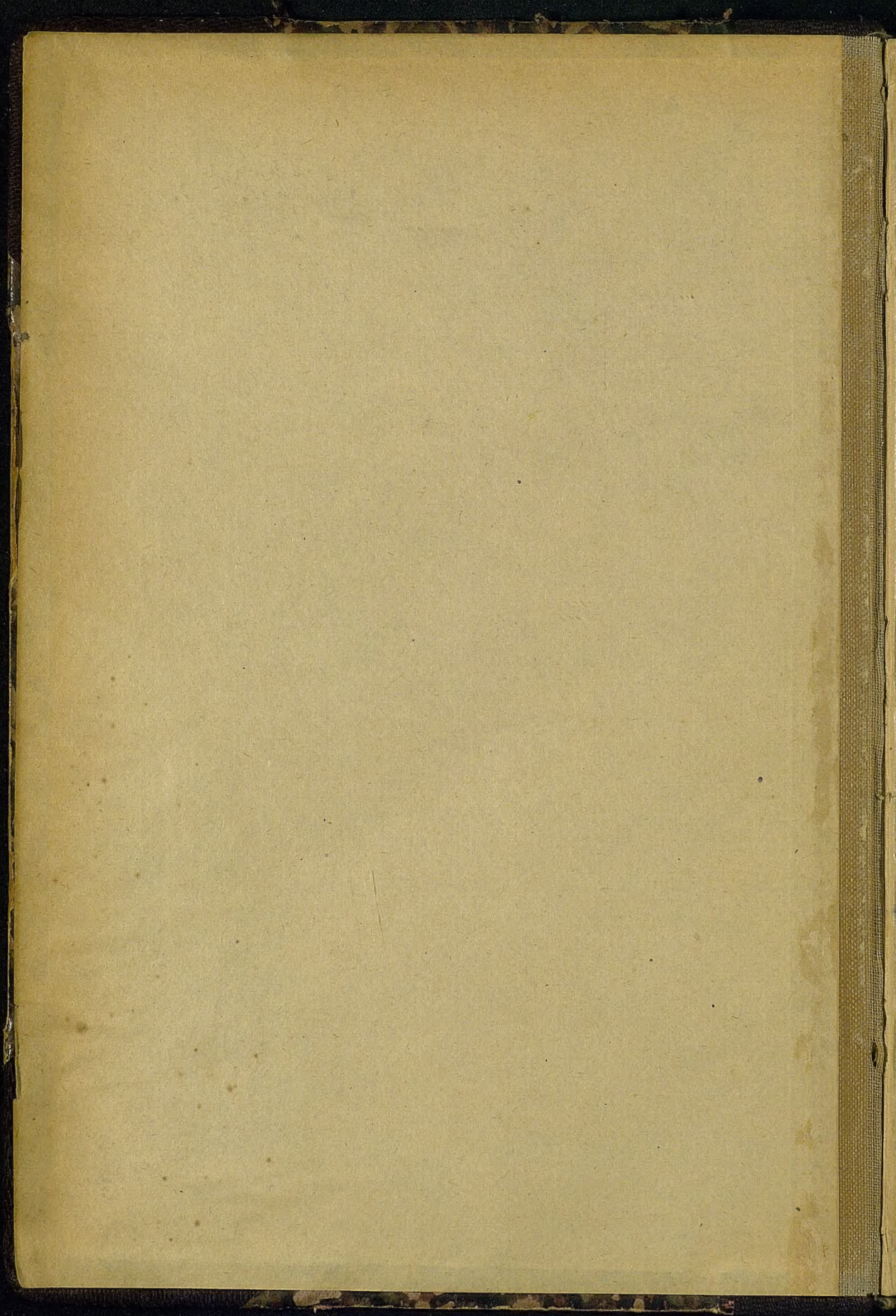


AS  $\frac{6}{24}$

FROM  
THE  
LIBRARY  
OF  
THE  
MUSEUM  
OF  
ART  
AND  
ARCHAEOLOGY  
OF  
THE  
UNIVERSITY  
OF  
CAMBRIDGE

56  
24

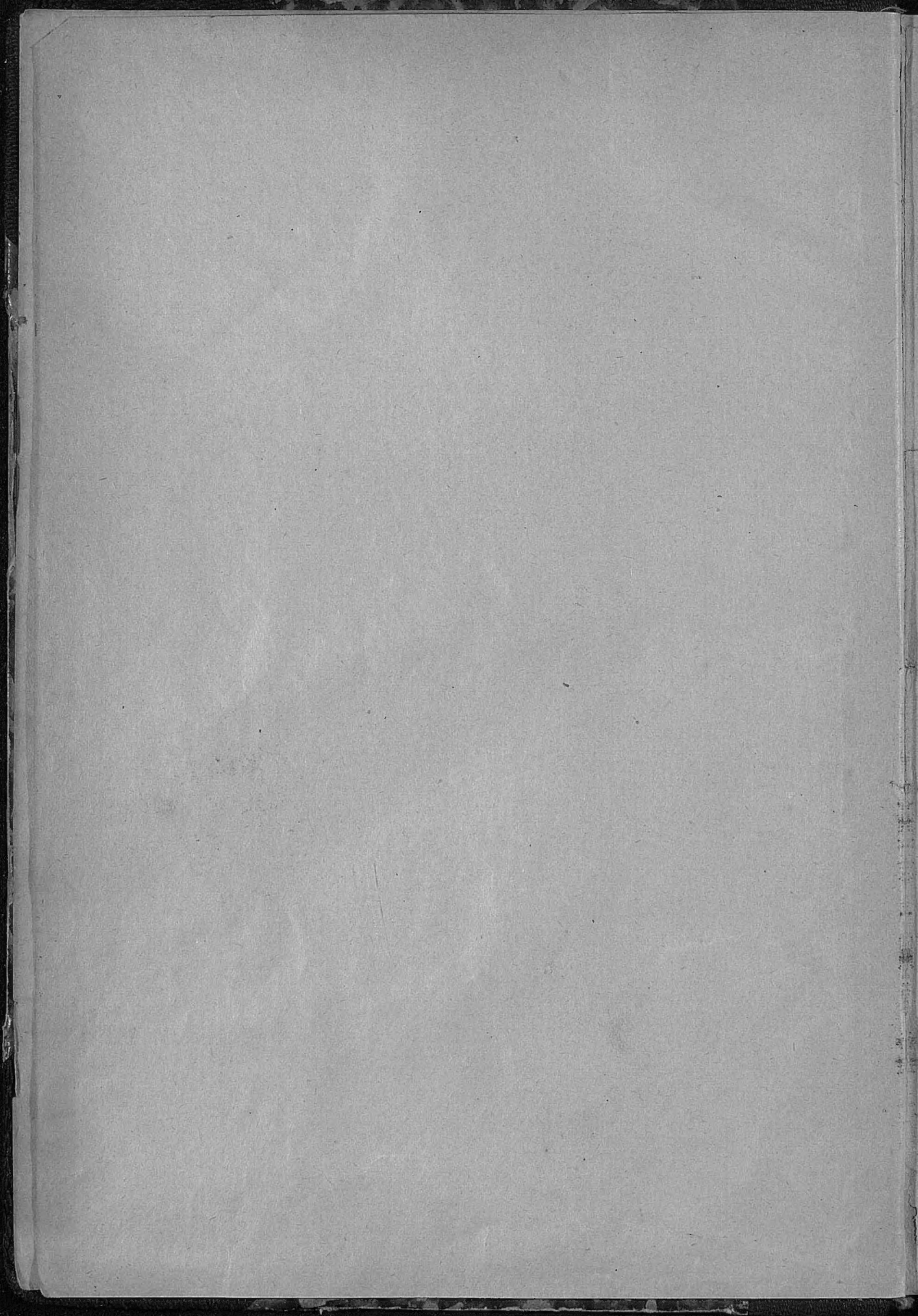






A 5  $\frac{6}{24}$







А. ШАХМАТОВЪ.

45<sup>6</sup>/<sub>24</sub>

ИЗСЛѢДОВАНІЯ  
ВЪ ОБЛАСТИ  
РУССКОЙ ФОНЕТИКИ.

*Оттискъ изъ „Русскаго Филологическаго Вѣстника“.*



ВАРШАВА.

ТИПОГРАФІЯ ВАРШАВСКАГО УЧЕБНАГО ОКРУГА.  
КОРОЛЕВСКАЯ № 13.

—  
1893.



Дозволено Цензурою.  
Варшава, 7 октября 1893 года.





## ИЗСЛѢДОВАНІЯ въ области русской фонетики.

---

Настоящее изслѣдованіе посвящено исторіи звуковъ *о* и *е* въ русскомъ языкѣ. Исторію языка и самый языкъ я старался охватить при этомъ во всемъ ихъ объемѣ, но многія стороны и языка и его исторіи остались незатро-нутыми въ виду недостаточнаго знакомства моего съ жи-выми русскими нарѣчіями и древними памятниками. Осо-бенно ощутительно для меня плохое знаніе фактовъ со-временнаго живого языка: изслѣдованіе мое приняло бы вѣроятно совершенно иной характеръ, еслибы въ моемъ распоряженіи было большее количество фактовъ изъ совре-менныхъ великорусскихъ говоровъ. Не могу не выразить при этомъ глубокой благодарности Е. И. Якушкину, до-ставившему мнѣ возможность просмотрѣть рядъ отвѣтовъ, полученныхъ отъ учителей и учительницъ Ярославской гу-берніи, на предложенную имъ программу собиранія дан-ныхъ мѣстныхъ говоровъ Ярославской губерніи. Изъ этихъ программъ я воспользовался очень большимъ количествомъ фактовъ и ниже обозначаю сокращенно словомъ *программа* этотъ богатый источникъ. Поразительно мало сдѣлано еще для изученія великорусскихъ говоровъ, но, долженъ при-знаться, что я въ этомъ изслѣдованіи не успѣлъ восполь-зоваться даже всѣмъ тѣмъ, что напечатано.

Я не считъ удобнымъ включить въ этотъ трудъ ука-заній на исторію предмета и вообще избѣгалъ всякой по-лемики, какъ съ отжившими, такъ и съ существующими воззрѣніями на изслѣдуемые явленія. вмѣстѣ съ тѣмъ од-нако считаю необходимымъ просить Ф. О. Фортунатова



извинить меня за то, что, повторяя высказанныя впервые имъ положенія, я иной разъ не ссылаюсь на него; но мысли Фортунатова становятся понемногу общимъ достояніемъ, благодаря ученикамъ его, которые не могутъ хранить подъ спудомъ всего того, что знаютъ изъ устныхъ бесѣдъ и изъ лекцій своего учителя.

Изслѣдованіе свое я разбилъ на отдѣльныя главы: первыя четыре главы имѣютъ характеръ вводной части. Извиняюсь передъ читателями за сбивчивое иной разъ изложеніе: въ оправданіе свое приведу, что писалъ спѣша и не имѣлъ времени подвергнуть весь трудъ должной обработкѣ.

*Алексѣй Шахматовъ.*

Губаревка  
Саратовскаго уѣзда  
Ноябрь 1892 г.

---



## ГЛАВА 1-ая.

### О звуках *о* и *е* въ языкѣ общеславянскомъ.

Звукъ *е* въ общеслав. языкѣ является какъ въ положеніи послѣ согласныхъ, такъ и послѣ гласныхъ (напр. въ сочетаніяхъ *іе*, *ае*, *ѣе* и др.). Въ началѣ слова звукъ *е* не былъ извѣстенъ въ общеслав. языкѣ, ибо получалъ передъ собою неслоговое *і*, которое переходило въ такомъ положеніи въ *ј* (см. ниже). Звукъ *е* не является также послѣ смягченныхъ согласныхъ (*ѣ*, *ѡ*, *ѣ*, *ѣт*, *ѣд*, *с*, *з*, *л*, *г*, *п*, особаго рода *с*) и послѣ *ј*, такъ какъ онъ измѣнялся въ такомъ положеніи въ *ѡ* и *ѣ* (см. ниже).

Звукъ *ѣ* первоначальное (объ *ѣ* позднѣйшаго происхожденія см. далѣе) въ общеслав. языкѣ незадолго до его распадѣнія измѣнился въ дифтонгическое сочетаніе *іе*, въ которое перешло и *ѡ* долгое, являвшееся изъ древняго дифтонга *oi*. Но еще до означеннаго перехода звукъ *ѣ* въ положеніи послѣ смягченныхъ согласныхъ и послѣ *ј* переходилъ въ *а* (см. ниже); вслѣдствіе этого послѣ означенныхъ согласныхъ мы не находимъ въ общеславянскомъ языкѣ звука *ѣ* изъ первоначальнаго *ѣ* (но *ѣ* изъ первонач. *ѡ* долгаго = *oi* могло являться послѣ этихъ согласныхъ).

Звукъ *ѡ* краткое — звукъ не первоначальный въ общеславянскомъ языкѣ и являлся, какъ мы увидимъ ниже, при извѣстныхъ условіяхъ изъ звука *е*.

Звукъ *ѡ* долгое — звукъ также не первоначальный и являясь, какъ сказано, изъ дифтонга *oi*, распался затѣмъ въ дифтонгическое сочетаніе *іе* (объ *ѡ* долгомъ другаго происхожденія см. далѣе).

Звукъ *ѣ*, какъ мы увидимъ ниже, являлся въ определенныхъ рѣдкихъ случаяхъ вмѣсто *е* при такомъ же положеніи, при какомъ вм. *е* являлось *ѡ*.



Переходя къ вопросу, какъ звучало *e* въ общеслав. языкъ — открыто или закрыто, замѣчу, что вѣроятноѣ думать объ открытомъ его произношеніи по крайней мѣрѣ тамъ, гдѣ оно не подверглось удлинению (см. ниже). Открытымъ же звукомъ было вѣроятно *e* въ дифтонгическомъ сочетаніи *ie*. Передъ звукомъ *e*, также какъ передъ *i*, *ie*, *ь* (въ его слоговомъ употребленіи), губныя и зубныя согласныя были въ общеслав. языкъ вѣроятно полумягкими.

Звукъ *o* въ общеслав. языкъ являлся какъ въ началѣ слова, такъ и въ положеніи послѣ согласныхъ и гласныхъ (напр. въ сочет. -*uo*-). Послѣ смягченныхъ согласныхъ, а также послѣ *j* и *i* звукъ *o* не былъ извѣстенъ въ общеслав. языкъ и вмѣсто него являлся звукъ *e* съ позднѣйшимъ его измѣненіемъ въ положеніи послѣ этихъ звуковъ (кромѣ *i*) въ *ö*: *lisö* непосредств. изъ *lice*, а это изъ *liko*, *jöro* изъ *je<sup>o</sup>ro*, а это изъ *joro*, *or'ömъ* изъ *or'emъ*, а это изъ *orjomъ*, *dobroje* изъ *dobrojo*, *igrajemъ* изъ *igrajomъ* и т. д. Звукъ *o*, тамъ гдѣ онъ не подвергся удлинению, былъ звукомъ открытымъ, не склоннымъ къ *u*.

Что касается долгихъ *e*, *o*, *ö* въ общеслав. языкъ, то долгота ихъ новая; первоначальное долгое *e*, равно и долгое *ö* изъ дифтонга *oi*, распались въ общеслав. языкъ въ дифтонгическое сочетаніе *ie*, въ положеніи же послѣ смягченныхъ согласныхъ вмѣсто *ē* явилось, какъ мы увидимъ, *ā*. Долгія *e*, *o*, *ö* замѣнили краткія *e*, *o*, *ö* въ положеніи ихъ передъ слогомъ съ неслоговымъ *з* и *ь*, причемъ долгота ихъ — это слѣдствіе удлиненія, которому они подверглись въ зависимости отъ перехода *з* и *ь* слоговыхъ въ неслоговые. На такія долгія общеслав. *o* и *e* указываетъ между прочимъ сербскій языкъ, гдѣ въ соотвѣтствіи съ общеслав. *medъ*, *ledъ*, *nosъ*, *bogъ*, находимъ *méd*, *léd*, *nós*, *bóg* (р. меда и т. д.), а также малорусское нарѣчіе. гдѣ имѣемъ діалект. *mjuod*, *люод*, *нуос*, *буог*, откуда *мід*, *лід*, *ніс*, *біг*. Тоже подтверждаетъ польскій языкъ, гдѣ находимъ *miód*, *lód*, *bóg*, *vóz* и т. д. причемъ, конечно, невозможно объяснять *ó* изъ *o* вліяніемъ конечной звучной согласной и напротивъ вполне естественно предполагать,



что *ô*, измѣнялся вообще въ *o*, сохранялось (въ качествѣ еще долгой гласной) передъ конечными звучными согласными. Чешское *û* въ *bûh, dûm, nûž* и др. можно объяснить поэтому изъ общеслав. *ō* новаго происхожденія и также словинскія *ō* въ *bôg, môst, nôs, ē* въ *méd, léd*, возводятся къ общеслав. *ō* и *ē*.

Объ измѣненіи *e* и *ē* въ *ö* и *ā* въ общеслав. языкѣ. Въ извѣстную эпоху жизни общеслав. языка, эпоху предшествовавшую распаденію *ē* въ *ie*, звуки *j* и смягченныя согласныя оказывали на слѣдующія нѣбныя гласныя (*ъ, е, ē, е* носовое, *і* носовое, *û* носовое) такое вліяніе, вслѣдствіе котораго эти послѣднія, утрачивая часть своей нѣбности, становились звуками менѣе нѣбными, болѣе открытыми: *e* измѣнялось въ *ö*, *ē* измѣнялось въ *ā*, вѣроятно черезъ посредство *ā* долгаго, *ъ* измѣнялось въ *û* ирраціональное, *і* носовое измѣнялось въ *e* (указаніе на это принадлежитъ Ф. Θ. Фортунатову, который объясняетъ *žedati* изъ *židati* съ *і* носовымъ), *û* долгое носовое измѣнялось въ *ō* долгое носовое (указаніе на такое измѣненіе принадлежитъ Фортунатову, который объясняетъ старосл. оконч. -*иа*, рус. -*ѣ* въ род. ед. ж. р., в. мн. м. и и ж. р. изъ *û* носоваго долгаго послѣ *j* или смягченной согласной черезъ посредство *ō* носоваго долгаго, откуда *ie* носовое). Такъ явилось въ общеслав. языкѣ напр. *časъ, žalъ* изъ *čēsъ, žēlъ*, ср. старослав. *уасъ, жаль*; также *žōna, čōtyre, jōgo, šōstъ, šōsti* и т. д.

Объ измѣненіи *e* въ *ā* въ общеслав. языкѣ. Указанное выше измѣненіе *e* въ *ö, ē* въ *ā* и т. д. не стояло въ зависимости отъ слѣдующаго слога. Но тамъ, гдѣ въ слогѣ, слѣдующемъ за слогомъ съ *e*, которому предшествовали *j* или смягченныя согласныя, стояли въ общеслав. языкѣ звуки *i, e*, а также *ie* (*й*), они ассимилировали себѣ это *e*, и вслѣдствіе этой ассимиляціи оно не переходило въ *ö*, или можетъ быть вѣрнѣе *ō* изъ *e* въ положеніи передъ слогомъ съ *e, i* не могло сохранять своего



звукъ, подвергаясь ассимиляціи сосѣднимъ нѣбнымъ гласнымъ. Избѣгая такой ассимиляціи, ибо вслѣдствіе нея за смягченными согласными и *j* снова явился бы звукъ *e*, языкъ прибѣгъ къ диссимиляціи: звукъ *o* переходилъ въ болѣе открытый звукъ *ä*, на который сосѣднія нѣбныя гласныя уже не могли оказывать вліянія. Такое *ä* мы находимъ напр. въ общеслав. *žalъzo* изъ *želъzo*, причемъ на *ä*, переходившее, какъ увидимъ, еще въ общерусскомъ языкѣ въ *a*, указываетъ Олон. и Онеж. *жалъзо*, Олон. Арх. и Вол. *залъзо* (Колосовъ, Замѣтки II, 47), юж. и зап. *залъзо* и *зализо* (Словарь Даля), малорос. *зализо*, *зализны* (объ отношеніи этихъ формъ къ формамъ *желъзо*, *желізо*, діал. сѣвернов. *жолъзо* и *золъзо* см. дальше); такое же *ä* находимъ въ общеслав. *žaniхъ*, *žanitise*; ср. ср. совр. Ол. *жанихъ*, *жаниться*, *ščamiti* ср. Нов. *щамить*, *ščariti* ср. малор. *щаныты* при *щеныты* и т. д. (другіе примѣры см. дальше). Въ положеніи послѣ *j* звукъ *o* изъ *e* также измѣнялся въ *ä*, если въ слѣдующемъ слогѣ находилась гласная *e* или *i* въ силу указанныхъ выше причинъ; передъ *ä* *j* отпадалъ въ нѣкоторыхъ діалектахъ общеслав. яз. и между прочимъ какъ въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ, лежащихъ въ основаніи старослав. языка, такъ и въ тѣхъ нарѣчіяхъ его, которыя отразились въ русскомъ языкѣ. Такимъ образомъ явились общеслав. *jasetrъ*, *jäzero*, *jadinъ* и т. д. и діалектическія *äsetrъ*, *äzero*, *adinъ*, ср. старосл. *ezero*, *единъ* при *jezero*, *единъ*. (Указаніе на отпаденіе *j* передъ начальнымъ *e* въ положеніи именно передъ слогомъ съ гласными *e* и *i* — въ нарѣчіяхъ общеслав. яз. принадлежитъ Фортунатову).

О звукѣ *e* въ положеніи послѣ *j* въ общеслав. языкѣ. Въ числѣ согласныхъ, вліявшихъ на измѣненіе звуковъ *e*, *ē* и др. въ *o*, *ā*, находимъ, какъ указано, *j*. Но мнѣ представляется невѣроятнымъ думать, чтобъ подобное же вліяніе на слѣдующія нѣбныя гласныя оказывалъ звукъ *j*. Я принимаю, что въ эпоху, когда имѣли мѣсто указанные измѣненія нѣбныхъ гласныхъ, неслого-



вое *i* сохранялось лишь между гласными и при томъ лишь въ положеніи ихъ въ серединѣ слова въ слогѣ, слѣдующемъ за удареніемъ; въ началѣ же слова и въ слогѣ предшествующемъ ударенію *i* измѣнялось въ *j*. Лишь такое предположеніе можетъ объяснить чередованіе звуковъ *j* и *i* въ общеслав. яз., причеиъ *i* въ отдѣльныхъ славянскихъ нарѣчіяхъ исчезло (ср. серб. *pās*, чеш. *pásek*, пол. *ras* при рус. *пояс*). Въ положеніи послѣ *i*, примыкавшаго въ слоговомъ отношеніи къ предшествующей гласной, звукъ *e* оставался неизмѣненнымъ. На то, что въ общеслав. яз. при *jōti* было *dobroje* указываетъ малор. *jому* при *добров*; равнымъ образомъ сохранялось *e* въ общеслав. *рутаіемъ*, *краснѣіе*, *ustrojēnъ* и т. д.





## ГЛАВА 2-ая.

### Звуки е и о въ общерусскомъ языкѣ.

Общеславянскимъ звукамъ *e*, *ō*, *ā*, *n*, *o*, соотвѣтствовали въ общерусскомъ языкѣ звуки *e*, *ō*, *ā*, *n*, *o*. Но при этомъ имѣли мѣсто нѣкоторыя фонетическія явленія, которыя мы и рассмотримъ въ этой главѣ.

Звукъ *e* являлся въ общеслав. языкѣ въ положеніи послѣ полумягкихъ согласныхъ (см. выше), а также послѣ придыханія *h* (случай, указанный Фортунатовымъ въ мѣстоименной основѣ *he-*), послѣ гласныхъ слоговыхъ, а также неслоговаго *i*. Звукъ *ō* являлся въ положеніи послѣ *j* и смягченныхъ согласныхъ. Въ общерусскомъ языкѣ полумягкія согласныя въ положеніи передъ *e*, *i*, *n*, *ь* (слоговымъ), *e* становились мягкими, твердыя же губныя и зубныя передъ *ь* неслоговымъ становились здѣсь полумягкими. Законъ этотъ былъ слѣдствіемъ полной ассимиляціи согласнаго звука слѣдующей нѣбной гласной и дѣйствовалъ рядомъ съ закономъ о полной ассимиляціи гласнаго нѣбнаго звука слѣдующей нѣбной согласной. Дѣйствіе обоихъ этихъ законовъ измѣнило полученные изъ общеслав. языка звуки *e* и *ō* въ русскомъ языкѣ. Звуки *e* и *ō*, ассимилируясь слѣдующимъ мягкимъ и полумягкимъ согласнымъ, измѣнялись въ звукъ *e* склонное въ *i* (*e*<sup>i</sup>): *nesi* переходило въ *n'e'si*, *šōsti* въ *še's'ti*, *jōstь* въ *je'sть* и т. д. И точно также измѣнялось *e* въ положеніи послѣ *h*, послѣ *i* и послѣ гласныхъ слоговыхъ передъ слѣдующими нѣбными согласными: *he'sčō*, *pytae'si*, *igraje'tь* и т. д. Между тѣмъ законъ о появленіи звука *ō* вм. *e* въ положеніи послѣ смягченныхъ согласныхъ и *j* оставался въ силѣ и при этомъ распространился и на мягкія соглас-

ныя, которыя стали вліять на слѣдующее *e* (но не *e'*) такъ же, какъ смягченныя согласныя и *j*: звукъ *e* измѣнялся послѣ нихъ въ *ō*: *n'esu*, *v'edu*, *s'elo* измѣнялись въ *n'ōsu*, *v'ōdu*, *s'ōlo*. Такимъ образомъ дѣйствіе указанныхъ двухъ законовъ имѣло послѣдствіемъ, что звукъ *ō* являлся въ положеніи какъ послѣ мягкихъ, такъ и послѣ смягченныхъ согласныхъ и *j* только передъ слѣдующимъ твердымъ слогомъ, или точнѣе въ положеніи не передъ нѣбной согласной, звукъ же *e'* являлся въ положеніи какъ послѣ мягкихъ согласныхъ, смягченныхъ согласныхъ и *j*, такъ и въ положеніи послѣ *l*, слоговыхъ гласныхъ и *h*, передъ слѣдующими нѣбными согласными. Впрочемъ измѣненіе звука *e* послѣ мягкихъ согласныхъ не было вполне тождественно съ имѣвшимъ мѣсто въ общеслав. языкѣ измѣненіемъ этого звука послѣ согласныхъ смягченныхъ: въ общеслав. языкѣ измѣненіе *e* въ *ō* послѣ указанныхъ согласныхъ было совершенно независимо отъ слѣдующаго согласнаго звука, и ему подверглось также *e* въ открытомъ конечномъ слогѣ; въ русскомъ языкѣ измѣненіе *e* въ *ō* не имѣло мѣста передъ нѣбными согласными и обусловилось положеніемъ *e* передъ согласной ненѣбной; вслѣдствіе этого *e* въ конечномъ открытомъ слогѣ оставалось въ общерус. языкѣ неизмѣненнымъ въ *ō* въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ и сохраняло свой общесл. звукъ (*e* открытое). Такимъ образомъ въ общерусскомъ языкѣ при *pol'ō*, *lisō*, *pašō* и т. д. являлось *je'st'e*, *bud'e*, *boja-g'e* и т. д. Одновременно съ измѣненіемъ звуковъ *e*, *ō* въ *e'* передъ нѣбной согласной измѣнился звукъ *z* (слоговой) передъ нѣбной согласной въ направленіи къ *ž*, а *z* слоговое послѣ мягкихъ согласныхъ и передъ твердой согласной измѣнилось въ *ž* иррац. подобно какъ послѣ этихъ согласныхъ являлось *ō* вм. *e*; ср. общеслав. *ž* иррац. вм. *z* въ положеніи послѣ смягченныхъ согласныхъ.

Объ общерусскомъ измѣненіи звука *ō* въ *o* въ положеніи передъ *l* слоговымъ. Общеславянск. языкъ имѣлъ передъ гласными и согласными звукъ *l* за-



крытый (франц. *l*). Это *l* еще въ общеслав. языкъ въ зависимости отъ слѣдующихъ небныхъ гласныхъ переходило передъ ними въ *l* полумягкое (*le, li, ln, lb, lō* съ полумягкимъ *l*); такое же *l* полумягкое являлось въ общеслав. языкъ вм. *l* въ положеніи послѣ небной гласной *ь*, когда за *l* слѣдовали согласныя гортанныя, губныя или мягкія зубныя, при чемъ звукъ *l* также какъ *r* былъ въ такомъ положеніи слоговымъ въ общеслав. языкъ. Еще раньше имѣлъ мѣсто, по указанію Фортунатова, переходъ *l* слоговаго въ *l* слоговое въ положеніи послѣ *ь* и *ъ*, когда этимъ *ь* и *ъ* предшествовали зубныя (простыя и смягченныя) и при этомъ *ь* переходило въ *ъ* послѣ простыхъ зубныхъ, въ *й* неслоговое иррац. послѣ смягченныхъ. Въ общерусскомъ языкъ *l* полумягкое въ положеніи передъ небными гласными по общему закону объ измѣненіи полумягкихъ согласныхъ измѣнилось въ *l* мягкое. Полумягкое же *l* (!) въ положеніи передъ небными гласными по общему закону объ измѣненіи полумягкихъ согласныхъ измѣнилось въ *l* мягкое. Полумягкое же *l* (!) въ положеніи передъ согласными, а также *l* твердое измѣнились въ общерусскомъ языкъ въ *l* (!). Въ связи съ этимъ переходомъ *l* въ *l* предшествующее *ь* измѣнялось, ассоціируясь слоговому *l*, въ звукъ болѣе открытый *ъ*, и такимъ образомъ вмѣсто общеслав. *въ!кѣ, рѣ!пѣ, мѣ!сѣти* являлись *въ!кѣ, рѣ!пѣ, мѣ!сѣти* (ср. общеслав. переходъ *ь* въ *ъ* въ случаяхъ какъ *дѣ!гѣ, тѣ!стѣ* въ *дѣ!гѣ, тѣ!стѣ*). Равнымъ образомъ измѣнялся передъ *l* и *l* звукъ *о*.

Звукъ *о* переходилъ въ болѣе открытый звукъ *о* послѣ мягкихъ согласныхъ, при чемъ эти согласныя утрачивали свою мягкость. Такъ переходило общеслав. *melko* въ общер. *m'olko* и потомъ въ *molko*, откуда *moloko*; также явились общерусскія *rolonъ, voloku, solom'a, moloti* и т. д. изъ общеслав. *relnъ, velku, selme, melti* черезъ посредство *r'olnъ, v'olku, s'ol'm'a, m'olti*. Переходъ *о* въ *о*, въ зависимости отъ измѣненія слѣдующаго *l* въ *l*, имѣлъ мѣсто только передъ *l* слоговымъ и является однимъ изъ указаній на слоговой характеръ *l* и *r* въ поло-

женіи ихъ между гласными *о* или *е* и слѣдующими согласными. Въ положеніи послѣ смягченныхъ согласныхъ находимъ въ общерус. *šoľomъ*, *žoľovъ*, *šoľopъ*, при чемъ *о* послѣ смягченныхъ согласныхъ звучало вѣроятно какъ *ѵ* склонное къ *о*.

Объ общерусскомъ измѣненіи начальнаго *ѧ* въ *о*. Звукъ *ѧ*, явившійся въ общерус. языкѣ въ соотвѣтствіи общеславянскому *ѧ* въ положеніи передъ слѣдующими мягкими согласными (изъ полумягкихъ), за которыми слѣдовали звуки *е*, *і*, *ь*, не ассимилировался этимъ нѣбнымъ согласнымъ, какъ ассимилировались имъ звуки *е* и *ѵ*. Это объясняется тѣмъ, что звукъ *ѧ* заключалъ въ себѣ мало нѣбнаго элемента, будучи весьма близкимъ къ *а*. Въ положеніи послѣ согласныхъ (смягченныхъ) звукъ *ѧ* оставался въ общерус. языкѣ неизмѣненнымъ и о позднѣйшемъ его измѣненіи въ *а* мы скажемъ ниже. Въ положеніи звука *ѧ* въ начальномъ открытомъ слогѣ онъ измѣнялся въ звукъ *ѵ* склонное къ *о* по тому общему закону русскаго языка, по которому всякое начальное *а* измѣнялось въ *о*; звукъ же *ѵ* склонное къ *о* переходилъ далѣе въ *о*. Такое *ѧ* являлось въ общерус. языкѣ въ соотвѣтствіи съ общеслав. диалект. *jъ* изъ *je*, причемъ отпаденіе *j* имѣло мѣсто еще въ нарѣчіяхъ общеславян. языка. Такъ въ соотвѣтствіи общеславянскимъ *ъзеро*, *ълень* и т. д. явились въ общерусск. языкѣ слова *озеро*, *олень*, *осень*, *осетръ*, *олико* (Толк. апос. 1220 г. Воскрес. с. 57), *олико* (Корм. 1282 Рус. Дост. I, 83), *олишьды* (Син. Пат. XII в. Св. и Зам. N 85, с. 104), *одинъ* (Жит. Θεод. XII в.), *овинъ* и т. д., ср. старослав. *езеро*, *единъ*, *елико*, при *ъзеро*, *ѧдинъ*, *ѧелико*, *ѧелень* и т. д. Въ формахъ одной (сѣверновеликор.), *одинъ* розѣднѣй (сарат.), *едѧн* (малор.), *евня* (малор.), *евня*, *ѣвня*, *ѣвна* (бѣлор.), *евъа*<sup>х</sup>, *евъи* (Уст. Сигизм. Авг. 1557, Памятники изд. врем. ком. сс. 5, 63), звукъ *je* восходитъ къ общерусскому звуку *je*<sup>і</sup> изъ общеслав. *jъ* передъ нѣбной согласной. Точно также *je* въ великор. *ѣж*, *ѣжакъ*, малор. *їж*, *їжакъ*, восходитъ



къ общерус. *je*<sup>1</sup> передъ нѣбной согласной, напротивъ *о* въ великорусск. *ожище* (Орлов. *ажиче* Обзор Колосова 70), *ожикъ* (ср. бѣлор. *вѣжикъ*) восходитъ къ общерусскому *о* изъ начальнаго *ѧ*. Что же касается бѣлорус. *ѣж*, *ѣжикъ*, а также малор. *ѣрж*, *ѣржи* (вліяніе слова *ѣрш*), то *ѣ* въ нихъ заимствовано изъ формъ съ *о*, ибо ни въ бѣлор., ни въ малор. *ѣ* не могло явиться фонетически изъ *е* въ положеніи передъ *ж* (ср. бѣлор. діалект. *аде'жа* при в.-русск. *одежа*), ср. *ѣ* сходнаго происхожденія въ малорусск. *ѣдѣн*, Новг. *ѣдин* (Замѣтки Кол. I с. 17) подъ вліяніемъ *одѣн*, *один*. Въ *ежевика* великор., *ежевика* малор., *je* восходитъ къ общерус. *je*<sup>1</sup> изъ общеслав. *jō* передъ нѣбной согласной, причемъ въ общеслав. здѣсь являлось *jō* не *jā* (откуда *ѧ*) въ виду именно того, что въ слѣдующемъ слогѣ былъ не звукъ *е* (или *i*), а *ō*: *jōžōvika*; напротивъ въ *ожи*-на малор., *ожина* великор., *ажина* бѣлор. звукъ *о* восходитъ къ общеслав. начальному *ѧ*. Въ *ожевина* великор. (Даль в. в. *ожина*), *ежина* малор. видимъ *о* вм. *е*, *е* вм. *о* вслѣдствіе смѣшенія основъ *ож*- и *јеж*-. Замѣчу, что чередованіе *е* и *о* въ *ѣлха* при *ольха*, малор. *вѣлха* не фонетическое, а представляетъ чередованіе корня съ *е* съ корнемъ съ *о*. — Нефонетическимъ является чередованіе *е* и *о* въ еще и эщо великор. при *оше* великор. и др. рус., еще и эщо великор., *іще* и *ещэ* малор., причемъ, какъ указываетъ Фортунатовъ, эще восходитъ къ общеслав. формѣ съ *he*-, *оше* къ общеслав. формѣ съ *ho*-, *јеще* къ общеслав. формѣ съ *je*-. Тоже слѣдуетъ сказать о чередованіи *je* и *о*—въ *едва* при *одва*, *еже* (союзъ) при *оже*, *іесе* при *осе* и *э*—въ *это*, *эстимъ* и др.

Діалектически однако какъ въ общеслав. такъ и въ общер. сохранялось начальное *jā*, переходившее фонетически въ *ja*. Такое *ja* мы въ единичныхъ случаяхъ встрѣчаемъ какъ въ великорусскихъ, бѣлорусскихъ, такъ и въ малорусскихъ говорахъ; причемъ въ южно-великор. нарѣчій—*ja* въ неударяемомъ слогѣ чередуется съ *je*<sup>1</sup>, *ji*, и такое же чередованіе какъ подъ удареніемъ такъ и безъ ударенія замѣчается въ сѣверновеликор. нарѣчій. Срав.

новг. езеро (и лезеро) приводимое въ Замѣткахъ Колосова I, 12, ряз. есенъ (Даль), тамб. есенѣсь (Даль), ряз. есенѣю (источникъ не могу указать). Въ малорус. находимъ я, напр. ялына, ялыця причемъ ѣль и ель, елка (откуда и ѣлына) замѣняется черезъ яль, ялка, ср. также яловый, яловець (= смол. еленецъ *juniperus communis*); бѣлор. елина можетъ восходить какъ къ ѣлина (подъ вліяніемъ ѣль), такъ и къ ялына; точно также имѣемъ малор. ѣсѣтр (слов. Желех.) при осѣтр.

О звукѣ *ъ* въ общерусскомъ языкѣ. Общеславянскій звукъ *ъ* (*ie*) сохранился какъ *ъ* (*ie*) и въ общерусскомъ языкѣ, но при этомъ, въ силу указаннаго выше закона, звукъ *е* въ дифт. сочетаніи *ie* передъ нѣбными звуками переходилъ въ *е'*: такимъ образомъ въ открытомъ конечномъ слогѣ и передъ твердыми согласными являлся звукъ *ie* съ *е* открытымъ склоннымъ къ *а*, а передъ нѣбными согласными и *і* сочетание *ie* имѣло звукъ *е* закрытый склонный къ *і*: *viega*, но *vie'riti*, *vie'rie*. Открытое *е* въ *ie* въ положеніи передъ *а* рано измѣнилось въ общер. яз. въ *а*: отсюда *іаа* вм. *па*: хот'аахи вм. хотѣахи, причемъ *і* исчезало послѣ смягчившейся согласной.

Явленія, описанныя въ настоящей главѣ, имѣли мѣсто въ древнѣйшемъ періодѣ общерусскаго языка; процессъ того или другаго измѣненія, о которыхъ мы здѣсь говорили, нельзя поэтому прослѣдить по памятникамъ или по даннымъ современныхъ живыхъ говоровъ. Указаніе на то, что дѣйствительно въ общерусскомъ языкѣ имѣли мѣсто эти явленія, извлекается изъ разсмотрѣнія въ совокупности всѣхъ тѣхъ данныхъ, которыя представляетъ исторія языка. Мы сказали во первыхъ, что въ общерусскомъ языкѣ согласныя, бывшія въ общеслав. языкѣ полумягкими въ положеніи передъ звуками *е, і, ѣ, ѡ* (слововымъ) становились мягкими. Указаніе на полумягкость согласныхъ передъ этими нѣбными гласными въ общеслав. языкѣ находимъ въ нѣкоторыхъ явленіяхъ общеслав. яз.:



такъ переходъ *k* и *g* въ *c* и *s*, имѣвшій мѣсто въ діалектахъ общеслав. языка передъ *u*, за которымъ слѣдовали звуки *ъ* или *і*, можно объяснить, только допустивъ, что *u* въ такомъ положеніи, т. е. передъ нѣбными гласными *ъ* и *і* становилось полумягкимъ (*cvѣтъ*, *svѣzda* при *kvѣтъ*, *gvѣzda*); говорю полумягкимъ, а не мягкимъ потому, что изъ славянскихъ нарѣчій, въ которыхъ *e* и *i* не смягчаютъ предшествующей согласной, видно, что согласныя эти, отвердѣвшія въ отдѣльныхъ нарѣчіяхъ, восходятъ именно къ полумягкимъ звукамъ, ибо мягкія согласныя не могли отвердѣть, какъ видно изъ тѣхъ же нарѣчій: дѣйствительно мягкія *r*, *l*, *n* изъ согласныхъ смягченныхъ (восходятъ къ *rj*, *lj*, *nj*) остались здѣсь мягкими и напр. при серб. небо, низакъ, находимъ къ нему, цива, при чеш. nebe, nit' knѣmci, knѣha (при kniha съ долгимъ *i*, ср. níva). Въ виду этого русскую и польскую мягкость согласныхъ передъ нѣбными гласными нельзя возводить къ общеслав. эпохѣ и ее слѣдуетъ признавать развившеюся изъ полумягкости на русской и польской почвѣ. Но что эта мягкость развилась еще въ общерусскую эпоху видно, какъ изъ сопоставленія великорусскаго съ бѣлорусскимъ нарѣчіемъ, такъ и изъ указаній нарѣчія малорусскаго. Въ соврем. малорусскомъ являются не мягкія согласныя, а твердыя передъ звуками, замѣнившими общерусскія *i* и *e* (*и* и *э*), и при этомъ сочетаніе согласная твердая + *и* или *э* безразлично замѣняетъ какъ сочетаніе, восходящее къ общеслав. сочетанію полумягкая согласная + *i* или *e*, такъ и общесл. сочетаніе мягкая (изъ смягченной) согласная + *i* или *e*: ср. нѣбо, нывѣй, нить при кнѣму, кныга, ныва, полѣ и т. д. Что мы имѣемъ дѣло не съ отвердѣніемъ согласныхъ, а съ переходомъ гласныхъ *i*, *e* въ *и*, *э*, передъ которыми должны были отвердѣть согласныя, видно изъ того, что передъ *o*, замѣнявшимъ въ единичныхъ случаяхъ *ō*, согласныя мягкія: лѣн, пенѣк, тѣмный. Если бы мы имѣли дѣло съ отвердѣніемъ согласныхъ, непонятно было бы сохраненіе мягкихъ согласныхъ въ случаяхъ какъ тѣма, укр. ходыть, укр. бэрѣть, шість, и отвердѣніе въ положеніи

передъ *е* изъ слоговаго *ъ*, напр. въ дѣнь; еще страннѣе было бы появленіе *т* мягкаго въ окончаніи 2 л. мн. берѣть, ходѣть при-тѣ въ бѣрѣтѣ, ходѣтѣ; напротивъ мягкость конечнаго *т*, какъ это указалъ Потебня, доказываетъ первоначальную мягкость *т* передъ *е* въ древнемалорусскомъ. Наконецъ находимъ мягкія согласныя передъ дифтонгическими сочетаніями *іе* и *іѵ* (откуда *і*), явившимися изъ *е* и *ѵ* долгихъ, причемъ такая мягкость ясно указываетъ на первоначальную мягкость согласныхъ передъ звуками *е* и *ѵ*: ср. укр. нѣс (нѣсть) съ *н* мягкимъ въ противоположность нѣс (носъ) съ *н* діалект. твердымъ, ибо въ первомъ случаѣ *і* изъ *іѵ* = *ѵ* долгое, во второмъ *і* изъ *іѵ* = *ѵ* долгое; также мягко *с* въ сім (семь), гдѣ *і* изъ *іе* = *е* долгое, ср. твердое *с* въ сіль (соль), гдѣ *і* изъ *іѵ* = долгое *ѵ*. Относительно губныхъ согласныхъ слѣдуетъ замѣтить, что мягкія губныя являлись лишь въ нѣкотор. нарѣчіяхъ общерусскаго языка (м'ясо, ср. великор. мясо); въ другихъ же нарѣчіяхъ вмѣсто мягкой губной (изъ общеслав. губной полумяжкой) являлась губная полумягкая + *ј*, т. е. полумягкая губная при условіи, требовавшемъ появленія мягкой согласной, вм. полумяжкой, развивала за собою въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ общерусскаго яз. звукъ *ј*: м'јасо, м'јѵда, р'је'сі ср. бѣлор. м'ясо, м'ѣда и мясо, м'ѣда, малор. м'ясо и мясо изъ мяса. Мы сказали во вторыхъ, что передъ неслоговымъ *ъ* согласныя становились въ общерусск. языкѣ полумягкими; что передъ этою гласною въ общеслав. языкѣ согласныя не были полумягкими можно кажется заключать изъ старослав. языка, представляющаго уже въ древнѣйшихъ памятникахъ смѣшеніе буквы *ъ* съ буквою *з* въ неслоговомъ ихъ употребленіи: ср. 3 л. ед. и мн. -тъ при -тъ и т. д. Впрочемъ, вѣроятно еще въ общеслав. языкѣ полумягкость согласныхъ изъ формъ съ окончаніями -и, -ъ слоговымъ переносились въ формы съ окончаніемъ неслоговое *ъ*: такъ, подъ вліяніемъ *ѣ* полумягкаго въ *šesti*, *desęti* являлось полумягкое *ѣ* въ *šestъ*, *desęтъ*. Полумягкое *ѣ* въ общерусск. языкѣ перешло въ *ѣ* мягкое въ *šesti*, *p'ati* и отсюда переносилось въ формы какъ *šest'*, *p'at'*. Что



въ общерусскомъ языкѣ согласныя *t*, *d*, *l* и т. д. въ словахъ какъ *šest*<sup>t</sup>, *p'iat*<sup>t</sup>, *mied*<sup>t</sup> и т. д., были мягкими, а напр. въ окончаніи 3 л. ед. и мн. *t* было полумягко, видно изъ того, что въ отдѣльныхъ говорахъ русскаго языка *t* въ этомъ окончаніи отвердѣвало, но сохранялось мягкимъ въ им. ед. именъ существительныхъ: великор. ходитъ, берётъ, носитъ, сѣтъ, галиц. бэрэтъ, ходытъ, но нэйсѣтъ, нэчэсть и т. д. И такъ отвердѣвали въ говорахъ русскаго языка лишь полумягкія согласныя и при томъ какъ полумягкія согласныя русскаго происхожденія, такъ и полумягкія согласныя, полученные общерусскимъ языкомъ изъ языка общеславянскаго; такую полумягкую согласную видимъ въ полумягкомъ *ʀ*, явившемся изъ общеслав. *ʀ* слоговаго полумягкаго, а *ʀ* слоговое въ общеслав. яз. было полумягкимъ въ положеніи не передъ твердыми зубными согласными; общерус. *вѣгъхъ*, *рѣгъчу*<sup>t</sup>, ср. великор. верхъ, перъвый при верхъ, первый; карп. вирьхъ (Ogonowski 70) при укр. вѣрхъ. Относительно губныхъ согласныхъ слѣдуетъ повидимому думать, что они оставались полумягкими и въ томъ положеніи, при которомъ вмѣсто полумягкихъ зубныхъ являлись зубныя мягкія: что въ формахъ им. ед. кровь, любовь, голубъ и т. д. губныя были не мягки, а полумягки, видно изъ формъ великорусскихъ говоровъ кровъ, любовъ, голубъ и такихъ же бѣлорусскихъ и малорусскихъ формъ. Мягкія губныя являлись лишь діалектически: ср. москов. кровь, голубъ, любовь. Напротивъ относительно звука *l* представляется вѣроятнымъ думать, что общеслав. *l* полумягкое измѣнилось въ рус. языкѣ въ *l* (ср. вышеприведенныя волеъ, молчать и т. д.), а тамъ, гдѣ такого измѣненія имѣть мѣста не могло, напр. въ положеніи передъ неслоговымъ *l*, общерус. полумягкое *l* измѣнялось въ *l* мягкое: *насал'никъ*, *ресал'ну*<sup>t</sup>, *сил'ну*<sup>t</sup>, ср. *л* мягкое въ такихъ словахъ какъ въ великорусскомъ и бѣлорус., такъ и въ малорус. нарѣчіи. Лишь діалектически въ великор., бѣлор. и малор. нарѣчіяхъ тамъ, гдѣ *l* переходитъ въ *и* неслоговое такому же измѣненію подверглось и *l* мягкое: велик. боушой и потомъ большой. Высказавъ далѣе, что въ общерусскомъ языкѣ имѣло

мѣсто измѣненіе звука *e* въ положеніи передъ твердыми согласными подъ вліяніемъ предшествующихъ мягкихъ согласныхъ въ *o*, мы имѣли въ виду слѣдующія соображенія. Возводитъ сѣв. великор. сѣло, бѣлор. и южновеликор. сѣло слѣдуетъ несомнѣнно къ общей формѣ сѣло, причемъ южновеликор. сѣло и сѣло замѣнили звукъ *e* звукомъ *e'*, заимствованнымъ изъ неударяемыхъ словъ передъ слѣдующей мягкой согласной. Восточнорусское (такъ обозначаемъ мы общаго предка великор. и бѣлорусскаго нарѣчій) сѣло и малорусское сѣло не могутъ восходить къ общерусской формѣ *s'o'lo*, ибо общерусское *s'o* звучало бы и въ малорусскомъ *s'o*; но на то что восточнорусское сѣло, малор. сѣло должны восходить къ одной общей формѣ *s'o'lo*, причемъ измѣненіе *s'o* въ сѣ въ малор. было слѣдствіемъ закона о переходѣ звуковъ *o*, *e'*, *e'* въ *э*, находимъ указаніе въ самомъ малорусскомъ нарѣчій. Малорусское нарѣчіе, представляющее формы какъ нюос (нѣсь), мјуод (мѣдь), вјуоз (вѣзь), откуда діалект. нис, мід, виз, ясно доказываетъ существованіе въ общерусскомъ языкѣ звука *o* долгаго, распадавшагося на дифтонгическое сочетаніе *йo*, подобно тому, какъ *o* долгое распалось на *иo*. Разсматривая же условія появленія долгаго *o* въ общерусскомъ, видимъ, что оно являлось вмѣсто долгаго *e* въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ и передъ твердыми согласными: не можетъ быть никакого сомнѣнія, что при тѣхъ же условіяхъ измѣнялся въ *o* краткое —звукъ *e* краткій; такимъ образомъ малор. нюос указываетъ не только на общерусское *n'o'sl'e*, но и на общерусское *n'o'sl'a*. И далѣе, то обстоятельство, что долгое *e* передъ слѣдующими нѣбными согласными измѣнялось въ *ie* (сіем, каміень) указываетъ на вліяніе этихъ нѣбныхъ на предшествующее *e* долгое, вліяніе, предполагающее такое же вліяніе нѣбныхъ согласныхъ и на предшествующее *e* краткое: сопоставляя же съ этимъ появленіе въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ звука *e'* вм. *e* передъ нѣбными согласными, мы съ полною вѣроятностью можемъ утверждать, что въ общерус. языкѣ какъ *e* такъ и *e* краткое въ положеніи передъ нѣбными согласными измѣнялись



въ *e* (изъ *e*<sup>1</sup> долгаго являлось далѣ *ie*). Но измѣненіе звука *e* послѣ мягкихъ согласныхъ въ *ō* и *e*<sup>1</sup> въ зависимости отъ слѣдующаго слога было явленіемъ, имѣвшимъ мѣсто именно на русской почвѣ. Правда, въ общеслав. языкѣ были случаи перехода звука *e* въ *ō*, случаи однородные съ позднѣйшимъ переходомъ *e* въ *ō* въ общерусс. языкѣ. Но въ общеслав. языкѣ такой переходъ обусловливался исключительно вліяніемъ предшествующихъ смягченныхъ согласныхъ на звукъ *e* и не зависѣлъ отъ качества слѣдовавшей за *e* согласной или гласной. Напротивъ появленіе *ō* вм. *e* въ русскомъ языкѣ, а также въ польскомъ, откуда далѣ въ польскомъ яз. и въ нарѣчіяхъ русскаго языка — *o*, стояло въ полной зависимости отъ качества слѣдующаго за *e* слога, и поэтому никоимъ образомъ не можетъ восходить къ однородному общеславянскому явленію. Дѣйствительно, и въ русскомъ и въ польскомъ языкѣ полумягкія согласныя измѣнились въ согласныя мягкія, и въ томъ и въ другомъ языкѣ это вызывало съ одной стороны ассимиляцію звука *e* слѣдующей нѣбной согласной, съ другой стороны переходъ неассимилировавшагося такимъ образомъ звука *e* въ звукъ *ō*. И, какъ на основаніи напр. мягкости согласной *s* въ польскомъ *sioło*, рус. село мы не станемъ заключать о мягкости *s* въ положеніи передъ *e* въ языкѣ общеславянскомъ, такъ точно мы не рѣшимся выводить общеславянскаго звука *ō* напр. въ словѣ *selo* на основаніи указываемой и русскимъ, и польскимъ языкомъ формы *s'ioło* въ древнѣйшей эпохѣ существованія этихъ языковъ. Замѣчу кстати, что условія появленія звука *o* вм. *ō* въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ и въ польскомъ языкѣ не были тождественны. Въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ *o*, какъ мы увидимъ, являлось вмѣсто всякаго *ō*, въ польскомъ языкѣ такой переходъ былъ обусловленъ положеніемъ передъ твердой зубной: ср. пол. *sioło* при сѣв.-великор. село. Въ положеніи же передъ гортанными и губными, звукъ *ō* измѣнялся въ польскомъ языкѣ въ *e*: *riekę* при сѣв. великор. пѣку, *grzebę* при сѣв.-великор. грѣбу. Срав. такой же переходъ польскаго звука *ā* изъ общеслав. *ъ* передъ слѣдую-

щимъ твердымъ слогомъ въ *a* въ положеніи передъ твердой зубной (*las, siano*), въ *e* въ положеніи передъ гортанными и губными (*chlebu, szowiek*).

Считаю нужнымъ повторить еще разъ, въ какой зависимости отъ положенія въ словѣ находились въ общерусскомъ языкѣ звуки ряда *e*, внося при этомъ въ видѣ поправки существованіе одного открытаго звука *e*.

Звукъ *e* открытый (*ä*) являлся въ слогѣ, за которымъ не слѣдовали ни нѣбная гласная, ни согласная: 1) въ положеніи въ конечномъ открытомъ слогѣ, безразлично послѣ твердыхъ гласныхъ, гласныхъ нѣбныхъ и мягкихъ согласныхъ: 3 л. ед. *čitaä, um'ä, pytaä*; им. ед. *listiä, dobroä*; срав. ст. *dobr'ä*; р. ед. *m'en'ä*; им. мн. *bojar'ä, kuje'v'an'ä* и т. д., 2) въ положеніи послѣ гласныхъ твердыхъ и нѣбныхъ въ срединѣ слова: *čitaäm, um'äm, pytaäm*, ро *mójam*, 3) въ положеніи послѣ придыханія (*h*): *hato, hävo*. Кромѣ того: 4) послѣ смягченныхъ согласныхъ, когда въ слѣдующемъ слогѣ являлись гласныя *i, e, ъ*: *žäp'ix, žäl'zo*; 5) лишь діалектически въ положеніи послѣ *j* въ начальномъ слогѣ: *jalina, jas'otr*.

Звукъ *o* является: 1) въ срединѣ слова въ положеніи послѣ всякой нѣбной согласной, если за нимъ слѣдовала согласная ненѣбная: *n'ösu, žöna, k'ömu* и т. д., 2) въ конечномъ открытомъ слогѣ послѣ согласныхъ смягченныхъ, послѣ *j*, а также послѣ тѣхъ *r, l, n* мягкихъ, которыя восходятъ къ общеславянскимъ смягченнымъ *r, l, n*: 3 л. ед. *jö, im. ед. mojö, rol'ö, mor'ö, dvorišö*; зв. ед. *božö*, срав. ст. нарѣчія *vušö* и т. д.

Звукъ *e'* являлся передъ слѣдующей нѣбной согласной и гласной: 1) въ положеніи послѣ согласныхъ смягченныхъ и мягкихъ: *n'e'si, že'n'ä, u n'e'ä, m'p'še'e* и т. д. Въ положеніи послѣ гласныхъ твердыхъ и нѣбныхъ являлось передъ слѣдующей нѣбной согласной *ä*: *čitaät'e, um'ät'e, pytaät'e*; также послѣ придыханія (*h*): *häšö*.

Звукъ *ie* (*ь*) съ открытымъ *e* склоннымъ къ *a* являлся: 1) передъ слѣдующей ненѣбной согласной: *viera, siano*, 2) въ положеніи въ конечномъ открытомъ слогѣ: *bratie*,



l'utie, 3) въ положеніи передъ гласной *a*, приче<sup>т</sup>ь *e* склонное къ *a*, ассимилируясь слѣдующему *a*, очень рано измѣнилось въ *a*: id'aaxъ, živ'aašö, bogat'aašö, b'aaхъ в<sup>м</sup>. idieaxъ, živieašö.

Звукъ *ie* (*ъ*) съ *e*<sup>i</sup> являлся передъ слѣдующей нѣбной согласной и гласной: mie'tie, sie'ti, umie'ju.

Мы видимъ такимъ образомъ, что въ общерусскомъ языкѣ звукъ *e*<sup>i</sup> являлся только передъ нѣбными согласными и гласными, звукъ же *ö* употреблялся только въ положеніи не передъ нѣбными согласными и гласными. Вслѣдствіе этого звукъ *e*<sup>i</sup>, явившись подѣ влияніемъ какой нибудь аналогіи передъ звуками ненѣбными, замѣнялся черезъ *ö* въ положеніи между нѣбной согласной и согласной твердой, черезъ *ä* въ положеніи въ открытомъ конечномъ слогѣ или въ положеніи между гласной и слѣдующей твердой согласной: такъ звукъ *e*<sup>i</sup>, переносясь изъ формы съ слѣдующей нѣбной согласной (*ješce*<sup>i</sup>) въ форму *ješö*, измѣнялось въ *ä*: *ješä* (ср. въ древнихъ памятникахъ *יעשא*); также являлись *užä* при *užö*, союзъ *žä* при *žö* и т. д. Звукъ *ä* могъ переноситься и вмѣсто *e*<sup>i</sup>. Такъ еще въ общерусскомъ языкѣ вмѣсто *jalina* могло явиться *jelina* подѣ влияніемъ *je*<sup>i</sup>ль и обратно *jäl*ь подѣ влияніемъ *jä*lina, *jäle*vuj. Формы какъ *božö*, *soľoviesö* зв. ед. могли замѣнять свое *ö* подѣ влияніемъ *brat'ä*, *svat'ä* на *e*: *božä* при *božö*. Формы *sušö*, *давъšö* могли замѣнять *ö* черезъ *e*<sup>i</sup>, переходившее далѣе въ *ä* подѣ влияніемъ формъ какъ *sušce*<sup>i</sup>, *давъše*<sup>i</sup> и т. д.

### ГЛАВА 3-ья.

#### О звукахъ е и о въ заимство анныхъ русскимъ языкомъ славянскихъ словахъ.

Русскій языкъ въ самомъ началѣ своей письменности, совпадавшемъ съ принятіемъ христіанства, испыталъ на себѣ вліяніе одного изъ нарѣчій старославянскаго языка, того именно нарѣчія, на которомъ были написаны наши церковныя книги и на которомъ совершалось священное Богослуженіе. Вліяніе это продолжалось и въ слѣдующее за тѣмъ время; оно ослабло повидимому лишь въ XIII и XIV в. для того, чтобы въ XV вѣкѣ дать мѣсто новому, но однородному вліянію церковнослав. языка юго-славянскихъ племенъ на нашъ церковный языкъ. Вліяніе старосл. языка на русскій было двойное: 1) рядомъ съ народнымъ языкомъ, народными словами — книжные люди стали говорить и писать церковнымъ языкомъ, стали употребляться церковнослав. слова, 2) въ народный, разговорный языкъ стали проникать новыя слова изъ церковнаго языка, принимавшія форму и звуки русскаго языка.

Церковныя слова, переходя въ русскій языкъ или сохраняли свои исконные звуки, или принимали русскую оболочку. Такъ напр. слова *крестъ*, *креститъ*, съ одной стороны сохранялись въ русскомъ языкѣ въ этой ихъ иноземной формѣ, съ другой — тѣ же слова, хотя и не во всѣхъ русскихъ нарѣчіяхъ, извѣстны въ чисторусской формѣ, причемъ имъ пришлось подчиниться законамъ русскаго языка: *крѣст* и *хрѣст*, *крост*, *крститъ* (изъ *крѣстити*).

Обращаясь къ церковному произношенію звуковъ въ русскомъ языкѣ, видимъ, что церковный звукъ *е* являлся



въ русскомъ языкѣ какъ *e* съ оттѣнкомъ склонности къ *i* (*e*<sup>i</sup>). Въ томъ что церковному *e* соотвѣтствовало въ русскомъ языкѣ *e*<sup>i</sup> передъ слѣдующей нѣбной согласной или гласной, не можетъ быть никакого сомнѣнія, ибо, какъ это слѣдуетъ изъ предыдущаго, передъ нѣбными звуками всякое *e* звучало какъ *e*<sup>i</sup>. Въ положеніи же передъ твердыми согласными являлись въ русскомъ языкѣ или *e* или *o*, причемъ положеніе послѣ мягкой согласной обуславливало въ русскомъ языкѣ переходъ *e* въ *o*. Вслѣдствіе этого церковное *e* передъ твердой согласной должно было или сохраняться какъ *e*, при чемъ предшествующая согласная произносилась твердо (или можетъ быть полумягко): *petrĕ*, или оно должно было смѣниться на *o*: *r'otĕrĕ*. Но рядомъ съ первымъ произношеніемъ, которое слѣдуетъ признать искусственнымъ, и вторымъ, представлявшимся слишкомъ народнымъ, было произношеніе *e* передъ твердой согласной какъ *e*<sup>i</sup>, и это то произношеніе слѣдуетъ считать господствующимъ какъ въ церковныхъ словахъ, перешедшихъ въ русскій языкъ, такъ и въ церковномъ чтеніи. Также произносилось, послѣ исчезновенія въ языкѣ глухихъ звуковъ, *ъ* въ церковныхъ словахъ. Что современное *e* въ словахъ *крестъ*, *левъ*, *хребетъ*, *вертепъ*, *Грекъ*, *персть*, *жертва*, *серна*, *дерзкій*, *мерзкій*, *скверна*, *милосердый*, *ковчегъ*, *пещера*, *щедрый*, *ветхій*, *предметъ*, *небо* восходитъ именно къ первоначальному *e*<sup>i</sup>, которое въ положеніи передъ твердой согласной въ большинствѣ великорусскихъ говоровъ перешло въ *e*<sup>a</sup>, ясно изъ предыдущаго: въ древнерусскомъ языкѣ не было извѣстно *e*<sup>a</sup> передъ твердой согласной въ положеніи послѣ нѣбной согласной, а еслибы оно явилось въ такомъ положеніи оно перешло бы правильно въ *o*. Такое же *e*<sup>i</sup> являлось и въ именахъ собственныхъ и въ словахъ заимствованныхъ изъ греческаго языка черезъ посредство старославянскаго: *петръ*, *херовимъ*, *серафимъ*. Это *e*<sup>i</sup> въ древнихъ нарѣчіяхъ, замѣнившихъ вообще звукъ *e*<sup>i</sup> (напр. *e*<sup>i</sup> изъ *ъ* и *e*<sup>i</sup> передъ нѣбными звуками) черезъ *i*, чередовалось съ *i*: *Грикъ*, *ангиль*, *архангиль*, *ксенифонтъ* (др.-рус. *ксенефонтъ*), *елизаръ*, даже *крить* (въ XVI в.),

ср. также *i* въ евангилье, филиксъ, венидихтъ и т. д. Изъ раннихъ примѣровъ могу привести питре зв. ед. Ев. 1092 г. л. 91b, андриа им. ед. Сбор. 1073 л. 261с и др.

И такъ обыкновеннымъ церковнымъ произношеніемъ звука *e* въ древности было *e*<sup>i</sup>; менѣе обычнымъ, болѣе искусственнымъ произношеніемъ было *e*<sup>a</sup>, причемъ предшествующія согласныя утрачивали свою мягкость. Переходя въ народный языкъ звуки *e*<sup>i</sup> и *e*<sup>a</sup> должны были измѣняться, *e*<sup>i</sup> — потому что въ языкѣ не было извѣстно *e*<sup>i</sup> передъ твердыми согласными, *e*<sup>a</sup> — потому что передъ звукомъ *e*, согласныя въ языкѣ были необходимо мягки. Звукъ *e*<sup>i</sup> въ народномъ произношеніи измѣнялся въ дифтонгическое сочѣтаніе *ie* (*n*) и при томъ какъ въ положеніи передъ твердымъ, такъ по аналогіи и передъ мягкимъ звукомъ: ср. Тип. Ев. XIII в. N 6: германа 214 об., Сент. Минея 1095 года: хѣрокима изд. Ягича 28, Усп. рисъ XII в. N 175 (18): хѣровимомъ 80b, Минея 1095 г.: сѣраѣима 136, дѣмоньскыи 98, Гр. 1284 Смол. Артемий, Лаврентий, Дв. гр. XIV в.: алексъ чернецъ Аю. N 110, I, олуфѣрки Аю. N 71, II, орѣмеи Аю. N 110, I, оксѣити Акал. II, N 126, Новг. писц. ок. 1495: Оксѣвко I, 248, Оѣрѣмово 289, Лавр. сѣрѣмъ 171b, кѣлю 125b, Ипат. калугѣры 477, Гр. 1671 Арѣфко Акал. II, 216. Также является *ѣ* вм. *e* напр. въ кѣнѣа (отсюда ксинью 1546 г. Аю. N 419), свѣнѣа (свѣнѣи Ев. Рум. Муз. XIV в. N 107, л. 130с, ср. соврем. народное алгимѣа), арѣннѣвѣ Нов. л. въ сп. XV в. 412 (ср. арсиннѣа тамъ же ст. 411), кѣсарѣ (ср. Лавр. кѣсарѣви 70).

Звукъ *e*<sup>a</sup>, изъ искусственнаго церковнаго произношенія, переходя въ народный языкъ, получалъ передъ собою мягкія согласныя и вслѣдствіе этого по общему закону языка переходилъ въ *ѡ*. Срав. ковьѡогъ въ Ев. XII вѣка единовѣрческаго монастыря, крѣсть (великорусское крѣст, бѣлор. хрост), лѣвъ сѣввеликор., ерѣма, пѣтр, олѣна, стѣпанъ, лѣкса, савѣл, пещѣрскихъ Лодейное поле (Рыб. II, 133), пѣбо (ср. ноко Чуд. сп. Златоструя XV в. Малининъ с. 20), извѣстка (ср. изкѣисти Сен. Минея 1095 изд.

Ягича с. 180, Нов. 1-ая лѣпись: **извѣстїю** 27. Нов. л. въ сп. XV в. **извѣстїю** 418), надежда Олон., одежда Олон., свѣкла. Въ положеніи передъ согласною, за которою не слѣдуетъ гласной, могло и не являться *ѡ*, а *ѣ*, смягчая предшествующую согласную, переходило въ *я*: ср. **Климантъ**, **Пантикостѣа**, а также **игуманъ** (въ Дв. Грам. XIV в. Собр. Мух. N 16), **Сентамьрь**, **Поамьрь**; **Юлисакаъ** (Сб. 1073, 254d).

Греческому *eo* правильно соотвѣтствуетъ въ русскомъ языкѣ *oo* и *o* (др.-рус. **Фофилактъ** Ук. Ев. чт. XIII в., **ѡодоси** при **ѡоодоси**, малор. Ходор, великор. **Фофанъ**, ср. **фофанъ** Лавр. 79, **фофанъ** Ук. Ев. чт. XIII в. 251a, Сб. 1073: **мари** **клопина** 216d), или *ѡ*, откуда *ѣ* (**ѡѣдор**, **ѡѣкла**, **семѣн**). Также съ *ѡ* слѣдуетъ читать **Фегнастѣ**, **Федосѣ**, **Федотѣ** въ древнихъ русскихъ памятникахъ.

Звукъ *e* замѣняется обыкновенно черезъ *a*, если въ слѣдующемъ слогѣ является *a*: **маланѣа**, **гарасимѣа**, **галасий**, **ганадій**, **савастѣанѣа** (отсюда **савостѣанѣа**), **палагѣа** (отсюда **полагѣа**) и т. д. Что касается начального слога, то въ положеніи за начальнымъ *j* церковное *e* замѣнялось черезъ *ѣ*, или черезъ *e'* по общему правилу о произношеніи церковнаго *e*: *ja* переходило далѣе въ *ja*, ср. Лавр. **ирлѣма** 12, **ирлѣма** 79. Радз. сп. Повѣсти вр. лѣтъ: **ирлѣсалимѣ** с. 84, Радз. и Акад. сп. той же лѣтоп.: **Арлѣсалима** с. 99, Дв. грам. 1528 Бѣл. N 42 **ирлѣфеи**, малор. **ирѣма**, **ирѣш** (Ерофей). Звуки *je'* измѣнялись спорадически въ *i*: **ирѣи**, **ирлѣсалимѣ** и т. д. (чит. **ирѣи**, **ирлѣсалимѣ**).

Звуку *e* въ начальномъ слогѣ соотвѣтствуетъ въ др.-русск. языкѣ *ѣ*, которое замѣнялось черезъ *ѡ*, откуда *o*, ср. указанный выше переходъ начального *ѣ* въ *ѡ* и *o* въ исконно русскихъ словахъ: **ѡвдотѣа**, **ѡвдокимѣа**, **олисѣава**, **ѡвсѣи**, **ѡмелѣанѣа**, **ѡлтѣхъ**, **ѡстафей**, **ѡлпатѣа**, **ѡлѣфѣрей** и даже **ѡхидѣнова** Юр. Ев. 57d, **ѡпитѣми** Вопр. Кир. 529b, **ѡксѣлѣсалима** Лавр. 90b, **ѡктѣнѣа** и т. д. Но при этомъ изъ церковнаго языка были получены и формы съ *je*, которыя измѣнялись также какъ формы съ первоначальнымъ



*je*: др.-рус. ерефа, ермола, ексий, ефимей и т. д. и рядомъ *ja*, откуда *ja*: малор. явтух, явдоха, явдоким и т. д.

Въ положеніи послѣ гортанныхъ звуковъ *o* измѣнялся въ *o*: вмѣсто *ангелъ* находимъ *анголъ* Пол. Ев. 1307, Поуч. Кон. Болг. 251d (*анголъ*), ср. совр. малор. *янголь*; на форму съ *o* указываетъ *ангюль* Тип. Ев. XIII в. N 6 л. 206b, Олон. *ангюль* (Барсовъ, Причитанья свв. края); параскевгинъ перешло въ парасковгинъ черезъ посредство *парасковгинъ*, *гоогринъ* Лавр. 79 вм. *георгинъ*.

Замѣчу кстати, что начальное *jo* измѣнялось въ русскомъ языкѣ въ *o*: *осипъ*, *ослафъ*, ср. переходъ начальнаго *ju* въ *u* въ случаяхъ какъ *оустинъ*, *оустиньинъ*, *оульинъ*, *оувеналии*; церковное же *исифъ* переходило по общему правилу въ *je'sif*. Что до малор. *ёсын*, то повидимому это форма явившаяся вм. *osir* подъ вліяніемъ *jesir*, или же форма книжная.

Старослав. *ъ* въ церковномъ русскомъ произношеніи передавалось черезъ *e'*, а нечерезъ *ъ* (*ie*). Я вижу въ этомъ указаніе на то, что *ъ* того старослав. нарѣчія, которое легло въ основаніе церковнаго нашего языка, звучало не *ie*, а какъ извѣстнаго рода *e* и всего вѣроятнѣе какъ *e'*: ср. замѣну греч. звука *i* (ι, η) черезъ *ъ* въ единичныхъ случаяхъ какъ *Моисѣи* (μωυσης), являющихся въ древнѣйшихъ старославянскихъ памятникахъ. Это церковное *e'* передавалось въ древнерусскихъ памятникахъ буквою *є*, такъ какъ эта буква между прочимъ обозначала звукъ *e'* (напр. въ русскихъ словахъ въ положеніи звука *e* передъ слѣдующимъ нѣбнымъ звукомъ). Поэтому въ памятникахъ, отличающихся правильнымъ употребленіемъ буквъ *є* и *ѣ*, въ которыхъ, слѣдовательно, буква *ѣ* обозначаетъ звукъ *ie*, мы находимъ на мѣстѣ церковнаго *ъ* въ словахъ, которыхъ не было въ живомъ употребленіи въ русскомъ языкѣ, букву *є*, обозначающую звукъ *e'*; такъ уже въ древнѣйшихъ древнерус. памятникахъ находимъ: *предъ*, *вредъ*, *врема*, *среда*, *древо*, *урєво* и т. д. въ соотвѣтствіи старослав. *прѣдъ*, *врѣдъ* и т. д.; точно также находимъ *телесе*, *телеса* въ соотвѣтствіи старослав. *тълесе*, *тълеса*, при

чемъ очевидно, что русскій языкъ замѣнилъ основу на -ес- основой на -о; церковнославянскія формы дат. и мѣс. ед. тобѣ, себѣ нашихъ памятниковъ, являющіяся въ соотвѣтствіи старославянскимъ тебѣ, себѣ, въ живомъ употребленіи не были, ибо русскими формами были тобѣ, себѣ.

Указаніе на то, что слова какъ уреко, древо и т. д. произносились нашими предками со звукомъ е<sup>1</sup>, а не съ е открытымъ, я вижу: во 1) въ перѣдкой замѣнѣ этого е звукомъ и, напр. уже въ Сб. 1073: божьствоноіе приданіе 130 с., Минея Сент. 1095 г.: приданіе 173, прихваліе 15, прихьстьнаго 28, привысогы 62, прихьидеть 63 и т. д., Минея XI в. Тип. Биб. N 221: прихьсть 85а, прихьгате 9b, прихьтаа 45b, законопристоупьныхъ 38а, также въ Гал. Ев. XIII в.: примудрость, приступлють и др. (Очерки Собола с. 24), Указ. ев. чт. XIII в.: придана, придали, прихь тобою (тамъ же с. 33), Пол. Ев. 1307 г.: прихь ними, прихьвляющею, припошася (тамъ же с. 38), Лавр. прихь ними 60 и мн. др.; во 2) въ томъ обстоятельстве, что тогда какъ въ памятникахъ, не смѣшивающихъ буквъ е и ѣ, эти и подобныя слова пишутся черезъ букву е, они же въ памятникахъ, употребляющихъ ѣ вм. е въ положеніи этого звука передъ слѣдующимъ нѣбнымъ звукомъ, при чемъ буква ѣ обозначаетъ звукъ е<sup>1</sup>, пишутся черезъ букву ѣ: дрѣвѣ рпсѣ XIV в. Рус. Дост. II, 191, Ипат.: трѣвѣши 477, дрѣва 547, Нов. 1-ая лѣтисѣ: дрѣва 70а, прѣдѣ 64б, прѣстоа 118а, прѣстависѣ 3а, урѣсѣ 114б, 69б, Гр. 1229 г. въ сп. А.: прѣдѣ, Дух. Климента XIII в.: прѣ<sup>а</sup> и т. д. (см. объ этомъ дальше въ главахъ посвященныхъ звуку ѣ въ исторіи русск. языка).

Замѣчу, что е<sup>1</sup> изъ церковнаго ѣ, также какъ е<sup>1</sup> изъ церковнаго е, въ живомъ народномъ употребленіи могло замѣняться звукомъ ie (ѣ); такъ повидимому церковное слово плѣнѣ, перейдя въ живое употребленіе, замѣнило звукъ е<sup>1</sup> звукомъ ie и это можно видѣть изъ того, что въ нѣкоторыхъ древнерусскихъ памятникахъ въ которыхъ слова млеко, съвлекоша пишутся съ е, слово плѣнѣ пишется съ ѣ. Такое же ѣ вмѣсто е<sup>1</sup> изъ церковнаго ѣ является

и въ именахъ собственныхъ, заимствованныхъ изъ греческаго языка, при чемъ слѣдуетъ замѣтить, что еще въ старослав. языкѣ звукъ *ъ* въ силу монофтонгическаго произношенія могъ замѣнять греческія *α*, *ε* (и *ι*). Такъ напр. мы находимъ въ древнер. языкѣ со звукомъ *ъ* имена какъ **олѣи**, **тимофѣи**, **матфѣи**, **андрѣи**, **ѳаллелѣи**, причемъ ясное указаніе на то, что *ъ* обозначало здѣсь именно звукъ *ъ* даютъ малор. **олій**, **ондрій**, **матвій**; срав. также великор. діалектическія **матвій**, **тимофій**, **елисій** (Твер. и Пошех.), др.-рус. **Матвіємъ** 1563 Аю. N 243, **Тимоѳіємъ** 1529 Аю. N 237, **Офроміємъ** 1588 N 251.

Замѣчу, что въ единичныхъ случаяхъ являлось чередованіе звука *е*<sup>1</sup> (изъ перв. *е*) съ звукомъ *ѡ* и *ѣ*, въ словахъ заимствованныхъ изъ церковнаго языка; такъ при трезвѣй является произношеніе трѣзвѣй Олон.; такъ **древо** могло замѣняться произношеніемъ **дрѣво**, которое мы и видимъ въ Перм. **дряво** (Обзоръ Колосова с. 17), причемъ **дряво** такъ относится къ **дрѣво**, какъ **трапѣза** (уже въ Сб. 1073 г., Юрьев. Ев. XII в., Жит. Θεод. XII в.) къ **трепѣза**, **иелізавѣтъ** (Сб. 1073) къ **иелізавѣтъ**.

Церков. звукъ *е*<sup>1</sup> является на мѣстѣ греческаго *ι* въ положеніи его передъ гласнымъ звукомъ въ именахъ какъ **сергѣи**, **олексѣи**, **іеремѣи**, **фотѣи**; такъ пишутся эти имена въ древнихъ памятникахъ и на *ъ* ясно указываетъ напр. малор. **олексій**; отсюда заключаемъ, что и въ этихъ случаяхъ *е*<sup>1</sup> замѣнялось звукомъ *іе* (*ъ*) въ живомъ народномъ употребленіи.

Русскій звукъ *ъ* (*іе*) замѣнялъ и церковное *і*, что видно изъ случаевъ какъ **ѡновѣи** (**ѡновѣи** Нов. л. въ сп. XV в. с. 400, **ѡновѣи** 1473 Аю. N 411, **ѡновѣи** Лит. Метр. Приговоръ 1483 г. АЮЗР. I N 31), **оустѣи** (**оу в ѡстѣи** Дв. Гр. XIV в. Рум. Муз. N 20), **огрофѣи** (1432—43 Акал. I N 63), **мѣхѣи** (**мѣхѣи** Дв. Гр. XIV в. Собр. Мух. N 1, **мѣхѣи** АЮ. N 71, XXIV), **евсеѣи** (**евсеѣи** Ипат. 593), **евфросѣи** (**евфросѣи** Ипат. 422), также **апрѣи** (Ипат.), **сѣланикѣи** (Ипат. при сѣланикѣи 187),



алѣлоуимъ (въ Усп. рпси XII в. N 175 (18) л. 222с, алѣлоуѣи Тип. Мин. XI в. N 221, л. 81а) и т. д.

Церковное *а* въ народной рѣчи въ началѣ именъ собственныхъ правильно переходило въ *о*: **окрамъ, олекси, онтонъ, орефеи, онлиси, омосъ, олександръ, онисимъ, ондроникъ, онѣки** и т. д. Переходъ этотъ, а равно указанный выше переходъ начального *ѣ* въ *ѡ*, стоитъ въ зависимости отъ того общаго закона общеславянскаго и русскаго языка, по которому въ началѣ слова допускались только гласныя ряда *о—у*; ибо всѣ остальные гласныя принимали передъ собою *ѣ* (откуда *ѣ*) и *ѡ*. Поэтому *о* въ такихъ случаяхъ нельзя сравнивать съ появленіемъ *о* вм. *а* въ срединѣ словъ заимствованныхъ. О чередованіи *о* и *а* въ такихъ случаяхъ мы скажемъ нѣсколько словъ въ главѣ объ измѣненіи звука *о* въ *а* въ нарѣчіяхъ русскаго языка. Перѣдео церковное *о* замѣнялось звукомъ *ѡ* (пишется *е*) откуда — *ѡ*: **нестеръ, фема, мефедии (нефѣдъ), мастеръ, матрена** и др. Начальное *ѡ*, замѣняясь черезъ *ѡ*, переходило далѣе въ *ѣ*: **ѡнории** вм. **гонории**, ср. переходъ *ѡ* въ *ѣ* въ случаяхъ какъ **ѣрьгии** вм. **георгии**, ср. **Егоръ**; что **ѣрьгии** можно читать **ѣрьгии**, видно изъ написанія какъ **ѣта** вм. **ѡта**. Также замѣнялось начальное *ѡ* черезъ *ѡ*—*ѣ*: **Ѣсифъ, Ѣкимъ**.

#### Глава 4-ая.

О звукахъ совпавшихъ въ исторіи русскаго языка со звуками е—о.

Въ исторіи русскаго языка съ теченіемъ времени совпали со звуками е и о звуки ѓ, ѣ и ѱ иррац., а также ирраціональныя у и і въ слоговомъ ихъ употребленіи. Это вызываетъ насъ на необходимость передъ изложеніемъ исторіи звуковъ о и е рассмотретьъ вкратцѣ исторію звуковъ ѓ, ѣ и ѱ ирр., а также иррац. слоговыхъ у и і, какъ имѣвшихъ въ дальнѣйшемъ общую исторію со звуками о и е.

А. О звукахъ о, ѳ, е изъ ѓ, ирр. ѱ, ѣ. Общерусскій языкъ получилъ изъ общеслав. языка звуки ѓ, ѱ ирр., ѣ въ слоговомъ, а также въ неслоговомъ употребленіи. Слоговыми эти звуки были въ общерусскомъ языкѣ въ слѣдующихъ случаяхъ: 1) въ положеніи подъ удареніемъ въ начальномъ слогѣ слова, напр. рѣstryj, dѣsku, slѣzu, 2) въ положеніи передъ звуками г, г полумягкимъ и л изъ общеслав. г и л слоговыхъ, напр. сѣrtъ, вѣгъхъ, вѣlkъ, 3) въ слогѣ, за которымъ слѣдуетъ слогъ съ неслоговыми ѓ, ѣ и ѱ ирр., напр. ostanъkъ, жгъса, smolъnъska. Во всякомъ другомъ положеніи ѓ, ѣ и ѱ ирр. были въ общерусскомъ языкѣ звуками неслоговыми. Объ отношеніи общерусскаго ѱ ирраціональнаго къ общеславянскому ирр. ѱ слѣдуетъ замѣтить, что въ общеслав. языкѣ ѱ иррац. являлось вм. ѣ въ положеніи послѣ всякой смягченной согласной независимо отъ слѣдующаго затѣмъ звука, ср. измѣненіе е и ѣ въ такомъ положеніи въ ѳ и а въ общеслав. языкѣ. Въ общерусскомъ языкѣ ѱ ирр. измѣнилось въ ѣ въ положеніи передъ слѣдующимъ небнымъ

звукомъ, но съ другой стороны общеслав. *ъ* слоговое въ положеніи за мягкими согласными и передъ слѣдующимъ твердымъ слогомъ обращалось въ *й* иррац. слоговое, ср. подобное же измѣненіе звуковъ *о* и *е* въ общерусскомъ языкѣ. Подробное изслѣдованіе судьбы звуковъ *ъ*, *ь* и *й* иррац. не можетъ входить въ нашу задачу: мы остановимся на нихъ лишь настолько, насколько это необходимо для выясненія отношенія ихъ къ звукамъ *о*, *е*, *ѡ*. Замѣчу прежде всего, что по нашимъ письменнымъ памятникамъ весьма трудно дѣлать безошибочныя заключенія о судьбѣ звуковъ *ъ* и *ь*: съ одной стороны буквы *ѣ* и *ѥ* продолжали и даже продолжаютъ сохраняться въ письмѣ по традиціи еще тогда, когда въ языкѣ ихъ уже не стало; съ другой стороны пропускъ *ѣ* и *ѥ* въ памятникахъ или замѣна ихъ буквами *о* и *е* не можетъ служить доказательствомъ того, что звуки *ъ* и *ь* исчезли въ языкѣ или смѣнились буквами *о* и *е*, такъ какъ мы можемъ имѣть въ подобныхъ написаніяхъ приблизительное изображеніе слышавшихся въ языкѣ звуковъ. Относительно слоговыхъ *ъ*, *ь* и *й* иррац. ясно, что они въ извѣстную эпоху языка перешли въ гласныя *о*, *е*<sup>1</sup> и *ѡ*, причемъ имѣемъ полное основаніе утверждать, что такой переходъ былъ уже вполне совершившимся до XIV вѣка. Вмѣстѣ съ тѣмъ однако нѣтъ достаточныхъ основаній предполагать, что переходъ этотъ имѣлъ мѣсто еще въ общерусскомъ языкѣ. Изъ того, что въ малор., великор. и бѣлорусскомъ—общерусскія слова какъ *вѣсь*, *сѣнь*, *дѣнь* звучатъ *вѣс*<sup>1</sup>, *сон*, *ден*<sup>1</sup>, не слѣдуетъ непременно, чтобы эти послѣднія формы существовали уже въ общерусскомъ языкѣ: отдѣльныя русскія нарѣчія могли самостоятельно придти къ однороднымъ звуковымъ измѣненіямъ. Съ другой стороны замѣчу, что великор. *нѣсѣ*, *зѣрно*, *лѣхкой*, *мѣртвой* и т. д., а также малор. *нѣс*, *зѣрно*, *лѣхкый*, *мѣртвый* восходятъ къ первоначальнымъ формамъ съ *ѡ*, причемъ великор. *ѡ* смѣнилось на *о*, а малор. *ѡ* на *ѡ* (объ *о* въ малор. лѣн скажемъ въ главѣ объ измѣненіи малор. *е*, *ѡ*). Что же касается *ъ*, *ь*, *й* ирраціональнаго не слоговыхъ, то исторію ихъ исчезно-



венія въ языкѣ (а въ языкѣ они исчезли окончательно) нельзя понимать такъ, что въ извѣстный моментъ исчезли въ языкѣ всѣ такіе звуки при всякомъ ихъ положеніи въ словѣ. Противъ этого громко говорятъ данныя, извлекаемые изъ письменныхъ памятниковъ: такъ напр. въ Риж. грам. около 1300 года находимъ форму *оу уомъ то*, указывающую на то, что конечный *ъ* неслоговой исчезъ въ языкѣ, послѣ чего согласная *л* полумягкое успѣла отвердѣть (поэтому *уомъ* стоитъ вм. *уомъ* или *уом* по графической традиціи); равнымъ образомъ указываютъ на исчезновеніе неслоговыхъ *ъ* и *ь* постоянныя написанія какъ *кнажо*, *многа* и т. д. въ той же грамотѣ; непонятными были бы написанія, встрѣчающіяся тутъ же какъ *выстобъку*, *емъшо*, если не предположить, что неслоговые *ъ* и *ь*, исчезая въ однихъ формахъ, продолжали нѣкоторое время сохраняться въ другихъ, ср. *дѣвѣки* во Вклад. Варлаама конца XII вѣка, *поемъши* въ Гр. ок. 1240 г. (Рус. Лив. Ак. Прил. N 2). Сопоставляя такіе случаи съ цѣлымъ рядомъ однородныхъ въ памятникахъ древняго языка, дѣлаемъ выводъ, что хотя неслоговые *ъ*, *ь* и *й* иррац. фонетически должны были исчезнуть въ языкѣ при всякомъ положеніи въ словѣ, но при извѣстномъ положеніи ихъ, напр. въ суффиксахъ, *ъ* и *ь* по причинамъ не фонетическимъ, а подъ вліяніемъ аналогіи, сохранялись въ языкѣ: суффиксъ *-жъ* сохранялъ звукъ *ъ* въ словахъ какъ *дѣвѣжа*, *истобъка* подъ вліяніемъ случаевъ какъ *дѣвожъ*, *дѣвочка*, *истобожъ*; въ словахъ *давъше*, *емъше* звукъ *ъ* неслоговой могъ сохраняться подъ вліяніемъ словъ какъ *давъши*, *имъши* (ѣ иррац. ассоціировалось съ неслововымъ *ъ*). Равнымъ образомъ при извѣстныхъ условіяхъ могли сохраняться въ языкѣ конечные *ъ*, *ь*, *й* иррац. неслоговые (ср. ниже). Впрочемъ эти звуки могли сохраняться особенно долго и потомъ переходить даже въ *о*, *е*, *ѳ* также при извѣстныхъ фонетическихъ условіяхъ: условія эти являлись при стеченіи въ языкѣ согласныхъ, произношеніе которыхъ было бы затруднительно безъ помощи гласнаго между ними звука. Такъ напр. въ великорусск. и въ малор.

нарѣчи мы не находимъ исчезновенія глухихъ въ положеніи за звукомъ *p* съ предшествующею согласною; въ великорусскомъ находимъ правильно *po*, *pe*, въ такихъ случаяхъ напр. дрожать, кровавый, кротъ, дрова, дrevить (Арх. ср. польс. *drwić*), крестить, тревога, рѣже является исчезновеніе глухого звука: ксвить, серебряный; въ малорусскомъ *z*, *z* неслоговые переходили въ такомъ положеніи въ *и*, *і*; при чемъ звукъ *і* являлся и не измѣнялся въ *и* тамъ, гдѣ согласная *p* являлась мягкой вслѣдствіе вліянія слѣдующаго слога: ср. криваный, кривавый, трісті (болото, ср. діал. великор. трестъ, треста, польс. *trzcia* — *rohrsumpf*, ср. форму *kr'vi* въ старинномъ языкѣ, пишется крви), но крышты, дрыжаты; рядомъ съ *pi* является *py*, напр. въ криви у Квитки (изд. Потебни II, 226). Въ бѣлорусскомъ находимъ также *py*: дрыжаць, криваный, трысциць (тростить), трызвониць и др. Также въ древнихъ южныхъ и западныхъ памятникахъ: 1409 г. тристанць АЮЗР. I N 11, 1556—1568: трыкога АЮЗР. I с. 301, 1424: дрыва АЮЗР. I N 16, Зап. Рус. Чет. 1489: дрыжаху, кривава, содрыгахуса Р. Ф. В. 1890 N I с. 64, Бѣлор. пам. XVI—XVII в.: содригнется, для кривий, на криви (Карскій Р. Ф. В. 1890 N 2 и 4) и др. Рядомъ находимъ, хотя и рѣже, выпаденіе глухого въ такихъ случаяхъ: Уст. Сиг. Авг. 1557 (сп. XVI в.): крвакое Памт. II с. 21, 1404: крѣченъ АЮЗР. I N 9, 1393: се-рекиа АЮЗР. I N 3, въ Поликарп. Ев. 1307: крви 40а, крве 48b и даже кви 8с, ср. также въ соврем. языкѣ Буков. кравими (=крвавымы) Драгом. 320; бѣлор. дрвиць, трваць при трываць и др. Въ положеніи послѣ *л* съ предшествующей согласной глухая неслоговая также переходила въ гласную полного образованія: великор. и малор. блоха, яблоко, слѣза; рѣже случаи выпаденія: Псковъ при Плесковъ вм. Пльсковъ, малор. ябоко; Галиц. сылза и солза являются вм. слъза при слѣза и слъза (слова съ *л* твердымъ подѣ вліяніемъ слъза). Гласныя *о* и *е* вмѣсто неслоговыхъ *z* и *z* находимъ и во многихъ другихъ случаяхъ и при томъ именно тамъ, гдѣ переходу глухихъ въ глас-

ныя полнаго образованія способствовали какъ стеченіе согласныхъ, такъ и аналогія родственныхъ образованій: р. ед. ропота стоитъ вм. ропта (древнерус.) подѣ вліяніемъ им. ед. ропотъ, діал. великор. молебена подѣ вліяніемъ молебъ, а послѣднее стоитъ нефонетически вм. мольбен подѣ вліяніемъ молебна; ср. смоленск, мценск нефонетически вм. смольнеск, мценеск подѣ вліяніемъ смоленска, мценска и т. д. Въ словахъ собор, совѣтъ, содержатъ видимъ вліяніе книжнаго произношенія *з* какъ *о*, ибо фонетически мы находимъ въ древнерус. сбор, свѣтъ, ср. совр. сбор, сдержать; въ словахъ созвать, собрать — звукъ *о* стоитъ вмѣсто *з* слоговаго. Въ величествѣ, убожество, діалек. богачество *е* явилось вм. *з*, подѣ вліяніемъ стеченія согласныхъ, ср. богатство. Чередуваніе формъ со звуками *о*, *е* вмѣсто *з*, *ь* съ формами безъ этихъ звуковъ вызывало съ одной стороны подѣ вліяніемъ звуковой аналогіи исчезновеніе первоначальныхъ *о* и *е*, съ другой — появленіе гласныхъ *о* и *е* тамъ, гдѣ фонетически этихъ гласныхъ не слѣдуетъ ожидать; такъ род. потолока стоитъ вм. потолока, льду, льдомъ вм. леду, ледомъ, камня вм. каменя, причемъ потолокъ — потолока и др. являлись подѣ вліяніемъ лобъ — лба, ротъ — рта, сонъ — сна и т. д.; также явилось род. ед. торожкѣ (др.-рус.) вмѣсто торжеку при торжекъ подѣ вліяніемъ чередуванія сходныхъ звуковыхъ формъ въ случаяхъ какъ смольнеск — смоленска, жрецъ — жерца, пришлецъ — пришельца, швецъ — шевца и т. д. Такъ съ другой стороны явились пришелецъ — пришельца вм. пришлец, вѣтеръ — вѣтра вм. вѣтр, р. мн. вѣдер, древнерус. вѣдоръ вм. вѣдръ им. ед., мысль — мысли вм. мысль и т. д.

В. Объ измѣненіи звуковъ *і* и *у* передъ неслоговымъ *і* въ нарѣчіяхъ русскаго языка. Въ общеслав. и общерус. языкахъ звуки *і* и *у* въ положеніи передъ неслоговымъ звукомъ *і* отличались отъ звуковъ *і* и *у* своею ирраціональностью. Въ звукахъ *і* и *у* въ такомъ положеніи совпали какъ древніе звуки *і* и *у*, такъ и новыя звуки *і* и *у* изъ *ъ* и *з*: ср. *ѣіа*, *туіо* съ перво-



начальными *i* и *y*; *i* и *y* изъ *ъ* и *з* восходятъ къ *ь* и *ѣ* передъ конечнымъ неслоговымъ *ъ*, которое въ положеніи за *і* измѣнялось въ *і*, напр. *tretiі*, *dobryі* вмѣсто *tre-tyі*, *dobryі*. Замѣчу, что измѣненіе *ь* въ *і*, *ѣ* въ *і*, *у* является указаніемъ на то, что вообще еще въ общеслав. языкѣ *і* измѣнилось въ *і* черезъ посредство *ii*: *moі*, *kraiі*, также какъ *і* переходило въ *і* черезъ посредство *ii* (ср. *jaі*съ при *jaі*съ). Ирраціональность звуковъ *i* и *y* передъ неслоговымъ *і* понимаю такъ, что слоговыя гласныя *i* и *y* въ дифтонгѣ передъ неслоговымъ *і* становилось короче краткихъ гласныхъ, т. е. ирраціональными. Указаніе на ирраціональность *y* и *i* въ такомъ положеніи, кромѣ русскаго языка, даетъ сербскій языкъ. Разсматривая удареніе формъ наст. времени въ сербскомъ языкѣ, видимъ, что въ глаголахъ сложныхъ съ предлогами удареніе " съ простаго глагола не переносится на предлогъ, напр. *што-кав. лѣжѣм*—*залежѣм*, *сјѣдѣ*—*засједѣ*, *крадеш*—*накрадѣш* и т. д., не *залежѣм*, *засједѣм*, *накрадѣм*. Но глаголы съ примѣтой *о—е*, имѣющіе въ корнѣ звуки *y* и *i* (серб. *i*), переносятъ удареніе простаго глагола на предлоги: *бијѣш*, *пијѣ*, *пијѣ*, *кријѣмо*, *лијѣте* и т. д. образуютъ *ѹбијѣш*, *пријијѣ*, *пѹпијѣ*, *ѹткријѣмо*, *дѹлијѣте* и т. д. Переносъ ударенія въ такихъ случаяхъ имѣлъ мѣсто еще въ общеслав. языкѣ: дѣйствительно, *штокав. "* стоитъ на мѣстѣ общесерб. и общеслав. ударенія: Общеслав. *prіšiіe*, *ubіiіe-ši* стоятъ вмѣсто *prіšiіe*, *ubіiіeši* вслѣдствіе того, что *i* и *y* въ положеніи передъ *і* въ серединѣ слова не могли удерживать на себѣ ударенія, были слѣдовательно звуками ирраціональными. Срав. переносъ ударенія съ звуковъ *ъ* и *ъ*, стоявшихъ въ серединѣ словъ въ положеніи не передъ слогомъ съ *ъ* и *ъ*, и слѣдующій за этимъ переходъ ихъ въ звуки неслоговые; на дѣйствіе этого закона указываетъ напр. серб. языкъ, гдѣ формы наст. времени, образованныя съ примѣтой *о—е* отъ корней съ глухими гласными, правильно переносятъ удареніе на предлогъ, ср. *ѹмрѣш*, *пѹчнѣш*, *ѹзмѣм*, *прѹспѣ*, а также древнерусскія *козметъ* Цвѣт. 1665 г. (Буслаевъ 5), *вѣзме* Маг. Ч. Миней Май

л. 180, Цвѣтникъ 1665 г. пролыются (тамъ же с. 4),  
совр. малорус. пошлють, діждемся, пошѣе, прѣве, вѣз-  
мешъ и вѣзѣме, зѣмене, Воронеж. вѣзмуть Аф. I N 62,  
Бѣломор. вѣзѣмъ (Этн. сб. VI).

Въ общерусскомъ языкѣ ирраціональныя *i* и *y* передъ *i* оставались безъ измѣненія въ слоговомъ ихъ употребле-  
ніи; слоговыми же эти звуки были тамъ, гдѣ за *i* не слѣ-  
довало гласнаго звука. Въ положеніи же передъ *i* + глас-  
ныя звуки *y* и *i* ирраціональныя оставались слоговыми  
только въ начальномъ слогѣ подъ удареніемъ, въ другихъ  
же случаяхъ *y* и *i* становились не слоговыми; при чемъ  
переносили свое удареніе на предыдущій слогъ. Неслого-  
выя *y* и *i* ирраціональныя совпадали при этомъ по звуку  
съ неслоговыми *z* и *z* и имѣли одинаковую съ ними судь-  
бу, т. е. исчезали изъ произношенія: *lístije*, *próljetě* из-  
мѣнялись въ *lístje*, *proljjetě* и отсюда дальше *lístje*,  
*proljjetě*. Точно также исчезало *z* изъ неслоговаго иррац.  
*z* въ случаяхъ *úmjetě*—*umjetě*, ср. форму оумью (чит.  
*úmju*) въ Служеб. XIV в. Рум. Муз. N 399 л. 16b, мью,  
мьющеса въ другихъ памятникахъ XV—XVI в., а также  
совр. Перм. мью, мьет, при чемъ мью вм. мою заимство-  
вано изъ формъ сложныхъ съ предлогами.

Впрочемъ еще въ общерусскомъ языкѣ дифтонги *ii*  
и *ui* подвергались нефонетическому измѣненію въ *yi* и *ti*  
въ нѣкоторыхъ грамматическихъ формахъ. Такъ общерус.  
*zii* и *tui* могли замѣняться формами *yi* и *ti*, причемъ  
*z* и *z* замѣняли *i* и *y* подъ вліяніемъ им. ед. *z* и *ti*; поэ-  
тому мы найдемъ и въ великор. и въ малор. *сей*, *сѣй*, въ  
малор. и бѣлор. *той*, причемъ бѣлор. *сѣй* является вм. *сей*  
подъ вліяніемъ *той*. На то что при *yi* и *ti* сохранялись  
и древнія формы *zii*, *tui* указываютъ бѣлор. *си* (Карскій  
Обз. 134), малор. діал. *тѣй*, ср. также *сѣй* въ южнор. гр.  
1409 АЮЗР. I N 11. Точно также формы им. ед. *soľovii*,  
*vorobii*, *inii*, *tretii* замѣнили окончаніе *-ii* окончаніемъ  
*-yi* подъ вліяніемъ косвенныхъ падежей, гдѣ звукъ *z* не-  
слоговое изъ *z* слоговаго являлся передъ *i* (въ положеніи  
передъ ударяемымъ слогомъ): *soľovьja*, *vorobьju*, *inьja*,

treťja. На общерусскія формы съ окончаніемъ -ѣ указываютъ какъ великор. соловей, третей, такъ и бѣлорусскія салавей, вирабей, малор. соловѣй, инѣй, древне-бѣлорус. самъ третей, на третей рокъ (Стат. 1529 г., Карскій Р. Ф. В. 1890 N 4). Рядомъ продолжали существовать и формы на -іі, какъ видно изъ малор. формы на -ій (*i* обозначаетъ звукъ *i*, смягчающій предшествующую согласную): соловій, при чемъ -ій является вм. -ий подъ вліяніемъ мягкости согласной въ косв. падежахъ соловья, соловью. — Той же причинѣ какъ въ им. ед. обязано своимъ появленіемъ окончаніе ѣ вм. іі въ формахъ род. мн. именъ муж., ср. и жен. рода. Род. мн. kostiі, gostiі, sviniі и т. д. подъ вліяніемъ формъ kostьмъ, kostьхъ, gostьmi, svinьja, измѣняли *i* на *ь*. На общерусскія kostьi, gostьi, svinьi указываютъ великор. костей, гостей, свиней, бѣлор. гасцей, людзей, каней, малор. річѣй, ночѣй, двѣрѣй, днѣй (Драг. 25); ср. также въ южныхъ и западныхъ памятникахъ: двѣрѣи Луц. ев., свинѣи Гал. 1424 АЮЗР. I N 16, грошей Гал. 1438 (Лекціи Соб.<sup>2</sup> 206) коней, грошей Литов. Метр. АЮЗР. I с. 16. Рядомъ продолжали сохраняться и первоначальныя формы на іі, что видно какъ изъ древнихъ великорусскихъ памятниковъ (напр. въ Моск. Дух. 1328: колостии, соколии, Дух. 1353: людии), такъ и изъ памятниковъ южныхъ и западныхъ (напр. Зап. еп. Іоанна 1398: коніи; Гр. 1409: дѣтїи АЮЗР. I N 11, Гр. 1401: людіи тамъ же N 8), а также изъ совр. малор. формъ діалект. гусий, костий, бѣлор. грошій, коний и кони. Окончаніе -ій вм. -ий въ Карп. коній (Ogonovski 126) объясняется вліяніемъ мягкаго *n* въ формахъ кінъ, коня и т. д.

Тамъ гдѣ на звуки *у* и *і* не могли имѣть вліянія условія, которыя измѣнили бы ихъ въ *ѣ* и *ѣ*, они оставались въ общерусс. языкѣ безъ измѣненія. Но уже въ древнѣйшихъ его нарѣчіяхъ должно было произойти фонетическое измѣненіе иррац. звуковъ *у* и *і*. Въ зависимости отъ положенія въ словѣ иррац. *у* и *і* были слоговыми или неслоговыми. Слоговыми они были въ положеніи передъ неслоговымъ звукомъ (*i*), если за нимъ не слѣдовало гла-



снаго звука, а также въ начальномъ слогѣ подѣ удареніемъ несмотря на положеніе передъ неслоговымъ звукомъ (i) + гласная; неслоговыми, *y* и *i* ирраціональны были въ положеніи передъ неслоговымъ звукомъ (i), за которыми слѣдовала гласная: слоговыя *y* и *i* видимъ напр. въ словахъ *dobryi, siniĭ, myĭu, ſiĭa*, неслоговыя въ: *naſiĭetъ, prōliĭetъ, imyĭu* и т. д. Мы видимъ, что условія сохраненія слоговаго характера или потери его звуками *y* и *i* иррац. были схожи съ тѣми, отъ которыхъ зависѣлъ слоговой или неслоговой характеръ звуковъ *z* и *ẓ*. Въ нарѣчійхъ древнерусскихъ неслоговые иррац. *y* и *i* подверглись тому же исчезновенію какъ неслоговые *z* и *ẓ*. древнерус. *naſĭetъ, prōliĭetъ, imyĭu*, ср. съ перемѣной ударенія великор. *нашьѣтъ, прольѣтъ, ѡмъю*, а подѣ влияніемъ сложныхъ съ предлогами явились и великорус. *бюю, шюю, пѣтъ* (др.-рус. *пѣтъ*, ср. серб. *пѣĭĕ*), малор. *пѣю, льеш* (др.-рус. *лѣтъ*, ср. серб. *лѣĭĕ*), бѣлор. *ѣеш* (др.-рус. *вѣши*, ср. серб. *вѣĭĕш*). Впрочемъ въ бѣлорусскомъ находимъ *пѣю, пѣтъ* съ древнимъ удареніемъ, а также *брюю*; въ бѣлор. *бюю* гласная сохранилась слоговой и лишь измѣнилось удареніе (серб. *бѣĭĕ*), въ бѣлор. же *пѣю, лѣю* гласная сохранилась слоговой подѣ влияніемъ того, что имѣла удареніе во всѣхъ формахъ нас. вр. кромѣ 1-го лица. Точно также находимъ малор. диалек. (галиц. изъ Саноцкаго округа): *бію, біешъ, біе* (Осадца 103) — чит. *бюю* (удареніе?), *вію* чит. *выю*; въ *брюю* сохранилась и гласная и удареніе. Точно также исчезало неслоговое ирр. *i* въ древне-русскихъ нарѣчійхъ въ словахъ какъ *ludiĭe, imĕniĭe, bratiĭa*, и т. д.: *ludĭe, imĕniĭe, bratiĭa*. Я не стану останавливаться на весьма интересныхъ и сложныхъ явленіяхъ, состоящихъ въ замѣнѣ неслоговаго ирр. *i* звукомъ слоговымъ въ формахъ и образованіяхъ подобныхъ вышеуказаннымъ. Перехожу къ исторіи слоговыхъ иррац. *y* и *i*. Эти звуки въ эпоху измѣненія слоговыхъ *z, ẓ* и *ŷ* иррац. въ *o, e* и *ō* измѣнились также въ звуки полного образованія. При этомъ вм. *y* и *i* иррац. явились болѣе открытые звуки ряда *o—e*: ср. переходъ глухихъ звуковъ въ звуки *o* и *e*.

Въ малорусскомъ нарѣчїи въ эпоху перехода звуковъ ряда *о—е* (*ö, e, e'*) въ *э* измѣнились и звуки возникшіе изъ слоговыхъ *у* и *і* ирр., измѣнились при этомъ въ *ы* (звукъ средній между *ы* и *і*): мыю, крью, довгый, добрый, лисичый, матерный, кріпкый, кріпшый, пый, вый и т. д. Измѣненіе -ый въ -ій въ лысій, козій, сынїй (при сынїй), третїй (при третїй) было слѣдствіемъ проникновенія въ форму им. ед. на -ый мягкой согласной вм. твердой изъ косвенныхъ падежей (им. ед. сынїй при род. сынэго, а им. сынїй при сынэго).

Въ восточнорусскихъ нарѣчїяхъ слоговыя иррац. *у* и *і* измѣнились въ звуки *ö* склонное къ *и* (не смягчившее предшествующей согласной) и въ *e* склонное къ *і*. Такъ явились восточнорусскія: *möiu* изъ *myiu*, *dobroï* изъ *dobryi*, *leï* изъ *lii*, *siñei* изъ *sinii*. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что съ одной стороны звуки *ö* скл. къ *и* и *e* скл. къ *і* могли вытѣсняться звуками *у* и *і* изъ родственныхъ формъ: при *kröiu* можетъ быть существовало *kryiu* подъ вліяніемъ *kryti*, съ другой звуки *у* и *і* замѣнялись звуками *ö* и *e* въ грамматическихъ формахъ какъ *zölotöi* вм. *zölotyi* apl., gsg. подъ вліяніемъ *zölotöi*. Изъ формы род. ед. *zölotöi* непосред. изъ *zölotyi*, а это изъ *zölotyü*, формы существовавшей при *zölotöi*, которое изъ *zölotöf*, звукъ *ö* скл. къ *и* проникалъ и въ формы дат. мѣс. ед. ж. р. именъ прилагательныхъ, твор. ед. именъ прилагательныхъ и существительныхъ, такъ какъ всѣ они совпадали въ одной общей формѣ *zölotöi*: подъ вліяніемъ того что они обозначали всѣ эти падежи, тѣ же падежи стала обозначать форма *zölotöi* по происхожденію форма род. ед. Звукъ *ö* скл. къ *и* по фізіологическому своему свойству былъ всего ближе къ гласной *у* (*ы*): поэтому тѣ древнерусскія нарѣчїя, которыя измѣнили *ку, гу, ху* въ *кі, гі, хі* должны были вм. *kö, gö, хö* получить *k'ö, g'ö, х'ö*, причемъ *ö* послѣ мягкой согласной было также склонно къ *и*. Но слѣдуетъ замѣтить, что въ нѣкоторыхъ русскихъ говорахъ еще до измѣненія звуковъ гортанныхъ передъ

у и ѿ этотъ послѣдній звукъ подвергся измѣненію въ о (см. ниже).

Въ бѣлорусскомъ нарѣчій еще до эпохи, въ которую звукъ ѿ смягчающій предшествующую согласную измѣнился въ о, звуки ѿ скл. къ и и е скл. къ і подверглись слѣдующимъ измѣненіямъ. Звукъ ѿ склонное къ и сталъ звукомъ болѣе нѣбнымъ и перешелъ въ ѿ склонное къ е въ положеніи подѣ удареніемъ, въ и въ положеніи не подѣ удареніемъ. Звукъ е склонное къ і, становясь также звукомъ болѣе нѣбнымъ, переходилъ въ положеніи какъ подѣ удареніемъ такъ и въ неударяемомъ слогѣ въ і. Обстоятельство, что ѿ скл. къ и измѣнялось въ ударяемомъ слогѣ иначе, чѣмъ въ неударяемомъ, стоитъ въ связи съ тѣмъ, что въ ту эпоху жизни бѣлорускаго нарѣчія, когда имѣло мѣсто указываемое явленіе, звукъ ѿ въ положеніи за мягкими согласными сохранялся только подѣ удареніемъ (отсюда ѣ), въ неударяемомъ же слогѣ вмѣсто него являлись съ одной стороны звуки ряда а, съ другой звуки ряда і; ѿ изъ ѿ скл. къ и не измѣнялось въ о въ эпоху перехода ѿ въ о (послѣ мягкихъ согласныхъ) потому что было склонно къ е, а перешло съ теченіемъ времени въ звукъ е несмягчающее предшествующей согласной. Примѣры: совр. бѣлор. старѣй, святѣй, маладѣй, зылатѣй, варанѣй, также тѣй (изъ *tyi*); въ большинствѣ говоровъ ударяемое -ѣй вытѣсняется окончаніемъ -ы, заимствованнымъ изъ слоговъ неударяемыхъ: малады, вараны; въ мѣю, крыю видимъ вытѣсненіе звука э подѣ вліаніемъ мыць, крыць; въ неудар. слогѣ является и, при чемъ *и* *и* правильно *и* (Карскій с. 138): добры, милы; і изъ е скл. къ і находимъ напр. въ шия, шиеш, -и *и* измѣняется въ и: сини, поші 2 л. пов., би, пи, род. мн. кони. Бѣлорусское -ѣй находимъ также въ формахъ род., дат., мѣс. ед. именъ прил., тв. ед. прил. и сущ., при чемъ оно восходитъ къ восточнорусскому ѿ съ ѿ скл. къ и (ср. выше): багатѣй, старѣй, другей, дурнѣй, гѣтѣй, аднѣй, тѣй, старѣй бабѣй, ср. въ неудар. слогахъ кромѣ этого -ѣй (перенесеннаго изъ слоговъ ударяемыхъ) окончаніе -и: тв. ед. даўный,

падружечный; въ дат. чужый; Божый и стоитъ вм. и. Въ положеніи передъ такимъ э гортанныя, какъ указываетъ Даль, смягчаются: другой восходитъ вѣроятно къ древнему dru-g'oi. Замѣтимъ здѣсь, что Ржевскіе и Нижегородскіе говоры (о послѣднихъ см. статью Лапунова въ Archiv f. Sl. Ph.), представляющіе формы какъ рябэй, худэй (Даль), инэй, другой, сухой (Даль), бѣлэй, слѣпэй, русскэй (Колосовъ Обзоръ с. 99) вѣроятно говоры бѣлорусскіе.

Въ великорусскомъ нарѣчьи должны быть прежде всего выдѣлены тѣ говоры, которые, также какъ бѣлорусское нарѣчіе, измѣнили звуки ѵ скл. къ и и е скл. къ і до перехода ѵ послѣ мягкой согласной въ о: эти говоры тѣсно примыкаютъ къ области бѣлорусскаго нарѣчія, хотя и должны быть относимы къ нарѣчіямъ великорусскимъ (ср. напр. сѣв.-великор. г, не γ). Таковы говоры южной части Псковской губерніи. Въ нихъ ѵ скл. къ и подъ удареніемъ измѣнилось также какъ въ бѣлорусскомъ: далгей (Евсѣевъ Жив. Старина III, 204), великолѹц. талстэй, дурнэй, другой, далгей (Успенскій, тамъ же с. 208); въ неудар. слогѣ ѵ скл. къ и измѣняется или въ ѣ: великолѹц. милый, добрый, или въ у: халоднѹй, долгѹй (Евсѣевъ с. 204); звукъ е' подъ удареніемъ и въ неударяемомъ слогѣ измѣняется въ і. Переходъ неудар. ѵ скл. къ и (у) въ у весьма ясно говорить за то, что дѣйствительно мы имѣемъ дѣло въ восточнорус. нарѣчіяхъ съ звукомъ склоннымъ къ и (у), явившимся изъ прр. слоговаго у: великол. подъ асинѹй, надъ бярѣзѹй, съ сударышкѹй, добруй иржи, повѹй горинки возводятъ свои окончанія -ѹй также къ ѵ скл. къ и, ср. выше с. 38. Очень возможно, что подобный же переходъ имѣлъ мѣсто и въ бѣлорусскихъ говорахъ: ср. Ржев. съ палкѹй, съ охотѹй, а также вымѹю (Даль XLVII). Замѣтимъ, что Кур. Судж. тѣй р. ед. указываетъ на то, что можетъ быть и въ Курскихъ говорахъ ударяемое ѵ скл. къ и измѣнилось въ ѡ.

Но вообще въ великорусскихъ нарѣчіяхъ измѣненіе ѵ скл. къ и и е скл. къ і явилось позже нежели въ бѣлорусскомъ и при томъ ему предшествовало обособленіе



сѣверновеликорусскаго нарѣчія отъ южновеликорусскаго. Въ южновеликорусскомъ звукъ *е* скл. къ *і* подѣ удареніемъ сохранялся какъ *е*<sup>1</sup>, въ неударяемомъ же слогѣ *вм.* *е*<sup>1</sup> являлось *і*, ср. переходъ первоначальнаго неудар. *е*<sup>1</sup> въ *і* въ южновеликорусскомъ: брею, шел; синій, выпій. Звукъ *о* скл. къ *и*, одновременно съ переходомъ *о* послѣ мягкихъ согласныхъ въ *о* (*ѣ*), измѣнялся въ *о*, но какъ *ѣ* явилось изъ *о* только подѣ удареніемъ, такъ и *о* *вм.* *о* скл. къ *и* возникало только въ ударяемомъ слогѣ: слѣпой, пустой, витой, мою, вою. Въ положеніи же не подѣ удареніемъ звукъ *о* замѣняется вообще звуками ряда *а* или *и*, поэтому и *вм.* *о* скл. къ *и* въ неудар. слогѣ является *и* и *а*: добрый, крѣпкій при добрай, крѣпкой. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что *и* въ добрый, крытый и т. д. нельзя объяснять изъ *о* (какъ объясняется изъ *о* напр. *и* въ радѣсть), ибо во 1) мы не имѣемъ основанія предполагать, чтобы *о* скл. къ *и* въ южновеликор. языкѣ измѣнялось въ неударяемомъ слогѣ въ *о*, во 2) переходъ *о* скл. къ *и* въ неударяемомъ слогѣ въ *и* слѣдуетъ прежде всего сопоставить съ переходомъ его въ *у*, имѣвшимъ мѣсто во многихъ говорахъ южновеликор. нарѣчія, при чемъ, конечно, нѣтъ возможности выводить звукъ *у* изъ *о*; такое *у* находимъ въ оконч. тв. ед. ж. р. -уй, которое явилось фонетически изъ *оі* съ *о* скл. къ *и* (объ этомъ окончаніи см. сс. ): Ряз. Кас.: за нявѣстуй, падѣ ѣлацѣуй (Будде с: 216), Тамб. Темник. кашуй, мамынѣкуй (Даль LXV), Ворон. палкуй (ib. LXIV), Орлов. Малоарх. палѣуй (ib. LXII). Насколько мнѣ извѣстно, въ южновеликор. *вм.* -ый, -кай не является -кій (что до -кай, то оно изъ -кай послѣ небнаго звука): я заключаю изъ этого, что *о* скл. къ *и* измѣнилось въ *о* ранѣе перехода *кы*, *гы* въ *ки*, *ги*. *Вмѣсто* южновеликор. Киев можно бы ждать Коив: форма Кеив проникла или изъ сѣверныхъ говоровъ или есть видоизмѣненіе произношенія Киев.

Въ сѣверновеликорусскомъ нарѣчіи звукъ *о* скл. къ *и* измѣняется какъ въ удар. такъ и въ неудар. слогахъ въ

звукъ *о*; равнымъ образомъ независимо отъ ударенія сохраняется звукъ *е*<sup>1</sup>. Переходъ *ѵ* скл. къ *и* въ *о* слѣдуетъ прежде всего сравнить съ переходомъ *ѵ* послѣ мягкихъ согласныхъ въ *о* (*ѵ*): въ противоположность южновеликому *ѵ* является и въ удар. и неудар. слогѣ. Но какъ ошибочно думать, чтобы въ сѣверновеликор. нарѣчїи всякое *е* передъ твердымъ слогомъ замѣнялось звукомъ *ѵ*, такъ точно нельзя принимать общаго перехода *ѵ* скл. къ *и* въ *о*. Въ неудар. слогѣ во всѣхъ сѣверновеликорусскихъ говорахъ *е* можетъ замѣняться передъ твердымъ слогомъ звукомъ *е*<sup>1</sup>, откуда диалектически *і* (*se'stra*, *ve'du* — систра, виду) и также точно *ѵ* скл. къ *и* въ неудар. слогѣ можетъ замѣняться звукомъ *ы*: добрый, чорный, битый, Олонец. крѣпый, рогозанный и т. д. Это *ы* нельзя сравнивать съ *і* изъ *е* напр. въ дородній, лѣтній, сильный: *е*<sup>1</sup> передъ небнымъ звукомъ во многихъ сѣвернорусскихъ говорахъ имѣетъ склонность къ переходу въ *і*, между тѣмъ *ы* не можетъ быть объяснено изъ *о* и должно поэтому непосредственно возводиться къ *ѵ* скл. къ *и*. Въ сѣвернорусскихъ говорахъ были такіе, которые измѣняли *ку*, *гу* въ *кі*, *гі* ранѣе перехода *ѵ* скл. къ *и* въ *о*. Поэтому здѣсь возникали сочетанія *k'ōj*, *g'ōj*, *χ'ōj* съ *ѵ* скл. къ *и*: въ древнерусскихъ памятникахъ они изображались черезъ **кеи** (**геи**, **хеи**), при чемъ, какъ видно изъ указываемыхъ ниже примѣровъ, **кеи** является и въ такихъ памятникахъ, которые еще не обратили **-ѣи** въ **-ои**; что звукъ *k'ōj* съ *ѵ* склоннымъ къ *и* изображается черезъ **кеи** весьма понятно: звукъ *ѵ* могъ изображаться буковою *е* въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ (**ледѣ**, **несѣ**). Такое—**кеи**, которое, замѣчу кстати, никоимъ образомъ не можетъ возводиться къ **-кии**, ибо встрѣчается между прочимъ въ памятникахъ, которые вообще не пишутъ **-еи** вм. **-ии** (Нов. лѣтисъ), находимъ напр. въ Нов. 1-ой лѣтисѣ: **свѣискеи** 44, **перевѣскеи** 107, Двин. гр. XIV в.: **соукеи**, **купечкеи** (Отд. Листы изд. О. Л. Д. П.), тоже въ сп. XVII в. древней двин. гр.: **соукей** АЮР. N 260, II, Псков. 2-ая лѣтисъ XV в.: **Нѣмецкей** 27, **Опоцкей** 32. Это *k'ōj* или переходило далѣе въ *k'ōj*: ср.

Молож. ловкѣй, милкѣй (Обзор Колосова стр. 141), Тот. Кадник. заморскѣй, молодецкѣй (тамъ же), Пошех. Ярославскѣй, Семеновскѣй (прогр.), или же измѣнялось въ *ke'ĭ* въ силу можетъ быть мѣстнаго фонетическаго измѣненія *o* склоннаго въ *u* между двумя небными звуками въ *o* скл. къ *e*, откуда *e'* передъ небнымъ звукомъ. На такое *ke'ĭ* указываютъ формы новгоро<sup>д</sup>ски Гр. 1372 (С. Г. Гр. и Д. I N 13), великии, гоцьки Гр. 1392 Р. Л. А., при чемъ *ѣ* обозначаетъ *e'*, ср. приводимы Далемъ (XLIX) Устюж. Волог. Каменскѣй, Лисовскѣй. Кромѣ сего слѣдуетъ замѣтить, что въ неудар. слогѣ *k'oi* могло замѣняться въ сѣверновеликор. черезъ *kiĭ* подобно какъ неудар. *oi* можетъ переходить въ *yi*. Это *-ѣй* мы находимъ и въ древнихъ памятникахъ (напр. соукин Дв. рядная XIV в. Св. и Зам. N 29, гр. 1361—65: монастырскіи ААЭ. I N 5, гр. 1399: киевскіи Госуд. Древ. I р. IV N 3, гр. 1432—43: Березовскіи, Оустенскіи, Шехонскіи АБал. I N 63, ср. также постоянное великии, велики въ грамотахъ XV в.) и въ соврем. живыхъ говорахъ: Олонец. земскій, воскресеньскій, деревеньскій, торгоскій; также въ именахъ: великій, заморскій, Полиповскій, московскій, и др. (Рыбниковъ IV, 24, 65, 69, 89).

Впрочемъ были сѣвернорусскіе говоры, которые измѣнили *o* склонное въ *u* въ *o* еще тогда, когда въ языкѣ сохранялись сочетанія *ky*, *ko*. Поэтому и въ современныхъ говорахъ и въ древнихъ является смѣшеніе формъ на *-ѣй* и *-кой*, ср. соврем. Олонец. соцьбой при земскій. Формы другон, монастырской, городецкой, ирославской и т. д. сѣвернорусскихъ памятниковъ XV в. могутъ восходить непосредственно къ другой, монастырской и т. д.

С. О появленіи звука *ы* иррац. въ концѣ слова въ древнерусскихъ нарѣчійхъ и объ его измѣненіяхъ. Мы видѣли выше (отдѣленіе А этой главы), что въ русскомъ языкѣ были случаи, гдѣ неслоговые *ѣ* и *ѥ* по общему закону языка должны были выпадать, а между тѣмъ замѣнялись полными гласными. Такая замѣна неслоговыхъ *ѣ* и *ѥ* имѣла мѣсто какъ тамъ, гдѣ звукъ былъ

поддерживаемъ вліяніемъ аналогій (напр. въ суффиксахъ), таѣ и тамъ, гдѣ выпаденію его препятствовало стеченіе согласныхъ. Въ первомъ случаѣ неслоговыхъ *з* и *ь* замѣнялись звуками *о* и *е* подѣ вліяніемъ тѣхъ формъ, которыя изъ своего суффикса переносили эти звуки, во второмъ вм. *з* и *ь*, какъ это видно изъ бѣлорускаго и малорускаго нарѣчій, являлись въ общерусскомъ языкѣ діалектически звуки *ы* и *и*, ср. приведенные выше примѣры, какъ бѣлор. *быха*, *дрыжаць*, малор. *дрыжати*, *грыміти*, *глытати*, при *о* и *е*: великор. *блоха*, *дрожать*, *гремѣть*, *глотать* и т. д. Но я думаю, что если мы, во вниманіе къ результатамъ, добытымъ въ отдѣленіи В настоящей главы, сообразимъ, что великорусскія *о*, *е* съ одной стороны, малорусскія и бѣлорусскія *ы*, *и* съ другой восходятъ къ общему звуку *ы*, *и* напр. въ случаяхъ какъ *доброу*—*добрыи*, *добры*, *шея*—*шыя*, *шия*, при чемъ звуки *ы*, *и*, развивавшіе изъ себя великор. *о*, *е* при малор. и бѣлор. *ы*, *и*,—были слоговыми ирраціональными звуками *ы*, *и*, то придемъ къ заключенію, что звуки, замѣнившіе тѣ неслоговые *з*, *ь*, которыя подлежали выпаденію, но сохранялись вслѣдствіе стеченія согласныхъ, были въ общерусскомъ языкѣ слоговыми иррац. *ы* и *и*, которыя дальше по общему закону переходили въ малорусскомъ нарѣчій въ звуки *ы* и *и*, въ восточнорусскихъ нарѣчій въ *ѣ* скл. къ *и* и *е* скл. къ *ѣ*, откуда дальше въ бѣлорусскомъ *ы* и *и*, въ великорусскомъ *о* и *е*. Такъ общерус. *крѣви* измѣнялось или въ *крѣи* (примѣры см. выше) или въ *крѣи* съ *ы* иррац. слоговымъ; отсюда въ малор. *крѣи* (у Квитки), въ восточнорусскомъ *крѣи* съ *ѣ* скл. къ *и*, что давало затѣмъ въ бѣлор. *крѣи* (ср. *крѣи* въ сп. Сна Богородицы XIX ст. Карскій Р. Ф. В. 1890 N 2, с. 224; Зап. Рус. Четъя 1489: *крѣи* Карпинскій Р. Ф. В. N 1 и др.), а въ великорусск. *крѣи*, *крѣи*.

Прежде чѣмъ перейти къ главному предмету нашего изслѣдованія, желая именно указать въ общихъ чертахъ на звуки совпавшіе съ теченіемъ времени со звуками *о* и *е* въ русскомъ языкѣ, мы остановимся на особомъ случаѣ



появленія иррац. слогового *и* въ конечномъ слогѣ въ русскомъ языкѣ. Конечное *з* неслоговое, исчезая въ формахъ им. ед. числа муж. рода именъ существительныхъ вызывало въ языкѣ совершенно новыя отношенія въ склоняемомъ словѣ: окончаніемъ прочихъ падежей въ формѣ им. ед. не соответствовало никакого окончанія, и форма им. ед. представлялась чистой основой, отъ которой образовались посредствомъ окончанія прочіе падежи (поэтому **христосъ, псалмосъ** образовывали **христоса, псалмоса**). Но если въ склоненіи именъ существительныхъ могли явиться въ языкѣ указываемыя новыя отношенія безъ особенныхъ затрудненій, то въ склоненіи именъ прилагательныхъ (въ краткой формѣ), а также въ формахъ причастій на *-нъ, -лъ* исчезновеніе конечнаго *з* нарушало ту связь, которая существовала въ языкѣ между этимъ звукомъ и значеніемъ окончанія мужес. рода. Дѣло въ томъ, что въ склоненіи сложномъ именъ прилагательныхъ при окончаніи жен. рода *-ая*, ср. рода *-оа* въ муж. родѣ являлось окончаніе *-ий*; языку было трудно помириться сразу съ тѣмъ, что при окончаніи *-а* жен. р., *-о* сред. р. въ муж. родѣ не стало совсѣмъ окончанія съ исчезновеніемъ конечнаго *з*. Это имѣло слѣдствіемъ стремленіе удержать звукъ *з* въ окончаніи, а такое стремленіе, какъ мы знаемъ, вызывало переходъ неслогового *з* въ слоговое иррац. *и*. Я вполне убѣжденъ, что, читая даже въ такихъ памятникахъ, въ которыхъ есть написанія **ниинимже, оумомъ, ходитъ** (написанія ясно указывающія на отпаденіе конечныхъ неслоговыхъ *з* и *ъ*) *з*, формы **добръ, сильнъ** или **писалъ, написанъ** какъ **добр, силен, писал, написан**, мы можемъ легко ошибиться, такъ какъ въ приведенныхъ формахъ буквою **ъ** могъ обозначаться звукъ иррац. слоговой *и*.

Слоговое иррац. *и* измѣнилось еще въ общерусскомъ языкѣ въ *ѡ* скл. къ *и*. Это *ѡ* скл. къ *и* въ малор. переходило далѣе въ *и* (средній звукъ между *и* и *ѣ*): общер. **добры** (при **добр**) переходило въ малор. въ **добры**, и исчезало затѣмъ въ языкѣ подъ вліяніемъ формы **добрый**. Но слѣды существованія такихъ формъ слѣдуетъ видѣть въ томъ об-

стоятельствъ, что малор. добрый замѣнило не только общерусское добрый, но и общерусское добр, напр. употребляясь въ значеніи сказуемаго. Въ противоположность великорусскому въ сказуемомъ употребляются прилагательныя не только именнаго, но и мѣстоименнаго склоненія и въ виду того, что формы склоненія именнаго сохранились въ малор. (солодѣк, славен, біл и др.) я думаю, что всего естественнѣе объяснять подобную замѣну прилагательныхъ въ краткой формѣ прилагательными въ полной формѣ указаннымъ переходомъ формы добры съ *и* иррац., существовавшей при добр, въ форму добры.

Въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ звукъ иррац. слоговое *и*, измѣнившійся по общему закону въ ѿ скл. къ *и*, имѣлъ затѣмъ ту же судьбу, что иррац. слоговое *и* передъ неслоговымъ *и*. А именно въ бѣлорусскомъ нарѣчіи ѿ скл. къ *и* переходило въ *и*: добры, здоровы: эти формы совпали съ формами добрый, здоровый, перешедшими фонетически въ добры, здоровы, и это обстоятельство объясняетъ намъ, почему въ бѣлорусскомъ формы на *-и* являются въ именахъ прилагательныхъ, употребляемыхъ въ качествѣ сказуемаго.

Въ великорусскомъ нарѣчіи ѿ скл. къ *и* должно было измѣниться въ южновеликорусск. говорахъ (въ неудар. слогѣ) въ *и*, въ сѣверновеликор. въ *о*: формы на *-и* и *-о* исчезали затѣмъ въ языкѣ, но можетъ быть и сохранялись въ языкѣ спорадически. Ср. формы плуго въ Двин. грам. XVI в. Собр. Бѣл., или *ило* во фразѣ: а за десатинщика са *ило* попъ Семень и за Софине сп. XVIII в. АЮР. N 257, III, а также формы им. ед. Смоленско, Полотско, Витевско; **Олександро; Волхово** въ древнихъ памятникахъ. Дальше мы укажемъ на то, что звукъ ѿ скл. къ *и* переносился въ форму им. ед. именъ существительныхъ и являлся въ причастіяхъ на *-лз*. Но въ сѣверновеликорусскомъ, а можетъ быть и въ южновеликорусскомъ нарѣчіи, имѣло мѣсто еще до измѣненія звука ѿ постѣ мягкихъ согласныхъ въ *о*, а слѣдовательно и до измѣненія звука ѿ скл. къ *и* въ *о*, общее явленіе, по которому конечныя гласныя ѿ и *е* из-

мѣнялись въ *е* скл. къ *і* (объ этомъ явленіи подробнѣе въ слѣдующихъ главахъ). Вслѣдствіе этого явленія ѿ скл. къ *и* измѣнилось въ сѣверновеликор. нарѣчій въ звукъ ѿ скл. къ *е*, т. е. въ звукъ болѣе небный. Это ѿ скл. къ *е*, вѣроятно измѣнившееся дальше въ *е*<sup>і</sup>, изображалось въ памятникахъ древнерусскихъ черезъ буквы *е* и *ѣ*. Благодаря этому фонетическому явленію, мы имѣемъ возможность судить о распространенности иррац. слогаго *и*, откуда ѿ скл. къ *и*, діалектически сѣверновеликор. *е*<sup>і</sup> въ концѣ словъ вм. древняго звука *ѣ* въ нарѣчій общерусскаго языка. Изъ случаевъ, гдѣ мы находимъ въ древнерусскихъ памятникахъ буквы *е* и *ѣ* для обозначенія этого звука *е*<sup>і</sup>, видно, что окончаніе *и* ирр. (откуда ѿ скл. къ *и*, *е*<sup>і</sup>) являлось: въ формахъ муж. рода причастій на *-лѣ* (ср. жен. и сред. *-ла*, *-ло*), причастій на *-нѣ* (ср. жен. и сред. *-на*, *-но*), именъ прилагательныхъ на *-ѣ* (ср. жен. и сред. *-а*, *-о*), именъ отечественныхъ на *-инѣ*, *-овѣ* (ср. жен. и сред. *-ина*, *-ова*), указательнаго мѣстоименія *тѣ* (ср. жен. и сред. *та*, *то*), именъ собственныхъ на *-ѣ* (ср. жен. имена собств. на *-а*), и наконецъ въ весьма рѣдкихъ случаяхъ въ формахъ им. и вып. ед. именъ существительныхъ. Привожу примѣры: 1) причастія на *-лѣ*: Велад. Варлаама: вѣдале карламе, Вопр. Кирин. въ Кормчей 1282 г.: шко не дошле (крѣтъ гнѣши) цѣра грѣа 523а, Нов. 1-ая лѣтсѣ: ослѣ сто-славѣ 166, Двин. ряд. XIV в.: смене поунне имале, вѣдале, доспеле, позд. прип. въ рксп. Окт. Миней 1096 г.: акиме писале (изд. Ягича с. X), Гр. 1392: дворѣ ихъ погорѣле, кто у ихъ товарѣ поимале, по(ве)лѣле новѣгородѣ, что иванѣ . . . повѣстовале, Гр. 1372: весь новѣгоро<sup>а</sup> велѣле (тамъ же весь новѣ. горо<sup>а</sup> велѣле) СГГр. и Д. N 13, 2) причастія на *-нѣ*: Пантел. Ев. XII—XIII в.: вѣлѣнѣ не хотио написане, нѣ днаволою пакостию (Лекція Соболевскаго<sup>2</sup>), Вопр. Кир.: обрѣтене 523а въ смыслѣ будучи найденъ, 3) прилагательныя въ краткой формѣ: Вопр. Кир. аще кто верне ієсть 521с, рпсѣ 1296 г. Син. Биб. N 836: вѣрныи въ малѣ и въ мнозѣ вѣренѣ ієсть 23а, 4) *patronymia* на *-инѣ* и *-овѣ*: Дв. гр. XIV в. Собр. Мух. N 10:

кузминѣ, вѣсильскѣ, иванокѣ, Дв. гр. XIV в. АЮр. N 71, XVI: фоминѣ, иванокѣ, Дв. рядная XIV в.: ноуинѣ, Гр. 1539 г.: Фоминѣ, Колосовѣ, Игнатьѣ (Барсовѣ, Палеостровѣ с. 129), позд. списки двинскихъ грамотъ XIV в. въ рпси Моск. Арх. Ст. Дѣлѣ N 14385: сидоровѣ, иван'вѣ, павловѣ, Ѳедоровѣ, позд. сп. Новг. рядной XIV в. АЮр. N 257, П: Кузминѣ, ПарѲеньскѣ и др., 5) имена собственныхъ въ новгородскихъ и двинскихъ памятникахъ XIII—XIV в.: константинѣ, павлѣ, іевѣ, онтанѣ, корисѣ (Нов. I, 145), смениѣ, иванѣ, демидѣ, Ѳедорѣ и др., 6) мѣстоимѣніе указательное: рпись 1296 года: фариски тѣ величашесѣ гла 103а, Гр. 1392: тѣ товарѣ, а подѣ вліаніемъ тѣ вм. тѣ явилосѣ тѣи вм. тѣи, ср. общерусское тѣи подѣ вліаніемъ тѣ: тѣи товарѣ; 7) имена существительныя: Нов. 1-ая лѣтпсѣ: савѣкинѣ дворѣ 536, Гр. 1392: вин. ед. или татѣ или товарѣ, им. ед. посадникѣ, Псков. 2-ая лѣтпсѣ XV в.: морозѣ побилѣ рожѣ 28, Полотско городѣ выгорѣ весь 29; и таковую грамоту смерде исторже 45; им. ед. каѣѣ останѣкѣ Нов. 1-ая лѣтпсѣ (останѣкѣ ихъ разидесѣ 162), городѣ Псков. 2-ая лѣтпсѣ 26, 27, 29 образованы при помощи окончанія ѿ скл. кѣ и подѣ вліаніемъ формъ косвенныхъ падежей.

Косвенное указаніе на то, что напр. въ формахъ на -инѣ, -овѣ согласный былъ мягки передѣ звукомъ е, находимъ въ формахъ Розѣновѣ, Кортеневѣ, Вараниновѣ, Мяздринѣ р. ед. Дух. нач. XVI в. АЮр. N , лившихся вмѣсто Розѣнова, Мяздринѣ подѣ вліаніемъ им. ед. Розѣнове, Мяздринѣ.

Спрашивается, сохранились ли въ современномъ сѣверно-великорусскомъ слѣды этого особеннаго звука ѿ скл. кѣ и, перешедшаго затѣмъ въ е<sup>i</sup> и смягчившаго даже предшествующую согласную. Къ удивленію нашему находимъ дѣйствительно такіе слѣды въ говорахъ современной Псковской губерніи (ср. е, ѣ вм. ѿ скл. кѣ и въ Псковской лѣтписи). А именно г. Успенскимъ (Живая Ст. III, 208—209) указывается, что въ одномъ изъ говоровъ Великолуцкаго уѣзда, имѣ обслѣдованномъ, окончаніе -ий въ прилагатель-



ныхъ (не подъ удареніемъ) произносится отчетливо, не переходитъ въ *-ой* (подъ удареніемъ здѣсь *-эй* какъ въ бѣлорусскомъ); если прилагательныя съ окончаніемъ *-ый* (*-ій*) употребляются въ смыслѣ сказуемаго, то въ окончаніи слышно одно *-и*: пирогъ сладки (пирогъ сладокъ), хрѣнь горьки (хрѣнь горекъ), лёнь волокнисти (ленъ волокнистъ), собой чисти (собой чистъ), ср. въ записанной г. Успенскимъ пѣснѣ: бѣль, вылакнисти, сабѣй гылависти (с. 210). Откуда это *и*? Если бы это было *и*, мы бы вывели его изъ бѣлорусскаго (бѣлор. *-ы* вм. *-ий*), но звукъ *и* я, въ виду всего вышесказаннаго, вывожу изъ *е* скл. къ *і*, и сравниваю съ конечнымъ *и* въ томъ же говорѣ вм. *е* скл. къ *і* (изъ *и*) въ случаяхъ какъ абъ мѣсти, абъ навѣсти и др.; а *е* скл. къ *і* восходитъ къ древнерусскому *е* скл. къ *і* (пишется *е* и *и*) изъ *ѡ* скл. къ *и*, образовавшагося изъ иррац. слоговаго *и* въ конечномъ открытомъ слогѣ: бѣлор. чисти изъ древнерус. *čistŏ*, а это изъ *čisty* съ иррац. *у*.

Соображая все вышесказанное въ отдѣлахъ А, В, С, видимъ, что со звукомъ *о* во всѣхъ нарѣчіяхъ русскаго языка совпалъ съ теченіемъ времени звукъ *ѡ* слоговой; что въ великорусскомъ нарѣчій съ нимъ черезъ посредство *ѡ* скл. къ *и* совпало ударяемое слоговое *и* ирраціональное; что въ нарѣчій сѣверновеликорусскомъ съ нимъ же, также черезъ посредство *ѡ* скл. къ *и*, совпало иррац. слоговое *и* и въ неударяемомъ слогѣ.

Далѣе мы видимъ, что звукъ *ѡ* скл. къ *и* не смягчающій предшествующую согласную являлся вм. *и* слоговаго ирраціональнаго, подвергаясь дальнѣйшимъ измѣненіямъ въ отдѣльныхъ нарѣчіяхъ русск. языка, при чемъ въ нѣкоторыхъ изъ нихъ, еще сохраняясь какъ *ѡ*, —этотъ звукъ смягчилъ предшествующія гортанныя. Со звукомъ *ѡ*, смягчающимъ предшествующую согласную, совпало *й* иррац. слоговое (изъ *ѡ*) во всѣхъ нарѣчіяхъ русск. языка. Звукъ *е* не смягчающій предшествующей согласной являлся въ бѣлорусскомъ и можетъ быть въ отдѣльныхъ южновеликорусскихъ говорахъ изъ *ѡ* скл. къ *и*, которое само восходитъ къ слоговому иррац. *и*. Со звукомъ *ѡ* совпалъ *ѡ* сло-

говой (передъ нѣбными звуками) во всѣхъ нарѣчіяхъ русскаго языка; съ тѣмъ же звукомъ совпало слоговое ирр. *і* подъ удареніемъ во всѣхъ нарѣчіяхъ великорусскаго языка, а не подъ удареніемъ въ нарѣчіи сѣверновеликорусскомъ; съ нимъ же наконецъ совпалъ въ сѣверновеликорусскомъ нарѣчіи звукъ *ѳ* скл. къ *и* въ конечномъ открытомъ слогѣ, явившійся вмѣсто слоговаго иррац. *и*.

---

## Глава 5-ая.

### О появлении звуковъ а и о вмѣсто ѣ и ѳ въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка.

Древніе памятники изображали звуки ѳ и ѣ — буквою ѣ; лишь въ рѣдкихъ случаяхъ для изображенія звука ѳ находимъ букву ю, обозначающую вообще какъ звукъ и, которому предшествуетъ мягкая согласная, такъ и звукъ ѣ; преимущественно находимъ ю на мѣстѣ ѣ для изображенія звука ѳ въ памятникахъ галицко-волынскихъ и это стоитъ въ связи съ тѣмъ обстоятельствомъ, что въ нихъ буква ю употреблялась для обозначенія дифтонгическаго сочетанія ѣѳ, являвшагося вм. ѳ долгаго: въ словахъ какъ іетюръ Указ. Ев. чт. XIII в. 236а, 238а, цюдръ Тип. ев. XIII в. № 6 л. 97b, июдюмъ Гал. ев. 1266—1301 (Собол. 24), отроуициомъ dat. pl. Холм. ев. 74b, гр. 1378: грошювь, гр. 1371: касилювь, гр. 1398: утионъ и др. буква ю обозначаетъ дифтонги ѣо и ѣѳ. Подъ вліяніемъ такихъ случаевъ употребленіе буквы ю могло распространиться и на обозначеніе простаго звука ѳ: такъ въ Гал. Ев. 1144 года находимъ облюю 24а, въ Добр. Ев. 1164: уръплюцю Собол. 7, въ Тип. Ев. № 6: колю 208b, въ Галиц. Ев. 1266—1301: морюжоу вм. же, въшюдию вм. въшедию, въ Луцк. Ев. XIV вѣка: идүцю, пыцюю, ищюцю prl. (Соб. 45), въ грам. Бенки 1398 читаемъ юсмы вмѣсто ісмы (jösmy). — Впрочемъ въ памятникахъ и не галицко-волынскихъ изрѣдка попадаетъ буква ю на мѣстѣ ѣ

для выраженія звука *ö*: Нов. Миней XI вѣка Тип. биб. № 221: всеюноюю 93b, сѣвернорус. рпсѣ XIV в. то-моужю Рус. Дост. II, 104, Ев. Рум. Муз. XIV в. № CVII: въ нюжю 8a, Сильв. сб. XIV в., въ Ж. Бор. и Гл. гра-доушюмъ dat. pl. 8a, въ Кепп. сп. XIII в. гр. 1229 г. вм. юмоу является юмоу по указанію изд. Рус. Дост. II (с. 270, прим.).

Исторія звуковъ *ä* и *ö* въ русскомъ языкѣ стоитъ въ связи съ исторіею звука *ü* и должна быть рассматри-ваема въ зависимости отъ предшествующихъ согласныхъ. Звукъ *ü* въ русскомъ языкѣ являлся при тѣхъ же усло-віяхъ что звуки *ä* и *ö*, а именно въ положеніи послѣ *j*, смягченныхъ согласныхъ и послѣ согласныхъ мягкихъ; при этомъ онъ восходитъ къ общеславянскому звуку *ü* въ такомъ положеніи.

Еще въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка имѣло мѣ-сто явленіе, по которому звуки *ü*, *ö*, *ä*, послѣ смягчен-ныхъ согласныхъ *ž*, *č*, *š*, *c* и послѣ *j* измѣнились въ *и*, *о*, *а*; переходъ этотъ являлся послѣ тѣхъ именно со-гласныхъ, которыя были извѣстны въ языкѣ только въ качествѣ мягкихъ согласныхъ и долженъ быть понима-емъ такъ, что послѣ этихъ согласныхъ стали являться звуки *а*, *о*, *и*, при и вмѣсто *ä*, *ö*, *ü*, подъ вліяніемъ то-го, что послѣ прочихъ согласныхъ, употреблявшихся какъ въ твердомъ такъ и въ мягкомъ видѣ, встрѣчались какъ *ä*, *ö*, *ü* (послѣ мягкихъ), такъ и *а*, *о*, *и* (послѣ твер-дыхъ). Такъ послѣ звука *г* являлось *и* напр. dvoги и üи напр. сагü: вслѣдствіе этого при лисü, вожü возникали формы лиси, вожи. Звуки *а*, *о*, *и*, проникнувъ въ положе-ніе за указанными выше согласными, вытѣснили звуки *ä*, *ö*, *ü*, ибо съ чередованіемъ этихъ звуковъ въ указан-ныхъ случаяхъ не могло связываться того различія, ко-торое наблюдалось при чередованіи ихъ въ положеніи за другими согласными: тамъ наблюдалась мягкость со-гласной при *ö*, *ä*, *ü*, твердость при *а*, *о*, *и*, здѣсь со-гласная была неизмѣнно мягка передъ звуками обѣихъ категорій. Такимъ образомъ вмѣсто *ö*, *ü*, *ä*, въ положе-



ни за j, а также за ž, č, š, šč, c, еще въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка являлись звуки *и, о, а*. Определить по памятникамъ время такого перехода врядъ ли возможно съ точностью: наиболѣе цѣнныя указанія даются при этомъ употребленіемъ буквы ю, послѣ шипящихъ и ц. Памятники, употребляющіе букву ю послѣ ж, ҃, ш, ц; но пишущіе послѣ нихъ же а (не и, л), этою буквою изображаютъ очевидно не звукъ *и*, а звукъ *й*: слѣдовательно, мы не должны ожидать здѣсь и *о* вмѣсто *ѳ* (напр. жо вм. же). Напротивъ въ памятникахъ, гдѣ являются написанія жоу, шоу, ҃оу, цоу, или гдѣ жо, шо, ҃о, цо, употребляются рядомъ съ жа, ша, ҃а, ца, при чемъ ю и а изображаютъ звуки *у* и *а*, мы можемъ ожидать и жо, шо, ҃о, цо вм. же, ше, ҃е, це, такъ какъ одновременно съ переходомъ *й* въ *и* долженъ имѣть мѣсто переходъ *ѳ* въ *о* (ср. напр. въ Риж. гр. ок. 1300: хоуомъ, ажо, емъшо при жалобоу, ҃юкали, пашю). Во всякомъ случаѣ о времени перехода *й, ѳ* въ *и, о, а*, можно судить и по тѣмъ памятникамъ, гдѣ вм. буквы *е* въ положеніи за ж, ҃, ш, ц, ч имѣется буква *о* въ значеніи звука *ѳ*, такъ какъ мы не имѣемъ никакихъ основаній предполагать возможность изображенія звука *ѳ* буквою *о*.

Для того, чтобы въ общихъ чертахъ указать на время перехода *ѳ* въ *о*, а также на широкое распространеніе его, приведу примѣры употребленія буквы *о* вм. *е* послѣ ж, ҃, ш, ц, ч, изъ древнерусскихъ памятниковъ, ограничиваясь при этомъ небольшою выборкою изъ безчисленныхъ случаевъ, попадающихся въ памятникахъ позднѣйшихъ <sup>1)</sup>.

Примѣры употребленія буквы *о* для выраженія звука *ѳ* изъ *ѳ*, восходящаго къ первоначальному *е* передъ твердымъ слогомъ: Слово Инн. объ Ант. XII вѣка (изд.

<sup>1)</sup> Буква *о* въ словахъ ҃оловѣка Сб. 1073, 179d, боудоу-҃роу Сент. Миней 1095 изд. Яг. 164, ҃южо таже рпсѣ л. 1186 обязана своимъ существованіемъ, можетъ быть, простымъ опискамъ.



грѣи, тежолѣи, Полоц. гр. XV в.: уотыри сотѣ, мѹжомѣ, вашого, ниуого, шостого, мѣстиуовѣ, въ рѣуохѣ, гр. 1532: изба съ мшонѹхою АЮр. № 171, Конш. сп. Домостроя: решота 51, домоуадцовѣ 9, сп. Домостроя изд. Заб.: цолокѣ, цолокѹ ib. 158, вѣжолокѹ 115, окоцю<sup>в</sup> 121, шолѹди 24, 1567: шоломѣ АЮ. № 421, I, Зап. Рус. Четѣя 1489 г.: жона, уотыри, пѣхора (Карпинскій въ Р. Ф. В.), Уст. Сиг. Авг. 1557: отѣложено 173, пожогою 82, токарѹшовѣ 212, назнѹоного 111, писуого 212, Литов. Метр. (Архивъ Югозап. Россіи ч. VII т. 2): ловѹомѹ, уотырнадцѣтый, сажонѣ и др., Тяпин. ев. оѣ. 1570: вешоного, вѣхорѹ, уоловекѣ, пѣхорою, вашого (Карскій Р. Ф. В. 1892 № 4). Пересоп. ев. XVI в.: оушохѣ, ѿхожовала Жит. 27, 29 и мн. др.

Примѣры употребленія буквы о для выраженія звука о изъ ѿ въ конечномъ открытомъ слогѣ: Галиц. ев. 1144 г.: тожо 104а, Поуч. Кон. Болг. XIII в. ѣжо 107с, Празд. на нот. XII—XIII в. ѣгожо 49b, рпсѣ 1296 г., Син. биб. № 836 ѣкожо 81а, Гр. 1229 (D): никомѹжо, тажо, ожо, жо, Гр. 1229 (E): ожо, тажо, Риж. гр. оѣ. 1300: жо (около десяти разѣ), ажо, емѣшо, кнѣжо (болѣе тридцѣти разѣ), Рижск. гр. около 1330: ажо, Ряз. Корм. 1284: ацю (Лекціи Собол. 60), Ев. 1354: глаголашо бо, ацо, шѣдѣшо, он жо (Лекціи Собол. 60), Лавр. недостѹпившо 187а, Двинскія грамоты XIV в.: уо, тѣжо, перевѣсицо, дворицо, рѣпѣцо, гѹмницо, Москов. догов. и дух. XV в.: тѹто-жо, такжо, нашо, пригожо, еѣцо, на прако жо, каменѣицо, 1532: портицо, передѣ вами жо АЮр. № 19, 1555: мараѣицо АЮр. № 151, 1574: сѣколинуо АЮр. № 229, 1547: кнѣжо Ондрѣевѹ АѦал. I, № 52, 1593: порозжо АѦал. I № 29, Дом. Конш. сп. рѹкодѣленцо 58, Дом. изд. Заб.: полоте<sup>в</sup>цо 174, платѣнцо 71, Нов. писц. 1495: сѣлицо 304, 539, Дорицо 270, подкортѣицо 269, 348 и др. Полоц. гр. оѣ. 1479: еѣцо, ѹжо, такжо Р. Л. А., Судебн. Ив. Вас., рпсѣ Унд. XVI в. № 824: наини<sup>т</sup> жо 21а, ѿприуо 53b, Уст. Сиг. Авг. 1557: пешо 47, 120, вжо 69, вѣто жо 60, Зап. Рус. Миней 1489:

даюуо, ждоууо, хотауо, оузрѣвшо, ещо, вжо, подайжо, Тяпин. ев. вѣжо, серцо, вашо, Книга городская Луцкая 1570 г. вжо Архивъ Югозап. Россіи ч. 1, т. I, с. 26, Книга городс. Владим. 1591: свѣжо тамъ же с. 295 и т. д.

Примѣры употребленія буквы о для выраженія звука о изъ ѳ, замѣнившего болѣе древнее ѳ ирраціональное вѣ. ѳ въ эпоху замѣны глухихъ ѳ и ѳ гласными о и е: Гр. 1229 (D.): должонъ, Риж. гр. ок. 1300: шолъ, пришолъ, приходъ, Нов. дог. 1373: торжокъ, Нов. дог. 1372: уоритыхъ, Москов. ев. 1393: приходшо, шодъ (Лекціи Соболев. 60), Двин. гр. XIV в.: шодъ, наволоуокъ, Кол. Палея 1406 года: вѣшодъшакъ 106, Ипат. приходы 526, Гал. грам. нач. XV в.: уортковитъ, шолкъ, Москов. дух. и дог. XV—XVI в.: уорные, ѳшолъ, дошодъ, рѣдожолта, жорновицъ, Дв. гр. 1527: с пожонками Собр. Бѣляева № 5, Псков. 2-ая лѣтисъ: пушокъ 39, Кон. сп. Домостроя: слѣжокъ 58, 59, подушокъ 79, можжокъ 72, Уст. Сиг. Авг. 1557: послушо<sup>а</sup> 73, слѣжокъ 132, вышолъ 151, Лит. Метр.: коруомъ, воуокъ Архивъ Югозап. Россіи VII т. 2, Тяпин. ев. подножокъ, Бѣл. сб. XVII в.: шовъ (шелъ) Карск. Р. Ф. В. 1890 № 2, Пересон. ев. XVI в.: пошодши, вышоль Жит. 15, 16, зажогши 41 и т. д.

Что касается звука о изъ ѳ послѣ j (и i), то въ памятникахъ онъ почти постоянно изображается черезъ е (іе); случаи какъ Юрьевскому 1483—1502 АЮр. № 142 являются въ видѣ исключеній; ѳмоуже въ Поуч. Влад. Мон. (ѳмоуже люко дѣтии моихъ Лавр. 155а) слѣдуетъ вѣроятно читать ему же. Написанія какъ еиъ (чит. ёиъ) гр. до 1491 АЮр. № 7 слѣдуетъ сопоставлять съ написаніями какъ Серапиена 1585 АЮр. № 259, Ларьеновъ 1667 АКал. II, 811; въ позднѣйшихъ памятникахъ можно найти йонъ напр. Ряз. гр. 1677 Пискуновъ с. 112.

Звукъ о въ положеніи послѣ j существовалъ въ нѣкоторыхъ словахъ еще и до перехода ѳ въ о по указанному закону. Такое jo являлось діалектически въ словѣ joščö, существовавшемъ въ такой формѣ при haščö и oščö, ješčö, ср. серб. и болг. joште: древнерусское joščö



отразилось въ совр. бѣлор. ёщо (Янчуѣ въ Сбор. Свѣд. для изучен. быта крест. нас. Россіи вып. I с. 264); Что касается общерусскаго ёнѣ (великор., бѣлор. и малор.), то оно явилось изъ онѣ подѣ вліяніемъ формъ jöму, jöго, передавшихъ ему свое j.

Между приведенными выше случаями замѣны буквы е буквою о, обращаютъ на себя вниманіе по древности и многочисленности формы дат. ед. на -омоу вм. -емоу; думаю, что о въ такихъ случаяхъ можно объяснить вліяніемъ звука о въ окончаніи -омоу въ прилагательныхъ съ твердою основою. Возвращаясь къ предложенному выше объясненію фонетическаго явленія, по которому ѣ, ѡ, ѣ измѣнились въ и, а, о, мы въ этихъ случаяхъ видимъ примѣры того, какъ звукъ о появлялся на мѣсто звука ѣ въ опредѣленныхъ грамматическихъ формахъ и какъ появившись въ положеніи за ж, ы, ш, ц, онѣ уже окончательно вытѣснялъ звукъ ѣ.

Прежде чѣмъ перейти къ фактамъ, представляемымъ современными русскими нарѣчіями, я нѣсколько подробнѣе остановлюсь на вопросѣ, почему появленіе ѣ вм. ѣ послѣ смягченныхъ согласныхъ и j должно разсматривать отдѣльно отъ появленія о вм. ѣ послѣ другихъ согласныхъ. Я именно думаю, что о вм. ѣ послѣ j и смягченныхъ согласныхъ явилось еще въ общерусскомъ языкѣ, между тѣмъ какъ о вм. ѣ послѣ мягкихъ согласныхъ признаю явленіемъ общимъ лишь для восточно-русскихъ нарѣчій (великор. и бѣлор.): о въ малорусскомъ и сѣверновеликор. жона слѣдуетъ возводить въ общерусскому о изъ ѣ, между тѣмъ какъ сѣверновеликор. село и малор. село восходятъ къ общерус. sёlo; поэтому звукъ о въ сѣверновеликор. и малор. лёнѣ не можетъ быть возводимъ къ одному общему звуку о въ общер. яз. (о малор. ё см. ниже въ слѣд. главахъ).

Указаніе на большую древность звука о въ жона чѣмъ въ село, мы не можемъ искать въ письменныхъ памятникахъ: правда, древнѣйшіе изъ нихъ весьма часто пишутъ жо, ыо, шо, цо, и почти не представляютъ на-

писаній ро, со, но вм. рё, сё, нё; но это объясняется графическими причинами и само по себѣ не можетъ указывать на болѣе раннѣе появленіе въ языкѣ о вм. ѳ послѣ шипящихъ и џ, чѣмъ послѣ другихъ согласныхъ. Дѣйствительно, писецъ, въ языкѣ котораго существовали рядомъ формы жона и сёло, не затруднился бы выразить о въ словѣ жона черезъ букву о, такъ какъ написаніе жона только такъ и можетъ быть прочтено, но онъ остановился бы изобразить сёло черезъ соло, такъ какъ со обозначаетъ прежде всего звукъ *с* твердый + *о*.

Указаніе на то, что о вм. ѳ послѣ шипящихъ и џ, а также послѣ *ј*, явилось въ общерусскомъ языкѣ, я вижу въ малорусскомъ нарѣчій по сравненіи его съ нарѣчіями великорусскимъ и бѣлорусскимъ. Всякому общерусскому ѳ въ положеніи послѣ смягченныхъ согласныхъ и *ј*, соотвѣтствуетъ въ современномъ малорус. нарѣчій звукъ *о*; звукъ *о* въ малорусскомъ нарѣчій не могъ явиться вмѣсто ѳ, ибо ѳ перешло въ *э*; переходъ этотъ долженъ поэтому принадлежать общерусской эпохѣ; равнымъ образомъ на общерусское *о* изъ ѳ указываютъ нарѣчія великорусское и бѣлорусское, при чемъ звуки *а* и *е*<sup>1</sup>, являющіяся на мѣстѣ неударяемаго о въ южновеликорусск. и бѣлорусскомъ нарѣчійхъ (жана, же<sup>1</sup>на), также какъ звукъ *е*<sup>1</sup>, замѣняющій о въ нарѣчій сѣверновеликорусскомъ (же<sup>1</sup>на при жона), вызваны позднѣйшими фонетическими условіями. Между тѣмъ общерусскому ѳ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ въ малорусскомъ нарѣчій правильно соотвѣтствуетъ *е* (*э*), причемъ замѣна его черезъ о въ извѣстныхъ единичныхъ случаяхъ вызвана особенными причинами, которыя мы рассмотримъ ниже. Изъ сопоставленія малор. жона и сёло видно, что переходъ ѳ въ о послѣ *жс* и другихъ шипящихъ согласныхъ а также џ и *ј*, имѣлъ мѣсто ранѣе измѣненія звука ѳ въ *э*, а слѣдовательно онъ долженъ относиться къ древнѣйшей эпохѣ жизни малорусскаго языка. Ясно поэтому, что появленіе о въ малор. жона, чорный нельзя сопоставлять съ тѣмъ явленіемъ, которое вызвало

звукъ *о* въ сѣверновеликорус. сѣло, великор. и бѣлор. мѣдъ, но его должно привести въ связь съ переходомъ *ѣо*, *ѣѣ* и т. д. въ *ѣо*, *ѣѣ* въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ и допустить, что малор. и восточнор. жона восходятъ къ общерусскому *ѣона* изъ *ѣѣна*.

Приведу примѣры изъ современныхъ русскихъ говоровъ для звука *о*.

Въ малорусскомъ нарѣчіи находимъ *о* изъ *ѣ*, замѣнившаго первоначальное *е* передъ твердымъ звукомъ, напр. въ *јого*, *јому*, знаѣмый (Драгом. 208), крыѣмый, по мѣѣму, по свѣѣму (Квитка въ изд. Потебни I, 252), чиѣго (Осадца 75); чѣму, чѣго, чѣловіѣкъ, чѣбітъ, чѣтыры, чѣсныкъ, бычѣва, бѣчѣнокъ, повертаѣючѣгося, вѣчѣръ, мачѣха, нѣчѣваты; сторожѣвый, жѣлобъ, жѣна, жѣлудѣкъ; шѣломъ, шѣлуды, мышѣватый; щѣба, щѣлокъ, щѣгла, черцѣвый и т. д.

*О*, замѣнившее первоначальное *е* въ конечномъ открытомъ слогѣ черезъ посредство *ѣ* находимъ напр. въ *зват. ед. душо*, *кучѣ* (Осадца 18), *уроѣо adv.*; *охѣо adv.* (Драг. 321), *хѣжо нар.* (Желих.), *бѣжо (= по бѣжѣму Желих.)*, *щѣ*, *лядащѣ*, *діал. гал. мѣджѣ* (Голов. 150); сюда же относятся случаи какъ *горѣчѣсердѣый*, *чужѣсілѣскѣый*, *сѣѣжѣпрѣсѣлѣскѣый* и др.

*О* изъ *ѣ*, замѣнившаго *ѣ* вм. первоначальнаго *ѣ* видимъ въ: *найшѣвъ*, *жѣрства*, *чѣрный*, *жѣрло*, *жѣвѣтый*, *жѣвна*; *шѣпотѣ*; *мѣшѣчѣѣ*, *сѣврѣчѣѣ*, *пѣрѣжѣѣ* и др.

Изъ вышеприведенныхъ примѣровъ видно, что всякому *ѣ* въ положеніи за *ј*, *ж*, *ш*, *ч* соотвѣтствуетъ въ малорусскомъ нарѣчіи звукъ *о*, поэтому всѣ случаи, гдѣ мы за этими согласными найдемъ *е* въ положеніи передъ твердыми согласными или въ конечномъ открытомъ слогѣ, должны быть признаваемы за отступленія отъ общаго закона. Нѣкоторыя изъ этихъ отступленій возможно обобщать и объяснить ихъ дѣйствіемъ одной общей причины. Такъ мы въ им. ед. ср. рода постоянно находимъ окончаніе *ѣ* вм. ожидаемаго *о*: *городѣщѣ*, *кѣльцѣ*, *лицѣ*; *прѣзѣщѣ*, *сонѣщѣ* и т. д.—*ѣ* въ этихъ словахъ вытѣсни-

ло *о* подъ вліяніемъ словъ какъ морэ, полэ, горэ, сэ, усэ, а также окончанія именъ прилагательныхъ на *е* (изъ *й*): доброе, сынэе; равнымъ образомъ нашэ, мое, свое, тое стоять вм. нашо, моё, тоё. Кажется единственнымъ случаемъ, гдѣ им. ед. сред. рода оканчивается на *о* съ предшествующей мягкой согласной является укр. всё при сэ и усэ: я не понимаю происхожденія этого ё, или точнѣе не понимаю, почему *о* изъ твердыхъ основъ произошло только въ это слово. Въ угрорусскомъ *о* находимъ и въ словахъ какъ шэрцо сердце. — Точно также находимъ *э* при болѣе рѣдкомъ *о* въ формахъ зват. ед. ж. р. и муж. р.: сѣчэ, тучэ, молодычэ, заимствуютъ свое *э* изъ словъ какъ бабусэ, богинэ, зазулэ; Божэ, княжэ, чоловічэ изъ словъ сынэ, сватэ, дідэ; основа такихъ словъ также оканчивается на *э* вм. *о* въ сложныхъ словахъ: божэвільный, воевода, при мышоловъ. Прилаг. вітцэвый, боевый, заимствуетъ свое *э* изъ основы, являющейся въ тв. ед. вітцэмъ, дат. вітцэві, род. мн. вітцівъ и т. д., ср. также *э* въ зятэвый. Въ глаголахъ ожидаемыя формы можо, плачо, плачомъ, поверчонъ, сунонъ замѣняютъ свое *о* черезъ *э* подъ вліяніемъ словъ какъ знае (*е* изъ *й*), плэтэ (*э* изъ *ө*), вэдэмъ, хвалэнь, плэтэный и т. д.; точно также *е* 3 ед. стоитъ вм. ё подъ вліяніемъ есмь, или также окончанія *э* въ будэ, нэсэ и т. д. Изъ отдѣльныхъ случаевъ, гдѣ мы вмѣсто *о* въ положеніи за *й, ж, ч, ш, щ* находимъ *э*, замѣтимъ слѣдующее: елка стоитъ вм. ёлка подъ вліяніемъ ель; ершь представляетъ *е* не изъ *йө*, а изъ *је*, ибо слѣдующее за нимъ *р* было въ древнемъ языкѣ полумягко. Почему малороссы говорятъ емкый, ёмко, а не ёмкый, ёмко, мнѣ не ясно; діал. его, ему имѣютъ *е* вм. *йо* подъ вліяніемъ сэго, сынэго и т. д.; *э* въ жэ, жэбы, -жэ, а также въ словахъ вжо, ужо, замѣнило *о* подъ вліяніемъ *э* изъ *е* являвшася въ тѣхъ случаяхъ, когда *е* стояло передъ слѣдующею мягкой согласной (ср. ужэль, жэлі въ смыслѣ ежели); жэгу стоитъ вм. жогу подъ вліяніемъ жэжэшъ; желаты вм. жолаты должно возводить свое *э* къ общерус-



скому *ä*, замѣнившему звукъ *ö* подъ вліяніемъ слова *žalŕti* (см. ниже, въ концѣ главы). Въ словахъ червоній, червакъ, черга, чѣрпакъ, щербъ, щерба звукъ *r* былъ полумягкимъ въ древнемъ языкѣ, *э* восходитъ поэтому къ *e'*; чѣрта стоитъ вмѣсто чорта подъ вліяніемъ чѣркъ, чѣркаты, а также чѣртѣжъ и др., гдѣ *э* изъ *e'*. Въ словахъ чѣсати, шѣптать, шѣпнуты *э* вм. *о* заимствовано изъ формъ какъ чѣшу, шѣпчу, шѣпнаш. Въ появленіи щѣдрый, щѣдровый, щѣдрівка слѣдуетъ видѣть вліяніе церков. щѣдрый; *э* въ зчѣзнуты, зчѣзъ заимствовано изъ формъ какъ зчѣзнѣтъ, зчѣзнѣтъ, ср. сѣв. великор. мерзнуть подъ вліяніемъ мерзне вм. мѣрзнуть.

Въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ звукъ *о* въ положеніи послѣ *j*, *ж*, *ч*, *ш*, *щ*, *ц*, также какъ въ положеніи послѣ другихъ согласныхъ, сохраняется неизмѣненнымъ только въ положеніи подъ удареніемъ. Въ неударяемыхъ слогахъ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ въ сѣверновеликор. звукъ *о* чередуется со звукомъ *e'*; въ южновеликорусскомъ и бѣлорусскомъ неударяемый звукъ *о* послѣ мягкихъ согласныхъ окончательно вытѣсняется звуками *e'* (*i*), *а*, въ положеніи же послѣ твердыхъ согласныхъ звуками *ы* и *а*.

Приведу примѣры, гдѣ восточнорусское *о* соответствуетъ общерусскому *о* изъ *ö* послѣ *j*, *ц* и шипящихъ. Въ сѣверновеликорусскомъ нарѣчій находимъ: цѣво арх., цѣснокъ волог., жовать перм., боѣвую арх., ёна олон., ёво новг., богосужоній, волчомохъ, паномъ, цѣломъ, поцѣвать олон., жонать, шолуха, цотыре ярослав., чосать, чижоло ковров., жоланный вят.; также въ концѣ слова: вывозимъ жо волог., набилъ жо вят., ошшо, также вят.; нашо, далѣчо, соньцѣ, косьѣвицо олон., тыжо, такое жо перм., вышѣ арх., зголовьицо арх., ужо (уже), гожо, дюжо, блюдцѣ, сердцо сиб.; также на мѣстѣ первоначальнаго *ы*: разбойпицѣкъ арх., ножичокъ перм., подзатыльничокъ онеж., чашокъ, рубашокъ, передницѣкъ и т. д.

Въ южновеликорус. находимъ подъ удареніемъ шорохъ, жестокъ, начось; кольцо, плечо, ещо, ужо (поз-

же); чортъ, шопоть, счоть; тоже въ бѣлор.: учѡра, ничѡго, моѡ, ѡнѡ, ужо (Новогр. Афан. I, с, 11, 303).

О замѣнѣ звука *о*—*ѡ* въ неударяемыхъ слогахъ звуками *е*, *а* и др. скажемъ ниже. Тамъ гдѣ *е* является послѣ *ј*, *ц* и шипящихъ вм. *о* подѣ удареніемъ, оно не можетъ восходить къ *ѡ*: *е* въ жертва, жезлъ, щедрый восходить къ церковному звуку *е*, ср. бѣлор. щодры; *е* въ щепка, шесть возводится къ *е* изъ *н*, ср. малор. щіпа, щіпка; исчезнуть, исчезъ, заимствуетъ *е* изъ формы какъ исчезнетъ; *е* въ ущербъ, червы, явилось вм. *е*, стоявшаго передъ *р* полумягкимъ. Бѣлорус. яще, уже, южновеликор. и сѣверновеликор. еще, уже, заимствуютъ свое *е* изъ формъ, примыкавшихъ къ слогу начинавшемуся съ небной согласной: ужо мы находимъ, какъ въ бѣлор. такъ и сѣвернорус. въ смыслѣ уже (пошех., ярослав., твер.), ср. обратный переносъ *о* вм. *е* въ ужоли малоарх., орлов. Якушкинъ 640, 643, неужоль олон.; бѣлор. елка вм. ѡлка вѣроятно подѣ вліаніемъ ель.

Замѣтимъ еще случаи какъ жоць, Обзоръ Колосова 74, гдѣ *о* перенесено изъ формъ жогъ, сжогъ; ѡсць бѣлор. (Карскій 32, Афан. I, 199), ѡсть валд. (Замѣтки Колосова I, 13)—ср. также олон. ѡсли,—заимствуютъ ѡ изъ формы ѡ 3 л. ед. (Бѣлос.); Череп. ѡдинъ (Замѣтки Колосова) представляетъ переносъ звука *о* въ форму ѡдинъ подѣ вліаніемъ ѡдинъ.

Одновременно съ переходомъ *ѡ* въ *о* послѣ *ј*, *ц* и шипящихъ, переходило, какъ мы видѣли, *ѧ* въ *а* послѣ тѣхъ же согласныхъ. Приведу примѣры какъ изъ памятниковъ, такъ и изъ живаго языка; при этомъ слѣдуетъ различать: 1) *а* изъ *ѧ*, явившагося фонетически вм. *е* передъ слогомъ съ слѣдующими *і*, *е*, *н*, 2) *а* изъ *ѧ* въ иностранныхъ словахъ, 3) *а* изъ *ѧ* замѣнившаго звукъ *ѡ*.

1) *а* изъ *ѧ* первоначальнаго находимъ напр. въ календарика Сб. 1073, 262b; въ оставляющаи рпсѣ 1296 года л. 75b, моуѧициса Хожд. Бог. по мукамъ XIV в. (Пам. Срез. 206); алына малор., ясѡтръ малор.; жалѧзо олон. и онеж.: въ залѧзо арх., волог., олон., южновеликорус.

залѣзный бѣлор., залізо малор. звукъ *жс* смѣнился звукомъ *з*; жалѣть сѣверновелик., жаліты малор., ср. др. рус. и старослав. желѣти; жанихъ, жаниться олон., щамить новгор., щапыты при щепыты малор.; мужавельникъ олон., ср. др. рус. можжельникъ; *žagzica*, существовавшее при *žögzul'a*, *žögžka*, переходило въ *žagzica*, отсюда со смѣною *ž* на *z* *zagzica*, а также *zagzul'a*, *zazul'a*, *zagoška* при *zogzul'a*, *zogoška*, ср. малор. зэзуля, зозули, зазуля, великор. зозуля, зазѣца, олон. загожека при зогожека въ значеніи кукушка.

2) *а* вм. *я* въ словахъ иностранныхъ находимъ въ малор. яхидный, ярошь (Ерошей), ярына (древнер. ерина), Ярмолай (дрвнерус. Ермолай), яретычый, ярэма, явдовымъ, явдоха и др., ср. древнерус. проуслалымъ (см. выше глава 3-ья). Замѣчу, что имя чехъ, чехи, также имѣло послѣ *ч* *я*, отсюда *а*: уахи Лавр. при уеси 17, Сильв. сб. XIV в. въ Ж. Б. и Г. уахы, въ Чудов. сп. XIV в. того же Житія: уахи, въ Ипат. уахы 106 и др.

3) *а* вм. *я* замѣнившего *о*: жалати др. рус. (Слово Серапіона см. Слов. Срез.), жалите Тип. пс. XIV вѣка Собола. Очерки с. 137, совр. жалать олон., ярос. жаланный, жаланень, онеж. олон. заимствовали *я*, откуда *а*, изъ слова жайлѣти, которое фонетически вмѣсто ожидаемаго же'лѣти; древнерус. *ѣца* Гал. ев. 1266—1301, Лук. ев. 1409 г. (Очерки Соб. с. 24, 141) имѣетъ *а* изъ *я*, которое въ свою очередь изъ *е*<sup>1</sup> формы *ješce*<sup>1</sup> являвшейся вм. *ješco* передъ слѣдующимъ нѣбнымъ слогомъ, ср. совр. тамб. *ица* Даль LXV. Точно также являются: *аца* рпсѣ XIV в. Рус. Дост. II, 197; рпсѣ 1296 г. л. 139b Тип. пс. XIV в. Собола. Очерки с. 139, *ацали* Злат. XII в. 39 г. Пандекты Антиоха въ Мат. для Слов. и гр. V, 171, ср. *о* вм. *о* въ *ашто* Злат. XV в. (Малининъ 20). *Жа* въ *ѣи жа* Соб. 1073, *сѣлажа*, *тѣмъ жа* въ Прол. 1383, Соб. Очерки 129, объясняется точно также изъ *я* вм. *я*. Также должно объяснять *а* въ нарѣчіяхъ *пауа*, *наппауа* Прол. 1383 Соб. Очерки с. 129, *далеуа* въ Лук. ев. 1409 г. Соб. с. 141. Въ слово *sujoŭta* вм. *о* могъ пере-

несть звукъ *й* изъ формъ гдѣ удареніе стояло въ предшествующемъ звуку *е*—слогъ: *suĵata* переходило въ *su-jata*, ср. малор. *суята* и *суять*, *суятный*.

Замѣтимъ здѣсь, что во многихъ русскихъ нарѣчій звукъ *й* въ положеніи передъ слѣдующимъ небнымъ слогомъ переходилъ въ *е*: *žānitis'a* измѣнялось въ *že'nitis'a* подѣ вліяніемъ *že'n'us'a*; жалѣзо замѣнялось формой желѣзо, гдѣ *е* могло быть заимствовано изъ формы *зелѣзо*, галиц. *зелѣзечко* Голов. 168, казан. *зелѣзо*; чехъ имѣеть *е* заимствованное изъ формъ *че'си*, *че'шскыи*; малор. *щепыты* подѣ вліяніемъ *щеплю* и т. д.

Возможно впрочемъ допустить, что въ нѣкоторыхъ русскихъ нарѣчій *й* сохраняло свой звукъ неизмѣннымъ вслѣдствіе положенія передъ небною согласною. Вслѣдъ за другими наблюдателями я слышу въ словѣ *любить* звукъ *й* въ москов. нарѣчій въ противоположность словамъ *любовь*, *нелюбь*, гдѣ за мягкимъ *л* является *у*; такое различіе слѣдуетъ объяснять тѣмъ, что въ нѣкоторыхъ нарѣчій переходу *а*, *о* и *й* въ *а*, *о* и *и* препятствовало положеніе этихъ звуковъ передъ небными согласными. Поэтому желѣзо при жалѣзо можетъ быть объяснено діалектическимъ сохраненіемъ *й* подѣ вліяніемъ слѣдующаго мягкаго *л*. Ниже мы укажемъ нѣсколько случаевъ, гдѣ *о* сохраняется въ современномъ языкѣ при сходныхъ условіяхъ. Замѣтимъ, что діалектически такое *о*, неизмѣнившееся въ *о*, переходило въ *й*, откуда *о*: совр. очень, бѣлор. вочень представляется мнѣ сложнымъ изъ нарѣчій, нынѣ не существующаго, *очо*—*очо* (мѣст. корень *че*) съ частицею *нь* (ср. малор. *лыбонь*, *люшенъ*, *ужень*), отсюда *очонь*, которое измѣнялось въ *очинь*, откуда *очунь*: ср. *очунь*, *очунно* чувов. вят., *очунь* сергач., *очюнь* олон., *муром*. (Замѣтки Колосова II, 9); *очюнь* находимъ и въ говорѣ одного изъ дѣйствующихъ лицъ трагедіи Сумарокова: „Тресотиніусъ“.



## ГЛАВА 6-АЯ.

### Объ особомъ случаѣ измѣненія общерусскаго *ä* въ *a*.

Явленіе, на которомъ мы остановимся въ настоящей главѣ, однородно съ разсмотрѣнными нами въ главѣ 5-й. Но представляя измѣненіе въ *a* звука *ä*, стоявшаго нѣкогда за неслоговымъ *i*, оно должно быть разсмотрѣно отдѣльно. Звуки *ö* и *ä*, измѣнившіеся въ *o*, *a* послѣ *j*, сохранялись въ общерусскомъ языкѣ послѣ *j*: но переходъ *j* въ *j* влекъ за собой измѣненіе *ö* въ *o*, *ä* въ *a*.

Въ эпоху исчезновенія въ языкѣ глухихъ гласныхъ *z* и *z* такому же исчезновенію подверглись, какъ мы видѣли въ главѣ 4-й, звуки *y* (ы) и *i* ирраціональные неслоговые. Вслѣдствіе исчезновенія неслоговаго иррац. *i* или неслоговаго *z* въ группѣ согласная + такое *i* + *j* + гласная, группѣ чередовавшейся при извѣстныхъ условіяхъ (глава 4-я) съ группою согласная + неслоговое *z* + *j* + гласная, звукъ *j* оказывался въ положеніи между предшествующею согласною и слѣдующею гласною: онъ переходилъ въ такомъ положеніи въ *j*. Въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ общерус. языка происходила затѣмъ ассимиляція этого *j* предшествующей зубной мягкой согласной, и вмѣсто группы зубная мягкая + *j* — явилась группа двойная, мягкая зубная (NB. елине въ Биб. 1499 г.). Звукъ *ä*, существовавшій въ общерусскомъ языкѣ въ положеніи за *j*, оказывался такимъ образомъ въ положеніи за согласной *j*, а діалектически за двойной мягкой зубной. Онъ долженъ былъ перейти въ обоихъ случаяхъ въ *a*, ибо двойныя зубныя мягкія, также какъ шипящія и *ц*, не встрѣчались въ твердомъ видѣ.

Указаніе на измѣненіе въ общерусскомъ языкѣ *іѣ* въ *ја* черезъ посредство *јѣ* находимъ какъ въ древнихъ памятникахъ, такъ и въ современныхъ живыхъ нарѣчіяхъ. Большинство случаевъ, въ которыхъ имѣло мѣсто указанное явленіе — это формы имен. и вин. ед. числа именъ средняго рода на *-іѣ* (старослав. *-іе*): въ виду того, что подъ удареніемъ, согласно главѣ 2-ой, въ общерусскомъ языкѣ являлось *-іѣ*, откуда *-јѣ* и далѣе *-ја*, понятно, почему окончаніе *-ја* не проводится строго и постоянно въ отдѣльныхъ русскихъ нарѣчіяхъ: въ сѣверновеликор. *-ја* вытѣснило здѣсь и *-ја*, въ малорусскомъ — окончаніемъ *је* вытѣснено и *-ја*, которое мы бы ожидали въ положеніи подъ удареніемъ. Что до южновеликор. и бѣлор. нарѣчій, то окончаніе *-ја*, являющееся въ нихъ не подъ удареніемъ, можетъ восходить какъ къ общер. *-ја*, такъ и къ *-ја*, перенесенному изъ формы съ удареніемъ. Цѣнныя для насъ указанія могутъ быть поэтому извлечены только изъ древнерусскихъ памятниковъ, а также малорусскаго и сѣверновеликор. нарѣчій. Приведу примѣры сначала изъ древнихъ памятниковъ, гдѣ буква и обозначаетъ звуки *ја* вм. *јѣ*. Гал. вол. ев. XIII в. Тип. 6. № 6 за оумноженьми 165b, въ къръглашеньми 199, Гал. Ев. 1266—1301: въ коуруглашеньми (Очерки Собол. 24), Гал. вол. Октоихъ XII—XIII в. дѣховное сикни 52 об. (Очерки Соб. 20). Житіе Саввы Освящ. ослушани 11 наше (Лекціи Собол.<sup>2</sup> 75), Жалов. Владислава 1408 г.: на окоронѣна нашеи землѣ Науѣ. Сб. 1866, I, Поуч. Ефрема Сир. 1492 г.: весѣльи (Очерки Собол. 58), Пересопницкое ев. падена 29, збожа 36, одѣна 39, подвора 46, у Памвы Беринды: заплѣта (отъ плоть), у Зиванія: повѣтра.—Псков. Ап. 1309—12: въ нечѣстии 54 об., Паракл. 1360: вѣии схоженіе, каменѣи распадеса (Собол. Очерки 126), Прологъ 1383: пришѣстѣи хѣво, комканѣи сѣое (тамъ же 129), Паракл. 1386: каменѣи распадеса, уюдо прѣвѣелии (тамъ же 132), Луѣ. ев. 1409: поношенѣи мое, за оуищеніи твоѣ (тамъ же 141) и др.

Нов. Миней 1095 г.: на сѣсени 104а, Ев. 1270,

Рум. Муз. № 105: да не ҃гда положить основанїа. и не  
может свершити 82b, Лавр. сп. подъ 1237 г.: зв. ед.  
братѣа, им. ед. трупѣа, Ипат. братѣа и дружино 431, на  
устѣа Тесмени 449, то бо бѣ его мудролюбѣа наупнанїа  
475, Патер. Толстов.: на вѣдруженїа коренїа Лвовлевъ 120,  
Арх. сп. XV в. Нов. 1-ой лѣтпсї: мвилоса жалованїа и  
прощениа людемъ много 401, вѣ зажитѣа, обилиа подъ  
1234 годомъ, гдѣ вѣ Синод. сп. вѣ зажитїе, обилие 1176,  
Чуд. сп. Кормчей XV в.: да и то совокупленѣа им. ед.  
Рус. Ист. биб. VI, Суд. Ив. Вас. рпсѣ Унд. XVI вѣа:  
у кормленїа вин. ед. 33а, Кон. сп. Домостроя: платѣа  
всакоє 65, спасенѣа 65, на подворѣа 58; Гр. 1587: вѣ  
повѣтрѣа АЮр. № 172 (вм. повѣтрїа), Гр. 1425 вѣ сп.  
XVII в.: вѣ кормленѣа АЮр. № 161, I, Лѣтпсѣ Новг. по  
Арх. сб. XVI—XVII в.: трупїа 18, обилиа 21, на по-  
дворѣа (вм. подворьа) 107, Гр. 1652: то мелницное стро-  
енѣа АКал. II, 511, Гр. 1680: вѣ Никитино помѣстѣа  
АКал. II, 720, Гр. 1691: вин. ед. помѣстїа АКал. II,  
№ 148, Гр. 1678: то зельа II, 701, Гр. 1612: на подво-  
рьа АКал. II, 683. Вѣ рязанскихъ актахъ находимъ без-  
уестѣа, подмастерѣа, помѣстѣа (Будде с.). Вѣ бѣлорус.  
сбор. XVI—XVII в.: бѣкое приказанїа (Карскїй, Р. Ф. В.  
1890 № 2), Уст. Сиг. Авг. 1557: продаванѣа (Пам. II,  
58); Книга городская Луцкая 1565 г.: передцерковїа Ар-  
хивъ Югозап. Россїи ч. 1, т. VII, с. 11 и т. д.

Вѣ современномъ малор. находимъ -я вѣ постоян-  
номъ употребленїи вѣ украинскихъ и карпатскихъ гово-  
рахъ, причемъ -я вытѣсняеть окончанїе -jo, -je и подъ  
ударенїемъ: укр. платѣа, весїля, подпїля, кїля, збїж-  
жа, кулачча, колосся, подвїррїа, подъ ударенїемъ ви-  
димъ: житїа, знатїа, житовїа; угрорус. за волося Драг.  
405, шестѣа 403, лемѣа. весїля Голов. 90; здорова 90,  
гуцул. весїля Голов. 228, звѣздѣа (т. е. звїздѣа—гвозди)  
221 и т. д. Вѣ галицкомъ также изрѣдка находимъ -я:  
кїля, вїля (Ogonowski 84), зїля (тамъ же 85), мое ко-  
лося Драг. 413, все одїя 264, писаня 259, нещастѣа

Голов. 68, подвіря 77; подъ удареніемъ весілія (Ogopowski 84).

Окончаніе *я* чередуется, а діалектически и вытѣсняется окончаніемъ *е*, заимствованнымъ изъ словъ какъ горѣ, полѣ и изъ прилагательныхъ на *-ое*, *-эе*: гал. жит-те, жите, а также укр. весілье, збіжже, ключьче (Грам. Павловскаго), зілье, коханье (у Закрв.) при збіжже, коханья, подымя (подымье) вм. подымма, вороття.

Въ сѣверновеликорусск. мы въ именахъ существительныхъ среднего рода не найдемъ окончанія *-я*, оно правильно смѣняется или звукомъ *-ѣ*, явившимся фонетически изъ *-ѵ* ударяемаго въ положеніи послѣ *ј*, или звукомъ *ѣ* (этимъ знакомъ мы выражаемъ звукъ неударяемаго глухаго *о*, замѣниваемаго діалектически въ южновелик. и сѣвлер. неударяемыя *а* и *о*): ср. ярослав. здоровѣ, арх. обручѣ, показанѣ, перм. шадр. платьѣ, благословенѣ, олон. кушанѣ, подпольѣ, вознесенѣ, нов. успенѣ, вят. заговѣнѣ, воскресенѣ и т. д. Но на фонетически явившееся въ такихъ словахъ окончаніе *-я*, указываетъ изрѣдка встрѣчающійся въ сѣвернорус. говорахъ переходъ словъ среднего рода на первоначальное *-е*, въ слова женскаго рода: олон. одна селенье, одна нарѣчье, ярослав. молож. одна селенье и даже добрая ружье; ср. такой же переходъ среднего рода въ женскій въ діалектахъ малорусскаго нарѣчія: вин. ед. копію Драг. 251, на *ѣх* положена Вангелія Драг. 232, ср. еуглію вин. ед. и др. въ Пересоп. Ев. XVI в. Другимъ примѣромъ *-я* изъ *-е* изъ сѣвернорусскихъ говоровъ можно привести нарѣчіе завтра волог. (Афан. I № 17а, 52а), великоуст. (Замѣтки Колосова II, 44), ср. москов. завтра (*я* выражаетъ звукъ *о*, скл. къ *а*, смягчающій предшествующую согласную), рязан. затря (Будде 231): завтра непосредственно изъ завтрја, а это изъ завтрја, которое смѣнилось злоутриѣ, ср. древнерус. наоутриѣ и назаоутриѣ; наоутриѣ мы находимъ уже въ древнихъ памятникахъ; изъ позднѣйшихъ отмѣтимъ въ Пис. Рус. Гос. на утриѣ 1621, т. I № 110 (при наутриѣ 1620, № 73), назаутриѣ 1630



т. I № 351; при злоутрѣхъ подѣ вліаніемъ словъ средняго рода на -ѣ явилось заутрѣ, откуда завтрѣ, ср. назактре въ Арх. сп. XVI—XVII в. Нов. лѣтиси с. 89, завтрѣ великоуст. (Замѣтки Колосова II, 44). Звукъ я, какъ и всякое конечное неударяемое -я, могло смѣняться звукомъ е: отсюда ярослав. зафтре, взафтре Тихв. Р. Ф. В. 1890 № 3, рязан. завтри Будде 207, бѣлор. заўтри.—Замѣчу далѣе, что соврем. олон. подвыщя 3 л. ед. (петровзав. у.) можетъ также возводить -я къ общерусскому -я изъ -jā: ср. приводимое Огоновскимъ (Studien 85) изъ Памвы Берынды ллатса вмѣсто льетса, гдѣ звукъ я перенесенъ изъ случаевъ въ которыхъ первоначальное е не имѣло на себѣ ударенія.

Впрочемъ великорусское нарѣчіе представляетъ еще одно особенно краснорѣчивое доказательство въ пользу допущеннаго нами въ общерусскомъ языкѣ перехода конечнаго -jā изъ -ijā въ я. Въ общерусскомъ языкѣ былъ рядъ словъ на -ijā, откуда -jā съ значеніемъ именъ собирательныхъ: они ассоціировались по своему неграмматическому значенію съ производными отъ одного съ ними корня словами на -ъ, -ѣ, -о, -а, и въ позднѣйшемъ языкѣ образовывались также отъ основы на -ов-, заимствованной изъ формъ множеств. числа существ. муж. р. Приведу примѣры изъ древнерусскаго языка: прутѣ младое Лавр., мертвое трупѣ идиху Сузд. Акад. лѣтисъ подѣ 1230 г., городъ с кольемъ лѣтиси подѣ 1224 г., а на томъ деревѣхъ на всемъ грани и рѣбежи 1534 АЮр. № 20, а которое деревѣхъ писано въ розѣжьжеи, и на томъ деревѣхъ на обоихъ сторонахъ по три рѣбежи 1519 АЮр. № 148, на стоимѣхъ деревѣхъ 1611 АЮр. № 163, съ хмелевымъ кольемъ 1579 АЮр. № 249, по колье Дан. ок. 1504 С. Гр. и Д. I № 135, къ великому дубью 1504 С. Гр. и Д. I № 140, по колю 1428—34 (сп. XVII в.) АЮр. № 232, дубѣхъ подрало Лавр., струѣхъ Домострой по Кон. списку, стран. 79, гвоздѣхъ тамъ же 92, 96, листьѣхъ сколоное и рѣпноє; хрипѣхъ, кореньѣхъ, кнутѣхъ тамъ же 92 Дом. изд. Забѣлинымъ: цѣѣхъ 137, подревіѣхъ 121,

кирпиуѣ<sup>м</sup> 137. Въ Ипат. лѣтписи находимъ сноповѣ 564, въ Двин. гр. XIV в. на кустовью Собр. Мух. № 5. Тѣ же слова перешли и въ современные говоры со значеніемъ именъ собирательныхъ, при чемъ въ малор. они согласно предыдущему оканчиваются на -я и -е: им. ед. волосся, вілля, кілля, пірье, сучье, камінье, колодьє, листье и т. д.; такое же окончаніе является и въ бѣлорусскомъ, при чемъ -я фонетически можетъ восходить какъ къ общерусскому -ја изъ -јѧ, такъ и къ ѣ: им. ед. колосся, камення, колья; -я замѣняется діалектически звуками -ѣ и -е: дзеревье (словарь Носовича), ключье (Новогруд. Афан. I, 316); съ основою -ов находимъ орѣхоўя. Въ великорусскихъ говорахъ собирательныя эти почти совсѣмъ исчезли, могу привести только изъ архангуб.: кирпицьѣ И. Хр. Бус. 1570, угольє, род. ед. уголья (Аф. I № 34), кольє стоячее, кольє чашельное (словарь Подвысоцкаго) при колья (тамъ же подъ словомъ подголовныя), прутовье (Подвыс., собир. отъ пруть). Ярослав. молож.: стўльѣ, пѣрьѣ, кѣльѣ, полѣньѣ, олонец. гвѣзьѣ. Кромѣ того замѣчу, что Ломоносовъ въ своей грамматикѣ указываетъ на употребленіе словъ: брусье, кольє, листье, доскутьє въ ед. ч. (§ 194). Причина этому — переходъ значенія всѣхъ этихъ словъ единственнаго числа во множественное, а такому переходу предшествовало и вызвало его фонетическое измѣненіе окончанія -јѧ въ -ја. Слова: листье, кольє фонетически еще въ общерусскомъ языкѣ переходили въ листья, колья: отдѣльныя русскія нарѣчія ихъ получившія поступили различно; въ малорусскомъ и бѣлорусскомъ (въ послѣднемъ за рѣдкими исключеніями: крылья имѣеть значеніе им. мн. повидимому потому, что слово крыло среднего рода) они сохранили свою форму и значеніе един. числа и именъ собирательныхъ; въ великорусскомъ слова на -я, не имѣвшія значенія именъ собирательныхъ, были замѣнены словами на -ѣ, а собирательныя получили или значеніе им. множ. числа, вслѣдствіе чего склоненіе ихъ въ единств. числѣ совсѣмъ утрачено языкомъ, или діалектически сохраня-

лись въ значеніи именъ собирательныхъ, принимая вм. окончанія -я окончаніе -ѣ, -ѣ. Древніе говоры, представляющіе при такихъ словахъ, употребляемыхъ въ един. числѣ, опредѣленія во множ. числѣ, свидѣлствуютъ о томъ колебаніи въ судьбѣ ихъ, которое и до сихъ поръ отражается въ живыхъ нарѣчіяхъ: ср. Гр. 1691: не доходя груды большихъ камня (р. ед.) Барсовъ Палеостровъ 140, ср. тамъ же: тѣ камня; въ XVII в.: крылье лебязи, тѣ перье (но род. во множеств. перей) Сборникъ Есипова I, 125, тѣ гвоздѣ АЮр. стр. 241. И такъ древнія лубья Кон. сп. Домостроя 71, листья тамъ же 79, трупия въ Арх. сп. XVI—XVII в. Нов. лѣтиси, совр. деревья, елинья, перья, кустья (тамб.), зубья, слѣдья олон. и т. д. являются по формѣ им. ед. ср. рода. Обстоятельство, что они получили возможность обозначать им. пад. мн. ч. муж. рода, стоитъ въ связи съ такимъ же переходомъ значенія единственнаго числа во множественное древнихъ собирательныхъ на іѣа, откуда -ја: слова братья, друзья, зятья (ср. затью Дух. 1356 С. Гр. и Д. I № 26), князья, шюрья, сватья также потеряли значеніе именъ собирательныхъ и перешли съ одной стороны въ формы множ. числа, почему подъ вліяніемъ дружи и князи—друзья, князья, ср. шюрьями уже въ Ипат. 228 <sup>1)</sup>, съ другой стороны, оставаясь именами собирательными, они получали окончаніе -ѣ, -ѣ: ср. зитьѣ кур. судж. (Халанскій, Р. Ф. В. 1889 № 1), князьѣ (тамъ же), а также молож. братіѣ, дружіѣ въ Дух. ст. Варенцова с. 157, братѣ ярослав. молож. Олон. твоѣ братѣ въ былинахъ, князьѣ въ свадебной пѣснѣ. Окончаніе -ья могло смѣняться и другое окончаніе им. мн. слова муж. рода -я, явившееся фонетически вм. -е (о чемъ ниже): сыновья, зятевя, братовья, шадр. перм. (Афан. I

<sup>1)</sup> Нѣкоторыми изслѣдователями ошибочно приводится изъ Дух. 1328 попьимъ; въ подлинникѣ: пѣпымъ, т. е. пнскоупымъ.

№ 93, р. мн. братовой тамъ же № 84), друговья Бѣлое море (Якушкинъ 618), даревья олон. (Рыб. II, 7). Ср. бѣлорусскую замѣну окончанія -я (-а) въ им. мн. муж. рода черезъ -ѣ, -ѣѣ заимствованныя изъ словъ собирательныхъ: боярьѣ Бобр. уѣздъ (Янчукъ въ Сбор. свѣд. I, 226), боярьѣ Трок. уѣздъ (Карскій, Р. Ф. В. 1889 № 2), вмѣсто и при бояре и бояра (Янчукъ с. 233).

---



## ГЛАВА 7-ая.

**О переходѣ *e'* въ *ö* и *ä* передъ отвердѣвшей согласной въ общерус. языкѣ и позднѣйшихъ нарѣчійхъ.**

Изъ положеній, выставленныхъ въ главѣ 2-ой слѣдуетъ, что передъ согласными звуки *e'* и *ö* чередовались въ общерусскомъ языкѣ: при *se'lf* являлось *sölo*, при *ne'si* — *pösu* и т. д., а именно звуку *e'* передъ нѣбной согласной соответствовалъ звукъ *ö* передъ согласной ненѣбной. Поэтому *ö* не могло стоять передъ слѣдующей нѣбной согласной и переходило въ *e'*: такъ общерусское *льгчö*, гдѣ *г* обозначаетъ слоговое *й* иррац., измѣнялось въ *lögchö*; откуда послѣ ассимиляціи *g* слѣдующему *ö* *löhchö* (*х* обозначаетъ средненѣбное *х*) и далѣе *le'xchö*, ср. написаніе легче въ сп. В (ок. 1300) гр. 1229 года, великор. *ле'хче*. Звукъ *e'*, оказавшись передъ твердой согласной, терялъ свою нѣбность и переходилъ въ *ä*, которое или измѣнялось въ *ö* въ силу общаго закона о соответствіи звука *ö* передъ ненѣбными согласными звуку *e'* передъ нѣбными, или же, сохраняясь при извѣстныхъ условіяхъ какъ *ä*, переходило затѣмъ въ *a*.

Отвердѣніе согласныхъ въ общерусскомъ языкѣ, а также послѣдующее отвердѣніе ихъ въ отдѣльныхъ древнерусскихъ нарѣчійхъ, зависѣло отъ различныхъ причинъ, и условій, вызывавшія его, дѣйствовали въ разное время. Въ виду этого мы рассмотримъ въ этой главѣ явленія принадлежащія различнымъ русскимъ нарѣчіймъ и различнымъ эпохамъ; но всѣ они относятся, по моему мнѣнію, къ эпохѣ предшествующей переходу въ восточнорусскихъ нарѣчійхъ звука *ö* въ *o* въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ. Я именно думаю, что ука-

занное выше измѣненіе *ѧ* вмѣсто *е'* въ *Ѧ* — явленіе фонетическое: послѣ же того какъ *Ѧ* вытѣснилось звукомъ *о* фонетическаго перехода *ѧ* въ *о* быть не могло, и дѣйствительно мы видимъ въ позднѣйшемъ языкѣ сохраненіе звука *ѧ* передъ ненѣбными согласными безъ измѣненія. Поясню примѣромъ: отвердѣніе звуковъ *ж* и *ш* въ великорусскихъ говорахъ предшествовало измѣненію *Ѧ* въ *о*, поэтому когда одежа перешло въ одѣжа звукъ *ѧ* долженъ былъ измѣниться въ *Ѧ* — одѣжа, откуда одѣжа; но напр. звукъ *р* передъ губными и гортанными согласными отвердѣлъ въ отдѣльныхъ великорусскихъ говорахъ уже въ ту эпоху, когда звука *Ѧ* въ языкѣ не было, когда древнее чередованіе *е'* съ *Ѧ* было нарушено переходомъ *Ѧ* въ звукъ *о*; поэтому *ѧ* изъ *е'* въ діалект. первый, серпъ, зеркало, не измѣнилось въ *Ѧ*, откуда явилось бы *ѣ*. Разсмотрю отдѣльно случаи, гдѣ *ѧ* правильно измѣнилось въ *Ѧ* и случаи гдѣ *ѧ* подъ вліяніемъ извѣстныхъ условій, не измѣнялся въ *Ѧ*, переходило въ *а*. Замѣчу, что вм. такого *Ѧ* послѣ *ј*, *ц* и шипящихъ являлось *о* еще въ общерусскомъ языкѣ согласно указаннаго въ главѣ пятой закона. Разсмотрѣніе случаевъ перехода *ѧ* въ *Ѧ* располагаю по согласнымъ, подвергшимся отвердѣнію. Губныя полумягкія согласныя отвердѣвали, повидимому, еще въ общерусскомъ языкѣ. Такъ звукъ *м* въ окончаніи тв. и мѣс. ед. именъ сущ. и прилаг. -мъ вм. -мъ мы встрѣчаемъ въ древнерусскихъ памятникахъ уже XII в. Въ памятникахъ есть указанія на то, что отвердѣніе это имѣло мѣсто сначала при положеніи полумягкаго *м* послѣ гласныхъ ненѣбныхъ (*о*, *ы*); но *м* твердое явилось рано и въ положеніи послѣ нѣбныхъ гласныхъ (*е'*, *і*, *ѣ*). Звукъ *е'* передъ *м* твердымъ вмѣсто *м* полумягкаго переходилъ въ *ѧ*, откуда *Ѧ*, а послѣ *ј*, *ц* и шипящихъ — *о*. На общерусское *о* въ такихъ случаяхъ указываетъ малор. нарѣчіе, гдѣ мы въ галиц. и карпат. говорахъ находимъ: ножомъ, мужомъ, товаришомъ, сѣрдцемъ, лицомъ (NB. при им. сѣрдцѣ, лицѣ), напомъ, чимъ, инѣмъ (угрор. Жив. ст. 1891, III, с. 149); окон-

чаніе *-ам* обычное въ украинскомъ перенеслось вм. *-ом* изъ словъ какъ полѣм, князѣм, лѣбѣдѣм, гдѣ *э* изъ *ѳ*. На то, что *ѳ* и *о* являлись вм. *е*<sup>1</sup> въ древнѣйшую эпоху малорусск. нарѣчія, а слѣдовательно вѣроятнѣе всего въ общерус. яз., указываетъ между прочимъ то обстоятельство, что *е*<sup>1</sup>, бывшее долгимъ въ такомъ положеніи смѣнялось на *ѳ* долгое, откуда далѣе дифтонгъ *ѳѳ*, ср. въ Гр. 1378 и 1393 года: по божьюмъ нароженьнъ, Гр. 1398: на своємъ селѣ, Гр. 1407: у нашомъ дворѣ, ср. соврем. Пинчук. у нашумъ, на синюмъ (Карпинскій 48). Слѣдовательно, совр. *о* въ нашомъ галиц. стоитъ вм. ожидаемаго *ѳ* подъ влияніемъ формъ нашего, нашему; но *о* въ мужом и др. можетъ восходить къ первоначальному *о* изъ *ѳ*, ибо *ѳ* смѣнило *е*<sup>1</sup> краткое, которое изъ *ѳ*: тузьмъ; изъ памятниковъ приведу Жалов. 1408: оунашомъ городѣ, Галиуомъ въ Запискахъ Петра Могилы Арх. Югозап. Россіи ч. 1-ая, т. VII. товаришо<sup>м</sup> isg., коудоуѳомъ isg. въ Пересоп. ев. XVI в. Жит. 16, 22. Такія же жо, шо, ѳо, цо находимъ въ памятникахъ восточнорусскихъ: Риж. гр. ок. 1300: оу ѳомъ (*ѳ* очевидно держится графически), Нов. гр. 1373: рѳежомъ № 17, Гр. ок. 1392: коупѳомъ, Двинскія грамоты XIV в.: сывашомъ, двориѳомъ, Московскія грамоты XV в.: селѳомъ, о вашомъ, нашомъ, грабежо<sup>м</sup>, Нов. 1426—61: повоторжѳо<sup>м</sup> № 18, рѳсъ XIV в.: меѳомъ Рус. Дост. II, 31, лиѳомъ тамъ же 59, Полоц. 1475: вашомъ Р. Л. А., Нов. писц.: дориѳомъ I, 288, Гр. 1613: мужомъ А. Кал. II, 396, 1652: прозѳиѳомъ тамъ же с. 774, Тап. ев. XVI в.: серѳомъ (Карскій, Р. Ф. В. 1892 № 4) и т. д. Въ современныхъ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ также находимъ *о* и *ѳ*, указывающія на *ѳ*: сѣверновеликор. князѣмъ арх., топориѳомъ сибир., смотрителѣмъ олон., зятѣмъ ярослав.; южновеликорус. нажом, рублѣм, въ чужом, бѣлор. канѣм и т. д.

Въ окончаніи именъ существительныхъ, а также числительныхъ звукъ *м* пока не сталъ твердымъ, былъ мягкимъ, но не полумягкимъ; мягкость заимствована изъ формъ, гдѣ за *м* слѣдовали мягкія гласныя: поэтому

отвердѣніе его въ случаяхъ какъ голубъ, кровъ нельзя признавать общерусскимъ, ср. соврем. москов. голубъ, кровь; но діалектически *м* могло быть и полумягкимъ, напр. въ числит. *восемь*, гдѣ согласная *м* вслѣдствіе вставочнаго звука не такъ легко ассоціировалась съ *м* въ формахъ *восми*; отсюда діалектически *восѣмь* съ твердымъ *м*, которое переходило въ *восѣмь*: ср. совр. олонец. *восѣмь*, при *восемь*. Равнымъ образомъ отвердѣвалъ звукъ *в* въ окончаніи тв. ед. жен. рода, являвшійся діалектически *вм*. *ѣ* въ дифтонгахъ *оѣ*, *еѣ*, замѣнившихъ нефонетически древнее окончаніе *оѣ*, *еѣ*; *в* полумягкое непосредственно изъ неслоговаго *ѣ*, замѣнившаго *ѣ* подъ вліяніемъ слоговаго окончанія *оѣ*, *еѣ*; или можетъ быть слоговое *ѣ* становилось неслоговымъ, *оѣ*, *еѣ* переходили въ *оѣ*, *еѣ* съ неслоговымъ *ѣ*, откуда *оѣ*, *еѣ* съ *ѣ* неслоговыми и далѣе *ов*, *ев* съ *в* полумягкимъ. Такое *в* полумягкое, откуда *в* твердое, являлось еще въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка: мы видимъ окончаніе *ов* въ современныхъ галицкихъ карпаторусскихъ говорахъ, *рыбовъ*, *ноговъ*, при чемъ чередующееся съ ними окончаніе *-омъ* заимствовано изъ именъ муж. и ср. рода (ср. серб. *омъ* при древнемъ *ов*); то же окончаніе являлось въ говорахъ, легшихъ въ основаніи совр. великорусскихъ: переходъ *домовъ* (*вм*. *домовъ*, а это изъ *домови*) въ *домой* свидѣтельствуетъ о вытѣсненіи окончанія *ов* въ случаяхъ какъ *горовъ*, *женовъ*, *добровъ*, окончаніемъ *ой*, ср. совр. тв. ед. *горой*, *женой*, *доброй*; памятники указываютъ на существованіе окончанія *-овъ* въ говорахъ средней Россіи еще въ XV в.: ср. Лавр. сп. лѣтиси XIV в.: *своеѣ доуерю* Акал. I № 84, Жал. 1525—62: *с пошло<sup>в</sup> землею* Собр. Мух. № 27, Данная ок. 1417: *пеуа<sup>т</sup>ю попово<sup>в</sup> денисъ-ево<sup>в</sup>* Собр. Мух. № 28, Вклад. 1425—62: *одиною пеуа<sup>т</sup>ю брата своего семеновъ* Собр. Мух. № 30; даже въ XVII вѣкѣ можно найти *-овъ*: *Совьюсковъ дорогою* гр. 1600 Акал. II с. 461 (ср. выше *Совьюскую дорогу*). — Звукъ *е*<sup>і</sup> предъ такимъ *в* измѣнялся въ *ѣ*, откуда *ѣ*, переходив-



шее въ *о* послѣ *ј, џ* и шипящихъ еще въ общерусскомъ языкѣ: ср. совр. галиц. твоѣв (Голов. 184), душов, тучов и т. д. Этотъ звукъ *о* могъ переноситься изъ окончанія *ов* въ окончаніе *ею, еѣ, вм. е<sup>і</sup>*: ср. тучою, вежою, душою, въ современныхъ малорусскихъ говорахъ. Въ серединѣ слова передъ слѣдующими твердыми согласными полу-мягкія губныя точно также отвердѣвали: звукъ *е<sup>і</sup>* переходилъ вслѣдствіе этого въ *ѣ*, откуда *ѳ* и далѣе, въ положеніи послѣ *ј, џ* и шипящихъ, *о*. Такое *о* мы находимъ напр. въ галиц. гр. 1359: Радъзювскому, гдѣ *о* графически вм. *јо* (Науч. сб. 1865, III), въ Жалов. Кестутя 1383: Караювскому (тамъ же), въ разъѣзжей 1424: Баршовские (тамъ же); ср. также въ памятникахъ московскихъ: сущо<sup>в</sup>ское Дог. ок. 1472 № 95, ершовскою Дог. ок. 1451 № 78, глажо<sup>в</sup>ско<sup>г</sup> (при глаже<sup>в</sup>скою) 1497 № 129, ежовъскому, ершовъскому 1462—1505 АКал. I № 52, лыщовское Дух. 1462 № 86, масищовское 1462—1505, тимошовской до 1494 АЮр. № 75, татищовской 1472 АЮр. № 410; Двин. гр. XIV в.: кузнецовскія Собр. Мух. № 14; въ гр. 1483—1502 находимъ вышеприведенное юрьовскому АЮр. № 142, ср. также совр. отцовскій, Мещовскъ; малор. отцѣвскій имѣетъ *э* заимствованное изъ основы отцѣ- въ формахъ склоненія отцѣм, отцѣві и т. д. (см. выше). — Такое же *о*, а въ современныхъ говорахъ *ѳ* изъ *ѳ*, находимъ передъ суффиксомъ *-и*, при чемъ *о, ѳ* образовались изъ *ѣ*, явившагося вмѣсто *е<sup>і</sup>*, вслѣдствіе отвердѣнія слѣдующей губной: Двин. гр. XIV в. собр. Арх. Ком. № 17 (ненап.): влешовнихъ лесахъ, въ москов. дог. 1428: душовнои № 43, тоже въ догов. 1440 № 60, въ дог. ок. 1465 № 92, въ копіи съ дог. 1405 № 37 и др.; служебныхъ въ дог. ок. 1465 № 92, дог. 1433 № 50; дождовни видимъ въ Арх. сп. XVI—XVII в. Нов. лѣтиси с. 64; *ѳ* послѣ мягкихъ согласныхъ находимъ въ царовна Псковская 2-ая лѣт. XV в. с. 36, въ совр. вытег. царѣвна Зам. Кол. I, 42, олонец. петрозав. королѣвна, валд. свадѣбный Зам. Кол. I, 14 (но въ Обзорѣ свадѣбный 77), ср. также темный; діал. малор.

тёмный представляет ё указывающее на ѓ (см. ниже въ слѣд. главахъ).—Звукъ ё мы находимъ передъ отвердѣвшимъ *м* также въ словахъ тюремщикъ, молодеж., затюремщикъ, олон.—Слѣдуетъ однако замѣтить, что по формѣ словъ образованныхъ при посредствѣ суффиксовъ также трудно судить о фонетическихъ законахъ, какъ по надежнымъ формамъ именъ: на звуковую сторону тѣхъ и другихъ вліяютъ постоянно слова родственныя или тождественныя по образованію: такъ съ одной стороны возможно думать, что совр. діал. учебный имѣетъ *о* подъ вліяніемъ слова учоба или учобъ (за үүебъ 1684 АЮр. № 205, үубъ Соколовъ Р. Ф. В. 1891 № 3 с. 186), свадебный подъ вліяніемъ свадебъ, съ другой возможно объяснить *о*, ѓ въ такихъ случаяхъ фонетически, а современное *е* въ лѣшебный арх. (Словарь Подвысоцкаго), служебный, учебный, душевный, тюремный, лѣчебный, царевна, королева, ежедневный, выводить изъ формъ учебникъ, служебникъ, тюремникъ, лѣчебникъ, дневникъ, царевичъ, королевичъ (ср. королева в.м. ожидаемаго королевѣва). Но въ виду формъ какъ душевный, служебный, лѣшебный, я признаю болѣе вѣроятнымъ объяснять *о*, ё фонетически, замѣчая, что вообще передъ суффиксами мягкость согласныхъ могла поддерживаться искусственно вліяніемъ аналогіи: *м* въ совр. земскій олонец. мягко до сихъ поръ, но мягкость эта поддержана вліяніемъ словъ какъ деревенскій, царскій, озерскій и т. д. Поэтому также ё въ совр. поёмный, наёмный, тёмный, небный я считаю явившимися фонетически в.м. *е*<sup>1</sup>, а *е* въ діал. бѣлор. цемный (Обзоръ Колосова 80) при цѣмный сохранившимъ свою закрытость, откуда впоследствии ѣ, подъ вліяніемъ цемъ. Звукъ *е* въ ревность вѣроятно книжнаго происхожденія. Совр. олон. дерѣўня имѣетъ ё явившееся фонетически въ формѣ дерѣвна (ср. деревна въ двин. гр. XVI в.). Звукъ *м* въ словѣ жемчугъ былъ въ однихъ нарѣчіяхъ мягкимъ или полумягкимъ и могъ замѣняться звукомъ *н* мягкимъ (дррус. женүюгъ, женүюгомъ, малор. женьчугъ): поэтому совр. москов. жемчугъ; но въ дру-

гихъ нарѣчіяхъ оно было твердымъ и имѣло поэтому передъ собою *о* непосредственно изъ *ѳ*: жомуюго<sup>а</sup> Дух. 1389 № 34.

Диалектически до перехода *ѳ* въ *о* отвердѣлъ звукъ *н* въ конечномъ слогѣ, если этотъ слогъ неударяемый, тамъ гдѣ мягкость его не могла быть поддержана вліяніемъ *н* мягкаго въ родственныхъ формахъ: такой случай имѣлъ мѣсто въ род. мн. словъ жен. рода на *-ня*, а также въ нѣкоторыхъ другихъ образованіяхъ, ср. *поженъ* въ гр. 1462—64 (ст. XVI в.) Акал. I № 103, *городень*, *владыуень*, *охабенъ* въ Архив. сп. XV в. Нов. 1-ой лѣтиси с. 334, 337, 380, 398; *е* переходило при этомъ въ *ѳ*, *о*, ср. въ Двин. гр. XIV в. (Собр. Арх. Ком. № 17): *пожонъ*, совр. *деревѣн олон.* (а также *деревѣн*), *сажонъ новоторж.* (Аф. I № 84b, съ перемѣною ударенія). Весьма древнимъ слѣдуетъ также признавать отвердѣніе *н* въ серединѣ слова передъ слѣдующимъ *н* твердымъ: ср. гр. 1549 конюшонной АЮр. № 46, *непашонными* Нов. писц. кн. XV в. I, 690, совр. *олон. осѣнное*, *волог. осѣнново* И. Хр. Бус. 1582, *онеж. бѣлокамѣнной* (Обзоръ Кол. 77), *москов. подѣнный* (отсюда *подѣныщикъ* при и *вм. поденьщикъ*), *казѣнный*, *ремѣнный*, *современный*. Непонятно *е* въ *казенный олон. сарат.*; *е* въ *современный*, *вдохновенный*, *согбенный*, *обыкновенный* книжное. Древнимъ слѣдуетъ признать отвердѣніе зубныхъ *т*, *д*, *с*, *р* передъ слѣдующимъ твердымъ *н*: *бѣлор. осѣтний* при *осецъ* (*овинъ*); *небѣсной молож.*, *перемѣтний* (отсюда *перемѣтчикъ* черезъ *сѣдельникъ* *Пошех.*), *почотный москов.*; *чосной*, *почосной арх. олон.*, *безчосно сарат.*; въ *смѣртный*, *безсмѣртной олон.* передъ отвердѣвшимъ *т* отвердѣло и *р*; *двѣрной олон.* Что до словъ усердно *москов.*, *олон.*, *безсмертной*, *честный моск.*, *небесный*, то *е* сохраняется здѣсь подъ вліяніемъ книжнымъ, или также словъ *честь*, *усердые*, ср. *дверка* не *двѣрка* подъ вліяніемъ *дверь*. Слова *ѣдно*-го, *ѣдному олонец.* *петровз.* *пудож.*, *едной*, *ни еднова арх.*, *едново карг. вытег.* представляютъ *е* вѣроятно подъ влія-

ніемъ формы единъ; замѣтимъ также карг. выт. еднево Зам. Кол. I, 43.

Диалектически отвердѣло *р* полумягкое передъ твердыми губными и гортанными до перехода *ѳ* въ *о*: звукъ *е*<sup>1</sup> замѣнялся звукомъ *ѳ* черезъ посредство *я*, ср. вѣрх, вѣрхушка молож., въ вѣрху шадр. перм. Афан. I № 93, тѣрпкой ярослав. (Тихв. Р. Ф. В. с. 35), вочорга олон.; *ѳ* въ москов. дѣргать явилось подъ вліяніемъ дѣрнуть, ср. роман. молож. олонец. дергать.

Въ нѣкоторыхъ сѣверновеликорусскихъ нарѣчіяхъ конечное *т* отвердѣло повидимому до измѣненія *ѳ* въ *о*: поэтому и здѣсь *е*<sup>1</sup> черезъ посредство *я* замѣнялось звукомъ *ѳ*, откуда далѣе *о*. Нахожу возможнымъ объяснить поэтому *-отъ*, *-ѳтъ* въ цѣломъ рядѣ говоровъ вл. *-ѳтъ* фонетически, не прибѣгая къ предположенію вліянія со стороны окончаній *-ѳтъ* или *-ѳтъ* (вл. *-ѳтъ* см. ниже). Такъ мы находимъ: въ гр. 1462—66 (сп. XVI в.): при-кажот Акал. I № 31, 1479—81: пишотъ АЮр. № 1, гр. 1547: пишотъ, ищотъ АЮр. № 22, плшотъ Нов. писц. I, 428, 690, 770, позд. копія съ Дог. Дм. Ив. 1388 (не-напеч.): вѣвозмо<sup>т</sup>, Апост. XIV в., хошотъ (Воскр. 178; ѳ очевидно графически), Сбор. XVII в. А. М. И. Д. № 250: црекоушотъ, хоушотъ, пллушотъ И. Х. Бус. 1420, 1421, совр. вят.: скажотъ, можотъ, поминаѳтъ Зам. Кол. II, 67; перм. шадр. требуѳтъ, вишшотся, можотъ (Афан. I № 68), молож.: уѳдѣтъ, хвастаѳтъ, кинеш.: грянѣтъ, мякнѣтъ (Даль LVI), нижегор.: всхивнѣтъ (Даль CVII), углиц. машотъ (Даль LVI), олонец. будѣтъ, помахнѣтъ, вырвѣтъ, онеж. пладѣтъ (Пам. и обр. 393), арх. вѣруѳтъ, ѳдѣтъ (И. Хр. Бус. 1566, 1567) и т. д.

Звуки *ж*, *ш* въ великорусскихъ нарѣчіяхъ успѣли отвердѣть до перехода *ѳ* въ *о* въ противоположность бѣлорусскимъ, гдѣ отвердѣніе ихъ принадлежитъ болѣе поздней эпохѣ: поэтому въ великорусскихъ нарѣчіяхъ находимъ передъ *ж* и *ш* звукъ *ѳ* непосредственно изъ *ѳ*, въ бѣлорусскихъ *е*<sup>1</sup> или *я*. Ср. совр. великор. падежъ, грабежъ, молодѣжъ, серѣжка, застѣжка, берѣжъ, вѣшней,



одѣжа, дѣлѣжа, Алѣша, лѣжа, веретѣшко (арх. Афан. I, № 15), стѣжъ отъ глагола стегать арх. И. Х. Бус. 1507, лѣжма влад. Даль LIV: Звукъ ѣ въ тошнѣшенько олон., веселѣшенекъ, одинѣшенька мезен. Якушк. 640, ранѣшунья, бялѣшунья кур. судж. (Хал. Р. Ф. В.) можетъ имѣть и другое происхожденіе, ср. бѣлор. ранѣсенья, бялѣсенья: ѣ вм. е<sup>1</sup> (изъ ѣ, ср. малор. повнісінькій, ранісінько, прямісінько, при э въ білэсэнькій, тыхэсэнько, которое такъ относится къ і, какъ э въ добрэ, злэ нар. къ діалек. добрі, злі, красні) подъ вліяніемъ нарѣчій добро, бѣло; точно также скорѣхонько стоитъ вмѣсто скорѣхонько; правильно находимъ хорошихонько. Въ словахъ рубежъ (и рубеж), мятѣжъ, падежъ видимъ книжное е; нарѣчіе промежъ въ южновеликор. сохраняетъ свое е вѣроятно потому, что не имѣетъ на себѣ самостоятельнаго ударенія. Впрочемъ діалектически находимъ колебанія: при дѣшево въ олон. говорится и дѣшево съ ѣ, при надѣжа—надежа тамъ же; въ арх. нарѣчій находимъ въ живомъ употребленіи слово вежа съ ѣ; ср. еще москов. смежный, въ перемежку, во многихъ великорусскихъ нарѣчіяхъ — головешка; въ южновеликор. стежка уменьш. отъ стезя; при указанномъ выше арх. стѣжъ Даль въ Словарѣ приводитъ арх. же стежъ (стежъ его плеткой); при діал. стѣпан общевеликор. стѣпа находили умен. стеша жен. р.; колебанія эти свидѣлствуютъ о томъ, что отвердѣніе *ж*, *ш* не успѣло совершиться ко времени измѣненія ѣ въ о во всѣхъ великор. нарѣчіяхъ. Звуки *ж* и *ш*, отвердѣвая передъ гласными *и* и *е*, сохранялись мягкими передъ мягкими согласными, поэтому находимъ лежня (отсюда и лежень), также шершня (шершень), стержня (стержень). Московское *ш* въ конечнѣо вм. конечно новое и поэтому не имѣетъ передъ собою ѣ. Слово чешется фонетически измѣнялось въ чошется олон., чошится роман. ярослав.; ѣ въ москов. чешется заимствовано изъ формы че'шѹ, че'сать, ср. шепчетъ вм. шопчетъ: ряз. шопчишъ Будде 187, олон. шѣпцются. Въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ нарѣчіяхъ *ж* и *ш*

отвердѣли также еще въ эпоху предшествующую переходу *ѳ* въ *о*, такъ въ Погарѣ Черниг. губ. находимъ одѣжа (Аф. I, 297), въ Твер. губ. ѣж (Аф. I, 102), ср. ѣжиѣ въ словарѣ Носовича; въ большинствѣ говоровъ передъ *ж*, *ш* является *ѣ*, но въ нѣкоторыхъ, гдѣ они до сихъ поръ мягки, *е*<sup>1</sup>. Можетъ быть въ сѣверновеликор. есть говоры, въ которыхъ *ж* и *ш* мягки до сихъ поръ: я не могу назвать такихъ говоровъ. Въ Олонецкой губерніи я слышалъ *ш* и *ж* мягкія передъ *н* (твердымъ и мягкимъ) суффикса: южный, нужно, тамъ же башмашному, конечно, гдѣ *ш* изъ *ч*. Можетъ быть въ словахъ женка, ножемъ, зажегъ, насажено, шель, шельѣ, дѣтушекъ, пшениый, которыя Колосовъ въ Обзорѣ с. 157 приводитъ съ *ѣ* изъ олон., арх., волог. губ., слышится звукъ *ѳ* съ предшествующими твердыми *ж*, *ш*: я постоянно слышалъ въ олон. губ. мопѳнники съ *ѳ* и твердымъ *ш*. Такія жѳ, шѳ слѣдуетъ, можетъ быть, объяснить древнею замѣною звука *о* звукомъ *ѳ* подъ влияніемъ звука *е*<sup>1</sup>, являвшагося вм. *о* въ неударяемыхъ слогахъ: же<sup>1</sup>на, пше<sup>1</sup>но вызывали жѳнка, пшѳнный, которыя дальше не измѣнялись въ жонка, пшонный, потому что звуки *ж* и *ш* отвердѣли до закона объ измѣненіи *ѳ* въ *о* въ восточнорус. нарѣчіяхъ, ср. діал. сѣвернорус. женка вм. жонка Даль LXV.

Діалектически до дѣйствія того же закона успѣлъ отвердѣть звукъ *щ*: поэтому мы найдемъ въ московск. тѣща, ср. кур. судж. тешиын Халанскій 115; въ олон. находили те<sup>1</sup>ща, но за то лёш, ср. арх. лёщиться при москов. дець. Въ малор. нарѣчій, еще до закона объ измѣненіи звуковъ ряда *е* въ *э*, имѣло мѣсто отвердѣніе конечнаго *р* въ словѣ мать (ср. тэпэр, звір); этому *р* предшествовалъ звукъ *е*<sup>1</sup> (не дифт. сочетание), который передъ твердою согласною переходилъ въ *й* и далѣе въ *ѳ*: общемалор. mat'ѳr, ср. діал. галиц. матѳр (Ogonowski 32), гдѣ *ѳ* вм. *ѳ* подъ влияніемъ *т* мягкаго въ мать; укр. матѳр. Что же касается діалект. древнемалор. matüѳr съ дифт. *йѳ* передъ *г*, то оно заимствовало диф-

тонгъ изъ словъ какъ *lūōd*, *mūōd*, откуда укр. и галиц. *матір*, въ сѣверномалор. повидимому является и *матюръ* (Потебня, *Замѣтки* 32).

Перехожу къ случаямъ, гдѣ звукъ *й* вм. *е* передъ отвердѣвшею согласною, измѣнялся не по общему закону въ *ō*, а въ звукъ *а*.

Звукъ *е* въ тв. ед. словъ среднего рода на *ііа*, откуда *ја* и далѣе — *ја* передъ отвердѣвшимъ конечнымъ *л*, переходилъ въ *й* какъ и въ другихъ случаяхъ; но это *й* не измѣнялось въ *ō*, а ассоціируясь съ окончаніемъ им. вин. ед. ср. рода обращалось въ *а*: ср. совр. малор. *весілямъ*, *смітѣямъ*, *облыччямъ*, у Памвы Берынды *листамъ*, *перамъ* (Ogónowski 85), въ Пересоп. ев. *зачмышлена* Жит. 17; тоже въ древнерусскихъ говорахъ не галицковолынскихъ: псков. Прологъ 1383 г.: *дрьколямъ*, *покиньнямъ* (Собол. *Очерки* 129); совр. бѣлор. *колоссямъ*, *каменнямъ*, *щасцямъ* также могутъ восходить къ древнимъ формамъ на *-jam*. Замѣчу здѣсь-же, что форма дат. мн. *-jāmъ* непосредственно изъ *-iĭāmъ* (*-иємъ*) также измѣняла *й* не въ *ō*, а въ *а*: дат. множ. *постомниамъ* въ Нов. гр. ок. 1305 №, *безаконийамъ* въ Парейм. 1271 (Собол. *Лекціи* с. 160) могутъ поэтому фонетически восходить къ древнимъ формамъ на *-иємъ*.

Мы указывали выше на примѣры, гдѣ звукъ *ō*, откуда *о*, послѣ *ж*, *ч*, *ш*, замѣнялся въ конечномъ открытомъ слогѣ звукомъ *й* подъ вліяніемъ формъ, гдѣ за *ж*, *ч*, *ш* слѣдовалъ *е*: это *й* переходило затѣмъ въ *а*, такъ *ješčo* подъ вліяніемъ *ješčē* замѣнялось формою *ješčā*, откуда *ješčā*. Тоже, хотя и въ рѣдкихъ случаяхъ, имѣло мѣсто въ серединѣ слова: *žolati* подъ вліяніемъ *žel'lti* и *žal'lti* измѣнялось въ *žālati*, откуда *žalati* (ср. выше). Новое *ō*, о которомъ мы говорили въ этой главѣ, болѣе чѣмъ всякое другое *ō* могло подвергаться такой замѣнѣ, такъ какъ постоянно чередовалось съ звукомъ *е*, при чемъ въ одномъ и томъ же нарѣчьи замѣчалось колебаніе между новою формою съ *ō* и старою формою съ *е*: ср. совр. бѣлор. *цёмный* восходящее къ *тёмный* при

цёмный восходящемъ къ тёмный. Звукъ ѳ замѣнялся звукомъ ѡ, который однако долженъ былъ перейти въ а и при томъ не только послѣ *j*, *ц* и шипящихъ, но и послѣ другихъ согласныхъ, такъ какъ въ языкѣ не былъ еще извѣстенъ звукъ ѡ передъ твердою согласною (гдѣ онъ измѣнялся въ ѳ). Такъ напр. вмѣсто *l'ube'z'nuj* согласно предыдущаго являлась форма *l'uböznui*: ѳ въ этой формѣ, подѣ влияніемъ ли продолжавшей діалектически существованіе формы съ е<sup>і</sup> или подѣ влияніемъ словъ какъ *l'ube'z'niv*, *l'ube'z'pъ*, замѣнялось звукомъ ѡ, который, чтобы не перейти опять въ ѳ, измѣнялся въ а: ср. совр. малор. діалект. любязный (любязно у Квитки, изд. Потебни I, 191). Также явились формы какъ словясный вм. словѣсный, ср. ярослав. и пошех. словясно, пермск. словясно, волог. словясное целобитьце И. Хр. Бус. 1582, двугриванный олонец., двугриванной пошех. вм. и при двугривенный; колясний, ср. колясная чась олонец., колясний олонец., колясний ярослав., коляснийъ молож. и ярослав. при колѣснийъ, ср. въ Переписной кн. Толв. нач. 1671 г.: мельница двоєколысна Акал. I, 220, 228; прилаг. отъ кречоть, кречотный замѣнялось формою кречатный, отсюда кречатникъ (у Потани у кречатника гр. 1532 АЮр. № 19). Звукъ ѳ изъ ѡ, замѣнившего е<sup>і</sup>, передъ *ж* и *ш* также могъ замѣняться звукомъ ѡ подѣ влияніемъ діалект. колебаній между мягкостью и твердостью звуковъ *ж* и *ш*, а въ связи съ этимъ колебаній между е<sup>і</sup> и ѳ: при ѳ въ словѣ головѣшка, откуда о (молож. головѣшка) сохранялось діалектически е<sup>і</sup> въ томъ же словѣ и отсюда ѡ: ср. совр. великорусск. головешка (также молож.); это е<sup>і</sup> вызывало замѣну ѳ въ формѣ головѣшка черезъ ѡ, еще до перехода ѳ въ о и изъ ѡ являлось а: головашка совр. великор. (и между прочимъ молож.); точно также въ одной грамотѣ XVII в., которую затрудняюсь сейчасъ найти, я встрѣтилъ форму покормажка рядомъ съ покормежнимъ запись, ср. совр. великор. покормѣжка, покормѣжная.



Кстати привожу здѣсь примѣры убѣждающіе въ томъ, что звукъ *ѣ* въ срединѣ слова передъ твердой согласной всякій разъ какъ онъ замѣнялъ при этомъ *ѳ* подъ вліяніемъ *е* въ словахъ родственныхъ, переходилъ въ *а*; явленіе это должно быть относимо къ эпохѣ предшествовавшей переходу *ѳ* въ *о* и появленію звука *е* открытаго передъ твердыми согласными въ положеніи подъ удареніемъ въ нарѣчіяхъ восточнорусскихъ. Единичные случаи такой замѣны первоначальнаго *ѳ* черезъ *ѣ* имѣли мѣсто еще въ общерусскомъ языкѣ. Такъ звукъ *ѳ* въ *kolōso* подъ вліяніемъ *е* въ формахъ *kole'sā* р. ед., *kole'si* д. ед., а также въ прилагательномъ *kole'sьnyj*, въ глаголѣ *kole'siti*, измѣнялось діалектически еще въ общер. языкѣ въ *kolāso*, откуда *kol'asó*, им. мн. *kol'asa*, ср. общер. коляска при колѣска въ смыслѣ повозка, коляска и коляса находимъ въ малор. и великор. (въ сѣверновеликор. въ значеніи телѣга), колѣска въ сѣвернов. и бѣлор. (колѣсы жен. р., колѣски въ значеніи простая телѣга). По указанію Тихвинскаго, въ Ярослав. уѣздѣ до сихъ поръ являются формы колясѳ, им. мн. коляса (Р. Ф. В. с. 37). Формы *васло* вин. ед. (удареніе очевидно на *о*), *васла* им. вин. мн. (удареніе на *я*) въ западнорус. Четѣѣ 1489 года (Карпинскій Р. Ф. В. 1889 № 1), представляютъ такое же *я* изъ *ѣ*, явившагося вмѣсто *ѳ*, при чемъ на *ѣ* вм. *ѳ* могли вліять формы какъ весельный, веслѣ мѣс. ед., весель р. мн., весляръ и т. д. Діалект. сѣверновеликор. помѣлышко имѣеть *я* изъ *ѣ* вм. *ѳ* подъ вліяніемъ *е* въ помельце, помелишко.

Въ заключеніе этой главы скажемъ, что въ эпоху предшествовавшую измѣненію звука *ѳ* въ *о*, всякое новое *е*, возникавшее въ языкѣ въ положеніи передъ слѣдующею твердою согласною, измѣнялось въ *ѳ*: такъ мы находимъ *ѣ* изъ *ѳ* въ словахъ перѣсь вм. перстѣ, сме-рѣгушка, вѣрѣх и верѣх, четверѣтъ въ сѣверновеликор. говорахъ.

## ГЛАВА 8-АЯ.

### О нефонетической замѣнѣ звуковъ ѐ и е<sup>і</sup> въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка звуками о и а.

I. Въ исторіи русскаго языка также какъ и прочихъ славянскихъ нарѣчій слѣдуетъ отмѣтить, что основы на твердыя согласныя весьма рано стали переносить свои окончанія въ основы на согласныя мягкія; это зависѣло отъ того, что въ дѣломъ рядѣ падежныхъ формъ тѣ и другія основы имѣли общія окончанія: окончанію *а* въ твердыхъ основахъ соотвѣтствовало *а* въ основахъ мягкихъ (напр. им. ед. жена—бана, р. ед. села—поля, им. мн. села—поля), окончанію *и* въ твердыхъ основахъ соотвѣтствовало *и*, которое изъ *й*, въ основахъ мягкихъ (вин. ед. жену—баню, дат. ед. селу—полю). Въ общеслав. языкѣ звуку *о* въ твердыхъ основахъ соотвѣтствовалъ звукъ *е* въ мягкихъ, при чемъ *е* фонетически замѣняетъ *о* въ положеніи послѣ *ј* и смягченныхъ согласныхъ, отсюда далѣе *ѓ*. Въ общерусскомъ языкѣ это *ѓ* измѣнилось въ *е<sup>і</sup>* передъ слѣдующими нѣбными звуками, сохраняясь какъ *ѓ* передъ твердыми звуками и въ конечномъ открытомъ слогѣ. Окончанія *е<sup>і</sup>* и *ѓ* въ мягкихъ основахъ замѣнялись окончаніемъ *о*, заимствованнымъ изъ твердыхъ основъ, при чемъ *ѓ* въ положеніи за *ј*, *ж*, *ц*, *ш*, *щ*, *с* еще до этого переходило въ *о* по причинамъ фонетическимъ (см. главу 5). Вытѣсненіе звуковъ *е<sup>і</sup>* и *ѓ* (послѣдняго въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ) звукомъ *о* имѣло мѣсто уже въ XIII в. Приведу примѣры изъ древняго и современнаго языка, указавъ на то, что въ склоненіи именъ окончанія *е<sup>і</sup>* и *ѓ* уступили въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ всюду, въ другихъ лишь частью звуку *о* подъ влия-

ніемъ основъ на твердую согласную еще въ ту эпоху, когда звукъ ѿ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ не переходилъ фонетически въ о.

Примѣры замѣны звука ѿ звукомъ о въ склоненіи именъ послѣ мягкихъ согласныхъ (сюда же отношу образованія на -овъ): Корм. 1282 г.: дновъ и дновъ 533а, Ипат. дновъ 389, Пересоп. ев. XVI в.: днове 26, дновъ 25, Заблад. двин. 1349 г.: рѣбловъ Собр. Мух. № 19, тоже въ Дух. ок. 1504 СГр. и Д. № 132, въ гр. 1546 АЮр. № 82, въ Псковской 2-ой лѣтписи и др.; Парем. 1271: изловъ 49b, излова 10b, 28а, Двин. гр. XIV в.: Пузыровъ АЮр. № 71, VII, Дух. ок. 1504: Зубароко № 132, Дог. 1481: Трепароко № 107, Гр. 1534: Коваловымъ при Ковалевымъ АБал. I № 52, Гр. 1547: Лазарова при Лазареву АБал. I № 52, Шепотова при Шепотека тамъ же, Домострой изд. Забѣлина: сѣдовкою 56 (при сѣдевал 55), Гр. 1532: Поздроватого АЮр. № 19, Книга грод. Владим. 1591: монастырови Арх. Югозап. Россіи ч. 1, т. I, 299 и т. д. Дат. мн. кнго<sup>м</sup> въ дог. 1483 СГр. и Д. № 116 можетъ быть представляеть звукъ о такого же нефонетическаго происхожденія. Что до карасоко въ Двин. гр. XIV в. АЮ. № , то здѣсь, повидимому, о нельзя читать какъ ѿ въ виду формъ карасовые, карасы въ Домостроѣ изд. Забѣлина 150, 145. Форму сомѣ въ Нов. гр. ок. 1392 года слѣдуетъ, вѣроятно, читать сѣму, при чемъ о замѣнило ѿ подъ вліяніемъ тому. Формы на -омъ въ тв. и мѣс. ед. послѣ мягкихъ согласныхъ какъ за моромъ Двин. забл. 1349, короломъ, сомъ мѣс. ед. въ Нов. гр. ок. 1392 г., съ короломъ, на всомъ въ Ряз. дог. 1483 СГр. и Д. № 11, златомъ тв. ед. Ипат., сентавро<sup>м</sup> въ Тип. ев. XVI в. (Карскій, Р. Ф. В. 1892 № 4) и др. также представляютъ звукъ о замѣнившій ѿ вѣроятно не фонетически, а подъ вліяніемъ окончанія -омъ въ основахъ на твердую согласную, при чемъ ѿ, какъ указано въ предыдущей главѣ, явилось изъ е<sup>1</sup>, потерявшаго свою небность послѣ отвердѣнія слѣдовавшей за нимъ небной согласной.—Вліяніе твердыхъ основъ на

мягкія сказывалось и въ глагольныхъ формахъ: **ѡромѹю** въ Двин. данной XIV в. (Образцы Др. письм. №) можетъ представлять **о** фонетически разившееся изъ **ѡ**, но можетъ быть это **о** замѣнило **ѡ** нефонетически еще до перехода **ѡ** въ **о** подѣ вліяніемъ окончанія **-омѹи** въ словахъ какъ **несомѹи**, **уѹтомѹи**. Тоже должно сказать о звуѣ **о** и въ нѣкоторыхъ другихъ случаяхъ: въ Толк. Палей Колом. 1406 г. находимъ **синотѹ 13а**, **синотами 9а** тамъ гдѣ въ другихъ спискахъ **синетами**, **о**, т. е. **ѡ**, могло замѣнить здѣсь **ѡ** или фонетически, или подѣ вліяніемъ формы суффикса **-оти** въ образованіяхъ отъ твердыхъ основъ.

Въ современныхъ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ нельзя отличить случаевъ, гдѣ **о** замѣнило **ѡ** нефонетически отъ тѣхъ, гдѣ происхождение его фонетическое: совр. великор. **рублѣвъ**, **рублѣмъ**, бѣлор. **цароѹ**, **капѣмъ**, сѣверновеликор. **синѣмѹ**, **полѣвоѹ** представляютъ звукъ **о**, но не указываютъ на его происхождение. Въ малорусскомъ, гдѣ не было фонетическаго перехода **ѡ** въ **о**, кромѣ тѣхъ особыхъ случаевъ, о которыхъ скажу ниже въ главѣ 9, звукъ **о** послѣ мягкихъ согласныхъ въ склоненіи именъ, а также и въ нѣкоторыхъ другихъ формахъ, восходитъ къ общерусскому или древнерусскому **о**, замѣнившему **ѡ** подѣ вліяніемъ окончаній твердыхъ основъ. Таково **о** въ діалект. малор. **конѣмъ**, **королѣмъ**, **зятѣмъ**, **полѣмъ**, **морѣмъ**, **строѣмъ** (галицѣ.), **каменѣмъ** (Голов. 63), **зват. ед. господинѣ**, **завулѣ**, **конѣводѣ**, также въ твор. ед. діалект. **дынѣвъ**, **долѣвъ**, гдѣ **о** замѣнило **ѡ**, которое фонетически **вм. е<sup>1</sup>** (см. выше с. 73); точно также къ звуку **о** восходитъ малор. **ѣ** въ діалект. формахъ **трѣтѣго** (Драг. 427), **сынѣго**, **сынѣмѹ**, **сынѣмъ**, **сѣго**, **сѣмѹ**, **всѣго**, **всѣмѹ**, при чемъ **о** замѣнило **ѡ**, переходившее фонетически въ **э** (ср. діалект. **сынѣго**, **сѣго**, **всѣго**) подѣ вліяніемъ образованій какъ **тому**, **того**, **добраго**. Также явились прилаг. на **-ѣвѹй**: **полѣвѹй**, **охтѣвѹй** (отъ **охати**, *jämmerlich*), **рулѣвѹй**, **лосѣвѹй**, **пѣрстнѣвѹй**, **тѣстѣва**, **бургарѣва**, **рыхтарѣва**, **нарѣчіе частѣво**; прилаг. на **-ѣватѹй**



какъ ялѣватый подѣ вліяніемъ формъ на -оватый; причастіе орѣмъ (Осадца 91) подѣ вліяніемъ крыѣмъ, знаѣмый (гдѣ ё изъ jö) или вѣдомъ, нѣсомъ; глаголы на -ѣваты (діалект. -юваты), какъ понаварѣваты (у Квитки), малѣваты, пэрэднѣваты, зорѣваты (у Закревскаго), горюваты (Кобр. у. Гродн. губ. Жив. ст. II, 143), существ. горѣване (Голов. 181) подѣ вліяніемъ формъ на -оваты, -оване. Что до о въ трохъ, тромъ, чотырохъ, трома, чотырома, то его слѣдуетъ выводить изъ формъ двоухъ, двомъ, двома, которыя образованы отъ основы дво- въ двою р. дв. ч., двое, двоихъ и т. д., ср. великорусск. діалектич. трюхъ, трюмъ, четырьомъ подѣ вліяніемъ двухъ, двумъ, которыя образованы отъ основы дву (форма р. мѣс. дв. ч.); бѣлор. дзвюмъ, дзвюхъ (Носовичъ; Сборникъ Романова I, 294, 300) также указываютъ на древнія формы трюхъ, трюмъ и стоятъ подѣ вліяніемъ ихъ вм. двумъ, двухъ. Изъ формъ двоухъ, тромъ, чотырома о переносилось въ сѣмѣрохъ (Драгом. 380), шѣстѣрохъ, восьмѣрохъ (Номис 5), осмо<sup>2</sup> Пересоп. ев. XVI с. 45, седмохъ Южнорусск. сборн. 1679 (Биб. мат. А. Попова IV, 125), дѣвѣятохъ, дѣсятохъ (Номис 5), шѣстома (Грамм. Павловскаго с. 13). Формы на -ѣхъ какъ чотырѣхъ, пятѣхъ, пѣятѣмъ (Драгоман. 228), чотырѣма, дѣсятѣма, гал. дѣсятѣмъ (Закрев. 162) заимствуютъ мягкую согласную изъ формъ чотырѣма, пѣятѣма, дѣсятѣма; отсюда и трѣхъ, трѣма, сѣмьрѣхъ, восьмьрѣхъ (Квитка I, 228), обѣмъ (Головацкій 81). Нефонетически поэтому должно объяснять ё въ великор. трѣхъ, нижегород. трѣма Обзоръ Колосова 76, ср. трохъ въ гр. 1547 Акал. I № 52. Впрочемъ на окончаніе -ѣхъ въ именахъ числительныхъ могли вліять и формы на -ѣхъ въ мѣс. мн. именъ существительныхъ: гал. сінѣхъ Головац. 192, людѣхъ, чоботѣхъ (Закревскій 146, 151), воротѣхъ, грудѣхъ, днѣхъ (Ogonowski 128); о въ этомъ окончаніи, также какъ въ окончаніи дат. мн. -омъ: людѣмъ (Драгоман. 366), костѣмъ, конѣмъ, дѣтѣмъ (Голов. 196) заимствовано изъ древнихъ окончаній именъ твердаго склоненія -омъ, -охъ (ср. карпат. торгохъ, угрохъ Ogonowski

127): ср. соврем. орлов. восьмѣхъ при лошадѣхъ (Даль LXIV), бѣлор. дзѣвцѣхъ, дзвѣхъ вм. двоухъ, семѣхъ, пцѣхъ, шесцѣхъ.

Перехожу къ нефонетической замѣнѣ звука е<sup>1</sup> звукомъ о. Звукъ о былъ извѣстенъ въ языкѣ въ положеніи какъ передъ твердыми такъ и передъ нѣбными согласными. Поэтому новое о, явившееся въ общерусскомъ языкѣ вм. ъ въ положеніи послѣ j, ц и шипящихъ могло переноситься подѣ вліяніемъ аналогіи вмѣсто звука е<sup>1</sup> передъ нѣбными согласными. Вліяніе словъ какъ вода—водѣ вызывало при общерусскихъ жона, щока, чоло и др. формы жонѣ, щокѣ, чолѣ вм. женѣ, щецѣ, челѣ, ср. Двин. гр. XIV в. жони Собр. Мух. № 11, щокъ въ гр. 1592 АЮр. № 292, 1682 АКал. I, 598, въ Двин. гр. XIV в. читаемъ до дмитрушови межи АЮр. № 71, XIV, ср. также совр. малор. чолі, жоні. Такой же переносъ о вм. е<sup>1</sup> находимъ въ случаяхъ какъ съ коруовѣмъ Жалов. Свидр. 1424 АЮЗР. I № 15 подѣ вліяніемъ корчовати, ср. бѣлор. корчѣвѣ, лещовины 1477 (сп. XVI в.) АКал. II, 510 подѣ вліяніемъ лещовый, соврем. малор. чорнѣнькій, чорнявий подѣ вліяніемъ чо ний, вѣчорница подѣ вліяніемъ вѣчора, жоныхъ, жоныхъ подѣ вліяніемъ жона, мѣжовщикъ подѣ вліяніемъ мѣжовый, коршовыеомъ (Голов. 86), гущовына, крынычовына подѣ вліяніемъ словъ на -овыкъ, -овына, ср. бѣлорус. лещѣвина; также великор. чорненькій при сарат. черненькій, олон. дешовле подѣ вліяніемъ дешовый, косѣвищо подѣ вліяніемъ окосѣ и словъ на -овищо какъ зародовищо, Григорѣвичъ подѣ вліяніемъ словъ на -овичъ; жорди подѣ вліяніемъ уменьшительнаго жордочка; молож. жоць подѣ вліяніемъ жогъ вм. жечъ; бѣлор. рублѣвикъ, крыжовикъ подѣ вліяніемъ рублѣвий, крыжовый и т. д. Выше было указано на замѣну окончанія ъ въ мягкихъ основахъ звукомъ о заимствованнымъ изъ основъ на твердую согласную; изъ окончаній основъ на мягкую согласную также вытѣснялось то е<sup>1</sup>, которому въ твердыхъ основахъ соотвѣтствовалъ звукъ о. Еще въ нарѣчіяхъ обще-

русского языка окончанія -ею (тв. ед. именъ существ. и прил., вин. ед. прил.), -ей (дат. мѣс., а также р. ед. именъ прил.), -ей (род. ед. прил.) замѣнялись окончаніями -ою, -ой, -ѡ, ср. Двин. гр. XIV в. землею Собр. Мух. № 7, Ипат. жажою 160а, дог. 1481: княжою СГр. и Д. № 107, дог. 1462: меншою, молодшою, дог. 1440: молощою, копія съ дог. 1402: дат. молотшѡй № 36, дог. ок. 1465: меншой, тв. меншою, межевая 1483: кѣжою, глушиною № 117, дог. 1448: старѣшою № 74, дог. 1497: межою № 129, гр. 1518: въ розѣждой грамотѣ АЮр. № 16, гр. 1526: по сей розѣждой АЮр. № 149, гр. 1593: улицой АЮр. № 159, Двин. гр. 1527: варницою, колюшю р. ед. Собр. Бѣл. № 5, Домострой изд. Забѣлина: свѣжою дат. ед. 117, Уст. Сиг. Авг. 1557: першое р. ед. 195, пущою 138. Въ соврем. великор. находимъ: дат. мѣс. род. ед. меншой; тв. ед. межою, семьей, бѣготней, кур. щигр. гарючей слязой, сѣверновеликор. клюшницей, постельницей, Марьей, саблей, тв. ед. ранней, мѣс. ед. послѣдней, бѣлор. зямлѣю, гразѣю, сѣвнѣю, бразкотнѣю, маладнѣю (непосредственно изъ маланьнѣю, отъ маланья—молонья), дат. ед. чужой; малор. діал. душою, тучою, дынѣю, род. ед. сынѣи, кращою, ыншою, тв. ед. сынѣю. Діалектически сохранялись однако формы съ е<sup>1</sup>, ср. южновеликор. формы на -ію въ тв. и вин. ед. ж. рода непосредственно изъ ею; особенно упорно держится е<sup>1</sup> въ склоненіи мѣстоименій, великорус. и бѣлор. ей, ею, великор. всею, всей, бѣлор. ўсей р. ед., великор. моею, твоею, твоей, сею, сей, но и сюда рано проникъ звукъ о; нашой, вашой, нашое р. ед., нашою—формы обычныя въ московскихъ договорахъ XV в., ср. также въ гр. Витовта 1392—1429: ншою Наук. сб. 1865, III, Уст. 1407, нашой р. и мѣс. ед. Наук. сб. 1866, I, Уст. Сиг. Ав. 1557: нашое 15, 68, нашою 80, 141, Лит. метр. хран. при Прав. Сен. нашою, нашое АЮЗР. I, 21, 29, Пол. гр. ок. 1479: нашою грамоты Р. Л. А. Въ совр. бѣлор. находимъ: новогруд. ей дат. ед., да сваей работы, маей, маёю (при маёю); великор. олопец.: у ней и у ней, сво-

ей и своей, ейный, молож. со всёю, твоёю, ей, о ней, валд. о ней, своей Зам. Кол. I, 14, вологод. никол. подь боёй (Афанасьевъ I, № 52), тул. одосв. твоёю. Обзор Колосова 78; малор. діалект.: р. ед. сёй, тв. сёю; всёй, всёю; дат. и мѣс. всёй; чией, чиею, чией; нашоу, нашой и т. д.— Въ им. вин. ед. муж. рода окончаніе -ей точно также смѣнялось на -ой, въ вин. ед. ср. р. -ее на -ое: старшиш, старишон, молодшой въ москов. дог. XV в., княжой гр. 1483 (сп. XVI в.) АЮр. № 2, гр. 1469: рубль ходячой АЮр. № 74, вин. ед. кошой въ копій съ дух. ок. 1481 СГр. и Д. № 112, свѣжое вин. ед. въ Домостроѣ изд. Забѣлина 127, столуое, лежачое въ Уст. Сиг. Ав. 1557 Памят. 10, 180, лѣпшое, пивышшое въ Лит. Метр. АЮЗР. I, 21, 28, сельце найдуючоеся въ Универсалѣ Мазепы 1692 г. Памятники II, 283 и т. д.; совр. великор. большой, чужой, оставшой, сѣверновеликор. колокольней, городней, сивей, больней, архан. прохожой; малор. хорошее (Голов. 65). Упорно держится е<sup>1</sup> въ им. вин. ед. мѣстоименій: чей, сей, но сѣй находимъ подь вліяніемъ той и въ малор. и въ бѣлор. при сѣй, сей; подь вліяніемъ сѣй является и малор. всёй (Голов. 89: на всёй свѣтъ, также сѣверномалор. Потебня Замѣтки о малор. нар. 123) при ўсѣй. Въ именномъ склоненіи прилагательнаго -ей не измѣняется въ -ей: великорус. третей въ самъ третей. Въ старинномъ малорусскомъ было повидимому извѣстно произношеніе трѣтей, ср. написанія какъ третьей въ Жалованныхъ XVII в. Кіево-братскому монастырю (Памятники II, 206, 279), третого въ Универсалѣ кіевского полк. Дворецкаго 1659 г. (тамъ же с. 222).—Окончаніе -ей въ гостей, лебедей род. мн. валд. (отмѣчены Колосовымъ) заимствовало свое ё изъ древнихъ формъ лебедѣвъ (бѣлор. лябядзѣу), гостѣвъ, въ которыхъ -ѣвъ замѣнило -ей подь вліяніемъ конѣвъ, мужовъ и т. д.

Въ заключеніе повторю еще разъ, что въ общерусскомъ языкѣ имѣло мѣсто только такое вліяніе аналогіи, по которому звукъ е<sup>1</sup> замѣнялся звукомъ о; нефонетиче-



ской же замѣны е<sup>1</sup> черезъ ѳ тамъ не могло быть, ибо звукъ ѳ не могъ стоять передъ нѣбными звуками, а е<sup>1</sup> было извѣстно только въ положеніи передъ ними.

II. Звукъ а замѣнялъ по причинамъ нефонетическимъ общерусскіе ѳ и е<sup>1</sup> не непосредственно, а черезъ посредство я. Относящіеся сюда случаи были приводимы мною выше въ разныхъ мѣстахъ. Здѣсь я лишь въ общихъ чертахъ охарактеризую ихъ.

я, откуда а, является вмѣсто о изъ ѳ въ конечномъ открытомъ слогѣ, когда такому о въ той же формѣ словъ, но передъ слѣдующими нѣбными согласными, соотвѣтствовалъ звукъ е<sup>1</sup>: ещо, ащо подѣ вліяніемъ еще<sup>1</sup> не, аще<sup>1</sup> ли, аще<sup>1</sup> не измѣнялись въ ещя, аща, откуда еща, аща (см. главу 5-ую).

я, откуда а, является вм. ѳ въ серединѣ словъ въ цѣломъ рядѣ словъ представляющихъ въ формахъ склоненія или суффиксальныхъ образованіяхъ чередованіе звуковъ ѳ и е<sup>1</sup> въ зависимости отъ твердости или мягкости слѣдующей согласной: вясло, колясо вм. вѳсло, колѳсо; головашка вм. головѳшка можетъ быть подѣ вліяніемъ головенька (ярослав. совр.) или діалек. голове<sup>1</sup>шка; словясный вм. словѳсный подѣ вліяніемъ словес<sup>1</sup>нѣ, словес<sup>1</sup>нѣнѣ; любязно вм. любѳзно подѣ вліяніемъ любез<sup>1</sup>нивѣ и т. д.

я, откуда а, является вм. е<sup>1</sup> въ тѣхъ случаяхъ, когда окончаніе я изъ открытаго конечнаго слога переносилось въ положеніе передъ мягкой согласной: такъ ономедни переходило въ онома<sup>1</sup>дни, откуда онома<sup>1</sup>дни подѣ вліяніемъ онома<sup>1</sup> (ономе) вм. онома<sup>1</sup> въ сочетаніи съ другими словами, ср. олонец. онама<sup>1</sup>дни при онамедни и онамедь, ономедни, ономедь у Дали; точно также ономене<sup>1</sup>сь (отсюда бѣлор. оно<sup>1</sup>мнѣсь) вм. оно<sup>1</sup>мдне<sup>1</sup>сь переходило въ оно<sup>1</sup>мнѣсь и оно<sup>1</sup>мнѣсь подѣ вліяніемъ оно<sup>1</sup>мднѣ, ср. у Дали оно<sup>1</sup>мнѣсь; оно<sup>1</sup>мнѣ стоитъ вм. оно<sup>1</sup>мне<sup>1</sup> подѣ вліяніемъ оно<sup>1</sup>мнѣсь. Также явилось тамб. есеня<sup>1</sup>сь изъ есене<sup>1</sup>сь подѣ вліяніемъ нарѣчія есеня, нынѣ не существующаго, кото-

рое вм. есень по аналогіи существованія нарѣчій лѣто, зиму при лѣтось, зимусь.

Причина перехода *й* въ *а* въ конечномъ слогѣ въ положеніи послѣ *ј, џ* и шипящихъ таже что причина перехода *ѳ* въ *о* въ положеніи послѣ тѣхъ же звуковъ (см. глава 5-ая). Въ срединѣ же слова *й* переходило и послѣ другихъ мягкихъ согласныхъ въ *а* потому, что не было вообще извѣстно въ положеніи передъ согласными, а потому превратилось бы въ *ѳ*, взамѣнъ котораго явилось, передъ твердыми согласными, — въ *е'*, которое также вытѣснилось имъ подѣ вліяніемъ аналогіи, передъ согласными нѣбными.

Въ предшествующихъ четырехъ главахъ изложена исторія звуковъ *е—о* въ общерусскомъ языкѣ: явленія нами разсмотрѣнныя отразились во всѣхъ нарѣчіяхъ русскаго языка, такъ какъ имѣли мѣсто до распадѣнія его на восточнорусскія (откуда говоры великорусскіе и бѣлорусскіе) и западнорусскія нарѣчія. Послѣдующее изложеніе будетъ посвящено изслѣдованію мѣстныхъ сначала западнорусскихъ, а за тѣмъ восточнорусскихъ нарѣчій. Здѣсь, въ приложеніи къ предшествующимъ четыремъ главамъ, считаю нужнымъ остановиться на фонетическомъ распадѣніи долгихъ *е'*, *ѳ*, *о* въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка, такъ какъ распадѣніе это имѣло мѣсто еще до выдѣленія западнорусской группы изъ общей семьи русскаго языка. Общерусскій языкъ во всѣхъ его нарѣчіяхъ имѣлъ, какъ мы видѣли, дифтонгическое сочетаніе *іе*, полученное изъ общеславянскаго языка (*ъ*): это *іе* являлось въ видѣ *іа* въ положеніи передъ твердыми согласными и въ конечныхъ открытыхъ слогахъ, въ видѣ *іе'* въ положеніи передъ слѣдующею нѣбною согласною. Въ однихъ діалектахъ общерусскаго языка долгія гласныя, полученныя изъ общеславянскаго языка, сократились: *кось*, *возь*, *мѳдь* съ *о* и *ѳ* долгими переходили въ *нось*, *возь*, *мѣдь*; сюда относятся діалекты,

легшіе въ основаніе восточнорусскихъ нарѣчій; въ другихъ діалектахъ долгія о, ѳ, е<sup>і</sup> сохранялись долгими и распались въпослѣдствіи на дифтонгическія сочетанія: е<sup>і</sup> долгое измѣнилось въ іе<sup>і</sup>, ѳ долгое въ ѳѳ, о долгое въ уо (т. е. ю). Къ такимъ діалектамъ принадлежали тѣ, которые выдѣлились въ особую западнорусскую группу (малорусскую); но и среди восточнорусскихъ говоровъ оказываются такіе, которые раздѣляли эту фонетическую особенность западнорусскихъ говоровъ. Исторія дифтонговъ іа и іе<sup>і</sup> (какъ изъ общеслав. ѡ такъ и изъ е) должна быть разсматриваема одновременно съ исторіею дифтонговъ ѳѳ и уо, такъ какъ измѣненія, которымъ они подверглись въ отдѣльныхъ русскихъ нарѣчіяхъ были однородны. На исторіи дифтонговъ іе, ѳѳ, уо въ западнорусскихъ говорахъ мы остановимся въ главѣ 10-й. Здѣсь укажу на судьбу ихъ въ тѣхъ восточнорусскихъ говорахъ, которые получили ихъ изъ общерусскаго языка; говорю о нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ, представляющихъ до сихъ поръ дифтонгическія сочетанія іе, юо, уо (у звукъ лат. u) на мѣстѣ указанныхъ выше дифтонговъ. Такіе говоры существуютъ въ Могилевской губ. и въ Минской (Слутскій, Бобруйскій, Игуменскій, Минскій уѣзды). Теперь, благодаря отличной записи ряда пѣсенъ Минской губерніи въ трудѣ Янчука „По Минской губерніи“ (въ Сборникѣ свѣдѣній для изученія быта кр. населенія Россіи, вып. I), мы имѣемъ возможность судить объ этихъ дифтонгахъ въ бѣлорусскихъ говорахъ. По словамъ г. Янчука (с. 222) въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Бобруйскаго уѣзда довольно ясно слышатся дифтонги іе (=ѣ, е, и), уо (=о), юо (=ѳ) подъ удареніемъ: слоговою частью дифтонгическихъ сочетаній является очевидно первый составной элементъ ихъ; при этомъ уо замѣнило юо, которое я считаю болѣе древнимъ, а юо замѣнило ѳѳ. Дифтонги эти, какъ въ Бобруйскомъ, такъ и въ другихъ уѣздахъ, правильно стоятъ на мѣстѣ общерусскихъ дифтонговъ въ положеніи ихъ подъ удареніемъ. Такъ мы находимъ: іе на мѣстѣ общерусскаго іе = ѣ

подъ удареніемъ: мніе, дзівочки, на войніе, каліени, кліецъ, кліеди, јіезде, тојіе (р. ед. тоѣ), ејіе (в. ед. еѣ) и т. д., словомъ всякое ударяемое ъ звучитъ какъ іе; іе на мѣстѣ древняго іе<sup>і</sup> изъ ѣ склоннаго къ і съ долготой непервоначальной: сіемъ (семъ изъ сім), піецъ (печь), перяпіецъ (перепечь inf.), піетечки, міецъ, весіеле, весіелейко; уо на мѣстѣ древняго ѹо = Ѡо: куонъ, двуоръ, галуовка, нуожкахъ, вуолъ, на туой, на туомъ, муой; непонятно уо въ мнѹого, но оно является въ этомъ словѣ и въ сѣверномалорусскихъ говорахъ; юо на мѣстѣ древняго ѱѡ изъ Ѡ долгаго: люодъ, къ нюой (подъ вліяніемъ туой), беруозъ (р. отвердѣло), весюолъ и т. д. То обстоятельство, что мы находимъ эти дифтонги только подъ удареніемъ, объясняется тѣмъ, что въ положеніи передъ удареніемъ они замѣнялись звуками а, я по аналогіи замѣны, которой подверглись въ такомъ положеніи звуки о и е (съцяна, вянѡкъ вм. спіена, віенокъ), въ положеніи же за удареніемъ дифтонгъ іе замѣнился звукомъ і (въ огородзи), а дифтонги уо и юо звуками у и ю: у трецѹмъ, чецьвѣртѹмъ, у нашѹмъ, Гѡспудъ, у цѣмнѹй, пивоварѹвъ, а съ пудъ тоји вишеньки и т. д. Въ Могилевской губерніи находимъ тотъ же дифтонгъ уо, какъ видно изъ записаннаго Н. Шаховымъ разсказа (въ Календарѣ сѣверозап. края за 1889 годъ, изд. Запольскаго): дифтонгъ этотъ, предполагающій существованіе дифтонга іе, не отмѣченнаго Шаховымъ, является преимущественно въ ударяемыхъ слогахъ: запѹой, старѹонка, стуолъ, гуодъ, Буогъ, нуочъ, рѣже въ слогахъ слѣдующихъ за удареніемъ: зарабуотки, забитуой, нашуомъ и т. д. Произношеніе звука, соотвѣтствующаго древнему ѡ, подъ удареніемъ какъ іе или је наблюдаемое мѣстами и въ Новогрудскомъ уѣздѣ Гродненской губерніи (ср. у Афанасьева І нѣтъ 306, 310, свѣтъ 306) также указываетъ на продолжительное сохраненіе дифтонговъ въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ. Не имѣя никакихъ основаній признавать дифтонги въ бѣлорусскихъ говорахъ заимствованными изъ сосѣднихъ говоровъ сѣ-



верномалорусскихъ, ибо указанные выше говоры Минской и Могилевской губерніи отнюдь не представляются смѣшанными говорами, каковыми напротивъ нельзя не признать большинство говоровъ сѣверномалорусскихъ, а на основаніи представленныхъ выше данныхъ рѣшаюсь утверждать, что во 1) эти бѣлорусскіе дифтонги фонетически восходятъ къ соотвѣтствующимъ дифтонгамъ общерусскаго языка, во 2) то обстоятельство, что эти дифтонги сохраняютъ свой явственный характеръ только въ положеніи подъ удареніемъ, стоитъ въ связи съ тѣмъ, что вообще въ бѣлорусскомъ нарѣчій характеръ гласнаго звука выдерживается только въ ударяемомъ слогѣ, при чемъ въ неударяемыхъ слогахъ являются или совершенно открытые (а, я) или совершенно закрытые (і, у, ю) звуки; въ 3) въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ, имѣвшихъ раньше эти дифтонги, они исчезли съ теченіемъ времени, а въ древности дифтонги уо, ію, и были болѣе распространены, чѣмъ теперь. Въ виду этихъ выводовъ слѣдуетъ обратить вниманіе на употребленіе въ нѣкоторыхъ древнихъ полоцкихъ памятникахъ буквы ѣ не только для изображенія дифтонга іе, соотвѣтствующаго общеслав. звуку ѣ, но и для выраженія того же дифтонга изъ общеслав. и общерусскаго е: ср. употребленіе буквы ѣ въ Западнорусской Четѣ 1489 года, писанной уроженцемъ города Новагорода Литов. (описаніе Карпинскаго въ Р. Ф. В. 1889 г. № 1): ср. слова на -ѣнье, на -ѣль, слова бѣзды, вѣслие, жѣньскіи, мѣуь, нѣбѣсьными, кѣ нѣи, вѣи и т. д.

## Глава 9-ая.

### О звуках е—о въ западнорусскихъ нарѣчіяхъ.

Западнорусскія нарѣчія (малорусскія) получили изъ общерусскаго языка слѣдующіе звуки ряда е—о: е<sup>1</sup> въ положеніи послѣ мягкихъ и смягченныхъ согласныхъ и передъ нѣбными звуками, ѧ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ, а въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ только въ конечномъ открытомъ слогѣ, ѳ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ и передъ твердыми звуками, въ единичныхъ же случаяхъ послѣ р, л, н исконно мягкихъ въ конечномъ открытомъ слогѣ и наконецъ о въ положеніи какъ послѣ твердыхъ такъ и послѣ смягченныхъ и мягкихъ согласныхъ, при чемъ въ положеніи послѣ ж, ц и шипящихъ о можетъ восходить къ звуку ѳ фонетически (гл. 5), но можетъ являться послѣ тѣхъ же согласныхъ и другихъ мягкихъ согласныхъ и нефонетически вм. е<sup>1</sup> и ѳ подъ вліяніемъ аналогіи (см. гл. 8); звукъ ѧ въ положеніи послѣ ж, ц и шипящихъ еще въ общерусскомъ языкѣ перешелъ въ а (гл. 5 и 6).

Общимъ явленіемъ для западнорусскихъ нарѣчій слѣдуетъ признать переходъ гласныхъ нѣбныхъ (Sievers и Bell: palatale) въ гласныя гортаннонѣбныя (Sievers guttural-palatale, Bell mixed): переходу этому подверглись звуки і, е<sup>1</sup>, ѳ, ѧ, а также тѣ звуки е<sup>1</sup> и ѳ скл. къ и, о которыхъ мы говорили въ 4-ой главѣ. Звуки е<sup>1</sup> нѣбное, ѳ нѣбное, ѧ нѣбное переходили въ соотвѣтствующіе звуки гортаннонѣбные, при чемъ е<sup>1</sup> измѣнилось въ звукъ вѣроятно близкій къ и среднему; но съ теченіемъ времени всѣ три звука совпали въ одномъ звукѣ а, звукѣ нѣбногортанномъ, при чемъ о предшествовавшемъ разли-

чи свидѣтельствуеъ чередованіе этого *э* со звукомъ *ы* (см. ниже). Звукъ *ѳ* сл. къ *и* измѣнился также въ звукъ нѣбогортанный *ы*. Одновременно измѣнился и звукъ *і*, перешедшій въ нѣбогортанное *ы* (*ы* открытое); существованіе въ языкѣ рядомъ съ такимъ новымъ *ы* древняго звука *ы* закрытаго вызвало въ однихъ нарѣчіяхъ (галицкихъ) совпаденіе въ закрытомъ *ы* обоихъ звуковъ, т. е. новаго *ы* изъ *і* и первонач. *ы* изъ общерусскаго *ы*; въ другихъ (украинскихъ) — совпаденіе обоихъ звуковъ въ одномъ звукѣ *ы* открытомъ. Но при этомъ въ нѣкоторыхъ галицкихъ говорахъ *ы* открытое, избѣгая совпаденія съ *ы* закрытымъ съ теченіемъ времени вновь измѣнилось въ *і* нѣбное, при чемъ, вѣроятно, здѣсь не обошлось безъ вліянія сосѣдей (звукъ *і* у Лемковъ подъ вліяніемъ польскаго языка?); въ нарѣчій же Бойковъ и въ нѣкоторыхъ другихъ карпатскихъ говорахъ гортаннонѣбный звукъ *ы* становился еще болѣе гортаннымъ параллельно съ измѣненіями нѣбныхъ звуковъ въ гортаннонѣбныя (о звукѣ *ы* въ такихъ говорахъ ср. Ogonowski Studien 39). Сѣверномалорусскіе говоры представляютъ частью произношеніе *і* и *е* какъ нѣбныхъ звуковъ, но безъ колебанія эту нѣбность я вывожу изъ сосѣднихъ восточнорусскихъ говоровъ, ср. спорадическое въ нихъ дзеканье, аканье, твердое *р*, *ѣ* вм. *э* и т. д. Время перехода нѣбныхъ гласныхъ въ гласныя гортаннонѣбныя опредѣлить трудно, но уже въ древнѣйшихъ галицко-волынскихъ памятникахъ есть случаи смѣшенія буквъ *и* и *ы*; памятники XIV и XV в. доказываютъ своими написаніями какъ старостыни, тисауа, вельмы, что явленіе опредѣлилось окончательно.

Исторія звуковъ *е* послѣ совпаденія ихъ въ одномъ гортаннонѣбномъ звукѣ *э* теряетъ свое разнообразіе: въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ еще цѣлыя вѣка продолжалось, продолжается и до сихъ поръ самое разнообразное измѣненіе различныхъ звуковъ *е*, полученныхъ изъ общерусскаго языка, въ западнорусскихъ эти измѣненія, какъ бы пресѣклись послѣ явленія только что нами разсмо-

трѣннаго. Если чѣмъ вносится разнообразіе, то уже не гласнымъ звукомъ, а согласными, стремившимися въ нѣ-  
которыхъ случаяхъ сохранить свою нѣбность. Въ связи  
съ утратой нѣбности гласными *e—i* она должна была  
утратиться и предшествующими согласными, которыя слѣ-  
довательно и отвердѣвали. Вслѣдствіе этого сочетанія  
*t'ä, t'ö, t'e'* замѣнились безразлично сочетаніями *tä*, и  
точно также *t'i* перешло въ *ty*: передъ звуками *э* и *ы*  
было невозможно существованіе нѣбной согласной, а зву-  
ки *э* и *ы* необходимо являлись вмѣсто *ä, ö, e', i*. Такъ  
явились сѣло *вм. s'ölo*, дѣнь *вм. d'e'ny*, ходятъ *вм. xodi-*  
*t'ä*, полъ *вм. pol'ö*, ныва *вм. n'iva*, конѣй *вм. kon'e'i* и т. д.;  
также измѣнились въ *э* звуки *ä* и *ö*, замѣнившіе подъ  
вліяніемъ звуковой аналогіи еще въ общерусскомъ язы-  
кѣ звуки *a* и *o*, фонетически явившіеся изъ первоначаль-  
ныхъ *ä* и *ö* въ положеніи за *j, ц* и шипящими: *им. мн.*  
*l'udijä*, *зв. ед. svinijä*, какъ указано въ главѣ 6-й, дол-  
жны были фонетически перейти въ *l'udja, svinja*, откуда  
діалектически въ общерусскомъ языкѣ *l'ud'd'a* или *l'ud'a*,  
*svin'n'a* или *svin'a*; эти формы замѣнялись, или точнѣе  
могли замѣняться, формами *l'ud'ä, svin'ö* (или *l'ud'd'ä*,  
*svin'n'ö*); въ которыхъ *ä* и *ö* заимствовано изъ оконча-  
ній *-ä* *им. мн.* (напр. *-ov'ä, -jan'ä*), *-ö* *зв. ед.* (напр.  
*gospodyn'ö*), и переходили далѣе въ *l'udä, svynä*, *ср.*  
*укр. людä, сосідä*, *зв. ед. свынä* (Шевченко 82). И такъ  
звуки *ö, ä*, а также конечно *i* измѣнялись въ *э, ы* и по-  
слѣ двойной мягкой согласной въ говорахъ западнорус-  
скихъ, при чемъ мягкая согласная отвердѣвала и упро-  
щалась: *зват. ед. свынä* при *свиння*; формы какъ діал.  
*свинннä* *твор. ед.* заимствуютъ *ин* изъ формъ *ст. н'н'*.  
Разсматривая однако случаи замѣны звуковъ *e* и *i* зву-  
ками *э* и *ы*, видимъ, что такому измѣненію препятство-  
вало съ одной стороны положеніе этихъ звуковъ послѣ  
согласныхъ, которыя не могли отвердѣть (таковы *j*, а діа-  
лектически также *ц, ш, ж, ч, ы*), съ другой положеніе  
ихъ послѣ согласныхъ, отвердѣнію которыхъ препятство-  
вало вліяніе мягкихъ согласныхъ въ родственныхъ сло-



вахъ или образованіяхъ. Въ первыхъ изъ этихъ случаевъ, къ каковымъ слѣдуетъ отнести и тѣ, гдѣ звуку *e* предшествовали гласныя *i* и *j*, звукъ *e* не могъ измѣниться въ гортаннонѣбное *э*, испытывая на себѣ вліяніе предшествующаго нѣбнаго звука, который не могъ утратить этой нѣбности. Поэтому и до сихъ поръ находимъ звукъ *e*<sup>1</sup> въ малор. ель, есь, есьмо, еї; въ словахъ же какъ едѣн, едын, елѣ, еслы, есы и др. видимъ *je*<sup>2</sup>, которое изъ *je*<sup>1</sup> вслѣдствіе потери звукомъ *e*<sup>1</sup> нѣбности передъ отвердѣвшей согласной; тоже *e*<sup>2</sup> является на мѣстѣ общерусскаго *я* въ положеніи за древнимъ *j* въ случаяхъ какъ доброе, сынѣе, трое, коему, купуе 3 л. ед. и т. д. Діалектически въ малорусскомъ языкѣ звукъ *e*<sup>1</sup>, какъ мы увидимъ, измѣнялся въ *и* открытое въ положеніи послѣ отвердѣвшихъ согласныхъ, но послѣ *j*, *j* должно являться *i*: *її* р. ед., *їднаты*, *їжытыся* (въ см. щетиниться, надуваться), *їжакъ* (словарь Закревскаго), *їлына*, *їщѣ*, *думаїш*, *знаїш*, *выкопайш* (отсюда и *знаїмъ*, *слухаймъ*, *бігаїмо*). Звукъ *i* вм. *и* находимъ при тѣхъ же условіяхъ: *їіхъ*, *їімъ*, *стоїть*, *боїтьця*. Что касается звука *i* въ случаяхъ какъ здоровїі, одіні, каміні им. вин. ед. въ галицкихъ говорахъ (Ogonowski 37), то онъ замѣнилъ здѣсь неударяемое *я* по новому закону дѣйствовавшему въ такихъ говорахъ, ср. тамъ же *курі*, *памїть*, *носі* 3 мн., *сїмні* (сїмѣ), *шѣптанічко* Голов. 156. Согласныя нѣбныя, которыя могли бы отвердѣть, но не отвердѣвали вслѣдствіе вліянія мягкихъ согласныхъ въ родственныхъ словахъ, точно также мѣшали переходу звуковъ *я*, *ѡ* и *e*<sup>1</sup> въ *э*. При этомъ звукъ *e*<sup>1</sup> переходилъ въ *i* (повидимому черезъ посредство дифтонга *іе*); такъ вмѣсто и при соловѣй, *ырѣй* являются соловій, *ырїй* подъ вліяніемъ соловья (изъ соловья), *ырѣя*; также діал. конїй вм. конѣй подъ вліяніемъ кінъ, коня; сонічний стоитъ вм. сонѣчный (ср. сонѣчко) подъ вліяніемъ соньцѣ, соньця; рѣже сохраняется *e* смягчающее предшествующую согласную: мацюпѣнечкїй подъ вліяніемъ мацюпѣнѣкїй (Грамматика Павловскаго с. 12). Звуку *я* въ нѣкоторыхъ

формахъ, замѣнившему фонетическія *a* или *o*, соответствуетъ *e*, смягчающій предшествующую согласную, при чемъ *e* вм. *э* является подъ вліяніемъ именно этой согласной, сохранившей свою мягкость вслѣдствіе звуковой аналогіи: 3 ед. лѣе вм. ожидаемаго лэ подъ вліяніемъ ллю, им. вин. ед. ср. р. трѣте, останьне, лысе, лысего, лысему вм. трѣтэ, лысѣму подъ вліяніемъ лыся, лысій, трѣтя; также діалек. щасте, весілье, насінье, каміньне (вм. щастя и т. д.) подъ вліяніемъ формъ щастя р. ед., щастю дат. ед.: фонетически щасте должно было измѣниться въ щастэ. Звукъ *ö* въ положеніи послѣ такихъ согласныхъ могъ не переходить въ *э*, замѣняясь родственнымъ звукомъ *o*, передъ которымъ мягкость согласныхъ могла вполне сохраняться; отсюда въ малорусскомъ сочетаніе мягкая согласная + *o* (*ё*). Такимъ образомъ звукъ *e*<sup>1</sup> послѣ согласной, которая не могла отвердѣть, сохранялся какъ *e*<sup>1</sup>, переходя затѣмъ въ *i*, звукъ *ä* въ такомъ положеніи измѣнялся въ *e*<sup>a</sup>, звукъ *ö* въ *o*.

Звукъ *o* такимъ образомъ возникалъ въ малорусскомъ языкѣ фонетически изъ звука *ö* въ томъ случаѣ, когда предшествующая этому *ö* согласная не могла отвердѣть по причинѣ вліянія на нее согласной мягкой въ родственномъ словѣ или образованіи. Уже вслѣдствіе этого не поддается точному опредѣленію, какое именно *ö* должно было фонетически перейти въ малорус. въ *э*, а какое измѣниться въ *o*, и вслѣдствіе этого же находимъ въ относящихся сюда случаяхъ діалектическія колебанія. Все же возможно ограничить кругъ словъ, гдѣ вмѣсто *ö* могло являться *o* (*ё*): такъ въ словахъ вѣсна, сѣстра, сѣло и т. д. не было никакой причины сохранять звуки *в* и *с* мягкими, вслѣдствіе этого находимъ неизбежно: вѣсна, сѣстра, сѣло, вѣсло. Напротивъ тамъ, гдѣ звукъ *ö* замѣнилъ первоначальное *з*, былъ поэтому по школьной терминологіи бѣглымъ и, являясь въ нѣкоторыхъ лишь формахъ слова, исчезалъ въ другихъ, при чемъ древнее *з* оставляло слѣдъ на предшествующей согласной, обращая ее изъ твердой въ мягкую, — звукъ *ö*

естественно долженъ былъ измѣниться въ *о*, такъ какъ мягкость согласныхъ поддерживалась вліяніемъ родственныхъ словъ. Вотъ почему *l'õpъ* — *l'õu* измѣнялось въ *l'õp* — *l'õu*, при чемъ параллельныя формы *лән* — *ләну* восходятъ къ склоненію *l'õp* — *l'õpu*, гдѣ на форму косвенныхъ падежей оказала вліяніе форма им. ед. Слово *t'õmnuj* фонетически переходило въ тѣмный, но подъ вліяніемъ *t'õa* являлось и тѣмный; слова *царѣкъ* (Энеида 109), *пэ-нѣкъ*, *валѣкъ*, *скобэлѣкъ*, р. мн. *пісәнѣкъ*, *донѣкъ*, *нэдїлѣкъ* (а поэтому и *недїлѣчка*) имѣютъ *о* вм. *э* подъ вліяніемъ словъ *пәнька*, *царька*, *нэдїлька*, *донька* и т. д.; *лѣмъ* (*ulmus*, Желих.) стоитъ рядомъ съ *илѣмъ* при *ильмъ*, *ильма*; р. мн. *відѣмъ* (у Квитки), *відѣмство* сохранили *о* мягкое въ виду формъ *відьма*, *відьмыство*; *ѣ* въ *нызѣкъ* (нора) подъ вліяніемъ *нызька*; *слѣза*, *слѣзонька* сохранили *л* мягкое подъ вліяніемъ несуществующихъ уже теперь формъ какъ *слѣза*, *сылѣза* непосредственно изъ *слѣза*; рядомъ видимъ *слѣза*, а подъ вліяніемъ *лѣ* явилось *ло* въ слова. Въ сохраненіи *õ*, откуда *ѣ* въ словѣ *вэрѣвѣа* (у Квитки, у Котляревскаго, также въ сбор. Драгоманова с. 63, 339), діал. *вірѣвка* (Закревскій 163, Номис 95) слѣдуетъ признать вліяніе звука *р* мягкаго формы *вервь* (въ живомъ употребленіи ея нѣтъ), діалек. *вірвь* (ср. *вірви* им. мн. у Номиса 93), ср. *вэрвѣчка* (Словарь Желих.): рядомъ *вэрѣвка*.

Мягкими сохранились въ малорусскомъ согласныя не только въ положеніи передъ согласными, но также передъ гласными *о*, *а*, *у*, *і* (изъ дифт. соч. *іе*); изъ формъ съ такими гласными мягкія согласныя могли переноситься въ формы, гдѣ за согласной слѣдовалъ звукъ *õ*, который поэтому не могъ измѣняться въ *э*, а долженъ былъ перейти въ *о*. Такъ укр. діал. *лѣду*, *лѣдомъ* (въ Энеидѣ) имѣетъ мягкое *л*, а потому и *о*, подъ вліяніемъ *лїдъ* им. ед.; рядомъ — *лѣду*, *лѣдомъ*; *дѣготъ* (Энеида), *дѣгтю* (Драг. 398) заимствуетъ *д* мягкое изъ формъ какъ *дїгтю*, *дїгтѣмъ*; *сѣмый*, *сѣма* укр. и галиц. при *сѣмый* имѣетъ мягкое *с* изъ *сїм* (семь); *тѣтушка* вм. ожидаемаго *тѣтуш-*

ка подѣ вліяніемъ тітка; облёвъ (блевотина Закрев.) подѣ вліяніемъ мягкаго *л* въ нынѣ уже неупотребительномъ блюю; до втѣку (Драгом. 215) является подѣ вліяніемъ втікъ им. ед., втікаты; также пátѣкы (слізъ) предполагаетъ им. ед. патікъ; попрѣкы, упрѣкы подѣ вліяніемъ им. ед. попрікъ, упрікъ, рядомъ попрѣкъ; рострѣпаты (Энеида) имѣеть *р* мягкое подѣ вліяніемъ ростріпаты; палѣнка (водка) имѣеть мягкое *л* можетъ быть подѣ вліяніемъ палинка (тоже), также какъ и н<sup>і</sup> въ понѣва подѣ вліяніемъ понява. Происхожденіе звука ё въ брѣхнуты, брѣхатыся, Забрѣха (прозв.) мнѣ не ясно; также непонятно ё въ дѣру (даты дѣру — дать драла), удѣрыты (удрать); совершенно темно слово покотѣло (кружало). Слово тѣрна заимствовано изъ великорусскаго, ср. малор. тѣрна; также слово молодѣжъ въ Энеидѣ, малор. молодѣж; заимствованы также изъ польскаго или великорусскаго слова отлѣты, самолѣтъ, на вылѣтъ; зъ вылѣтамы сапогы — пол. z wylotami; залѣты (ухаживанье) — пол. zaloty; стѣжка (лента) — это польское ściażka, ср. стѣжка въ Грам. Павловскаго 59; дѣргъ (Квитка I, 233), дѣргаты (тамъ же II, 142), повидѣргывала (тамъ же II, 122) представляются заимствованными изъ великорусскаго; плѣтка (сплетня) пол. plotka. Что касается малор. о въ словахъ какъ сынѣго, полѣване, дѣвѣятѣхъ, сінѣхъ и т. д., то на его нефонетическое происхожденіе было указано выше въ главѣ 8.

Въ сѣверномалор. говорахъ, какъ указано выше, можно встрѣтить въ однихъ какъ обыкновенное явленіе, въ другихъ лишь спорадическіе случаи употребленія звуковъ *е* и *і* смягчающихъ предшествующую согласную. Повторяю еще разъ, что такіа *е* и *і* обязаны своимъ происхожденіемъ вліянію сосѣднихъ бѣлорусскихъ говоровъ. Такъ мы находимъ въ заблудовскомъ говорѣ (Бѣлостоц. и Бѣльскій уѣзды Гродненской губ.): леціт, несе, носіт, породзіла, молодзец, у пинчуковъ: цебе, робце, поѣдземъ, въ зап. части Грод. губ. вѣцерь, пекло, мене и т. д. Въ такихъ говорахъ нерѣдко ё тамъ,



гдѣ въ украинск. и галицк. э: заблуд. озѣра, полѣту, чобѣн, пинчук. весѣлому, клѣновымъ, славѣнъ, зап. часть грод. одзѣнъ (=одѣнъ при одѣнъ). Но ѣ мы находимъ и тамъ, гдѣ звукъ *e* измѣнился въ *э*: такъ въ Брестскомъ и Бѣльскомъ уѣздахъ при *e* = *э* подъ вліяніемъ бѣлорускаго нарѣчія являются зелѣному, вітѣрь, твѣрозога (Замѣтки Потебни 123), въ корницкомъ говорѣ Конст. у. Сѣдлецкой губ. при *e* = *э*, при чемъ *e* смягчающее предшествующую согласную встрѣчается совершенно рѣдко (плети, летіели, плесьци, нѣдіеленьку), видимъ: вітѣрь, вѣсѣлы, зелѣна, вѣзѣна (Янчукъ въ Малор. свадьбѣ) и др. Во всякомъ случаѣ ѣ здѣсь нельзя сравнивать съ общемалорусскимъ ѣ въ лёнъ, слѣза и оно должно быть выведено изъ бѣлорусскихъ сосѣднихъ говоровъ.

Передъ звукомъ *i* совершенно также какъ передъ звукомъ *e* могли сохраняться мягкія согласныя подъ вліяніемъ родственныхъ образованій, вслѣдствіе чего *i* не переходило въ *и*: такъ напр. вм. знимѣ находимъ зніме, вм. піднімѣтця—піднімѣтця, ср. *n* мягкое въ зняты, підняты, а также въ такихъ формахъ какъ прыньмѣтця. При сынній, лысый, козий извѣстны формы сынній, лысій, козий подъ вліяніемъ сынѣго, сынѣму, лысѣму, козя; ыхній вм. ыхный подъ вліяніемъ ыхня, ыхнѣго; братікъ вм. братыкъ подъ вліяніемъ братій, братіечко; также точно укр. кості род., дат. мѣс. ед. (галиц. косты) имѣетъ мягкое *n* подъ вліяніемъ кість, кістю и т. д.

Весьма распространенъ взглядъ, по которому малорус. тѣ, ты замѣнили общерусскія те, ти не въ силу перехода гласныхъ *e*, *i* въ *э*, *и*, а вслѣдствіе отвердѣнія передъ этими звуками согласныхъ. Недавно объ этомъ рѣшительно высказался Р. О. Брандтъ въ Лекціяхъ по ист. гр. русскаго языка М. 1892 с. 144, полагающій, что указанный переходъ имѣлъ мѣсто въ силу отвердѣнія сначала полумягкихъ, а потомъ мягкихъ согласныхъ передъ звуками *e*, *i*. Не могу присоединиться къ такому взгляду, такъ какъ мнѣ совершенно непонятна причина,

почему бы отвердѣть хотя бы и полумягкимъ согласнымъ передъ звуками *e, i*, между тѣмъ какъ тѣже согласныя оставались полумягкими и мягкими передъ твердыми согласными и въ концѣ словъ въ случаяхъ какъ 2 л. мн. беріть (беріть укр. діал. подѣ вліяніемъ бѣрітѣ), 3 л. ед. -ть, а также какъ тѣма, восьмыро и т. д. Кромѣ того объясняя измѣненіе *e, i* въ *э, ы* вліяніемъ отвердѣвшихъ согласныхъ, мы были бы въ затрудненіи, какъ объяснить переходъ *i* въ *ы* въ начальномъ слогѣ словъ: ыноді, ыгла, ыва, союзъ ы (укр. и карп.), при чемъ форма *ы* объясняется изъ краткой формы этого союза (*й*, ср. той, тай вм. тои, таи); точно также *иты* при *ыты* имѣетъ *i* подѣ вліяніемъ *й* въ найты, пойты, ійдуть и т. д.; *ігла* при *ыгла* указываетъ на форму *іігла*, ср. діалек. *јегла*. Относительно чередованія *је* съ *ы* въ начальномъ слогѣ словъ какъ *јескра, јекра, јенѣй, јенчий, јездѣбка* замѣчу, что малор. *ы-* восходитъ къ формѣ съ древнимъ начальнымъ *i*, а малор. *је-* къ формѣ съ древними *је* изъ *јѣ*, ср. чеш. *јehlа*, верхнелуж. *јehlа*, *johla*, словин. *јezba*, *јespica*, а также великор. сарат. ельмовый при илемъ, малор. ылѣмъ, польское *jemioła* при малор. ымѣла и т. д.

Малор. *э* въ неударяемыхъ слогахъ преимущественно въ укр., но также и въ галиц. нарѣчій чередуется съ *ы*: выше было высказано предположеніе, что звукъ *e* былъ замѣненъ въ періодъ перехода нѣбныхъ гласныхъ въ гортаннонѣбные звукомъ близкимъ къ звуку *ы* открытому, между тѣмъ какъ *ѳ* замѣнялось звукомъ *э*. Впослѣдствіи оба звука смѣшались и совпали съ *э*, но діалектически въ неударяемыхъ слогахъ являлось и *ы*, ср. въ сборникѣ Драгоманова: човын 16, вырнувся 38, погрыбі, бычовою 68 (Алекс. у.), колыси 57 (Подол.), мыні, попылу 65 (Чернигов.), привызты, вылытіло 106, злытілы 108, прыныслы 337, прывылы 338, хлопыць 357, вывысты 357, довыды 397, воздвижыння 232, пышыныцько 238, вылыкюдня 233, выдьмідь 234 (Маріуп.), срыбро 136, спычальвся 137, вылы 134 (Пот.), ныбоже 114,

пятиро 113, вылики 111 (Василье. Кіев.), хочыт, підпы-  
шым 122 (Буков.) и т. д. Находимъ и обратно э вмѣсто  
ожидаемаго ы: прэвіз 149, вулэці 71, богатэрэві 106,  
сэдыт 119, прэснылось 130, пэріжеи 355, Нэчыпір 397,  
жэвіт 103; такой звукъ э послѣ шипящихъ передъ твер-  
дыми слогами могъ замѣняться звукомъ о подъ вліяніемъ  
постояннаго жо, шо, чо, що и т. д. въ такомъ положеніи,  
отсюда жовіт, жовота (Словар Желих.); галицкое дѣтя,  
дѣтыні Голов. 43 имѣють э вм. ы такого же происхож-  
денія. Слѣдуетъ думать, что въ нѣкоторыхъ малорус-  
скихъ (галицкихъ) говорахъ звукъ е<sup>1</sup> не подъ ударе-  
ніемъ, не измѣняясь въ звукъ гортаннонѣбный, перехо-  
дилъ затѣмъ въ і; только такъ можно объяснить діалек-  
тическое чередованіе въ неударяемыхъ слогахъ звуковъ  
э и і: вісілѣ вм. вэсілѣ, тілѣ вм. тэлѣ, тэліа, а также по  
аналогіи видимъ і передъ твердымъ слогомъ: сіло вм.  
сэло (Ogonowski с. 37). Это же объяснило бы намъ из-  
мѣненіе въ і звука е<sup>1</sup>, замѣнившего звукъ о въ словѣ  
jеśco подъ вліяніемъ jеśce<sup>1</sup> въ положеніи передъ мягкими  
согласными: гр. 1422: ѡци, Поликарп. ев. 1307: ѡци,  
Луд. ев. XIV в.: юци. Впрочемъ вѣроятнѣе представля-  
ется допустить, что е<sup>1</sup> не измѣнилось здѣсь въ э, а пе-  
решло въ і подъ вліяніемъ предшествующей согласной  
щ (Карп. Р. Ф. В. 1888 № 1, с. 49).

О нефонетической замѣнѣ звука о звукомъ э. Выше  
въ главѣ 8-ой было указано, что уже въ общерусскомъ  
языкѣ былъ цѣлый рядъ случаевъ, гдѣ звукъ о, замѣ-  
нившій подъ вліяніемъ различныхъ аналогій звукъ ѓ и  
е<sup>1</sup>, стоялъ послѣ мягкихъ согласныхъ. Сочетанія мягкая  
согласная + о сохранялись въ малорусскомъ, ср. случаи  
какъ ковалѣві, ковалѣмъ, сынѣму, сѣго и т. д.; также со-  
хранялись сочетанія жо, чо, шо, цо, јо, полученные изъ  
общерусскаго языка. Нефонетически однако во многихъ  
случаяхъ звукъ о долженъ былъ при этомъ уступить но-  
вому звуку э: молочон, сушоный стояли при плэтэный,  
нэсэн, хвалэн и переходили въ молочэн, сушэный; мојо,  
вашо, соньцо, лыцо измѣнялись въ моје, вашэ, соньцэ,

лицѣ подѣ вліяніемъ словъ, какъ доброје, уса, са, полѣ, морѣ; также являлись сынѣго, сынѣму фонетически *вм. sin'omъ, sin'ogo* и вытѣсняли діалектическія сынѣму, сынѣго изъ общер. *sin'omъ, sin'ogo*. О малор. жѣ, чѣ, шѣ въ словахъ какъ желаты, жѣрно, чѣсаты, чѣтыры, щѣдро и т. д. было сказано въ главѣ 5-ой. Діалектическія формы на *jo*, или на мягкую согласную *+o*, замѣнившіе формы на *я*, также измѣняли свое *o* на *e* подѣ вліяніемъ замѣны *o* черезъ *э*, *e* въ указанныхъ выше случаяхъ какъ полѣ, наше, моје и т. д.: такъ явились галиц. *весілѣ, жыте, збіже* *вм. весілѣ, жытѣ, збіжо*, которыя замѣнили фонетическія *весіля, жытя, збіжа*. Равнымъ образомъ брата замѣнялось формою брате черезъ посредство братѣ; укр. третѣ, зальшнѣ, зараньнѣ, вішнѣ (вѣчнѣ) явились вмѣсто третѣ, зараньнѣ, которыя замѣнили фонетическія формы третя изъ третіѣ, зараньнѣ изъ зараньнѣ и т. д. На то, что напр. галиц. щастѣ восходитъ къ фонетич. формѣ щастя (черезъ посредство вѣроятно щастѣ) указываетъ галиц. щастячко.

Думаю, что въ малор. языкѣ есть случаи замѣны *o* черезъ *э* и послѣ твердыхъ согласныхъ. Общерусское *оѣ* переходило въ малор. согласно предыдущаго въ *оѣ*: доброе, мылое, сліное. Судя по мѣстоименнымъ формамъ моему, твоему, малор. *oe* могло стягиваться: при этомъ являлись мому непосредственно изъ мѣмому или моемѣ, мѣмому изъ моѣмому. Поэтому и въ окончаніи именъ прилагательныхъ среднего рода мы ожидали бы при *оѣ*—*o*; формы им. вин. ср. р. на *o* мы находимъ въ сѣверно-малорусскихъ, а также въ украинскихъ и галицкихъ говорахъ. Но окончаніе это вытѣснено вообще окончаніемъ -э, которое я никакъ бы не рѣшился выводить изъ *оѣ* фонетически. Думаю, что добрѣ, зэлѣнѣ, сліпѣ, новѣ, сквѣрнѣ, такѣ, страшнѣ, смілѣ и т. д. имѣютъ *э* *вм. o* подѣ вліяніемъ той замѣны *o* черезъ *э*, которой подверглось *o* въ словахъ какъ нашо, моѣо, лицо при чемъ добро, зэлѣно тѣмъ естественнѣе замѣняли свое окончаніе *o* звукомъ *э*, что рядомъ существовали формы доброе,



зелѣное. Въ подтвержденіе предположенія, что *э* въ добрѣ им. ед. ср. р. замѣняетъ нефонетически *о*, приведу: 1) окончаніе *э* въ формахъ нарѣчій добрѣ, злѣ, діснѣ (Желих.), сыльнѣ, пѣрвѣ, цілѣ (Желих.), самѣ, вірнѣ, особѣ несомнѣнно замѣнило *о*, ср. нарѣчія твѣрдо, богато, ціло, живо; такое же *э* является въ хорошѣ и хѣрошѣ вм. хорошо; въ тутѣшний при великор. тутѣшний видимъ также *э* вм. *о*, 2) форма тѣ (та сѣ, та тѣ; и сѣ и тѣ; тѣ ідѣ молицыця, а тѣ жывыцыця Номис 4) замѣнила то, а не тоје, 3) формы прилаг. въ случаяхъ какъ дорогѣ лечко къ Велыкодню, и сіно цілѣ и козы сыты имѣють несомнѣнно *э* вм. *о*, 4) звукъ *э* въ укр. добрѣе, мылѣе, другѣе, тѣе, лютѣе, пѣкѣльнѣе и т. д. замѣняетъ звукъ *о*, при чемъ лютѣе вм. лютѣе можетъ указывать на замѣну люто (изъ лютѣе) формою лютѣ.

Въ заключеніе этой главы укажу на нѣсколько случаевъ отвердѣнія согласной передъ *о* подъ вліяніемъ твердой согласной передъ *э* или *ы*: выше было указано на галиц. и буков. слова подъ вліяніемъ слѣза, также является дѣготъ вм. дѣготъ подъ вліяніемъ дѣготъ, дноваты вм. днѣваты (ср. днѣвка и дноваты) подъ вліяніемъ днѣвный; тано (дешево) стоитъ вѣроятно вм. танѣ (польс. *tanio, tani*) подъ вліяніемъ таный (при таній) изъ таний.

---

## ГЛАВА 10-АЯ.

### О дифтонгических сочетаніяхъ въ западнорусскихъ нарѣчіяхъ.

Въ приложеніи къ 8-ой главѣ было указано, что въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ общерусскаго языка общеславянскіе звуки долгое *o* и замѣнившіе въ общерусскомъ языкѣ звукъ *ѳ*—*ѳ* долгое и *e*<sup>1</sup> долгое не сохранились, а распались въ дифтонгическія сочетанія *yo*, *ѳѳ* и *ie*<sup>1</sup>. Такимъ образомъ къ полученнымъ изъ общеславянскаго языка всѣми русскими нарѣчіями дифтонгическимъ сочетаніямъ *ie*<sup>1</sup> и *iѳ* (восходятъ къ общеслав. *ie*—*ѳ*) въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ, и между прочимъ въ тѣхъ, которыя легли въ основаніе западнорусскихъ нарѣчій—малорусскихъ, прибавились еще вышеозначенныя сочетанія. Исторія этихъ сочетаній въ дальнѣйшемъ была однородна, всѣ они подвергались одинаковымъ измѣненіямъ. При этомъ должно замѣтить слѣдующее. Звукъ *ѳ* долгое измѣнился послѣ *j*, *ц* и шипящихъ въ *ѳ* вѣроятно еще до распадѣнія на сочетаніе *ѳѳ*, ибо переходъ *ѳ* въ *o* въ такомъ положеніи, какъ было указано выше, совершился еще въ общерусскомъ языкѣ. Дифтонгическое сочетаніе *yo* въ началѣ слова получало передъ собою звукъ *ѳ*, при чемъ появленіе *ѳ* передъ *ѳ* однородно съ такимъ же появленіемъ его въ общеслав. языкѣ въ положеніи звука *ѳ* въ началѣ слова. И такъ мы находимъ въ древнемъ малорусскомъ нарѣчій: 1) дифтонгическое сочетаніе *iѳ* изъ общеслав. *ie* (*ѳ*) въ положеніи передъ твердыми согласными, а также въ конечномъ слогѣ слова, независимо отъ того находились ли въ слѣдующемъ слогѣ слоговыя или неслоговыя гласныя, и пар.

iāxatī, liāsa, liasъ, staviā, lutiā и т. д.; 2) дифтонгическое сочетаніе *ie'* изъ *ie* въ положеніи передъ мягкою согласною, также независимо отъ слоговаго или неслоговаго характера гласной слѣдующаго слога: lie'siā мѣс. ед., die'ti, mie'dѣ и т. д.; 3) дифтонгическое сочетаніе *ie'* изъ общерусскаго *e'* долгаго въ положеніи передъ мягкою согласною, если въ слѣдующемъ слогѣ находится неслоговое *ъ* или неслоговое ирраціональное *і*: šie'stѣ, budie'tѣ, pie'сѣ, na pie'mѣ, ucie'njā (отсюда ucie'nja) и т. д.; 4) дифтонгическое сочетаніе *üö* изъ общерусскаго *ö* долгаго въ положеніи за мягкими согласными передъ слѣдующею твердою согласною, за которою слѣдуетъ неслоговое *з*: lüödѣ, müöstѣ, vüölѣ, tüötъka и т. д.; 5) дифтонгическое сочетаніе *üo* изъ общерусскаго *ö*, замѣнившаго послѣ *ј*, *ц* и шипящихъ *ö* долгое, при чемъ въ слѣдующемъ слогѣ является неслоговое *з*: šüostѣ, žüonъka; 6) дифтонгическое сочетаніе *uo* изъ общерусскаго *ö*, если при этомъ въ слѣдующемъ слогѣ находится неслоговое *ъ*, неслоговое *ь* или неслоговое иррац. *і*: дыомѣ, ныосѣ, сыоль, ныочъka, сирьютъka и т. д.; въ начальномъ слогѣ вм. *uo*—*уно*: выовьца, выочју (изъ *öcju*) род. мѣс. дв. ч., выотьца и т. д.

Прежде чѣмъ обратиться къ исторіи вышеуказанныхъ дифтонгическихъ сочетаній въ малорусскомъ нарѣчій, укажу во 1) на нефонетическую замѣну дифтонга *üö* дифтонгомъ *ie*, во 2) на нефонетическое распространеніе дифтонговъ *ie*, *uo* насчетъ звуковъ *e* и *o*.

Выше въ главѣ 8-ой были указаны случаи нефонетической замѣны въ общерусскомъ языкѣ звука *e'* звукомъ *o*: такъ окончанія -e'mѣ, -e'ю и др. подъ вліяніемъ грамматической аналогіи переходили въ -омѣ, -ою; точно также діалектически подъ вліяніемъ окончаній -номѣ, -ной въ твердыхъ основахъ окончанія -ie'mѣ, -ie'й основъ мягкихъ замѣнялись окончаніями -номѣ, -ной: такъ подъ вліяніемъ тыомѣ, тыой, добрымѣ, доброй вм. на nie'mѣ, на nie'й, jie'й, въ твоjie'mѣ, въ чюjie'mѣ, въ нашіe'mѣ и т. д. являлись формы на нюомѣ, на нюой, јюой, въ тво-

юомъ, въ чюжюомъ, въ нашюомъ. Дифтонгическое сочетаніе *юо* замѣняло также дифтонгъ *юо* въ тѣхъ именно случаяхъ, гдѣ вмѣсто *о* въ общерусскомъ языкѣ являлось *о*: ковалювна являлось *вм. ковалювна* также какъ ковалёва *вм. ковалёва*, род. *мн. рублювъ* *вм. рублювъ* подъ вліяніемъ окончанія *юо* въ твердыхъ основахъ и т. д. Въ позднѣйшемъ языкѣ уже послѣ совпаденія звуковъ *о* и *е* въ *э* *вм. юо* могло являться *іе* подъ вліяніемъ родственныхъ формъ съ *э*: такъ при род. *ед. мѣда* *вм. мюд* могло явиться *мід* подобно тому какъ при род. *пѣчи* существовала форма *им. ед. пѣч*, *ср. мід* въ *совр. сѣверномалор. говорахъ* (Сѣдлец. губ., Корницкій говоръ, Личуеъ 77 и др.).

Изъ сказаннаго выше слѣдуетъ, что дифтонгическія сочетанія *юо*, *юо* и т. д. являлись въ діалектахъ общерусскаго языка въ соотвѣтствіи общеславянскимъ *е* и *о*, долгота коихъ новаго происхожденія и зависѣла отъ того, что къ слогу съ гласными *е* и *о* применилъ слогъ со звуками *з* и *з*, потерявшими слоговой характеръ. Такимъ образомъ видимъ, что въ діалектахъ общерусскаго языка гласныя *е* и *о* не удлинялись въ *о* и *е* въ положеніи передъ слогомъ съ *з* и *з*, а были получены долгими изъ общеславянскаго языка. Вслѣдствіе этого звуки *о* и *е* новаго происхожденія, явившіеся въ общерусскомъ языкѣ или въ полногласныхъ формахъ на *оро*, *оло*, *ере* *вм. общеслав. ог*, *ол*, *ег* съ *г*, *л* слоговыми, или на мѣстѣ общеславянскихъ звуковъ *з* и *з*, не получали долготы въ положеніи передъ слогами съ неслоговыми *з* и *з* и не распадалась поэтому діалектически въ дифтонгическія сочетанія *юо*, *іе* и т. д.: поэтому мы находимъ въ малорусскомъ *бэрэг*, *бэрэзня* (*р. ед. отъ бэрэзень*), *сэрэднй*, *пэрэднй*, *король*, *гóрод*, *горóд*, *норов*; *пэс*, *дэнь*, *боз*, *лоб*, *рот* и т. д. Но когда въ языкѣ въ цѣломъ рядъ словъ оказалось общимъ явленіемъ переходъ звуковъ *о*, *е*, сохранившихся въ открытомъ слогѣ, въ *юо*, *юо*, *юо*, *іе* въ слогѣ закрытомъ, чередованіе звуковъ *о* и *е* съ названными дифтонгами было поставлено



въ связь съ закрытостью или открытостью слѣдующаго слога; поэтому и другія *о* и *е*, никогда не бывшія долгими, замѣнялись дифтонгическими сочетаніями. Такія новыя дифтонгическія сочетанія, измѣнившіяся затѣмъ въ малор. языкѣ въ *і*, могли, повидимому, являться уже въ старинномъ языкѣ: такъ галицковолынскіе памятники указываютъ на форму *міеч* (мечъ, дррус. *мъчъ*) *вм.* меч, ср. р. ед. *меча*; въ совр. языкѣ находимъ частью въ общемъ употребленіи, а частью діалектически: *поріг*, *постеріг*, *стеріг*, *заволіє*, *навидворіть* (Драгом. 91); *бәріг*, род. мн. *воріт*, *голів* и т. д.; точно также *і* *вм.* *о* изъ первонач. *ѣ*: *хіртъ*, *рітъ*, *лібъ* (у Квитки), *вівк*, *вівки* галиц., *візмэ* *вм.* *возмэ*, *локіть* (Драг. 58) и др.; въ словѣ *вікно і* *вм.* *о*, повидимому, подѣ вліяніемъ положенія въ закрытомъ слогѣ, такъ какъ за *к* не слѣдовало звука *ѣ* въ общеслав. языкѣ. Но если съ одной стороны дифтонгическія сочетанія *вм.* простыхъ гласныхъ охватывали все большее количество случаевъ въ положеніи въ закрытомъ слогѣ, то съ другой стороны эти же дифтонги и замѣнившія ихъ простыя гласныя изъ закрытыхъ слоговъ проникали въ слоги открытые подѣ вліяніемъ аналогіи: такъ гласная *і* *вм.* дифт. сочетаній *но*, *їѣ* и др. переносилась изъ уменьшительныхъ на *-ка* въ уменьшительныя на *-очка*: *пәрәпілочка*, *слізочка*, *сыріточка*, *лэбідочка* и т. д. подѣ вліяніемъ *пәрәпілка*; также переносилась эта гласная изъ формъ косв. падежей въ форму им. ед.: *рәбінокъ*, *ріжокъ*, *кінэць*, *кілокъ*, *підборідокъ*, *ніхоть* подѣ вліяніемъ *рәбінка*, *ріжка*, *ніхти* и т. д.; обратно гласная им. ед. переносится въ формы косв. падежей: в *ріву* подѣ вліяніемъ *рів* (Драгом. 254), *сінокісомъ* (Котл. Оды Куракину)—*сінокісь*, а также въ слова производныя: *камінэць* подѣ вліяніемъ *камінь*, *дзвіныця*—*дзвін*, *віконныця* и *віконыця* (Шевч. 125)—*вікно*; *вічы* вмѣсто *очи* (у *вічі*, у *вічы*) явилось подѣ вліяніемъ у *віччу* (нѣтъ въ живомъ употребленіи) = великорусск. во очью, ср. чеш. *vníti in die Augen* *вм.* *voči* подѣ вліяніемъ формы р. мѣс. дв. ч.; *мізку* дат. ед. *стоить* *вм.*

мозгу подь вліяніємъ им. ед. мізокъ, которое вм. мізгъ, отсюда и розміжжу (Энеида 34). Подробнѣе остановиться на относящихся сюда явленіяхъ я не могу: они настолько сложны и разнообразны, что могутъ составить предметъ особаго, спеціальнаго изслѣдованія.

Обращаюсь къ исторіи вышеназванныхъ дифтонгическихкихъ сочетаній въ малорусскомъ нарѣчій.

Въ древнихъ памятникахъ западно или малорусскаго нарѣчія, памятникахъ, которые вслѣдъ за Соболевскимъ буду называть галицковолынскими, дифтонгическія сочетанія іа, іе<sup>1</sup> (последнее какъ изъ общеслав. и общерус. іе, такъ изъ общеслав. и общерус. е долгаго) изображались буквою ѣ. Буква ѣ во всѣхъ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго языка обозначаетъ дифтонгическія сочетанія іа и іе<sup>1</sup> (изъ общеслав. іе), въ галицко же волынскихъ памятникахъ она, какъ и естественно ожидать, стала обозначать кромѣ того то дифтонгическое сочетаніе іе<sup>1</sup>, которое явилось изъ общерусскаго е<sup>1</sup>. На такое употребленіе буквы ѣ въ галицковолынскихъ памятникахъ указалъ впервые Соболевскій въ Очеркахъ изъ исторіи русскаго языка, и это открытіе Соболевскаго, одно изъ наиболѣе блестящихъ въ историческомъ изслѣдованіи нашего языка, положило прочныя основанія для изученія исторіи малорусскаго нарѣчія. Буква ѣ въ галицко-волынскихъ памятникахъ, согласно предыдущему, выражаетъ іа изъ общеслав. іе (ѣ) тамъ, гдѣ она стоитъ въ концѣ слова или въ положеніи передъ твердой согласной: бѣство, свѣта, мѣхы, вѣсмъ, женѣ, мирѣ и т. д.; въ положеніи передъ мягкой согласной она обозначаетъ іе<sup>1</sup> изъ общеслав. іе (ѣ): сѣлѣзи, видѣша, ѡвѣщати, вселенѣи, не вѣдѣ, сѣть и т. д., и употребляется также для выраженія дифтонгическаго сочетанія іе<sup>1</sup> изъ общерусскаго е<sup>1</sup> долгаго, при томъ исключительно передъ такой мягкой согласной, за которой слѣдовало нѣкогда или слѣдуетъ (въ языкѣ писца) неслоговое ѣ или і неслоговое ирраціональное: Добр. ев. 1164: камѣнь, шѣсть, вѣ нѣмъ, о сѣмъ, вѣ вѣсмъ, по уѣжѣмъ, пѣщѣ, сѣдѣмъ,

въ нѣи, горѣ сѣи, по всѣи, коудѣтъ, придѣтъ, оуучитѣль, сѣльнаго, времянно, телѣснѣмъ, знаменѣе, оуучѣнѣе, корѣнѣи, зѣтъ и др.; Поликар. ев. 1307: ки, своѣи, ва- шѣи, въ нашѣмъ, въ своѣмъ, дѣуѣрь, ни о уѣмѣже, не- бѣсноѣ, зѣмѣскаѣ, зѣмѣнаѣ, вѣлю и т. д.; то же въ древ- нѣйшихъ оригинальныхъ памятникахъ малорусскаго на- рѣчѣя: Купчая 1359 пеуѣрскихъ, догов. 1350: вѣлмы, грам. 1371: истворѣнѣмъ, грам. 1375: карауѣвскѣи, прав. 1401: вѣведѣнѣе, жалов. 1403: трѣтего, жалов. 1408: окоронѣи (см. Наук. сб. 1865, III; 1866, I) и мн. др. Буква ѣ такимъ образомъ употребляется въ галицко- волынск. памятникахъ вмѣсто буквы е другихъ русскихъ, а также старослав. памятниковъ въ строго опредѣленныхъ случаяхъ, а именно она стоитъ вмѣсто звука е<sup>1</sup>, бывшаго въ общер. языкѣ долгимъ въ положеніи передъ мягкою согласною, за которою въ общер. языкѣ слѣдовали несло- говое ѣ или ирр. *і*, и распавшагося затѣмъ въ іе<sup>1</sup>. Уже отсюда ясно, что во 1) ѣ в м. е. употребляется не по гра- фической прихоти писцовъ, во 2) что эта буква обозна- чаетъ не звукъ е и не звукъ е<sup>1</sup>, ибо эти звуки выража- ются исключительно буквой е, а другой звукъ, и имен- но, согласно предыдущему, дифтонгическое сочетаніе іе<sup>1</sup>. Дѣлаю наконецъ третій выводъ: во всѣхъ случаяхъ (исклю- чивъ, конечно, описки какъ жикотъ зв. ед. въ Октоихѣ XII—XIII в. Собол. 19), гдѣ буква ѣ замѣняетъ е пе- редъ твердою согласною или передъ такою мягкою со- гласною, за которой не слѣдовали ни ѣ неслоговое, ни неслоговое ирраціональное *і*, ею обозначается дифтонги- ческое сочетаніе іѣ, которое не можетъ восходить къ общерусскому е долготу. Такое ѣ находимъ напр. въ именахъ заимствованныхъ изъ греческаго черезъ посред- ство церковнаго языка: въ главѣ 4-ой были указаны примѣры и объяснено, что ѣ, т. е. дифтонгическое со- четаніе іѣ—іе<sup>1</sup> (последнее передъ мягкими согласными) замѣнило въ живомъ языкѣ церковное произношеніе зву- ка е какъ е<sup>1</sup> (не только передъ мягкими, но и передъ твердыми согласными). Таково же происхожденіе ѣ въ цер-

ковномъ словѣ вѣтъхы, ср. Гал. ев. 1266—1301: вѣтъхы мѣхы, Поуч. Ефр. Сирина 1492 г.: вѣтъхого (Собол. 21, 53), а также въ словахъ съ основою на -ес: Ирмолой XII—XIII в. небѣсь, Тип. ев. XIII в. № 6: зълѣ словѣ-силь, съ небѣсь (Собол. 16, 13). Въ словахъ какъ жър-цѣмъ Тип. ев. XII в. № 7, словесѣмъ и словесѣмъ дат. мн. Тип. ев. XIII в. № 6 объясняю себѣ ѣ вм. е тѣмъ, что писецъ въ живомъ употребленіи не могъ провѣрить этихъ формъ (рус. жърцомъ); тоже относительно род. ед. небесѣ, словесѣ, оуесѣ, телесѣ, мѣс. ед. на нѣсь, о сло-весѣ, о отроуатѣ—формъ постоянно являющихся въ Тип. ев. XIII в. № 6, ср. на жърѣбатѣ въ Гал. ев. 1266—1301: въ живомъ языкѣ того времени было бы небеси, отроуати, если бы эти слова были вообще употребитель-ны въ разговорной рѣчи. Слова окѣщѣнника Гал. ев. 1266 1301, окѣщѣнники Полик. ев., окѣщѣнѣ, приокѣщѣнса въ Поуч. Ефр. Сир. въ живомъ языкѣ были также неупо-ребительны, и ѣ не выражаетъ звука существовавшего въ разговорной рѣчи; мѣтъ Тип. ев. XII в. № 7, Тип. XIII в. № 6, Поликар. ев., мѣтъно (вм. мѣтъно) въ Луцѣ. ев. XIV в. также представляетъ букву ѣ, употребленіе коей въ живомъ языкѣ, очевидно, не провѣрено. Кромѣ того замѣчу, что ѣ (іе<sup>1</sup>) въ окамѣнело Луц. ев. XV в. является можетъ быть подъ вліяніемъ камѣнь, ср. малор. окамѣнѣти (превращать въ камень) или укорѣнѣвся (Дра-гом. 27) подъ вліяніемъ корѣнь; въ словахъ ѣще Хут. служ. XIII—XIV в., Полик. ев., ѣдиной, ѣдинѣнии Хут. служ. буква ѣ обозначаетъ звуки је<sup>1</sup>, ср. ея значеніе іе<sup>1</sup>. Въ частицѣ нѣ (нѣ имѣи, нѣ ужасантеса, нѣистовѣ, нѣ умрѣтъ, нѣ много, нѣ смыслина и т. д.), вм. ожидае-мага нѣ, находимъ ѣ вм. е: но что ѣ стоитъ здѣсь вмѣ-сто е не-графически, видно изъ совр. малор. ні, являю-щагося какъ вмѣсто великорусскаго и древнерусск. ни, такъ и вмѣсто нѣ (ср. ні вм. ни въ случаяхъ какъ ні—ні, ні з. того ні з. сѣго, ні вм. нѣ: ні для чо́го, нічо́го и т. д.), при чемъ слѣдовательно общерусское нѣ замѣ-нило въ малор. нарѣчій отрицаніе ни.

Звукъ дифтонгическаго сочетанія *ie* обозначался въ галицеговлянскихъ памятникахъ не только буквою *ѣ*, но и буквою *е* (*іе*); такъ мы находимъ напр. въ Добриловомъ ев. 1164: *свѣтъ*, *на мѣстѣ*, *будѣтъ*, *гонѣнню*, *знаменіе*, Тип. ев. № 7: *о всехъ*, *ныне*, *улѣеуьскыи*, Холм. ев. *медницю*, *севера*, Хут. служеб.: *грехъ*, *вечнымъ*, Луд. ев.: *дела*, *отвѣща*, *последнии* и т. д. Возможность выражать буквою *ѣ* звукъ *ie* въ галицеговлянскихъ памятникахъ явилась слѣдствіемъ церковнаго произношенія, которымъ читались наши старинныя книги: церковныя *ѣ* и *е* одинаково произносились какъ *е*<sup>1</sup> и это имѣло слѣдствіемъ смѣшеніе буквъ *е* и *ѣ* въ церковныхъ текстахъ. Такой именно взглядъ на употребленіе *е* вм. *ѣ* въ древнерусскихъ памятникахъ особенно удобно обосновать при изученіи галицеговлянскихъ рукописей. Послѣ изслѣдованій г. Соболевскаго всякому ясно, что звукъ *ъ* въ живомъ языкѣ лицъ писавшихъ эти рукописи не совпалъ со звукомъ *е* и что буква *ѣ* обозначаетъ именно звукъ *ъ* отличный отъ звука *е*: слѣдовательно смѣшеніе буквъ *е* и *ѣ* не могло быть слѣдствіемъ фонетическихъ явленій живаго языка; объясненіе такого графическаго явленія должно искать внѣ этого живаго языка и очевидно въ церковнослав. языкѣ нашихъ предковъ. Что совпаденіе звуковъ *е* и *ъ* имѣло мѣсто именно въ немъ, видно изъ тѣхъ же галицеговлянскихъ текстовъ, ибо въ нихъ звукъ *ъ* церковнаго слова, произношеніе котораго не могло быть проверено въ живомъ языкѣ, правильно и постоянно выражается черезъ *е*, ср. написанія словъ какъ *ѹрево*, *ѹмрети*, *мрежѹ*, *посредѣ*, *телесе*, *престолѹ*, *о тебе*, *въ тебе*, *къ себе*, *не вѣде*, *зело*, *повеленіе* (тоже церковное слово) и т. д. въ разныхъ галицеговлянскихъ памятникахъ, не смѣшивающихъ буквъ *е* и *ѣ* въ своихъ, русскихъ словахъ.

Въ галицеговлянскихъ памятникахъ XIV—XV в. видимъ измѣненіе дифт. сочетанія *ie* въ *і*: сюда относятся случаи какъ: *ѹ дому своимъ*, *о словеси моимъ*, *несторонныи*, *по ѹбынныи*, *сильныхъ* (вм. *сельныхъ*) въ Пут.



ев. Лекціи Соболевскаго<sup>2</sup> с. 72, въ селѣ твоимъ въ Часословѣ XIV-го вѣка, приспикъши ноци, пишеть 3 ед., радѹиѣся 3 ед., разлѹчиѣа въ Поученіи Ефр. Сиріна 1492 года; въ свѣтскихъ памятникахъ находимъ: зап. при Холм. ев. 1376: при калисти ієп<sup>чи</sup>, гр. 1393: шистъ кобылѣ, гр. 1366: шистъцатога, гр. 1359: шист-десатъ, гр. 1401: нарожинѣмъ, гр. 1407: слѹзи нашему, лисы, привисити и т. д. И такъ видимъ, что въ *i* перешло діалектически всякое *и* какъ изъ первоначальнаго *іе*, такъ и изъ первоначальнаго *е*<sup>1</sup> долгаго. Тамъ гдѣ буква *и* вм. *ѣ* является въ другихъ болѣе раннихъ памятникахъ, она обозначаетъ, повидимому, звукъ *i* не изъ *іе*, а изъ *е*<sup>1</sup>, при чемъ *е*<sup>1</sup> въ церковныхъ словахъ замѣнялось въ живомъ произношеніи звукомъ *іе* (пишется *ѣ*) или звукомъ *i* (буква *и*): Тип. ев. XIII в. № 6 съвѣдѣтель, Гал. ев. 1261—1301: примѹдрость, приступаютъ, прилюбы, виѣлиомъ, ієлиславить, Холм. ев. XIV в.: кисарекъ, Указ. ев. чт. XIII в.: придъ, придана, парфинѣа, Поликарп. ев.: параскивги, генисаритьскы, припомсавса, притѣкнеши, Луц. ев.: влѣхирнѣ, макавини.

Дифтонгическое сочетаніе *ю* съ его діалектически-ми измѣненіями изображается въ галицковолынскихъ памятникахъ обыкновенно буквою *о*, рѣже буквами *оо*: *о* одежахъ коовѹихъ, за коовѹца Гал. ев. 1266—1301 (ср. ковыѣ тамъ же, *о* ковцахъ Поликарп. ев.), кооѣа, кооѣи Полик. ев. 1307 г. Переходъ этого сочетанія въ *у* имѣлъ мѣсто только уже въ позднѣйшемъ языкѣ (съ XIV в.): въ сѹбѹтныи Тип. ев. XIII в. № 6 вижу лишь графическую ошибку подъ вліяніемъ *у* въ предшествующемъ слогѣ. Въ нѣкоторыхъ грамотахъ XIV в. находимъ *у* на мѣстѣ древняго дифтонга, при чемъ конечно *у* выражаетъ звукъ *у*, явившійся діалектически вм. *ю* черезъ посредство *уо*: гр. 1359: друздѣ, ѹнѹкѹмъ, гр. 1366: добровѹльно, гр. 1378: столпѹвскыи, торгѹкла (ср. гл. *у* въ угрорус. годувля Ogonowski 30, гл. *i* въ совр. малор. покрівлі, окрівля, вкрівля, у Закрев. зімівля, при кровля, зимовля); таково же *у* въ Пересоп. ев. XVI в.:

фарисеювъ 17, поульноуи 18, тоуи 21, стоуи 38 кроу<sup>м</sup> 17 и т. д.

Дифтонгическія сочетанія *йѡ* (изъ *ѡ* долгаго), *йо* (изъ *о* долгаго послѣ смягченныхъ согласныхъ) кромѣ обычнаго обозначенія черезъ *е*, *о* подъ вліяніемъ писменной традиціи выражаются уже въ древнѣйшихъ памятникахъ черезъ *ю*, при чемъ слѣдуетъ обратить вниманіе, что при такомъ *ю* не находимъ *у* вмѣсто дифтонгическаго сочетанія явившагося изъ *ѡ* (послѣ твердыхъ согласныхъ), и это вѣроятно объясняется тѣмъ, что въ языкѣ рядомъ съ *йѡ*, *йо* существовало не *уо*, а *юо*. Срав. въ Тип. ев. XIII в.: *іѣтуръ*, Часословъ XIV в.: въ *ткоюмъ* (*йѡ* новое замѣнившее *іе*<sup>1</sup>); тоже въ грамотахъ: гр. 1378: *нестуръ*, *грошювъ*, по *божьюмъ* мѣс. ед. ср. р. (*йо* новое), гр. 1407: *у* *нашюмъ* мѣс. ед. муж. р. (*йо* новое) и др. Въ нѣкоторыхъ изъ вышеприведенныхъ грамотъ и именно въ тѣхъ, въ которыхъ *юо* замѣнилось звукомъ *у*, буква *ю* въ такихъ случаяхъ, можетъ быть, обозначаетъ звукъ *у* (или *й*) въ положеніи послѣ твердыхъ согласныхъ, звукъ смѣнившій съ теченіемъ времени дифтонгическія сочетанія *йѡ* и *йо*. Также слѣдуетъ сказать объ *ю* напр. въ Пересоп. ев.: *женцюмъ* 15, *ѡплюль* 16, *оуздо-роклюнь* 18, *наплъню*<sup>а</sup> 26, *нослъ* 21 (послѣ шипящихъ также *оу*: *боудзцоу*<sup>м</sup> 16).

Обращаясь къ исторіи измѣненія дифтонговъ *іа*, *іе*<sup>1</sup>, *йѡ*, *йо*, *юо* въ говорахъ малорусскаго нарѣчія. Остановлюсь прежде всего на томъ обстоятельстве, что во всѣхъ современныхъ говорахъ мы вмѣсто этихъ дифтонговъ находимъ одинъ звукъ: только въ сѣверномалорусскихъ говорахъ сохраняется дифтонгъ. И эта особенность сѣверномалорусскихъ говоровъ стоитъ въ тѣсной связи съ тѣмъ значеніемъ, какое имѣло въ этихъ говорахъ удареніе при измѣненіи гласныхъ звуковъ: дифтонгъ сохраняется только подъ удареніемъ и переходитъ въ монофтонгъ въ неударяемомъ слогѣ. Означенная черта вокализма сѣверномалорусскихъ говоровъ, ставящая измѣненіе звука въ зависимость отъ ударенія, рѣзко от-

личаетъ ихъ отъ остальной малорусской семьи, сближая ихъ съ говорами восточнорусскими (бѣлорусскими и южновеликорусскими). Принимая же во вниманіе, что сѣверномалорусскіе говоры имѣютъ и другія черты общія съ сосѣдними восточнорусскими говорами какъ то нерѣдкое употребленіе *ѣ* вм. *э*, появленіе *е* и *і* вм. *э* и *и*, неударяемое *е* вм. *я*, твердое *р*, а также спорадическое аканье и дзеканье, можно съ увѣренностью предполагать, что особенность ихъ отличающая и состоящая въ подчиненіи исторіи гласныхъ звуковъ ударенію заимствована изъ бѣлорусскихъ и южновеликорусскихъ говоровъ. А потому я не рѣшился бы видѣть въ сѣверномалорус. дифтонгахъ архаизмы сравнительно съ монофтонгами украинскихъ, галицкихъ и карпатскихъ говоровъ, а полагаю, что дифтонги эти сохранились не какъ архаизмы, а подъ вліяніемъ сосѣднихъ бѣлорусскихъ нарѣчій, въ которыхъ древнія *іе*, *уо*, *юо* остались безъ измѣненія (о нихъ мы говорили выше с. 97).

Мнѣ представляется именно, что сѣверные малороссы по происхожденію своему большею частью племѣ восточнорусское, испытавшее на себѣ вліяніе малорусскаго племени, что большинство сѣверномалорусск. говоровъ — это говоры бѣлорусскіе или частью южновеликорусскіе, подвергшіеся сильному малорусскому вліянію; малорусскія племена, поселившіяся среди и рядомъ съ восточнорусскими и оказавшія на нихъ вліяніе, въ свою очередь измѣнили свой языкъ, сблизивъ его съ тѣмъ смѣшаннымъ говоромъ, который образовался при столкновеніи племенъ восточно и западнорусскихъ. Въ бѣлорусскихъ говорахъ, а также примыкавшихъ къ нимъ южновеликорусскихъ, дифтонгическія сочетанія сохранились въ положеніи подъ удареніемъ: но съ теченіемъ времени чередованіе ударяемыхъ *уо*, *юо*, *іе* съ неударяемыми *а*, *я* (*і*) вызывало смѣну названныхъ дифтонговъ звуками *о*, *ѣ*, *е*, которые вообще отвѣчали въ положеніи подъ удареніемъ звукамъ *а*, *я* (*і*) въ слогахъ неударяемыхъ. И только въ южныхъ бѣлорусскихъ говорахъ до

сихъ поръ сохраняются эти дифтонги подъ удареніемъ; они сохранялись и сохраняются до сихъ поръ въ тѣхъ бѣлор. говорахъ, которые приняли малорусскую окраску, при чемъ сохраненіе ихъ было тѣмъ естественнѣе, что съ одной стороны вліяніе на нихъ чисто малорусскіе говоры представляли въ соотвѣтствіи имъ звуки ряда *y—i*, явившіеся какъ результатъ измѣненія дифтонговъ *yo, юо, ie*, съ другой въ неударяемыхъ слогахъ имъ стали соотвѣтствовать подъ вліяніемъ тѣхъ же говоровъ тѣ же звуки ряда *y—i* съ одной стороны, звуки *o* и *e* съ другой: при *куонь* являлось *коня*, а не *каня*, при *на туом* являлось *добрум*, а не *добрам*, *добром*. Но исторія бѣлорусскихъ дифтонговъ пошла въ принявшихъ малорусскій характеръ говорахъ тѣмъ же путемъ, какъ она шла въ чисто малорусскихъ говорахъ: не смотря на лежавшее на нихъ удареніе, они подвергались различнымъ измѣненіямъ въ составныхъ частяхъ своихъ, а также стяженію. Такимъ образомъ слѣдуетъ отличать: 1) исторію исконныхъ малорусскихъ дифтонговъ въ говорахъ чисто малорусскихъ, 2) исторію дифтонговъ въ бѣлорусскихъ и южновеликорусскихъ говорахъ, подвергшихся малорусскому вліянію. Въ нижеслѣдующихъ строкахъ я дамъ лишь самый общій очеркъ тѣхъ переходныхъ ступеней, которыя привели къ слышимымъ теперь звукамъ: мнѣ совершенно недостаетъ личныхъ наблюденій въ области относящихся сюда явленій, и приходится поэтому повторять лишь то, что каждый найдетъ въ изслѣдованіяхъ Потебни, Житецкаго, Огоновскаго и др.

Дифтонги *iä, ie* въ общемалорусск. языкѣ перешли въ *i*, при чемъ *i* непосредственно изъ *iä*; это указываетъ несомнѣнно на преобладаніе перваго элемента дифтонга надъ вторымъ: общемалор. формами слѣдуетъ поэтому признавать совр. укр. и галиц. *ліс, віра, цілувати, вінов, чоловік, на столі, у хаті*; также *щість, сім, вєсілля* (укр.), *піч, камінь, всій* дат. ед. и т. д. Только въ нѣкоторыхъ галицкихъ и карпатскихъ говорахъ мы вмѣсто *i* находимъ *je* послѣ губныхъ и *e* смягчающее

предшествующую согласную послѣ другихъ согласныхъ: вјера, мјера; въ нѣкоторыхъ же говорахъ является и е несмягчающее предшеств. согласной можетъ быть только послѣ извѣстныхъ согласныхъ: карп. нѣвѣсте дат. мѣс. ед. нѣбѣ мѣс. ед., горѣ, столѣ мѣс. ед. (Ogonowski Studien 28). Думаю, что это е (откуда э) заимствовано изъ сосѣднихъ говоровъ польскихъ или словацкихъ.

Дифтонгъ *yo* въ общемалорусск. языкѣ перешелъ въ *йö*, при чемъ въ этомъ явленіи слѣдуетъ видѣть вліяніе звука *o* на предшествующее *y* и ассимиляцію его же звуку *й*, т. е. *yo* измѣнилось въ *йö*, откуда *йö*. Согласныя передъ этимъ *й* въ большинствѣ говоровъ остались твердыми, но діалектически они смягчились передъ *й*. Въ говорахъ, гдѣ передъ такимъ *й* согласныя смягчились, исторія *йö* новаго происхожденія совпала съ исторіею какъ первоначальнаго дифтонга *йö* (изъ *ö* долгаго), такъ и дифтонга *йö*, явившагося изъ *ö* въ положеніи послѣ смягченныхъ согласныхъ, при чемъ *йö* измѣнялось въ *йö*. Дифтонгъ *йö*, гдѣ *й* смягчало предшествующую согласную, измѣнялся въ общемалор. языкѣ въ *й* черезъ посредство *йй*, при чемъ слѣдовательно второй элементъ дифтонга ассимилировался первому (это указываетъ на перевѣсъ перваго элемента дифтонга надъ вторымъ). Дальнѣйшее измѣненіе звука *й*, смягчившаго предшеств. согласную, принадлежитъ уже не общемалорусскому языку, а имѣло мѣсто въ отдѣльныхъ его говорахъ. Въ большинствѣ говоровъ *й* смѣнилось звукомъ *i* смягчающимъ предшеств. согласную: укр. и галиц. прытѣ, прыніс, вів, тітка, плітка; жінка, вѣчир; также галиц. а вѣроятно діалектически и укр. дім, стів, ніс, кінь, лій и т. д. съ согласными передъ *i* мягкими. Но въ нѣкоторыхъ угрорусскихъ говорахъ, а именно преимущественно у Лемковъ, а также и въ другихъ говорахъ, *й* смягчающее предшествующую согласную, измѣняется въ *ю* (звукъ *y* за мягкой согласной): люд, втюк, мјуд, вјуз (Ogonowski 31); тотъ же звукъ діалектически и тамъ гдѣ звукъ *й*, смягчающій предшествующую согласную,



замѣнилъ ѵ: вјуд вм. отъ (предлогъ), вјувця, бјуг (Срезневскій Мысли<sup>2</sup> с. 37), ср. общемалор. від-, вівця, біг.

Въ говорахъ, гдѣ ѵ въ ѵѵ не смягчило предшествующей согласной, звукъ ѵ, явившійся вмѣсто этого ѵѵ, также не смягчалъ согласной и переходилъ въ і не смягчающее предшествующей согласной. Такое і находимъ въ украинскихъ, а также вѣроятно въ нѣкоторыхъ галицкихъ говорахъ, при чемъ эти самые говоры, повидимому, сосѣдять между собою (западноукр. и восточно-малор.): ніс, дім, піп, він, міст, кінъ съ твердыми согласными передъ і; лишь въ нѣкоторыхъ изъ нихъ смягченію подвергаются передъ такимъ і гортанные: кіл, кіт съ ж мягкимъ у гуцуловъ. Говоры эти окружены другими, измѣнившими і изъ ѵ несмягчающаго предшествующей согласной, въ звукъ џ (средній звукъ между џ и і): такое џ находимъ съ одной стороны въ нѣкоторыхъ угрорусскихъ говорахъ: дым, пып, сьль, вын съ џ среднимъ, при чемъ за гортанными является џ=великор. џ: гыркый, кырка (Срезневскій, Русь Угорская 13); въ говорѣ же Лемковъ џ=великор. џ видимъ діалектически и послѣ другихъ согласныхъ: сьль, выв, грим (Ogonowski 34); съ другой стороны џ (т. е. џ среднее) находимъ въ нѣкоторыхъ восточныхъ и сѣверныхъ украинскихъ говорахъ: ныс, сьль, ср. въ Грамматикѣ Павловскаго 1818 г.: лый, панывъ, гарный дат. ед. Наконецъ въ угрорусскихъ говорахъ ѵ мѣстами перешло въ у (ср. ю вм. ѵ смягчающаго предшеств. согласную): радусть, стуй (Ogonowski 30), вузь, вуль и вунъ, завудъ (Берег. комит. Драгомановъ 404—405).— Въ Пересоп. ев. XVI, гдѣ при стоуй, поульнои и др. видимъ і или џ напр. въ видповѣдаю (с. 56), буквы оу, у можетъ быть обозначали звукъ ѵ несмягчающій предшеств. согласную, переходившій при извѣстномъ положеніи (напр. послѣ е или неслоговаго у) въ џ.

Обращаясь къ исторіи дифтонгическихъ сочетаній въ сѣверномалорусскихъ говорахъ, въ которые, повторяю еще разъ, они проникли изъ сосѣднихъ бѣлорусскихъ

говоровъ. Какъ указано выше, они сохраняются только въ положеніи подъ удареніемъ, при чемъ въ большинствѣ говоровъ, сохранившихъ обѣ части дифтонгическихъ сочетаній неизмѣненными, удареніе падаетъ не на первую, а на вторую часть дифтонгическ. сочетанія. Въ Сѣдлецкой губерніи есть однако говоры, въ которыхъ дифтонги *ie*, *uo* звучатъ *іе*, *юо*: *ліес*, *віетры*, *рієна*, *свієтъ*, *бієлы*, *мніє*, *доцціє*; *куонь*, *буог*, *стуол*, *куошка*, *нѣос*, *здаюок*, *завјуол*, *привјуов* (Житецкій въ Очеркѣ звуковой исторіи малор. нарѣчія, Янчукъ въ Малорусской свадьбѣ); впрочемъ въ той же губерніи есть говоры, представляющіе дифтонги *іе*, *юо*: *діјєвка*, *віјєтар*, *рыјєчка*, *корчміє*, *куонь*, *мудст*, *лебјуодка* и т. д. Думаю, что чередованіе *іе*, *юо* съ *іє*, *юо* въ сѣверномалор. говорахъ обязано вліянію восточнорус. говоровъ: въ однихъ изъ нихъ сохранялся болѣе древній типъ съ удареніемъ на первой части, въ другихъ чередованіе съ звуками ряда *e*, *o* въ слогахъ неударяемыхъ и также ударяемыхъ въ положеніи не передъ конечной согласной (*куонь*—*кань*—*кѣни*) вызывало перевѣсъ звуковъ *e* и *o* во второй части дифтонга и переносъ на нихъ ударенія; до сихъ поръ, какъ указано въ прил. къ 8-ой главѣ, можно найти бѣлорус. говоры съ *юо*, *іе*. — Говоры, въ которыхъ удареніе сохранялось на первой части дифтонга, ассимилировали этой части гласную втораго элемента: вм. *іе* являлось *і* черезъ посредство *йі*: *вітер*, *діти*, *бороді*, *на коні* и т. д.; вм. *юо* являлось *ю* (ср. *уэ*, указываемое нѣкоторыми изслѣдователями, напр. *вуэл*, *руэд*) и далѣе *уі*: *уі* измѣнялось въ *иі*: ср. *вуіи* (Очеркъ Житец.), *куинь* (Мысли Срезневскаго<sup>2</sup> 44), *пуіиъ*, *буігъ*, *руідъ* (Грамм. Павловскаго 1818 г., с. 2: такъ говорятъ „ближайшіе къ Литвѣ и грубѣйшіе Малороссіяне“), *луіи* (тамъ же с. 6); также вм. *јуо* явилось *јуі*: *привјуіуі*, *оддалюік* (Житец.). Дифтонгъ *уі* въ нѣкоторыхъ говорахъ измѣнился въ *иі* черезъ посредство *иіі*: *рюідный* (Житецкій), *сюіиъ* (Павловскій 2). Дифтонгъ *уа* въ діалект. *буаг* и др. слѣдуетъ, думаю, прямо выводить изъ бѣлорусскаго. Подобно

какъ въ общемалорусскомъ языкѣ, сѣверномалорусскіе дифтонги съ удареніемъ на первомъ элементѣ своемъ стягивались въ монофтонгъ: *ie*, какъ указано выше, въ *i*, *uo* въ *u*, напр. у Пинчуковъ: кунь, суль, вун, вуз, также въ Черниговской губерніи: втум, вун, тулько, жунка, пуп, буг, однуи; *juo* въ *ju*: весюол, зельон, люг. Дифтонгъ *yi* стягивается въ *y*, напр. Кобр. уѣздъ Грод. губ.: мый, плыть, нычку, стый (Жив. Стар. I и II); дифтонгъ *ii* въ *i*, ср. въ разныхъ мѣстахъ сѣверномалор. нарѣчій спорадическія він, жінка, піду, также Кобр. Біг, мій, перідная; дифтонгъ *io* послѣ шипящихъ въ *y*: Пинчук. жынка (не жунка). Дифтонгъ *üö*, ставившійся въ *ü*, получалъ передъ собою въ нѣкоторыхъ говорахъ твердые согласныя вмѣсто мягкихъ, вслѣдствіе чего *vm. ü* являлось *u*: твердые согласныя перенесены изъ тѣхъ формъ, въ которыхъ за ними слѣдовалъ звукъ *e* (э): принус, луг *vm.* принус, люг въ Козел. у. Чернигов. губ. (Замѣтки Потебни) подѣ влияніемъ нѣсла, лѣгла. Дифтонгъ *ii* изъ *uii* также стягивается въ *ü*, передъ которымъ согласныя являются мягкими, отсюда *ю*: плют, гюреа, дрюбны, вјул, хвјуст. Въ тѣхъ говорахъ, гдѣ дифтонгическое сочетаніе *iye* имѣетъ удареніе на *e*, находимъ рядомъ съ *iye* сочетаніе *je*, какъ напр. Заблуд. сјети, сјено, собје, летје, поцјеки (Замѣтки Потебни), запад. часть Грод. губ. вјецер, вјеяци, чоловјек, тобје (Афанасьевъ I № 48 при вуонъ, буось, постудй). При такихъ же условіяхъ *yo* могло измѣниться въ *o*, при чемъ рядомъ съ *o* являлось *vm. iye* не *je*, а *e* смягчающее предшествующую согласную: таковъ малорусскій говоръ Пружанскаго уѣзда Грод. губ. описанный Потебнею (Замѣтки 101—104), гдѣ найдемъ вон, конь, пырог и рядомъ дед, человек, хлеба (но тѣля, увэсь, мэнэ).

Въ неударяемыхъ слогахъ дифтонгическимъ сочетаніямъ и замѣнившимъ ихъ монофтонгамъ соотвѣтствуютъ въ сѣверномалорусскихъ говорахъ звуки *e* (обыкновенно въ серединѣ слова), рѣже *i* (обыкновенно въ конечномъ открытомъ слогѣ), а также въ положеніи послѣ ударе-

нія *у* и *ю*: Кобрин. *у*. песок, беда, деуча, Пинчук. дедок, летовало, белила, грехи при обіді (Карпинскій, Р. Ф. В. 1888 г. № 1); Кобр.: въ сосновумъ, молодэнькуй, Пинчук. гэтумъ, вуйна, на синюмъ и т. д.; магайбу, прѣбу, далыбѣ (при далыби, спалыбі) у Павловскаго въ Грам. 88, 32.

Въ заключеніи этой главы считаю необходимымъ указать на тѣ дифтонги, существующіе или существовавшіе, а теперь перешедшіе въ монофтонги, въ говорахъ малорусскаго языка, происхождение которыхъ ничего общаго съ происхожденіемъ только что разсмотрѣнныхъ дифтонговъ не имѣетъ. Говорю о дифтонгахъ, развившихся лишь въ позднѣйшемъ языкѣ подъ вліяніемъ нѣбности согласной, не сочетавшейся съ слѣдующею гласною. Въ главѣ 9-ой было указано, что мягкія согласныя передъ *i* и *e* измѣнились въ твердыя въ связи съ переходомъ этихъ звуковъ въ *и* и *э*: языкъ утратилъ такимъ образомъ сочетанія мягкая согласная + мягкая гласная, сохранивъ однако мягкія согласныя передъ гласными *i* и *ü*, смягчающими предшествующія согласныя, въ дифтонгическихъ сочетаніяхъ *ie*, *üi*. Вслѣдствіе этого въ нѣкоторыхъ малорусскихъ говорахъ подверглись измѣненію и сочетанія мягкая согласная + твердая гласная (*a*, *i*, *э* нов. происх.): между нѣбной согласной и слѣдующей твердой согласной появился промежуточный звукъ *j*, а изъ этого *j* подъ продолжавшимся вліяніемъ предшествующей нѣбной согласной образовался звукъ *i* слоговой, при чемъ новое сочетаніе *tia* такъ относится по звуку къ *ta*, какъ сочетаніе *tie* (*ie* изъ *e*<sup>1</sup> долгаго или изъ общеслав. *ie*) къ *tэ*. Т. е. переходъ *t'e*, *d'e*, *t'i*, *d'i* въ *tэ*, *дэ*, *ту*, *ду* вызывалъ возможность измѣнить *t'a*, *d'a* въ *ta*, *da*, почему слоги *t'a*, *d'a*, избѣгая такого перехода, переходили въ *tia*, *dia* черезъ посредство *tja*, *dja*. Такіе новые дифтонги имѣли судьбу аналогичную съ судьбой *ie*, *üö*, *uo* и т. д.

Дифтонгъ *ie* новаго происхожденія являлся изъ *e* въ положеніи послѣ мягкой согласной: *t'e*, какъ мы знаемъ,

обращалось въ малорусскомъ нарѣчій въ *tě*; въ послѣднемъ сочетаніи согласная твердая могла замѣняться мягкой: подѣ вліаніемъ *těxъ* или другихъ родственныхъ образованій, и вновь возникшее сочетаніе *t'e*, чтобы не измѣниться въ *tě*, переходило въ *tіe* черезъ посредство *tіe*. Новый дифтонгъ *іe* такого происхожденія долженъ былъ затѣмъ перейти въ малорусскихъ говорахъ, измѣнившихъ вообще дифтонгъ *іe* въ *і*, въ звукъ *і*. Такое *і*, указывающее на *іe*, находимъ во многихъ малорусскихъ говорахъ: сюда относятся случаи перечисленные въ 9-ой главѣ, какъ коній, грошій, вырій, соловій, третій, сонічко и т. д. Звукъ *іe* сохранился въ нѣкоторыхъ сѣверномалор. говорахъ, гдѣ, какъ мы видѣли, дифтонги уцѣлѣли въ ударяемыхъ слогахъ: ср. въ корницкомъ говорѣ Константиновскаго уѣзда Сѣдлецкой губерніи: дитіей, людіей, госьціей, сьвиніей, ушіей, очіей и т. д. (Янчукъ въ Малорусской свадьбѣ).

Дифтонгъ *іа* новаго происхожденія является изъ *а* при сочетаніи его съ предшествующей мягкой согласною: такой дифтонгъ сохранился подѣ удареніемъ въ современномъ корницкомъ говорѣ, гдѣ находимъ: сіадуть, перстеніами, гуліати, всіа, князіата, кутіа, ніанька, крыльціа (*ц* въ этомъ говорѣ мягко), чіасъ (*ч* въ этомъ говорѣ теперь твердо), мищіане (*щ* теперь твердо), жіаль (*ж* теперь твердо), шіапоньку (*ш* теперь твердо), ріадъ (*р* теперь твердо, чит. почти рѣадъ) и т. д. Г. Янчукъ указываетъ, что въ началѣ слова, а также послѣ гласныхъ *и*, *ь*, *я* съ удареніемъ остается неизмѣненнымъ: якъ, язь, троякъ, стояти, пьяны и т. д., тоже послѣ губныхъ; короче и точнѣе *а* измѣняется въ *іа* въ положеніи послѣ нѣбныхъ согласныхъ, но сохраняется послѣ *ј* и *і* (за губными слѣдуетъ *ј*: пѣять); послѣднее обстоятельство не нуждается въ поясненіи послѣ того что сказано выше о происхожденіи дифтонга *іа*. Конечно, сохраненіе дифтонга *іа* подѣ удареніемъ въ корницкомъ говорѣ вполне аналогично сохраненію дифтонговъ *іe*, *ио*, *іѳ*, *іо* и т. д. въ другихъ сѣверномалор. говорахъ. По-



этому въ другихъ не сѣверныхъ говорахъ *вм.* дифтонга *ia* должно искать монофтонги, подобно какъ монофтонги являются въ нихъ вмѣсто прочихъ дифтонговъ. Дифтонгъ *ia* въ такихъ говорахъ ассимилировалъ второй элементъ первому очевидно преобладавшему: *a* подъ вліяніемъ *i* измѣнилось въ *ä*. Дифтонгъ *iä* въ однихъ говорахъ переходилъ въ *ä* вѣроятно черезъ посредство *äi* изъ *eä* *вм.* *iä*: это *ä* сохранялось послѣ отвердѣвшихъ согласныхъ *ж, ш, ч, щ, дж*, но послѣ мягкихъ согласныхъ измѣнялось въ *a*, ср. въ галицкихъ говорахъ, изъ которыхъ записаны въ сборникѣ Головацкаго нѣкоторые пѣсни: *жаль* 56, *опроваджали* 55, *счаровала* 68, *працѣти* 69, *шѣпки* 69, *дѣвчѣ* 69, *жѣлістно* 195 и т. д. (при взяли, кровця, зазуля, напився тамъ же). Въ большинствѣ же говоровъ галицкихъ находимъ: 1) въ положеніи подъ удареніемъ *вм.* *iä* черезъ посредство *eä* — *e*: *земле, тежко, счесте, коне*; или черезъ посредство *ii* — *i*: *щчісте, или черезъ посредство iы (ы — средній между i и ы звукъ) — ы (i среднее) смягчающее предшествующую согласную: внизь, щчисте, јарчи, жиль, чис, богачи, 2) въ положеніи не подъ удареніемъ *вм.* *iä* является *i* черезъ посредство *ii*: *сѣмні, голосѣт (гуцул.), курі, гусѣта, носі (3 л. мн.)* (см. Огоновскій с. 44 и слѣд.). Галицкія *e, u, i* *вм.* *я* рѣшаются потому выводить изъ древняго дифтонга *ia*, что никакой другой причины измѣненія звука *a* послѣ мягкой согласной (безразлично отъ согласной слѣдующаго слога) я не нахожу. Кромѣ того на происхожденіе этихъ звуковъ въ галицкихъ говорахъ изъ *ia* ясно указываетъ сопоставленіе съ одной стороны *ia* *корницк.* говора въ словахъ какъ *кнѣзь, жѣаль* и т. д. и *i, e* *галиц.*: *кнѣзь, жиль, съ другой корниц моја, јагода, стојати* и *галиц. моја, јагода, стојати*: изъ предыдущаго ясно, почему при *-тіа-, -ніа-, -ріа-* и т. д. *вм.* *тя, ня, ря* мы находимъ въ *корницкомъ* говорѣ *-ја-*, причина лежитъ въ томъ, что дифтонгъ *ia* образовался при соединеніи нѣбныхъ согласныхъ съ звукомъ *a*, къ каковому согласнымъ не могло принадлежать *j*; если въ *галиц. говорахъ**

при -те-, -не-, -ре- вм. тя, ня, ря видимъ -ја-, объясня-  
емъ это тѣмъ же, т. е. возводимъ те, не, ре къ тіа, ніа,  
ріа. Правда въ галицкихъ говорахъ находимъ е, і вм. я  
и послѣ губныхъ, тогда какъ въ корницкомъ говорѣ по-  
слѣ губныхъ я ударяемое не измѣняется въ іа, но об-  
стоятельство это могло зависѣть отъ различнаго въ го-  
ворахъ произношенія мягкихъ губныхъ: р'іаь или р'іаь  
измѣнялись въ ріаь, откуда ріаь и далѣе р'еь, р'іь  
измѣнявшіися въ р'еь, р'іь (галиц.); р'іаь же діалект.  
оставалось безъ измѣненія. Считаю нужнымъ обратить  
еще разъ вниманіе на то, что въ корницкомъ говорѣ іа  
сохраняется только подъ удареніемъ, замѣняясь черезъ я  
въ неударяемомъ слогѣ: очевидно сохраненію дифтонга  
способствовало удареніе, которое въ корницкомъ какъ и  
въ другихъ сѣверномалорусскихъ говорахъ получило пре-  
обладающее значеніе подъ вліяніемъ сосѣднихъ говоровъ  
восточнорусскихъ.

---

Въ главахъ 5—8 я изложилъ исторію измѣненій звуковъ *о* и *е* въ общерусскомъ языкѣ. Въ 9 и 10 главѣ указаны главнѣйшія черты исторіи этихъ звуковъ въ западно (т. е. мало-) русскихъ нарѣчіяхъ. Слѣдующія главы будутъ посвящены исторіи этихъ звуковъ въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ. При этомъ въ главахъ 11 и 12-ой я скажу о явленіяхъ независѣвшихъ въ своемъ началѣ отъ новаго закона объ удареніи, а именно объ измѣненіи звуковаго сочетанія *іе* (*ѣ*) въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ, а въ слѣдующихъ затѣмъ главахъ остановлюсь на новомъ законѣ объ удареніи въ этихъ нарѣчіяхъ и на вызванныхъ появленіемъ этого закона измѣненіяхъ въ нихъ гласныхъ *о* и *е*.

---

## ГЛАВА 11-ая.

### Звукъ ъ и бунва ѣ въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ (свидѣтельство памятниковъ).

Звукъ ъ въ общерусскомъ языкѣ звучалъ, какъ мы видѣли, какъ дифтонгическое сочетаніе *ie*, но съ теченіемъ времени исторія звука ъ совпала въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ съ исторією звука *e*, т. е. привела къ полному совпаденію звуковъ ъ со звуками *e*. Совпаденіе это не можетъ принадлежать общерусской эпохѣ: дѣйствительно, западнорусскія нарѣчія, какъ было показано въ главѣ 10-й, ясно свидѣлствуютъ о томъ, что въ общерусскомъ языкѣ сохранялось между обоими звуками строгое различіе. Эти же нарѣчія указываютъ на то, что въ теченіе всей общерусской эпохи звуки ъ звучали какъ дифтонгическія сочетанія *ie*, при чемъ я не сомнѣваюсь въ томъ, что *e* въ этихъ сочетаніяхъ, сохраняясь открытымъ передъ слѣдующимъ твердымъ слогомъ и въ концѣ словъ, переходило въ *e'* въ положеніи передъ мягкою согласною. Такъ слова *міера*, *віесь*, *міесто*, *сіено*, *женіе*, *славіе* имѣли *e* послѣ *i* открытое, а *кліеть*, *міерити*, *сіени* и т. д. *e* послѣ *i* закрытое, склонное къ *i*. И такъ сравнительное изученіе западно и восточнорусскихъ нарѣчій показываетъ, что совпаденіе звуковъ ъ (т. е. дифтонг. сочетаній *ie* и *ie'*) съ звуками *e* (*e* открытое и *e'*) принадлежитъ лишь позднѣйшей эпохѣ жизни русскаго языка, — эпохѣ отдѣльной жизни обособившихся русскихъ нарѣчій. Такой выводъ встрѣчаетъ однако видимое противорѣчіе въ указаніяхъ, извлекаемыхъ изъ древнѣйшихъ памятниковъ русскаго язы-

ка: мы находимъ въ нихъ, начиная съ Остр. ев. и Сборника 1073 г. употребленіе буквы *є* вм. *ѣ* и обратно, хотя и рѣже, буквы *ѣ* вм. *є*. Если видѣть въ такомъ употребленіи буквъ *є* и *ѣ* указаніе на смѣшеніе звуковъ *е* и *ѣ* въ говорѣ писавшихъ эти и подобные памятники, придется отнести ихъ къ эпохѣ, слѣдовавшей за распаденіемъ русскаго языка на восточно и западнорусскія нарѣчія и признать ихъ писанными въ области говоровъ восточнорусскихъ, ибо ни въ общерусскомъ языкѣ, ни въ западнорусскихъ говорахъ той отдаленной эпохи звукъ *ѣ* не совпадалъ съ *е*, а звучалъ какъ дифтонгическое сочетаніе *іе*. Кромѣ того, совершенно однородны со случаями употребленія буквы *є* вм. *ѣ* въ древнерусскихъ памятникахъ писанныхъ въ Киевской, Новгородской и другихъ областяхъ восточной Руси случаи, такого же употребленія *є* вм. *ѣ* въ такъ называемыхъ галицковолынскихъ памятникахъ, ср. Добр. ев. 1164 г.: *скетѣ, кесты, на мѣсте, несте, курѣ въспе* и т. д., Тип. ев. XII вѣка № 7: *ныне, купели, о всехъ*, Холм. ев. XIV вѣка: *несте, секера* и др. Въ галицковолынскихъ, т. е. древнемалорусскихъ говорахъ звукъ *ѣ* звучалъ какъ дифтонгическое сочетаніе *іе*: это доказывается тѣмъ, что буква *ѣ* употребляется въ памятникахъ, писанныхъ галицковолынскими писцами, для выраженія дифтонгическаго сочетанія *іе* изъ *е* долгаго склоннаго къ *і* (случай какъ *камѣнь, пѣць*); слѣдовательно, выраженіе звука *ѣ* буквою *є* не можетъ служить указаніемъ на совпаденіе звуковъ *є* и *ѣ* въ одномъ звукѣ, какого совпаденія, какъ сказано, не могло быть въ галицковолынскихъ говорахъ. Отсюда вывожу, что употребленіе *є* вм. *ѣ* въ галицковолынскихъ памятникахъ не отражало звуковаго явленія, имѣвшаго мѣсто въ языкѣ, и должно быть или толкуемо какъ графическое явленіе, или получить какое либо другое объясненіе. Выводъ этотъ я распространяю на всѣ остальные памятники древняго языка XI—XII в., т. е. той эпохи, когда нельзя еще говорить о полномъ обособленіи восточно и западнорусскихъ нарѣчій. Нахожу



возможнымъ видоизмѣнить означенный выводъ еще ближайшимъ опредѣленіемъ. А именно, какъ графическое явленіе употребленіе буквъ *е* и *ѣ* въ такихъ памятникахъ объяснимо быть не можетъ; правда, въ галицковолынскихъ рукописяхъ буква *е* въ цѣломъ рядѣ словъ, списываемыхъ съ другихъ не галицковолынскихъ оригиналовъ должна была читаться какъ *іе* (напр. въ словахъ каменіе, камень, седмь, шесть, въ неи), и это могло бы вызвать употребленіе буквы *е* вм. *іе*, соответствующаго общерусскому *и*; т. е. возможность выражать *іе* въ шість, сідмь, каменіь, буквою *е* могло бы вызвать возможность выразить *іе* въ сіено, біесы, ныніе тою же буквою *е*. Но если въ виду этого признать употребленіе буквы *е* вм. *ѣ* въ такихъ словахъ какъ севера, кесты, ныніе явленіемъ графическимъ, то слѣдовало бы ожидать полного смѣшенія буквъ *е* и *ѣ* въ галицковолынскихъ рукописяхъ, *ѣ* должно бы употребляться вмѣсто *е* также какъ *е* вм. *ѣ*; между тѣмъ мы этого не видимъ, а напротивъ, какъ это показалъ А. И. Соболевскій, буква *ѣ* въ этихъ рукописяхъ употребляется только для выраженія дифтонгическаго сочетанія *іе*, вслѣдствіе чего *ѣ* вм. *е* мы находимъ въ опредѣленныхъ лишь случаяхъ, гдѣ въ живомъ языкѣ писцовъ дѣйствительно слышался дифтонгъ *іе*. Кромѣ того, если бы и возможно было объяснять *е* вм. *ѣ* въ галицковолынскихъ рукописяхъ графическимъ явленіемъ, то въ рукописяхъ принадлежащихъ другимъ областямъ Руси употребленіе *е* вм. *ѣ* было бы непонятно. Затѣмъ обращаетъ на себя вниманіе то обстоятельство, что въ большинствѣ рукописей XI—XII в. *е* вм. *ѣ* употребляется: 1) въ отдѣльныхъ не поддающихся опредѣленію случаяхъ, при чемъ рядомъ съ *е* является и правильное написаніе съ *ѣ*; 2) въ опредѣленномъ рядѣ случаевъ, при чемъ написанія съ *е* представляются обыкновенными, а *ѣ*, которое мы бы ожидали на основаніи памятниковъ старославянскихъ, является лишь въ видѣ исключенія. Разсматривая эти послѣдніе случаи, видимъ, что имѣемъ передъ

собою не чисторусскія слова и формы, а заимствованныя русскимъ языкомъ изъ языка церковнаго: сюда относятся прежде всего слова какъ *время*, *жеребъ*, *среда*, *предъ*, *уредъ*, *уревъ*, *брема* и др., которымъ въ русскомъ языкѣ соотвѣтствуютъ *веремъ*, *жеребъ*, *середа* и пр., да-лѣе формы слова *тѣло* *телесе*, *телеси*, *телеса*, которымъ въ живомъ языкѣ соотвѣтствовали *тѣла*, *тѣлоу*; формы *дат.* и *мѣс. ед. теке*, *секе* вмѣсто которыхъ въ живомъ языкѣ *тобѣ*, *собѣ* и нѣкоторыя другія, требующія болѣе точнаго опредѣленія (отношу сюда напр. слово *повеле-ние*). Въ виду этого и принимая во вниманіе также то, что е *вм.* ѣ находимъ въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго языка, не освободившихся отъ сильнѣйшаго вліянія церковной графики (напр. употребляющихъ ж) и церковнаго языка, я вывожу, что причину употребленія буквы е *вм.* буквы ѣ слѣдуетъ искать въ церковномъ языкѣ того времени. Если предположить, что звукъ, соотвѣтствовавшій русскому звуку *н*, звучалъ въ старослав. *нарѣчїи*, легшемъ въ основаніе нашего церковнаго языка, не какъ *іе*, а какъ монофтонгъ, а такое предположеніе, думаю, не можетъ встрѣтить затрудненій ни въ старослав. памятникахъ, ни въ дальнѣйшей судьбѣ старослав. *нарѣчїи*, то придемъ къ заключенію, что церковное ѣ въ русскомъ правописаніи не могло передаваться дифтонгомъ *іе*, а должно было передаваться монофтонгомъ изъ ряда звуковъ *е*; принимая же во вниманіе, что въ русскомъ языкѣ изъ звуковъ ряда *е* были извѣстны лишь *е<sup>1</sup>*, *ѳ* и *ѧ*, мы находимъ понятнымъ, почему монофтонгъ, замѣнившій въ старослав. *нарѣчїи* дифтонгъ *іе*, передавался въ русскомъ языкѣ звукомъ *е<sup>1</sup>*: очевидно, русское *е<sup>1</sup>* всего ближе передавало старославянскій звукъ. О дальнѣйшей судьбѣ церковнаго *е<sup>1</sup>* (изъ *н*) въ словахъ, перешедшихъ въ живой русскій языкъ, было сказано въ главѣ 4-ой. Здѣсь ограничусь выводомъ, къ которому мы пришли: ѣ церковныхъ книгъ въ церковнорусскомъ произношеніи читалось какъ *е<sup>1</sup>*. Этотъ выводъ объяснить намъ то обстоятельство, что уже

въ древнѣйшихъ памятникахъ нашей церковнорусской письменности буква ѣ можетъ замѣняться буквою е: русскій писецъ, переписывая текстъ, и встрѣчая слова съ буквою ѣ, передавалъ ихъ буквою е. всякій разъ какъ провѣрялъ слово въ своемъ живомъ произношеніи, ибо этою буквою ѣ онъ обозначалъ дифтонгическое сочетаніе *ie*, извѣстное въ его языкѣ; но когда текстъ переписывался машинально и написанное слово не провѣрялось въ живомъ произношеніи, или когда церковное слово не находило соотвѣтствія въ тождественномъ словѣ русскаго языка, буква ѣ передавалась буквою е: О. ев. несть, Сб. 1073: вероуж 21с, ефесе мѣс. ед. 23d, ѱоуде дат. ед. 38с, роуце вин. дв. 195d, кемше 180с, прогнєвлюеши 31с, Сб. 1076: въсемъ, къ темъ, секе (Къ исторіи рус. гов. Шимановскаго, с. 30), Чудов. рись XII в. (Слово Ипполита объ Антихристѣ, изд. Невоструева): предъ 6, жрека 15, 18, урекъ 65, секе дат. ед. 10 и т. д., Іоаннъ Лѣств. XII в. Рум. Муз. № 108: преже 24а, уресла 36b, трезвєннємъ 44а, въ секе 33а (ср. дат. ед. собъ 24а), Сент. Минея 1095 (изд. Ягича): предъ, урева, вреда, извлєує, телєси, телєсноую, овители, на секе, на тебе, къ секе, окрєтъ (слово церковное), окрєтєннє (тоже), младєнцѣ (тоже) и др., 2-ая часть Жит. Θεод. XII в.: преставлєннє, дрєканъ, времѣ, потрекоу, прєселєкъшииъса, секе мѣс. ед. и т. д. Среди памятниковъ XII вѣка есть такіе, которые имѣютъ е вмѣсто ѣ и въ чисто русскихъ словахъ: я думаю, что вообще памятники XI—XII в. по отношенію къ употребленію буквы ѣ должны быть раздѣлены на двѣ категоріи. Къ первой принадлежатъ памятники, при перепискѣ которыхъ замѣчалось внимательное къ работѣ отношеніе писцовъ, все писанное провѣрялось ими въ живой рѣчи: въ такихъ памятникахъ мы не найдемъ е вм. ѣ въ русскихъ словахъ, а только въ словахъ церковныхъ, сюда относятся напр. рись Іоанна Лѣствичника XII в. Рум. Муз., Слово Ипп. объ Ант. XII в. Чуд., Усп. рись XII в. (2-я часть ед.). Ко второй категоріи отношу памятники, списанные

съ оригиналовъ болѣе механически безъ провѣрки переписываемаго текста въ живомъ произношеніи: въ нихъ буква **ѣ** вообще могла передаваться графически черезъ **е**, такъ какъ въ цѣломъ рядѣ словъ буквы **ѣ** оригинала соотвѣтствовали звуку **е** въ живомъ произношеніи; сюда принадлежитъ напр. 1-ая часть Усп. ркиси XII вѣка № 175(18), въ которой, между прочимъ, помѣщены Ж. Бориса и Глѣба Іакова мниха и начало Житія Θεοδοσία; мы читаемъ здѣсь презвѣтерове мѣс. ед., бесове, неченегомъ, понеделникъ и т. д. Но подобные случаи графической замѣны **ѣ** черезъ **е** въ болѣе или меньшемъ количествѣ слѣдуетъ искать во всѣхъ древнерусскихъ памятникахъ, такъ какъ даже при самомъ тщательномъ списываніи писецъ иной разъ не могъ обойтись безъ ошибки. Равнымъ образомъ въ древнерусскихъ памятникахъ XI—XII в. можно найти случаи графической замѣны буквы **е** буквою **ѣ** вслѣдствіе вышеуказанной причины, но вообще такіе случаи рѣдки и совершенно единичны: Сбор. 1073: сѣмъ мѣс. ед. 47а, сицѣ 49а, истѣсемъ 208d, Сбор. 1076: бѣсѣды, вѣдомоѣ, бѣзмѣрноѣ Шиманов. 31, Жит. Бориса и Глѣба зѣмлемъ 16d. Въ Сент. Минеѣ 1095 г. буква **ѣ** вм. **е** является между прочимъ въ словахъ церковныхъ, произношеніе которыхъ не могло быть провѣрено въ живомъ языкѣ: дѣвѣ 13, 52, дѣвѣннѣ 14, урѣвѣся 81, сѣнѣ 13, 20, неиздрѣченно 83; форма тебѣ обозначаетъ род. и вин. ед. въ цѣломъ рядѣ случаевъ (изд. Ягича с. 74, 156, 110, 89, 105, 35, 160, 206, 211, 228, 231, 234), при чемъ думаю тебѣ стоитъ вм. тебѣ оригинала подъ влияніемъ того, что тебѣ дат. мѣс. ед. оригинала передавалось этимъ же писцомъ черезъ тебѣ (ср. выше) и тебѣ. — Наконецъ, въ нѣкоторыхъ рукописяхъ XII в. буквы **е** и **ѣ** употребляются совершенно безразлично, постоянно смѣшиваясь: но опять таки я могу съ увѣренностью утверждать, что такое смѣшеніе буквъ отнюдь не доказываетъ смѣшенія звуковъ въ живомъ языкѣ, а лишь ясно свидѣтельствуетъ о смѣшеніи ихъ въ языкѣ цер-

ковномъ. Такъ въ рпси XII в. Соф. биб. Сент. Минея (о которой см. у Ягича въ изд. Служебныхъ Миней XI вѣка за Сент. Окт. Ноябрь) находимъ съ одной стороны: греховъ, къ следъ, гнѣкъ, вестъ, не вемъ, зѣрети, въ ѹеревіе, зверьми, веденіа, бѣсъ, оуневестиси, темъ же и т. д., съ другой: пѣщъ, моръ, въ нѣмъ, тѣбѣ, степѣни, ѹетвъроревьнаго, привѣдъ, дѣсницею, ѹюдѣсь, пѣтра, потѣкоша, придѣ, проуѣтътъ, испѣлѣны, мѣдъ (с. 149, пр. 5) и т. д., ср. также у Ягича въ Крит. замѣткахъ 41—42.

Прежде чѣмъ перейти къ памятникамъ позднѣйшимъ, замѣчу, что въ рукописяхъ XI—XII в. нерѣдко находимъ употребленіе буквы и. вм. ѣ: думаю, что буква и обозначаетъ при этомъ не звукъ *i*, который бы замѣнилъ въ живомъ народномъ произношеніи дифтонгъ *ie* (*ъ*), а выражаетъ приблизительно звукъ того закрытаго, склоннаго къ *i*, *e*, которое, какъ указано выше, замѣнило въ церковномъ произношеніи звукъ соотвѣтствовавшій русскому *ie* (*ъ*); т. е. употребленіе и. вм. ѣ не указываетъ на фонетическое измѣненіе звука *ъ* (*ie*) въ *i*, а является по той же причинѣ, по какой буква ѣ замѣняется буквою е: употребленіе и и е. вм. ѣ свидѣтельствуетъ о церковномъ произношеніи звука *ъ* какъ *e*<sup>1</sup>. Такъ мы находимъ въ Сбор. 1073: ниции 5а, исцили 162b, видѣи вм. вѣдѣи 149b, нимаи 142а, въ вѣри 17с, Сбор. 1076: въ мироу хатѣ тѣ мѣстроу (Шимановскій 31), Сбор. поуч. XII в. коупили Св. и Зам. № ЛП, Майская Минея Снн. биб. № 166, XII в. гинкомъ 176 об., XIII Сл. Гр. Бог. XI в. стинѣ 6γ, Октяб. Минея 1096 г. лицемиръствова, терьпинише изд. Ягича 68, 78, Сент. Минея 1095 г.: ѿ зѣри 121а, Ев. 1092 г.: оудовише 79b, мѣи 98а, сѣси мѣс. ед. 126b, Гал. ев. 1144 г.: въ попели 23b; тоже въ галицедовольнскихъ памятникахъ: Добр. ев. въ скорѣи 187b. Указаніе на то, что употребленіе и. вм. ѣ въ этихъ и подобныхъ написаніяхъ обязано вліянію церковнаго произношенія звука *ъ*, вижу въ сопровождающихъ это графическое явленіе условіяхъ, сходныхъ съ тѣми, при



которыхъ происходитъ замѣна буквы ѣ буквою е. А именно мы находимъ и вм. ѣ весьма нерѣдко въ церковныхъ словахъ, ср. вышеприведенное коупили, а также въ Минеѣ 1095: прихвальне, придакъ, придѣдетъ 63, законопрестоупниї 21 (при законопрестоупныи 27), извести 180, Тип. ев. XII в. № 6: свѣдатель, свѣдѣтельствова (церковныя слова), тоже въ памятникахъ позднѣйшихъ: Гал. ев. 1266—1301 свѣдѣтельство, примудрость, прилюбы, прибиша голѣни и др., въ именахъ собственныхъ ѿиславифъ, вифлиомъ, Указ. ев. чт. XIII в. видѣти вм. вѣдѣти (церковн. слово), приданымъ, придѣ тобою, прилюбы, парфинымъ и т. д.; ср. употребленіе е въ словахъ предѣ, прежде, время и т. д. Далѣе, подобно тому какъ смѣшеніе буквѣ е и ѣ въ памятникахъ XI—XII в. вызвалось церковнымъ произношеніемъ звука ѣ какъ е<sup>1</sup>, такъ точно тѣмъ же самымъ обстоятельствомъ слѣдуетъ объяснять графическое смѣшеніе ѣ и и въ тѣхъ же памятникахъ: Юр. ев. иѣцци 32с, Сб. 1073 иѣцци, Добр. ев. прѣдетъ 91b, Ев. 1092: ѣ = и вин. ед. 5а (Іоаннѣ VI, 6), прѣокращеши 24а, Гал. ев. 1144: прѣлѣнитъ 41а (Мат. XIX, 5), Стих. XII в. № 279 Син. б.: дѣвѣуьскыихъ 88а, рѣзъ 107b, Тип. ев. XII в. № 6 пѣцѣ 128b, тоже въ памятникахъ позднѣйшихъ: Гал. ев. 1266—1301 прѣтворъ, прѣобрацѣть, фарѣски, Празд. на потѣ XII—XIII в. прѣсно 23а, приуѣсти 22а, рпсѣ 1296 г.: уѣрно рѣзици 160а, Указ. ев. чт. XIII в. вѣкѣнымъ, вѣкѣдѣ (оуѣдѣ) и т. д.

Съ XIII вѣка русская графика высвобождается изъ подъ непосредственнаго вліянія церковнослав. оригиналовъ; вмѣстѣ съ тѣмъ появлялось все большее количество оригинальныхъ памятниковъ. Это, въ связи съ измѣненіями звуковъ въ языкѣ, отразившимися на письмѣ, совершенно отличаетъ памятники XII и слѣд. вѣковъ отъ памятниковъ XI—XII в. Употребленіе буквѣ въ рукописяхъ XIII и слѣд. вѣковъ стоитъ въ болѣе тѣсной связи съ отношеніями, имѣвшими мѣсто между звуками живаго языка писцовъ, чѣмъ въ рукописяхъ вѣковъ

предшествующихъ. Чередованіе *е* и *ѣ* уже не можетъ объясняться только какъ графическое явленіе, такъ какъ съ буквами *е* и *ѣ* въ представленіи писцовъ живѣе со- знавалась связь дѣйствительно выражаемыхъ ими зву- ковъ. Конечно, XIII вѣкъ — это еще время переходное, и только въ концѣ его, а въ особенности уже въ XIV вѣкѣ окончательно опредѣлился типъ самостоятельной русской письменности. Разсматривая памятники сюда от- носящіеся, видимъ въ нихъ самое разнообразное отно- шеніе писцовъ къ употребленію буквъ *е* и *ѣ*: конечно, возможно, что въ нѣкоторыхъ изъ нихъ, а именно древ- нѣйшихъ, чередованіе обѣихъ буквъ зависѣло отъ тѣхъ же причинъ, что чередованіе буквъ *е* и *ѣ* въ памятни- кахъ XI—XII в. Но вообще, насколько могу судить, употребленіе буквъ *е* и *ѣ* стоитъ въ нихъ въ прямой зависимости отъ судьбы звуковъ *е* и *ѣ* въ живомъ язы- кѣ того времени. Занимающимся исторіею русскаго язы- ка слѣдуетъ обратить особое вниманіе при характери- стикѣ древнерусскихъ памятниковъ на то, какое въ каж- домъ изъ нихъ существуетъ отношеніе между буквами *е* и *ѣ*: я увѣренъ, что внимательное наблюденіе именно надъ этою особенностью памятниковъ поможетъ разо- браться со временемъ въ древнерусскихъ нарѣчіяхъ. Рѣ- шаюсь посвятить нѣсколько страницъ самому бѣглому (отнюдь не систематическому) обзору употребленія буквъ *е* и *ѣ* въ древнерусскихъ рукописяхъ позже XII в.: та- кой обзоръ я ниже поставлю въ связь съ явленіями, ха- рактеризующими исторію звука *ѣ* въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ.

Мнѣ кажется, что большинство памятниковъ, о ко- торыхъ идетъ рѣчь, по отношенію къ употребленію *е* и *ѣ* подойдетъ подъ одну изъ слѣдующихъ четырехъ ка- тегорій: 1) памятники употребляющіе *е* и *ѣ* правильно не смѣшивая ихъ, 2) памятники употребляющіе *ѣ* вм. *е* передъ слѣдующей мягкой согласной или гласной, а так- же въ конечномъ открытомъ слогѣ и въ слогѣ слѣдую- щемъ за удареніемъ передъ твердою согласною, при

чемъ въ этихъ памятникахъ является и е вм. ѣ, 3) памятники, въ которыхъ ѣ употребляется вм. е какъ передъ мягкой такъ и передъ твердой согласной, а также въ конечномъ открытомъ слогѣ, при чемъ въ рѣдкихъ случаяхъ встрѣчается е вм. ѣ, 4) памятники, въ которыхъ буква е правильно и постоянно замѣняетъ букву ѣ, при чемъ обратное употребленіе ѣ вм. е можно встрѣтить лишь въ единичныхъ случаяхъ. Памятники безразлично употребляющіе е вм. ѣ и ѣ вм. е (ср. смѣшеніе обѣихъ буквъ въ нѣкоторыхъ ркспсахъ XII в.) весьма рѣдки, и я въ настоящее время затруднился бы даже указать ихъ. Приведу примѣры употребленія буквъ е и ѣ изъ памятниковъ всѣхъ четырехъ категорій.

1. Памятники употребляющіе е и ѣ, не смѣшивая ихъ. Отношу сюда напр. обѣ части рсси XIV вѣка назыв. Лаврент. спискомъ Повѣсти вр. лѣтъ (первая часть обнимаетъ первые 80 листовъ, 2-ая остальную часть рсси). Буква ѣ употребляется здѣсь правильно тамъ, гдѣ въ древнерусскомъ языкѣ было нѣкогда дифтонгич. сочетаніе *ie*, напр. *искорѣстѣна* 28, *въверицѣ* 13, *сѣдло* (подъ вліяніемъ корня *сѣд-*), *прилѣжнѣ* 11 (ѣ въ этомъ словѣ и въ древнѣйшихъ памятникахъ, сравн. старослав. *прилѣжнѣни* и *прилежнѣни* напр. въ *Житіи Кондрата прилѣжнѣ* при *прилежнѣ*). Буква е не употребляется; въ видѣ описки находимъ *врабѣе* 33. Въ словахъ церковныхъ какъ *младенецѣ*, *первенецѣ*, *птенца*, *погибель*, *креманѣ*<sup>2</sup>, *брегомѣ*, *въ себѣ*, *себѣ* дат. ед. и др. буква ѣ соотвѣтствуетъ звуку е живаго произношенія. Въ положеніи въ началѣ слова и послѣ гласныхъ вм. ѣ можемъ найти е, при чемъ здѣсь нѣтъ указанія на смѣшеніе звуковъ е и ѣ, такъ какъ ѣ = *ie*, а буква е въ началѣ слова и послѣ гласныхъ могла читаться какъ *ie* и *je*: *едемѣ* 30, *е вин. мн.* 20, 29, 30, 33 и др., *ее* 33, *ское* 75, *семѣ* 79, *сее* братья 6, *первѣ* 2, 10, *рустіе* 40, *лугѣши* 29, 30. Въ словахъ *ныне* 4, 15, 29, 49, 50, 71, *нынешни* 27, *ѣтоле* 6, 16, 26, *доселе* 33,

ѡселе 12, 65 буква е не выражаетъ звука е живаго языка, ибо слово *ныне* какъ церковное не было извѣстно въ живомъ употребленіи, а слова *ѡтоле*, *доселе* звучали въ языкѣ писца вѣроятно оттоля, доселя. Въ видѣ случайныхъ описокъ находимъ: *испустиве* 64 (была ли форма 1 л. дв. ч. въ то время въ живомъ употребленіи?), *потагнемъ* 1 л. мн. пов. 41, не ли кого (*нѣ ли* кого), не уему 16, *деверемъ* 9, *колена* 8, *все* ас. рл. 28, на неже ас. рл. 55. Эти описки я сравниваю съ тѣми, въ которыхъ находимъ букву е вм. и: *дѣтєшь* 24, *нарехють* 7, *препеть* 3, *предлежащемъ* тв. ед. 26, ср. *ѣ* вм. и въ *ожєнѣкса* 79, *ѡбѣрѣнѣ* 8; рѣдки случаи употребленія и вм. ѣ: *видикъ* 76, *пеуенизи* 45, *подъ ноги* 76. Еще болѣе послѣдовательно употребленіе буквъ е и ѣ во второй части рукописи: *пѣсоуєнъ*, *густинцею*, *проскѣпомъ*, *трѣскою*, *вѣдромъ*, *ноульгѣ*, *мѣньскѣ*, *мѣнѣнѣ*, *кѣлю*, *кѣльи* (*ѣ* изъ церковн. е). Вмѣсто е буква ѣ употребляется лишь въ видѣ исключеній: на *здоуѣрѣ* 162а, *лѣплѣ* 165b, *нѣ есмѣ* 169а, *заклѣпєннѣ* 155а (ср. *заклєпєннѣ* 169b). Въ церковныхъ словахъ находимъ правильно е вм. ѣ: *извѣстѣ*, *ѡнѣтели*, *срєтє* (но также *оусрѣтє* 178b, 182b, *оустрѣтє* 174а, 181b), *телєсты* 149а, *телєси* 157а, также *ныне* 178а, *нынешнее* 168b. Послѣ гласныхъ и въ началѣ слова ѣ правильно обозначается черезъ е, ѣ (ср. выше): е вин. мн. 102а, 102b, 104b, 151b, 155а, 118а (но ѣ 182а, 186а), *тєє* род. ед., *кєєє*, *оу нєє*, *твоеє*, *своеє*, *стєє*, *улѣуское*, *нароуитєє*, *кѣжєє*, *кѣлшєє*, *кѣсовѣское* род. ед., *кѣє*, *рогалиє* вин. мн. Кромѣ этихъ случаевъ находимъ е вм. ѣ въ вѣе род. ед. 102а, на не вин. мн. 100а, 144b, *за не* 141а (испорченное мѣсто), в *про-толѣє* 186b; *кисєль* 87b имѣетъ можетъ быть е правильно, ср. малор. *кѣсєль* при *кѣсєльцѣ*, *кѣсєльчѣє*; *кѣнемѣє* 118а (вм. *кѣнѣмѣє* ср. *кѣнемѣмъ* 140), *ѡнемѣють* 159а представляются описками. — Правильное употребленіе е и ѣ видимъ также въ 3-ей части Нов. 1-ой лѣтописи; ѣ вм. е находимъ только въ *дрѣвлє* 121 об. (ср. *дрѣвлє* въ *Минєѣ* 1095, а также въ *Жит. Θεодосіѣ*), *успѣшє* 156;

е в м. ѣ въ все лю<sup>а</sup> в м. всѣ люди.—Въ Ев. Рум. XIV в. № CVII ѣ и е не смѣшиваются: пѣсць 34d, колъблемы 142b; въ церковныхъ словахъ находимъ е: телеси, телеса, обители, гибель (но коупѣли 11b), оумреть 3 л. прош. вр., строгоуще, временѣхъ, плекелы 114b, голени, голенью (при голѣни 106a); тоже въ церков. формахъ повел.: скерете, сважете 114с, ср. тутъ же сверите. Употребленіе ю в м. ѣ въ ѣпихарыѣ род. ед. 120с (при зиновиѣ 125b) въ виду вышесказаннаго можно не признавать опискою; ѣ в м. е только въ ѡимѣться 48d, при чемъ строки, на которыхъ находится это слово, писаны другимъ почеркомъ, и въ словесѣмъ дат. мн.; послѣдняя форма въ такомъ видѣ не существовала въ живомъ языкѣ и не могла быть поэтому проверена въ произношеніи.—На листахъ Милятина ев. Имп. Пуб. биб., писанныхъ вторымъ почеркомъ (лл. 45—63, 72—77), е и ѣ не смѣшиваются, но церковныя слова пишутся правильно съ е: класветы, пѣтеньца, несте, время, предѣ, дат. тебе, себе, мѣс. тебе; ѣ в м. е въ сѣвѣрьникѣ можетъ быть выражаетъ звукъ ѣ (ср. малор. срібло, срібный, срібряный); словамъ словесъ 50с, нечесъ 49с мѣс. ед. въ живомъ языкѣ, конечно, соотвѣтствовали слова небѣ, словѣ, а потому ѣ въ этихъ написаніяхъ нельзя признавать за обозначеніе звука е. Весьма любопытно, что въ языкѣ писца е<sup>1</sup> перешло повидимому въ і, между тѣмъ какъ ѣ отличалось отъ е<sup>1</sup> и і и было вѣроятно дифтонгическимъ сочетаніемъ ie; на переходъ е<sup>1</sup> въ і указываютъ постоянно встрѣчающіяся здѣсь написанія пре- в м. при-: пре поути, пре мори, преде, претѣую и т. д.; такія написанія возможны только при предположеніи, что буква е въ случаяхъ какъ летѣти, нести или другихъ подобныхъ читалась какъ і. Въ Новгор. грам. 1294—1301 №№ 4, 5, 1317 № 14 нѣтъ случаевъ смѣшенія буквъ е и ѣ; тоже въ Рядной Тѣшатѣ 1266 г., въ Смол. грам. 1300, въ двинскихъ грамотахъ, помѣщенныхъ: въ АЮр. № 409, III (но то е род. ед.), въ Собр. Мух. №№ 1 (но ее, езу), 5, 6, 4, 2, 9, 10, 11, 12, 17, 19, 16 (но ѡра-



мые, юрмолские), въ Актахъ Юридич. № 71, XV, XXIII (но себе дат. ед.), VI, VII, XVI (но орамы), III, VIII, XI (но орамы), XIV, № 110, I (но тое род. ед.). V, № 257, IV, въ спискахъ Рум. Муз. № 9, 20, 21, также въ рядной и судной Княжестров. изд. въ Отд. лл. О. Л. Д. П. (но въ рядной тое род. ед.). Правильно же различаются обѣ буквы въ гр. 1391 АБал. I № 63 (но свое), 1391—1425 (тамъ же № 31, но мое), 1391—1428 № 82, 1432—43 № 31 (но въездн<sup>т</sup>), 1433 № 31 (но съехався, стые, Переяславские), 1471 АБал. I № 31. Въ московскихъ грамотахъ XIV в. *е* и *ѣ* не смѣшиваются: такъ въ Дух. 1328 С. Гр. и Д. № 21 находимъ мѣзину, пѣсоуну, лѣвину, ефремъ (но моею, ею), тоже въ № 22 (но наше, ея, мое), въ Дух. 1353 № 24 (но оу нее, свое, мое), въ Дух. 1356 № 25 (но ея, мое, московское, коломенское), въ Дог. 1371 № 29 (но твое, мое, ея, московское), въ Дух. 1371 № 30, въ Дог. 1371 № 31 (единств. случай целовали 2 раза, о чемъ ниже), Дог. 1388 № 33 (но твое, всякие р. ед., а также целовалъ, целовали 2 р.), Дух. 1389 № 34 (но ея, мое, свое), Дог. 1389 № 35 (но свое, твое, а также целую, целованю и седьли, о чемъ ниже); въ грамотахъ XV в. также наблюдается правильное употребленіе *е* и *ѣ*, но въ большей части ихъ есть случаи, гдѣ буква *е* замѣняетъ *ѣ*: между тѣмъ въ Дог. ок. 1405 № 38 *е* и *ѣ* различаются строго (о случаяхъ целова<sup>т</sup>, целовали см. ниже), тоже въ Дух. ок. 1406 № 39 (но полные им. мн., р. ед. ея, у нее, у сее), Дух. 1423 № 41 (ея, у сее, тамги московские, которые, села Белеутовские, Малинские), Дух. 1424 № 42, копія съ Дух. 1434 № 51 и т. д.— Изъ памятниковъ XV в., не смѣшивающихъ буквъ *е* и *ѣ*, отмѣчу еще напр. Житіе и Хожд. Данила игумена въ сп. 1496 изд. Веневитинова: *ѣ* употребляется правильно (кдѣ 65, пѣскомъ 123, кѣли, кѣлей 54); въ церковныхъ словахъ видимъ, какъ и слѣдуетъ ожидать, *е*: купель 60 (при купель, купели 29), брегѣ 56, урѣкѣ 45, древа 9, и въ дѣлѣ и въ преки 18 и т. д.; *е* въ тое храмини 68

замѣняетъ ѣ послѣ гласной. Въ песочна горка 43 е вм. ѣ описки (въ другихъ спискахъ вм. обоихъ этихъ словъ пегурка), также въ Издеслава 26 (въ другихъ спискахъ Сдѣслакъ, Седеслакъ). Въ Новгород. писцовыхъ книгахъ по ршп ок. 1495 Мос. Ар. Мин. Ин. д. (изд. Арх. ком.) е и ѣ вообще употребляются правильно (мѣлкой, мѣлкого, вѣдѣрь, Оцѣркина, Цѣпкина, Офрѣмово, Овсѣево, Овсѣвѣево); вм. е буква ѣ не употребляется; такъ на пространствѣ 100 столбцовъ изданія (отъ 248 до 350) ѣ вм. е является только въ хмѣлю 266, 325 вм. обыкновен. хмѣлю, е вм. ѣ въ ее, одное, тое, съ нее, копѣе, Васильевскіе, пустые, старые, Фоминскіе стоятъ послѣ гласныхъ; помимо сего е вм. ѣ лишь въ единичныхъ случаяхъ: двѣма 261, двѣнадцать 301, 305 и т. д., двѣсте, Песчанница 269, 271, въ окончаніи мѣс. мн. -ехъ: озерехъ, дворехъ, погостехъ.

Любопытно сравнить употребленіе буквы ѣ въ вышеуказанныхъ и другихъ имѣ подобныхъ памятникахъ восточнорусскихъ нарѣчій съ употребленіемъ ея въ нѣкоторыхъ южнорусскихъ памятникахъ, писанныхъ людьми, въ своемъ произношеніи несомнѣнно различавшими звуки е и ѣ. Въ купчей 1508, помѣщенной въ АЮЗР. I с. 37 ѣ употребляется правильно, но послѣ гласныхъ оно можетъ замѣняться буквою е (ее при еѣ, тоѣ; моѣе). Въ собственноручныхъ запискахъ Петра Могилы изд. въ Арх. Югозап. Россіи ч. 1-ая т. VII буква ѣ выражала звукъ і или близкое по звуку къ і дифтонгическое сочетаніе; это видно изъ многочисленныхъ примѣровъ, гдѣ вм. ѣ употребляется буква и (инистъ, заприцаи, гнива, нинецъ, повели 3 аор., вирую, хотихъ, отсели, ели 69 при елѣ 111), и также изъ случаевъ, гдѣ вм. и употребляется буква ѣ (по нѣмъ, тѣшинъ, рѣзы, разорѣти, мѣнѣвши и т. д.). Поэтому буква ѣ не должна бы замѣняться буквою е, но тѣмъ не менѣ мы находимъ нерѣдко употребленіе е вм. ѣ, а именно въ словахъ церковныхъ телеса, въ себе, пожеленію, зловеріа, длѣготрѣпелнѣвъ, дат. ед. монастырстей, велицей, нарѣчіе преслав-

не, развѣ; рѣже вѣ. ѣ—е въ словахъ русскихъ: песокъ, Днепра, колезни 50, 69 (ср. впрочемъ малор. болѣзнь при болізнѣ), креплашесь 53, Белзскомъ 103 (при Бѣлзскомъ 123), 1 л. мн. пов. идемъ 82, мѣс. ед. пещере 50, исцели вѣ. исцѣля 89; окончаніе -ехъ (лѣтехъ, лицехъ, плещехъ) принадлежитъ церковному языку. Въ южнорусскомъ сб. 1689 г., часть котораго (книга Еноха) издана Поповымъ въ Биб. Мат. IV, 66—139, буквы е и ѣ различаются строго, но буква е является въ церковныхъ словахъ какъ телеснымъ 122, долготерпеніи 137, уловѣцѣхъ 126 (народ. чоловік), уловеца 119, повеленіе 131, повеленно 97, въ свѣтѣ безмѣрнемъ 103 и т. д.

2. Памятники употребляющіе въ вѣсто е передъ слѣдующей мягкой согласной, также въ конечномъ открытомъ слоgѣ, а въ слоgѣ слѣдующемъ за удареніемъ также передъ твердою согласною, и представляющіе при этомъ е вм. ѵ. Отношу сюда напр. Ипат. сп. лѣтописи: во всей рукописи замѣчается, что буква ѣ замѣняетъ е почти исключительно передъ слѣдующей мягкой согласной: доуѣрь, выѣуь, конѣуь, извѣрглѣ (р полумягкое въ такомъ положеніи), золотовѣрхой (р полумягкое), двѣри, нашѣѣ, вѣжѣ, тѣста, ѣдѣть, повѣлѣ, вѣснѣ, ѣще, вѣламожи, нашѣмъ, мѣуь, Городецѣ, болястыю, орудѣй, конѣй, всѣй, князѣй и т. д.; также въ конечномъ открытомъ слоgѣ правильно ѣ вм. е (не ё): измалтанѣ, полоуанѣ, татарѣ, двороеѣ, попокеѣ, хошеѣ 555, тебѣ р. ед. 413, 3 аор. съѣѣ 521, обрѣѣѣ 438 и т. д.; совершенно единичны случаи какъ кѣуь 436, оружеѣ 549, гдѣ ѣ можетъ замѣнять или е, или ё. Употребленія ѣ вм. е передъ твердой согласной мы въ Ипат. лѣтописи почти не находимъ: въ четвертой части рукописи (изд. Арх. ком. с. ) я встрѣтилъ только късна 439, нѣгнаша 464, утъкоша 445. Отдѣльно стоятъ случаи, гдѣ ѣ замѣняетъ е въ словахъ церковныхъ: трѣбуешѣи 477, обкушѣна 513, сръду 221, дрѣва 547, Грѣкы 211, 216; стрѣльцѣмъ 497

представляет искусственное окончание **-ѣмъ**, ср. указанное выше **словесѣмъ** въ Ев. Рум. XIV в. И такъ буква **ѣ** въ Ипат. сп. обозначаетъ звукъ *e*<sup>1</sup>, тотъ звукъ, который напр. въ словахъ **лестъ**, **летѣти** обозначается буквою **е**; вслѣдствіе этого вмѣсто **ѣ** можно встрѣтить и **е**, при томъ безразлично, какъ передъ твердой, такъ и передъ мягкой согласной: **вѣсть**, **волѣзнь**, **едѣ**, **нѣсть**, **влѣзѣ**, **сеѣмо**, **стрѣте**, **Днѣпрѣ**, **не вѣле**, **возбѣгоша**, **невернымъ** и т. д. Употребленіе буквы **ѣ** для обозначенія звука *e* изъ **ѣ** вызвало возможность обозначенія звука *i* въ единичныхъ случаяхъ тою же буквою **е**: **цѣтъ** 522, **видѣтъ** 458, **моѣ люде** 580, **к медвѣде** 596, **королеке** 277, ср. **ѣ** в.м. и въ **ездѣти** 560, **прѣеха** 452, **истѣннѣю** 418, **ѣ** в.ин. ед. 590, **поѣдѣ** 2 л. пов. 612 и т. д. — Такое же какъ въ Ипат. сп. употребленіе буквъ **е** и **ѣ** находимъ напр. въ Риж. гр. 1281—1297 **бѣрковѣсковѣ**, **промѣжи**, **е** в.м. **ѣ** въ **тоѣе**, **ведомо**, **чоловека**, **хотѣли** и др.; въ Риж. гр. 1229 (Е): **вѣрѣма**, **вѣрѣмни**, **ѡвѣрѣуи**, **вѣлика**, **мѣжи**, **роуѣвѣжа**, **боудѣти**, **кѣзѣсти**, **напѣредѣ**, **понѣсѣтъ**, **повѣлѣти**, **вѣзѣврѣжѣти** (коупленѣхъ испорчено вмѣсто **коупленѣхъ** сп. D), **е** в.м. **ѣ**: **моуѣе**, **пенѣзи**, **нелѣе**, **неделѣю**, **дѣцѣскѣи**, **вѣкѣи**, **стоѣе вѣе**, **дворѣе**, Гр. 1229 (D): **вѣрѣма**, **стѣмъ мѣс. ед.**, **ѡвѣрѣуи**, **мѣуи**, **стѣи мѣс. ед.** и др.; **е** в.м. **ѣ**: **грѣхомѣ**, **правѣе**, **берѣе**, **железо**, **летѣ**, **вѣкѣе**, **темѣ**, **изверѣаѣе**, **разѣе**, Гр. 1229 (сп. XIV в.): **дѣрѣжати**, **вѣсѣвѣи**, **лѣгѣе**, **лѣзѣти** (лежитъ), **бѣрѣзѣ**, но также передъ твердою согласною въ слогѣ слѣдующемъ за удареніемъ: **людѣмъ**, **е** в.м. **ѣ**: **оу Рѣзе**, **Лѣтѣне**, **налѣзѣлѣ**, **хотѣлѣ**, **вѣка**; Пол. гр. ок. 1330: **вѣсѣвѣи**, **бѣрковѣска**, **рѣмѣнѣ**, **хмѣлю**, **рѣмѣнемѣ**, **любѣвѣцѣскѣи**, **вѣсти**, **вѣрѣхъ** (Р. Л. А.), передъ твердой согласной послѣ ударенія: **немѣцѣмъ** дат. мн., **е** в.м. **ѣ**: **немѣцѣмъ**, **немѣцѣ**, **поехѣти**; Пол. гр. 1407 (Р. Л. А.), **дѣрѣжѣ**, **пѣуѣти**, передъ твердымъ слогомъ послѣ ударенія **вѣсѣцѣмъ**, **е** в.м. **ѣ**: **торговѣе** р. ед., **у рѣзе**, **по водѣе**, **ехѣти**, Пол. гр. 1407 (Р. Л. А. № 165): **дѣрѣжати**, **нѣмѣцѣкѣи**, передъ твердой согласной послѣ ударенія **вѣсѣцѣмъ**, **е** в.м. **ѣ**: **Рѣжанѣхъ**, **Полоуѣанѣхъ**; Пол.

гр. 1409 (Р. Л. А.): нарощьню, е в м. в: конехъ, поедъ, ехати; Пол. гр. 1465 (Р. Л. А.): помърли, е в м. в: у Ри-зе, дорозе, нетъ, Двин. гр. XIV в. (АЮр. № 71, XXI) одтрень, е в м. в: сениыми, Двин. закл. 1349 Собр. Мух. № 19 дьсать, дьсати, е в м. в: тое, рублехъ, сорокхъ, гр. двин. АЮ. № 71, XII: ѿзъре, ѿдърень, передъ твердой согласной послѣ ударенія дѣтѣмъ, е в м. в: корельско, ѿзъре, дѣтѣмъ, гр. двин. АЮ. № 71, IV: мѣжа, е в м. в: реку, лесу, лѣсехъ, реукъ, пѣтникехъ, зимней, гр. двин. АЮ. № 71, VI: пол'шестадьсать, е в м. в: селехъ, хмелникехъ, Нов. ряд. XV в. Собр. Мух. № 15: вьврхъ, е в м. в: дѣтен, ненадоке. Дух. Нов. Климента XIII в. е в м. в: розделить, резанъ, грѣне, ногате, в в м. е только передъ мягкими согласными: мѣншене, ѿстантъ-са, коупѣцскомъ и въ церков. словѣ прѣ; при этомъ интересно е в м. и въ Жихневѣ дат. ед. Рукопись изд. въ Рус. Дост. II мѣсть, вѣць, купѣць, двѣрми, тѣмницю, мѣжи, поклѣлъ, лѣстьнемъ, нѣмѣукии, пѣрвое, вѣрхъ, тѣрныѣ, вѣзвѣржетъ и т. д., передъ твердыми согласными в в м. е употребляется только въ положеніи за удареніемъ: нѣмѣцѣмъ (в в м. в графически), правѣднаго 192; ср. правѣдному Ипат. 479; вѣзданицѣ 107 представляется опиской. Въ конечномъ открытомъ слогѣ находимъ правильно в в м. е: снѣвъ 11, горожанѣ 272, рижанѣ 273; ѿ нѣсъ 222 читалось вѣроятно ѿ небеси; е в м. в встрѣчается въ самыхъ рѣдкихъ случаяхъ: следѣ, сецико, имѣни, имѣють, последи, дровехъ, лѣстьнемъ, свободнемъ, ратиннемъ; в перѣдко замѣняется черезъ н: нитъ, бижить, вѣлизѣтъ, в ѣсладини, ни лѣвъ, двѣ ногати, изрѣдка и в м. е: иженить 156, а также аѣи, аѣи 10, 31, 54 в м. аѣе (аѣе). Нѣсколько отдѣльно отъ разсмотрѣнныхъ памятниковъ стоятъ тѣ, въ которыхъ буква в замѣняетъ е передъ мягкими согласными и въ конечномъ открытомъ слогѣ, но нѣтъ обратной замѣны буквы в черезъ е. Сюда относится напр. Ев. Рум. Муз. XIV в. № 8, гдѣ в в м. е въ единичныхъ случаяхъ встрѣчается лишь передъ мягкими согласными — всѣи мѣс. ед. 30с, лѣзацихъ 34в



(вм. лежащихъ), при чемъ е вм. ѣ, насколько я замѣтилъ, не встрѣчается; церковныя слова пишутся впрочемъ съ е: древу, плекель, времени, младенецъ (но первенецъ), телесе, ѡбитель, к тебе, к себе, также ѡселе 39с, ср. ѡселе, ѡтоле въ Лавр. лѣтп. (см. выше); въ вѣзвестиши 32с буквы ст стоятъ на стертомъ мѣстѣ; слово это передѣлано, кажется, изъ начатаго вѣзведоша. Въ первомъ почеркѣ Милитина ев. (1—44, 66—71, 78 и слѣд. лл.) е и ѣ вообще различаются, хотя по общему правилу церковныя слова какъ исплелемъ, преже, себе, тебе мѣс. и дат. ед. пишутся съ е; е вм. ѣ могу указать еще только въ генисаретъсѣ 78b мѣс. ед. Но ѣ нерѣдко замѣняетъ е передъ мягкими согласными: ѡблуктеса 2а, дрѣвннмъ 11а, срѣбрьникъ 27а, излѣзѣте 70b, послѣднѣе мѣсто 120а, также въ конечномъ открытомъ слогѣ на себя 22d; передъ твердыми согласными ѣ является только въ сѣмѣнѣ р. мн. 25с (въ положеніи за удареніемъ, ср. совр. сѣмен); ѣ въ срѣбра 17d можно сопоставить съ ѣ въ Ипат. дрѣва, трѣбѣши, Грѣки и т. д. Что ѣ=e<sup>1</sup> въ рядѣ случаевъ совпало по звуку съ і, видно изъ случаевъ, гдѣ буква ѣ стоитъ вм. буквы и: прѣдохъ 103b, прѣходяще 109с, прѣвлеуетъ 103d и гдѣ буква и стоитъ вм. буквы ѣ: прѣци мѣс. ед. 81b, клажени оуи, а что древнее е<sup>1</sup> (также изъ церковносл. ѣ) тоже было близко къ і, видно изъ случаевъ, гдѣ и стоитъ вм. е: придылы 42а, прибоудѣте 70b, приломи 71b, приды 147d, придыль 148b, а также гдѣ буква е стоитъ вм. и: выиште ѣсте 41а. Новгород. служебникъ XIV в. Рум. Муз. № 399 пишетъ е вм. ѣ только въ церковныхъ словахъ: обременѣна 36, время 14а, телеса, телеси, непотрекаго, тебе дат. и мѣс. ед., въ церковныхъ формахъ мысленемъ, славнемъ, неприкосновеннемъ, ѣдинемъ тв. ед., въ словѣ повеленіи 36b, которое также заимствовано изъ языка церковнаго; но ѣ вм. е довольно часто встрѣчается передъ слѣдующею мягкою согласною: дрѣвннмъ, врѣма, сѣи, пѣрвѣхъ, агнѣць, жертвѣнничѣхъ, свѣршенъ, полѣзны и т. д., а передъ твердою согласною только

въ слогѣ слѣдующемъ за удареніемъ: людѣхъ 19b, 23b. Замѣчу, что ѣ въ этой рпси замѣняется буквою и: мѣсти lsg. 20b, осинит 18a, мѣтвеннымъ мѣс. ед. 39a и др., а также обратно замѣняетъ и: поманѣ с нѣмъ 45a, ткон рѣхъ 35a, ѿ межъ нашѣхъ 35b; е вм. и: непрекосновеному 42b, ср. и вм. е въ схраненіи 6a. Въ новгородскихъ грамотахъ 1304—1305 № 10 находимъ: пожень, нѣмтѹкомъ, 1305—1308 № 7: нѣмтѹкомъ, мѣншихъ, 1371 № 8: мѣншихъ, держати, городѣць, нѣмтѹкомъ, нѣмтѹкыми, дѣти, волости, 1372 № 13: новгородѹ, новгоро<sup>д</sup>ски, люди, 1317 № 14: дѣти, 1373 № 17: лодѣи и т. д.; ѣ вм. е кромѣ того въ конечномъ открытомъ слогѣ: Гр. 1372 № 13 пословѣ, велѣлк (вм. велѣле); е вм. ѣ здѣсь не находимъ, кромѣ случаевъ гдѣ ѣ замѣняетъ ѣ въ положеніи въ началѣ слова или послѣ гласной: ѣздити, ѣхати, поѣдешъ, свиные, лодые № 10, тыноѣ р. ед. № 8; кромѣ того въ №№ 13, 17 читаемъ: ѹелоканыѣ, ѹелоканью, ѹелокавѣ, ѹелокалѣ. Въ двинскихъ грамотахъ XIV вѣка: Собр. Мух. № 8 находимъ ѹмлю, а передъ твердой согласной за удареніемъ дѣтѹмъ, АЮ. № 71, IX: двѣкати, АЮ. № 71, XXIV: верѣтню, верѣтѣи, свѣѣ. Въ Полоц. гр. 1470 (Р. Л. А.): вашѣи, приѣтѣлемъ, приѣтѣи, справѣдливостѣ. Въ Нов. гр. 1392 г. ѹѣи, нѣмтѹкими, нѣмѣцкимъ, е вм. ѣ только въ целовалѣ, целоканню, гр. 1301: купѹѹ, е вм. ѣ въ началѣ слова и послѣ гласной: ѣхати, приѣхѣ. Въ Архивномъ спискѣ XV вѣка Нов. лѣтиси изд. Арх. ком. (вмѣстѣ съ Синодальнымъ спискомъ) ѣ вм. е встрѣчается только передъ мягкими согласными: дѣнги, дѣнгѣи, дѣнежниковѣ, городѣи, нѣмтѹкѣи, наконѣць, дѣвланѣ, грѣѹескѣ, бѣрковѣсковѣ, гридѣи, князѣи, дѣти, люди, ноцѣи. Гръкы 6, 22, Гръкѣ 24 представляютъ ѣ на мѣстѣ звука е<sup>1</sup> живаго языка (вм. церковнаго ѣ); ср. въ другихъ памятникахъ дѣрко, прѣдѣ, сѣѣро, а также крѣстѣ и кристѣ; въ конечномъ открытомъ слогѣ также является ѣ вм. е: домоѣѣ, кыиѣи, коиѣи, сыновѣ, дворанѣ, ѹаѹолоѹанѣ, 3 аор. стрѣѣѣ 377, им. мн. людѣѣ 428. Буквою е замѣняется

буква ѣ лишь въ самыхъ рѣдкихъ случаяхъ, какъ то пленити 390, повелѣньемъ 381: оба слова церковныя; колезнь 401, колезни 56 мы видѣли съ е въ сп. Хожденія Даниїла; въ виду малор. болѣзность, болѣзнь — колезнь при русск. болѣсть слѣдуетъ, повидимому, признавать также церковнымъ словомъ; отдѣльно стоитъ е въ целованіи 383. Случаи дѣйствительнаго выраженія ѣ буквою е можно видѣть только въ окончаніи мѣс. мн. -ехъ в.м. -ѣхъ: лѣтѣхъ, ѹловѣцѣхъ, конѣхъ, возѣхъ, а также въ именахъ собственныхъ: Немци 54, Тѣерьъ 421, Тѣерьской 425, Корельскій 357. Замѣчу, что какъ ѣ такъ и е (послѣднее передъ мягкой согласной) постоянно замѣняются въ этой рпсѣ буквой и, что указываетъ на переходъ звука е<sup>1</sup> въ і въ живомъ языкѣ: Ориховець, избигоша, Корила, Печенигы, недилю, а также Грикинь, Грихуинь, Грихукий, отъ Гричъ, мертвицѣхъ, в кораблицы, дѣтениць, ѹрниць, ѹрниорициць, дний, церквий, людій, трий (при трей); въ отъ Грикъ (ѣ графически вмѣсто ѣ) и замѣняетъ е<sup>1</sup> передъ твердой согласной.

3. Памятники, въ которыхъ буква ѣ правильно замѣняетъ е въ конечномъ открытомъ слогѣ, въ положеніи передъ мягкой согласной, а также неударяемое е передъ твердой согласной, при чемъ е в.м. ѣ является сравнительно въ рѣдкихъ случаяхъ. Отношу сюда первыя двѣ части синодальнаго списка Новгородской 1-й лѣтописи: е в.м. ѣ является здѣсь лишь изрѣдка, въ особенности во 2-ой части; такъ въ 1-ой части находимъ: веѹере, победиша, вѹлезеть, погоре, теломъ, сено, Иванковее, всюде и др., во 2-ой части: лесъ, слепъ, семо, Бѹлее и т. д. Букву ѣ передъ мягкими согласными в.м. е находимъ постоянно: погрѣбена, пѣренесена, вѣрегѹ, всю, оскнь, оскни, озѣре, грѣкли, вѣрма, вѣвѣденъ, сѣстрѣ, прѣже, повѣлѣша, лѣтаць, вѣрху, бѣзъ, вѣликъ, мѣдкѣжю, днѣвнии, ѹрнигова и т. д.; тоже въ конечномъ открытомъ слогѣ: дворанъ, рѹшанъ, огничанъ, 3 аор. ис-

топѣ, навѣдѣ, истѣцѣ, привезѣ, седе, зват. ед. оканьнѣ; также всѣ лѣто, всѣ жито, всѣ плема, горѣ, вѣуѣ, вѣцѣ, 1 л. мн. написавшѣ. Наконецъ въ противоположность памятникамъ 2-ой категоріи мы находимъ здѣсь ѣ в м. неударяемаго е передъ твердыми согласными въ положеніи не только за удареніемъ, но и передъ нимъ: к нѣмѣ, всѣслава, вѣвѣдоша, вѣвѣдоста, всѣго, вѣгрѣбоша, вѣдоша, озѣрѣ, серѣбра, озѣро, погрѣбоша, погрѣбѣ, нѣ пошѣлѣ, нѣ коевати, въ словахъ всѣволодѣ, всѣволода удареніе стояло на слогѣ ло. Отдѣльно стоятъ случаи употребленія ѣ въ словахъ церковныхъ какъ передъ удареніемъ, такъ и подъ удареніемъ: срѣбро, прѣстолѣ, прѣстолѣ, дѣва, крѣстѣ, ср. ѣ въ такихъ словахъ и въ памятникахъ 2-ой категоріи. Въ новгор. гр. 1265 № 1, 1270 № 3 находимъ е в м. ѣ въ довольно большомъ количествѣ случаевъ; ѣ в м. е не только передъ мягкими согласными дѣржати, всѣмѣ мѣс. ед., на цѣмѣ то, хмѣлна, но и передъ твердыми: всѣго, всѣмоу, нѣ вѣводити. Въ смолен. гр. ок. 1230 находимъ е в м. ѣ въ немѣци, надобѣ, колоце, дотолѣ, моужѣ, инемѣ, волѣ р. ед. и т. д.; ѣ в м. е почти исключительно передъ мягкими согласными: поедѣтѣ, берѣзѣ, поуѣнѣтѣ, оуѣрѣкѣтѣ, боудѣтѣ (17 разъ), напѣрѣдѣ и др.; въ словахъ дѣрѣвѣмѣ и сѣрѣбра (14 разъ) также передъ твердыми согласными. Закладную двин. Акал. № 126, I, пишущую правильно послѣ гласной буквы е в м. ѣ — ордѣмѣ земли и представляющую написанія дѣсѣт, дѣсѣтѣ при цѣрѣнѣ (чѣренѣ) слѣдуетъ, можетъ быть, отнести къ памятникамъ 2-ой категоріи, такъ какъ ѣ въ цѣрѣнѣ стоитъ въ слогѣ за удареніемъ (ср. людѣмѣ, дѣтѣмѣ). Но къ 3-ей категоріи слѣдуетъ, несомнѣнно, отнести двин. гр. XIV—XV в. Акал. I № 149, VI, въ которой находимъ не только зѣмли, Григорѣн, вскрѣсѣнскон, но также прѣтерѣбахѣ, прѣтерѣбѣ (удареніе на первомъ слогѣ, ср. у Даля прѣтеребѣ), берѣгѣ, полѣсѣмѣ; въ грам. 1229 (А) е в м. ѣ: вѣсѣтѣ, всѣмѣ, на горѣ, женѣ, вѣкши и др., ѣ в м. е передъ мягкой согласной: людѣн, лѣжитѣ, зѣмли, нѣдѣтѣ,





твердою согласною: нгүмѣны, крѣстомъ, велѣгласно, зна-  
мѣновалъ, недостоинныхъ, непороунен. Грамота отъ Пско-  
ва в. кн. Ивану Вас. 1477 (въ сп. С. Гр. и Д. II, 24):  
ѣ передъ мягкою согласною: вѣликому, стѣпennyн, вѣ-  
лѣнью, въ конечномъ открытомъ слогѣ: снѡвъ, бѡмръ,  
упованиѣ, передъ твердыми согласными: слѣзми, вѣшѣ-  
му, Увѣщ. грам. митроп. Филиппа къ Новгородцамъ 1468  
(въ сп. С. Гр. и Д. II, 23—24): вѣликъ, вѣсти, стрѣ-  
мѣнне, рѣуенному, земѣль, истрѣбиса, уунѣлемъ, мѣуъ  
и др., въ конечномъ открытомъ слогѣ: снѣвъ, вѣликоѣ нѣ-  
устроениѣ, утѣтъ, башѣ, нѣ послѣдѣшѣ, нѣ науающѣ, вѣ-  
шѣ; ѣ в м. е передъ твердыми согласными: сходащѣго,  
врѣмѣна, прѣстѣпѣнам, раззорѣны (удареніе можетъ быть  
на слогѣ зо). Изъ позднѣйшихъ памятниковъ отмѣчу сп.  
XVI в. Домостроя И. О. И. и Д. Р.: е в м. ѣ: переменаѣ,  
смеуати, бѣлужѣ, запѣснѣвело, ѣ в м. е передъ мягкой  
согласною: вѣздѣ, вѣснѣ, оу нѣе, платѣще, верѣхнѣе,  
свѣрѣка, въ открытомъ слогѣ: хѣ зв. ед., передъ твердой  
согласною: нерѣкодѣлѣн, вѣтшана, торговцѣѣ, вѣстѣ<sup>х</sup> и  
др. — Изъ предыдущаго видно, что ударяемое е передъ  
твердой согласною не обозначается буквою ѣ и въ тѣхъ  
памятникахъ, которые допускаютъ обозначеніе его этой  
буквой внѣ ударенія: это надо понимать такъ, что бук-  
вою ѣ не обозначался звукъ ѳ; сопоставляя же обозна-  
ченіе неударяемаго е вообще буквою ѣ съ преимуще-  
ственнымъ обозначеніемъ этой буквой звука е<sup>і</sup> (е передъ  
мягкою согласною), нельзя не придти къ тому выводу,  
что неударяемое е обозначалось буквою ѣ когда звучало  
какъ е<sup>і</sup>, ср. е<sup>і</sup> въ соврем. московск. и сѣверновеликор.  
произношеніи: се<sup>і</sup>ло, не<sup>і</sup>су, все<sup>і</sup>го и т. д. Поэтому букву  
ѣ въ тѣхъ рѣдкихъ случаяхъ, гдѣ она замѣняетъ звукъ е  
подъ удареніемъ въ положеніи передъ твердою соглас-  
ною нельзя читать какъ ѳ, а ее слѣдуетъ понимать опять  
такъ за обозначеніе слышавшагося въ языкѣ звука е<sup>і</sup>.  
Таково ѣ напр. въ церковныхъ словахъ: ср. выше напи-  
санія дѣво, крѣстѣ, прѣдѣ и т. д., ср. еще Увѣщ. грам.  
Филиппа 1468: прѣлѣсно, бѣѡмѣтно, Чинѣ вѣнчанія 1498:

да пожикѣмъ, молѣну; сп. Домостроя XVI в. брѣжно 14, также полѣзнаи 65 и др. Въ двин. гр. Бѣлѣва 1504 слово до вѣшна<sup>г</sup> слѣдуетъ читать съ мягкимъ *ш*. Непонятнымъ для меня остается употребленіе *ѣ* въ словѣ смѣрдѣ, смѣрда въ Нов. гр. 1305—1308 № 6 и 1304—1305 № 9, при чемъ нѣтъ основанія читать это *ѣ* какъ *ѳ* (откуда *о*): не ясно почему это слово не сохранилось въ живомъ языкѣ и почему старинная форма его произносится не смѣрдѣ, а смѣрдѣ.

4. Памятники употребляющіе *е* вм. *ѣ*, при чемъ обратная смѣна *е* на *ѣ* является лишь въ видѣ исключеній. Не стану останавливаться на мелкихъ новгородскихъ, полоцкихъ грамотахъ, въ которыхъ буква *е* замѣняетъ букву *ѣ* при отсутствіи обратной замѣны. Изъ болѣе обширныхъ памятниковъ укажу на Рижск. гр. ок. 1300 (Р. Л. А.), въ которой буква *ѣ* уступила мѣсто буквѣ *е* въ  $\frac{3}{4}$  всѣхъ случаевъ, гдѣ мы вправѣ ее ожидать, между тѣмъ какъ обратная замѣна буквы *е* черезъ *ѣ* встрѣчается только въ трехъ словахъ: дѣржалѣ, коудѣте, скокодѣнѣ (ср. *ѣ* вм. *е* въ памятникахъ 2-ой категоріи); въ грам. 1229 г. сп. В (ок. 1300) *ѣ* замѣняется буквою *е* въ значительномъ количествѣ случаевъ, обратно же *ѣ* вм. *е* только въ словѣ прѣдѣ (церков.). Въ Сузд. лѣтописи по сп. М. Д. А. XV вѣка (изд. Археогр. ком.) *е* вм. *ѣ* мы находимъ нерѣдко: кеуе, рекуе, селыхъ, мѣсте, в теснѣ, Тферь, ксе арѣ, между тѣмъ *ѣ* вм. *е* не встрѣчается, за исключеніемъ описокъ: на Углюе полѣ 498 (мѣс. ед.), утѣкоша 480, седеъ 504 (3 аор.), Углеуе поле 506 вин. ед. Въ грам. 1462—1505 Собр. Мух. № 45 и 46 *е* вм. *ѣ* часто, а *ѣ* вм. *е* только въ колѣ № 45. Въ московскихъ грамотахъ XV в., напечатанныхъ въ СГ. Гр. и Д. (свѣр. съ подл.), *е* вм. *ѣ* представляется обычнымъ явленіемъ: обидети, холопѣхъ, опосле, тферь, детми, прадѣде, доколе, беглеца, Белоозеро, поведати, века, старшой и т. д.; *ѣ* вм. *е* могу отмѣтить только въ Дог. 1481 № 109: скоѣ село,

вышнѣльсомъ, 1434 № 53: на вышнѣгородъ, 1436 № 58: въздъ, 1473: тобъ вин. ед., дух. ок. 1498: дѣти (четыре раза), Петръца, Нгуам, также въ пенापеч. копіи съ Дух. Дим. Ив. № 8: те р. ед., космннхъ вин. ед., вышнѣльннское—и это болѣе чѣмъ въ ста грамотахъ. Въ грамотахъ XV в., напечатанныхъ въ первыхъ двухъ томахъ Актвъ Калачова, буквѣ ѣ вм. е я нашелъ только въ 1453 I № 31, въкл. 1470 I № 31. Въ рукописи Унд. XVI в. № 824 Судебникъ Ив. Вас. замѣна ѣ черезъ е весьма обыкновенна: дѣле, вездѣ, бѣеуати, дела<sup>т</sup> и мн. др., ѣ вм. е я замѣтилъ только въ идѣтъ За, колостѣхъ За, 46а, лошадехъ 11б. Въ нѣкоторыхъ памятникахъ западнорусскаго письма XVI—XVII в. буква ѣ окончательно вытѣснена буквою е: такъ въ Уставѣ о волокахъ Сиг. Ав. по ркпс. Лит. Метр. XVI в. (Пам. изд. вр. ком. 1846 г., т. II, 1—233) буквѣ ѣ мы совсѣмъ не находимъ (я замѣтилъ ѣ только въ словѣ зъстарѣвъшыся 18). Равнымъ образомъ не находимъ мы буквы ѣ въ текстахъ изъ Лит. Метр., изданныхъ въ Арх. Югозап. Россіи ч. VII т. 2 (с. 1—9, 20—23 и др.); въ книгѣ Переписей также изъ Лит. Метр. (напеч. тамъ же) ѣ является весьма рѣдко: всеѣ р. ед. 25, нигдѣ 26, сѣи 27. Любопытно, что уже въ Полоц. грам. 1265 г. (Р. Л. А. № 25а и 25б) буква е почти совершенно вытѣснила буквѣ ѣ, тоже повторяется и въ позднѣйшихъ полоцкихъ грамотахъ; такъ въ грам. 1478 (Р. Л. А. № 265) буквѣ ѣ находимъ только въ сѣѣ дат. ед., нонѣ, мѣсца, во всѣхъ остальныхъ случаяхъ вм. ѣ — е: мѣщанѣ, гнѣѣ, кесне, обою, городе и т. д. Нельзя пропустить молчаніемъ того обстоятельства, что и среди великор. памятниковъ XVI—XVII вѣковъ можно встрѣтить, хотя и рѣдко, такіе, которые почти совсѣмъ не употребляютъ буквы ѣ: такъ въ Челобитной Русина Ракова, помѣщенной въ слѣдственномъ дѣлѣ объ убіеніи Царевича Дмитрія (СГр. и Д. II, 121—122), буквы ѣ мы совсѣмъ не находимъ.

Бѣглый обзоръ приведенныхъ выше особенностей

древнерусскихъ памятниковъ указываетъ, что при изслѣдованіи судьбы звука ѣ въ исторіи русскаго языка не слѣдуетъ ограничиваться лишь данными современныхъ живыхъ русскихъ говоровъ и нарѣчій, что значеніе свидѣтельствъ, представляемыхъ письменными памятниками, не можетъ быть подорвано опасеніемъ, не имѣемъ ли мы въ чередованіи буквъ е и ѣ одно лишь графическое явленіе, ибо, какъ это ясно изъ предыдущаго, въ цѣломъ рядѣ памятниковъ чередованіе это стоитъ въ очевидной зависимости отъ явленій живаго языка (напр. замѣна е черезъ ѣ передъ слѣдующею мягкою согласною); что поэтому историческое изслѣдованіе о звукѣ ѣ въ русскомъ языкѣ должно начинаться точнымъ и внимательнымъ разборомъ данныхъ, извлеченныхъ изъ возможно болѣе обширнаго круга памятниковъ. Для цѣли, которую я преслѣдую въ настоящемъ изслѣдованіи, достаточно и тѣхъ общихъ указаній, которыя сдѣланы на предшествующихъ страницахъ: мнѣ нельзя задаваться болѣе широкими задачами изъ опасенія отвѣчаться отъ главнаго предмета изслѣдованія, исторіи звуковъ е и ѣ въ русскомъ языкѣ. Объ измѣненіи звука ѣ въ исторіи русскаго языка я скажу въ слѣдующей главѣ, а здѣсь сдѣлаю лишь краткое извлеченіе изъ вышеперечисленныхъ графическихъ явленій, указавъ на связь и зависимость ихъ отъ явленій языка.

Памятники не смѣшивающіе е и ѣ ясно указываютъ на такіа нарѣчія, въ которыхъ звуки е и ѣ различались не качествомъ звука, а тѣмъ, что е было монофтонгомъ, а ѣ дифтонгомъ, при чемъ, конечно, нельзя точно рѣшить, какъ именно звучалъ этотъ дифтонгъ, какъ *ie* съ преобладаніемъ первой или второй части, какъ *je* или даже какъ *je*. Что самое качество е въ звукахъ изображаемыхъ буквою е и въ звукахъ изображаемыхъ буквою ѣ не могло вліять на различіе этихъ звуковъ на письмѣ видно изъ того, что буквою е изображались самыя разнообразныя оттѣнки звуковъ ряда е, а именно *ä* (въ конечномъ открытомъ слогѣ), *e'* (въ по-

ложеніи передъ слѣдующею небною согласною), ѳ и др.

Памятники употребляющіе ѣ вм. е передъ слѣдующею мягкою согласною принадлежать такимъ говорамъ, въ которыхъ древній звукъ ѣ уже не звучалъ какъ дифтонгъ. Утративъ первую часть свою, дифтонгическое сочетаніе *іе* въ однихъ нарѣчіяхъ русскаго языка измѣнилось въ *е*<sup>1</sup> независимо отъ качества *е* въ первоначальномъ дифтонгѣ (это было *е*<sup>1</sup> передъ небной согласной, *е*<sup>2</sup> въ остальныхъ случаяхъ), въ другихъ нарѣчіяхъ *іе* совпало со звукомъ *е* первоначальнымъ, принимая окраску *е*<sup>1</sup> и *е*<sup>2</sup> въ зависимости отъ слѣдующей согласной или положенія въ открытомъ конечномъ слогѣ. Я думаю, что буква ѣ могла быть принята за постоянное изображеніе звука *е*<sup>1</sup> въ памятникахъ тѣхъ именно нарѣчій, гдѣ книжному употребленію буквы ѣ всюду соотвѣтствовалъ звукъ *е*<sup>1</sup>, т. е. гдѣ *іе*<sup>1</sup> и *іе*<sup>2</sup> совпали въ монофтонгѣ *е*<sup>1</sup>; вслѣдствіе этого и *е*<sup>1</sup> другого происхожденія, а именно первоначальное *е* передъ мягкою согласною также стало изображаться черезъ ѣ, напр. въ случаяхъ какъ *мѣсть*, *дѣсать*, *люди*; въ указанныхъ нарѣчіяхъ въ *е*<sup>1</sup> перешли и первоначальныя *я* и *ѳ* въ слогѣ слѣдующемъ за удареніемъ подъ вліяніемъ предшествующихъ небныхъ согласныхъ; такое *е*<sup>1</sup> точно также изображается черезъ ѣ (ср. *попокъ*, *свокодѣнь*, *людѣмъ* и т. д.). Возможность изображать звукъ *е* въ различныхъ положеніяхъ буквою ѣ, являющеюся въ сущности лишь знаками для одного звука — звука *е*<sup>1</sup>, характеризуетъ памятники 2-ой категоріи. Памятники 3-ей категоріи принадлежатъ къ говорамъ сходнымъ съ только что описанными, но отличающимся отъ нихъ тѣмъ, что явленіе перехода *я*, *ѳ* въ слогахъ за удареніемъ въ *е*<sup>1</sup> распространилось на переходъ всякаго вообще неударяемаго *ѳ* въ зависимости отъ предшествующихъ небныхъ согласныхъ въ *е*<sup>1</sup>; звукъ *е*<sup>1</sup> всякаго происхожденія изображался черезъ ѣ, почему мы въ памятникахъ сюда относящихся находимъ не только *вѣснѣ*, *зѣмля*, *сѣмѣ*, *горожанѣ*, *дѣкоровѣ*, но также *вѣсна*, *вѣдоша*, *вѣсго*, *сѣло* и т. д. Памятники 4-ой ка-



тегоріи принадлежать тѣмъ русскимъ нарѣчіямъ, въ которыхъ дифтонги  $ie^i$  и  $ie^a$  перешли въ монофтонги  $e^i$  и  $e^a$ , буква ѣ стала обозначать такимъ образомъ звуки  $e^i$  и  $e^a$ , звуки находившіе свое изображеніе и въ буквѣ е. Посему буква ѣ не могла получить какого нибудь спеціального значенія (какъ напр. въ памятникахъ 2 и 3 категорій, гдѣ она обозначаетъ исключительно звукъ  $e^i$ ) и такимъ образомъ стала вытѣсняться буквою е при всякомъ положеніи въ словѣ. Говоря о всѣхъ вышеизложенныхъ явленіяхъ, я имѣю въ виду, конечно, не одинъ намекъ на существованіе ихъ, намекъ, извлекаемый изъ разсмотрѣнія нашихъ древнихъ памятниковъ, но и то обстоятельство, что явленія эти ясно отразились въ современныхъ русскихъ говорахъ. Тѣмъ не менѣе указанія памятниковъ представляются мнѣ чрезвычайно цѣнными: въ цѣпи, соединяющей современные явленія языка съ явленіями языка общерусскаго, оказывается соединительное, намъ извѣстное звено. Дѣйствительно, благодаря памятникамъ, мы сразу получаемъ возможность говорить: 1) о явленіяхъ, состоявшихъ въ измѣненіи дифт. сочетаній  $ie^i$  и  $ie^a$  въ  $e^i$ , а діалектически въ  $e^i$  и  $e^a$ , 2) о явленіи перехода звуковъ ѓ и ѣ въ слогахъ за удареніемъ въ  $e^i$ , 3) о явленіи перехода неударяемаго ѓ въ  $e^i$  въ серединѣ слова. Разсмотрѣнію этихъ явленій и посвящены слѣдующія главы.

---

## ГЛАВА 12-ая.

### Объ измѣненіи дифтонгическихъ сочетаній *ie*<sup>i</sup> и *ie*<sup>a</sup> въ монофтонги въ нарѣчіяхъ восточнорусскихъ.

Нарѣчія общерусскаго языка различались между собою между прочимъ тѣмъ, что въ дифт. сочетаніяхъ *ie* въ однихъ изъ нихъ получалъ перевѣсъ первый элементъ, въ другихъ второй. Такъ въ большей части западнорусскихъ нарѣчій дифтонгъ *ie* звучалъ съ перевѣсомъ перваго элемента, ср. судьбу *ie* въ этихъ нарѣчіяхъ и переходъ его въ *i* въ малорусскомъ. Тоже замѣчалось и въ нѣкоторыхъ нарѣчіяхъ восточнорусскихъ, представлявшихъ усиленіе элемента *i* въ дифт. сочетаніи *ie*, между тѣмъ какъ другія нарѣчія усиливали элементъ *e*. Весьма трудно согласовать первоначальную группировку восточнорусскихъ нарѣчій съ современною, но по отношенію къ судьбѣ сочетанія *ie* можно съ увѣренностію сказать, что сѣвернорусскіе говоры отличались отъ южнорусскихъ тѣмъ, что, подобно западнорусскому нарѣчію, дали перевѣсъ элементу *i*; южнорусскіе говоры, а также значительная часть говоровъ, выдѣлившись въ бѣлорусскую группу, дали перевѣсъ второй части дифт. сочетанія — элементу *e*. Впрочемъ въ бѣлорусской группѣ есть и такіе говоры, которые сходились по отношенію къ судьбѣ *ie* съ говорами сѣвернорусскими, при чемъ любопытно сравнить древнее колебаніе *ie* и *iè*, наблюдавшееся въ говорахъ, легшихъ въ основаніе бѣлорусскаго нарѣчія, съ современнымъ колебаніемъ между произношеніемъ *ie* и *iè* въ тѣхъ бѣлорусскихъ говорахъ,

которые до сихъ поръ сохранили эти дифтонги (ср. выше гл. ). Надо думать, что еще въ общерусскомъ языкѣ были извѣстны условія, при которыхъ дифтонгъ *ie* измѣнялся въ монофтонгъ. А именно въ сочетаніи *ie* элементъ *e* въ неударяемомъ слогѣ могъ ассимилироваться предшествующему элементу *i*, отсюда монофтонгъ *i* черезъ посредство *ii*. Указаніе на такое измѣненіе вижу въ общерусскомъ *i* въ словахъ какъ *dit'a* (общевеликор. и бѣлор. дитя, дзиця, общемалор. дытя), *siediet'i*, *siz'i* (общевеликор. и бѣлор. сидеть, сизу, общемалор. сидѣты, древнерус. москов. сидѣти 1434 СГр. и Д. № 55, 1456 № 79) вм. *diet'a*, *siediet'i*, *siez'u*; тѣже корни подъ удареніемъ представляютъ въ общерусскомъ языкѣ *ie*: ср. общевеликор. и бѣлор. дети, сестъ, малор. діты, сісты. Въ малор. сидѣнь, великор. сиднемъ ударяемое *i* замѣнило *i* неударяемое, ср. малор. сиднѣмъ сидѣты; такой же случай въ великор. дѣтятко. Звукъ *i* вм. *ie* въ общерус. *svidietel'* имѣетъ такое же происхождение, ср. великорус. свидетель, малор. свѣдѣтѣль, которымъ соответствуетъ древнерусское *свѣдѣтель*. Въ положеніи въ неударяемомъ слогѣ, слѣдующемъ за удареніемъ, вѣроятно, наблюдался такой же переходъ дифтонга *ie* въ *i*: общерусскія повѣдѣти, свѣдѣти переходили по указанному выше закону въ свѣдити, повѣдити. На свѣдити указываютъ частія въ древнихъ памятникахъ формы свѣдѣтель, свѣдѣтельствати: мы находимъ ихъ въ галицко-волынскихъ и въ восточнорусскихъ рукописяхъ; гласная и заимствованная изъ формъ неопредѣленнаго наклоненія замѣняла ударяемое *ь* въ отглагольномъ существительномъ; повѣдити можно встрѣтить въ памятникахъ не знающихъ замѣны *ь* черезъ *и*, напр. въ бѣлор. Уставѣ о волокахъ; изъ формы неопредѣленнаго наклоненія звукъ *и* переносился въ формы причастія на -лѣ: повѣдилъ въ Лит. Метр. АЮЗР. I № 31, 39, также въ грам. Жигимонта 1510 г. (тамъ же № 57) и др. Звукъ *i* въ древнер. старинный вм. старѣйший явился вмѣсто *ь* при тѣхъ же условіяхъ что въ дитя, повѣдити, удареніе ле-

жало на *a* (старѣйшій при старѣйшій, какъ старѣй при старѣй): ср. въ памятникахъ не смѣшивающихъ звуковъ *n* и *i* формы какъ стариши москов. 1496 СГр. и Д. № 128, стариши<sup>н</sup>ствѣ 1433 № 50 (удареніе на конечномъ слогѣ), старишимъ 1484 № 119 и т. д. Думаю, что *i* въ нынѣшнѣ москов. 1433 № 50, 1434 № 53, ноннѣ (отсюда нынѣ, нонѣ) можетъ имѣть такое же происхожденіе. — Конечно, *ie*<sup>1</sup> продолжало сохраняться неизмѣненнымъ въ слогахъ неударяемыхъ въ большинствѣ случаевъ; на сохраненіе его вліяли формы, гдѣ *ie*<sup>1</sup> было защищено отъ перехода въ монофтонгъ удареніемъ. Самое же явленіе измѣненія *e*<sup>1</sup> въ *i* въ сочетаніи *ie*<sup>1</sup> надо ставить въ связь съ вліяніемъ, которое должна была при этомъ оказывать слѣдующая нѣбная согласная.

Дифтонгическое сочетаніе *ie*<sup>a</sup> въ общерусскомъ языкѣ не измѣнялось въ монофтонгъ. Совершенно отдѣльно слѣдуетъ разсматривать судьбу этого сочетанія въ словѣ цѣловати; здѣсь неударяемое *ie*<sup>a</sup> въ положеніи послѣ звука *ц*, за которымъ, какъ мы знаемъ, слѣдоваль передъ твердыми согласными звукъ *o*, замѣнявшій въ такомъ положеніи звукъ ряда *e—ö*, переходило въ *o*, ассимилировалось, повидимому, еще въ общерусскомъ языкѣ звуку *o* слѣдующаго слога (*lo*): *colovati*. На то, что это слово существовало въ такомъ видѣ уже въ общерусскомъ языкѣ указываютъ съ одной стороны діалект. галиц. цюловаты (Головац.), при чемъ общемалор. форма ціловаты заимствуетъ *i=ie* (*n*) изъ формы наст. врем. цілую; съ другой стороны — древніе памятники восточнорусскаго нарѣчія: во многихъ изъ нихъ, не смѣшивающихъ *e* и *ѣ*, находимъ тѣмъ не менѣ написанія целовати, целованіе, напр. москов. гр. 1371 СГр. и Д. № 31, 1388 № 33, 1405 № 38, 1448 № 69 и мн. др., при этомъ *це* слѣдуетъ читать какъ *цо*, что видно изъ памятниковъ какъ позд. копія Дог. 1402 СГр. и Д. цолованью, цолуй, 1591 цоловать СГр. и Д. Ц, 122, цолованью 121, 111, 1568 новгор. цолованью АЮ. № 289; изъ болѣе раннихъ можно указать на Полоц. гр. 1399 цоловати Р. Л. А. № 122.

Современные восточнорусскіе говоры не акающие сохраняют *чо* въ этомъ словѣ, при чемъ самое обстоятельство соответствія въ нихъ звука *о* общеславянскому и первоначальному *ъ* послѣ *ц* не находятъ объясненія въ специально-великорусскихъ законахъ, а сопоставленное со свидѣтельствами древневеликор. и древнебѣлор. (полоцкихъ) памятниковъ ясно указываютъ на то, что причину замѣны *цѣ* черезъ *чо* слѣдуетъ искать еще въ общерусскомъ языкѣ: ср. роман. и пошех. цолуетъ, ярослав. цолуй, молож. цолуетъ, чѣлуетъ, олон. цѣловаль, поцѣлюю, цѣлуй (съ новымъ переносомъ ударенія), сибир. петропав. солуй Даль LXI. Современные москов. цаловать, поцалуй возводятся также къ формамъ цоловать, поцолуй, такъ какъ неударяемое *цѣ* (или *це*) не перешло бы въ этомъ говорѣ въ *ца*, а сохранилось бы какъ *це*<sup>1</sup> (ср. цена, целковый).

И такъ восточнорусское нарѣчіе получило изъ общерусскаго языка дифтонгическія сочетанія *іе<sup>а</sup>* и *іе<sup>і</sup>*, первое въ положеніи передъ твердой согласной и въ конечномъ открытомъ слогѣ, второе въ положеніи передъ небной согласной, при чемъ въ неударяемомъ слогѣ *іе<sup>і</sup>*, согласно предыдущему, уступало мѣсто звуку *і* и могло съ нимъ чередоваться подѣ влияніемъ звуковой аналогіи. Дальнѣйшее измѣненіе этихъ сочетаній принадлежитъ уже эпохѣ, слѣдовавшей за распаденіемъ восточнорусскаго нарѣчія на отдѣльные говоры, но причина этихъ измѣненій лежитъ въ явленіяхъ общихъ всей группѣ восточнорусскихъ говоровъ. Въ слѣдующей главѣ я укажу на особый характеръ, полученный удареніемъ въ восточнорусскомъ нарѣчій: въ общемъ измѣненіе ударенія состояло въ экспираторномъ усиленіи ударяемыхъ слоговъ и экспираторномъ ослабленіи слоговъ неударяемыхъ. Вслѣдствіе этого дифтонгическія сочетанія общерусскаго языка получили стремленіе измѣняться въ монофтонги: подѣ удареніемъ — въ зависимости отъ экспираторнаго усиленія одного элемента дифтонгическаго сочетанія насчетъ другаго и слѣдующаго за тѣмъ погло-



щенія одного изъ нихъ другимъ, внѣ ударенія — въ зависимости отъ ослабленія экспираторной силы, употреблявшейся раньше на произношеніе двухъ звуковъ, а теперь едва достаточной для яснаго произнесенія одного. При этомъ слѣдуетъ еще замѣтить, что звуки *e* сохраняли свой небный характеръ только подъ удареніемъ и въ слогѣ непосредственно слѣдующемъ ударяемому, въ другомъ же положеніи они переходили въ гортаннонебныя звуки *e*, которыя я обозначаю буквой *ë* (подробнѣе объ этомъ см. въ слѣд. главѣ).

Въ восточнорусскихъ говорахъ по отношенію къ измѣненію дифтонгическихъ сочетаній *ie<sup>a</sup>* и *ie<sup>i</sup>* слѣдуетъ различать три главные группы.

Въ первой группѣ, группѣ А, *ie<sup>a</sup>* и *ie<sup>i</sup>* черезъ посредство *i<sup>e</sup>* въ слогахъ ударяемыхъ и непосредственно предшествующихъ ударенію измѣнялись въ *e<sup>i</sup>* (*ve<sup>a</sup>ra*, *ve<sup>i</sup>nik*, *na stole<sup>i</sup>*, *se<sup>i</sup>kú*, *le<sup>i</sup>niv*); въ прочихъ же слогахъ названные дифтонгическія сочетанія переходили въ *ë* закрытое (*tësnotá*, *viděł*, *me<sup>i</sup>stë*).

Во второй группѣ, группѣ В, *ie<sup>a</sup>* и *ie<sup>i</sup>* въ слогѣ ударяемомъ измѣнились въ *e<sup>a</sup>* и *e<sup>i</sup>* черезъ посредство *ie<sup>a</sup>* и *ie<sup>i</sup>*, въ слогѣ предшествующемъ ударенію въ *e<sup>i</sup>* и наконецъ въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ въ *ë* закр. (*ve<sup>a</sup>ra*, *na stole<sup>a</sup>*; *ve<sup>i</sup>nik*; *se<sup>i</sup>kú*, *le<sup>i</sup>niv*, *tësnota*, *viděł*, *na me<sup>i</sup>stë*).

Въ третьей группѣ С *ie<sup>a</sup>* и *ie<sup>i</sup>* подъ удареніемъ, также какъ во второй, измѣнились въ *e<sup>a</sup>* и *e<sup>i</sup>*; въ слогѣ передъ удареніемъ они также перешли въ *e<sup>a</sup>* и *e<sup>i</sup>*, причемъ *e<sup>a</sup>* измѣнялось затѣмъ въ *a*, также какъ *o<sup>a</sup>* измѣнилось въ *a* (*ve<sup>a</sup>ra*, *na stole<sup>a</sup>*, *ve<sup>i</sup>nik*; *se<sup>a</sup>kú* откуда сякú, *le<sup>i</sup>niv*); въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ *ie<sup>i</sup>* измѣняется въ *ë* (*bělizná*), а *ie<sup>a</sup>* въ однихъ говорахъ въ *ä*, откуда *a* (*täsnota*, откуда тяснотá, *vidäł*, откуда видял, *na me<sup>i</sup>stä*, откуда на мѣста), въ другихъ говорахъ въ *ë* (*tësnota*, *viděł*, *na me<sup>i</sup>stë*). Въ слѣдующихъ главахъ я еще нѣсколько разъ возвращусь къ опредѣленію звуковъ, замѣнившихся въ восточнорусскихъ говорахъ дифтонгиче-

скія сочетанія *н*. Посему оговариваюсь, что предлагаемое въ этой главѣ опредѣленіе ихъ не полно и не точно.

Къ группѣ А отношу говоры сѣвернорусскіе и примыкавшіе къ нимъ раньше нѣкоторые изъ полоцкихъ говоровъ. Древнѣйшія указанія на переходъ *іе<sup>а</sup>* и *іе<sup>і</sup>* безразлично въ звукъ *е<sup>і</sup>* (*е* въ неудар. и ударенію предшествовавшихъ слогахъ) находимъ уже въ памятникахъ XIII в.: буква *ѣ*, получивъ значеніе звука *е<sup>і</sup>*, стала обозначать и первоначальное *е<sup>і</sup>*, употребляясь вмѣсто *е*. Опредѣлить точно, какіе изъ современныхъ говоровъ восходятъ къ группѣ А, весьма затруднительно, вслѣдствіе того, что звукъ *е<sup>і</sup>* ударяемый передъ твердою согласною съ теченіемъ времени въ большинствѣ говоровъ этой группы измѣнился въ *е<sup>а</sup>*: такимъ образомъ первонач. говоры группы А совпали по отношенію къ измѣненію *іе<sup>а</sup>* въ *іе<sup>і</sup>* съ говорами группы В. Въ главѣ 13 будетъ указано на происхожденіе новаго звука *е<sup>а</sup>* въ общевосточно-русскую эпоху; онъ являлся вм. ударяемаго *е<sup>і</sup>*, потерявшаго свою нѣбность, такъ какъ ударяемое *е<sup>і</sup>* передъ отвердѣвшей согласной измѣнилось въ *е<sup>а</sup>* во всѣхъ восточнорусскихъ говорахъ. Такимъ образомъ въ одномъ рядѣ словъ въ говорахъ группы А наблюдалось чередованіе ударяемаго звука *е<sup>а</sup>* (восходящаго къ первонач. *е<sup>і</sup>*) передъ твердою (отвердѣвшей) согласной съ ударяемымъ *е<sup>і</sup>* передъ мягкой согласною и неударяемыми *е<sup>і</sup>*, *е* передъ твердою и мягкой согласной (напр. *ве<sup>а</sup>рба—ве<sup>і</sup>рбѣ*, *нагле<sup>а</sup>ц—нагле<sup>і</sup>ца*, *купе<sup>а</sup>ц—нѣмец*); въ другомъ же рядѣ словъ такого чередованія не было, а именно тамъ, гдѣ звукъ *е<sup>і</sup>* не первоначальный и восходитъ къ *н* (*ме<sup>і</sup>ра—ме<sup>і</sup>рѣ*, *траве<sup>і</sup>—славе<sup>і</sup>*). Понятно, почему вмѣсто *е<sup>і</sup>* въ *ме<sup>і</sup>ра*, *ле<sup>і</sup>с*, *се<sup>і</sup>но*, *не<sup>і</sup>т* и т. д., въ которыхъ *е<sup>і</sup>* стоитъ передъ исконнотвердыми согласными, могъ являться звукъ *е<sup>а</sup>* (*ме<sup>а</sup>ра* по *ме<sup>і</sup>рѣ*, *ле<sup>а</sup>с* по *ле<sup>і</sup>са*); точно также являлось *е<sup>а</sup>* вм. *е<sup>і</sup>* въ конечномъ открытомъ слогѣ слова (*траве<sup>а</sup>*, *жене<sup>а</sup>* по *славе<sup>і</sup>*, *бане<sup>і</sup>*). Отсюда видно, что группа А распалась на группу говоровъ Аа, сохранявшихъ звукъ ударяемое *е<sup>і</sup>* изъ *іе* передъ твердыми согласными и въ от-

крытомъ конечномъ слогѣ, и на группу говоровъ Аб измѣнившихъ такое е<sup>1</sup> въ е<sup>2</sup>. Къ группѣ Аб принадлежатъ большинство современныхъ сѣвернорусскихъ говоровъ: такъ въ симбирской, ярославской, новгородской, вологодской, олонекской (напр. въ Вырозерѣ, также въ Пудож. у.), архангельской губерніяхъ есть говоры, гдѣ слова хлѣбъ, сѣно, мнѣ, на столѣ, невѣста, бѣдный и т. д. произносятся съ е<sup>2</sup>, не отличаясь такимъ образомъ отъ московскаго и вообще южновеликорусскаго, а также бѣлорусскаго произношенія. Къ группѣ Аа относится, вѣроятно, также не малое число говоровъ вологодской, новгородской, ярославской и др. губерній; но такъ какъ о произношеніи звука е открытомъ или закрытомъ по записямъ судить нельзя, непосредственныя же наблюденія изслѣдователей мало останавливались на этой чертѣ вокализма, то сказать что нибудь достовѣрное о степени распространенности говоровъ Аа пока нельзя. Могу впрочемъ, основываясь на моихъ личныхъ наблюденіяхъ, отмѣтить сохраненіе ударяемаго е<sup>1</sup> передъ твердою согласною въ рядѣ говоровъ Петрозаводскаго, Повѣнецкаго и Пудожскаго уѣздовъ Олон. губ., въ которыхъ я весьма ясно слышалъ: заре<sup>1</sup>зау, сгоре<sup>1</sup>ло, неве<sup>1</sup>ста, ле<sup>1</sup>сомъ, де<sup>1</sup>лать, те<sup>1</sup>сто, не<sup>1</sup>ту, ле<sup>1</sup>то, самоцве<sup>1</sup>тный, ле<sup>1</sup>шый, целове<sup>1</sup>къ, хле<sup>1</sup>бъ, не<sup>1</sup>тъ, е<sup>1</sup>с (ѣсть), мне<sup>1</sup>, дворе<sup>1</sup> и т. д. Кромѣ того, я слышалъ въ Кирилловскомъ у. Новгородск. губ. хле<sup>1</sup>бъ. Что такое же произношеніе существуетъ мѣстами и въ Ярославской губерніи, видно, между прочимъ, изъ полученнаго на вопросъ программы г. Якушкина отвѣта изъ Покровоситской волости Моложск. у.: „въ словахъ мѣлъ, сѣра, вѣсь, дѣло буква е произносится какъ е въ словахъ день, мель, весь, а не какъ буква ѣ, слѣдовательно, звукъ е приближается къ и“.—Весьма важнымъ указаніемъ для различенія говоровъ обѣихъ группъ Аа и Аб является чередованіе въ нихъ ударяемаго е<sup>1</sup> (изъ ѣ), а въ говорахъ Аб и е<sup>2</sup> (изъ е<sup>1</sup>, которое изъ ѣ), со звукомъ і ударяемымъ. Думаю, что такое і развилось непосредственно изъ і<sup>е</sup>, которое, какъ указано выше, явля-

ется посредствующею ступеню между *ie* и современнымъ сѣверновеликор. *e*<sup>1</sup>: звукъ *i*<sup>e</sup>, непосредственно изъ *ie*, переходилъ въ *i* при условіяхъ благопріятствовавшихъ возобладанію болѣе нѣбнаго звука, въ *e*<sup>1</sup> при условіяхъ обратныхъ. Дѣйствительно, большинство говоровъ представляетъ *i* вм. первонач. *ь* въ положеніи именно между нѣбными согласными, развивая *e*<sup>1</sup> (или *e*<sup>a</sup>) въ положеніи передъ согласными твердыми или въ конечномъ открытомъ слогѣ. Впрочемъ, въ настоящее время нельзя указать ни одного говора, въ которомъ была бы строго проведена замѣна *ь*—черезъ *e*<sup>1</sup> (*e*<sup>a</sup>) въ положеніи не передъ нѣбными согласными, черезъ *i* передъ согласными нѣбными: многіе говоры представляютъ *i* вм. *ь* и передъ твердыми согласными, а во всѣхъ говорахъ можно найти *e*<sup>1</sup> вм. *ь* передъ согласными нѣбными. Это зависитъ частью отъ взаимнаго другъ на друга вліянія различныхъ говоровъ, частью же отъ дѣйствія другихъ сопровождающихъ условій, не достаточно еще выясненныхъ. Звукъ *i* ударяемое изъ *ь* встрѣчается, вѣроятно, на всемъ пространствѣ сѣвернорусскаго языка, хотя впрочемъ въ акающихъ говорахъ Саратовской, а также въ нѣкоторыхъ говорахъ Ярославской и Владимірской, вѣроятно и другихъ губерній, чередованія звуковъ *e* (изъ *ь*) и *i* не наблюдается. Такъ Колосовъ, побывавшій во Влад. и Ярослав. губ., на с. 13 своего отчета говоритъ, что ни въ той, ни въ другой онъ не слышалъ *и* вм. *ь* (очевидно ударяемаго) ни въ окончаніяхъ именъ и мѣстоименій, ни въ корняхъ словъ. Тотъ же изслѣдователь отмѣчаетъ весьма рѣдкимъ чередованіе *e* съ *и* (изъ *ь*) въ Новгородской губерніи. Есть основаніе утверждать, что во многихъ говорахъ Молож. у. Ярослав. губ. нѣтъ смѣны ударяемаго *e* (изъ *ь*) на *и*. Многіе говоры сѣверной (напр. Шуньга) и восточной части Олонецк. губ., а въ особенности Пудож. у., а также, повидимому, и Архангельской губерніи не имѣютъ совсѣмъ ударяемаго *и* вм. *ь*: отдѣльно стоятъ въ нихъ слова *і*сть, *поі*сть, гдѣ условія для возникновенія *i* вм. *i*<sup>e</sup> были особенно благопріят-

ны. Слѣдуетъ однако самѣтить, что и во Владимірской и въ Ярославской губерніяхъ, даже въ томъ же Молож. уѣздѣ есть говоры, представляющіе весьма часто *i* вмѣсто *ъ*. — Какъ указано выше, между сѣверновеликорусскими говорами есть такіе, въ которыхъ ударяемое *i* замѣняетъ *ъ* только передъ слѣдующею мягкою согласною: мы находимъ ихъ въ губерніи Ярославской (ср. говоръ описанный Тихвинскимъ въ Р. Ф. В. 1890 г. № 3), Вологодской, Олонецкой (строго выдерживается указанное чередованіе на Вырозерѣ Петрозав. у.), Вятской и др. Но и въ нихъ попадаются отдѣльные случаи съ *i* вм. *ъ* передъ твердыми согласными, что можетъ указывать на болѣшую распространенность такого *i* изъ *i*<sup>о</sup> въ древности. Рядомъ съ этими говорами существуютъ другіе болѣе рѣдкіе говоры, въ которыхъ *i* вм. *ъ* встрѣчается какъ явленіе обыкновенное и передъ твердыми согласными: въ Волоцкѣ Твер. губ. отмѣчены Далемъ (XLVII) лито, виеъ, мисто, въ Вологодской губ. находимъ: сиримъ, свить, витру, вистоцьки, снигу, билу, особенно часто въ Вельскомъ у.: бидная, чвить, совить, гнивно, диўки, мидная, наихали, тило, витры, прогниватцѣ и т. д.; въ Пошех. у. мѣстами говорятъ: хлибъ, грихъ, виеъ, лись, дивка, дило, сино, сдилаю; въ западной части Олонецкой губ. слышно: лись, вслидъ, сиў, хлибъ, дидъ, хливъ, невиска, миўко, согриў, ливый, сила, одила, сино, рица, јихать, клиточка, целовика, повидаў, захотила, витрышки (напр. Прич. Барсова I, 34); гди, везди, зди, на дворѣ, на рѣки, в поўни, отъ зими и т. д.; въ Каргопольскомъ уѣздѣ Колосовъ (Замѣтки I, 187) указываетъ на дило, нить. При изслѣдованіи о распространенности звука *i* изъ *ъ* слѣдуетъ обратить вниманіе на то, чередуется ли онъ передъ твердою согласною съ *e*<sup>а</sup> или съ *e*<sup>і</sup>: можно предполагать, что говоры, вытѣснившіе звукъ *e*<sup>і</sup> передъ твердыми согласными звукомъ *e*<sup>а</sup>, не допускаютъ замѣны первонач. *ъ* звукомъ *i* передъ этими согласными, но не имѣю въ своемъ распоряженіи достаточнаго для такого утвержденія матеріала. Неударяе-



мыя *ie<sup>a</sup>* и *ie<sup>i</sup>* въ говорахъ группы А измѣнились, какъ сказано выше, въ слогѣ передъ удареніемъ въ *e<sup>i</sup>*, въ прочихъ же слогахъ въ *e* закрытое: несомнѣнно, что посредствующимъ звукомъ было *i<sup>o</sup>*, и, можетъ быть, слѣдуетъ допустить фонетическое измѣненіе всякаго неударяемаго *i<sup>o</sup>* въ *i*, при чемъ *e<sup>i</sup>* и *e* закр. являлись вм. *i* подъ вліяніемъ звука *e* въ слогѣ ударяемомъ: *rika*, *slavi* измѣнялось въ *re<sup>i</sup>ka*, *slave* подъ вліяніемъ *re<sup>i</sup>ku* (*re<sup>a</sup>ku*), *trave<sup>i</sup>* (*trave<sup>a</sup>*). Въ современныхъ говорахъ *i* вм. неудар. *ъ* весьма обычно въ однихъ (напр. въ вельскихъ двитноѣ, на дилу, стиноѣ, рощивитала, олонецкихъ: въ сѣребри, на дѣреви, на мѣсти, въ доми, бижать, ливорукого и др.), ограничено въ своемъ употребленіи въ другихъ (напр. неудар. *i* вм. *ъ* является въ ярославскомъ говорѣ описанномъ Тихвинскимъ только передъ нѣбной согласной), совершенно отсутствуетъ въ третьихъ.

Чередованіе *i* и *ъ*, замѣчаемое въ современныхъ сѣвернорусскихъ говорахъ, весьма древнее, но оно не древнѣе той эпохи, въ которую *ъ* утратилъ характеръ дифтонга. Съ современнымъ сѣвернымъ *i* въ хлѣбъ, рипа нельзя сопоставлять и вм. *ъ* въ древнѣйшихъ памятникахъ новгородскаго письма, принадлежащихъ такому времени, когда *ъ* звучало еще, конечно, какъ дифтонгическое сочетаніе. Дѣйствительно, какъ это было указано въ началѣ 11-й гл., и вм. *ъ*, встрѣчающееся въ древнихъ памятникахъ, лишь приблизительно изображаетъ церковное произношеніе буквы *ъ* нашими предками: произноси *ъ* не какъ дифтонгъ, а какъ монофтонгъ *e<sup>i</sup>*, они, путая съ этимъ искусственнымъ произношеніемъ свое живое (*ъ* какъ *ie*), смѣшивали *e<sup>i</sup>* съ *i* и писали и вм. *ъ*. Съ современнымъ *i* вм. *ъ* можетъ быть сопоставлено лишь то и, которое мы съ XIV в. находимъ въ памятникахъ русскаго происхожденія. Укажу на нѣсколько такихъ памятниковъ.

Въ рпси XIV в. изд. въ Р. Д. II: бижить 49, дитискии 111, вѣлизу 3 л. мн. 33, кроме 2, в дружини 103, во рти 55, Персингъ 11 и т. д.; что вообще въ этой

рукописи буква ѣ обозначала въ рядѣ словъ звукъ і (изъ ѣ) видно изъ употребленія ея для обозначенія звука і первоначальнаго: вѣру 12, до Ригѣ 267, далѣ 269, вралѣ 117, видилѣ 165 и т. д. Въ Ипат. сп. лѣтописи XV в. находимъ: подилнѣ 318, гусиница 123 (и можетъ быть явилось еще въ общер. яз. въ этомъ словѣ), о грисѣхъ 396, үзри 263, види 330, надоби 311, 317, вѣпци 485, с писньми 403, и вин. мн. (вм. ѣ) 216, 301, 302, двори 299, нѣлзи 418 и др.; звукъ і вообще можетъ обозначаться здѣсь буквою ѣ: мнозѣ 421, 424, далѣ 425, послаалѣ 431, радѣ 461, пожыгалѣ 468, клобуцѣ им. мн. 455, ѣ вин. ед. 313, 590, всеѣ дат. ед. 310, 383, үи-нилѣ 546, Индриковѣ, Рюриковѣ дат. ед. 278, 478, своеѣ дат. ед. 389, на лодѣ Рускоѣ 423, ко скатѣ Богородици 604, цѣтѣ 522, истѣньную 418, ѣздѣли 454, Хрѣстоса 534 и др. Въ Нов. лѣтиси по Арх. сп. XV в.: ү клнѣ 86, недилю 88, медкидѣ 108, изѣнгоша 338, обоннжью 334, зариханѣ 355, үвиднѣ 13, прихавше 19, днѣцкого 387, шнѣстомѣ 65 (на ѣ указываетъ и соврем. московск. шесть), проскипомѣ 107, нитүтѣ 349, поболнѣ 351, ориховецѣ 347, Корилу 335, 336, сгори 365, в городки 347; буква ѣ употребляется здѣсь и для обозначенія звука і не изъ первонач. іе: обокорѣши 19, видѣши 20, мѣстѣ 84, хотѣмѣ 384, в розмѣрьн 380, имѣся 2 л. пов. 24, на нѣхѣ 413, дѣднѣ 331, безъ вѣстѣ 394, дѣтмѣ 370, былѣ 350, побилѣ 355, послаалѣ 360, дверѣ 28, коневѣ дат. ед. 12 и т. д. Въ Нов. лѣтиси по Арх. сп. XVI—XVII в.: недили 79, тима 65, свиѣа 118, повисили 117, мистѣ 117, повнцали 77, вѣлки лишей 122, дви саѣли 118, на стѣдѣ 118, на Москвѣ 113, в Новогородѣ 119, згори 3 аор. 23, телѣгы 118, неврнѣ 119, пилѣ молебны 118, вѣломү 118, сина, безъ отмины 119, цѣло 116, ливѣю 120, поихалѣ 121, велилѣ 113, горѣло 117, предилѣ 118; ѣ обозначаетъ не только новое і изъ ѣ, но также звукъ і первоначальный, напр. рѣзнѣемү 113, лнхѣмандрѣтѣ 113, протѣвѣ 117, стороннѣкѣ 114, ѣздѣлѣ 101, 118, вѣшерѣскомү 116 и др. Въ Сбор. XVI в. быв. Нов.

Соф. биб. № 1448, изъ котораго издана Палея А. Поповымъ (Книга бытія неба и земли), находимъ: сивере 2, симанемъ 4, нистъ 41, писнеписецъ 57, симени 75, имии 84, вистъ 92, ульвиуе 68, уеловицы 67, восхоти 3 аор. 37 и др. Изъ небольшихъ по объему памятниковъ, представляющихъ и вм. ѣ, отмѣчу напр. дв. гр. XIV в. изд. въ АЮ. № 71, XIX: в рицки, дитемъ, на писку, сови, дв. гр. изъ Собр. Мух. № 14: по сили, возли, подли, по серетки, гори мѣс. ед., ср. тамъ же ѣ вм. и: оурѣуѣ, рѣпѣци, вѣкѣ, Закл. 1349 Собр. Мух. № 19: на косткови гори, николи дат., старости, двин. гр. XIV в. АЮ. № 110, I: вникъ, на голови, кѣти мѣс. ед., на гори, островки, ѣ вм. и: вѣнъ, володѣтъ, дѣтъ, рѣпѣце, ѡнѣкы, нов. гр. ок. 1360: острови, увидаются, обима, АЮ. № 71, Сбор. Чудова мон. XIV в. № 20: не годи, раздили, осинить, оприснокъ Щепкинъ Биб. мат. с. XV, XVII; гр. 1588 АЮ. № 251: хлибъ, миру, ср. тамъ же Спирѣдоновъ, гр. 1586: семъ миръ АЮ. № 184, гр. 1576: литникъ АЮ. № 248, гр. 1563: владить АЮ. № 244, гр. 1562: клить, заговини АЮ. № 243, разд. 1541: подилили, дити, синьми, сивернаи, синникъ, передиливати, на дилу АЮ. № 265, отказная Обонеж. пятини 1678, приписка попа Ивана Трофимова: мисто, велинью и рядомъ: книгамъ, въ сѣхъ книгѣхъ. Въ гр. 1505 АЮ. № 145 нѣтъ случаевъ, гдѣ и стояло бы вмѣсто ѣ, но случаи обратнаго употребленія ѣ вм. и указываютъ на переходъ дифтонгическаго сочетанія ѣ въ і: нѣвы, Трофѣмъ, половкны, Васълейко; тоже видимъ въ Нов. рядной XV в. Собр. Мух. № 15: мѣкитины, двѣ борть, клѣментіевы, по-мѣтрѣевъ, грѣгорью, на новкии, грѣвнъ, на Кѣшеръ, в березинѣ, дѣтъ, клѣнъ, клѣна (вм. клина). Изъ примѣровъ, гдѣ ѣ стоитъ вм. и, особенное вниманіе обращаютъ на себя тѣ, гдѣ въ предшествующемъ слогѣ стоитъ ѣ: обозначивъ въ этомъ слогѣ звукъ і буквою ѣ, писецъ весьма естественно обозначалъ тою же буквою звукъ і въ слѣдующемъ слогѣ.

Къ группѣ В, замѣняющей дифт. сочетаніе ѣ подѣ

удареніемъ звуками  $e^a$  и  $e^i$ , въ слогѣ передъ удареніемъ звукомъ  $e^i$ , а въ прочихъ слогахъ звукомъ  $e$ , принадлежить лишь весьма ограниченное число говоровъ. Это, въ связи съ нѣкоторыми явленіями, общими говорами этой группы съ говорами группы С, дѣлаетъ возможнымъ допустить существованіе одной общей группы ВС. Въ группѣ ВС ударяемыя  $ie^a$  и  $ie^i$ , черезъ посредство  $je^a$  и  $je^i$ , измѣнились въ  $e^a$  и  $e^i$ , а также измѣнились эти дифт. сочетанія въ слогѣ передъ удареніемъ; въ слогѣ же не подъ удареніемъ и ударенію не предшествовавшемъ *вм.*  $ie^a$  являлось *й* или *е*, *вм.*  $ie^i$  — *е*. Въ группѣ В звуки *й* и  $e^a$  въ положеніи за нѣбной согласной измѣнились въ *е* и  $e^i$ . Къ говорамъ В, несомнѣнно, слѣдуетъ относить московское нарѣчіе: въ немъ мы находимъ напр. подъ удареніемъ  $ve^a$ га,  $le^a$ с,  $se^a$ но,  $se^i$ ні,  $ve^i$ rit<sup>і</sup>; на  $dvore^a$ , на  $kone^a$ ; въ слогѣ передъ удареніемъ:  $le^i$ sá (изъ  $le^a$ sá),  $be^i$ dá (изъ  $be^a$ dá),  $le^i$ niv,  $be^i$ lit<sup>і</sup>; въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ:  $bé$ litzná,  $bé$ dnata (изъ  $bá$ dnatá),  $lě$ savik (изъ  $lā$ savik),  $stá$ vě (можетъ быть изъ  $stávā$ ) и т. д. Такимъ образомъ, хотя мы въ сѣвернор. и московск. находимъ одинъ звукъ въ словахъ какъ бѣдá, лѣсá, рѣкá, стрѣлокѣ — и это въ противоположность прочимъ южновеликор. говорамъ, гдѣ найдемъ бядá, лясá, рякá, тѣмъ не менѣе  $e^i$  въ сѣвернорус. словахъ  $be^i$ dá и т. д. и въ московск.  $be^i$ da и т. д. различны по происхожденію; въ сѣвернор.  $e^i$  восходитъ непосредственно къ  $i^o$  изъ  $ie^a$ , въ москов.  $e^i$  стоитъ вмѣсто  $e^a$  подъ вліяніемъ фонетическаго перехода звука  $e^a$  въ этомъ говорѣ въ *е* закрытое, восходитъ такимъ образомъ къ тому же звуку, изъ котораго фонетически образовалось *я* въ большинствѣ остальныхъ южновеликорусскихъ говоровъ. — Кромѣ московскаго нарѣчія представляютъ  $e^i$  (и *і*) въ слогѣ передъ удареніемъ *вм.* звука *ъ* и многіе другіе южновеликор. говоры (въ особенности курскіе), но въ нихъ этотъ звукъ не такъ строго выдержанъ и чередуется съ *я*, также какъ при *е* въ прочихъ неудар. слогахъ можетъ являться звукъ *я* (фонетич. изъ *й*): такіе говоры представляются поэтому

смѣшанными, не принадлежа ни къ группѣ В, ни къ группѣ С.

Группа С, какъ указано выше, обнимаетъ говоры, имѣющіе на мѣстѣ звука ѣ въ слогахъ ударяемыхъ е<sup>а</sup> и е<sup>і</sup>, въ слогахъ же передъ удареніемъ е<sup>і</sup> и я: это я фонетически развилось изъ е<sup>а</sup> и замѣнило подъ вліяніемъ звуковой аналогіи и е<sup>і</sup> (изъ іе<sup>і</sup>) передъ мягкой согласной, ср. напр. ряз. ряка́, бяда́, лянивай (изъ ле<sup>і</sup>нивай), бялила (изъ бе<sup>і</sup>лила). Кромѣ рязанскаго говора сюда принадлежатъ и почти всѣ остальные, за исключеніемъ московскаго, южновеликорусскіе говоры, а также говоры бѣлорусскіе. Но по отношенію къ слогамъ неударяемымъ и ударенію не предшествующимъ группа С разбивается на другія двѣ главныя семьи: въ первой изъ нихъ звукъ ѣ передъ твердой согласной измѣняется въ ѣ́, во второй въ звукъ е; въ первой изъ этихъ семей звукъ ѣ́, явившійся вм. іе<sup>а</sup>, подъ вліяніемъ предшествующаго нѣбнаго звука можетъ діалектически переходить въ е (явленіе тождественно съ имѣвшимъ мѣсто въ группѣ В), а тамъ, гдѣ ѣ́ сохраняется, оно измѣняется затѣмъ въ я. Между этими главными разновидностями существуютъ и другія, въ которыхъ замѣтно или распространеніе звука я насчетъ е<sup>і</sup>, или сохраненіе его лишь при извѣстныхъ условіяхъ; но мы не будемъ о нихъ распространяться, оставляя характеристику отдѣльных южновеликор. и бѣлор. говоровъ до полнаго ознакомленія съ судьбою и другихъ звуковъ въ этихъ говорахъ (см. ниже въ гл. ). Я не стану поэтому опредѣлять здѣсь составъ каждой изъ двухъ главныхъ указанныхъ здѣсь семей говоровъ, но отмѣчу лишь случайныхъ представителей ихъ; и такъ съ одной стороны находимъ: тисната, лисовіе́къ, въ доми, въ ями ряз. (2-ая семья), въ золыти, въ сѣрибри орлов., съ другой— лисовіе́къ, у лѣся, на базаря ворон. (1-ая семья), в городя́, на му́равя кур. щигров. и т. д.

Обращаясь къ звукамъ замѣстителямъ древняго ѣ въ говорахъ группы В и С, находимъ, что звукъ е<sup>а</sup>, который подъ удареніемъ соотвѣтствуетъ дифтонг. сочета-



нію *ie<sup>a</sup>*, не можетъ быть отождествленъ по происхожденію съ звукомъ *e<sup>a</sup>*, который мы при тѣхъ же условіяхъ (въ положеніи не передъ мягкой нѣбной согласной) находимъ въ говорахъ группы А: ср. *ме<sup>a</sup>сто*, *ле<sup>a</sup>с* какъ въ говорахъ А, такъ и въ говорахъ ВС. Дѣйствительно, *e<sup>a</sup>* въ такихъ и подобныхъ словахъ говоровъ А восходитъ къ болѣе древнему *e<sup>i</sup>*, которое изъ *ie<sup>a</sup>* черезъ посредство *i<sup>o</sup>*; напротивъ тоже *e<sup>a</sup>* въ говорахъ ВС восходитъ къ *ie<sup>a</sup>* черезъ посредство *je<sup>a</sup>*. Но даже *e<sup>i</sup>* въ случаяхъ какъ *пѣли*, *се<sup>i</sup>ни*, *те<sup>i</sup>нь* нельзя отождествлять по происхожденію въ говорахъ А съ одной, ВС съ другой стороны: *e<sup>i</sup>* въ говорахъ А восходитъ къ *ie<sup>i</sup>* черезъ посредство *i<sup>o</sup>*, въ говорахъ В къ тому же сочетанію черезъ посредство *je<sup>i</sup>*. Различіе происхожденія сѣвернорусскихъ и южновеликор. *e<sup>a</sup>* и *e<sup>i</sup>* объясняетъ намъ, почему въ явленіяхъ графическихъ памятники напр. Новгорода и Москвы по отношенію къ *є* и *ѣ* между собою не сходятся: въ сѣверныхъ памятникахъ *ѣ* во всѣхъ случаяхъ читается какъ звукъ закрытый *e<sup>i</sup>*, *е*, поэтому буква *ѣ* стала обозначать и звукъ *e<sup>i</sup>* первонач. (напр. *нѣсти*, *вѣликъ*), въ памятникахъ московскихъ *ѣ* читалось то какъ *e<sup>a</sup>*, то какъ *e<sup>i</sup>*, и не могло поэтому получить какого нибудь спеціальнаго отъ буквы *є* значенія. Различіе происхожденія звука *e<sup>i</sup>* изъ *ѣ* въ сѣвернор. съ одной, южновеликор. и бѣлор. говорахъ съ другой объясняетъ намъ, почему въ первыхъ изъ этихъ говоровъ смѣшиваются звуки *e<sup>i</sup>* и *i* подъ удареніемъ; тогда какъ въ другихъ подобныхъ смѣшеніе встрѣчается лишь въ совершенно исключительныхъ случаяхъ: къ таковымъ, можетъ быть, слѣдуетъ отнести переходъ *jie* не въ *jje*, откуда *je*, а въ *ji<sup>o</sup>* не только въ говорахъ А, но и въ говорахъ ВС, ср. раз. *јиш*, *јисть* Будде 201. Непонятно для меня *и* въ раз. *диверь*, *дивирь*; москов. *сѣверно*, раз. *сивера*, тульс. *сѣверца* также какъ слова *сиверь*, *сиверно*, обозначающія сѣверный вѣтеръ, въ южновеликор. говоры очевидно проникли съ сѣвера. — Совершенно отдѣльно слѣдуетъ разсматривать диалект. бѣлор. *и* вм. *ѣ*: оно является преимущественно

въ рогацев. и гомел. говорахъ Могил. губ. и указыва-  
етъ на то, что нѣкоторые изъ бѣлор. говоровъ измѣня-  
ли ъ также какъ говоры сѣвернорусскіе: ср. сказанное  
выше объ употребленіи буквы ѣ вм. е въ полоцкихъ па-  
мятникахъ сходномъ съ таковымъ же въ памятникахъ нов-  
городскихъ; такъ мы въ говорахъ обоихъ вышеназван-  
ныхъ уѣздовъ находимъ: хлиба, побигъ, бигавъ, лисъ,  
дзидъ, сили, зѣили, ня умию; тоже, хотя и рѣже, встрѣ-  
чается и въ другихъ говорахъ сосѣднихъ уѣздовъ. Из-  
мѣненіе е, а мѣстами даже е<sup>1</sup> (въ слогѣ передъ ударе-  
ніемъ), въ і въ южновеликор. говорахъ шло совершенно  
самостоятельно отъ сходнаго измѣненія, имѣвшаго мѣсто  
въ говорахъ сѣвернорусскихъ, и я не рѣшился бы срав-  
нивать олонец. и въ случаяхъ какъ баби, в городи съ и  
напр. кур. золыти или бѣлор. діалек. въ дорози, баби,  
у лѣси; дѣйствительно, при и неудар. въ олон. мы на-  
ходимъ и ударяемое и: на стороні, а въ южновеликор. и  
и бѣлор. только е<sup>а</sup>. Поэтому я вывожу сѣвернорус. не-  
удар. і вм. ъ непосредственно изъ і<sup>е</sup> замѣнившаго іе,  
а і вм. ъ говоровъ В и С объясняю съ одной стороны  
какъ слѣдствіе имѣвшаго въ нѣкоторыхъ изъ этихъ го-  
воровъ стремленія къ болѣе палатализациі неударяе-  
мыхъ гласныхъ (ср. и вм. неудар. а), съ другой какъ ре-  
зультатъ валаго произношенія звука е.

Звуки е<sup>1</sup>, е закр., е<sup>а</sup>, ѣ, явившіеся вмѣсто дифтонг.  
сочетаній іе, могли подвергаться дальше различнымъ из-  
мѣненіямъ. На нѣкоторые изъ нихъ я уже обратилъ  
вниманіе выше: сюда относится фонетическій переходъ ѣ  
въ а (звукъ гортаннонѣбный и при томъ неясный въ  
произношеніи), е<sup>а</sup> въ а; далѣе измѣненіе ѣ, е<sup>а</sup> въ нѣко-  
торыхъ говорахъ подъ вліяніемъ предшествующихъ нѣб-  
ныхъ звуковъ въ е, е<sup>1</sup>; наконецъ вытѣсненіе діалектиче-  
ски звуковъ е<sup>1</sup> и е звуками а (изъ е<sup>а</sup>) и а (изъ ѣ). Кро-  
мѣ того, находимъ въ нѣкоторыхъ сѣвернорусскихъ го-  
ворахъ звукъ о (ё) вмѣсто е<sup>1</sup> въ слогахъ ударяемыхъ и  
предшествующихъ ударенію (ср. бесѣда, полѣно; бѣда,  
рѣка). Обо всѣхъ этихъ явленіяхъ я буду подробнѣе го-

ворить въ слѣдующихъ главахъ, здѣсь же ограничусь замѣчаніемъ, что первоначальными замѣстителями дифт. сочетаній ѣ во всѣхъ восточнорусскихъ говорахъ были только звуки е<sup>і</sup>, е<sup>а</sup>, е и ѧ; въ общѣ же русскомъ языкѣ при извѣстныхъ условіяхъ вм. ѣ являлось і и тоже і, чередуясь съ е<sup>і</sup>, е, является замѣстителемъ звука ѣ въ одной изъ группъ, на которыя распалось восточнорусское нарѣчіе.

Поэтому считать фонетическую замѣну ѣ черезъ ё древнимъ и общимъ всему восточнорусскому нарѣчію нельзя. Но нефонетически, а подъ вліяніемъ грамматич. аналогій ѣ дѣйствительно уже очень рано могло вытѣсниться звукомъ ё. Такъ въ говорахъ А и В вліяніе случаевъ сѣло—сѣла, веду—вѣлъ вызывало при ведро, гнездо, седло, звезда формы ведра, гнѣзда, седла, звѣзды (при звѣзды); равнымъ образомъ при приобрѣла, побѣгла, цвѣла явились формы приобрѣлъ, побѣгъ, цвѣлъ (можетъ быть и фонетически изъ цвѣлъ восходящаго къ цвѣль). Точно также въ говорахъ С вліяніе случаевъ сяло—сѣло, вяду—вѣлъ вызывало при вядро, гняздо, сяло, звязда формы ведра (бѣлор. ведры), гнѣзда (бѣлор. гнѣзды), седла, звѣзды (при звѣзды), пабѣхъ (тоже бѣлор.), приобрѣлъ. Особый случай перехода ѣ въ ё находимъ въ общевеликор., а также діалектически бѣлорусскихъ формахъ вин. и род. ед. мѣстоименій жен. р.: тоё, всеё, её, одноё, самое, которымъ въ древнерусск. языкѣ соответствовали формы тоѣ, еѣ и т. д. Замѣчу, что тоѣ, еѣ не могли фонетически измѣниться въ тоё, её, а переходили въ тоје<sup>а</sup>, јеје<sup>а</sup> при тоје<sup>і</sup>, јеје<sup>і</sup> въ говорахъ группы А: эти формы находимъ въ вят. еѣ, тоѣ, ряз. на неѣ, яѣ р. ед. Будде 50, кур. щигр. тыѣ даскѣ, іѣѣ вин. ед., всеѣ ноч при всеѣ ноч Халанскій Р. Ф. В., бѣлор. яѣ, таѣ, усѣѣ (усѣѣ Лепш. Кар. Обзор 135, жіѣ Твер. Афан. I № 29). Въ виду этого я думаю, что подобныя формы должны быть прежде всего поставлены въ связь съ краткими формами ей р. и вин. ед. олон., той, всеѣ, самой, одной. Въ нихъ конечный звукъ ѣ отпалъ, оставивъ лишь

въ сокращенномъ видѣ свой первый элементъ. Отпаденіе это не было фонетическимъ и должно быть тождественнымъ съ отпаденіемъ звука *у* въ окончаніи тв. ед. именъ жен. р. (ой вм. ою). Слѣдуетъ именно думать, что вліяніе формъ дат., мѣс. ед. жен. рода какъ доброй, моей вызвало стремленіе сократить форму р. ед. доброѣ, моеѣ: дѣйствительно, въ склоненіи именъ существительныхъ формы р., дат. мѣс. ед. имѣли одинаковое число слоговъ. Такъ явилась форма род. ед. равная по числу слоговъ съ формами дат. и мѣс. ед.; срав. сокращеніе формы тв. ед. въ именахъ сущ., гдѣ она имѣла лишній слогъ противъ всѣхъ падежей ед. числа: горою, но гора, горѣ, горы. Въ результатѣ сокращенія формы горою явилась форма съ неслоговымъ *й* въ окончаніи: отсюда съ одной стороны горой, съ другой гороу и горов (см. выше). Въ результатѣ же сокращенія формы доброіе явилась форма съ неслоговымъ *е* на концѣ: доброе. Это *е* изъ формъ какъ *jee*, *toe*, *самое*, гдѣ удареніе стояло на корнѣ, переносилось въ формы, гдѣ удареніе падало на окончаніе, т. е. при *jee*, *toe*, *самое* явились *jeje*, *toje*, *самоеje* также какъ при *jejѣ*, *tojѣ*, *самójѣ* существовали *jejѣ*, *tojѣ*, *самojѣ*. Звукъ *е* послѣ *ј* долженъ былъ необходимо перейти въ *о*, отсюда *jejó*, *tojó*, *самojó*.

Заключая настоящую главу, укажу еще разъ на новые звуки ряда *е*, получившіеся въ восточнорусскихъ говорахъ въ результатѣ измѣненія дифтонгическихъ сочетаній *ю*: это были въ слогахъ ударяемыхъ и предшествующихъ ударенію *е*<sup>1</sup> и *е*<sup>а</sup>, въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ гортаннонёбные звуки, произносившіеся съ слабымъ экспираторнымъ напряженіемъ закр. *е* и откр. *я*.

### ГЛАВА 13-АЯ.

#### Новый законъ объ удареніи слова въ восточнорусскомъ нарѣчій. Гласныя ударяемыя.

Опредѣляя въ предыдущихъ главахъ звуки ряда *о—е* въ общерусскомъ языкѣ, я не касался вопроса объ отношеніи произношенія нѣкоторыхъ изъ нихъ къ произношенію современныхъ русскихъ гласныхъ. Мнѣ представляется вѣроятнымъ, что общерусскій языкъ не имѣлъ звуковъ *о*, *е*, *е'*, *ö*, обозначаемыхъ въ транскрипціи, предложенной Сиверсомъ (*Grundzüge der Phonetik*<sup>2</sup>), знаками *o*<sup>2</sup>, *e*<sup>2</sup>, *e'*, *э*<sup>2</sup>, изъ которыхъ первые три звука соответствуютъ современнымъ московскимъ *о* удар., *е* удар. не передъ мягкими нѣбными и *е* удар. передъ мягкими нѣбными звуками, а четвертый звукъ нѣмецкому *ö* въ *Völker*, французск. *eu* въ *peuple*. Я именно думаю, что общерусское *о* было звукомъ открытымъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ склоннымъ къ *а* (буду обозначать его черезъ *o*<sup>2</sup>), общерусское *е* также открытымъ звукомъ и при томъ склоннымъ къ *а* (обознач. *ä*), общерусское *е'* закрытымъ звукомъ, соответствующимъ открытому *ä* (по терминологіи Bell *low-front-narrow*), наконецъ общерусское *ö* было звукомъ болѣе открытымъ, чѣмъ указанное франц. *eu*, нѣмец. *ö* и, вѣроятно, это былъ звукъ по терминологіи Bell обозначаемый *low-front-widerount* и такъ относящійся къ звуку *ö*, извѣстному въ носовомъ видѣ во франц. *un*, какъ вообще открытые звуки относятся къ закрытымъ. Впрочемъ въ словахъ заимствованныхъ былъ извѣстенъ въ русскомъ языкѣ и звукъ *е'* (= соврем. *е* въ *мерить*, *день* и т. д.), а именно, закрытое *е*, замѣнившее церков-



ныя *е* и *ь*, звучало вѣроятно какъ *е'*: вотъ причина, почему онъ передъ твердыми согласными не измѣнялся въ *ѳ*. Указанный характеръ общерусскихъ звуковъ объясняетъ цѣлый рядъ явленій въ исторіи языка, связанныхъ со звуками *е—о*. Такъ открытость и склонность къ *а* звука *о* подтверждается указаніемъ извлекаемымъ изъ передачи въ древнерусскомъ языкѣ греческихъ словъ: съ одной стороны *а* передается черезъ *о* (напр. грамота, афонасей, пономонарь, монастырь, мокарей, нозарей, огофонъ и др.), съ другой *о* передается черезъ *а* (манастирь, царфирей, тимаеѣй, солѳманъ, труфанъ, конанъ, феогнасть, симанъ, малор. тытарь *хѣторъ*, крыласъ *хѣ-росъ*). Равнымъ образомъ только предположеніемъ объ исконной склонности общерусскаго звука *о* къ *а* можно объяснить малорусское явленіе, по которому неударяемое *о* переходитъ въ слогъ передъ слѣдующимъ слогомъ съ ударяемымъ *а* въ *а*: малор. багаты (уже въ галицко-волынск. памятн. XIII в. Указ. ев. чт. при Гал. ев. 1144 багаты), гаразды, горячій, акаане въ Запискахъ Петра Могила (Архивъ Югозап. Россіи, ч. 1, т. VII, с. 51). Что въ общерусскомъ языкѣ не было звука *е'* ясно изъ предыдущаго: передъ твердымъ слогомъ мы находимъ здѣсь *ѳ*, передъ нѣбной согласной *е'*, а въ конечномъ открытомъ слогѣ *ѣ*. Существованіе же звука *ѣ* въ общерусскомъ языкѣ въ указанномъ именно положеніи доказывается явленіями, на которыхъ я остановлюсь подробнѣе въ слѣдующей главѣ: говорю о замѣнѣ звука *ѣ* въ неударяемыхъ слогахъ звукомъ *а* въ нарѣчіяхъ восточнорусскихъ; кромѣ того, весьма важны отмѣченные уже въ предыдущихъ главахъ случаи перехода *ѣ*, замѣнившаго *ѳ*, въ *а* въ серединѣ словъ еще въ общерусскомъ языкѣ (случаи какъ колыса, словѣсный). При разсмотрѣніи ихъ было между прочимъ указано, что звукъ *е'* передъ отвердѣвшей согласной переходитъ въ *е* открытое, откуда *ѳ*, такъ какъ *е* открытаго передъ твердыми согласными въ языкѣ не существовало: при этомъ подъ вліяніемъ звука *е'* въ родственныхъ словахъ и образованіяхъ вмѣ-

сто *ѳ* могло являться опять *е* открытое, переходившее при этомъ въ *а*. Въ виду только что сказаннаго о характерѣ общерусскихъ звуковъ *ѳ* и *е*<sup>1</sup>, явленіе это должно понимать такъ, что *ѳ* закрытое (т. е. *е*<sup>1</sup>), существовавшее только передъ мягкими нѣбными согласными, измѣнялось въ *ѳ* открытое вслѣдъ за потерю этими мягкими согласными своей мягкости и нѣбности, звукъ же *ѳ* открытое не переходилъ далѣе въ близкій къ нему звукъ *ѳ* открытое склонное къ *а*, ибо не могъ существовать передъ твердыми согласными. Но подѣ влияніемъ родственныхъ словъ и образований, гдѣ въ соотвѣтствіи этому *ѳ* открытому являлось *ѳ* закрытое (*е*<sup>1</sup>) передъ нѣбными согласными, звукъ *ѳ* могъ замѣняться звукомъ *ѳ* открытымъ, не переходившимъ уже въ *ѳ*, а измѣнявшимся въ *а* (со смягченіемъ предшествующей согласной): колѣснѣй измѣнялось въ колѣснѣй, отсюда колѣснѣй, вмѣсто котораго подѣ влияніемъ колѣснѣй и др. являлось колѣснѣй, откуда колѣснѣй. Такимъ образомъ въ этомъ явленіи, въ общерусскомъ переходѣ звука *е* въ звукъ *а*, видимъ, между прочимъ, указаніе на то, что въ общерусскомъ языкѣ изъ звуковъ ряда *е* были извѣстны *ѳ* открыто, *ѳ* закрытое (*е*<sup>1</sup>), *ѳ* склонное къ *а*. Въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ общерусскіе звуки *ѳ*<sup>2</sup>, *ѳ* склонное къ *а*, *ѳ* открытое и *ѳ* закрытое (*е*<sup>1</sup>) измѣнились въ другіе звуки по причинамъ излагаемымъ въ нижеслѣдующихъ главахъ.

Въ общерусскомъ языкѣ удареніе слова было, вѣроятно, музыкально-экспираторнымъ и, лежа въ равномерномъ на всѣ части слова, достигало въ одномъ изъ слоговъ слова своего наибольшаго напряженія. Въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ удареніе сдѣлалось экспираторнымъ, потребовало поэтому усиленіе слога и усиленіе это явилось въ ущербъ экспираторному вѣсу другихъ слоговъ: эти слоги стали произноситься съ меньшею энергіею и меньшею силою, чѣмъ въ эпоху общерусскую, такъ какъ экспираторное усиленіе, потребное въ общерусскую эпоху на произношеніе цѣлаго слова, стало въ восточно-

русскомъ необходимомъ для произношенія одного лишь ударяемаго слога. Только непосредственно предшествующій ударенію слогъ не подвергся экспираторному ослабленію, такъ какъ усиленіе потребное для произношенія ударяемаго слога начиналось съ сосѣдняго съ нимъ слога. Вслѣдствіе этого совершенно особую судьбу имѣли въ восточнорусскихъ говорахъ гласныя *e—o*: 1) стояція подѣ удареніемъ, 2) находящіяся въ слогѣ предшествующему ударенію, 3) въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ.

Въ настоящей главѣ я останавлиюсь на измѣненіи звуковъ *e—o* подѣ удареніемъ, въ слѣдующей на измѣненіи этихъ звуковъ въ неударяемыхъ слогахъ.

Гласныя *e—o* подѣ удареніемъ получили, вслѣдствіе послѣдовавшаго при произношеніи ихъ усиленія, болѣшую окраску лежащаго въ основаніи ихъ звука: звукъ *ѣ* открытый измѣнился въ *e* открытое (*e<sup>2</sup>, e<sup>a</sup>*) и совпалъ такимъ образомъ со звукомъ *e<sup>a</sup>*, явившимся подѣ удареніемъ въ говорахъ В и С изъ дифт. сочетанія *іе<sup>a</sup>* (см. главу 12); звукъ *ѣ* закрытое измѣнился въ *e* закрытое (*e<sup>1</sup>, e<sup>i</sup>*) и совпалъ поэтому съ *e<sup>i</sup>*, явившимся въ говорахъ АВС изъ сочетанія *іе<sup>i</sup>* подѣ удар., а въ говорахъ А и изъ сочетанія *іе<sup>a</sup>* (см. предшеств. главу); звукъ *о<sup>a</sup>* перешелъ въ *o* открытое не склонное къ *a* (*o<sup>2</sup>*); звукъ *ѳ* скл. къ *a* также перешелъ въ *o* открытое не склонное къ *a*. Приведу примѣры указанныхъ измѣненій въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ.

Звукъ *ѣ* открытое былъ извѣстенъ въ общерусскомъ языкѣ только въ конечномъ открытомъ слогѣ, отсюда подѣ удареніемъ въ восточнорусскомъ нарѣчій *e* открытое: восточнорусск. спитѣ, дадите вѣ. спитѣ, дадитѣ, ср. сѣвернов. спитѣ, дадите, бѣлор. спицѣ, дадзицѣ, род. ед. менѣ, тебѣ вѣ. менѣ, тебѣ, ср. южнов. минѣ, тибѣ, бѣлор. мянѣ, цлбѣ.

Звукъ *ѣ* закрытое, явившійся только передъ небными согласными, подѣ удареніемъ перешелъ въ *e* закрытое: восточнорус. день, весь, тестя, ср. современное великор. и бѣлор. произношеніе этихъ словъ.

Звукъ *o*<sup>a</sup> перешелъ подъ удареніемъ въ *o* открытое воду, пост, жонку, чорный вм. во<sup>a</sup>ду, чо<sup>a</sup>рный и т. д., ср. соврем. великорус. и бѣлорус. произношеніе этихъ словъ.

Звукъ *ö* склонное къ *a* подъ удареніемъ, можетъ быть черезъ посредство *o* скл. къ *a*, измѣнился въ *o* открытое: восточнор. мѣдъ, тѣсъ, вѣсну, ср. великор. и бѣлор. произношеніе этихъ словъ.

Такимъ образомъ, повторяю еще разъ, восточнорусскія нарѣчія получили подъ удареніемъ, подъ вліяніемъ измѣнившагося характера его, гласныя *e* закр. и *e* откр. вм. дифт. сочет. *ie*<sup>a</sup> и *ie*<sup>i</sup>, а также общерусскихъ гласныхъ *ä* закр. и *ä* откр.; гласныя *o* откр.—вм. общерус. *o* и *ö* склонныхъ къ *a*. Первоначальныя отношенія существовавшія въ общер. языкѣ между гласными ряда *e—o* были нарушены, выступили наружу новыя отношенія между новыми гласными, и это имѣло слѣдствіемъ вытѣсненіе однихъ изъ нихъ другими.

Вслѣдствіе перехода *ö* склон. къ *a* въ *o* откр. и *ä* закр. въ *e* закр. въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ явилось чередованіе въ положеніи за мягкой согласной между звукомъ *o* откр. передъ твердой согласной и звукомъ *e* закрытымъ передъ мягкой согласной, при чемъ это чередованіе замѣнило чередованіе звуковъ *ö* скл. къ *a* и *ä* закр. въ общерусскомъ языкѣ: общер. *bärgöza—bärgäzъ*—восточнор. *ber<sup>i</sup>oza—ber<sup>i</sup>ezъ*. Но въ общерус. языкѣ указанное чередованіе звуковъ *ö* и *ä* закр. зависѣло отъ продолжавшагося въ языкѣ дѣйствія фонетическихъ законовъ *o* переходѣ *ö* скл. къ *a* и *ä* откр. передъ мягкимъ нѣбнымъ звукомъ въ *ä* закр. и *o* переходѣ *ä* откр. въ *ö* откр. передъ твердыми согласными; въ восточнорусскомъ языкѣ чередованіе *o* откр. и *e* закр. имѣло основаніе лишь въ пережитыхъ уже языкомъ фонетическихъ законахъ; вслѣдствіе этого указанное чередованіе легко нарушалось вліяніемъ причинъ нефонетическихъ, а именно дѣйствіемъ граммат. аналогій. Дѣйствительно, звукъ *o* съ предшествующей мягкой согласной могъ являться какъ

передъ нѣбнымъ, такъ и не передъ нѣбнымъ звукомъ (ср. еще общерус. ё въ словахъ какъ землѣю), звукъ е закр. точно также могъ являться какъ передъ нѣбными такъ и не передъ нѣбными звуками, при чемъ однако въ большинствѣ говоровъ вм. закрытаго е въ положеніи передъ твердыми согласными являлось е открытое. Понятно поэтому, почему при чередованіи въ грамматическихъ формахъ звуковъ о откпр. и е закр. въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ, звукъ о, какъ являвшійся одинаково и передъ твердыми и передъ мягкими согласными, долженъ былъ съ теченіемъ времени вытѣснять звукъ е закр. Такъ явились берѣза—берѣзѣ вм. берѣза—берѣзѣ, несѣмъ—несѣте вм. несѣмъ—несѣте и т. д. На весьма интересныхъ вопросахъ связанныхъ съ распространеніемъ въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ звука ё насчетъ е закр. я не могу здѣсь останавливаться въ интересахъ болѣе сжатости изложенія.

Мы видѣли выше, что въ общерус. языкѣ звукъ ѧ откпр. существовалъ только въ конечномъ открытомъ слогѣ словъ (въ серединѣ слова онъ переходилъ передъ твердою согласною въ Ѧ скл. къ а, передъ мягкою въ ѧ закр.). Но были случаи, гдѣ ѧ открытое возникало и въ серединѣ слова: а именно передъ согласной потерявшей свою мягкость въ общер. языкѣ вм. ѧ закр. являлось ѧ открытое; это ѧ открытое, въ силу дѣйствовавшаго въ языкѣ закона, измѣнялось въ Ѧ скл. къ а, лишь въ рѣдкихъ случаяхъ сохраняя свой основной звукъ подъ влияніемъ звука ѧ закр. въ родственныхъ образованіяхъ и переходя при этомъ въ а. Въ восточнорусскомъ нарѣчій звукъ е открытое, кромѣ своего происхожденія изъ дифт. сочетанія іе<sup>а</sup>, былъ полученъ также лишь въ конечномъ открытомъ слогѣ, но были случаи, гдѣ онъ возникалъ и въ серединѣ слова: а именно передъ согласной потерявшей свою мягкость въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ вм. е закр. являлось е открытое, которое не подлежало уже дальнѣйшему измѣненію. Такимъ образомъ передъ исконно твердыми согласными или такими, которыя отвер-



дѣли еще въ общерусскомъ языкѣ, мы въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ находимъ въ ударяемомъ слогѣ послѣ мягкой согласной звукъ *о* непосредственно изъ *ѳ* склон. къ *а*, а передъ согласными, отвердѣвшими уже въ восточнорусскую эпоху, находимъ подъ удареніемъ *е* откр. непосредственно изъ *е* закрытаго. Укажу на рядъ согласныхъ отвердѣвшихъ въ восточнорусскихъ говорахъ и повлекшихъ за своимъ измѣненіемъ переходъ предшествовавшаго имъ *е* закр. въ *е* откр.

Согласная *р* полумягкое въ положеніи передъ гортанными и твердыми губными сохраняетъ свою мягкость напр. въ москов., олон. и др. говорахъ; но она отвердѣла напр. въ кур., частью рязан., а также во многихъ сѣвернор. говорахъ: въ нихъ мы находимъ *е* откр. вм. *е* закр.: зеркало (также въ литер. нарѣчіи), первый (литер.), черпать (литер.), серпъ (литер.) съ *е* откр. ср. московское произношеніе этихъ словъ съ *е* закр. и *р* мягкимъ (или полумягкимъ); стерва (сарат.), церков (ряз. кур.), верхъ (кур.) съ *е* откр. ср. московск. и литерат. произношеніе этихъ словъ съ *е* закр. и *р* мягкимъ. Также является произношеніе червы, ср. петрозав. цервы.

Согласныя *н* и *р* полумягкія передъ суффиксами -ск- и -ство отвердѣли въ южновеликор. нарѣчіи и во многихъ сѣвернор. говорахъ (напр. арханг., перм., ярослав., каргопол., вытегор.), звукъ *е* закр. передъ ними переходилъ при этомъ въ *е* открытое: деревенской, земской, крещенского, женскому, Бѣлозерскимъ, духовенство, ср. сѣвернор. земскій, деревеньской, Отазерскій и т. д.

Мягкія губныя въ конечномъ слогѣ, сохранявшія свою мягкость въ общерусскомъ языкѣ (въ противоположность полумягкимъ еще тамъ отвердѣвшимъ), отвердѣвали въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ: сем<sup>1</sup>, дреп<sup>1</sup> (дребъ лѣсная чаща), степ<sup>1</sup> и т. д. переходятъ въ сем (олон., бѣлорус.), дреп (олон.), степ съ *е* откр. Передъ такими отвердѣвшими губными звуками можетъ отвердѣть и *р*: ср. олонец. чер<sup>1</sup>ф, сер<sup>1</sup>ф при южновеликор. червы. Губныя передъ мягкими гортанными были въ общерусскомъ

языкъ полумягкими, каковыми они сохраняются диалектически и до сихъ поръ: щенки, нѣмки съ закр. *е*, но въ нѣкоторыхъ южновеликор. и бѣлор. говорахъ губныя въ такомъ положеніи отвердѣвали, въ связи съ чѣмъ предшествующее *е* закр. перешло въ *е* открытое: бѣлор. кленки съ *е* откр. при им. ед. клѣпка (Носовичъ), кур. щенки, нѣмки съ открыт. *е*. Въ бѣлорусскомъ нарѣчій отвердѣли губныя и передъ *л* мягкимъ, при чемъ *е* закр. измѣнилось при этомъ въ *е* откр.: гребля съ *е* откр. Карскій Обзоръ 67. Въ бѣлорусскомъ нарѣчій отвердѣло, какъ извѣстно, всякое *р*: *е* закрытое измѣнилось передъ нимъ въ *е* открытое: серц, верх, ципер, венѣр (вепрь), вичернѣй, сердце, чецвѣр (изъ четвергъ), сцерци, здзерци, умерли и т. д. съ открытымъ *е*.

Звукъ *ц* въ бѣлорусскомъ, южновеликор., а также во многихъ сѣвернорусскихъ говорахъ отвердѣлъ, въ связи съ этимъ вм. *е* закр. передъ *ц* находимъ *е* открытое (новое *ц* мягкое изъ *т* мягкаго сохранилось въ бѣлор. мягкимъ): великор. и бѣлор. купец, отец, бѣлор. ялавѣц, балванѣц, карѣц, ср. сѣвернор. купецъ, молодецъ при купечь и т. д. Также отвердѣло *ц*, замѣнившее первоначальныя *чс*, *дс*, *тс*: нѣмецкѣй, грецкѣй, половецкѣй съ *е* открытымъ передъ *ц*. Звукъ *р* передъ отвердѣвшимъ *ц* диалектически также теряетъ свою мягкость, а предшествующее ему *е* закр. переходитъ въ *е* откр.: диалект. южновеликор. серцо съ *е* откр., ср. серьцѣ съ *ц* мягкимъ въ сѣвернорусскихъ говорахъ и серьца съ *ц* твердымъ въ ряз. Будде 244; равнымъ образомъ отвердѣвало *н* передъ отвердѣвшимъ *ц*: южновеликорус. полотенцо съ *е* откр., при сѣвернор. полотенцѣ съ *ц* мягкимъ, ряз. платенца съ *ц* твердымъ Будде 241. Звуки *р* и *н* отвердѣваютъ какъ передъ твердыми зубными въ нерусскихъ словахъ, напр. Пенза съ *е* откр. ср. въ грам. 1694 г.: Пенъзу, Пенъзы АКАд. II, 626, и соврем. пенъзенскѣй съ *е* закр., такъ и передъ отвердѣвшими зубными въ русскихъ словахъ: кромѣ указаннаго отвердѣнія передъ *ц*, находимъ напр. олонец. диалек. женщѣна съ *е* откр.

передъ *н* отвердѣвшимъ подѣ влияніемъ отвердѣнія слѣдующаго за нимъ *ш*.

Звукъ *ч* передъ *н* измѣняется діалектически въ *ш*, которое въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ твердо какъ всякое *ш*: *е* закр. переходитъ при этомъ въ *е* откр.; по этому передъ такимъ новымъ *ш* находимъ *е* откр., а не ё изъ *ѳ* (ср. главу ): великор. конечно, сердешный, огурешный, подѣнешный; но передъ мягкимъ *н* такое *ш*, какъ и первонач. *ш*, *ж*, остается мягкимъ, поэтому грешневый съ *е* закр.

Діалектически сохранялись въ русскомъ языкѣ мягкими звуки *ж* и *ш* и послѣ перехода *ѳ* въ *о* (*ѳ*): въ эту позднѣйшую эпоху часть говоровъ, сохранившихъ мягкія *ж* и *ш*, измѣнили ихъ въ *ж* и *ш* твердыя. Звукъ *е* закр. переходилъ при этомъ въ *е* откр., тогда какъ въ говорахъ, гдѣ *ж* и *ш* отвердѣли до измѣненія *ѳ* въ *о*, *ѳ* закр., какъ мы видѣли, измѣнялось въ *ѳ* черезъ посредство *ѳ* откр. Такъ мы находимъ въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ *адзежа*, *пакеш* съ *е* открытымъ передъ отвердѣвшими *ж* и *ш* при *адзежа*, *пакеш* съ *е* закр. другихъ говоровъ; также находимъ въ великор. говорахъ *стежка*, *смежнѣй*, въ перемежку, *дешево*, *перече* съ *е* откр.; *головешка* съ *е* откр. явилось изъ *головѣшка* съ *е* закр. въ говорахъ, получившихъ твердыя *ж* и *ш* въ эпоху, слѣдовавшую за измѣненіемъ *ѳ* закр. въ *е*; между тѣмъ *головѣшка*, непосредственно изъ *головѣшка*, возникло въ тѣхъ говорахъ, въ которыхъ *ж* и *ш* отвердѣли до указаннаго перехода *ѳ* въ *о*, ср. великор. *стѣжка*, *перече* (волог.), *дешево* и т. д. Замѣтимъ бѣлор. *лепѣшка* при *лепешка* (Носовичъ).—Въ общерусскую эпоху чередованіе звуковъ *ѳ* скл. къ *а* (передъ твердыми согласными) съ *ѳ* закр. (передъ мягкими согласными) въ родственныхъ словахъ могло вызывать стремленіе вытѣснить звукъ *ѳ* звукомъ болѣе близкимъ къ *ѳ* закрытому: *вм.* *ѳ* скл. къ *а* являлось *ѳ* открытое, которое переходило въ *а* въ силу того, что иначе звукъ *ѳ* въ положеніи передъ твердой согласной снова перешелъ бы въ *ѳ* скл. къ *а*. Въ восточно-

русскую эпоху видимъ сходное явленіе: звукъ *о*, смягчающій предшествующую согласную, чередуясь въ словахъ родственныхъ съ *е* закр., могъ вытѣсняться звукомъ болѣе близкимъ къ *е* закр., а именно *е* открытымъ, которое уже не подлежало дальнѣйшему измѣненію. Восточно-русское явленіе было гораздо распространеннѣе, чѣмъ тождественное явленіе общерусскаго языка, и это объясняется, конечно, прежде всего болѣею отдаленностью другъ отъ друга чередовавшихся звуковъ *о* и *е* закр. и яснѣе выступавшею необходимостью сблизить звуки, подлежавшіе въ родственныхъ словахъ и грамматическихъ образованіяхъ чередованію. Укажу на нѣсколько случаевъ вытѣсненія звука *о* откр. звукомъ *е* откр.

Мы видѣли выше, что слова *jeſſo*, *užo* (*о* изъ *ѳ* подѣ влияніемъ предшествующихъ согласныхъ) могли въ общерусскомъ языкѣ замѣняться формами *jeſſä*, *užä* съ открытымъ *ä* подѣ влияніемъ *jeſſä*, *užä* съ *ä* закрытымъ въ сочетаніяхъ какъ *jeſſäne*, *užäli* и т. д., отсюда далѣе *jeſſa*, *uža*, ср. приведенныя выше древнерусскія *иѣца*, *ица*, *наипауа*, совр. тамб. *ица*, нижег. *ишша* Кирѣев. I, 35, 37 и т. д. Такому общерусскому явленію восточно-русскія нарѣчія противопоставляютъ тождественное по своему началу явленіе: формы уже, еще съ *е* закр. въ сочетаніяхъ ужели, ещене вліяли на появленіе формъ уже, еще съ *е* откр. вм. *ужо*, ещо: ср. великор. и бѣлор. уже, еще съ откр. *е* при *ужо*, ещо представляющихся общерусскою формою этихъ словъ. Также явилось *е* открытое вм. *о* въ цѣломъ рядѣ словъ: *ѣлка* подѣ влияніемъ *ель* съ *е* закр. переходило въ *елка* съ *е* откр., которое мы находимъ въ бѣлор.: выше мы видѣли, какъ въ болѣе древнюю эпоху языка вм. *joſka* подѣ влияніемъ *jäl* съ *ä* закр. явилось *jälka* съ *ä* откр., откуда далѣе *jaſka*, ср. соврем. малор. *ялка*; ряз. и кур. *щигр*. *плетка* съ *е* откр. стоитъ вм. *плѣтка* подѣ влияніемъ *плеть*. Вмѣсто честный (чосно сарат.), ремѣнный, ремѣшки находимъ честный, ряменный (бѣлорус. Ром. 357), ремѣшки подѣ влияніемъ *честь*, *ремень*; *е* откр. въ *моленный*, обыено-

венный, незабвенный, смиренный, кременны (бѣлор.) стоять *вм.* ѣ подѣ вліаніемъ закрытаго *е* въ словахъ моленіе, смиреніе, кремень и т. д.; точно также степенный имѣть *е* откр. *вм.* ѣ подѣ вліаніемъ степень, степенство (откуда фонетически степенство); изъ такихъ словъ *е* открытое проникало и въ слова казенный, современный, здоровенный. Бѣлор. діал. цемны съ *е* откр. подѣ вліаніемъ цемъ стоять *вм.* цѣмны, великор. царевна *вм.* царѣвна подѣ вліаніемъ царевичъ; слова служебный, лѣчебный, учебный имѣютъ *е* откр. *вм.* о подѣ вліаніемъ формъ служебникъ, лѣчебникъ, учебникъ съ *е* закр. При словахъ ребѣнокъ, жеребѣнокъ, дѣтѣнышъ въ языкѣ были извѣстны слова ребеня (ср. малор. рѣбѣня), жеребеня, дѣтеня: *е* закр. этихъ словъ вліало на вытѣсненіе звука ѣ звукомъ *е* откр., почему явились формы: бѣлор. жарабѣнок, олон. дѣтѣнышка, жеребеночек, ряз. рябенокъ съ *е* откр. Твер. сѣдѣука (Даль XLIII) имѣетъ откр. *е* *вм.* ѣ формы сѣдѣлка подѣ вліаніемъ образованій какъ сѣдельный; думаю, что уже въ общерусск. языкѣ была форма сѣдялка *вм.* сѣдѣлка съ откр. ѣ, которое изъ сѣдѣлка подѣ вліаніемъ сѣдельный; сѣдялка передавало свое *я* въ форму сѣдяльный (олон.). Слова ступѣнки олон., опѣнки великорус. слѣдуетъ возводить къ общерусскимъ формамъ съ ѳ: ѳ вытѣснялось въ нихъ звукомъ *е* откр. подѣ вліаніемъ словъ ступень, цень: олон. ступенка, бѣлор. апенка; еще болѣе сказалось вліаніе этихъ словъ при образованіи формъ ступеньки великорус., опеньки, пѣдпеньки малор.; дверка стоять *вм.* двѣрка подѣ вліаніемъ дверь. Въ спряженіи глаголовъ личныя окончанія разнообразно вліали на предшествующую гласную *е*; фонетически подѣ удареніемъ въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ являлись: 2 л. ѣш, еш<sup>1</sup>, 3 л. ѣ (несѣ, берѣ), етъ съ *е* закр., ѣтъ, 1 л. мн. ѣмъ, 2 л. мн. ете съ *е* закр. Въ однихъ говорахъ ѣ изъ формъ 2 л. и 3 л. ед., 1 л. мн. переносилось и въ форму 2 л. мн., ср. москов. берѣш, берѣтъ, берѣм, берѣте; въ другихъ говорахъ ѣ изъ формъ 2 л. ед. и 1 л. мн. переносилось вмѣсто *е* закр.



въ формы 3 л. ед. и 2 л. мн.: смол. берѣш, берѣтъ, берѣм, берѣте. Въ нѣкоторыхъ говорахъ звукъ *е* закр. во 2 и 3 л. ед. и 2 л. мн. вліялъ на замѣну звука *ѣ* 1 л. мн. звукомъ *е* открытымъ: бѣлор. идзеш, идзеть, идзете, а потому и идзем, нисем, вием, жанем съ *е* откр.; въ ряз. говорѣ діалектически подъ вліяніемъ *идеть*, *идете* возникли *идеш*, *идем* съ *е* откр. Будде 123; тоже и въ другихъ южновеликор. говорахъ Курской, Орловской и Воронежской губерній. Въ одномъ изъ говоровъ олонецкихъ, а именно въ Пудож., употребляются формы какъ *кладѣш*, *разсѣкѣш*, *пойдѣш*, *сѣжѣм*, въ 3 л. ед. является при этомъ *ет* съ *е* откр.: *цѣть*, *врѣть*, *берет*, *потекет*, *впадет*: такое распространеніе звука *е* насчетъ *о* въ этомъ говорѣ объясняется тѣмъ, что въ немъ долго держалось *т* мягкое въ окончаніи 3 ед. (*ет* съ *е* закр.); я не слышалъ *т* мягкаго въ 3 л. ед. въ современныхъ олонецкихъ говорахъ, но въ такъ называемомъ Заонежѣ (сѣверозап. ч. Петрозав. у.) *-уть* и *-ють* являются обыкновенными окончаніями; впрочемъ Рыбниковъ IV, 276 приводитъ форму 3 ед. *ведеть*. По указанію Даля XLV формы какъ *ведеш*, *ведемъ* являются и въ другихъ сѣвернорусскихъ говорахъ. Отдѣльно должны быть разсматриваемы окончанія *-ѣшя*, *-ѣтця* съ *е* откр.: оно могло получиться здѣсь вмѣсто *е* закрытаго подъ вліяніемъ отвердѣнія слѣдующей согласной.

Въ слѣдующихъ главахъ я укажу, въ силу какого закона въ слогахъ передъ удареніемъ вмѣсто звука *ѣ* явился діалектически звукъ *е* закрытый: вліяніе такого *е* закр., а также *е* закр. исконнаго передъ нѣбной согласной имѣло слѣдствіемъ вытѣсненіе въ цѣломъ рядѣ случаевъ ударяемаго *ѣ* звукомъ *е* открытымъ. Такъ слова *весна*, *веснѣ* съ *е* закр. вызывали *вѣсну* вин. ед. съ *е* открытымъ вмѣсто *вѣсну*, ср. *вѣсну* ряз. Будде 50; *тепло* съ *е* закр. вліяло на появленіе *е* открытаго *вм.* *ѣ* въ *тѣпло* олонец., *далекѣ* съ *е* закр.—на появленіе *е* открытаго вмѣсто *ѣ* въ *далѣка* ряз. Будде 49, 50, *далѣко* олонец., *ярослав*. Замѣтки Колосова II, 10; I, 79; село

съ *е* закр. на появленіе *е* откр. въ сѣла олон. вм. сѣла. Точно также бѣлор. прынесла, прынесло стоять вм. прынесла, прынесло съ *е* закр. вслѣдствіе переноса ударенія; кур. новооскол. принёс Обзор Колосова 79 имѣтъ *е* откр. вм. ё подѣ вліяніемъ принесла, принесли съ *е* закр. Слова чешет, брешеш стоять вм. чошет, брѣшеш подѣ вліяніемъ *е* закр. въ чешу, брехать. Отрицательная частица *не*, получая на себѣ удареніе, звучить съ *е* закр. передъ нѣбными, съ *е* откр. передъ твердыми согласными: великор. и бѣлор. нѣ хотя, нѣнавість, нѣмочь, нѣдруг и др. имѣють гласную *е* откр., явившуюся на почвѣ восточнорусской, въ общерусскомъ языкѣ *nādrug* или измѣнялось фонетически въ *pōdrug* или же подѣ вліяніемъ *я* закр. въ *nātāl*, *nāmīl*, *nāl'ub* и т. д. сохраняло *я* открытое отъ перехода въ *о* и измѣнялось поэтому въ *n'adrug*. Подѣ вліяніемъ такихъ словъ представляет не вм. нѣ и нѣводъ, хотя впрочемъ на послѣднюю форму оказала, можетъ быть, вліяніе форма неведъ (олонец.).

Кромѣ вышеуказанныхъ случаевъ находимъ діалектически въ великор. и бѣлор. *е* откр. вм. ё въ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ словахъ и формахъ, при чемъ происхожденіе *е* и причина смѣны имъ звука ё не ясны: таково напр. *е* откр. въ студѣной олон., зялѣный ряз. Будде 50, колѣную вытег. (Обзор Колосова 79), калѣнѣ стрѣлы нижег. (Кирѣев. I, 37, можетъ быть подѣ вліяніемъ *е* закр. въ калену стрѣлу Кир. 17); таково же *е* въ ряз. катѣл Будде 50 (м. б. подѣ вліяніемъ кателок), вярѣвка ряз. (м. б. при верѣвка было веревька подѣ вліяніемъ вервь), авѣсца подѣ вліяніемъ авесец вм. авѣсца, пес олон., нелеккая вм. нелѣгкая Обзор Колосова 79 и т. д.

Сначала діалектически, а потомъ и во всѣхъ говорахъ восточнорусскихъ звукъ *е* закр. въ словахъ заимствованныхъ изъ языка церковнаго замѣнился звукомъ *е* открытымъ. Такая замѣна зависѣла отъ того общаго закона восточнорусскаго языка, по которому за *е* закрытымъ слѣдуетъ нѣбный звукъ; отсутствіе нѣбнаго звука за *е* закр. имѣло слѣдствіемъ переходъ закр. *е* въ *е* от-



нія его подъ удареніемъ, ибо ѳ, какъ мы увидимъ дальше, замѣнилось различными оттѣнками звука *о* при всякомъ положеніи въ словѣ. Судя по памятникамъ, переходъ ѳ въ *о* слѣдуетъ отнести къ началу XIII в. Правда, въ нѣкоторыхъ рукописяхъ XI в. находимъ букву *о* на мѣстѣ буквы *е*, но я увѣренъ, что всѣ такіе случаи должны быть признаны описками: попокою въ Нов. Тріоді постной XI в. (Пам. Срез. 151) при понаваю (*sic*), понавою я вслѣдъ за Ягичемъ (Крит. Замѣтки 39) признаю опискою и не рѣшаюсь сопоставлять съ великор. и малор. понѣва при понава; тоже скажу о написаніяхъ неприклононъ въ Минеѣ служ. XI в. Тип. биб. № 221 л. 37а и приносъши вм. принесъши въ Сент. Минеѣ 1095 изд. Ягича с. 160, ср. приносъ *прозѣхон* въ Тип. Минеѣ XII—XIII в. № 195 (изд. Ягича с. 230, пр. 1). Въ нѣкоторыхъ случаяхъ буква *о*, стоящая вмѣсто *е*, изображаетъ не звукъ *о* смягчающій предшествующую согласную, а тотъ же звукъ *о* въ положеніи послѣ твердой согласной, при чемъ чередованіе *о* съ *е* нефонетическое. Сюда принадлежит напр. *о* въ словѣ *уерось*, которое въ такой формѣ вм. *уересь* находимъ въ Усп. Минеѣ XII в. № 175 (18) л. 131b, въ Прологѣ 1383 г. (Соболевскій Очерки стр. 130), въ Поуч. архіеп. Ильи Новгор. въ Сбор. XV в. Р. М. № 2515 (изд. Павловымъ въ Ж. М. Н. П.): буква *о* обозначаетъ звукъ *о* за твердымъ *р*, заимствованный изъ формъ *крозѣ*, *скрозъ*, ср. съ одной стороны діалект. малор. *керез*, съ другой діалект. великор. *скрезъ*, при чемъ *к* въ *керез* заимствовано изъ формы *крозѣ*, а *е* въ *скрезъ* изъ формы *черезъ*. Въ рокоша Ев. 1092 (южнор.) л. 117b, *року* Холм. ев. XIV в. (Очерки Соболевскаго 29) видимъ глагольные формы образованныя отъ основы *рок-*, чередовавшейся во многихъ образованіяхъ съ основою *рек-*. Привожу примѣры, гдѣ буква *о* въ памятникахъ XIII и слѣд. вѣковъ изображаетъ звукъ *о* смягчающій предшествующую согласную и явившійся фонетически вмѣсто звука ѳ. Въ число ихъ я не помѣщаю указанныхъ выше въ главѣ 8,

такъ какъ *о* замѣняетъ въ нихъ *ѳ* по причинамъ нефонетическимъ, но вмѣстѣ съ другими указываю и на случаи, гдѣ буквою *о* изображается звукъ *о*, замѣнившій звукъ *ѳ* не первоначальный, а происшедшій изъ *ѳ* отквр., явившагося вм. *ѳ* закр. передъ отвердѣвшею согласною.

Древнѣйшій мнѣ извѣстный примѣръ это преполоъ (переплѣлъ) въ припискѣ къ Миней XI в. № 221 л. 16а, затрудняюсь однако опредѣлить точнѣе, къ какому времени она относится (Срезневскій въ Древ. Пам.<sup>2</sup> с. 29: „позже приписано“). Далѣе находимъ: Мил. ев. 1215 г. *сѳоро* 89d, рпсь XIV в. изд. въ Рус. Дост. II: *беросто-вѣмъ* 46, Прологъ 1383: *берозозолъ* (Соболевскій Очерки 130), Нов. ев. XIV в.: *серокро* (Лекціи Собола<sup>2</sup> с. 61), двинскія гр. XIV в.: *притерокы* АЮ. № 71, II, Нов. рядная XIV в.: *озора* АЮ. № 257, I, Прологъ 1356 Нов. *промъ* (Лекціи Собола. 61), Дух. 1356: *блюдо великое сереброно* СГр. и Д. № 26 (ср. *серебрено* тамъ же); Сильв. сб. XIV в. въ Ж. Б. и Гл.: *ологъ*, Псков. стих. 1422: *серокро* (Образцы Др. писъм. II), Псков. лѣтисъ XV в. *серокра* 18, *погрокъ* 22, *поперокъ* 29, Домострой въ сп. XVI в.: *дерово* изд. Забѣлина 107. Въ позднѣйшихъ памятникахъ находимъ: *поуинокъ новосолки* гр. 1612 АКал. II, 719, *кѳлозорскаго* Лит. Метр. Арх. Юз. Россіи ч. VII, т. 2, с. 33. Въ сѣстрами, читаемъ въ Дух. ок. 1486 СГр. и Д. № 122 два раза вмѣсто съ сестрами, видимъ обозначеніе звука *ѳ* черезъ *ъ* вм. *о*. Въ *молодожникъ* 1654 АЮ. № 319, I, *молодожника*, *молодожникомъ* 1612 АКал. I, 435 *буева о* обозначаетъ *ѳ* изъ *ѳ* новаго происхожденія передъ отвердѣвшею согласною.

Разсматривая приведенныя выше написанія, нельзя не замѣтить, что въ большей части ихъ *буева о* обозначаетъ звукъ *ѳ* въ слогахъ слѣдующихъ за слогомъ съ *е* или съ *о*: въ слогѣ, слѣдующемъ за слогомъ съ *е*, писецъ ощущалъ неудобство обозначать одной *буевой* *е* въ двухъ сосѣднихъ слогахъ такіе два различные звука какъ *е* закр. и *о* отквр. и обозначалъ поэтому звукъ *о* послѣ мягкой согласной буквою *о*; въ слогѣ, слѣдующемъ



за слогомъ съ *о*, обозначеніе звука *о*, несмягчающаго предшествующей согласной, буквою *о* вызывало обозначеніе тою же буквою *о* звука *о*, смягчающаго предшествующую согласную. Вообще же звукъ *о* за мягкой согласной обозначался и продолжаетъ обозначаться въ нашемъ письмѣ буквою *е*, и при томъ какъ то *о*, которое восходитъ къ первонач. звуку *е*, такъ и то *о*, которое по той или другой причинѣ получало передъ собою мягкія согласныя: такъ *легоньке*, *только* въ сп. Домостроя XVI в. изд. Заб. слѣдуетъ читать *легонькѣ*, *толькѣ*, причемъ *кѣ* вм. *ко* — это явленіе, характеризующее многіе сѣверно и южновеликор. говоры. Въ бѣлорусскихъ памятникахъ XVI—XVII в. находимъ обозначеніе звука *ё* черезъ *іо*, вѣроятно, подъ влияніемъ польской графики: *весіолъ* Сб. XVII в. Карскій Р. Ф. В. 1890 № 2; тоже *іо* въ печатныхъ и писанныхъ произведеніяхъ XVIII в.: *троетіосу*, *фліоромъ*, *ковіоръ* и т. д.

---

## Глава 14-ая.

### Измѣненіе неударяемыхъ гласныхъ е—о въ восточно-русскихъ нарѣчіяхъ.

Настоящая глава разбивается на два отдѣла: въ первомъ я буду говорить о судьбѣ е—о въ слогахъ непосредственно предшествующихъ ударенію, во второмъ о судьбѣ тѣхъ же звуковъ въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ.

Новый законъ объ удареніи, усиливъ экспираторный вѣсъ ударяемаго слога, ослабилъ произношеніе неударяемыхъ слоговъ словъ. Но экспираторное усиленіе ударяемаго слога было настолько значительно, что отразилось и на вѣсѣ предшествующаго ему слога: а именно, этотъ слогъ не могъ ослабиться, языкъ избѣгъ слишкомъ рѣзкаго перехода отъ слабаго слога къ слогу ударяемому и сохранилъ за предшествующимъ непосредственно ударенію слогомъ тотъ самый экспираторный вѣсъ, съ которымъ онъ былъ полученъ въ общерусскомъ языкѣ. Вслѣдствіе этого въ такомъ слогѣ въ восточно-русскую эпоху сохранились тѣ самыя гласныя въ ихъ различныхъ отгѣнкахъ, которыя были здѣсь въ эпоху общерусскую. Въ слогахъ ударяемыхъ гласныя е—о подверглись значительнымъ измѣненіямъ, какъ мы видѣли въ предыдущей главѣ, въ слогахъ неударяемыхъ измѣ-

ненія ихъ были еще значительнѣе, какъ мы сейчасъ увидимъ; въ слогахъ же непосредственно предшествующихъ ударенію гласныя *e—o* въ восточнорусскую эпоху не измѣнились. Впрочемъ слѣдуетъ замѣтить, что дифт. сочетанія *ъ* перешли и здѣсь въ монофтонги, но не въ *e* закр. и откр., какъ въ слогахъ ударяемыхъ, а въ звуки *й*: въ говорахъ группы А *ie<sup>i</sup>* и *ie<sup>a</sup>* измѣнились въ *й* закр., въ говорахъ группы В видимъ тоже, хотя, какъ было указано въ главѣ 12-ой и будетъ подробнѣе объяснено ниже, *й* закрытое изъ *ie<sup>a</sup>* можетъ быть явилось вм. *й* открытаго; въ говорахъ группы С *ie<sup>a</sup>* измѣнилось въ *й* откр., а *ie<sup>i</sup>* въ *й* закр. Такимъ образомъ въ главѣ 12-ой должны быть сдѣланы дополненія въ томъ смыслѣ, что монофтонги *e* изъ *ъ* въ слогахъ ударяемыхъ и слогахъ предшествующихъ ударенію не были между собою вполне тождественны: подъ удареніемъ являлись восточнорусскіе звуки *e* закр. и откр., передъ удареніемъ общерусскіе звуки *й* закр. и откр. Такъ явились напр. произношенія: А В С *läniv* съ *й* закр., *däliŋ* съ *й* закр., А В *gäkä, läsä, päsok* съ *й* закр., С тѣ же слова съ *й* откр. Въ слогѣ передъ удареніемъ звукъ *ö* скл. къ *a* измѣнился въ *o* скл. къ *a*, но не въ *o* открытое, какъ въ слогѣ ударяемомъ: *s'o<sup>i</sup>lō, n'o<sup>a</sup>su*. Безъ измѣненій остались въ слогѣ передъ удареніемъ звуки — *o* скл. къ *a*: *vo<sup>a</sup>dä, ko<sup>a</sup>rova* (общер. *ko<sup>a</sup>ro<sup>a</sup>va*) и *й* закр.: *päsŋ, väleŋ* (*e* закр. въ А, откр. въ В С). Звуки *o* скл. къ *a*, *й* закр. и *й* откр. подверглись дальнѣйшему измѣненію уже въ отдѣльныхъ нарѣчіяхъ восточнорусскаго языка, и о судьбѣ ихъ въ этихъ нарѣчіяхъ скажемъ дальше.

Прочіе неударяемые слоги теряли вслѣдствіе новаго закона объ удареніи въ восточнор. языкѣ значительную часть своего экспираторнаго вѣса; гласныя *e—o* въ этихъ слогахъ становились короче (разумѣю подѣломъ этимъ терминомъ отношеніе не количественное) гласныхъ въ положеніи подѣломъ удареніемъ, а также гласныхъ въ слогѣ предшествующемъ ударенію: они стремились даже къ полному исчезновенію изъ живой рѣчи при благоприят-

ныхъ для того условіяхъ. Звуки ряда *a—e—o* въ такихъ слогахъ подверглись при этомъ своеобразному измѣненію: гортанные звуки *a*, *o* скл. къ *a*, нѣбныя *ö* скл. къ *a*, *ä* откр., *ä* закр., теряя при указанномъ ослабленіи неудар. слоговъ свои типическія звуковыя черты, измѣнялись въ гласныя гортаннонѣбныя: эти гласныя, какъ можно видѣть изъ явленій родственныхъ языковъ (Sievers Grundzüge<sup>2</sup> 151), больше, чѣмъ гласныя другого мѣста образованія, способны къ редуциіи и даже къ полной потерѣ слоговаго характера и исчезновенію изъ произношенія. Вслѣдъ за Сиверсомъ обозначаю такія гортаннонѣбныя гласныя буквами съ точкою надъ ними. Такимъ образомъ гласная *a* переходила въ *ä*; гласная *o* скл. къ *a* въ *ö* открытое; гласная *ä* закр. въ *ë* закр.; наконецъ гласная *ä* откр. и *ö* скл. къ *a* измѣнились въ *ä* и *ö*. Общимъ явленіемъ, дѣйствовавшимъ при такомъ измѣненіи гласныхъ, было — потеря мелкихъ оттѣнковъ гласнаго звука, такъ какъ языкъ въ такомъ положеніи могъ различать только основной звукъ гласнаго, смѣшивая всякія звуковыя оттѣнки. Въ измѣненіи гласныхъ ударяемыхъ и неударяемыхъ замѣчается съ одной стороны полная противоположность явленій: звукъ ударяемый усиливался, неударяемый ослаблялся; усиливающийся звукъ выдвигалъ яснѣе основную свою окраску, ослабившійся переходилъ въ звукъ другого мѣста образованія. Но съ другой стороны, какъ подъ удареніемъ гласныя теряли различные ихъ отличавшіе мелкіе оттѣнки и переходили въ звуки съ болѣе чисто выраженнымъ основнымъ характеромъ (*o* откр., *e* откр., *e* закр.), такъ точно въ слогахъ потерявшихъ экспираторную силу могли различаться звуки лишь наиболѣе простыя: *ä*, *ö* откр. и *ë* закр.—Замѣчу, что дифт. сочетанія *ie* въ положеніи не подъ удареніемъ и въ слогѣ несосѣднемъ ударяемому переходили, какъ указано въ главѣ 12-ой, въ гортаннонѣбные звуки ряда *e*; при этомъ *ie*<sup>1</sup> во всѣхъ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ измѣнилось въ *ë* закр., а *ie*<sup>a</sup> въ однихъ изъ нихъ въ *ë* закр., въ другихъ въ *ë* откр.;

это е откр. въ говорахъ В. и частью С переходило затѣмъ въ е закрытое подъ влияніемъ предшествующей нѣбной согласной, въ другихъ говорахъ С звукъ е откр. измѣнялся съ теченіемъ времени въ а. Приведу примѣры вновь образовавшихся въ восточнорусскую эпоху гор-таннонѣбныхъ звуковъ.

Звукъ а изъ а: *plákali, stárikú, síla; vún'ati, t'ágo-tá, bán'a*. Звукъ а изъ ѣ откр. извѣстнаго въ конечномъ открытомъ слогѣ: *nesít'a, dvor'án'a*.

Звукъ о откр. изъ о скл. къ а: *saío, ókoío, górod, gólo^vá*. Звукъ о откр. изъ ѳ скл. къ а: *pól'ó, óz'oró, dén'óg, z'ogno^vói*.

Звукъ е откр. діалект. изъ ie<sup>a</sup>: *těsno^tá, v górodě, vídeť*.

Звукъ е закр. изъ общерус. ѣ закр.: *páren<sup>i</sup>, ósen<sup>i</sup>, zel'o^ná*. Звукъ е закр. изъ дифт. сочетанія ie<sup>i</sup>: *lésniká, vídeť<sup>i</sup>*. Звукъ е закр. діалект. изъ ie<sup>a</sup>: *těsno^tá, v górodě, vídeť*.

Изъ предыдущаго видно, что въ неударяемыхъ слогахъ вообще выдерживалось тоже отношеніе нѣбныхъ и ненѣбныхъ звуковъ, которое изъ общерусскаго языка перешло въ слоги ударяемыя. Звуки ѣ закр. и е закр. только въ говорахъ А, гдѣ они замѣнили дифт. сочетанія ie<sup>e</sup>, могли встрѣтиться передъ твердыми согласными, а е закр. въ конечномъ открытомъ слогѣ; въ другихъ же говорахъ они были извѣстны только передъ нѣбными согласными. Я думаю, что въ этихъ послѣднихъ говорахъ звукъ е закр. (изъ ѣ закр. или изъ ie<sup>i</sup>) передъ отвердѣвшей нѣбной согласной терялъ свою нѣбность и переходилъ въ е открытое: такъ вм. *podlácá* съ ѣ закр. являлось *podlácá* съ ѣ откр. послѣ отвердѣнія звука *ц*; вм. ѣ закр. въ на *vágxi* являлось ѣ открытое; также измѣнилось въ е откр. е закрытое въ словахъ какъ *mólo-děs, ko^gmilēs* и др., въ *vósem* послѣ отвердѣнія *т* и т. д. Но мнѣ представляется весьма вѣроятнымъ, что и въ говорахъ получившихъ ѣ закр. и е закр. передъ ненѣбными, эти закрытыя гласныя становились открытыми, какъ



скоро за ними слѣдующая мягкая согласная отвердѣвала. Указать на положительные случаи изъ такихъ говоровъ очень трудно, ибо въ большинствѣ имѣло мѣсто новое явленіе — переходъ въ закрытое е даже звуковъ а и о (о чемъ въ слѣдующей главѣ), но тѣмъ не менѣе я думаю, что сѣвернорусскіе говоры, сохраняющіе а и о въ неудар. слогахъ послѣ нѣбныхъ согласныхъ безъ измѣненія, при отвердѣніи мягкой согласной измѣняютъ предшествующее е закр. въ е откр.: восемъ съ е откр. вм. е откр. и т. п.

---

## ГЛАВА 15-ая.

### О вліяніи нѣбныхъ согласныхъ на гласныя а—о. Слогъ передъ удареніемъ.

Явленія, о которыхъ я буду говорить въ этой и слѣдующихъ главахъ, имѣли мѣсто въ восточнорусскомъ языкѣ до его распада на тѣ самостоятельныя группы говоровъ, которыя теперь продолжаютъ обособленную жизнь. Тѣмъ не менѣе они принадлежатъ не всѣмъ восточнорусскимъ говорамъ, а лишь нѣкоторымъ изъ нихъ. Такимъ образомъ мы имѣемъ дѣло съ діалектическими явлениями общаго восточнаго русскаго языка, при чемъ группировка говоровъ отразившихъ или не отразившихъ этихъ явленій была въ ту эпоху иная, чѣмъ теперь. Въ одной обширной группѣ говоровъ, которую обозначимъ буквою  $\beta$ , гласныя *а* и *о* подверглись различнымъ измѣненіямъ подъ вліяніемъ предшествующихъ нѣбныхъ согласныхъ, въ другой, которую обозначимъ буквою  $\alpha$ , такого вліянія не замѣчалось. Замѣчу при этомъ, что чистыхъ говоровъ  $\alpha$  почти нѣтъ: всѣ они въ известной степени представляютъ явленія говоровъ  $\beta$ ; ниже я укажу на существенныя черты отличающія говоры  $\alpha$  отъ говоровъ  $\beta$ . Дѣленіе  $\alpha$  и  $\beta$  не соотвѣтствуетъ дѣленію ABC, предложенному выше при изслѣдованіи судьбы звука *ъ*; изъ говоровъ A многіе принадлежатъ къ группѣ  $\alpha$ , другіе къ группѣ  $\beta$ ; тоже по отношенію къ группѣ C; но группа B совмѣщается вся въ группѣ  $\beta$ . Равнымъ образомъ не соотвѣтствуетъ дѣленіе  $\alpha$  и  $\beta$  современной группировкѣ восточнорусскихъ говоровъ: въ сѣвернор. и южновеликор. группахъ есть говоры  $\alpha$  и  $\beta$ .

Вліяніе нѣбныхъ согласныхъ въ говорахъ  $\beta$  на слѣдующія гласныя  $a$  и  $o$  состояло въ томъ, что эти гласныя получали нѣбную окраску. Для измѣненія  $a$  и  $o$  въ гласныя нѣбныя было безразлично, какая за ними слѣдовала согласная, вся сила была въ предшествующей нѣбной согласной. При этомъ общимъ для говоровъ  $\beta$  я считаю переходъ  $a$  и  $o$  ударяемыхъ въ  $\ddot{a}$  откр. и  $\ddot{o}$  откр.,  $a$  и  $o$  склон. къ  $a$  въ слогахъ передъ удареніемъ въ  $\ddot{a}$  закр.,  $\ddot{a}$  и  $\ddot{o}$  въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ въ  $e$  закрытое. Такое различіе въ закрытости и открытости новыхъ замѣстителей звуковъ  $o$  и  $a$  объясняю себѣ тѣмъ, что гласную ударяемую предшествующій нѣбный звукъ могъ лишь частію къ себѣ приблизить, почему она, получивъ нѣбную окраску, все таки оставалась открытой; неударяемая же гласная подъ вліяніемъ предшествующаго нѣбнаго звука становилась къ нему еще ближе, для чего, теряя свою открытость, измѣнялась въ  $\ddot{a}$  или  $e$  закрытыя. Въ говорахъ  $\beta$  не принадлежащихъ къ группѣ А и измѣнившихъ поэтому  $ie^a$  въ слогѣ передъ удареніемъ въ  $\ddot{a}$  открытое, это  $\ddot{a}$  въ силу указаннаго закона становилось закрытымъ, ассимилируясь предшествующей нѣбной согласной.

Открытыя  $\ddot{a}$  и  $\ddot{o}$  ударяемыя въ большинствѣ говоровъ, послѣ того, какъ прекратилось ассимилирующее вліяніе предшествующихъ нѣбныхъ согласныхъ, обращались опять въ  $a$  и  $o$ : отсюда чистыя  $a$  и  $o$  въ современныхъ говорахъ, восходящихъ къ говорамъ  $\beta$ . Но въ нѣкоторыхъ изъ нихъ, а именно въ довольно многочисленныхъ сѣвернорусскихъ говорахъ, а также въ нѣкоторыхъ южновеликорусскихъ,  $\ddot{a}$  открытое черезъ посредство  $\ddot{a}$  закрытаго измѣнилось въ  $e$  закрытое въ положеніи именно въ слогѣ, за которымъ также слѣдуетъ нѣбная согласная или гласная, гораздо рѣже находимъ  $e$  открытое вм.  $\ddot{a}$  откр. передъ твердой согласной: сюда относятся говоры, представляющіе произношеніе зеть, кнезь, отворей, отвичеть и т. д. О появленіи удар.  $e$  закр. на мѣстѣ  $\ddot{a}$  откр. я буду говорить въ одной изъ слѣдующихъ

главъ, посвященныхъ явленіямъ имѣвшимъ мѣсто въ отдѣльныхъ восточнорусскихъ говорахъ. Здѣсь же приведу примѣры для звуковъ *й* закр. и *ё* закр. вм. *а*, *о* скл. къ *а* и *а*, *о* изъ всей массы говоровъ группы *β*.

Сначала останавлиюсь на случаяхъ съ *й* закр., замѣнившимъ гласныя *а* и *о* скл. къ *а* въ слогѣ передъ удареніемъ, а въ говорахъ В и С также *й* открытое изъ *іе*<sup>а</sup> въ слогѣ передъ удареніемъ. Замѣчу, что въ древнихъ памятникахъ сѣвернорусскаго письма такое *й* закрытое изображалось, между прочимъ, буквою *ѣ*. Приведу примѣры.

Звукъ *й* закр. вмѣсто *о* скл. къ *а*. Уже въ памятникѣ XIII в., а именно въ первыхъ двухъ частяхъ Синод. сп. Новгородской 1-ой лѣтиси находимъ: к нѣмѣ 1а, всѣго 42б, серѣбра 114а, вѣдоша 63б, 117а, погрѣбоша 75а, 98а, вѣвѣдоша 28а, 31б, всѣслави 3б, тоже въ гр. 1229 (А): всѣмоу, въ гр. 1265 № 1: всѣго, всѣмѣ, двин. гр. XIV в.: сѣло, сѣла АЮ. № 71, X, дв. гр. XIV—XV в.: полѣсѣмъ АКал. I № 149, VI, полоц. гр. XV в.: всѣмѣ Р. Л. А. № 280, полоц. гр. 1475 г.: всѣмѣ, всѣго Р. Л. А. № 263: всѣго, сѣло чит. всѣго, сѣло съ закр. *й* вм. всѣго, сѣло съ *ё* скл. къ *а*. Въ соврем. сѣвернорус. говорахъ находимъ: олонец. летаютъ, перо, горевать, несла, всему, село, жена, своево, моево, вчерась, ему, ены, ево, еѣо, ноцевать и т. д. съ *е* закр. замѣнившимъ *й* закр., но рядомъ и даже нерѣдко одни и тѣ же лица говорятъ пѣро, сѣстра, ёны, ноцѣвать и т. д. Такое же *е* закр., частью еще распространеннѣе, слышится въ арханг., новгор., ярослав., владим. и другихъ губерніяхъ. Вотъ почему изслѣдователи, останавливаясь на случаяхъ, гдѣ вм. литер. *е* находимъ въ сѣвернорусскихъ говорахъ *ё*, говорятъ: „переходъ *е* въ *ё* совершается часто, при чемъ въ одномъ говорѣ замѣчается больше такихъ случаевъ, въ другомъ меньше; въ одномъ — одни случаи, въ другомъ — другіе“ (Колосовъ Замѣтки II, 36), „въ вятскомъ краѣ *ё* слышится гораздо рѣже,

чѣмъ напр. въ новгородскомъ“ (тамъ же I, 66) и т. п. Такое *e* закр. можетъ измѣняться затѣмъ въ *i* (о явленіяхъ сюда относящихся скажу подробнѣе дальше), напр. мы находимъ повиду, силу сольвыч. (Зам. Кол. II, 36), бируть кол. (Якуш. 546), далико нижег. (Кирѣев. II, 14), колисо порох. псков., занисло, сплитатцѣ, чилу, во тимномъ лису вельс. (Этн. сб. V); въ этомъ послѣднемъ говорѣ, судя по записямъ, звукъ *ё* совсѣмъ неизвѣстенъ въ слогѣ передъ удареніемъ (о послѣ *ж* находимъ впрочемъ въ словѣ обжонити).— Въ московск. говорѣ южновеликор. нарѣчія всякое *o* скл. къ *a* послѣ нѣбной согласной смѣнилось на *e* закр. (вм. *я* закр.) въ слогѣ передъ удареніемъ: веду, несу, веселá, веснá, темнó, ср. съ этимъ переходъ *o* скл. къ *a* послѣ твердой согласной въ *a* (вадá); послѣ отвердѣвшихъ шипящихъ *ж* и *ш* находимъ тоже *e* закр., напр. жена, шестой, не жана, шастой: очевидно, что *ж* и *ш* не успѣли еще отвердѣть въ такомъ положеніи во время дѣйствія разбираемаго нами закона.— Въ прочихъ южновеликор. и въ бѣлорусскихъ говорахъ мы не находимъ такого послѣдовательнаго проведенія закона объ измѣненіи *o* скл. къ *a* въ *e* закр. (откуда далѣе *i*) какъ въ москов. говорѣ: при *i* вм. первонач. *o* скл. къ *a* находимъ и *я* (смѣшанные говоры  $\alpha$ ,  $\beta$ ); впрочемъ въ нѣкоторыхъ изъ южновеликор. говоровъ *i* довольно послѣдовательно. Въ курск. обоян. находимъ систра, мидами, всиго, тиримá, литала, сиго, типлá, па бидрамъ, слизами, чиломъ, лихкá, полузирнá, нивчинá, начивáть и т. д., гораздо рѣже: сястрою, зилану́, маяму, яму, мядовой, нисутъ, вязутъ, вядутъ, жана, сястры и т. д. (Этн. Сб. V), въ кур. судж. игó при ягó, свайгó, па лиду́, привилá, забрилá, слизали, литáя, ничивó, формы съ *я* гораздо чаще; орлов. малоарх. пиро, систра, свила, повила, отпирла, въ погрибихъ, но рядомъ хотя и рѣже саяму, бяруть (пѣсни запис. Якушкинымъ). Во многихъ южновеликор. говорахъ такое *i* встрѣчается лишь въ спорадическихъ случаяхъ: чигó, чивó ряз. михайлов., прон. Будде 30, елец. иво при яво Якуш. 597.



Въ бѣлор. нарѣчіи также находимъ опять таки лишь въ единичныхъ случаяхъ: чибѣты лепп. витеб. Кар. 48, ина, инѣ, иго роман. могил. Кар. Р. Ф. В. 1892 № 4, также витеб. висна, принисла, мидового, орш. зимина (Кар. ib.), литайцъ (Кар. Обз. 48) и т. д. Впрочемъ ниже мы еще разъ вернемся къ этимъ звукамъ *i*.

Звукъ *й* закр. вм. *а*: такое *й* находимъ какъ передъ твердой такъ и передъ мягкой согласной, между тѣмъ какъ *й* закр. вм. *о* скл. къ *а* извѣстно только передъ твердой согласной, ибо самое *о* скл. къ *а* существовало лишь въ этомъ положеніи. Такое *й* (пиш. *е* и *ь*) находимъ уже въ стар. памятникахъ.

Лавр. лѣтисъ изслала 50, Ряз. гр. 1483: еслунныхъ, черевнуемъ Собр. Гр. и Д. I № 116, моск. вошія съ дух. 1402 № 36: резани, дух. 1486 № 122: богоевленское, екимовское, священники, священникомъ, дух. ок. 1503 № 131: тежолан, двин. 1536: тегла Бѣл. № 9, гр. до 1491: рекиннѣ АЮ. № 7, 1554: шерапомъ АЮ. № 150, 1570: десетина АЮ. № 158, 1557: десетина АЮ. № 228, 1594: деветнадцать АЮ. № 216, П, ряз. 1679 дьегкъ, 1681 октября (Будде 16, 17), актъ 1591: витеговского СГр. и Д. II, 115, 1667: заевитцо inf. Аѣ. II, 811, 1642 казан. тритуети, лошадей, лошедахъ АКал. II, 462, 1650: октября АКал. II, 430, Домострой изд. Забѣлина горею 157, весигою 162 (при казигиою 163), Кон. сп. Домостроя: по пяти 111, плеслине 13, лошедемъ 94, лошедми 103, Арх. сп. Нов. лѣтисѣ XVI—XVII в.: үуела 72, рженые 99, үуело 72, везати 100, реды 70, поуели 72, приуецатисѣ 58, октября 111. Тоже находимъ въ памятникахъ западнорусскаго письма: полоц. 1478: үесехъ, преосвященнаго Р. Л. А. № 265, Зап. Рус. Четья Минея 1489: светого, священники, светители, везати, завезаль, свезаль, потресласѣ, принела, оүведати, Арх. сб. VI, 2: светой, поменуъ, кнегинѣ, петнадцать, кнежати, үесехъ, Стат. 1588: присегнүти, езыкъ, светое, натегнути, навезати, кнегинѣ, кнежата, принела (Карск. Р. Ф. В. 1890

№ 2), Книга переписей полѣпта Арх. Юзап. Р. ч. VII, т. 2, с. 28, 1556—68: огледати АЮЗР. I № 238, 1415: петнадцатого АЮЗР. I, № 12, Лит. Метр. (рпсь Прав. Сен.), десети, угленуѣши, дзевзали, редити, кнегини АЮЗР. I и т. д.

Въ совр. сѣвернор. находимъ *е* закр. (изъ *й* закр.) *вм. я* въ тѣхъ говорахъ, которые представляютъ *е* закр. и *вм. о* скл. къ *а*: онеж. взола, привезать, срежентсе (Кир. IV, 72 сл.), олон. привезау, плесать, ребокъ, за-прегли, дбечокъ, трести, петъсотъ, гледѣть, мекинна, редитьца, кнезей, священникъ, арх. везать, чеца Зам. Кол. II, 42, перм., арх., вол. егненокъ, едро, ечмень, ейцо, емской, еишница, езвить Зам. Кол., сольвыч. ребой *ib.*, вельс.: еснымъ, поглежу, привезалосѣ, снела, на меткой, метку (Эт. Сб. V), вятск. языкъ, евился, ирб. угледать Зам. Кол. II, шаф. тресѣтся Аф. I № 61, осип. крехтитъ Аф. I № 25а, сибир. часы Даль LX, нижег. лукоян.: часовня, счелливый, въ редахъ, цера, церицу Даль LVIII, ярослав. еичко, егнѣнокъ, редица, кнеиня, роман. пет-надцать, редятся и т. д. Дialect. *вм. е* закр. *й*: вельс. погризѣ, псков. порох. иснехонько, проивилси, лукоян. игненокъ. — Въ московск. говорѣ южновеликор. нарѣчiя *вм. я* въ слогѣ передъ ударенiемъ правильно и постоянно *е* закр.: ейцо, еснѣй, плесать, ребой, часы, тресу; но послѣ отвердѣвшихъ шишащихъ *ж, ш* и послѣ отвердѣвшаго *ц* находимъ *а*: жара, шалунъ, царя, расшатаъ, рѣже расшетать, шелишь съ *е* закр. (Коршъ Archiv f. Sl. Ph. III, 683): такое *а* *вм.* болѣе древняго *е* закр. *я* вывожу изъ удар. слоговъ: жаркiй, царь, шаткiй, шалость; *е* закр. *вм. о* скл. къ *а* послѣ тѣхъ же согласныхъ не измѣняется, какъ мы видѣли выше, такъ какъ въ удар. слогѣ находится гласная (*о* откр.) неизвѣстная въ слогѣ передъ ударенiемъ. — Въ южновеликор. говорахъ находимъ также *е* закр., а *вм. е* закр. (изъ *й* закр.) чаще звукъ *й*, но онъ проводится въ нихъ далеко не такъ послѣдовательно, какъ *е* закр. *вм. я* въ московск., воронеж.: погледела (Юб. сб. 603), новосил. тул. реды,

чесы, часовня, тегло, ребина (Обзор Кол. 128 и слѣд.); кур. обоян. ичмень, поисочки, завизала (Эт. сб. V), кур. судж. илисала, зитьё, снарижоная, чисочикъ, мителица, паисочикъ, лашидахъ (Халан. Р. Ф. В.); тоже спорадически и въ другихъ говорахъ: аллиной малоарх. орлов., чистёхонька азов., чисы, изыкъ инсар. пенз. Обзор Кол. 111 и пр. Въ ряз. говорѣ такое *i* кажется неизвѣстно, но за то послѣ отвердѣвшихъ *жс* и *ш* находимъ *и*: жыра, жылѣть, шилишь, лашыдей (Будде 33): отсюда можно заключать, что и послѣ другихъ согласныхъ *i* было распространѣннѣе, чѣмъ теперь; а именно говоры *а* вліяли на вытѣсненіе звука *i* звукомъ *я* (святой, часы), но говоры *ѣ* передали и говорамъ *а* звукъ *и* въ случаяхъ какъ жыра, жырчѣя и т. д. Въ бѣлор. также находимъ *е* закр. вм. *а* за мягкой согласной, но сравнительно въ рѣдкихъ случаяхъ, также вслѣдствіе вліянія на говоры *ѣ* говоровъ *а*: каледа Мозырь, рубечи Волковыскъ, светый, Мин., звезали Слуц. (Кар. Р. Ф. В. 1893. № 1), также *i* вм. *е* закр.: цигаецъ, обнила, доглидала (Карскій тамъ же), калида Лепп. (Обзор 48), іецъ, выгиданць (тамъ же 48).

Звукъ *я* закр. вм. *я* откр. изъ *іе<sup>а</sup>*. Въ говорахъ южновеликор. и бѣлор. въ противоположность сѣвернор. дифт. сочетаніе *іе<sup>а</sup>* въ слогѣ передъ удареніемъ перешло въ *я* откр.; въ говорахъ *ѣ* предшествующія нѣбныя согласныя вліяли на измѣненіе *я* откр. въ *я* закр. Такъ въ московск. говорѣ находимъ правильно въ соотвѣтствіи звуку *я* прочихъ южновеликор. говоровъ *е* закр. на мѣстѣ *ъ* въ слогѣ передъ удареніемъ: леса, венокъ, слепой, седой, звезда, река, стена и т. д. съ *е* закр., ср. сядой, ряка, стiana ряз. кур. тул. и т. д. Въ прочихъ южновеликор. говорахъ также находимъ, но далеко не такъ послѣдовательно, такое *е* закр., чередующееся съ *i*: ср. кур. обоян. бида, снига, лиса, твиточки, звизда, кур. судж. твиточикъ, звиздами, винокъ, малоарх. орлов. лиса, по биломъ свѣту, рикюю, двинадцать, ципоч-

бу; тоже спорадически и въ другихъ говорахъ: по ука-  
занію Будде 30 слѣпой, нѣмой въ нѣкоторыхъ селахъ  
Зарайскаго уѣзда произносятся съ *е* близкимъ къ *и*, ср.  
также смол. бидѣ, прх. видро, инс. писокъ Кол. Обзоръ  
111 и др. Въ бѣлорус. также находимъ въ единичныхъ  
случаяхъ такое *і* вм. ожидаемаго *я*: рыка витеб., бида  
вилен. (Кар. Р. Ф. В. 1893 № 1), спиваіць Дисн., ида-  
ли Сѣнн. Могилев., стрыла Новогруд. (его же Обзоръ  
48, 49).

Произношенію село (сило), плесать (плисать) съ *е*  
закр. въ говорахъ  $\beta$  противопоставляется произношеніе  
сѣло, сяло, плясать въ говорахъ  $\alpha$ , и также произноше-  
ніе стена (стина) съ *е* закр. въ южновеликор. говорахъ  
нельзя сопоставлять съ произношеніемъ стена (стина)  
сѣвернорусскихъ говоровъ (такъ какъ здѣсь безразлич-  
но и въ говорахъ  $\alpha$  и въ говорахъ  $\beta$  вм. *іе*<sup>а</sup> является  
*е* закр.), а должно сравнить съ произношеніемъ стана  
южновеликор. говоровъ  $\alpha$ . Такимъ образомъ въ говорахъ  
 $\beta$  (южновеликор. и бѣлор.) звукъ *е* закр. въ село, пле-  
сать, стена первоначальный и восходить къ звукамъ  
*о*-скл. къ *а*, къ *а* и къ *я*. Напротивъ звукъ *я* южнове-  
ликор. и бѣлор. говоровъ  $\alpha$  въ словахъ сяло, плясать,  
стана гораздо ближе отражаетъ первоначальные восточ-  
норусскіе звуки: но выводить произношеніе говоровъ  $\beta$   
изъ произношенія говоровъ  $\alpha$  нельзя; звуки *е* закр. пер-  
выхъ, *я* вторыхъ говоровъ восходятъ одинаково къ пер-  
воначальнымъ звукамъ *о* скл. къ *а*, *а* и *я*. Равнымъ об-  
разомъ сѣвернор. село съ *е* закр. нельзя выводить изъ  
сѣло: ѣ въ послѣдней формѣ и *е* закр. въ село гово-  
ровъ  $\beta$  одинаково восходятъ къ общему звуку *о* склон.  
къ *а*.

## ГЛАВА 16-ая.

**Измѣненіе гласныхъ а—о подѣ вліяніемъ нѣбныхъ согласныхъ въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ.**

Въ предыдущей главѣ указано, что въ восточнорусскихъ говорахъ  $\beta$  звуки  $\dot{a}$  и  $\dot{o}$ , извѣстные въ языкѣ только въ неударяемыхъ и ударенію предшествующихъ слогахъ, въ положеніи послѣ мягкихъ нѣбныхъ согласныхъ переходили въ  $\dot{e}$  закрытое. Аналогично съ этимъ говоры группъ С и В, въ которыхъ  $ie^a$  перешло въ неудар. слогъ не въ  $\dot{e}$  закр., а въ  $\dot{e}$  открытое, измѣняли это  $\dot{e}$  открытое въ  $\dot{e}$  закрытое, если вообще представляли черты свойственныя говорамъ  $\beta$ . Приведу примѣры новаго  $\dot{e}$  закр. изъ  $\dot{a}$ ,  $\dot{o}$  и  $\dot{e}$  открытаго; при этомъ замѣчу, что переходъ этотъ имѣлъ мѣсто и во многихъ говорахъ, сохранившихъ звуки  $a$ ,  $o$ ,  $e$  откр. въ слогъ передъ удареніемъ неизмѣненными. Звукъ  $\dot{a}$  восходитъ въ положеніи за твердой согласной къ общерусскому  $a$ , въ положеніи же за мягкой согласной въ серединѣ слова къ общерусскому  $\dot{a}$ , а въ конечномъ открытомъ слогѣ къ общерусскому  $a$  и къ общерусскому  $\dot{a}$  (послѣднее изъ общеславянскаго  $e$ ). Звукъ  $\dot{o}$  въ положеніи за твердой, а также за мягкой согласной восходитъ къ общерусскому  $o$  скл. къ  $a$ ; въ положеніи же за мягкой согласной къ общерусскому  $\dot{o}$  скл. къ  $a$ . Наконецъ звукъ  $\dot{e}$  откр. восходитъ къ первонач.  $ie^a$  ( $\dot{y}$ ) въ нѣкоторыхъ изъ говоровъ ВС.

Звукъ  $\dot{e}$  закр. вм.  $\dot{a}$  первонач. послѣ мягкой согласной находимъ во 1) въ открытомъ конеч-



номъ слогѣ: слова время, сѣмя, имя въ говорахъ  $\beta$  перешли въ времѣ, имѣ, сѣмѣ, какъ они и теперь произносятся въ сѣвернор. говорахъ и въ москов., ср. некремѣ гр. до 1491 АЮ. № 7, имѣ, имѣ въ бѣлорус. Сб. XVI—XVII в. Кар. Р. Ф. В. 1890 № 2; глаголы на -ся въ говорахъ  $\beta$  измѣняли *ся* на *сѣ*: такъ мы напр. читаемъ: досталасѣ, понадобитцѣ, вступаютцѣ въ олонец. гр. 1547 и 1757 г. (Барсовъ, Палеостровъ 140, 134, 120), обкалалосѣ гр. 1568 АЮ. № 85, обкалатцѣ олон. 1690 АКал. II, 812, обкавитисѣ вытегор. 1690 ib. 813; полвитцѣ, попортилосѣ, придержалсѣ Домострой изд. Забѣлина 140, 129, 118 и др.: въ бѣлор. сп. Лит. Метр.: уступатисѣ, въ Стат. 1588: зѣхатисѣ, нашлосѣ, въ Сб. XVI—XVII в.: козѣудисѣ, мѣуатсѣ, диковалсѣ Карскій Р. Ф. В. 1890 № 2 и мн. др. Въ соврем. сѣвернор. находимъ: арх. повалилсѣ, показалсѣ, пришлосѣ (Словарь Подвысоцкаго), шенк. шатаетсѣ, подтыкаетсѣ, перепалисѣ, взбунтовалисѣ (Кирѣев. I, 77 слѣд.), онежск. полохайсѣ (Якуш. 672), вымайтсѣ, догадалисѣ, обруцелисѣ (Кирѣев. II, 11 сл.), волог. разлилосѣ, повидатсѣ, прощятисѣ (И. Хр. Бусл. с. 1583, 1586), подалсѣ (Сб. свѣд. II, 166), вельс. слуциусѣ, прощетисѣ (Этн. сб. V), олон. обвернулосѣ, догадаласѣ. Изрѣдка находимъ *се* въ бѣлор.: разкорачесѣ, выробиласѣ Обзор Кар. 48, баяласѣ, давалосѣ могил. (Календарь Запольс. 1889 г., 129, 130). Что касается южновеликор. и бѣлор. -*си*, то частью такое *си* можетъ восходить къ древнему окончанію -*си* при -*са*, частью же *си* фонетически замѣняетъ *се* съ *е* закр.; послѣднее происхожденіе имѣетъ, вѣроятно, бѣлор. *си* въ поужалиси, жаницисѣ, усѣлисѣ, сыляталисѣ сѣнн. могилев. (Карскій Р. Ф. В. 1893, № 1). Въ совр. ряз. -*си*, являющемся и подъ удареніемъ (забралсѣ, запарсѣ), слѣдуетъ видѣть отраженіе древней формы -*си*, ибо въ древнемъ говорѣ *си* вм. *ся* нельзя объяснить фонетически; тоже должно сказать напр. о кур. щигров. формахъ гневайси, улюбилси и др.; напротивъ олонец. простила-си, воротилосѣ, опиралосѣ (Обзор Колосова 131) имѣ-

ютъ, думаю, *и* вм. *е* закр. фонетически.— Слово завтра, изъ завтрьа, сохраняющееся въ такомъ видѣ въ говорахъ *а* (вологод. Афан. I № 17а, 52а, великоуст. Зам. Кол. II, 44, арх. Труды Э. О. V, 83, ряз. затря у Будде); въ говорахъ *ѣ* перешло въ зафтре съ *е* закр., ср. москов. ярослав. (зафтре, взафтре у Тихв. Р. Ф. В. 1890 № 3) произношеніе этого слова; отсюда дальше рязан. зафтри (Будде).—Вѣроятнымъ представляется, что звукъ *а*, который за нѣбными согласными долженъ былъ измѣняться въ *ѣ* закр., сохранялся въ граммат. окончаніяхъ безъ измѣненія подѣ влияніемъ конечно звука *а* тѣхъ же окончаній. Тѣмъ не менѣе языкъ представляетъ слѣды и отдѣльные случаи фонетическаго перехода въ *ѣ* закр. звука *а* и въ грам. окончаніяхъ: такъ формы оудержаѣ, поминяѣ въ Записи 1339 г. (Св. и Зам. № 86), спүсте 1503 АЮ. № 10 представляютъ, можетъ быть, *е* закр. изъ *я*; таково же было бы происхожденіе *е* закр. въ бжтвеннаѣ писаниѣ той же Записи; въ рукописи XIV в. Р. Д. II читаемъ ѣе, т. е. шестѣ въ значеніи им. ед. ж. р. с. 115, затѣмъ формы р. ед. въданье дог. 1445 СГр. и Д. № 61, докоуѣ 1496 № 127, безъ примышлее, безъ ослушае дог. 1483 № 116, касиле ряз. гр. 1520 Писк. № 13. Діалект. братья шенк. (Кир. I, 80), листьи им. мн. (напр. у Державина) имѣють м. б. *и* вм. *я* по той же фонетической причинѣ, напротивъ московск. листьа, братья сохраняють *а* подѣ влияніемъ удар. *а* въ друзья, городѣ и т. д.

Во 2) находимъ *ѣ* закр. вм. *а* въ конечномъ закрытомъ слогѣ. Такъ уже въ древнихъ памятникахъ: дв. гр. XIV в. память Собр. Мух. № 14, 1462—66: суде<sup>т</sup> АКал. I № 31, 1462—1505: двадце<sup>т</sup>, три<sup>це</sup> АКал. I № 52, 1498: тысяцѣ АКал. I № 31, ое. 1490: заслышеѣ АЮ. № 4, до 1491: тридцетѣ АЮ. № 7, дух. москов. 1486 № 122: двадцетѣ, дог. 1389: слышеѣ № 35, ряз. гр. 1483: деветьдеса<sup>т</sup> № 116, 1580: память АЮ. № 117, 1587: двадцетѣ, тридцетѣ АЮ. № 172, 1581: десетѣ АЮ. № 181, дух. ое. 1503: уервѣуетѣ, копіа съ дух. 1504:

памень, рѹхледь, ряз. 1676 лошедь, 1677 площедь (Будде), Письма рус. гос. 1619: десеть, рѹхледь, принель, выслушеть, выслушевѣ I № 14, 1591: ѹнеть, послышеть, слышевѣ, слышевѣ СГр. и Д. II № 60, 1654 (говорѣ акающій) принель, братьемѣ АБал. I № 111, Арх. сп. Нов. л. XVI—XVII в.: посьѣ 57, ѹтетѣ 99 (удареніе на у), Кон. сп. Дом. XVI в.: посьевѣ 78, рѹхледь 92, лошедь 31; Пол. гр. 1478: памень Р. Л. А. № 265, Зап. Рус. Чет. М. 1489 памень, колодезь (Карп. Р. Ф. В.), Лит. Метр. XVI в. деветь, десеть, деветнадцать Арх. Юз. Р. ч. VII, т. 2, вѹѹетѣ, вѹѹетѣ у Скорины, Владимировѣ 262. — Въ соврем. говорахъ находимъ: арх. двадчетѣ, двенадчетѣ, онеж. деветь Кир. IV, 75, перм. арх. вол. вѣть, сѣть, заецѣ (Зам. Кол. I, 42), шадр. вдругоредѣ, домовничей 2 пов. (Аф. I № 61), олон. деветь, десеть, тридеветѣ, ѹчель (Кир. II, 37), вельс. порукодильницетѣ, сибир. лошедь, двадцетѣ (Даль LX), ярослав. мѣреть, вѣть, сѣть, мисецѣ (Тихвинскій), твер. проклетѣ Обзорѣ Колосова 15. Изъ такого *е* закр. образуется *і*, ср. уже въ Лавр. лѣтисѣ слышывѣ 17, Ипат. слышывѣ 466, совр. олонец. слышывѣ; также олон. въ неудар. слогахъ пить, напр. петдесѣтъ пить, нижегор. вдругоридѣ Кир. I, 37. — Въ москов. находимъ правильно *е* закр. лошедь, начель, площедь; тоже и въ другихъ южновеликор. и бѣлор. говорахъ: новосил. лошедь, бѣлор. сѣннин., могил. вытресѣ, черик. колодзесѣ Кар. Р. Ф. В. 1893 № 1; чаще вм. *е* закр. *і*: кур. судж. обѹчій, девить, кур. обоян. мѣсѣцѣ, по паисѣ, семдисѣть, бѣлор. вышѣ Кар. тамъ же и т. д.

Въ 3) *ѣ* является вм. *а* въ неконечномъ слогѣ послѣ ударенія; въ древнихъ памятникахъ видимъ: Лавр. XIV в. ежемѣ 182, дв. гр. XIV в. здецькомѣ Собр. Мух. № 1, дог. до 1486 № 124 и дог. 1481 № 110 тысяю, 1474 тысяухѣ № 104, дух. 1486 № 122 здецьковѣ, дух. ок. 1503 сѣнѹетѹхѣ, гр. 1399 (сп. XVI в.) ѹхожемѣ АБал. I, 442, стар. ряз. занели (Будде 183), Арх. сп. XVI—XVII в. Нов. л. вышѣли 77, гр. 1574 площѣли АЮ. № 229,

1594 лошеди АЮ. № 219, I, дог. 1456 (сп. XVI в.) ты-  
сесского ААЭ. I № 57, дв. гр. 1527 кылеже<sup>т</sup> Бѣл. № 47,  
1532: рѹлею № 51, 1591: ѿнели, слышели, кѹреую,  
ѿвыеємъ СГр. и Д. II № 60, Конш. сп. Дом. паметѹи  
59, Дом. въ изд. Заб.—рѹкѿеди, рѹковѣди 166, 181, ты-  
сецкон 171, 1650 кѹпѹемъ АКал. II, 430, 1654: плошеди,  
принели, дѣлосъ АКал. I № 111 (говоръ акающій); 1692:  
братѣми, вѹѹеты АКал. I № 66, II, Письма Р. Г. 1619  
любеѹи № 14, стерледи № 30, 1620: слѹшели № 70 и 94,  
1622: слышети № 140, 1621: бывшемъ № 109, 1688: слы-  
шеѹи АКал. II, 828. Тоже въ западнорус. пам.: пол. гр.  
1478 тисеѹа Р. Л. А. № 265, Зап. рус. Четья 1489:  
ѿвыеѹемъ, помнеѹи, тисеѹника Р. Ф. В., Стат. 1588: кѹе-  
ѹы, неѹодеѹи, дѣело, памети, Сбор. XVI—XVII в.: вѣде-  
ѹи, хотеѹи, слышети, мѣсець, 1556—1568: пѣнеѹи АЮЗР.  
I № 238, Лит. Метр. XVI в.: мовеѹы, хотеѹи, тисеѹа,  
ѹелѣдѹю и т. д. Въ современныхъ сѣвернорус. говорахъ  
находимъ: олонец. онеж. деветеро, олон. крупивчетыхъ,  
на пету (Кир. II, 98), вельс. тысячкой (Этн. Сб. V); въ  
москов. тысяча, площади, занели. Въ южновелик. и бѣ-  
лорус. такое е закр. часто смѣняется на і: уже въ гр.  
1635 паметѹи АКал. II, 690, кур. судж. тысячю, раннія,  
им. ед., кур. щигр. сеила, веила, кур. обоян. колодизю,  
раннія им. ед., малинькія им. ед. (изъ -кѣя), камними,  
сеили, за кольими, дѣтитка, времичка и т. д. Тоже въ  
бѣлор. вечѣрила (Карскій, Обзор 48), выцинувъ, вынила,  
ѹстѹила (онъ же въ Р. Ф. В. 1893 № 1).

Наконецъ въ 4) е закр. вм. а въ слогахъ передъ  
удареніемъ и съ нимъ не сосѣднихъ видимъ напр. дух.  
1486 ерославкомъ СГр. и Д. № 122, 1483 ряз.: съ еро-  
слави<sup>ч</sup> № 113, 1482 моск. въ еросла<sup>ц</sup>и № 114, 1556  
ерославского АЮ. № 104, 1567 ерославской АЮ. № 162,  
данная до 1417 веѹеславль Собр. Мух. № 26, II. Р. Г.  
1619: ерославлю I № 43, 1700: ерослава АК. II, 521,  
1650 Шѣховскому АКал. II, 430, Зап. Рус. Четья 1489:  
ерополкъ, пол. гр. 1478 теглицовъ и т. д. Въ соврем.  
говорахъ: олон. емщиѹовъ, перм. арх. вол. еровой, ирб.

ческой, ярославск. месѣдъ, ерослафъ, редовой, вельс. петдѣять; москов. ерослафъ, еровой, тяжело; спорад. и въ ряз. чесавой, редавой. Чаше такое *e* закр. въ южно-великор. и бѣлор. говорахъ переходитъ въ *i*: кур. судж. дивитарыхъ, ряз. тижалѣхынѣя, чижало Будде 165, 163, кур. обоян. чижало, иравой, исяной; тоже въ бѣлорус. идранѣя Кар. Обзор 48 (ср. едринистѣ, онъ же въ Р. Ф. В. 1893 № 1), ирового; *i* въ сѣвернор. чижоло ковр. Даль LV, ярослав. (Тихв.) такого же происхожденія.

Звукъ *e* закр. вм. *a* первоначальнаго, а заступившаго мѣсто звука *ä* въ конечномъ открытомъ слогѣ слова находимъ въ цѣломъ рядѣ случаевъ, на которыхъ остановимся подробнѣе. Формы 1 л. мн. *jesmä* и 2 л. мн. *jestä* имѣли въ древнерусскомъ языкѣ удареніе на конечномъ *ä*: поэтому въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ вмѣсто нихъ являлись *jesme*, *jeste* съ удар. *e* открытымъ, ср. соврем. бѣлор. *дасце*, *ясце* (*editis*) съ удареніемъ на *e*. Но въ энклитическомъ употребленіи этихъ формъ *ä* конечное не имѣло на себѣ ударенія и переходило поэтому въ *a*: общевосточнор. *jesmä*, *jestä* сохранились однако только въ говорахъ группы *a*. Мы находимъ *есма* уже въ XIV в., напр. двин. рад. изд. въ Св. и Зам. Срез., двин. заклад. изд. въ Акал. II № 126, въ Троицкой рпси XIV в. (Пѣтуховъ 4), въ Ипат. лѣтси с. 580, въ Сузд. лѣтси XV в. (изд. Арх. ком. при Лавр. с. 469), въ копіи XV в. съ Дог. 1381 СГр. и Д. № 32, въ Догов. 1434 №№ 53 и 54, въ Дог. 1447 № 63, въ Данной 1425—62 Собр. Мух. № 37; въ XVI в. форма *есма* весьма обычна. 2 л. мн. *еста* вм. общерус. энклит. *jestä* находимъ въ памятникахъ съ XVI в.: болѣе позднее появленіе этой формы въ письменности объясняется, вѣроятно, тѣмъ, что она вытѣснялась формою неэнклитическаго слова *естѣ*, между тѣмъ какъ при *есма* энкл. въ неэнклитическомъ употребленіи кромѣ *есмѣ* могли являться *есмы*, *есмо* (бѣлор.). Отмѣчу *еста* въ гр. 1501 Акал. I, 252, 1532 АЮ. № 19,



1556 АКал. I № 41, 1607 АЮ. № 337, Дом. въ части XVII в. изд. Заб. 178 и др.; въ современныхъ былинахъ слышится: охъ вы гой естя олон., нижег. (Кирѣев. I, 35; II, 90, 92). Въ говорахъ группы β есмѧ (т. е. јесм'а) вытѣснялось формою јесмѣ. Въ виду указанныхъ въ главѣ 11-ой выводовъ, слѣдуетъ читать въ написаніи есмѧ въ новг. и тихв. гр. букву ѣ какъ е закр., ср. 1568 АЮ. № 289, 1640 № 301, II, 1650 № 282, 1661 № 201, 1668 № 290, XIII и др.; въ говорахъ измѣнявшихъ ѣ въ і находимъ 1 л. мн. есми Дух. нов. 1360—89 АЮ. № 409, I, гр. 1485—1505 АЮ. № 3, 1425—62 Собр. Мух. № 30, 1552—1553 АКал. II, 776, 1585 АЮ. № 183, 1642 АКал. II, 785, 1654 АЮ. № 283, 1686 АКал. II, 778, 1692 АЮ. № 321, III. Совпаденіе въ нѣкоторыхъ говорахъ есми 1 л. мн. (фонетически изъ јесмѣ, которое изъ јесм'а) съ есми 1 л. ед. (вм. есмь подъ вліяніемъ еси) вызвало употребленіе формы јесмѣ (есме, есмѣ), а въ говорахъ α даже формы есмѧ въ значеніи 1 л. ед., ср. Тихвин. 1675 АЮ. № 404, I и 1684 АЮ. № 276, гдѣ есмѧ 1 л. ед., Тихв. 1679 есме 1 л. ед. АЮ. № 399; двин. гр. 1528: ѿступилсѧ есма Бѣл. № 4, 1620 не писалъ есма II. Р. Г. I № 73; тоже въ 1628 АКал. II, 748, 1612 АЮ. № 395 и др. Форма 2 л. мн. јест'а (энкл.) также перешла въ јестѣ въ говорахъ β, ср. естя въ Пол. гр. XV в. Р. Л. А. № 279.—Въ 3 л. ед. общерусская форма јестъ измѣнилась фонетически въ јест', откуда јес'; вмѣсто јес' при јесму, јест'а явилось јесä, подъ вліяніемъ будä, идä, берä 3 ед. при беремы, будемы, идете, будете; јесä при јес' вызывало јест'а при јест'. Эти јесä, јест'а измѣнились въ общевосточнорусскомъ языкѣ въ јес'а, јест'а, формы сохранившіяся въ говорахъ α: ср. холмог. у насъ шуба еся Якуш. 653, устюж. и волог. еся Сбор. свѣд. кр. нас. II, 21, 106, валд., бѣлов., устюж. естя Зам. Кол. I, 26, твер. естя Афан. I, 202. Въ говорахъ β јест'а измѣнилось въ јестѣ, ср. твер. и том. есте Обзор Колосова с. 5, олон. есте съ е закр. (есъ у васъ медвѣди? есте; самоваръ есъ?

есте; туда дорога есь? есте); сюда же относится бѣлор. ёсца (Карскій с. 154); говоры β, измѣнившіе е на і, имѣють ести, ср. еси въ говорѣ Ситкарей ярославской губ. — Въ 1 л. мн. ч. глаголь неархаическаго спряженія также употреблялось изрѣдка окончаніе -мѧ (общеслав. -те), ср. въ карпатор. говорахъ несеме, хвалиме и т. д. Такъ мы читаемъ въ Синод. Нов. лѣтписи подѣ 1216 г. не проливанме; -мѧ въ общевосточнор. перешло въ тѧ, ср. въ Арх. сп. той же лѣтописи подѣ тѣмъ же годомъ не проливанма (ср. подѣ 1228 г. Синод. есме — Арх. есма); въ говорахъ β тѧ перешло бы въ те, тѣ. — Окончаніе 2 л. мн. ч. -тѧ подѣ удареніемъ перешло въ общевосточнор. въ те съ е откр., а въ слогѣ неудараемомъ въ тѧ, которое и сохраняется въ говорахъ α: напр. сѣвернор. олон. прощайтѧ, извинитѧ, троньтѧ, не тѧнитѧ, гребитѧ, оставьтѧ, спуститѧ и др.; южновеликор. тамб. выньтѧ, ступайтѧ, пригизитѧ, биригѣтѧ, ряз. идѣтѧ, найдѣтѧ, поѣдитѧ, нѧтѧ, тул. бейтѧ, дѣлаитѧ (Сборникъ Смирнова с. 179), орлов. ройтѧ, копайтѧ, ставьтѧ, малоарх. станьтѧ, положьтѧ (Якушинъ 537, 486, 549), кур. судж. слухайтѧ, паиграйтѧ (Халан. Р. Ф. В. 1889), кур. щигр. не хадѣтѧ, ататкнѣтѧ, атвядѣтѧ, насучитѧ (Халан. Р. Ф. В. 1881), кур. обоян. баславитѧ, бранитѧ, дайтѧ (Этн. Сб. V), гжат. подитѧ (Обзор Кол. 61) и т. д.; тоже въ бѣлор. дадзицѧ, плѣцѣцѧ, гудзецѧ, идзецѧ, чернигов. апускайтѧ, атходѣтѧ Афан. I, 295. Въ говорахъ β тѧ перешло въ тѣ: сѣвернор. и москов. ходитѣ, бѣгитѣ, несѣтѣ и т. д.; тоже діалектически и въ бѣлорусскомъ: пасицисе, не бойцисе Кар. Обзор. 46, садзицисе Кар. Р. Ф. В. 1892 № 4, ржев. говорѣтѧ Аф. I, 386; выставляемыя Карскимъ въ Обзорѣ формы какъ плѣцѣцѧ, идзецѧ съ е откр., думаю, произносятся не съ откр., а съ закр. е: вообще сомнѣваюсь (вслѣдъ за Брандтомъ) въ существованіи бѣлор. е откр. въ удар. слогѣ. Ипат. хоцѣтѧ 555, Пол. гр. 1475 вѣдѣтѧ, рацѣтѧ, вѣлитѧ, пишѣтѧ Р. Л. А. № 263, Пол. гр. XV в. поставлитѧ, вѣдѣтѧ, отлазитѧ, пишѣтѧ Р. Л. А. № 279 представляютъ

ѣ изображающее *е* закр. Если просити Лавр. 30 (да аще  
ма просити, говорить Ольга Древлянамъ) не описка, то  
и является замѣною *е* закр., замѣною не единичною въ  
названномъ памятникѣ. Подъ удареніемъ, какъ указано,  
вм. ѣ явился звукъ *е* открытый, ср. бѣлор. дадзицѣ, спи-  
цѣ, гудзицѣ, идзецѣ, ведзецѣ, сѣвернор. олонец. беретѣ,  
спитѣ, бранитѣ, живитѣ и т. д., ярослав. полетитѣ, по-  
ших. куритѣ, рыбин. ѣдитѣ, спитѣ, хотитѣ, бѣлозер. не-  
сетѣ, не продадитѣ ли, новгор. пропадитѣ, лежитѣ и т. д.  
При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что въ говорахъ *а* вмѣ-  
сто удар. *е* можетъ явиться *я* заимствованное изъ формъ  
съ неударяемымъ окончаніемъ *те*: олон. 2 л. пов. гру-  
зитѣ. — Окончаніе ѣ въ 3 л. ед. словъ какъ несе, бере,  
веде подъ удареніемъ еще въ общевосточнорусскомъ яз.  
перешло въ *е* откр.: бѣлор. пляцѣ, жанѣ, псков. несѣ,  
некѣ, ряз. живѣ, кур. щигр. бирѣ, олон. ведѣ, уйдѣ, хол-  
мог. идѣ и т. д. Въ слогѣ неударяемомъ ѣ перешло въ *а*,  
которое сохраняется въ говорахъ *а*: бѣлор. будзя, ѣдзя,  
наѣдзя, сера (Романовъ I, 320), псков. не лѣзя, найдя  
(Обзор Колосова 61), кур. щигр. будя (Халанскій Р. Ф.  
В. 1881 № 2, 257), кур. обоян. прида (Этн. Сб. V, 105),  
ряз. ѣди, будя, присядя, влѣзя, позатихня, олон. будя,  
обѣдзя, серя. Такое же *а* изъ ѣ видимъ въ положеніи  
послѣ неслоговаго *і*: бѣлор. вынимая, пахаджаа, зачинаая,  
выбигаая, черниг. припѣваая, утыкаая, кур. щигр. сея, пат-  
сяваая, паливаа, кур. судж. граа, маргаа, кур. обоян.  
умѣа, разуа, орлов. указываа, ряз. знаа, слѣдуа, кусаа,  
натягиваа, олон. воруа, смѣа, вставаа (Обзор Колосова  
60). Въ говорахъ *ѣ* звукъ *а* замѣнился звукомъ *е* закр.:  
сѣвернорус. буде, приѣде съ *е* закр.; съ переходомъ *е*  
въ *і* находимъ псков. порохов. воли, лѣзи, сѣи, дѣлаи.  
Чередованіе окончаній *і* изъ *е* и *а* въ говорахъ *а* вы-  
звало вытѣсненіе окончанія *і* первоначальнаго звукомъ *а*:  
такъ явились бѣлор. кося, лова, приходя, гавора и др.,  
чернигов. зроя, кормя, дагона, кур. щигр. приходя, гля-  
дя, ня пуста, ряз. схвата, воза, рубя, насмотря и т. д.  
Въ бѣлорусскихъ говорахъ можно слышать и *е* вмѣсто

первонач. *i* и позднѣйшаго *ä*: шуме, косе, голосе, доре, ходзе. Изъ формъ неударяемыхъ *я* можетъ проникнуть и въ слогъ ударяемый *вм.* *е* открытаго: ср. кур. судж. масть, стружѣ (Халанскій Р. Ф. В. 1889 № 1); отмѣчу еще встрѣченную мною у Якушкина (Сочиненія изд. 1884, с. 182, 577), а имъ записанную въ новгор. уѣздѣ, форму живя 3 ед.— Въ формахъ 3 л. ед. аор. какъ иде, срѣте, сѣде неударяемое конечное *ä* должно было измѣниться въ *ä*, которое и сохранялось въ говорахъ *α*: древнепсков. срѣта, ида. Въ говорахъ *β* *вм.* *ä* видимъ *е* закр., которое въ памятникахъ изображается буквою *ъ*. Ипат. сѣдъ 521, 594, Нов. Син. л. сѣдъ 8а, 24а, 116а, сѣдъ 20а, привежъ 77б (удареніе было на концѣ, ср. серб. прѣвезѣ), навѣдъ 111а (серб. навѣдѣ), истьцъ 116а (серб. ѣвсијече), истопъ 114б (серб. ѣстопѣ), Сузд. лѣтс сѣдъ 504, Нов. Арх. сп. XV в. стрѣтъ 377. Въ нѣкоторыхъ говорахъ *е* замѣнялось звукомъ *i*: понди 3 аор. Лавр. 45.— Въ зват. ед. *ä* также измѣнилось въ *ä*: совр. бѣлор. дубя Карск. Р. Ф. В. 1892 № 4 с. 231, соколя Сбор. Ром. I, 355, кур. обаян. ко́ня мой (коне *вм.* коню), въ говорахъ *β* *вм.* *я* видимъ *е* закр. Нов. Сипод. оканьнѣ 89а.— Въ формахъ *вин. род. ед.* дочери, матери, сохранявшихся въ русскомъ языкѣ довольно долго (ср. матерѣ р. ед. гр. 1573 Акал. II, 669), *ä*, имѣя на себѣ удареніе, переходило вѣроятно въ *е* открытое — дочери (ср. им. ед. дочѣ, тв. ед. дочерью олоп.); напротивъ въ положеніи въ слогѣ безъ ударенія *ä* измѣнялось въ *ä*: дѣчеря, матеря, ср. въ говорахъ *α*: сваю дѣчиря кур. щигр. Хал. Р. Ф. В. 1881 № 1 с. 262, также мцен. матеря, дочеря (приводить Колосовъ безъ ударенія въ Обзорѣ 218). Звукъ *ä* изъ неударяемыхъ формъ можетъ переноситься въ формы удар. вмѣсто *е* откр.: орлов. болх. дочеря, матеря (Словарь Даля s. v. мать: я животы всѣ положила на дочеря, а она вишь какъ почитаетъ матеря то); въ говорахъ *β* *ä* измѣнилось въ *е* закрытое: матери тул. алекс. (Кирѣев. II, 3: на когоя ты покидаешь свою матери). — Окончаніе *ä* въ им. мн. ч.

словъ на -янѣ, -овѣ, а также словъ какъ боярѣ, измѣнялось въ общевосточнор. языкѣ въ а, которое и сохраняется говорами а: древана Лавр. 8. Изъ позднѣйшихъ памятниковъ отмѣчу: Суд. Ив. Вас. сп. Унд. XVI в.: крѣтана 61а, Тамож. 1598: вѣдомошана, мехренжана СГр. и Д. II, 137, 141, гр. 1613 выугжана АЮ. № 339, V, гр. 1628 Шуана АКал. II, 748, гр. 1641 Углеуана АЮ. № 304, III, гр. 1648 вологжана АКал. II, 808, гр. 1652 и 1684: прихожена АКал. II, 11, 773, гр. 1690 дворана АКал. II, 709, гр. 1697 самарена АКал. II, 536, Дом. въ части XVII в. изд. Забѣл.: поѣжжана 181; бояра находимъ напр. въ гр. 1483 Гос. Древ. I, р. IV № 10, въ дог. 1483 СГр. и Д. № 115, въ копіи съ дог. 1402 № 36, въ копіи съ дог. 1433 № 48, въ копіи съ дог. 1433 № 45, въ гр. 1479 АКал. I № 30, въ сп. XVI в. грамоты 1471 ААЭ. I № 92, въ Суд. Ив. Вас. 156, 69а, въ сп. Домостроя XVII в. изд. Забѣл. 169; также строителя им. мн. Домострой изд. Забѣл. 121 стоитъ фонетически вм. смотрителѣ; -овѣ вм. -овѣ, напр. татарова у Курбскаго, у Котошихина, въ гр. 1686 АКал. I, 433, въ письмѣ 1619 П. Р. Г. I № 16 и др., на форму дарова указываетъ мѣстн. мн. въ даровахъ Девг. дѣяніе XVII в. (Очерки Пыпина 321); рыболови подъ вліяніемъ словъ на -овѣ измѣнилось въ рыболовѣ (рыколове Лав. 110а), отсюда рыколова гр. 1574 ААЭ. I № 286. Въ соврем. говорахъ находимъ бояря въ олон., нижегор. (напр. Кир. I, 36, II, 93), сибир. (Кирѣев. I, 56) и др. былинахъ; также въ южновеликор. пѣсняхъ, кур. обоян. бояря, панова (Этн. Сб. V, 46, 61, 79), кур. судж. баяря, дваряня; татарова въ арх. былинѣ (Кир. IV, 39), панова у Кирши Данилова. Вообще же передъ звукомъ а въ окончаніи им. мн. отвердѣли согласныя подъ вліяніемъ твердыхъ согласныхъ въ прочихъ падежахъ мн. ч.: боярѣ, боярамъ, боярахъ вызывали бояра вм. бояря: бояра, татара довольно обычны въ памятникахъ XVII в., бѣяра находимъ въ совр. былинахъ и пѣсняхъ (напр. вельс. бѣера), слова татары и бара отмѣчены въ Грам-



матикѣ Востокова какъ существующія въ живомъ употребленіи; что до бѣлор. баяра, то оно можетъ и фонетически за отвердѣніемъ *р* восходить къ баяря; крестына уже въ 1659 АЮ. № 319, III, ср. совр. олон. крестына, поѣжжана, сибир. дворяна, мѣщана (Даль LX). Окончаніе -овя также и по той же причинѣ смѣнилось окончаніемъ -ова и при этомъ удареніе переносилось на *а* по образцу словъ ястреба, города, паруса, напр. олон. сынова, дарова, сватова, зятева, арх. лугова (поля што скатерти, лугова што скачены Труды Э. О. V, 85). Вѣроятны эти слова извѣстны и съ удареніемъ на корнѣ, ср. великор. хозѣева, хозѣва. Въ большинствѣ великорус. говоровъ окончаніе -овя замѣнилось окончаніемъ -овья: вліяніе словъ какъ братья, князья, друзья вызывало сыновья, братовья, друговья, зятевья, татаровья (ср. 1691 татаровьямъ АБал. II, 766, соврем. былин. нижегор. татаровья Кирѣев. II, 92), улатовья у Кириши Данилова, ср. общую форму род. мн. на -ей въ склоненіи словъ князья и сыновья—князей и сыновей. Въ говорахъ *ѣ* окончаніе им. мн. *а* послѣ нѣбныхъ согласныхъ измѣнилось въ *ѣ* закрытое, которое въ памятникахъ изображается буквою *ѣ*: Ипат. измалтанѣ, смолянѣ, полоуханѣ, холъмланѣ, галиуханѣ, украинанѣ, кыанѣ, дворанѣ, поповѣ, дворовѣ, сыновѣ, лаховѣ, боарѣ, угрѣ, татарѣ, сватителѣ, Нов. Син. лѣтс кыанѣ 25а, огнищанѣ 118а, рѣшанѣ 118а, дворанѣ 756, гр. 1294—1304 пословѣ, рѣсѣ XIV в. Р. Д. II сѣвѣ, горожанѣ, рижанѣ, гр. 1372 Нов. № 13 и 1373 № 17 пословѣ, Нов. лѣтс Арх. сп. XV в. поланѣ, кыанѣ, крестинанѣ, копорьанѣ, славланѣ, домовѣ, сыновѣ, разбоевѣ, овоцѣвѣ, боарѣ, Ап. 1307 сѣновѣ (Очерки Соболев. 120), Луѣ. ев. 1409 жидовѣ, сѣвѣ (тамъ же 142), Сузд. лѣтс XV в. татаровѣ 480, 489, тоже въ дог. 1462 № 89, въ дог. ок. 1451 № 77; риж. гр. 1407 ратманѣ, рижанѣ, плоуханѣ, послѣдковѣ Р. Л. А. № 164, тоже въ пол. гр. XV в. № 279; дог. 1446 боарѣ СГр. и Д. № 62 и т. д. Въ говорахъ смѣнившихъ *ѣ* на *і* видимъ Ипат. крестыани, израилта-

ни, галичани и т. д., рпсѣ XIV в. сѣоки Рус. Дост. II, 11, 54, 111, Нов. лѣтъ по Арх. сп. словени 4, сынови 29, бояри 385, рѣшани 421, Лавр. словѣни 13, козари 11. Въ соврем. говорахъ находимъ е, напр. москов. мѣщане, дворяне, баре, новгор. боярѣ, вельс. боеере, отсюда и оловец. бояри. — Формы род. ед. меня, тебя, себя были извѣстны въ русскомъ языкѣ какъ въ энклитическомъ, такъ и въ неэнклитическомъ употребленіи. Имѣя на себѣ удареніе конечное а переходило въ е открытое: менѣ, тебѣ, себѣ. Эти формы находимъ какъ въ бѣлор. нарѣчій: мянѣ и минѣ, цябѣ и цибѣ, сябѣ и сибѣ, такъ и во многихъ южновеликорусскихъ говорахъ: ряз. минѣ, тибѣ, сибѣ, ворон. тебѣ вин. ед. (Афан. I № 676), орлов. мине, тибѣ, кур. минѣ; тоже хотя и рѣже въ сѣверныхъ говорахъ, напр. олон. тобѣ, тебѣ („и тебе выучу“ угроза, также у Кир. II, 98), молож. тибѣ, сибѣ, псков. тибѣ, сибѣ. Въ энклитическомъ употребленіи этихъ мѣстоименій неударяемое а по общему закону измѣнилось въ я: формы меня, тебя, себя во многихъ южновеликор. (москов., тамб., мѣстами и ряз. миня, мяня, тая Будде 166), а также въ сѣверновеликор. говорахъ окончательно вытѣснили формы менѣ, тебѣ, себѣ; мы находимъ ихъ и въ псковскихъ говорахъ (мяня, тябя), а мѣстами по видимому и въ бѣлорусскомъ нарѣчій, ср. въ сказкѣ записанной въ могил. губ. за цябя (Календарь сѣверозап. края 1889 с. 129). Оловец., молож., ярослав. мя также восходитъ къ мнѣ въ энклитическомъ употребленіи (древнерусское мнѣ уже въ Сбор. 1073): срав. южновеликор. у мне, бѣлор. мне, олон. мне (при мене). Энклитическ. тебя, себя измѣнялись также съ выпущеніемъ звука б въ тея, сея ярослав., нижегор., рядомъ тее молож., гдѣ е заимствовано изъ формы тебе. Формы меня, тебя становятся обычными съ XV в., ср. мена, теба и тоба въ москов. духовныхъ и договорныхъ того времени, древнѣйшими примѣрами являются тоба въ дух. 1388 СГр. и Д. I № 33, мена въ псков. Прол. 1383 (Очерки Собол. 129). Въ говорахъ ѣ а изъ а въ названныхъ фор-



няя, милая, свѣтлая. Въ говорахъ  $\beta$  вм. такого  $\dot{\text{я}}$ , по общему закону, находимъ  $\dot{\text{я}}$ : череп. рослая, кирил. свѣтлая, бѣлоз. мудреная (Замѣтки Колосова I, 15), карг., вытег. поскорая, вят. мудреная (тамъ же 47, 77), олон. прямая, злая, грубая, поливая при грубіе, свѣжіе, скуріе (разница по говорамъ).—Числит. четыре измѣнилось въ общевосточнор. языкъ въ чотыр'а, ср. стар. ряз. **че-тыря** гр. 1678 (Будде), совр. олон. **четыря**, рыбн. **чотыря**; въ говорахъ  $\beta$  вм.  $\dot{\text{а}}$  —  $\dot{\text{е}}$ , изображавшееся въ памятникахъ буквою  $\dot{\text{ѣ}}$ : **четырѣ** Ипат. 506, 564; догов. 1434 № 52 и № 53 **четырѣста**, дух. 1472 № 96 **четырѣ**, ср. москов. и сѣвернор. **четыре**, въ говорахъ же гдѣ  $\dot{\text{е}}$  измѣнилось въ  $\dot{\text{і}}$ : **четыри** Ипат. 475, ср. совр. бѣлор. **бобруйск. чатыри** (Янчукъ Сбор. свѣд. I, 140).—Звукъ  $\dot{\text{а}}$  въ топерѣ перешелъ въ  $\dot{\text{а}}$ : топеря олон., онеж., ярослав. (Обзор Колосова 69), теперя кадн., тот. (Зам. Кол. II, 34), таперя новоторж. (Аф. I № 84b), типеря кур. обоян. (Этн. Сб. V, 67); **тѣпера** въ кобринскомъ говорѣ гродн. губ. (Жив. ст. I, 5; II, 144) также какъ тепера сѣверномалор. (Грамм. Павлов. 100), вѣроятно, заимствованы изъ бѣлорусскаго. Въ говорахъ  $\beta$  вм.  $\dot{\text{а}}$  —  $\dot{\text{е}}$ : арх. **тепере**, вологод. **тепере**, **тепериче** (Сб. св. II, 165, 188); также вѣроятно должно читать **тепере** 1508 АЮЗР. I, 37.—Здѣся (ср. **здѣсе** 1547 АКал. I № 52, **здѣсе** 1591 СГр. и Д. № 60, **сдѣсе** Ипат. 440) фонетически переходитъ въ **здѣся** 1591 СГр. и Дог. № 60, 1547 АКал. I № 52, 1619 П. Р. Г. I № 13, ср. совр. олон. **здѣся**. Въ говорахъ  $\beta$  **здѣсе** москов. (при **здѣсь**).

Звукъ  $\dot{\text{е}}$  вм.  $\dot{\text{о}}$  изъ общерусскаго  $\text{о}$  скл. къ  $\text{а}$  въ положеніи за мягкими согласными находимъ 1) въ положеніи въ открытомъ конечномъ слогѣ: **хочо**, **кажо**, **плачо** и т. д. перешли въ говорахъ  $\beta$  въ **хочѣ**, **плачѣ**, **поможѣ**, **не можѣ** (олонец.); **зват. ед. Божо** въ говорахъ  $\beta$  звучитъ **Божѣ**; слова ср. рода какъ **вѣчо**, **дворицо** и др. могли сохранять свое  $\dot{\text{о}}$  и въ говорахъ  $\beta$  подъ вліяніемъ вообще окончанія  $\text{о}$  въ именахъ

ср. рѣда, но были возможны и случаи какъ дворище, вѣче, ср. вѣуть, вѣць Новгор. Синод. 80а, 80б, 110б, вѣуть Ипат. 436, въ соврем. олон. платице; также слова на -ѣе (которое нефонетически вм. общерус. -ья) могли замѣнять свое окончаніе окончаніемъ је: оружье Ипат. 549. Нарѣчія хужо, нижо, вышо и т. д. въ говорахъ Ѣ звучать хуже, ниже, выше, краще, лучше москов., крѣпче, баще олон., а съ переходомъ е въ і: пережи Прав. ок. 1453 СМ. № 31, прежи 1462—1505 СМ. № 46, соврем. орлов. выши Якуш. 560, олонец. пуци; что до формъ какъ менши 1646 АЮ. № 267, болши 1671 АЮ. № 427, 1673 АЮ. № 369, совр. тул. больши, дальши (Сбор. Смирнова 179), больши кур. обоян. (Этн. Сб. V, 41), луччи кур. судж., то можетъ быть онѣ и не восходятъ къ большіе изъ большо фонетически, представляясь какими то особенными образованіями срав. степени. Совершенно также вм. опрочо явилось опроче: опроуъ Сузд. лѣтисъ 491, копія дух. ок. 1410 № 40, дог. ок. 1448 № 70, догов. 1473 № 99, дог. 1482 № 113 и т. д., а съ переходомъ е въ і: опроцы 1435 АЮ. № 409, II; нынѣчо перешло въ говорахъ Ѣ въ нынѣче, нынѣуи, послѣднюю форму находимъ напр. 1607 АЮ. № 337, нынѣуи въ бѣлор. сп. Лит. Метр. I № 22, 1; также явились москов. дюже вм. дюжо, далече вм. далечо. Слова дажо, такъ жо, союзъ -жо (напр. перм. шадр. тыжо, такоёжо, такжо) въ говорахъ Ѣ переходили въ даже, также, -же, ср. риж. 1407 такжъ, потомъ жъ, тымжъ Р. Л. А. № 164, пол. 1475 такжъ ib. № 263, соврем. бѣлор. яны жи Кар. Р. Ф. В. 1892 № 4. 2) Въ положеніи въ конечномъ закрытомъ слогѣ находимъ е вм. ъ напр. въ москов. вечеръ, олон. мужемъ, вышеу; формамъ папомъ, можотъ, скажотъ говоровъ ѡ въ говорахъ Ѣ соотвѣтствуютъ пашемъ, может, скажеш; вм. е является диалект. і, напр. діал. ряз. вечеръ, кучиръ (Будде), кур. судж. дѣвушикъ. Особенно распространено -чиеъ вм. -чоёъ (въ акающихъ говорахъ -чаёъ) въ именахъ уменьшительныхъ: такъ при подзатыльничокъ онеж. Якуш. 609, покойни-



чоеъ ярослав., ножичоеъ перм. находимъ платоцикъ, годоцикъ олон., листочикъ, городочикъ пинеж. (Якуш. 587), теремочикъ мезен, (ib. 610), денѣцикъ, цясоцикъ волог.; дружочикъ, падарачикъ кур. щигр., чисочикъ кур. судж., бѣлор. званочикъ, падалочикъ, гадочикъ. Не знаю, есть ли въ южновеликор. и бѣлор. говорахъ формы на -чакъ. 3) ѐ вм. ѓ въ слогѣ слѣдующемъ за удареніемъ, но не конечномъ: риж. гр. 1407 въсѣмѣ Р. Л. А. № 164, пол. 1475 вѣштѣмѣ № 262, точно также при положоно, насажоно, нѣчага, вышатчи акающихъ и окающихъ говоровъ α находимъ въ говорахъ β: вечера, по нашему, положѣно, нечѣго, вышѣтчи сѣвернорус. и москов., при чемъ вм. ѐ является і напр. въ кур. щигр. крашина, точина, пазалочина, кур. обоян. вѣчира; произношеніе ма-чиха, кажется, общевеликор. и бѣлорусское. Наконецъ въ 4) находимъ вм. ѓ звукъ ѐ въ слогѣ передъ удареніемъ: при олон. твер. пошех. шолуха, ржев. бѣлор. чавѣвка, новогруд. чаловѣчаскимъ въ говорахъ β является чѣловѣкъ олон., чѣловѣкъ, четырёхъ москов., чѣпуха, шѣлуха сарат. (окающ.), а съ переходомъ ѐ въ і шилеавѣа великолук. (ср. кур. щигр. шилеавой), чирнабровыхъ кур. судж., чилавѣка кур. обоян.

Звукъ ѐ вм. ѓ изъ общерусскаго ѓ послѣ мягкихъ согласныхъ находимъ во 1) въ положеніи въ открытомъ конечномъ слогѣ: формы 3 ед. какъ колѓ, стелѓ въ говорахъ β звучали колѣ, стелѣ, ср. съ переходомъ ѐ въ і псков. коли 3 ед.; слова полѓ, горѓ переходили въ горѣ, полѣ, ср. горѣ въ Нов. син. лѣтси 816, полѣ два раза въ гр. 1229 (А), морѣ я слышалъ въ соврем. олон.; впрочемъ и въ говорахъ β ѓ въ этихъ словахъ могло удерживаться подъ вліяніемъ окончанія именъ ср. рода о; слово всѓ въ положеніи безъ ударенія также измѣнялось въ все, ср. всѣ вм. все въ Новг. Син. лѣтси, а также совр. москов. и сѣвернор. вѓвсе, тамб. вѓвси (Аф. I № 70); слова далѓ, болѓ въ говорахъ β измѣнялись въ далѣ, болѣ, ср. болѣ въ Сузд. лѣтси 484,

въ догов. 1484 № 119, дог. ок. 1451 № 77, дог. 1462 № 88; отсюда и боли Ипат. 209, ср. совр. бѣлор. Лепи. боли Карскій 48. 2) въ положеніи въ конечномъ закрытомъ слогѣ; такъ уже въ древнихъ памятникахъ: цѣрѣнь вм. черѣнь Забл. дв. XIV в. Акал. II № 126, I; грам. 1229 (А) людѣмъ, погрѣбъ, свободѣнь, гр. XIV в. дв. детѣмъ АЮ. № 71, XII, Нов. служ. XIV в. людѣхъ Рум. Муз. № 339, пол. гр. 1475 перѣдъ Р. Л. А. № 263, 1-ый почеркъ Милытина св. сѣмѣнь 25с и т. д. Ср. соврем. москов. погрѣбъ, умѣръ, нянѣкъ, денѣгъ, будѣтъ, лѣзѣмъ и т. д. Отсюда съ переходомъ ѣ въ і: малоарх. погрибъ, тамб. денихъ (Афан. I № 70), вельс. лазуриѣвъ, олонѣц. свѣтилъ (Обзор Кол. 110), кур. обоян. на бирихъ, паѣдимъ, весилъ, тв. ед. моримъ, выталкимъ, арх. ѣдишь (И. Х. Бус. с. 1578). 3) въ положеніи въ слогѣ слѣдующемъ за удареніемъ, но не конечномъ; въ памятникахъ, гдѣ ѣ изображаетъ закрытое е находимъ: грам. 1229 (А) бѣръга, дв. гр. XIV—XV в. берѣгу, притѣрьѣмъ, притѣрьѣбахъ Акал. I № 149, VI, двин. гр. 1504 мковѣвы Бѣл. № 22; въ соотвѣтствіи съ словами четвѣро, озѣро, среднѣго, вѣсяла адѣ, берягу, деряву современныхъ оѣающихъ и аѣающихъ говоровъ ѣ въ говорахъ Ѣ мы находимъ четвѣро, озѣро, дерево, берѣгу, весѣло, померла (олон.), видѣрнуу, а въ говорахъ измѣнившихъ ѣ на і: сѣмины нижег., вѣмила великолѣц., петиро, восьмиро ряз. діал., сѣрибра кур. судж., лазоривы, синиму, семиро, на тѣстивамъ кур. обоян., бѣлор. ржев. дзерива; 4) въ положеніи въ слогѣ предшествующемъ ударенію, но не сосѣднемъ съ нимъ: въ соотвѣтствіи съ произношеніемъ зѣрновѣй, мѣдовой говоровъ ѣ въ говорахъ Ѣ находимъ зѣрновѣй, мѣдовой.

Звукъ ѣ закр. вм. ѣ откр. за нѣбными согласными въ говорахъ несѣвернорусскихъ находимъ въ тѣхъ именно говорахъ Ѣ, которые обратили дифт. сочетаніе іе<sup>а</sup> въ ѣ открытое, откуда далѣе въ говорахъ ѣ звукъ а. Въ южновеликор. говорахъ по от-

ношенію къ измѣненію *ie<sup>a</sup>* (ѣ) слѣдуетъ различать: 1) говоры обратившіе *ie<sup>a</sup>* въ *е* закрытое; 2) говоры обратившіе это дифтонг. сочетаніе въ *е* открытое; вотъ среди этихъ послѣднихъ говоры *β* обратили *е* откр. въ *е* закр. подъ вліяніемъ предшествующихъ мягкихъ нѣбныхъ согласныхъ. Опредѣлить точнѣе эти говоры трудно, вслѣдствіе того, что результатъ измѣненія *е* открытаго совпалъ со звукомъ, имѣвшихъ мѣсто въ говорахъ, обратившихъ *ie<sup>a</sup>* прямо въ *е* закр. Такъ относительно рязан. *і* въ на мѣсти, въ доми можно навѣрное сказать, что оно восходитъ къ тому *е* закр., которое замѣнило непосредственно *ie<sup>a</sup>*; дѣйствительно выводить его изъ *е* откр. нельзя, такъ какъ рядомъ видимъ безъ измѣненія *а* въ положеніи послѣ нѣбныхъ согласныхъ (в агароди, но дай-тя, буда). Напротивъ москов. *е* въ словахъ какъ бабѣ, силѣ, в домѣ можетъ восходить какъ непосредственно къ *ie<sup>a</sup>* (ср. ряз. *і* изъ такого *е*), такъ и къ болѣе древнему *е* открытому, такъ какъ въ москов. говорѣ *е* откр. равно и *а* переходили въ *е* закр. подъ вліяніемъ предшествующихъ нѣбныхъ согласныхъ. Наиболѣе достовѣрными случаями перехода *е* откр. въ *е* закр. слѣдуетъ, думаю, признавать случаи, представляемые тѣми южно-великорус. и бѣлор. говорами въ слогѣ передъ удареніемъ и въ неоткрытомъ конечномъ слогѣ послѣ ударенія, которые имѣютъ въ открытомъ конечномъ неудар. слогѣ звукъ *а* (я) вмѣсто *е*: сюда относится напр. кур. обоян., гдѣ при на нибя, у лѣся находимъ пасика, ви-дила, викавать.

Въ положеніи послѣ гласныхъ звуки *а* и *о* въ неударлемыхъ слогахъ не измѣнялись въ *а* и *о*, какъ они измѣнились въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ (*а* отсюда *е* закр.): такъ слова *dumaa*, *igraa*, *umʹaa* сохраняли свое *а* какъ въ говорахъ *α*, такъ и въ говорахъ *β*, ср. соврем. сѣверновеликор. *знаа*, *думаа*, *умʹаа*, *поѣжаа*. Но діалектически чередованіе формъ *dumaa* съ *dumaia* вм. *dumaia* вызывало вмѣсто *dumaa*, *umʹaa*—*dumaа*, *umʹаа*, ср. соврем. олонец. *думаа*, *вѣдаа*, *дѣлаа*,

хлѣбаа, имѣа, умѣа; также явилось *а* въ формахъ срав. степени олон. скурѣа, сильнѣа, мудренѣа. Въ говорахъ  $\beta$  вм. думай, имѣй подѣ влияніемъ думайе, имѣйе могли являться формы думае, знае, имѣе, имѣе съ *е* закр., также думаеѣ, знаеѣ и т. д. Такимъ образомъ совр. сѣверновеликор. знаите, баите, слушайте, олон., онеж., арх. могутъ восходить какъ къ знайете такъ и къ знаеѣ, замѣнившему знааѣ. Звукъ *о* скл. къ *а* въ положеніи послѣ гласныхъ также не измѣнялся въ восточно-русскомъ языкѣ въ *о* или *а*: ср. соврем. олонец. троѣк, смѣѣш съ *ѣ* скл. къ *а*; но влияние словъ троѣк, смѣѣш въ тѣхъ же или сосѣднихъ говорахъ вызывало троѣкѣ, смѣѣш, копеекѣ, скамеекѣ олон., въ говорахъ же  $\beta$  подѣ влияніемъ троѣк, смѣѣш явились троѣк, смѣѣш. Такимъ образомъ сѣверновеликор. баить, имѣить, копѣикъ и т. д. могутъ восходить какъ къ байет, имѣѣт, копѣѣк (вм. байот и т. д.), такъ и къ баѣт, имѣѣт, копѣѣк (вм. баѣт и т. д.).

Въ заключеніе этой главы скажу еще нѣсколько словъ о распространенности и значеніи въ исторіи нашего языка разбираемаго явленія. Мнѣ представляется, что имѣ никогда не характеризовались, не характеризуются и теперь группы русскихъ говоровъ: оно не было явленіемъ возникшимъ въ какой нибудь части восточно-русской семьи, а было явленіемъ общимъ для всѣхъ частей этой семьи, сохраняя однако свой діалектическій характеръ. На сѣверѣ, на югѣ и на западѣ появились говоры, въ которыхъ звуки *ѣ*, *а*, *о* измѣнились въ *ѣ* закр., *е* въ положеніи послѣ нѣбныхъ согласныхъ, но эти говоры не стояли между собою въ родственной связи. Судить въ настоящее время о степени распространенности этого явленія въ древности по тому, какіе именно говоры испытали его дѣйствіе, очень трудно. Такъ при характеристикѣ южновеликор. и бѣлор. говоровъ нельзя упускать изъ виду, что во многихъ изъ нихъ звукъ *і* (вм. *е*) замѣнилъ звуки *я* не фонетически, а подѣ влияніемъ звуковой аналогіи: мы увидимъ ниже, что ко-

лебаніе, возникавшее въ акающихъ говорахъ  $\alpha$  между звукомъ  $я$  передъ твердой согласной и звукомъ  $е$  закр.,  $\acute{e}$  ( $i$ ) передъ мягкой (сяло—селѣ, нису—неси, зарнаво́й—тирама́), разрѣшалось въ большинствѣ говоровъ вытѣсненіемъ звуковъ  $е$  закр. и  $\acute{e}$  ( $i$ ) черезъ  $я$ : сялѣ, ниси, тирама́; но во многихъ говорахъ  $\acute{e}$  ( $i$ ) въ начальномъ слогѣ слова, а также въ конечномъ (въ положеніи передъ мягкой согласной въ обоихъ случаяхъ) не вытѣснялось звукомъ  $я$ , при чемъ въ нѣкоторыхъ изъ нихъ колебаніе  $\acute{e}$  ( $i$ ) и  $я$  въ такомъ положеніи разрѣшалось даже вытѣсненіемъ звука  $я$  звукомъ  $i$ : зирнаво́й, чилавѣ́къ, мидаво́й, весиль и т. д. Поэтому  $i$  въ такихъ словахъ и въ такихъ именно говорахъ нельзя сравнивать съ  $i$  (изъ  $\acute{e}$ ) въ тѣхъ же словахъ говоровъ  $\beta$ : въ послѣднихъ  $i$  ( $\acute{e}$ ) въ чилавѣ́къ замѣнило  $o$  фонетически вслѣдствіе вліянія на  $o$  предшествующаго  $ч$ , въ говорахъ же  $\alpha$   $i$  ( $\acute{e}$ ) въ чилавѣ́къ замѣняло  $\alpha$  вслѣдствіе того, что въ нихъ въ начальномъ слогѣ неударяемомъ и не сосѣднемъ съ удареніемъ послѣ мягкихъ согласныхъ звукъ  $i$  стремился сохраниться насчетъ  $я$ , вытѣснявшаго его въ другомъ положеніи и въ силу этого могъ и самъ замѣнить это  $я$ . Ближайшее разсмотрѣніе такихъ говоровъ отношу къ слѣдующимъ главамъ, здѣсь же замѣчу, что въ приведенныхъ выше примѣрахъ съ  $\acute{e}$  вм.  $o$ ,  $\acute{a}$  весьма вѣроятно многіе должны быть вычеркнуты, какъ принадлежащія говорахъ  $\alpha$ . Наиболѣе основанія имѣеть отнести къ говорахъ  $\beta$  тѣ акающіе говоры, которые и въ слогѣ передъ удареніемъ представляютъ  $\acute{e}$  ( $i$ ) вм.  $\acute{a}$  ( $\acute{a}$ ,  $o$ ): но сѣвернорусскіе говоры ясно доказываютъ, что черты говоровъ  $\beta$  можно найти и тамъ, гдѣ въ слогѣ передъ удареніемъ сохраняется  $\acute{e}$ ,  $я$ . Очевидно въ однихъ говорахъ вліяніе нѣбныхъ согласныхъ на измѣненіе слѣдующихъ звуковъ ряда  $\alpha—o$  имѣло мѣсто во всякомъ ударяемомъ и неударяемомъ слогѣ, въ другихъ только неударяемыхъ и не предшествующихъ непосредственно ударенію  $\acute{a}$ ,  $o$  могли подвергнуться этому вліянію: поэтому въ однихъ акающихъ говорахъ мы находимъ при сѣло,



нёсу также шолуха, вечеръ, семёро, въ другихъ рядомъ съ сёло, нёсу шелуха, вечер, семёро; также въ говорахъ акающихъ могли и могутъ быть такіе говоры  $\beta$ , которые при сёло, насу произносятъ шылуха, вечир, семиро. Особенное значеніе при опредѣленіи говоровъ  $\beta$  и при различеніи ихъ характерныхъ особенностей отъ позднѣйшихъ явленій говоровъ  $\alpha$  имѣетъ судьба конечнаго неударяемаго открытаго слога: говоръ измѣняющій  $\alpha$  (изъ общер.  $\dot{\alpha}$ , общеслав.  $e$ ) въ конечномъ открь. слогѣ въ  $\dot{e}$  ( $i$ ) необходимо принадлежать къ говорамъ  $\beta$ . Но съ другой стороны есть говоры несомнѣнно принадлежащіе къ говорамъ  $\beta$  и тѣмъ не менѣе представляющие  $\alpha$ , а не  $i$  въ конечномъ открытомъ слогѣ: думаю, что  $\alpha$  явилось здѣсь подъ влияніемъ другихъ сосѣднихъ говоровъ  $\alpha$ . Замѣчу наконецъ, что среди говоровъ, представляющихъ всѣ типическія особенности говоровъ  $\alpha$ , есть такіе, въ которыхъ  $\alpha$  измѣняется въ  $i$  лишь послѣ нѣкоторыхъ нѣбныхъ согласныхъ. Но ни въ коемъ случаѣ нельзя объяснять  $i$  вм.  $\alpha$  во всѣхъ южновеликорусскихъ говорахъ явленіемъ позднѣйшимъ: не говорю уже о томъ, что изслѣдователь встрѣтилъ бы непреодолимыя затрудненія при объясненіи чередованія напр. въ курскомъ обоанскомъ говорѣ произношенія систра, медами, всего, палузирна съ сястры, мядовой, вязуть, если бы не предположилъ, что имѣетъ дѣло съ говоромъ смѣшаннымъ, при чемъ въ одномъ изъ легшихъ въ его основаніе говоровъ общевосточнорусск. сѣстра, мѣдами, всего съ  $o$  скл. къ  $\alpha$  перешли въ сястра, медами, всяго, а въ другомъ въ сестра, медами, всего и т. д. съ  $e$  закр. Но среди акающихъ говоровъ есть весьма типическій представитель говоровъ  $\beta$  — это московское нарѣчіе. Въ дальнѣйшихъ главахъ я ближе остановлюсь на характеристикѣ его звуковъ  $\alpha—o—e$ , а здѣсь укажу лишь на послѣдовательность, съ которой проведенъ въ немъ переходъ  $\alpha, o$  въ слогѣ передъ удареніемъ, а,  $o$  въ прочихъ неудар. слогахъ въ  $e$  и  $\dot{e}$  въ положеніи ихъ послѣ нѣбныхъ согласныхъ. Впервые высказано  $\Theta. E.$  Коршемъ

въ неизданной имъ статьѣ, предназначавшейся къ помѣщенію въ Archiv f. Sl. Ph., что всѣ звуки, изображаемые въ нашемъ письмѣ буквами *a, o, e, ѣ*, звучать въ московскомъ нарѣчій въ неудар. слогѣ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ какъ *e* закрытое; тамъ же указано, что означенный переходъ звуковъ *o, a* не имѣетъ мѣста во многихъ грамматическихъ окончаніяхъ: такъ мы въ моск. говорѣ находимъ звукъ *o* открытый (на мѣстѣ общевосточнорус. *o* и *â*) въ окончаніи им. ед. словъ жен. р. (баня, воля) и ср. рода (поле, горе, т. е. *pol'ô, gor'ô*) подъ вліяніемъ окончаній *a, o* ударяемыхъ (весна, село) и *o* отер. неудар. (сила, сѣно) въ тѣхъ же формахъ; также въ род. ед. словъ муж. и ср. рода слышится звукъ *o* открытый (гости, поля) подъ вліяніемъ окончанія *a* удар. (напр. стола, ружья) и *o* отер. ударяемаго (сѣна, поля) въ формахъ этого же падежа. Кроме того, О. Е. Коршъ замѣтилъ, что частица *же* произносится въ моск. нарѣчій какъ *жo* съ *o* открытымъ: тужо, такжо, он жо и т. д.: *o* въ этой частицѣ не измѣнилось послѣ нѣкогда мягкаго *ж* въ силу, думаю, того, что этому препятствовало лежавшее на немъ второстепенное удареніе. Этому же вліянію ударенія обязаны своимъ сохраненіемъ въ говорахъ  $\beta$  формы меня, тебя, себя: въ моск. нарѣчій онѣ замѣнили съ одной стороны общевосточнорус. формы менѣ, тебѣ, себѣ (*e* изъ *â* удар.), съ другой онѣ же соотвѣтствуютъ общевосточнор. формамъ меня, тебя, себя изъ менѣ, тебѣ, себѣ въ энклитич. употребленіи; поэтому моск. формы вин. и род. личныхъ и возвратнаго мѣстоименія имѣютъ на окончаніи *я* или главное удареніе („отъ меня онъ ушелъ“) или второстепенное („онъ ушелъ отъ меня“): и въ томъ и въ другомъ случаѣ *я* сохраняло свой звукъ (*o* отер. или подъ удар. *a*) и не переходило въ *e* закр. Ближайшее опредѣленіе окаяющихъ и акающихъ говоровъ съ чертами вокализма, свойственными древнимъ говорамъ  $\beta$ , принадлежитъ будущимъ изслѣдователямъ.

Измѣненіе въ *â* и *ê* закрытое, которому подверг-

лись новые звуки а, ъ, а также звуки о ссл. къ а и а въ неудар. слогахъ, было единственнымъ явленіемъ, общимъ всему восточнорусскому нарѣчію, но и оно не можетъ быть названо общевосточнорусскимъ явленіемъ, такъ какъ имѣло мѣсто только въ отдѣльныхъ говорахъ его. Остальные же измѣненія звуковъ о—а—е характеризуютъ уже отдѣльныя группы говоровъ, на которыя распалась восточнорусская семья. Въ этихъ явленіяхъ слѣдуетъ различать: 1) явленія характеризующія болѣе мелкія группы древнихъ говоровъ, 2) явленія опредѣлившія различіе между обѣими главными группами, на которыя распалась восточнорусская семья: сѣверновеликорус. съ одной стороны, южновеликор. и бѣлорусскую съ другой. Сначала я рассмотрю явленія перваго рода, такъ какъ нѣкоторые изъ нихъ могли быть древнѣе явленій втораго рода, возникнувъ еще до указаннаго распада восточнорусскаго языка; при этомъ однако я въ относящихся сюда главахъ не коснусь тѣхъ позднѣйшихъ явленій, которыя имѣли мѣсто уже въ обособившихся группахъ сѣвернорусской, южновеликор. и бѣлор. Рассмотрѣнію ихъ, равно какъ бѣглой характеристикѣ современныхъ говоровъ, посвящены послѣднія главы этого изслѣдованія.

## ГЛАВА 17-ая.

### О вліяніи нѣбныхъ согласныхъ на звуки а—е—о въ древнепсковскомъ говорѣ.

Древнепсковскій говоръ мы знаемъ благодаря А. Соболевскому, очень удачно сгруппировавшему въ своихъ Очеркахъ изъ исторіи р. яз. ч. 1-ая памятники писанные въ псковской области. Основательная выборка изъ нихъ данныхъ для характеристики языка, сдѣланная Соболевскимъ, даетъ намъ возможность подробнѣе вникнуть въ звуковыя черты этого весьма оригинальнаго говора. Остановливаясь на судьбѣ неудар. а—о—е въ положеніи за мягкими согласными, видимъ, что псковскій говоръ ни въ какомъ случаѣ не принадлежитъ къ говорамъ β: дѣйствительно, мы находимъ въ немъ напр. звукъ ѧ (пишется я, ѧ) послѣ мягкой согласной изъ ѣ въ конечномъ открытомъ слогѣ: лютя, мѣстя вм. лють, мѣсть; также видимъ ѧ (пишется я, ѧ) послѣ мягкой согласной изъ неудар. ѧ въ конечномъ открытомъ слогѣ: ястя, ндя, срътя. Тѣмъ не менѣе мы находимъ: во 1) употребленіе буквъ е и ѣ въ серединѣ слова вм. ѧ, ѧ, во 2) смѣшеніе буквъ е (ѣ) и ѧ (ѧ) въ конечномъ открытомъ слогѣ. Такимъ образомъ мы должны говорить о какомъ то переходѣ, при какихъ то условіяхъ, звука я въ е въ серединѣ слова и заключать о какомъ то смѣшеніи звуковъ я и е въ конечномъ открытомъ слогѣ: опредѣляя ближе условія, при которыхъ имѣетъ мѣсто указанное смѣшеніе, видимъ, что оно встрѣчается почти исключительно послѣ шипящихъ, мягкихъ ѣ и с, а также послѣ ј (ѧ—ѧ); характеризуя же точнѣе терминъ

смѣшенія и принимая во вниманіе, что онъ равносильно указанію на то, что въ древнѣйшихъ памятникахъ буквы *е*, *ѣ* съ одной стороны, *а*, *я*, *и* съ другой, выражали одинъ и тотъ же звукъ въ положеніи именно въ конечномъ открытомъ слогѣ и при томъ послѣ указанныхъ выше согласныхъ, выводимъ, что звуки *а*, *о* послѣ *ѣ*, *и*, *с*, *ж*, *ч*, *ш*, *щ* перешли въ звукъ средній между *а* и между *е*, т. е. въ звукъ *а* ссл. къ *е* или въ *е* ссл. къ *а*. Въ серединѣ слова нѣтъ смѣшенія буквъ *е* (*ѣ*) и *и* (*я*), но есть употребленіе буквъ *е* (*ѣ*) вм. *и* (*я*); случаи такого употребленія очень ограниченны: во 1) находимъ *е* вмѣсто *я* (*я*) послѣ шипящихъ *ѣ* и *с*: гражене, провьщель Парак. 1369 г., сходящяе Тип. пс. XIV в. № 34, сыеное Лук. ев. 1409, въпнеше, изаненою Парак. 1386, обнищеша, всекъ Тип. пс. XIV в. № 35, стржеху Ап. 1309—1312, 2) послѣ другихъ согласныхъ, но въ положеніи передъ *ѣ*, шипящими и *с* мягкимъ: праблента, стежа Парак. 1369, въутрыся им. мн. Прол. 1383, потресеса, смереся Парак. 1386, исправленши, избавляюцю Тип. пс. XIV в. № 35, 3) въ Парак. 1369, думаю въ видѣ описокъ, еще въ трехъ случаяхъ: клѣтъ, скѣзлетѣ, неувѣдуцю; въ Пс. XIV в. № 35: отыгтыша и наконецъ въ Прол. 1383 также вѣроятно въ видѣ описки *стыклѣниці*. Приведенныя описки, а таковыми я хотѣлъ бы ихъ считать въ виду дальнѣйшихъ моихъ выводовъ, равно какъ пять или шесть случаевъ, гдѣ буква *е* (*ѣ*) замѣняетъ *я* (*и*) въ открытомъ конечномъ слогѣ въ положеніи не послѣ *ѣ*, *и* и т. д.<sup>1)</sup>, не могутъ мнѣ помѣшать обобщить оба явленія — переходъ *я* въ *е* въ серединѣ слова и смѣшеніе буквъ *е* (*ѣ*) — *и* (*я*) въ конечномъ открытомъ слогѣ — выразившись о нихъ слѣдующимъ образомъ: въ древнепсковскихъ памятникахъ буква *я* (*и*) замѣняется буквою *е* (*ѣ*) въ положеніи передъ

<sup>1)</sup> время Пс. XIV в. № 35, время Прол. 1383, деать Пс. XIV в. № 35, Лук. ев. 1409, огне р. ед. Пс. XIV в. № 35, воле им. ед. тамъ же.



согласными шипящими, *с*, *ц* мягкими (а также передъ *ј*—*и*, *ю*, *ю*), равно и послѣ тѣхъ же согласныхъ; буквы *л* (*и*) смѣшиваются съ *е* (*ѣ*) въ конечномъ открытомъ слогѣ въ положеніи послѣ тѣхъ же согласныхъ. Отсюда ясно, что судьба звуковъ *о—а—е* въ древнепсков. говорѣ стояла въ какой то тѣсной связи и зависимости отъ выше перечисленныхъ согласныхъ. Сопоставляя этотъ выводъ съ указаннымъ въ предыдущихъ двухъ главахъ явленіемъ, по которому на звуки *о—а—е* вліяли предшествующія мягкія согласныя, измѣнявшія ихъ въ *ѣ*, *е* закрытое въ слогахъ неударяемыхъ, а звуки *о*, *а* подъ удареніемъ въ *е* открытое, видимъ указаніе на какое то особенное свойство мягкихъ *с*, *з*, *ц* и шипящихъ въ древнепсков. говорѣ сравнительно съ прочими мягкими согласными. Такое указаніе подтверждается и другимъ: въ псковскихъ памятникахъ мы находимъ не только смѣшеніе буквъ *у* и *ц*, смѣшеніе обычное въ сѣвернор. нарѣчіяхъ, но также еще смѣшеніе буквъ *ш* и *с*, *ж* и *з*, *ц* и *ст* или *сц* (послѣднее изрѣдка встрѣчается въ двин. и новгор. памятникахъ): ср. *црьноризца*, *оѣъ* вм. *оѣъ* р. мн., *дѣще* Пр. 1383. (вм. *дѣсцѣ*), *ѹасти* Паракл. 1386 (вм. *ѹацѣ*), *зѣланине*, *подѣ ноже*, *васѣми*, *донѣши*, *поѣши* 2 л. ед., *козю*, *прѣбываѣси*, *вино силѹ*, *озѣви* и т. д. Такая особенность указанныхъ согласныхъ объясняется тѣмъ, что звуки *ч* и *ц* перешли въ средній звукъ, который обозначимъ *ѣ* очень мягкое, *ш* и *с* въ *ѣ* очень мягкое, *ж* и *з* въ *ѣ* очень мягкое; эти новыя нѣбныя согласныя отличались отъ прочихъ согласныхъ мягкихъ своею особенною мягкостью, и вотъ причина, почему они въ противоположность прочимъ мягкимъ согласнымъ могли вліять на измѣненіе звуковъ *а—о—е*, на ассимиляцію ихъ себѣ; тоже вліяніе оказывалъ и звукъ *ј*. Въ силу всѣхъ вышеприведенныхъ соображеній я думаю, что древнепсковское нарѣчіе, по чертамъ своего вокализма, не принадлежало къ говорамъ *β*, т. е. звуки *о* и *а* сохранялись въ немъ безъ измѣненія послѣ мягкихъ согласныхъ; но послѣ мягкихъ нѣбныхъ *ј*, *ѣ* мяг. (изъ *ч* и *ц*),

ѣ мяг. (изъ *ж* и *з*), ѣ мяг. (изъ *ш* и *с*) звуки *о* и *а*, какъ и въ говорахъ  $\beta$ , ассимилируясь предшествующимъ согласнымъ, переходили въ звуки нѣбные; равнымъ образомъ измѣнялись гласныя *о* и *а* въ положеніи между мягкими согласными и мягкими нѣбными *j*, *č*, *ž*, *š*. Въ этомъ положеніи, а также послѣ названныхъ согласныхъ, если за ними слѣдовала мягкая согласная, звуки *о*, *а* удар., *о* скл. къ *а*, *а* въ слогѣ передъ удареніемъ, наконецъ *о*, *а* въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ переходили въ *е* закр. и *ё* закр. (въ памятникахъ пишется *e* и *ъ*); въ положеніи же передъ твердой согласной, а также въ конечномъ открытомъ слогѣ вм. *о*, *а*, *о* скл. къ *а*, *о*, *а* явились подъ вліяніемъ предшествующихъ *j*, *č*, *ž*, *š* звуки *е* откр. и *ё* откр. (въ памятникахъ обозначаются безразлично буквами *e*, *ъ*, *іе* и *а*, *и*). И такъ древнепсковскій говоръ отличается отъ говоровъ  $\beta$  не только тѣмъ, что въ немъ вліяли на слѣдующія гласныя *а—о* только нѣбныя согласныя *j*, *č*, *ž*, *š*, но также тѣмъ, что результатомъ такого вліянія (независимо отъ ударенія) являлись звуки *е* и *ё* закр. только передъ мягкими согласными, *е* и *ё* открытое при всякомъ другомъ положеніи, между тѣмъ какъ въ говорахъ  $\beta$  всюду (кромя ударяемаго слога) и независимо отъ слѣдующей согласной явились звуки *е* и *ё* закр. въ результатѣ измѣненія *а—о* послѣ мягкихъ согласныхъ. Эту особенность псковскаго говора я ставлю въ связь съ тѣмъ, что въ немъ очень рано сказалось стремленіе къ измѣненію въ неудар. слогахъ звуковъ открытых въ еще болѣе открытое *а*; въ результатѣ этого стремленія *ё* открытое вмѣсто *а* (изъ перв. *e*) и *іе*<sup>а</sup> (*ъ*) измѣнилось рано въ *я*: в пүүиня, въ үревя, на древя, лютя, идя, срѣтя и т. д., звуки же *о* скл. къ *а* и *о* открытое рано перешли въ *а* и *а*: Лук. ев. при иване гарбѣ, Прол. 1383: маскву, дьяколамъ тв. ед., Парак. 1386: поанамъ, опалинема (срдце), Пс. XIV в. № 35: срце колезниа, сребра им. ед. (ср. удар. серебро), маа (нарѣче) и др. Конечно и новыя *е* откр. и *ё* откр. перешли бы въ *а*, *а*, если бы имъ не предшествовали

мягкія нѣбныя и *ј* вызвавшія ихъ и сохранявшія ихъ нѣбную окраску своимъ вліяніемъ. Приведу примѣры звуковъ *е*, *ѣ* закр. и *е*, *ѣ* откр., смѣнившихъ въ древне-псковск. говорѣ звуки *а*, *о*. Звукъ *е* закр. въ ударяемомъ и въ предшествующемъ ударенію сосѣднемъ съ нимъ слогѣ изъ *а* послѣ мягк. согл. въ положеніи передъ *ј*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*: окниѣша, стежа, смиреѣся, исправлеѣши. Звукъ *ѣ* закр. изъ *а* въ томъ же положеніи, но въ слогахъ неударяемыхъ и ударенію не предшествующихъ: прабабѣны, сходаѣши им. мн. Звукъ *е* откр. въ ударяемомъ и въ предшествующемъ ударенію сосѣднемъ съ нимъ слогѣ въ положеніи послѣ *ј*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*: всеѣхъ, стрѣжеху, изъ небытѣе, слава моѣе, судѣе вдовицѣ, бездѣконія моѣе им. мн., уста моѣе, имена своѣе, срѣдѣ ихъ, ѿ лице и т. д.; то же *е* откр. изображается и буквою *а* (и): всаѣхъ, слава моѣе, ср. *е* откр. изъ *о* въ случаяхъ какъ твоѣ бжѣство, оружіе своѣ, срѣдѣ моѣ, копѣ твоѣ, имѣ твоѣ, лица твоѣ вин. ед., житіе своѣ, время моѣ и т. д.; рядомъ срѣдѣ моѣе, имѣ моѣе и т. д.; точно также находимъ твоѣго при твоѣго чит. твоѣго съ *ѣ* откритымъ. Звукъ *ѣ* откритый въ слогахъ неударяемыхъ и ударенію не предшествующихъ въ положеніи послѣ *ј*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ* заступаетъ мѣсто звука *а* какъ изъ первоначальнаго *а*, такъ и изъ первоначальнаго *ѣ*; а также звука *ѡ*; *ѣ* откр. вм. *ѣ* изъ первонач. *а*: *terpenjē*, *spasenjē* р. ед. (пишется терпениѣ и терпѣниѣ, сѣсениѣ и сѣсениѣ), *soľnčē*, *son'niščē* р. ед. (пишется сѣнца и сѣнце, сонѣница и сонѣнице), *čaričē*, *grešničē* им. ед. (пиш. царица и царице, грѣшница и грѣшнице), *čarstvije žem'skaje* им. мн. (пишется црѣвниѣ земьскаѣ и црѣвниѣ земьскаѣ), *prognaše*, *parekoše* (пиш. прогнаша и прогнаше, нарекоша и нарекоше), *razgorevše*, *mol'aše* прич. (пиш. разгорѣвше и разгорѣвше, моляся и моляше), также *pticem* дат. мн. (пиш. птицамъ и птицѣмъ) и т. д.; *ѣ* откр. вм. *ѣ* изъ первонач. *ѣ* послѣ *ј* (*ј*): разѣвѣ, новѣе, мързѣвая при разѣвѣ, новѣе обозначаютъ новѣе, раз-

veje съ е откp.; также въ формахъ всемирноя, истлѣвъ-  
шея, безлбикоя, третня я слѣдуетъ читать какъ е откp.;  
равнымъ образомъ въ архіерѣи, при которомъ и архіе-  
рѣе; е откp. вм. ѵ изъ общерусскаго о послѣ нѣбныхъ  
согласныхъ и j: такъ должно читать букву а (а) въ срѣца  
им. вин., поприца вин., на спѣние наша, дионисова капи-  
ща и т. д., далѣе въ 3 л. ед. живяша, проглашася (при  
и вм. проглашаше), въ формахъ им. мн. негодоующа, ис-  
праливающа и др., наконецъ въ словахъ пауа, далеуа,  
тѣмжа, стѣя жа (рядомъ пауе, далеуе, -же); въ середи-  
нѣ слова находимъ учителямъ тв. ед. (ср. сѣвернорус.  
соврем. учителѣмъ). Въ словахъ каменни, убьении, при-  
шѣствии, безаконни им. вин. ед. и т. д. и также обозна-  
чаетъ je съ е открытымъ, при чемъ je можетъ восхо-  
дить какъ къ общерусскому -ja (изъ iĭä), такъ и къ -jo,  
которое діалектически еще въ общерусскомъ языкѣ за-  
мѣняло ja въ окончаніи им. вин. ед.; также неясно, къ  
какому звуку общерусскаго языка восходитъ je (пиш. и)  
въ тв. ед. какъ дръколямъ, покашнимъ Прол. 1383, къ  
фонетическому ли ja (изъ iĭä) или къ замѣнившему его  
-jo. Относительно употребленія буквъ а и и для обозна-  
ченія звука е откp. и е откp., напр. въ случаяхъ какъ  
лица, срѣца (чит. лицѣ вин. ед., сердцѣ вин. мн.), замѣ-  
чу, что въ единичныхъ случаяхъ таже буква а обозна-  
чаетъ открытое е, замѣнившее дифт. сочетаніе ie<sup>a</sup> подъ  
удареніемъ: при послѣдницѣ кострома Парак. 1369 чит.  
костромѣ съ е откp., между тѣмъ какъ въ слогѣ неудар.  
вм. ie<sup>a</sup> являются е, е откp., измѣнившіяся въ я (пишется  
также а): на мѣстѣ Прол. 1383, и также въ слогѣ не-  
открытомъ передъ твердой согласной: въ вратахъ (вѣро-  
ятно съ удареніемъ на корнѣ), въ бѣвняхъ Парак. 1369.  
Предложенное выше объясненіе страннаго смѣшенія буквъ  
а (и) и е (ѣ) въ древнепсковскихъ памятникахъ указы-  
ваетъ, правда, на оригинальныя черты вокализма въ го-  
ворѣ древняго Пскова, но онѣ оказываются сходными съ  
чертами другихъ русскихъ говоровъ: это результатъ свое-  
образнаго вліянія, которое оказываютъ на слѣдующія

гласныя *a—o* въ нѣкоторыхъ говорахъ всѣ мягкія согласныя, въ древне же псковскомъ только мягкія нѣбныя. Я увѣренъ, что въ современныхъ говорахъ можно найти слѣды явленій пережитыхъ древнепсковскимъ говоромъ и не чуждыхъ, вѣроятно, и другимъ говорамъ: думаю, что такими слѣдами слѣдуетъ признать произношеніе *каѣ* женка, черныѣ, кольцѣ, хорошѣ, приводимое Далемъ (О нарѣчіяхъ XLV) изъ области сѣверновеликорусскаго языка, ср. древнепсков. *лісѣ* вин. ед. съ откр. *e*, также *усѣ*, *маѣ* новогруд. *вм. усѣ*, *маѣ* (Обзор Карскаго 35, 131), хорошѣ гомел. (Карскій Р. Ф. В. 1893 № 1) можно сопоставить съ древнепсков. *појѣ* (пиш. *моѣ* и *мои*).

Въ слѣдующихъ главахъ мнѣ придется упоминать еще о другихъ звуковыхъ особенностяхъ псковскаго говора.



## ГЛАВА 18-ая.

### О діалектическомъ измѣненіи *ѣ* откр. изъ *а* въ *е* закр. въ восточнорусскомъ нарѣчіи.

Выше въ главѣ 15-ой я указалъ, что въ говорахъ *ѣ* гласныя *а* и *о* подъ удареніемъ также испытали на себѣ вліяніе предшествующихъ мягкихъ согласныхъ, какъ и гласныя *а* и *о*, *ѣ* и *ѓ* въ слогахъ неударяемыхъ: но если въ положеніи безъ ударенія названныя гласныя, ассимилируясь предшествующимъ согласнымъ, переходили въ звуки *е* и *ѣ* закрытыя, то подъ удареніемъ результатомъ неполной ассимиляціи гласныхъ согласнымъ явились звуки *ѣ* открытое и *ѓ* открытое. Въ большинствѣ говоровъ *ѣ* звукъ *ѣ* открытое измѣнился опять въ *а*, равнымъ образомъ *ѓ* открытаго явилось *о* послѣ того, какъ законъ объ ассимиляціи гласныхъ *а—о* предшествующимъ мягкимъ согласнымъ прекратилъ свое дѣйствіе. Но въ нѣкоторыхъ говорахъ звукъ *ѣ* изъ *а* въ положеніи передъ мягкой согласной переходилъ въ *е* закрытое еще во время дѣйствія указаннаго закона, между тѣмъ какъ передъ твердой согласной сохранялось открытое *ѣ*, переходившее затѣмъ въ *а*. Такъ древнепсковское удар. *е* закрытое изъ *я*, вѣроятно, восходитъ непосредственно къ *ѣ*, ср. приведенныя въ предыдущей главѣ *смереяся*, *исправлеюши*, *избавляющею*, *обнищеша*, *въпиюше* и т. д. Также находимъ *е* въ такомъ положеніи во многихъ современныхъ и древнихъ говорахъ. Приведу сначала нѣсколько примѣровъ изъ памятниковъ: риж. гр. ок. 1300 *кнежо* Р. Л. А., риж. гр. 1483: *ѡнети* СГр. и Д. № 116, копія съ моск. дух. 1402 № 36: *кнези* мѣс.

ед.; сѣверные памятники: Арх. сп. Нов. лѣтиси XVI—XVII в. снесли 96, сп. XVI в. онеж. обводной 1391: вежицкого АК. II № 134, двин. гр. 1536: вежйког Бѣл. № 9, гр. 1580: на Вежица АЮ. № 117, гр. 1612: съ варецкіе улицы АКал. II, 508, 1568: съ варецкой улици, кледни АЮ. № 289, 1564: кледнямъ АК. I № 111, олон. гр. 1691: крежъ Барсовъ, Палеостровъ 140.

Въ соврем. сѣвернорусскомъ рядъ говоровъ представляетъ звукъ *е* закр. вм. ожидаемаго *я* въ положеніи именно передъ мягкой согласной. Таковы въ особенности многіе говоры арханг. губ., напр. онеж. стрѣдееть, пьенича, зетя, взеть, зѣтевьѣвъ, срежеитсе, социнеть, перстнеми, кнезь, оставлеѣшь, боерина, кресьенина, пробужеится; также въ другихъ уѣздахъ: дедя, деинка, дедина (Словарь Подвыс.), ненѣкъ (Якушкинъ 672); во многихъ говорахъ вологодской губерніи, напр. вельскій у.: хозеева, кнежой, засвицей, гледя, предено, прощей, валейтцѣ, родетцѣ, въ евѣ, похвалетцѣ (вм. похваляется), сольвычегод. гулетъ, ровнеть, ровней, качей, погоней, начальникъ, тот. дедя, ронеть, никол. престъ, волог. отворей (Сб. св. II, 103); во многихъ говорахъ олонец. губ., напр. петрозав. замѣченье, песь (пасть), опеть, очипеть, петьдесеть, мецкѣ, кнезь, пудож. грезъ, стоели, зебнет, цею, седет, розгонеетъ, дейшка (дядюшка), мехче, каргон. и вытегор. зеть, грезъ, понеть, перекрестесь, взели, повенцелись, натегиваетъ; въ вятской губ. преники, не гленится, завѣцею (Колосовъ), пелить, сіеть, хозейнъ, счѣсье, начальникъ (Даль); перм. зеть, петь, неня, седь, потереть, чей; въ ярославской губ. роман. петь, опеть, ненькахъ, молож. грезъ, взеть, прежа (*ж* отвердѣло и въ связи съ этимъ вѣроятно *е* откр., не *е* закр.), натегивать, ярослав. опеть, горечей, поших. грезъ, хозѣйка, озебнеть, преники и т. д. Понятно, что изъ сѣверныхъ говоровъ только говоры  $\beta$  имѣютъ такое новое *е* закр., но и между ними многіе представляютъ *я* въ указанномъ положеніи безъ измѣненія. Таковы напр. многіе нижегородскіе, владимірскіе, новгородскіе, симбирскіе говоры.

Южновеликорусскому нарѣчію также не чуждо такое новое *е* закр. *вм. а*, что указываетъ на несомнѣнное существованіе въ этомъ нарѣчій говоровъ  $\beta$ : такъ Будде 23 указываетъ на діалект. ряз. апѣть; мечиѣ, чей (скоп.), петь, чейниѣ (спас.), въ есляхъ, всекій, ганели, дедя, ейца, предиво, петницу, петиро (касим.). Въ кур. шигр. гляючи и тоже въ бѣлор. діал. гляючи Карскій Р. Ф. В. 1893 № 1 с. 66.

Особое вниманіе обращаютъ на себя случаи, гдѣ *е* откр. находимъ *вм. ударяемаго а* въ положеніи передъ твердой согласной; думаю, что нѣтъ совсѣмъ случаевъ, гдѣ такое *е* фонетически замѣняетъ *я*, т. е. точнѣе, гдѣ *е* откр. замѣнило *я* откр. изъ *а* удар.; поэтому такое *е* слѣдуетъ объяснять или вліяніемъ какихъ либо родственныхъ словъ, или переносомъ изъ формъ неударяемыхъ или наконецъ переносомъ изъ случаевъ, гдѣ за *я* слѣдовала мягкая согласная. Такъ вельс. *снеу* *вм. снялъ* надо объяснять вліяніемъ *снели*; *гренули* *вм. грянули*, *гренуть* *вм. грянуть* вельс., *озебнуть* екатеринб., *ср. замерьзнуть* олонек. *вм. замѣрзнуть* подъ вліяніемъ формъ *гренеть*, *озебнешь*, *замерьзнеть*; также роман. и арханг. (Аф. II, 44) *легу*, *попех. седу* *вм. лягу*, *сяду* подъ вліяніемъ *лѣгетъ*, *седемъ*, *лечь*, *сѣсть* (*ср. обратно* во многихъ великор. говорахъ *сясть* подъ вліяніемъ *сяду*). Форму *забречѣло* вят. (Обзор Колосова 69) *вм. забрячѣло*, *забрячало* (*ср. московск. забренѣчало*) слѣдуетъ прежде всего сопоставить съ ряз. *кричѣть*, *стучѣла*, *пишѣлъ*, *шуршѣла* (Будде 31), *бѣлор. стучело*, *застучели* лепп. (Обзор Карскаго 35): *-ѣть* *вм. -ять* въ неопред. наклон. и производныхъ отъ его основы формахъ заимствовано изъ словъ какъ *гремѣть*, *звенѣть*. Непонятно вельское одиело (Эт. Сб. V, 47) *вм. одѣяло*; также непонятно вельс. *пъеныѣ* (ib. 37, 44), но думаю, надо читать *пъеныѣ* (о напиткахъ, опьяняющихъ: на наши *питья* *пъеныѣ*; *стаканъ пива*, *пивовары пъеныѣ*), также съ удар. на окончаніи читаю я вельс. *мегку* *постеленку*, на мягкой *постелениѣ*. Моложск. *вель* *вм. вялъ* (Обзор Колосова) подъ

вліяніємъ вела, вело и уведать, увенуть (?). Совершенно непонятно встрѣчающееся въ былинахъ арх., шенкур. цедо в.м. чядо (напр. Кир. I, 77); шенк. брекоть (Кир. II, 69) указываетъ на брекнуть, гдѣ *e* такого же происхожденія какъ въ указанныхъ выше гренуть, озебнуть.

Восточнорусское діалект. ударяемое *o* (ё) в.м. *a* (*я*) нельзя выводить изъ звука *я* в.м. *a* указанного происхожденія: ё въ великор. трѣсь, запрѣтъ, бѣлор. затресь се Тяп. ев. XVI в. (Карскій) явилось на почвѣ грамматической аналогіи и смѣнилось *я* также какъ въ словѣ пабѣхъ великор. и бѣлор., прибрѣлъ великор. смѣнилось *e* откр.: въ говорахъ  $\beta$  нѣсь—несла неминуемо вызвало при тресла—трѣсь; также въ акающихъ говорахъ *a*: нѣсь—нясла вызвало при трясла—трѣсь; такимъ образомъ сохраненіе формъ трясь, запрягъ, напругъ можно ожидать только въ оающихъ говорахъ *a*: молож. и пошех. запрягъ. Въ говорахъ акающихъ нѣсь—нясла—нестъ вызывали далѣе при новомъ трѣсь трясла—трестъ ряз. Звукъ ё въ діал. ряз. пѣтна (Будде 24) в.м. пята обязанъ своимъ происхожденіемъ вліянію сѣла при сяло, вліянію вызвавшему и вѣдра, гнѣзда в.м. вѣдра, гнѣзда. Въ потрѣхивать ё стоитъ в.м. *я* подъ вліяніемъ затѣсывать, перелѣтывать, подѣргивать; во многихъ сѣверныхъ говорахъ сохраняется *я* въ потряхивать, ср. поцалѣивать, повартываться: здѣсь *я* в.м. ё подъ вліяніемъ *a* в.м. *o* въ угацивать, приневаливат, огарчивалъ, ср. звукъ *o* въ угощѣ и повѣрнѣ. Говоры измѣняющіе удар. *я* на *e* закр. между двумя мягкими согласными имѣютъ в.м. поляживать—полеживать, ср. олон. полеживать и дорежываться (дорядиться) съ отвердѣвшимъ *ж* петроз. при поляживаёт пудож. Ряз. діал. пѣтнадцатый заимствуетъ гласную и удареніе изъ формъ сѣмнадцатый, шоснадцатый. Кур. румѣнай, орл. румениц имѣютъ ё и *e* неясныя для меня по происхожденію.

## ГЛАВА 19-АЯ.

### О діалектическомъ измѣненіи *е* закрытаго въ *і* въ восточнорусскомъ нарѣчіи.

Въ современныхъ восточнорусскихъ говорахъ мы находимъ въ цѣломъ рядѣ случаевъ звукъ *і* вм. звуковъ *е* удар. закр., *е* закр. въ слогѣ передъ удареніемъ и наконецъ *е* закрытаго: происхожденіе такихъ *і* въ различныхъ говорахъ различное; при этомъ среди нихъ особенно отличается то *і*, которое въ южновеликор. говорахъ замѣнило *е* закрытое, отличается не звукомъ и не происхожденіемъ, а временемъ возникновенія. Мнѣ представляется вѣроятнымъ, что *і* вм. *е* и *е* закр. до распада восточнорусскаго нарѣчія являлось только въ сѣверныхъ говорахъ, а потому въ настоящей главѣ я останавлиюсь на переходѣ въ *і* звуковъ *е* и *е* закр. только въ сѣверныхъ древнихъ и современныхъ говорахъ. Дѣйствительно, даже между діал. южновеликор. *і* въ слогѣ передъ удар. вм. *е* (нису, систра) и сѣверновеликор. *і* въ томъ же положеніи нѣтъ связи генетической: москов. говоръ ясно указываетъ на общеоюжновеликор. *е* закр. въ говорахъ  $\beta$ .

Во многихъ сѣвернорусскихъ говорахъ имѣлъ мѣсто законъ о переходѣ всякаго *е* закр. (удар. и въ слогѣ передъ удар.) и *е* закр. (въ слогахъ неударяемыхъ) въ *і*: переходъ этотъ былъ слѣдствіемъ все той же ассимиляціи гласныхъ предшествующимъ мягкимъ согласнымъ, о которой мы говорили въ предшествующихъ главахъ, почему мы его встрѣчаемъ только въ говорахъ  $\beta$ ,



и при томъ думаю въ тѣхъ именпо говорахъ *ѣ*, которые, согласно указанной въ главѣ 18-ой причинѣ, измѣнили *ѣ* откр. ударяемое въ *е* закрытое. Короче, среди говоровъ *ѣ* выдѣлилась группа говоровъ, въ которыхъ законъ объ ассимиляціи гласныхъ ряда *а—е—о* въ извѣстное время сказанъ съ новой силой: результатомъ его было измѣненіе удар. *ѣ* откр. въ *е* закр., *ѣ* закр. въ слогѣ передъ удар. въ *е* закрытое, далѣе измѣненіе звуковъ *е* ударяемаго, а также въ слогѣ передъ удареніемъ, равно и *е* закр. въ *і*. При этомъ новое *е* закрытое изъ *ѣ* откр. и *ѣ* закр. также могло измѣняться въ *і*, но были говоры, которые сохраняли его безъ измѣненія, превративъ въ *і* лишь первоначальное *е* закр. Первоначальное же *е* закрытое являлось только въ положеніи передъ мягкими согласными, и только въ церковныхъ словахъ также передъ твердыми. Приведу примѣры такого *і* сначала изъ сѣвернор. памятниковъ, а потомъ изъ живыхъ говоровъ современнаго сѣверновеликор. нарѣчія.

Звукъ *і* на мѣстѣ *е* закр. удар. въ положеніи передъ мягкой согласной: Ипат. лѣтисъ вѣсемъ (дат. мн. вѣ. вѣсемъ) 450, в Милниці (мельниці) 561, коний, князий, сторожий, Нов. лѣтисъ по Арх. сп. XV в. орлицъ 343, черницъ 354, людий, трій, колостий, церквий, вѣсий, Лук. ев. 1409 псков. тритыки (Очерки Собол. 142), Прологъ 1383 псков. створиниѣ, Парак. 1369 псков. смѣриниѣмъ, Арх. сп. Нов. лѣтисъ XVI—XVII в. дѣири 65, сп. XVII в. съ олон. купчей XV в. повѣнницей АКАл. I № 149, IV. Звукъ *і* на мѣстѣ *е* закр. въ слогѣ передъ удар. передъ мягкой согласной: Ипат.: кузницъ (вѣ. кузнеци) 558, вѣмни-лостикаго 456, Нов. лѣтисъ по Арх. сп. XV в. мертвѣцехъ 63, грикниѣ 26, Лав. лѣтисъ вѣлнѣмъ, Пс. XIV в. № 35 псков. седмирицею, Лук. ев. 1409 гниѣхѣтъ, клинѣте, Арх. сп. Нов. лѣтисъ XVI—XVII в. сестрию 118, дв. гр. XIV в. АЮ. № 71, XVIII перикисѣхѣтъ. Звукъ *і* на мѣстѣ *е* въ церковныхъ словахъ: рукописъ

XIV в. Р. Д. II приѣхасте, приидишася 3, приовидитъ 51, Ипат. приидоу 212, приступиша 216, 351, привелику 560, приовидиашъ 269, 308, Нов. лѣтисъ по Арх. сп. XV в. извистью 418, грикииъ 26, отъ грикъ 71, отъ гриуъ 347, гриукий 352, Лук. ев. 1409: притъкиеши, Сбор. XVI в. быв. Нов. Соф. биб. № 1448 архаггилъ (Кв. бытія н. п. в. 67, 72), Пс. XIV в. № 35: приидишъ. Звукъ *i* на мѣстѣ *ѣ* закр. передъ мягкой согласной: Ипат. уерноризиць 424, Нов. лѣтисъ по Арх. сп. XV в. дѣтъ-ниць 119 прим., уерноризиць 409, 231 прим., дѣтиниць 360, Орѣховиць 348, Лавр. не бѣрините 2 л. мн. нас. вр. 18, Лук. ев. 1409: вѣтришиа, внутриниѣ, бѣемати, Прол. 1383 юманиши, радунтиса, затвориши, подоласлужитишъ, двин. гр. XIV в. одирни АЮ. № 71, XIX, дв. гр. XIV в. хмилиникахъ Археол. ком. № 17. Звукъ *i* на мѣстѣ *ѣ* въ открытомъ конечномъ слогѣ (на мѣстѣ первонач. *о*, *ѧ*) и въ срединѣ слова передъ твердой согласной (на мѣстѣ перв. *о*): рпсѣ XIV в. Р. Д.: сѣови им. мн. 54, 11, 111 (ср. сѣовѣ 11), Ипат. уѣтыри, татари, татарови, сторожеви, горожани, крестьяни им. мн. (ср. тамъ же татарѣ, дворокѣ, сторожекѣ), Нов. лѣтисъ по Арх. сп. XV в. словени 4, сынови 29, рѣшани 421, бояри 385 (ср. тамъ же боярѣ 42, словенѣ 4, копорьянѣ 334), Лавр. лѣтисъ: словени 13, козари 11, 3 ед. аор. понди 45, 3 л. мн. просити 30. Въ Ипат. боли нар., Лавр. кнѣжи зв. ед. 174b, лѣуи 75, Сузд. лѣтисъ новгородцивъ 483, положишъ 497 *i* стоитъ вм. *ѣ*, замѣнившаго *ѣ*.

Что касается случаевъ какъ срѣци моеѣ псков. Тип. пс. XIV в. № 35, то здѣсь, можетъ быть, бугвою и выражено церковное, книжное произношеніе слова сердце, которое въ древнепсков. живомъ говорѣ звучало сердце съ *ѣ* открытымъ.

Особенно ярко рисуется намъ сѣвернорусскій говоръ *ѣ*, измѣнившій *ѣ* и *ѣ* закр. въ *i* въ довольно обширномъ памятникѣ XVI в., по содержанию—копія съ Олоонецкой межевой 1391 года (изд. въ Акал. II, № 134):

не смотря на всѣ мои старанія, я не могъ найти его въ Археогр. Комиссиі, гдѣ онъ, какъ видно изъ описи, долженъ храниться, поэтому поневолѣ приходится полагаться на изданіе (замѣчу, что вообще Калачовъ былъ добросовѣстнымъ издателемъ). Говоръ, представляемый этимъ памятникомъ, окончательно вытѣснилъ звуки е закр. и ѣ закр. звукомъ *i* и кое въ какихъ случаяхъ встрѣчающаяся буква е или обозначаетъ звукъ ѣ под удареніемъ, или лишь графически сохранился, не замѣнившись буквой и, соотвѣтствовавшей живому произношенію. Такимъ образомъ мы съ одной стороны находимъ здѣсь постоянно *i* вм. древняго *ъ* и при томъ независимо отъ качества слѣд. согласной: на двори, билого, онига, колнно, мнсто, лнсу р. ед.; насиченѣ, сиверной; внѣ ударенія рикой, стрилиху, возли, озери мѣс. ед. и т. д. Съ другой стороны такому же переходу подвергаются звуки е, соотвѣтствующие первонач. *e*; *i* на мѣстѣ первонач. удар. е закр. передъ мягкой согласной: коницѣ, купникая, куплянозирьскія, тѣвозирцовѣ, третьяя, сириднѣмъ; *i* на мѣстѣ е закр. въ слогѣ передъ удар. передъ мягкой согласной: мижа, мижовая, кристьянѣ, зимля, сириднѣмъ, уиртижи, кирезы; *i* на мѣстѣ церковнаго е закр.: кристѣ; *i* на мѣстѣ ѣ закр. въ неудар. слогѣ передъ мягкой согласной: уиртижи, каминѣ, каминя, сивирной (р было мягко), полудинной (и было мягко); *i* на мѣстѣ е закр. въ слогѣ передъ удар., замѣнившего звукъ о скл. къ а (перв. ѳ): озирко, озиркѣ (у Даля озеркѣ), на зилинѣмъ островѣ, зилиной островѣ, отъ зилиннаго острова (ср. олонец. зеленой овѣсъ); *i* на мѣстѣ ѣ закр. въ неударяемомъ слогѣ: пойдитѣ (ср. бѣлор. удареніе придицѣ, малор. пійдѣ, олон. пойдѣ), Кузимка (при Кузьмѣ было Кузьма, оба ударенія въ совр. малор., бѣлор. витеб. Кузьма Шейнѣ 355), озиро, засичинны. Измѣненію въ *i* подверглось также новое е закр. изъ я: крижа вм. крѣжа изъ кряжа (совр. олон. крѣжѣ), въ слогѣ передъ удар. куплянозирьскіе ср. куплянозирьскія (происхожденіе я въ въ этомъ словѣ, а также и то, не стоитъ ли оно въ свя-

зи съ прич. купленъ, мнѣ не ясно, совр. офиц. названіе Купецкое озеро, но погостъ, насколько помню, называется и Куплянскимъ). Буква и въ словахъ плисо и трихъ лишь видимо замѣняетъ звукъ ё: въ плисо *i* стоять вм. *ь*, ср. Нов. лѣтисъ Синод. на плисъ 216 и совр. арх. плёсо, при плёса им. ед. (діалектич. плеса), плёсо; трихъ вм. трѣхъ, ср. совр. нижегор. трихъ царевичовъ Кир. I 35, явилось подъ вліяніемъ три, ср. всихъ при вси, одни при однихъ и т. д.

Не сомнѣваюсь въ томъ, что и до сихъ поръ можно найти въ сѣвернорусскомъ нарѣчій говоры со сходною вокализациею: если *i*, замѣнившее было всякія *e*, *ё* закрытыя, уступало частью мѣсто звукамъ *e*, то въ этомъ сказалось вліяніе сосѣднихъ говоровъ. Такъ въ соврем. говорахъ петрозав. уѣзда я слышалъ въ слогахъ ударяемыхъ двирь, двирь, пичка, смирть, тистъ, тиста, кониць, кузниць, двориць, кузничному, словичко, конишно, минъше, диньги, крѣстикъ, коній (и кѣній), щилья (вм. щелья), мистичко (Барсовъ Прич. I, 119), деничку (ib. 53); также передъ удареніемъ: нидѣлю, тиби, миня, тимница, мидвѣдъ, типерь, охмилило; рѣже *и* вм. *e* закр. передъ твердой согласной, ср. однако случаи какъ тисовая кровать, пристоль у Гильфердинга 621; *i* вм. *e* закр. изъ *я*: дѣйшка измѣняется въ дѣйшка. Въ вытегорск. уѣздѣ Колосовъ отмѣчаетъ: плить вм. плеть, рибѣтами и даже ведина. Въ вельскомъ уѣздѣ вол. губ.: гризилось, мистицко, прилитисцѣ (т. е. прилетище, ср. прибѣжище); въ слогѣ передъ удареніемъ и передъ мягкой согласной: вилятъ, жинѣ, сплитатцѣ, исцѣ, пролитеу, полицу, либедушку, нидѣленьки, миця, тибѣ; въ томъ же слогѣ, но передъ твердой согласной: чилу, записло, сплитатцѣ, спомиталисѣ, за бирцату занавису, во тимномъ лису; въ положеніи за удареніемъ: лазуришь, заутрини, жалуютъ, горюють; сольвычегод: потира, либедь, овичка; безъ ударенія: тичѣтъ, потиреть, нивистѣ, нидилѣ, повиду, бируть, сило; пошех. двирь, пичка, пригризилось, мельница, безъ удар. ишшо, систрея, потирять, систрея, рибать,

двирей, тичеть, молож. миль, мильница, динь, пирвой, иль, исть (есть), журавиль, безъ удар. ищѣ, тибя, мини, роман. динь, питля, двирь, безъ удар. ишо, сибя, тибя, миня, нильзя; перм. шадр. шшилъ (Аф. I № 93), очинь, ковров. шиль, кадников. питля, либель, ярослав. гризилось, онеж. ище, миня, симб. княженицкаго Кир. II, 91; въ порохов. псков. окающемъ говорѣ безъ ударенія: ко-лисо, тилѣга, политѣль, пикѣ, побирѣтъ, питра питровича, 3 ед. лѣзи, коли, дѣлаи, собир. нивѣста, нидѣля (Даль LX), вят. тибѣ, нивѣста, ишо, проѣдите 2 л. наст.

Въ вышеприведенныхъ примѣрахъ есть многіе такіе, которые представляютъ *i* вм. *e* и *е* закр. рядомъ съ *i* изъ *n*; *i* въ говорахъ, представляющихъ замѣну звуковъ *e* звукомъ *i* подъ удареніемъ, должно быть разсматриваемо отдѣльно отъ того *i*, которое замѣняетъ въ нѣкоторыхъ говорахъ только *е* закрытое; равнымъ образомъ отдѣльно стоятъ говоры не измѣняющіе *e* закрытаго подъ удареніемъ въ *i*, но представляющіе такую замѣну въ слогѣ передъ удареніемъ. Такимъ образомъ въ сѣверныхъ говорахъ слѣдуетъ различать: 1) такіе случаи, гдѣ въ *i* измѣняется между прочимъ *n* и *e* закр. удар., 2) гдѣ *e* закр. подъ удареніемъ сохраняетъ свой звукъ, но можетъ перейти въ *i* въ слогѣ передъ удареніемъ, 3) гдѣ въ *i* измѣняется только *е* закр. въ неударяемыхъ слогахъ. Слѣдуетъ еще замѣтить, что между говорами, измѣняющими *e* закр. въ *i* въ слогѣ передъ удареніемъ, нѣкоторые допускаютъ такое измѣненіе только передъ мягкой согласной, а другіе также передъ твердою (гдѣ *e* закр. замѣняетъ *a*, *o*): слѣдовательно, здѣсь можно встрѣтить какъ говоры *β*, такъ и говоры *α*; тоже относительно говоровъ измѣняющихъ въ *i* звукъ *е* закрытый. Въ виду этого и признавал переходъ *е* въ *i* въ говорахъ не представляющихъ перехода *e* закр. въ *i*, а также переходъ въ говорахъ *α* *e* и *е* закрытыхъ неударяемыхъ передъ мягкими согласными въ *i* — явленіями позднѣйшими, я еще разъ вернусь къ этимъ именно явленіямъ въ главахъ посвящен-



ныхъ характеристикъ современныхъ сѣвернор. говоровъ.

Въ южновеликор. и бѣлорусскихъ говорахъ весьма распространенное измѣненіе закр. *ѣ*, рѣже закр. *е* въ слогѣ передъ удареніемъ, въ *і* — несомнѣнно позднѣйшее явленіе и будетъ поэтому разсмотрѣно ниже. Перехода удар. *е* закр. въ *і* въ этихъ говорахъ почти нѣтъ: исключенія составляли бы случаи какъ дравицъ род. мн., какъ почти повсемѣстно, по указанію Будде 40, говорятъ в.м. дравецъ въ рязан. губерніи; дравицъ стояло бы в.м. дравицъ изъ дравецъ, но думаю, что мы имѣемъ здѣсь дѣло не съ фонет. явленіемъ; форма дравецъ стоитъ совершенно отдѣльно отъ прочихъ формъ склоненія дрова и по ложной аналогіи могла измѣнить свой звукъ.

---

## ГЛАВА 20-ая.

### О появленіи новаго е в м. і въ восточнорусскомъ нарѣчіи.

Такое е являлось, думаю, въ сѣвернорусскихъ говорахъ, гдѣ, какъ указано въ предыдущихъ главахъ, звукъ ѣ (дифт. сочетаніе *ie*) измѣнилось въ е закр. Измѣненіе это шло черезъ посредство *i* скл. къ е, а результатомъ его было чередованіе звуковъ е закр. и *i* въ цѣломъ рядѣ словъ: звуки *i* изъ *i* скл. къ е и самое *i* скл. къ е смѣнялись такимъ образомъ звукомъ е закрытымъ, и это имѣло слѣдствіемъ съ одной стороны возможность чередованія, съ другой смѣну звука *i* первоначальнаго звукомъ е закр. Указанія на такой переходъ мы имѣемъ какъ въ памятникахъ, такъ и въ современныхъ сѣвернорусскихъ говорахъ, причемъ весьма естественно, что въ памятникахъ отражающихъ говоры древніе, случаевъ замѣны *i* звуками е мы найдемъ больше, чѣмъ въ живомъ современномъ языкѣ: съ теченіемъ времени подъ вліяніемъ родственныхъ образованій, а частію родственныхъ говоровъ съ одной стороны звукъ *i* изъ ѣ вытѣснялся звукомъ е (напр. мерить подъ вліяніемъ діал. мера съ е откр. или мера съ е закр. в м. мирить), съ другой стороны звукъ е изъ *i* вытѣснялся звукомъ *i*. Въ памятникахъ пишущихъ в м. буквы и букву ѣ, я читаю послѣднюю букву какъ звукъ е, если не во всѣхъ, то въ большинствѣ случаевъ: дѣйствительно, не допустивъ подобнаго чтенія, придется предположить, что въ говорѣ писца, употребляющаго ѣ в м. и, всякое ѣ измѣнилось фонетически въ *i*; такіе говоры можетъ быть бы

ли, но число ихъ было ограничено; кромѣ того, нерѣдко звукъ *е* закр., замѣнившій звукъ *і*, изображался буквою *е*: буква эта употреблялась вѣдь для обозначенія какъ древняго, такъ и новаго *е* закрытаго; такимъ образомъ буквы *ѣ* и *е*, напр. въ *цѣть* и *цѣть* вм. *цѣть*, несомнѣнно должно читать какъ *е* закрытое.

Особенно часто находимъ *ѣ* вм. и въ конечномъ открытомъ слогѣ: такъ обыкновенно въ формахъ причастія на *а*: *кралѣ*, *оудрадилѣ*, *видилѣ* рпсѣ XIV в. Р. Д. II, *далѣ*, *послалѣ*, *пожыглѣ*, *уинилѣ* Ипат., *былѣ*, *послалѣ*, *побилѣ* Нов. лѣтпсѣ Арх. сп. XV в., *имѣлѣ* Лав. 185а, *взялѣ* гр. XIV в. АЮ. № 257, I, *былѣ*, *взялѣ*, *цѣловалѣ*, *творилѣ* и др. въ Доконч. нов. 1373, *привелѣ*, *велѣлѣ* 1372 нов. № 13, *подавалѣ*, *цѣловалѣ* 1373 № 17, *былѣ* 1304—1305 № 10, *цѣловалѣ*, *взялѣ*, *отнималѣ*, *порубилѣ* док. ок. 1392 и др., ср. написанія какъ не далѣ Ипат. 583. Тоже въ формахъ им. мн. *мнозѣ*, *радѣ*, *клобучѣ*, *князѣ*, *городѣ*, *храмѣ*, *пискулѣ* Ипат., *дверѣ* Нов. лѣтпсѣ Арх. сп. XV в., *розкошникѣ* док. ок. 1392, *дѣть* двин. закл. XV в. АР. II, *сапозѣ*, *укъенѣ* Сузд. лѣтсѣ 472, 494, *мошѣ* Лав. 139а, 140b, *викѣ*, *дѣть*, *бѣлкѣ* дв. гр. XIV в. АЮ. № 71, XV; *вѣкѣ*, *дѣть* дв. гр. XIV в. АЮ. № 110, I; дат. ед. *индриковѣ*, *рюриковѣ* Ипат., *конекѣ*, *игорекѣ*, *кесарекѣ*, *мужекѣ* Нов. Арх. сп. XV в., ср. написанія съ *е* въ *королеве*, *медведеве* Ипат. 277, 596; род. ед. безъ *вѣ*-*ствѣ* Нов. Арх. сп. XV в. 394, *Ригѣ* ругпсѣ XIV в. Рус. Д. II, Новгор. Арх. сп. XV вѣка, *изгубелѣ*, док. ок. 1392, дат. ед. *заповѣдѣ* Нов. Арх. сп. XV в. 409, им. ед. *княгинѣ* ib. 370; тв. мн. съ *Плесковицѣ* Нов. Арх. сп. XV в., 361, *лыскарѣ* тв. мн. Лав. 131b; *дѣтмѣ* Нов. Арх. сп. 370; неопред. *володѣть* дв. гр. XIV в. АЮ. № 110, I, *служить*, *вмѣтатѣ* Нов. Арх. сп. XV в. 36, 42; прич. не *идущѣ* гр. XIV в. АЮ. № 257, I, *едущѣ* Нов. Арх. XV в. 380, 2 л. пов. *повѣдѣ* Ипат. 612 и мн. др. Нельзя не замѣтить, что большая часть примѣровъ представляетъ *ѣ* вм. звука *і* неударяемаго. Весьма нерѣдко находимъ *ѣ* вм. и въ серединѣ слова въ слогѣ слѣдующемъ за уда-

ряемыми ѣ или и: въдѣли Ипат. 454, въдѣль 612, ездѣти 560, истыньную 418, Нов. л. Арх. сп. XV в. дѣдѣну 331, видѣши 20, невидѣмую 40, стрѣльщи 54, Нов. л. въ сп. XVI—XVII в. въдѣль 101, 118, дв. гр. XIV в. оурѣуѣще, рѣпѣщи Собр. Мух. № 14, дв. гр. XIV в. рѣпѣще АЮ. № 110, I, дв. гр. XIV в. перивисѣщихъ АЮ. № 71, XVIII, Лавр. по истынь 132а, ср. написанія съ е вм. ѣ: видѣть Ип. 458, домажирѣть 525, дѣтѣшь Лав. 24, Арх. сп. XVI—XVII в. Нов. л. Никитени 100. Наконецъ звуекъ е закр. (пишется ѣ и е) находимъ и въ другихъ случаяхъ, по большей части въ ударяемыхъ слогахъ: мѣстѣть, на нѣтъ, хотѣть, врозѣтъри Нов. Арх. сп. XV в. 84, 413, 384, 380, щѣтъ и щѣтъ Ипат. 522, рѣднеуемѣ, анхимандрѣтъ, протѣтъ, стороннѣтъ Арх. сп. Нов. лѣтси XVI—XVII в. 113, 117, 114; ѡбѣръна, друженою, множецею Лавр. 8, 103b, 150а, 182а, съ друженою, законопрѣступнѣтъ, идолослужетели Прол. 1383 Очерки 130, каделнице, свѣтелника Парак. 1369 Очерки Собола 126, Спирѣдоновъ гр. 1588 АЮ. № 251, ѡнѣкѣ дв. гр. XIV в. АЮ. № 110, I; Нов. Арх. сп. лѣтси XV в. свѣнью 88, грѣвнѣ 85, свнѣнѣ 35, приписка ѣтъ отказ. Обонеж. 1678 въ сѣхъ книгѣхъ, книгѣхъ. Въ большей части памятниковъ, отсюда приведены здѣсь примѣры, замѣтна и обратная замѣна буквы ѣ буквою и, но есть и такіе, которые, представляя и и ѣ, не знаютъ употребленія буквы и вм. ѣ; такъ въ Нов. рядной XV в. Собр. Мух. № 15 нѣтъ случаевъ замѣны буквы ѣ буквою и (ѡпроуи стоить вм. опроуе съ закр. е), между тѣмъ мы находимъ здѣсь: дѣтъ, двѣ борѣ, мѣкитины<sup>ѣ</sup>, клѣментневы<sup>ѣ</sup>, дмѣтрѣевъ, грѣгорью, на вѣшерѣ, в березнѣхъ, клѣнѣ, клѣна, то же въ гр. 1505 АЮ. № 145: нѣвы, половѣны, Трофѣмъ, Васлѣйко. Наконецъ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ, представляющихъ смѣшеніе ѣ и и въ видѣ замѣны первой буквы второю, находимъ букву е вм. и, между тѣмъ какъ ѣ вм. и при этомъ не встрѣчается: такъ въ Палеѣ 1409 г. читаемъ преде 36, жи'вене 35b, во второмъ почеркѣ Ми-

лят. ев. пре поутн 46a, пре мори 62d, преде 48c, преть-  
ую 48b, 59d, 63d, 76d и др.

Въ современныхъ сѣвернорусскихъ говорахъ *е* закр.  
вм. *і* весьма нерѣдко, при этомъ подъ удареніемъ и пе-  
редъ слѣдующею твердою согласною *е* закр. оно переход-  
дитъ въ *е* откр.: каргоп. уговаривале, олон. села с посел-  
каме Рыб. III, 372; никитинечъ пудож. Кирѣев. II, 119,  
хлѣбево волог. Сб. св. II, 22, къ невѣстену каргоп., кор-  
милеца ярослав. (Тихв.), естенный перм. (Даль II, пер-  
вое *е* вм. *и* совершенно другаго происхожденія) можно  
сопоставлять съ древнерусскими написаніями съ *ь* (*е*)  
вм. *и* въ положеніи за слогомъ съ удар. *ь* или *и*; олон.  
лучена при лучина, каленовую (у Гильф. 927), ср. дре-  
внер. дружѣна; полевъ тотем. (Обзор Кол. 118), полевка  
торопец. (Зап. Геог. общ. 1864, II, 137), левень арх.,  
слеванѣ, залевать ярославск. (Тихв.), ср. въ Рум. ев.  
XIV в. № CVII възлѣкамъ 57b, пролекнеть<sup>с</sup> 89c; тоже въ  
опочевъ олон., почевала ярослав.; ср. еще вехоръ олон.,  
онеж. (Сл. Подвыс., Кирѣев. IV, 74), прешить вышег.  
(ср. прешедши Лавр. 144b). Особенно часто является  
звукъ *е* вм. *і* передъ звукомъ *р* въ олонѣцкихъ говорахъ:  
перъ (гдѣ перъ тамъ и писнь), меръ (весь меръ, по ме-  
ру извѣстно), смерный, мерская станція, померились,  
меролюбная, просверня, наберать, умерать, отперать, се-  
рота, вытегор. перок, перогомъ, пошех. перокъ, луж. пе-  
терб. перогъ, спомнете, сходимте, въ свѣтлечку (Зап.  
Г. О. IV) и т. д.

Во всякомъ случаѣ, будущимъ изслѣдователямъ пред-  
стоитъ опредѣлить ближайшимъ образомъ условія, при  
которыхъ вм. *і* являлся звукъ *е* въ сѣвернорусскихъ го-  
ворахъ.



## ГЛАВА 21-ая.

### Появленіе акающих и окаящих говоровъ въ восточнорусскомъ нарѣчій.

Съ этой главы изслѣдованіе мое переходитъ на изученіе той эпохи жизни русскаго языка, когда въ общевосточнорусской семьѣ образовались обособленныя группы говоровъ, продолжающія и до сихъ поръ свое отдѣльное развитіе. Современныя великорусская и бѣлорусская группы съ одной стороны, южновеликор. и сѣверновеликор. съ другой, образовались изъ одной общей восточнорусской семьи говоровъ, разбившейся въ силу историческихъ причинъ; и при этомъ мнѣ представляется несомнѣннымъ, что южновеликор. группа, теперь связанная съ сѣверновеликор. какъ составная часть великорусской семьи, нѣкогда стояла ближе къ бѣлорусской группѣ, чѣмъ къ группѣ сѣверной. Въ восточнорусской семьѣ выдѣлялись сначала двѣ группы: сѣверная и южная; южная въ свою очередь распадалась на среднерусскую (сюда же относятся и древнѣйшіе южнорусскіе говоры) и западнорусскую группу. Позднѣйшія историческія условія, обособивъ западнорусскую группу, сплотили среднерусскую съ сѣверной, образовавъ одну общую великорусскую группу говоровъ, заключавшихся въ предѣлахъ великорусскаго государства. Явленія, на которыхъ я остановлюсь въ настоящей главѣ, должны быть относимы къ той эпохѣ, когда великорусское государство еще не собралось, когда среднерусскіе говоры все еще продолжали общую жизнь съ западнорусскими говорами, не смотря на то, что политическая жизнь тѣхъ и другихъ

все болѣе обособлялась и готовила въ близкомъ будущемъ сложившійся постепенно, но окончательный разрывъ. Это эпоха XIII вѣка, а XIV вѣкъ долженъ быть признаваемъ началомъ великорусской и бѣлорусской обособленной жизни. Прежде чѣмъ приступить къ изложенію судьбы звуковъ *о—е—а* въ распавшейся общевосточнорусской семьѣ и образованія группъ акающихъ и окающихъ говоровъ, я въ самыхъ краткихъ словахъ повторю, какіе явились звуки рядовъ *о—е—а* въ результатѣ общевосточной эпохи.

Въ ударяемомъ открытомъ слогѣ являлись: *е* открытое, *о* открытое, *а* — первый звукъ только послѣ мягкихъ согласныхъ, второй и третій послѣ твердыхъ и мягкихъ: при этомъ *а* и *о* послѣ мягкихъ согласныхъ получали, можетъ быть, окраску нѣбную, замѣняясь *я* и *ю* открытыми. Въ ударяемомъ слогѣ передъ твердой согласной являлись: *е* открытое, *о* открытое и *а*, при чемъ *о* откр. и *а* въ нѣкоторыхъ говорахъ измѣнялись въ *ю* и *я* послѣ мягкихъ согласныхъ. Въ удар. слогѣ передъ мягкой согласной: *е* закрытое, *о* открытое и *а*; въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ *о* откр. и *а* могли замѣняться въ нѣкоторыхъ говорахъ звуками *я* и *ю*, при чемъ *я* діалектически переходило въ *е* закрытое; точно также діалектически измѣнялось *е* закр. въ *і* въ удар. слогѣ въ положеніи между мягкими согласными. Въ слогѣ передъ удареніемъ находимъ *а* и *о* скл. къ *а*; въ говорахъ  $\beta$  они измѣнялись въ *е* закрытое въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ; изъ звуковъ *е* въ слогѣ передъ удареніемъ *е* (или *я*) закрытое является правильно передъ мягкими согласными; въ положеніи же передъ твердыми согласными въ сѣверныхъ говорахъ находимъ *е* закрытое въ соотвѣтствіи съ древнимъ *ъ*, въ другихъ случаяхъ могло быть *е* (или *я*) открытое, если это не былъ говоръ  $\beta$ ; въ несѣверныхъ говорахъ находимъ *е*<sup>а</sup> (или *я*) открытое въ соотвѣтствіи какъ древнему *ъ*, такъ и въ другихъ случаяхъ, если это не были говоры  $\beta$ ; наконецъ въ говорахъ  $\beta$  сѣверныхъ и несѣверныхъ передъ

твердой согласной въ слогѣ передъ удареніемъ является правильно и постоянно *е* (ä) закрытое. Въ прочихъ неудар. слогахъ находимъ ä и ö открытыя, которыя въ говорахъ ß измѣняются послѣ мягкихъ согласныхъ въ *е* закрытое; изъ звуковъ *е* находимъ въ говорахъ ß *е* закр. передъ твердыми, передъ мягкими согласн. и въ конечномъ открытомъ слогѣ; въ говорахъ α *е* закрытое является лишь передъ мягкими согласными и лишь діалектически также передъ твердыми и въ конечномъ открытомъ слогѣ въ соотвѣтствіи именно звуку *ъ*; *е* открытое находимъ передъ твердыми согласными и въ открытомъ конечномъ слогѣ вм. звука *е* первон., а діалектически вм. *ъ*.— Наше изслѣдованіе должно остановиться сначала на измѣненіи открытыхъ звуковъ *а—е—о*, такъ какъ именно ихъ измѣненіе опредѣлило новыя группы акающихъ и окающихъ говоровъ. Дальше мы перейдемъ и на разсмотрѣніе судьбы закрытыхъ звуковъ въ акающихъ и окающихъ говорахъ. И такъ въ общевосточнорусскомъ языкѣ изъ открытыхъ звуковъ были извѣстны *а, о* откр. въ слогѣ ударяемомъ, *а, о* скл. къ *а* въ слогѣ передъ удареніемъ, ä и ö открытыя въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ; *е* откр. въ слогѣ ударяемомъ, *е<sup>а</sup>* (ä) открытое въ слогѣ передъ удареніемъ, *е* откр. въ прочихъ неудар. слогахъ; послѣдніе звуки *е<sup>а</sup>* (ä) откр. въ слогѣ передъ удар. и *е* откр. были неизвѣстны въ говорахъ ß, не употреблявшихъ также звуковъ *а, о* откр., ä, ö откр. въ неударяемыхъ слогахъ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ; звукъ *е<sup>а</sup>* (ä) въ слогѣ передъ удареніемъ, являвшійся только передъ твердыми согласными въ сѣверныхъ говорахъ, могъ возникнуть только изъ *е* закр. передъ отвердѣвшей согласной, тогда какъ въ прочихъ говорахъ онъ соотвѣтствовалъ и древнему звуку *ъ*; наконецъ *е* открытое въ сѣверныхъ говорахъ являлось лишь въ открытомъ конечномъ слогѣ (изъ перв. *е*), въ срединѣ же слова *е* открытое могло замѣнить *е* закр. передъ отвердѣвшей согласной: между тѣмъ въ несѣверныхъ говорахъ *е* открытое въ конечномъ открытомъ сло-

гѣ и въ серединѣ словъ діалектически можетъ восходить и къ древнему звуку ѡ.

Звуки о скл. къ а и е скл. къ а въ несѣверныхъ говорахъ измѣнились въ а, т. е. основной звукъ уступилъ мѣсто звуку, къ которому онъ наиболѣе приближался; замѣчу, что, какъ слѣдуетъ изъ предыдущаго, звуки эти были извѣстны только въ слогѣ передъ удареніемъ; поэтому переходъ ихъ въ а нельзя не поставить въ связь съ усиленіемъ, которому подвергались гласныя въ слогѣ передъ удареніемъ, усиленіемъ наиболѣе выдававшимся въ той части гласнаго звука, которая была ближе всего къ ударенію. Этотъ переходъ о и е скл. къ а въ а мы и будемъ называть аканіемъ, а говоры, въ которыхъ онъ имѣлъ мѣсто, акающими. Такимъ образомъ въ акающихъ говорахъ слова вода, жона, несѹ, сѣло, вѣсна, корова, востокъ съ о скл. къ а передъ удареніемъ перешли въ вада, жана, нясѹ, сяло, вясна, карова, вастокъ; слова река, лѣса, мѣста, в снегѹ, стрѣла и т. д. съ е скл. къ а перешли въ ряка, лѣса, мяста, в снагѹ, стрѣла. При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что въ акающихъ говорахъ Ѣ былъ извѣстенъ переходъ о скл. къ а лишь въ положеніи послѣ твердыхъ согласныхъ, такъ какъ въ положеніи ихъ послѣ согласныхъ мягкихъ звуки о и е скл. къ а еще въ предшествующую эпоху измѣнились въ е закрытое: вада, карова, вастокъ, но жена, весна, село, несѹ, река, в снегу съ е закрытымъ. И такъ въ слогахъ передъ удареніемъ звуки о скл. къ а и а совпали между собою. Такое же совпаденіе имѣло мѣсто между ѡ откр. и ѧ въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ: при этомъ общимъ для акающихъ говоровъ является лишь смѣшеніе звуковъ ѡ и ѧ въ одномъ звукѣ, самъ же звукъ, явившійся въ результатѣ смѣшенія въ различныхъ говорахъ, былъ разный: въ однихъ это было ѧ, въ другихъ ѡ, въ третьихъ ѡ или ѧ въ зависимости отъ положенія въ словѣ: такъ въ однихъ говорахъ явились колас, голад, сенѧ; въ другихъ колѡс, голод, сенѡ съ о открытымъ сохранились, но рядомъ явились

о в. а: в. пена, рыба, выдал — пено, рыба, выдол. Ближайшее опредѣленіе, въ какихъ говорахъ является о, въ какихъ а, въ какихъ ъ и а в. ъ откр. и а, будетъ сдѣлано ниже: здѣсь ограничусь лишь указаніемъ, что среди акающихъ говоровъ нѣтъ такихъ, которые бы различали въ неудар. слогахъ первоначальные звуки о и а. Въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ въ говорахъ а звуки ъ и а совпадали въ одномъ звукѣ также какъ въ положеніи послѣ твердыхъ согласныхъ; равнымъ образомъ въ говорахъ ъ а и ъ, сохранившіяся послѣ мягкихъ согласныхъ въ грамматическихъ окончаніяхъ, звучать одинаково какъ ъ или діалектически какъ а: въ говорахъ а — озаро, про́клята, воля, поля съ одинаковыми звуками послѣ согласныхъ з, л; въ говорахъ ъ воля, поля также. Среди а или ъ послѣ мягкихъ согласныхъ въ говорахъ а слѣдуетъ отличать а или ъ изъ болѣе древняго а, которое явилось в. е открытаго; мнѣ именно представляется вѣроятнымъ, что е открытое (извѣстное въ говорахъ а какъ сѣверныхъ такъ и несѣверныхъ) еще въ общевосточнорусскомъ языкѣ измѣнилось въ а, при чемъ такое измѣненіе нельзя сопоставлять ни съ переходомъ е скл. къ а въ а, ни вообще съ явленіями аканья. Въ сѣверныхъ говорахъ а в. е откр. находимъ только въ конечномъ открытомъ слогѣ, гдѣ е откр. восходитъ къ первоначальному ѧ (общеслав. е): да́йтя, та́тарова, есмя, меня; рѣ́же являлось е открытое в. е закр. передъ отвердѣвшей согласной; отсюда также а: сѣвернорус. двугриванной. Но въ говорахъ несѣверныхъ е открытое являлось не только въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ находимъ его въ сѣверныхъ (А), но также діалектически (нѣкоторые говоры группы С) вмѣсто звука ѣ въ положеніи передъ твердой согласной или въ конечномъ открытомъ слогѣ: въ такихъ говорахъ найдемъ не только бо́яря, иди́тя, но также въ говоря, на базаря, ви́дал. Но какъ въ дайтя, иди́тя, татарова, бо́яря, есмя, меня, такъ и въ случаяхъ на мѣ́стя, въ города, ви́далъ звукъ а я считаю звукомъ общерусскимъ, замѣнившимъ



при томъ какъ общевосточнорусское *ѣ* открытое, такъ и діалектически, но всетаки принадлежащее общевосточно-русской эпохѣ, *ѣ* откр. вм. *ъ*. Понятно, что въ акающихъ говорахъ *а* указанного происхожденія совпадало по звуку съ прочими *а* и *о* послѣ мягкихъ согласныхъ.

И такъ въ древнѣйшихъ акающихъ говорахъ отношенія между звуками *а—е—о* были слѣдующія: въ ударяемомъ слогѣ являлись *а, о* откр., при чемъ лишь въ нѣкоторыхъ говорахъ группы *β* вм. *а* въ положеніи между двумя мягкими согласными являлось *е* закрытое; звукъ *е* откр. передъ твердыми и звукъ *е* закр. передъ мягкими согласными; въ слогѣ передъ удареніемъ являлось только *а* какъ послѣ твердыхъ согласныхъ въ говорахъ группъ *α* и *β*, такъ и послѣ мягкихъ въ говорахъ *α*; въ положеніи только передъ мягкими согласными являлось *е* закрытое въ говорахъ *α*, между тѣмъ какъ тотъ же звукъ употреблялся и передъ мягкими и передъ твердыми согласными въ говорахъ *β*; въ прочихъ ударяемыхъ слогахъ являлось *а* (или *о*) въ говорахъ *α* послѣ твердыхъ и мягкихъ согласныхъ, въ говорахъ *β* только послѣ твердыхъ согласныхъ; звукъ *е* закр. въ говорахъ *β* являлся какъ въ конечномъ открытомъ слогѣ, такъ и въ положеніи передъ твердыми и передъ мягкими согласными; въ нѣкоторыхъ изъ говоровъ *α* *ѣ* закр. встрѣчалось только передъ мягкой согласной; но въ другихъ также въ открытомъ конечномъ слогѣ и передъ твердой согласной, а именно въ соотвѣтствіи первоначальному звуку *ъ*.

Таимъ образомъ въ говорахъ *β* область употребленія звуковъ *а, а* (или *о*) въ неударяемыхъ слогахъ строго отдѣлена отъ области употребленія звуковъ *е, ѣ* закрытыхъ: звуки *а, а* (или *о*) являются въ нихъ только послѣ твердыхъ согласныхъ, а въ конечныхъ слогахъ открытыхъ также послѣ мягкихъ согласныхъ, если это грамматическія окончанія, звуки *е* и *ѣ* закр. употребляются только послѣ мягкихъ согласныхъ. Въ говорахъ *α* видимъ чередованіе такихъ звуковъ въ зависимости отъ

положенія передъ твердыми или мягкими согласными: такъ въ слогѣ передъ удареніемъ послѣ мягкихъ согласныхъ звуку *а* передъ слѣдующей твердой согласной соотвѣтствовалъ звукъ *е* закр. передъ слѣдующей мягкой согласной: нясѹ—неси, висна—веснѣ, силѹ—селѣ и т. д.; также ряка—рекѣ, стряла—стрелѣ; въ прочихъ неудараемыхъ слогахъ послѣ мягкихъ согласныхъ звуку *а* (или *ѵ*) передъ твердой согласной соотвѣтствовалъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ звукъ *ѣ* закр. передъ мягкой согласной: видѹл—видѣли, ѵзарѹ—ѵзерѣ, лѣсовѹи по лесниѣи и др. Указанное чередованіе *а* (*ѵ*) съ *ѣ* сохранялось во многихъ акающихъ говорахъ, но чередованіе *а* съ *е* закр. очень рано исчезло; звукъ *а* изъ формъ съ слѣдующей твердой согласной проникалъ въ формы съ слѣдующей мягкой согласной: такъ явились вм. рекѣ, стрелѣ, неси, веснѣ, селѣ — рякѣ, стрялѣ, нясѣ, виснѣ, сѣлѣ и т. п., а подъ вліяніемъ такихъ случаевъ исчезъ вообще звукъ *е* закр. изъ слога передъ удар.: перемянить. Обратнаго вытѣсненія звука *а* звукомъ *е* закр., думаю, доказать нельзя; никоимъ образомъ не могу допустить, чтобы происхожденіе звука *і* въ акающихъ говорахъ въ словахъ какъ нисѹ, систра, силѹ было нефонетическое и чтобы этотъ звукъ былъ заимствованъ изъ формъ ниси, систрѣ, сѣлѣ. Равнымъ образомъ распространеніе звука *ѣ* закр. насчетъ *а* (*ѵ*) въ слогѣ отдѣленномъ отъ ударенія другимъ слогомъ въ говорахъ *а* (случаи какъ чибатарь, чѣтырѣхъ, тѣжалѹ) не можетъ быть объясняемо какъ результатъ нефонетическаго распространенія звука *ѣ* (откуда *і*) насчетъ *а* (*ѵ*): *і* явилось здѣсь въ большинствѣ говоровъ *а* подъ вліяніемъ новаго закона, о которомъ я скажу въ слѣдующихъ главахъ. Напротивъ появленіе *а* вм. *ѣ* передъ мягкой согласной въ діалектическихъ дѣсятѣи, вѣпѣи, дѣварь, парѣи не можетъ имѣть фонетическаго объясненія и обязано вліяніемъ звуковой аналогіи. Вопросъ, когда имѣли мѣсто рассматриваемыя явленія, т. е. совпаденіе звуковъ *ѵ* и *а* въ одномъ звукѣ и переходъ *о* скл. къ *а* и *е* скл. къ *а* въ *а* въ несѣверныхъ

говорахъ восточнорусскаго нарѣчія разрѣшается памятниками. Уже въ XIV в. нерѣдко попадаются случаи замѣны буквы о буквою а, при чемъ случаи обратной замѣны въ неудар. слогахъ буквы а буквою о ясно указываютъ какъ на то, что о письма въ рядѣ случаевъ должно было читаться какъ а, такъ и на то, что звуки ъ и ѧ, смѣшавшись, совпали въ одномъ звукѣ. Приведу примѣры смѣшенія буквъ о и а въ памятникахъ акающихъ говоровъ, не отдѣляя случаевъ, гдѣ о и а въ слогахъ передъ удареніемъ слѣдуетъ читать какъ а, отъ тѣхъ, гдѣ буквы о и а обозначаютъ въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ звуки ъ и ѧ. Въ московскихъ духовныхъ XIV в. находимъ брашеван 1356 № 25, брашека 1389 № 34 при брошеву 1328 № 21; ростовець при ростовець въ дух. 1328 № 21; тутъ же астафьевское, ср. древнерус. остафей; въ № 26 1356 года (въ ломастны) мѣста стоитъ вмѣсто мѣсто; въ дух. 1389 № 34 при съ шагатыю читаемъ съ шаготью. Особенно интересны приводимые въ Лекціяхъ Соболевскаго<sup>2</sup> примѣры: изъ ев. 1339 (московской области) кка въ. ккако, дивна въ. дивно, въ апустѣвшинъ земли (запись), говоръ писца носить въ себѣ черты говоровъ Ѣ, почему мы находимъ наполинну, пишимыхъ, поминать, оудержать, не имати въры яти, т. е. ѣ (ѣ) послѣ мягкихъ согласныхъ; ев. 1354: жалаше, всажанъ, въ словахъ кеуарехъ, кеуараю видимъ ѧ въ. ѣ, а въ. е закр. подъ вліяніемъ вечаръ (говоръ а), ев. 1393 (говоръ а): прикаснуса, кертарадъ, покланятся, прадающимъ, памятенъ (подъ вліяніемъ помяту), 3 л. ед. лежаша, глаголаша; написанія какъ посогаеть, ненюкняхуть, влогаютъ, запода, привязоно, оязонъ и т. п. ясно указываютъ на полное совпаденіе звуковъ о и а, ъ и ѧ; Палея 1406 па роду, погарать, но рядомъ задовати; въ копіи съ догов. 1402 № 36 изнава, ѡлима<sup>а</sup>, дух. 1462 № 86 окорокавъскими, дог. 1483 № 115 ростовець, кануаль, дог. 1483 № 116 (говоръ Ѣ, писана должно быть въ Рязани) ростовець, брата<sup>а</sup>, охматавымъ, са царевнумъ, пѣшахода, дог. 1473 въ дака<sup>а</sup>уанъи (два раза), мажанско<sup>а</sup>,

дог. 1448 № 68 сѣга род. ед. (два раза), Межев. 1483 № 117 такарковымъ (при токарковъ), вышеголаса, копія съ дог. 1496 № 127 (позд., ряз.) аннаю, никотораю, вин. ед. молошлаго, дух. об. 1486 № 122 горнастенъ, дан. ок. 1392 краславъ см. № 18 (329), слышновъ вм. слышавъ въ копіи дог. 1402, дог. 1428 № 43, 1436 № 58, 1440 № 60 чит. съ ъ отер. вм. а; ев. 1527 (Соболевскій Лекціи): карабъ, нагама, удалють, никаго, какошь, каторого, добрая семь, сердца ваши, онъ не хотѣша, исходирае изъ устъ, рядомъ занодъ, долеуе, Сб. XVI в. Чудова мон. (Лекціи Собола) арла, саборъ, паповъ, таварырыши, яго, яму, уюдотворцавъ род. мн., изоблаиуихамъ, слова вм. слово, Кон. сп. Домостроя XVI в.: крлти, сабакамъ, каму, насмѣхъ, кармить, волхвваніе, лапатки, самаму, домаудцовъ, дарагіе, нагавицы, радилоса, всяму, паякутъ, полтавого (при полтевое), дазираетъ, науовалъ, паровитъ, вырстетъ, высмаръкати, всякаму, укладяно, саламъ, дѣвакъ, кұравъ, сыравъ, докрохотавъ, крүүиновата дѣло, полюбовна, какъ пригожа, лихова и т. д., 1603—1604 АКал. II: однарядка, колокавъ, хръптовой, келаръ жа, на погребенья, онъ жа 272, 276, денягъ 264, 265, 268, 270, за медвѣжья сала 275, вин. ед. обцію 275 (вм. обцію подъ вліяніемъ доброю, покою вин. ед.), 1650 (ржев.) АКал. II: Казлокъ, на Рожество Христова, Первого, денягъ, въ нонѣшнямъ, тамъ же прѣховъ с. 430, 1640 наслежного АКал. II, 578, 1652: заплатину при заплатъ АКал. II, 512, 1653 на нынѣшней жа АКал. II, 752, Запись арт. 1654 АКал. I, 111: каму, таму, однаво, каго, дакладу, покдыстоватца, тарговья, завсягда, убыткакъ, подлиннаю вин. ед., люба, безотступна, также, изъ насъ жа, Дан. 1661 АК. I с. 457: Микифаръ и рядомъ Пологѣю, съ огородоми, похатъ, отдовать, выдовалъ, поемъ, истори; 1697 АКал. I с. 573 перемянилъ; еще находимъ въ грамотахъ помѣщенныхъ въ Актахъ Калачова т. II: 1600 денягъ 461, 1696 новасилскомъ, то наша помѣстья, въ то наша вышѣписанное помѣстья, протарми 502, 1699 (смол.), промянилъ, вымянилъ 504, 505,

1653 калуськай 466, 1652 Пятровица 775, 1672: вернека (верхнево), наусевать 822, 1692 а што построена... дворо-  
кое строенія 552, 1696 села рожестьвенова, сынѣ Адиницѣ  
740, 1699 подѣ дворища пѣстое, портнова 553 и т. д.,  
въ сп. Домостроя изд. Забѣлинымъ въ части XVI в.:  
дада<sup>а</sup>, домауатце<sup>х</sup>, крѣтаобразно, высмаркати, стояла вм.  
стояло, така<sup>х</sup> вм. такоже, въ части XVII в.: стала, ѡб-  
рауива<sup>а</sup>, ѡваруеваные, тварогомъ и др.; въ рѣпси Забѣ-  
лина XVIII в. Сказка о Ерус. Лаз. (напеч. И. Хр. Бус.)  
маладецъ, вая, каше, завуть, канцемъ, каво, падумаль,  
па отечеству, гаваришь, изкапати, Θεодулавну, въ чи-  
стое поля, на даспѣшное ево ожерелья, удалѣя (говоръ Ѣ,  
какъ можно судить изъ тяжелѣ, лутчи), Выписъ изъ ме-  
жев. ряз. книгъ 1630 г.: направа, липовой пенъ, икова  
куста, переѣховъ болота Пискуновъ № 27 и мн. др. Изъ  
псковскихъ памятниковъ XIV в. я привелъ случаи, гдѣ  
буква а стоитъ вмѣсто о въ главѣ 17. Изъ западнорус-  
скихъ рукописей можно привести примѣры съ XV в.:  
полоцкій договоръ съ Ригею 1478 г.: зъ левою стороноѣ ста-  
ить, па веснѣ, пасле, да Ильина дня Р. Л. А. № 265,  
Западнорусск. Четъя Минея 1489: карамольное, молань,  
багата, аканни, вуарашини, ласкаво, даже вясло (Р. Ф. В.  
1889 № 1), Арист. врата XVI в.: здаровьи, даловъ, кра-  
вакы, старане, дабыти, галавы, амоуивъ, никакова, та-  
машнѣи, жана, полтратъя, крѣута, па тоѣ срдце и др.  
(Карскій Р. Ф. В. 1892 № 4), Тяп. ев. XVI в.: малань,  
прѣ нагахъ (Карскій ib. 183), Гр. акт. кн. XVI в. парѣку,  
парѣуники, сенажати, Авруцкога (Карскій, 1890 г. № 4)  
и т. д.

Примѣры изъ современныхъ южновеликорусскихъ и  
бѣлорусскихъ говоровъ явленій аканья будутъ приведе-  
ны въ слѣдующихъ главахъ.

Сѣверные говоры восточнорусскаго нарѣчія не из-  
мѣняли о скл. къ а въ а, какъ южные и западные, рав-  
нымъ образомъ въ нихъ не было совпаденія звуковъ ѡ  
откр. и а въ одномъ звукѣ ѡ откр. или а. Большинство  
этихъ говоровъ въ скоромъ времени пережили нѣкото-



рыя общія явленія, состоявшія въ переходѣ *о* скл. къ *а* (въ слогѣ передъ удареніемъ) въ *о*, по большей части закрытое: эти явленія мы называемъ *оканіемъ*, а сѣвернорусскіе говоры *окающими*. Впрочемъ еще долго держались, держатся частью и теперь, въ области сѣверновеликор. нарѣчія говоры *неокающіе*, т. е. сохранявшіе въ слогѣ передъ удареніемъ *о* скл. къ *а*; таковы напр. говоры Петрозав. у. олон. г.: ниже при описаніи отдѣльных сѣвернорусскихъ говоровъ я подробнѣе остановлюсь на представляемыхъ ими звукахъ *о* скл. къ *а*. Совпаденіе въ нѣкоторыхъ *окающихъ* говорахъ *о* откр. и *а* въ *а*, равно какъ измѣненіе въ другихъ такихъ говорахъ *а* въ *о*; принадлежать къ діалектическимъ явленіямъ и будутъ потому разсмотрѣны въ слѣд. главахъ.

Однимъ изъ указаній на то, что сѣвернорусское *о* въ слогѣ передъ удареніемъ было нѣкогда склоннымъ къ *а*, я считаю возможность появленія въ *окающихъ* говорахъ такихъ формъ какъ *плѣтишь*, *посѣдѣть* (рыб. у.), *воленъ*, *волятъ* вм. *валенъ*, *валятъ*, *плѣчено* (олон. губ. Сарозеро, также Рыб. III, 201); южновеликор. и бѣлор. *вѣритъ*, *плѣтитъ*, *падѣритъ* легко объясняются при *варѣть*, *платѣть*, *падарѣть* вліяніемъ формъ какъ *хѣдитъ*, *носѣть*, *косѣть* при *хадѣть*, *насѣть*, *касѣть*; подобныя же сѣвернорусскія формы указываютъ на близость къ *а* или на склонность къ *а* звука *о* въ формахъ какъ *хѣдитъ*, *носѣть*, *водитъ* и т. д.

Съ переходомъ *о* скл. къ *а* въ *о* въ сѣвернор. говорахъ слѣдуетъ сопоставить прежде всего нерѣдко встрѣчающійся въ слогѣ передъ удареніемъ переходъ въ *о* звука *а*; сюда относится не только *о* вм. *а* въ словахъ заимствованныхъ изъ *окающихъ* говоровъ (какъ *локей* муром., *локій* олон., *корета* молож. олон., *кортина* молож., въ календорѣ олон., *торелка* каргоп. онеж. молож., *ломпадка* валд. молож.), но также *о* спорадически являющееся вм. *а* въ своихъ русскихъ словахъ: *колики* вельс., *боготырь* (при *богатырь*) олон., *зоборъ* (денегъ), *зобота* олон., *долѣко*, *трова* олон., *тровиночка* олон. (Зап. Г. О. III,

625), довнѣхонько бѣлозер., не зомай олон. (ср. прозвище незомаетъ 1687 Акал. I 352, а также пенз. не зомъ Обзор Колосова 65). Въ нѣкоторыхъ говорахъ *о* вм. *а* еще распространениѣ: въ Лексѣ Петрозав. у., населенной переселенцами изъ Псковской губ., я слышалъ: хвотать, захвотить, кросиво, мохатъ, колужина, довно, молина, похатъ, волить и т. д. Такимъ образомъ въ окающихъ говорахъ мы находимъ: въ удар. слогѣ *о* откр. и *а*, при чемъ въ нѣкоторыхъ говорахъ  $\beta$  *а* въ положеніи между мягкими согласными замѣняется звукомъ *е* закр.; *е* открытое передъ твердыми согласными и въ конечномъ открытомъ слогѣ; *е* закрытое передъ мягкими согласными, а въ соотвѣтствіи древнему *ъ* діалектически также въ открытомъ конечномъ слогѣ и передъ твердой согласной; въ слогѣ передъ удареніемъ: *а* и *о* въ большинствѣ говоровъ закрытое, при чемъ въ говорахъ  $\beta$  вм. *о*, *а* послѣ мягкихъ согласныхъ является *е* закрытое; такое же *е* закрытое соотвѣтствуетъ древнему *е* передъ мягкой согласной и древнему *ъ* передъ твердой и мягкой согласными. Въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ находимъ *а* и *о* откр., при чемъ въ говорахъ  $\beta$  вмѣсто нихъ въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ *е* закр.; *е* закр. въ соотвѣтствіи первонач. *е* встрѣчается въ говорахъ *а* только передъ мягкими согласными, а въ соотвѣтствіи первонач. *ъ* также передъ твердыми согласными и въ конечномъ открытомъ слогѣ.

## Глава 22-ая.

Объ измѣненіи звуковъ *а—е—о* въ акающихъ говорахъ.

Всѣ южновеликорусскіе и бѣлорусскіе говоры акаютъ, т. е. произносятъ *о* въ слогѣ передъ удареніемъ, а мѣстами и въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ какъ *а*: это ясно указываетъ на тѣсную связь племенъ бѣлорусскихъ съ племенами примкнувшими къ Москвѣ съ юга и запада, и вмѣстѣ съ другими явленіями служить доказательствомъ того, что современному дѣленію восточнорусскихъ говоровъ на бѣлорусскіе и великорусскіе, дѣленію сравнительно новому и явившемуся не ранѣе собранія русскихъ земель вокругъ Москвы и Вильны, предшествовало другое дѣленіе ихъ на сѣверные, которые не акали, и на несѣверные (южные и западные), которые стали акать. Последніе говоры въ періодъ отъ распада восточнорусской семьи до современной группировки восточнорусскихъ говоровъ успѣли пережить много фонетическихъ явленій, и я останавлиюсь здѣсь на тѣхъ измѣненіяхъ звуковъ *а—о—е*, которыя принадлежатъ именно этому періоду.

Укажу сначала на то, что нѣкоторыя изъ діалектическихъ различій акающихъ говоровъ должно отнести къ эпохѣ предшествовавшей началу аканья, и при томъ одни къ тому времени, когда въ общей восточнорусской семьѣ не были еще разграничены сѣверные говоры отъ несѣверныхъ, другіе ко времени болѣе позднему, когда несѣверные говоры, хотя еще не измѣнили неударяемыхъ *о, е* въ *а*, но переживали такіа фонетическія явленія,

которыя были невѣстны говорамъ сѣвернымъ. Выше я указывалъ уже на тѣ и другія явленія, но здѣсь я разсматриваю ихъ еще разъ.

Ко времени общей жизни сѣверныхъ и несѣверныхъ говоровъ относится переходъ въ той группѣ говоровъ, которую я обозначилъ группою  $\beta$ , звуковъ  $o$  скл. къ  $a$ ,  $a$ ,  $e$  скл. къ  $a$ ;  $\dot{a}$  въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ во всѣхъ неударяемыхъ слогахъ въ  $e$  закрытое ( $\dot{o}$  и  $\dot{a}$  переходили въ  $e$  закр.). Группа говоровъ  $\beta$ , очевидно, жила обособленною жизнью отъ прочихъ говоровъ, которые обозначаютъ буквою  $\alpha$ , но въ періодъ распада восточнорусской семьи на сѣверную и несѣверную половины, часть говоровъ  $\beta$  потянула къ сѣверной, а другая къ несѣверной половинѣ этой семьи. Такимъ образомъ въ акающихъ говорахъ мы можемъ найти древніе говоры  $\beta$  и древніе говоры  $\alpha$ : смѣшаться они не могли, ибо закрытое  $e$ , которое въ говорахъ  $\beta$  соответствовало ряду гласныхъ  $a—e—o$  въ говорахъ  $\alpha$  послѣ мягкихъ согласныхъ, не переходило въ  $a$ . Въ измѣненіе сказаннаго выше въ предшествующихъ главахъ, замѣчу, что къ говорамъ  $\beta$  изъ всѣхъ акающихъ говоровъ можетъ быть отнесено только московское нарѣчіе. Такимъ образомъ московское произношеніе сходится съ произношеніемъ другихъ акающихъ говоровъ только по отношенію къ  $a—o$  за твердыми согласными, напр. вада, нашу, адинъ, москов. гóлòс, півò, стòранá, стòрòну ( $\dot{o}$  обозначаетъ открытое  $\dot{o}$ ) и діалек. южновеликор. гóлòс, стòранá, стòрòну. Въ положеніи же за мягкими согласными находимъ съ одной стороны московск. селó, ведú, рекá, светóй, чéлавѣкъ, óзèро, бéрегъ, несíte, съ другой діалект. южновеликор. сялó, вядú, рякá, святóй, чалавѣкъ, óзяро, бéрягъ, несíтя. Звукъ  $\dot{o}$  откр. послѣ мягкихъ согласныхъ является въ москов. нарѣчii только въ грамматическихъ окончаніяхъ: москов. роl'ò, воl'ò, ср. южновеликор. діалект. роl'á, воl'á.

Ко времени обособившейся жизни нѣкоторыхъ несѣверныхъ говоровъ, но при томъ предшествовавшему

явленіямъ аканія, относится діалектическое измѣненіе звука ѣ въ неударяемыхъ и непредшествовавшихъ ударенію слогахъ въ а (я). Большинство несѣверныхъ говоровъ измѣнило ѣ въ такомъ положеніи, также какъ говоры сѣверные, въ е; но одна изъ группъ несѣверныхъ говоровъ представляетъ вм. е — а въ открытомъ слогѣ и передъ твердыми согласными, которое, конечно, непосредственно изъ е открытаго (а это изъ іе<sup>а</sup>). Среди современныхъ акающихъ говоровъ ясно различаются говоры, входившіе въ составъ этой группы, но различаются только по отношенію къ первонач. ѣ въ конечномъ открытомъ слогѣ, ибо въ серединѣ словъ е изъ ѣ совпало въ своей судьбѣ съ е изъ первонач. е (о причинахъ скажемъ ниже). Къ говорамъ измѣнившимъ конечное открытое ѣ въ е, кромѣ московскаго, стоящаго совершенно особнякомъ, относятся напр. рязанскій (въ доми, въ убори, у нявѣсти), тульскій (при дѣли, на мѣсти Сборникъ Смирнова), тамбовскій (въ навози, въ живи Аф. I), орловскій (въ золыти, въ мѣри, во гради Собр. Якушкина) и друг.; также большинство бѣлорусскихъ говоровъ представляетъ такое же і. Къ говорамъ измѣнившимъ конечное открытое ѣ въ я изъ южновеликорусскихъ относятся напр. курскіе (щигр., судж., обоян.), воронежско-бобровскій (въ домя, в астрога, в трахтиря Ворон. сб. 1886 г. ч. 1), повидимому кадниковскій тамбов. (вмѣстя Афан. III, 494), вѣроятно и еще нѣкоторые другіе; изъ бѣлорусскихъ нѣкоторые могилевскіе (ср. двѣстя Ром. I, 31), виленскіе (напр. трокскіе ў лѣся, на нѣбя Карскій Р. Ф. В. 1889 № 2) относятся къ этой же группѣ акающихъ говоровъ. Слѣдуетъ замѣтить, что являющееся при такомъ я окончаніи і напр. въ курск. щигр. (при у домя, у кабыля, па кабыля Сборн. Смирнова, па дарошки, на горки, в кормани) заимствовано изъ формъ на первонач. і: воли, доли р. дат. мѣс. ед. вызывало дарошки, горки въ тѣхъ же падежахъ, при чемъ і было получено фонетически вм. и въ род. ед.; трок. ў кресли можетъ заимствовать і изъ формъ какъ ў поли (тамъ же).



Обращаюсь къ разсмотрѣнію фонетическихъ явленій, имѣвшихъ мѣсто въ акающихъ говорахъ южновел. и бѣлорусскихъ; большинство ихъ относится къ говорамъ *α* и среди послѣднихъ создало важныя діалектическія различія.

О совпаденіи звуковъ *о* и *а* въ отдѣльныхъ акающихъ говорахъ. Звукъ *а* былъ полученъ общевосточнор. языкомъ изъ *α* въ слогахъ неударяемыхъ и ударенію не предшествующихъ, звукъ *о* изъ *ο* въ такомъ же положеніи. Общимъ началомъ, вызывавшимъ въ акающихъ говорахъ много измѣненій, было стремленіе замѣнять въ неудар. слогахъ различные оттѣнки звука однимъ оттѣнкомъ, различные между собою близкіе звуки однимъ звукомъ. Вслѣдствіе этого звуки *о* и *а* въ отдѣльныхъ говорахъ совпадали между собою въ одномъ звукѣ *о* или *а*. Если не ошибаюсь, только въ московскомъ нарѣчій всякіе *о* и *а* послѣ согласныхъ совпали въ *о* (открытомъ): сѣно, пѣно (вм. пѣна), сторона, сторикѹ (вм. старикѹ), ро'о, во'о (вм. во'а) и т. д.; *о* и *а* въ началѣ слова переходятъ въ *а*: ачутѣсе, афанасій. Въ говорахъ *α* видимъ такіе, которые замѣнили *а* и *о* въ серединѣ слова передъ согласной звукомъ *о*, въ конечномъ же открытомъ слогѣ звукомъ *а*, въ началѣ слова также звукомъ *а*, и такіе, которые при всякомъ положеніи *о* и *а* въ словѣ имѣютъ вм. нихъ *а*. Къ первымъ говорамъ отношу всѣ тѣ, которые измѣняютъ первонач. *ο*, *α* неудар. въ *и*, таковы тамбовскіе и рядъ бѣлорусскихъ говоровъ витеб., вилен., могил. (быхов., оршан. у.) губ., сохраняя впрочемъ звукъ *α* (перв. *ο* и *α*) въ конечномъ открытомъ слогѣ: *и* я вывожу изъ *о*; сюда же относится рядъ бѣлорусскихъ говоровъ, неизмѣнившихъ звуковъ *ο*, *α* въ *и*: таковъ напр. гомельскій говоръ могилевской губерніи; что *о*, *а* звучитъ здѣсь какъ *о*, вывожу изъ нерѣдкихъ случаевъ въ записи пѣсней гомел. уѣзда какъ тѣромъ Ром. I, 36, 53, по тѣрому 36, у. тероми 53, 36, поперодъ 60, невѣронъ 36, Государо-

вы 184, дорожочка 60, мужомъ 7, 8, пѣниномъ 8, ножочки 99, по гороньцы 18, зоронька 2 и т. д. Ко вторымъ говорамъ, представляющимъ вм. ъ и а звукъ ѣ, отношу съ одной стороны всѣ тѣ, которые измѣнили а въ і послѣ мягкихъ согласныхъ, не допуская перехода а, о въ ы (таковы нѣкоторые витебскіе, а изъ южновеликорус. курскій, обоян. судж., орловскіе), съ другой и рядъ другихъ говоровъ: рязанскій (кромя касимов. и т. п.), курскіе щигр., ворон. бобров., тульскіе, бѣлор. вилен. троцкск., минск. новогруд. и др.

О замѣнѣ звука е звукомъ а, общей для всѣхъ говоровъ а. Выше, въ главѣ 21, я указалъ, что общимъ для говоровъ а явленіемъ было вытѣсненіе звука е закрытаго звукомъ а въ слогѣ передъ удареніемъ. Вытѣсненіе это было слѣдствіемъ только что указаннаго стремленія замѣнять различные звуки и звуковые оттѣнки въ слогахъ неударяемыхъ однимъ какимъ либо звукомъ: чередованіе е закр. передъ мягкой согласной и а передъ твердой въ цѣломъ рядѣ словъ имѣло слѣдствіемъ полное вытѣсненіе звука е закр. передъ удареніемъ звукомъ а. Посему различные діалектическія произношенія нижеслѣдующихъ словъ сводятся къ слѣдующему основному ихъ произношенію: наси, вяди, лятѣть, зилѣный, зилѣво, чирнѣць, кочиргѣ, тилѣнокъ, навѣста, дядица, виликій и т. д. Встрѣчающіеся въ современныхъ акающихъ говорахъ, не знающихъ фонетическаго перехода я въ і (о которомъ см. ниже), случаи какъ сиребринай, патирыла, зилѣному, пасирѣдочки, рибѣта, звилѣла, чирвоный представляются мнѣ частью заимствованіями изъ другихъ говоровъ, гдѣ я измѣнилось въ і, частью же звукъ і въ нихъ замѣняетъ я подѣ влияніемъ і въ родственныхъ словахъ, какъ зилѣный подѣ влияніемъ зилина, сиребринай подѣ влияніемъ сирабро, посирѣдачки — сирадина и т. д. Говоры, въ которыхъ *ж*, *ш* отвердѣли, повидимому, не измѣняли *же*, *ше* въ *жа*, *ша*, ср. *жж* напр. въ щигр. ажырѣльцы.

Звукъ *ѣ* уступилъ мѣсто звуку *а* при условіяхъ сходныхъ съ тѣми, которыми сопровождалось измѣненіе *е* закрытаго въ *а*. А именно тамъ, гдѣ *ѣ* чередовалось съ *а* въ формахъ слова, подобно тому ~~тому~~ какъ чередовалось съ *а* *е* закрытое, оно еще въ общую эпоху жизни акающихъ говоровъ *а* уступило мѣсто звуку *а*, вслѣдствіе чего въ такомъ положеніи всякое вообще *ѣ* (слѣдовательно и не бывшее въ чередованіи съ *а*) замѣнялось звукомъ *а*. Такое чередованіе *ѣ* и *а* могло имѣть мѣсто только передъ различными грамматическими окончаніями, слѣдовательно только въ предпоследнемъ слогѣ слова: ср. *озяро* при *озѣрѣ*, *вѣчара* при *вечѣрѣ* и др. Въ силу этого я допускаю, что общимъ для всѣхъ говоровъ *а* является вытѣсненіе звука *ѣ* звукомъ *а* въ предпоследнемъ слогѣ слова, и различныя діалектическія произношенія нижеслѣдующихъ словъ сводятся къ слѣдующему основному для нихъ произношенію: *вывади* (совр. ряз.), на пограбѣ (совр. ряз., *ѹ* пограби сѣнн. мѣст.) и на погрябѣ (кур. щигр.), *девяря* (трок. *дзевяря*, гом. *девяря* Ром. I, 18), *матяри* (новогр. *мацяры*), *дочари* (гом.), *пѣзими* (кур. щигр.), *вин. ед. дальняю* (гомел.), *тв. ед. падваротняю* (кур. щигр.) и т. д.

Слѣдуетъ при этомъ замѣтить, что въ предпоследнемъ слогѣ слова, отдѣленномъ отъ послѣдняго группою согласныхъ, не имѣло мѣста вытѣсненіе звука *ѣ* звукомъ *а*, или вѣрнѣе такое вытѣсненіе было лишь спорадическимъ или діалектическимъ явленіемъ. Весьма понятно, почему вытѣсненіе *ѣ*, начавшееся въ случаяхъ какъ *озяри*, *выняси* и распространившееся на случаи какъ *девяря*, *матяри* могло задерживаться слѣдующею за *ѣ* группою согласныхъ: *ѣ* стояло не въ открытомъ, а закрытомъ слогѣ. Поэтому произношеніе *рѣчанька*, *тонянькой*, *слѣвячко*, *пѣсяньки*, *душанька* и т. д. я считаю лишь діалектическими (см. ниже).

Въ окончаніи 2 л. мн. ч. наст. вр. на *-ѣти* *ѣ* также не измѣнялось на *а* подъ вліяніемъ *ѣ* въ 3 л. ед. съ одной стороны, вліянія глаголовъ на *-и* съ другой; будете

и даже будите подѣ вліяніемъ будетъ и ходите, ср. обратнѣ ѣнѣ ходя подѣ вліяніемъ будя.

Кромѣ положенія въ предпослѣднемъ слогѣ слова ѣ измѣнялось въ а въ конечномъ закрытомъ слогѣ передъ твердой согласной. Здѣсь надо различать двѣ группы говоровъ: въ первой ѣ было получено передъ твердой согласной и соотвѣтствовало первонач. ѣ, во второй ѣ могло явиться только передъ отвердѣвшею согласною, что имѣло мѣсто и въ первой группѣ. Эти ѣ изъ ѣ передъ твердой согласной, также какъ передъ отвердѣвшей согласной, измѣнились въ а, въ силу того, что языкъ передъ конечной твердой согласной имѣлъ вообще только а послѣ мягкихъ согласныхъ, а не ѣ (вечарѣ, денягѣ, весялѣ, ѣдямѣ, тѣрамѣ, вывалѣ изъ вѣчорѣ и т. д.). Такъ явились въ говорахъ первой группы: видалѣ, обидялѣ (совр. ряз.), вылязѣ въ соотвѣтствіи еще ранѣе получившимъ я въ такихъ словахъ говорамъ второй группы; также явились въ говорахъ первой и второй группы: братацѣ, паляцѣ, кармаляцѣ, восамѣ (совр. ряз.), пасталяцѣ (кур. щигр.).

Изъ предыдущаго ясно, что звукъ ѣ въ древнѣйшихъ абающихъ говорахъ группы а могъ сохраняться только въ слогахъ передъ удареніемъ, послѣ же ударенія лишь передъ конечной мягкой согласной, а также въ третьемъ отъ конца слогѣ (послѣдніе случаи весьма рѣдки: на вѣсялѣ).

О діалектическомъ вытѣсненіи звука ѣ звукомъ а. Въ нѣкоторыхъ говорахъ область звука а не расширилась надъ областью звука ѣ: такъ въ рязанскомъ видимъ, что ѣ сохраняется въ слогѣ передъ удареніемъ (переходя при этомъ въ і: диятіѣ, пиявозѣ) и въ конечномъ слогѣ словъ передъ мягкой согласной (парень, камень, любитель). Но въ другихъ ѣ и въ такомъ положеніи измѣнялось въ а; при этомъ дѣйствовало тоже начало, въ силу котораго имѣло мѣсто указанное выше общее для говоровъ а вытѣсненіе звука ѣ звукомъ а;

чередование дочерь съ дочари, деверь съ девири и т. п. въ результатъ повліяло на совершенное вытѣсненіе въ нѣкоторыхъ акающихъ говорахъ звука *ѣ* въ неудар. слогѣ передъ мягкой согласной и гласной *і*. Такъ явились кур. щигр. парянь, девяръ, любиталь, выпяй, трѣтай, гомел. могил. вишань, черешань, парань, дочаръ, перстиань, вывадь, вочань, сѣнн. корань, погібаль, трокск. дзевяр, грошай, персецянъ и т. д. Равнымъ образомъ видимъ, что во многихъ говорахъ *а* вытѣсняетъ *ѣ* передъ удареніемъ: я думаю, что здѣсь сказалось вліяніе чередованія звука *ѣ* съ *а* (не *я*) передъ удареніемъ, имѣвшее мѣсто въ словахъ какъ стѣрагу при старѣгъ, десяти при дясѣтѣй, вѣсяла при вясѣлѣй. Звукъ *я* заимствовался изъ формъ старѣгъ и т. д. и вызывалъ стярэгъ, дясѣтѣй, вясѣла; но общаго закона о вытѣсненіи *ѣ* передъ удареніемъ звукомъ *а* ни въ одномъ говорѣ не было. Напротивъ распространенію *а* насчетъ *ѣ* въ начальномъ слогѣ слова мѣшалъ законъ, имѣвшій мѣсто въ нѣкоторыхъ акающихъ говорахъ группы *а*, по которому *а* за начальной мягкой согласной измѣнялось въ *ѣ* (см. ниже). Такимъ образомъ слѣдуетъ отличать: говоры не представляющіе измѣненія *ѣ* въ *а* въ слогѣ передъ удареніемъ, также какъ въ слогѣ послѣ ударенія передъ конечной мягкой согласной — напр. рязанскій; говоры представляющіе *а* вм. *ѣ* въ слогѣ за удареніемъ передъ конечной мягкой согласной, но не имѣющіе *а* вм. *ѣ* въ слогахъ передъ удареніемъ въ силу только что указанного закона — сюда относятся напр. гомел., сѣнн. говоры могилевской губерніи; наконецъ говоры, замѣняющіе *ѣ* черезъ *а* какъ передъ конечной мягкой согласной, такъ и въ слогахъ передъ удареніемъ; таковы напр. кур. щигров. говоръ, гдѣ мы находимъ рашатомъ, жаниховъ и многіе бѣлорусскіе говоры, напр. трок. вил. губ.: ня мила, зялинó, вялнѣньки, развясѣлицы, леп. витеб. вяселицыся, вичеромъ, сярабрыныя, ў царемъ, сярадзинка, самырыхъ, чаравички, парсценѣчку, на баражóчку и т. д., витеб. у. зялинó, жарабокъ, сярадзи двора, вяратенцы, диснен. вил.



у цараму, царамоу, быхов. могил. чацверга и мн. друг. Слѣдуетъ замѣтить, что въ тѣхъ же говорахъ еще больше случаевъ, гдѣ *ѣ* въ указанномъ положеніи сохраняется безъ измѣненія, и это доказываетъ, что замѣна *ѣ* звукомъ *а* въ слогахъ передъ удареніемъ не приобрѣла значенія общаго фонетическаго явленія, ср. кур. щигр. чирнацѹ, читвартакъ, грибянѣй, зилина (въ щигр. нѣтъ позднѣйшаго измѣненія *а* послѣ мягкихъ согласныхъ въ *і*), трок. биражочкам, пирапѣлкау, вирацѣнкам, чирванцѣ и др. (въ трок. также нѣтъ *і* вм. *а*). Въ приставкѣ *перѣ* (являвшейся безразлично какъ передъ мягкими, такъ и передъ твердыми согласными) могутъ замѣняться оба *ѣ* звуками *а*, ср. могил. пирасадзѣу (въ Календарѣ Запол. 1889 с. 129), но чаще замѣняется только второе *ѣ* подъ вліяніемъ существовавшихъ и продолжавшихъ свое существованіе случаевъ какъ *перявозъ*, *перянёсъ*: ср. трок. пирапѣсѹ, пирасвицѹ.

Звукъ *ѣ* въ слогѣ послѣ ударенія сохранялся, какъ мы видѣли, въ предпоследнемъ слогѣ, если за нимъ слѣдовала группа согласныхъ. Но въ большинствѣ говоровъ это *ѣ* замѣняется въ спорадическихъ случаяхъ черезъ *а*. Такъ въ рязан. и ему подобныхъ говорахъ вліяніе случаевъ какъ *матѣри*, *сѣлязень* и т. п., гдѣ *я* замѣнило *ѣ*, ср. *ѣ* въ *матѣрь*, вызвало *рѣчанька*, *копечка*, но случаи какъ *рѣчинька*, *малинька* гораздо чаще; въ говорахъ, измѣнившихъ *ѣ* въ конечномъ неудар. слогѣ передъ мягкой согласной въ *а*, находимъ также *а* вм. *ѣ* въ указанномъ положеніи: трокск. *мамунянька* (при *мамунинынька*), *ручаньки*, *харашусяньки*, особенно часто въ гомел. и сѣбн.: *воротачки*, *чаравичанькахъ*, *тонянькой*, *ручаньку*, *малынька*, *гораньку*, *сивянькій*, *сторублеванькій* (случаи какъ *казачинька* Ром. I, 247 совершенно единичны). Но напр. въ кур. щигр. случаи какъ *якошачки*, *припташечка*, *белинькимъ*, *подружиньки*, *песинки*, *горинку*, *высивки* — случаи единичны.

О нефонетическомъ чередованіи звуковъ *ѣ* и *а* въ конечныхъ открытыхъ слогахъ. Я ука-

валъ выше на измѣненіе звука *ѣ* въ *а*, сначала измѣненіе общее для всѣхъ акающихъ говоровъ группы *а* (въ положеніи передъ конечнымъ слогомъ въ слогѣ за удареніемъ), потомъ на такое же діалектическое измѣненіе (при указанныхъ выше условіяхъ). Замѣны конечнаго *ѣ* закр. звукомъ *а* мы не видѣли и допустить не можемъ. Поэтому остаюсь при предложенномъ выше въ началѣ этой главы объясненіи діалектискаго *я* изъ конечнаго открытаго *ъ* вм. *ѣ* другихъ говоровъ: кур. щигр. дома при ряз. дома и т. д. Что звукъ *я* въ щигр. дома нельзя сопоставлять съ *я* въ парань (ср. ряз. дома по парень, паринь) видно изъ того, что многіе говоры, рѣшительно замѣнившіе *ѣ* послѣ ударенія передъ конечной мягкой согласной звукомъ *а*, тѣмъ не менѣе имѣютъ *ѣ* (откуда *і*) вмѣсто *ъ* въ конечномъ открытомъ слогѣ: такъ въ гомел. говорѣ при парань, перстань и т. д. видимъ *ў* Кіеви, на горѣди, *ў* дома. Но для рѣшительнаго утвержденія того, что въ акающихъ говорахъ, не измѣнившихъ *я* въ *і*, нѣтъ измѣненія или замѣны конечнаго *ѣ* черезъ *а*, я укажу на нѣсколько случаевъ кажущейся подобной замѣны. Встрѣчающееся въ нихъ больши (гом.), дальши, больши (тул.) нельзя выводить фонетически изъ больша (кур. щигр. Сборникъ Смирнова), мякча (щигр.), которыя въ свою очередь изъ общерус. большо, мякчо: я думаю, что окончаніе *і* вм. *а* явилось подъ вліяніемъ окончанія *-нй*; тоже окончаніе могло вызвать и другое измѣненіе окончанія *а* въ указанныхъ и подобныхъ указаннымъ формамъ срав. степени, а именно вм. *а* являлось *-ай*, ср. гомел. болий (вм. боля кур. об., паболя кур. судж.), хужай (вм. хужа лепел.), вышай (также ряз. Будде 139 вм. выша кур. об.), крашай (тоже ряз. Будде 177), горшай; сѣнн. луччий Ром. I, 38 (при луччи тамъ же 38, 11) и т. д. Тул., гом., сѣнн., кур. об. чатыри при чатыря тамб. кад., ряз. слѣдуетъ объяснять вліяніемъ слова три (ср. склоненіе обоихъ числительныхъ). Въ только трок., гомел. при только щигр., тамб. кад. вижу два слова: только вм. древняго

тольки, толики, толькѣ вм. только, толико, ср. арханг. сколько, столько. Обратное объясненіе ё (і) въ ряз., тул., бѣлор. доми изъ я также неправдоподобно, ибо въ указанныхъ южнов. говорахъ, а также многихъ бѣлорусскихъ, конечное я сохраняется безъ измѣненія и не можетъ фонетически измѣниться въ і: ср. при леп. ў лѣси, ў вози, на явори — дайца, жница, зват. ед. Божа, им. мн. пановѣ, сватовѣ (Шейнъ № 578), умѣя, хоча, хужа и т. д.

О діалектическомъ измѣненіи звука а (о) послѣ начальной мягкой согласной въ ё. Въ нѣкоторыхъ говорахъ группы α мягкія согласныя оказывали на слѣдующія за ними а (или о) тоже вліяніе, что въ говорахъ β; а именно, ассимилируя ихъ себѣ, измѣняли ихъ въ ё закрытое, но тогда какъ въ говорахъ β такая способность являлась въ мягкихъ согласныхъ при всякомъ положеніи въ словѣ, въ говорахъ α ее получили мягкія согласныя только въ началѣ слова, гдѣ, очевидно, онѣ произносились съ большею энергіею, чѣмъ въ положеніи за другими слогами. Указанное явленіе позволяетъ раздѣлить акающіе говоры α на такіе, которые сохраняютъ а въ такомъ положеніи безъ измѣненія, и на такіе, которые измѣняютъ его въ ё. Къ первымъ принадлежатъ напр. курскіе щигр. говоры, гдѣ имѣемъ: чѣтырьмѣ, чѣсавѣ, вѣжавѣ, тѣсавѣ, тул. чѣлавѣтъ, касим. цѣлаѣтъ (Даль LXII), бѣлор. леп. чаботками, чѣтырѣмъ, мѣдуницы и т. д. Ко вторымъ относятся рязанскій, гдѣ говорятъ чѣлавѣтъ, тѣжало и чѣжало, рѣдавѣй, чѣсавѣй, тѣсавѣу и др., также многіе гомельскіе и сѣнненскіе говоры, гдѣ видимъ: чѣжала, чѣжалѣй (Ром. I, 129, 82), иковѣ, ировѣго, цѣсовѣ, грибушкѣмъ и др. Вслѣдствіе указаннаго закона ё въ начальномъ слогѣ не можетъ измѣниться въ а въ говорахъ второй группы: поэтому имѣемъ въ ряз. съ переходомъ ё въ і пѣривозъ, дѣсѣти, чѣринокъ, жѣрибецъ, вѣчаркѣмъ, вѣсѣло, бѣригѣ (Будде 11), также въ гомельскомъ, гдѣ ё въ слогѣ за ударе-

ніемъ, какъ мы видѣли, измѣняется въ *а*, въ начальномъ слогѣ *ѣ* сохраняется (и мож. быть переходить въ *і*): *зеляная*, *веретенцо*, *стерагу*, *берагла*, *черавичкахъ*, *тераму*, въ сѣнн. *верябѣй*, *пелянѹ*, *зеляна* и т. д. Относительно томельскаго и сѣнненскаго говоровъ слѣдуетъ замѣтить, что въ существованіи въ нихъ формъ какъ *чалавѣка*, *часавые*, *щабятуха*, *часнакомъ*, *шалудива* и *чежала* (изъ *тежала*), *грибушномъ*, *икова* нѣтъ противорѣчія: звуки *ч*, *щ*, *ж*, *ш* отвердѣли въ нихъ ранѣе дѣйствія разбиаемаго закона о переходѣ *а* въ *ѣ* подѣ вліяніемъ предшествующей мягкой согласной. Относительно говоровъ первой категоріи надо допустить, что чередованіе въ нихъ произношеній *чирнеца* и *чарнеца*, *висяло* и *вясяло* и т. п. могло вызывать случаи какъ *чилавѣкъ* при и вмѣсто *чалавѣкъ*: но *і* въ кур. щигр. *чилавѣкъ* я по происхожденію ни въ какомъ случаѣ не могу отождествить съ раз. *і* въ этомъ словѣ.

Объ измѣненіи звуковъ *е* и *ѣ* закрытыхъ въ говорахъ  $\beta$ . Мы видѣли, что эти звуки были получены вмѣсто перв. звуковъ *е*, *а*, *о* послѣ мягкихъ согласныхъ во всякомъ положеніи въ словѣ въ говорахъ группы  $\beta$ : поэтому въ слогѣ передъ удареніемъ *е* закр. безразлично являлось какъ передъ твердой, такъ и передъ мягкой согласной, между тѣмъ какъ подѣ удареніемъ закрытое *е* было извѣстно только передъ мягкой согласною. Я думаю, что это обстоятельство имѣло слѣдствіемъ измѣненіе *е* закрытаго передъ твердыми согласными въ болѣе открытый звукъ. Это объяснило бы разницу въ произношеніи звуковъ *е* въ совр. москов. село и селѣ, *сестра* и *сестрѣ*, *несу* и *несі* и т. д.: древней и первоначальной я считать эту разницу не могу, и пользуясь нѣкоторыми указаніями, я не могу допустить, чтобы она наблюдалась въ московскомъ нарѣчій повсемѣстно. Мнѣ представляется, что Брандтъ (Лекція по ис. гр. р. из. с. 37) вѣрно передаетъ, если не господствующее произношеніе въ московскомъ нарѣчій, то во всякомъ

случаѣ діалектическое произношеніе, имѣющее мѣсто въ томъ же нарѣчій, когда говорить, что въ словахъ наплету, пѣтухъ, развелась, вѣнца слышатся тѣже звуки въ предпоследнихъ слогахъ что въ словахъ на плитѣ, пѣтухъ, развилось, винца, въ тѣхъ же слогахъ. Во всякомъ случаѣ, есть несомнѣнные случаи, гдѣ московск. *е* закр. произносится какъ *і*: вилии, мизинец, гриנקи, чирвяк и т. д. Что до *ё* закрытаго, то переходъ его въ *ё* открытое въ моск. нарѣчій не наблюдается, поэтому мы напр. въ окончаніи 2 л. мн. *те* слышимъ закрытое *ё*. Но чередованіе его съ *і* представляется обычнымъ: дѣсати, сирѣдина (и сирѣдина), виселюсъ, пѣтѣдѣсити и т. д.: м. б. измѣненію въ *і* способствуетъ положеніе *ё* передъ мягкой согласной.

Объ измѣненіи звука *ё* въ *і* въ говорахъ *а*. Переходу въ *і* во всѣхъ говорахъ *а*, если не ошибаюсь, подверглось *ё* въ конечномъ открытомъ слогѣ: ряз. въ доми, для скатіни, на работѣ, тул. на мѣсти и т. д. Кроме того, въ большинствѣ говоровъ *а* измѣнился въ *і* звукъ *ё* въ слогахъ передъ удареніемъ, точнѣе послѣ мягкой согласной въ началѣ слова: переходъ этотъ, имѣвшій мѣсто, какъ въ говорахъ измѣнившихъ звуки *а* и *о* въ такомъ положеніи въ *ё*, такъ и въ тѣхъ, которые подобнаго измѣненія не знаютъ, былъ слѣдствіемъ вліянія согласной на слѣдующую гласную, ассимиляціи второй первой. Въ ряз. находимъ дѣсати, пѣрарубѣ, пѣляна, тѣжало (непоср. изъ тѣжало), чѣлавѣкъ (непоср. изъ чѣлавѣкъ); въ курск. щѣгр. пѣравошшачѣ, тѣрамѣ, зѣляна, чѣтвѣртѣкъ, въ трок. пѣранясу, пѣрапѣлкау, зѣлянѣсяньки и т. д. Въ новогрудскомъ, также какъ въ сѣвн., гомел. *ё* въ такомъ положеніи сохраняетъ свой звукъ (но *а* и *о*, какъ указано выше, ассимилируются предшествующей согласной, перешли въ *ё*): новогр. пѣрапѣч, зѣлянѣ, сѣлянина, сѣвн. пѣрянѣлушка, пѣлянѣ, вѣрѣбей, пѣрякину (но также грѣбушѣкъ, грѣбушѣкомъ), гомел. стѣрагу, зѣляная, бѣрагла, пѣравязи (но также пѣова, пѣрѣова). Въ нѣкото-



рыхъ акающихъ говорахъ, измѣнившихъ *ѐ* въ *і* при указанныхъ выше условіяхъ, звукъ *ѐ* сохранялся поэтому только въ положеніи передъ конечной мягкой согласной (ибо при всякомъ другомъ вм. *ѐ* являлось *я*): вотъ почему въ совр. ряз. звукъ *ѐ* закр. находимъ только въ словахъ какъ будетъ, камень, студень, перстень, любитель (Будде 23). Нефонетически, и подъ вліяніемъ аналогіи удержавшееся *ѐ* закр. во 2 л. мн. формъ какъ будете, въ ряз. говорѣ также не переходитъ поэтому въ *і*.

О спорадическомъ въ діалектахъ измѣненіи звуковъ *ѐ* и *а* (*о*) въ *і* и *ы*. Подъ вліяніемъ извѣстныхъ условій, тѣсно связанныхъ съ вліяніемъ ударенія, звуки *ѐ* и *а* (или діалектически *о*) подвергались окончательной редукціи, и ирраціональный звукъ, явившійся на ихъ мѣстѣ, могъ при благоприятномъ стеченіи согласныхъ выпадать, вообще же, ассимилируясь предшествующимъ согласнымъ, онъ переходилъ въ *і* послѣ мягкихъ, въ *ы* послѣ твердыхъ. Въ нѣкоторыхъ говорахъ подобная редукція звуковъ *ѐ* и *а* (*о*) была очень распространена и стояла въ зависимости отъ измѣненія характера ударенія въ словѣ: о замѣнившихъ эти звуки *і* и *ы* я скажу дальше, а здѣсь останавлиюсь на спорадическомъ измѣненіи *ѐ* и *а* (*о*) въ *і* и *ы*, встрѣчающемся почти во всѣхъ акающихъ говорахъ. Въ нихъ полная редукція гортаннонѣбныхъ *ѐ* и *а* (*о*) имѣла мѣсто при двухъ условіяхъ: съ одной стороны ее вызывало положеніе въ слогѣ за удареніемъ отдѣленнымъ отъ слѣдующаго слога группою согласныхъ, съ другой положеніе въ словѣ не получившемъ самостоятельнаго ударенія, употребленномъ слѣдовательно энклитически.

Гласныя *ѐ* и *а* (*о*) сокращались въ слогѣ послѣ ударенія, если за ними слѣдовала группа согласныхъ въ силу того, что слѣдующій за этимъ слогъ, отдѣленный отъ ударяемаго неударяемымъ слогомъ и группою согласныхъ, долженъ былъ получить на себя второстепенное, хотя и незначительное удареніе: появленіе такого второстепен-

наго ударенія, положеніе слога слѣдующаго за удареніемъ между двумя ударяемыми слогами (съ главнымъ и второстепеннымъ удареніемъ) — имѣло слѣдствіемъ полное сокращеніе *ѣ* и *а* (*ѵ*) во многихъ акающихъ говорахъ и переходъ ихъ въ гласныя *і* и *ы*. Такъ въ москов. говорѣ находимъ *і* вм. *ѣ* въ словахъ какъ милянкій, рѣчинька, пѣсинка, дарожынька, капеичка; *ы* вм. *ѵ*: рыбынька, свахынька. Въ прочихъ южновеликор. говорахъ, говорахъ группы *а*, *і*, являющееся въ подобныхъ словахъ, можетъ восходить какъ къ *ѣ*, такъ и къ замѣнившему его *я*: кур. щигр. надружиньки, белинькимъ, песинку, малодинькова, милянким, горинку, ряз. скоп. дръжынька, харошынькай Будде 158, милянкай 179, 182, акошычки 182, рубашычки, рагожычку 183, дарожынька 186 (рядомъ акошачьки 186, рѣчаньки 159), бѣлор. трок. мамунька, гом. казачинька, слезыньки Ром. I, 42, леп. (Дубровки): дзѣвынька Шейнь № 327, ночиньку 337, пъянюсиньки 188 (рядомъ зилѣпанькай 261, ночаньку 337, дзѣванька 598) и т. д.

При этомъ слѣдуетъ замѣтить, что вм. *ы* діалектически могло явиться *у* вѣроятно изъ *ѵ*, не изъ *а*: этотъ переходъ *ѵ* въ *у* передъ слѣдующими нѣбными согласными можетъ представляться своего рода диссимиляціею нѣбнаго звука *ы* и слѣд. нѣбныхъ согласныхъ. Такъ мы находимъ кур. обоян. дарожуньки, тешшунька, надружунькамъ, кур. судж. дарожуньку, бѣлор. трок. ойчунька при ойчанька; ржев. Божунька, ташнѣшунька, рѣцуньку (Эт. сб. I), сѣпн. рѣчуньки, мамунька, дзѣвунька, кожуньки, ночуньку, сужунька, дорожуньку, лепел. чалядуньки, рѣчуньку, головуньку, корчомуньки, хустучку, перапѣлучку, калядуньку, жонучку. Съ другой стороны діалектически имѣла мѣсто ассимиляція иррац. звука, явившагося на мѣстѣ *а* (*ѵ*) слѣдующей нѣбной согласной, вслѣдствіе которой вм. ожидаемаго *ы* находимъ *ѣ* и *і*: такъ объясняются гомел. ў доменьку Ром. I, 68 при до доминьку, головиньку 95, леп. голоуенька Шейнь № 404, го-

лоуеньки 607, ўдовенька 450, зименька 603, дзѣвечку 98, горѣлечка 99, дзѣвенька 338, славиньку 188.

Обращаюсь къ случаямъ появленія *ѣ, ѥ* вм. *ѐ, ѓ* (а) въ словахъ, удареніе коихъ утрачивается въ разговорной рѣчи. Замѣчу при этомъ, что *ѐ* и *ѓ* (а) замѣняютъ при этомъ гласныя *е, о, а* подъ удареніемъ или въ слогѣ передъ удареніемъ. Такъ *е* закр. въ мѣс. мене, тебе, себе правильно переходитъ въ *я* лишь при самостоятельномъ удареніи на конечномъ слогѣ этихъ словъ: ср. бѣлорус. мянѣ, дябе, ржев. мянѣ, дябѣ. Но въ энклитическомъ употребленіи находимъ мене, мѣня, тебе, тебѣ и отсюда съ переходомъ *ѐ* въ *ѣ*: мине, тѣбе, сѣбе ряз. кур. щигр., трок. (цѣбе и дябе), леп. (у меня Шейнъ 207, м. б. опечатка), витеб. (миа Шейнъ № 413, 547, м. б. опечатки), ржев. (цѣбѣ). Въ концѣ этихъ словъ находимъ подъ удареніемъ *е* и *я* (послѣднее перенесено изъ формъ неудаемыхъ), въ энклитическомъ же употребленіи вмѣсто этихъ звуковъ можетъ быть *ѐ* (а) измѣнившееся въ *ѣ*: ср. витеб. у Шейна № 408, ни отдавала мени матка, ни отдаваѹ мени бацька. Формы яна, яни также могутъ употребляться энклитически и они переходятъ при этомъ въ ина, ини: гом. бѣгла йна Ром. I, 181, также вм. ана, ани видимъ ына, ыни: рязан. скоп. а вотъ ыни маи ручки, вотъ ыни маи бѣльцѣ Будде 178; вм. яго, яму перѣдко въ бѣлорусскомъ йго, йму. Слово *ješćo* переходитъ въ *jašćo*: ржев. яшто, леп. ящѣ, безъ ударенія находимъ *ješćo*, откуда ишцо ряз. Будде 172, кур. щигр. Точно также вм. каѣ, такъ находимъ черезъ посредство каѣ, таѣ кыѣ кур. щигр. (кык будта, кык за мной), тыѣ ржев. (тыѣ свататы Эт. сб. I 250), витеб. Шейнъ № 547, дыѣ гомел. Ром. I, 128, сѣни. I, 8, 39, леп. папр. Шейнъ № 237, 254, витеб. № 421 и т. д. Вмѣсто кагда въ энклитич. употребленіи кыда (кыда буда бить кур. щигр.); хоть, хош измѣняется въ хѣть, хѣш (ср. ряз. хѣш Будде 160), отсюда москов. хыть; вм. што, штобы, штобъ ряз. штѣ, штабы, штабъ Будде 185, 169, 161; вмѣсто либа видимъ либы въ малоарх. орл. говорѣ, гдѣ конечное *ѣ*

не измѣняется въ *и*, *вм.* ажно сѣип. ажны Ром. I, 162. Союзъ *да* постоянно звучитъ въ нѣкоторыхъ говорахъ какъ *ды*, черезъ посредство *да*: кур. щигр. муш ды жана, уш ды белая заря, гом. ды лятѣло, дый *вм.* да и, также леп., витеб., орш., сѣин. и т. д. Слово *якъ* (какъ) въ бѣлор. говорахъ, не знающихъ вообще перехода ударяемаго *я* въ *и*, звучитъ *икъ* гомел. Ром. I, 206, 235, 21, 5 и т. д. (напр. *икъ* у нашего попѣ, или *икъ* бѣлая овца, *икъ* сѣрая вутка). Слово *вѣдь* измѣняется черезъ посредство *вѣдъ* въ *видъ* кур. щигр. (Сборн. Смирнова 182), витеб. (Шейнъ № 67). Слово *надѣтъ* переходитъ въ *надытъ* ряз. Будде 43; значить въ *знычить* черезъ посредство *знѣчить*: тул. наступилъ онъ, *знычить*, на нашу крѣпость (Сб. Смирнова с. 177). Точно также подвергаются измѣненію гласныя въ предлогахъ; въ говорахъ не знающихъ вообще перехода *а* въ *и* находимъ кур. щигр. *пы* лавачки, *кы* двару, *вы* злѣнамъ саду, ворон. бобр. *вы* Рязани, леп. *кы* дубочку Шейнъ № 418, *вы* траву 347, *зы* пана 219, гомел. *сы* праваго рукава Ром. I, 235, *сы* походу 185, *дли* (и даже *ли*) того, *дли* тебе 137, *сы* Полтавы 12. Предлогъ безъ звучитъ обыкновенно *бизъ*, ряз. *бизъ* румянъ, *бисъ* тебе, кур. щигр. *бисъ* тучи, *бизъ* грому, ср. *бязъ* вѣтру кур. об., *бязъ* дѣла леп. Шейнъ 595, витеб. *бязъ* радни, *бязъ* цеши № 422, 554; также видимъ *мижъ* собою, *промижъ* собою гомел. Ром. I, 94, 114. Предлоги *передъ*, черезъ звучатъ вообще какъ *пиряд*, *чиразъ* — *чаразъ* гом. Ром. I, 53 очень рѣдко. Точно также могутъ измѣняться гласныя предлоговъ въ сложеніи ихъ съ словами: *пы* маненьку, по указанію Будде, находимъ и въ тѣхъ ряз. говорахъ, гдѣ *ѳ* (*а*) не измѣняется въ *и*; также въ трок. находимъ *придрамала* (*вм.* *продремала*), въ гомел. *сылетай* Ром. I, 10), *сыѣзжай* 98, леп. *пызбиралися* Шейнъ № 219.

Звукъ *ѳ* въ словѣ хоть измѣняется обыкновенно въ *у* въ бѣлор. говорахъ, ср. *у* въ случаяхъ какъ *головуньку*, *ночунька*: *хуць* находимъ лепел., витеб.

Начальное *а* въ словахъ энклитическихъ измѣняется

въ ё открытое и отсюда съ одной стороны *jé—ja*, съ другой *i*: такъ понимаю я—появленіе *я* вм. *а* въ воронеж. бобр. ни ил чом, ястаюся, ячутилси, орлов. малоарх. ни ять солнца, ни ять вѣтру, ять галовушки, бобр. грод. я пыталися, я потомъ Шейнт № 147; и появленіе *и* вм. *а* въ ворон. бобров. иба мне, иддадутъ, иб акошка, итиправилась, пенз., сарат. (акающ.) ит шабрóвъ, ит агні.

Объ общемъ въ нѣкоторыхъ діалектахъ измѣненіи звуковъ *а* (*о*) и *ё* въ *ы* и *і*. Выше я указалъ, при какихъ условіяхъ имѣеть мѣсто спорадическое измѣненіе звуковъ *ё* и *а* (*о*) въ *і* и *ы*, въ большинствѣ акающихъ говоровъ. Во многихъ изъ нихъ разсматриваемое явленіе получило совершенно особенное и широкое распространеніе. Мнѣ представляется вѣроятнымъ раздѣленіе акающихъ говоровъ *а* на двѣ главные группы: въ первой изъ нихъ характеръ ударенія, полученный изъ языка общевосточнорусскаго, сохранялся безъ измѣненія; во второй ударяемый слогъ сталъ произноситься съ еще болѣею экспираторною силою, при чемъ усиленіе его повлекло за собою ослабленіе всѣхъ остальныхъ слоговъ слова. Въ говорахъ этой группы звуки *а*, *о*, *ё*, сокращаясь, переходили въ ирраціональные звуки, выпадавшіе при благопріятномъ стеченіи согласныхъ, а вообще ассимилировавшіеся предшествующимъ согласнымъ и переходившіе въ *ы* послѣ твердыхъ, въ *і* послѣ мягкихъ согласныхъ; звукъ *а* въ слогѣ передъ удареніемъ переходилъ въ *а*, откуда такъ же иррац. звукъ, измѣнявшійся въ *ы* или *і*. Такимъ образомъ съ одной стороны изъ слога передъ удареніемъ изгнанъ звукъ *а*, на мѣстѣ котораго являлось *а* (съ дальнѣйшими измѣненіями), съ другой исчезаютъ звуки *а* (*о*) и *ё* въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ, измѣняясь въ *ы* и *і*. Но при этомъ должно замѣтить, что языкъ все таки допускалъ существованіе звуковъ *а* (и *ё*) въ неудар. слогахъ, почему при повомъ *і* или *ы* мы найдемъ болѣе древніе *ё* (?) и *а* (послѣднее вмѣсто первонач. *а* и вмѣсто *а*). Въ со-



ставъ группы говоровъ, подвергшейся указаннымъ измѣненіямъ, вошли говоры различавшіеся между собою многими звуковыми особенностями; такъ между прочимъ въ этой группѣ нашли мѣсто говоры какъ измѣнившіе первоначальныя *а* и *о* въ *о*, такъ и измѣнившіе *а* и *о* въ *а* (см. выше). Мы имѣемъ возможность различать ихъ среди говоровъ подвергшихся рассматриваемымъ измѣненіямъ: говоры представляющіе *о* вм. *а* и *о* могутъ имѣть *вм. о* (изъ *а*) въ слогѣ передъ удареніемъ и *о* (изъ *о* и *а*) въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ звукъ *ы*, причемъ въ положеніи за мягкими согласными является *і*; между тѣмъ говоры представляющіе *а* вм. *а* и *о* не измѣняютъ *а* въ *ы*, въ нихъ мы найдемъ измѣненіе *а* (изъ *а* и *а*) только послѣ мягкихъ согласныхъ, причемъ *і*, вѣроятно, непосредственно изъ *е*. Разсмотрю отдѣльно говоры, представлявшіе *вм. а, о* — *о*, отъ говоровъ представлявшихъ *вмѣсто а, о* — *а*.

Въ тамб. говорахъ находимъ *ы* *вм. о* (изъ перв. *о, а*) и *і* *вм. е* и *о* (также изъ перв. *о, а*) и изъ *а* послѣ мягкихъ согласныхъ. Ср. въ сказкахъ, записанныхъ Афанасьевымъ, тыварятъ, кычатѣомъ, пысмагрѣтъ, зылаты, хырашенька, кычергу, пыстухи, зыхатѣль, сыбири, рыздрана, пыдгладали, прымелѣ, пы арѣхи, пы арѣшню, пы зымѣ; этыва, этыму, этый—звука *ы* *вм. а* въ слогѣ передъ удареніемъ не видимъ, я вывожу отсюда, что такое *а* измѣнилось не въ *о*, а въ *а*. Послѣ мягкихъ согласныхъ находимъ *і* какъ *вмѣсто о*, такъ и *вмѣсто а* (послѣднее только въ слогѣ передъ удареніемъ изъ *а*): стирягѣтъ, па прежниму, зачили, зачилъ, выризала, денихъ; нивѣста, вилѣла, унисѣтъ, жирибецъ.

Въ орлов. малоарх. *ы* является также только *вм. о*, между тѣмъ какъ *і* *вм. е, вм. о* и *вм. а* (изъ *а*) въ слогѣ передъ удареніемъ: вы полопъ, сымамѣ, Быгародицы, быгамольныя (им. ед. ж. р.), пыдъизжая; зѣлыти, горыда, ясныва, царскыва, им. ед. пригрозныя, саборныя, тв. ед. ваенныю; *і* *вм. о*: погрибъ, конивъ, третыва; *і* *вм. а*

изъ *а*): пиро, жиной, въ погрибахъ, лиса, повила, иму, аллиной, нидѣли, литѣла, сиредняя, иво, четвертую и т. д.

Въ нѣкоторыхъ рязанскихъ говорахъ касимов., спас., михайл., дань. и даже скоп. уѣздовъ находимъ *ы* вм. *о*, напр. пыранѣтъ, дырагѣй, пылатеньца, мыладца, мыладой, прыглядѣла, лышадяхъ (Будде с. 31, 174, 162), радыватца, *і* вм. *е* зиланова 162, вм. *о* восьмиро, вечиръ, кучиръ, вм. *а* (изъ *а*), чиго, нисѣтъ, типеря, у пичѣ, привизѣмъ. Мѣстами является *ы* даже вм. *а* (изъ *а*), при этомъ конечно черезъ посредство *о*: касим. гыстѣла, сысвѣталъ Будде 31.

Въ псков. великолук. (ст. Успенскаго въ Жив. ст.) находимъ *ы* вм. *а*: дырага, зылата, крысаты, пычявалъ, надѣлыла, соыла, думыла, свѣкыръ, лѣскмъ, радысть, судыръ; *і* вм. *о*: вымила, крутящива, дититка, дѣчирямъ, шилкавая; вм. *а* (изъ *а*) въ слогѣ передъ удареніемъ не находимъ ни *ы*, ни *і*.

Въ черниг. діалектически (Якушкинъ, Путевыя замѣтки) *ы* вм. *о*: кынапель, мылада, гылубовъ, па горяду, горадымъ; *і* вм. *о*: семира; *і* вм. *а* (изъ *а*): нидѣлю, заплитайся.

Особенно много говоровъ сѣверовосточной половины Бѣлоруссіи представляютъ звукъ *ы* вм. *о*. Такъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ бывшаго суражскаго уѣзда находимъ *ы* вм. *о*: кыласѣмъ кыласѣста, мылодица, пылували, кылыхала, пыцалую; рыныкъ, ягыдъ, плакыць; *ы* вм. *о* непосред. изъ *а* (а это вмѣсто *а*): твыи, лымаючи, рыняючи, мылыдая, гыспыдахъ, пызыбаю; *і* вм. *о*: щибѣтуха, щика-туха, идряниста; *і* вм. *а* (изъ *а*): ина, литаишь.

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ витебскаго уѣзда (Вымно, Усвяты) видимъ *ы* вм. *о*: зылатымъ, быгамольню вин. ед., вылачилися, пыдваротница, нымачилися, пывторы, пыззылатога, Госпыди, золыта, плакыти, сорыкъ, выдереными, слонѣвыя косъ, ярыи им. ед. ж. р.; *ы* вм. *о* непосредственно изъ *а* (а это вмѣсто *а*): двыра, сыма пышла, ў пыгахъ, выда, сныпа, сыбакъ, пырыга, ў кыдахъ, ў стыгахъ, мыкати, кылысомъ, пытыра, ў пылывахъ,

зыгыдаю, вырыта; *i* в.м. *o*: чирадѣйницы, коромысль,  
*i* в.м. *a* (изъ *a*): свитаа, ина, жина, іецъ.

Въ нѣкоторыхъ говорахъ сѣнен. у. могилев. губ.  
*ы* в.м. *o*: зыхворала Ром. I, 251, зылатый 219, пымочила  
253, мылодого 229, вынопельки 253, мылодзецъ 254, вы-  
лотыхъ 213, быродою 254, выгныла 253, тоныкъ 254,  
я родвилыся 254; *ы* в.м. *o* непоср. изъ *a* (*a* это вмѣсто *a*):  
кыпаць, пыплакаць, пы кызѣ, кыза, кызу, пыхывади 220,  
мылычкѣ 251, быгатуму 238, взрысла, пырвади 254;  
*i* в.м. *o*: грибушкѣмъ, цисовал; *i* в.м. *a* (изъ *a*) въ этомъ  
говорѣ не встрѣчается.

Замѣчу, что в.м. *ы* указанного происхожденія діалек-  
тически является *y*; конечно, непосредственно изъ того  
же *o*. Такъ въ особенности часто *y* в.м. *ы* въ сѣнн. го-  
ворахъ: кумаровъ, пугарѣло 218, дувгоносый 204, жо-  
рувъ 211, орѣхува чашка 218, вылувъ 259, жалубу 261,  
орѣхувъ, заѣхувъ 268; также въ слогѣ передъ ударе-  
ніемъ: пупали 251, сподубалася 261. Особенно ча-  
сто находимъ *uy* вмѣсто *oy* напр. въ формѣ твор. ед.  
ж. рода: въ противоположность высказаннаго въ главѣ  
4-ой, думаю теперь, что *y* въ этомъ случаѣ можно воз-  
водить прямо къ *o*, а въ появленіи его в.м. *ы* видѣтъ  
результатъ извѣстнаго рода диссимиляціи съ слѣдующимъ  
неслоговымъ *i*: ряз. касим. ёлыцѣуѣ, кашытуѣ, жолтуѣ,  
краснуѣ, тамб. темник. кашуѣ, мамынькуѣ, великол. надъ  
барѣзуѣ, новуѣ горинки, добруѣ иржи, орлов. малоарх.  
палькуѣ. Спорадически находимъ *y* напр. въ ряз. куго  
(Обзор Колосовъ), курагодъ (Будде), также кур. судж.  
(не знающемъ *ы* в.м. *o*) куго, туго, тупор (Халанскій).

Начальное *a* (*o*) измѣняется въ *e*, откуда съ одной  
стороны *ja*, напр. бобруйск. ягонь, ягна, съ другой *i*:  
ряз. кас. игароть Будде 165, пенз. игурцѣ; в.м. началь-  
наго *o* находимъ и *ы*: орш. ынбаръ, сѣнн. къ ыгняный  
рядѣ.

Обращаясь къ говорамъ, измѣнившимъ *a* послѣ мяг-  
кихъ согласныхъ въ *i*, но сохранившимъ его безъ измѣ-  
ненія въ положеніи за твердыми согласными.

Въ кур. оболп. видимъ *i* вм. *а*, напр. чплавѣтъ, чирнабровай, вижавать, чижала, мѣсиць, весиль, теримъ, денихъ, по пансъ, моримъ, хмѣлимъ, семдисить, за колыми, вечера, семира, поися, тынцю, сѣили, раннѣ им. ж. р.; *i* вм. *а* замѣнившего *а* въ слогъ передъ удареніемъ: всиго, мидами, систра, биригѣ, снѣга, писѣомъ, тиримѣ (при тирамѣ), лижала, завизала, беда, слизами, бирѣзу, михѣа, силвѣнь, ичмѣнь и т. д.

Звукъ *а* послѣ *ж*, *ш*, *ц*, отвердѣвшихъ въ языкѣ, сохраняется поэтому какъ *а*; мы не находимъ здѣсь *и*, и въ этомъ надо видѣть указаніе, что переходъ *а* въ *i* послѣ мягкихъ согласныхъ сравнительно новое явленіе: ср. дѣвушакъ, братцавъ, сузанай, ряжанай, арѣшанья, аюшачка, тѣтушакъ, вышалъ; замѣчу, что *а* послѣ ударенія замѣняется въ кур. об. звукомъ *i* послѣ мягкихъ согласныхъ во всѣхъ случаяхъ, кромѣ положенія въ открытомъ конечномъ слогѣ.

Въ кур. судж. имѣемъ *i* вм. *а*: чирнабровыхъ, плисунѣ, девить, абычѣй, тынцю, прежнѣ им. ед. жен. р.; *i* вм. *а*, замѣнившего *а* въ слогъ передъ удареніемъ: зитьѣ, плисѣла, чисѣчикъ, паисѣчикъ, па лидѣ, винокъ, бирѣза (и бирѣзаю), тирѣм, забрилѣ (по набрилѣ) и т. д.

Послѣ *ж*, *ш* находимъ *а*: арешанья, сапожачки, падушачки, но также *i*: девушки, старушечки, па дарожнички, рубашичку. Это указываетъ, можетъ быть, на долѣе сохраненіе мягкости звуковъ *ж* и *ш*. Слѣдуетъ замѣтить, что по указанію Халанскаго въ нѣкоторыхъ случаяхъ вмѣсто неудар. *а* является *у*: куго, туго, тупор, *у* очевидно вм. *о*, почему то замѣнявшего спорадически *а*. Случаи какъ сыяжжалася объясняются появленіемъ *о* въ приставкахъ и предлогахъ (см. выше).

Въ бѣлорусскомъ также нерѣдки говоры представляющіе *i* вм. *и* и не знающіе *и* вм. *а* (*о*); но въ нѣкоторыхъ изъ такихъ говоровъ встрѣчаются единичные случаи, гдѣ *и* вм. *а*, ихъ слѣдуетъ объяснять вліяніемъ сосѣднихъ говоровъ.

Такъ въ ражевск. говорѣ, описанномъ въ 1-мъ вып.

Эт. сб., находимъ вм. а почти постоянно і: припи́лѣ, попи́лѣ, дзери́ва, мо́ладзицѣ, се́рибра, стани́мѣ, дзени́гѣ, сва́дзибѣ, вы́ницѣ, даво́линѣ; также вм. а замѣни́вшаго а въ слогѣ передъ удареніемъ: дзирев́ня, цирѣ́цѣ, двина́дцать — но вообще і вм. а рѣдко въ слогахъ передъ удареніемъ, между тѣмъ какъ послѣ ударенія сохраненіе а послѣ мягкихъ согласныхъ замѣтно лишь въ единичныхъ случаяхъ, какъ выпря́гѣ, выляжа́вѣ, ро́спляли, тыся́цу, серебра́най, имя́ни. За шипящими безразлично а и ы изъ і: дзѣ́туша́кѣ, на́ лаша́дзѣ, су́жану, вы́шавѣ, при́ дзѣ́вуши́кѣ, па́ложина, ло́жигѣ, на́шиму. Звукъ ы вм. а находимъ только въ паты́ки, зы́лата́я, ды́кажы́ци.

Тоже въ лепельскомъ говорѣ, о которомъ сужу по пѣснямъ записаннымъ Шейномъ: звукъ а послѣ ударенія постоянно измѣняется за мягкими согласными въ і (исключенія совершенно рѣдки, на камя́ни № 712, тре́цяго 259, тв. ед. какъ ко́лосья́мъ с. 426, вѣ́щя́мъ № 146): дени́гѣ, ве́чирѣ, цери́мѣ, тыся́чѣ, мѣ́сицѣ, симѣ́ дзеси́цѣ, се́риду, попи́лѣ, коло́дзисю, поли́мъ тв. ед., дзе́вирѣ, ма́слина́я и т. д.; также находимъ і вм. а передъ удареніемъ: гры́бушко́мъ 435, чирно́брива́я, ми́хано́шу, і вм. а замѣни́вшаго а: дзѣ́сято́го, циса́ла (чеса́ла), пли́ла, пли́ця (плета́), би́да, со ви́трами, зя́ли́на́я, три́мя, ве́сила, начи́вау, и́на, привези́на́, по́цирау́, висна́, ли́жала, дри́мала, ли́тали, ви́нка и т. д. За шипящими ш, ж, ч видимъ а и і: по́напечана́, по́насы́чана, су́жаны, вы́горожа́нныхъ, на́шаму, я́чка́ѣ, хо́чаца́ и также хо́чица́, су́жина́го, зару́чины и т. д. Звукъ ы вм. а лишь въ единичныхъ случаяхъ: такъ кромѣ́ словъ на -ы́чка, -ы́нька, предло́говѣ, на́рѣ́чій, сою́зовѣ находимъ: пѣ́синькѣ 191, мѣ́щаны́ѣ с. 461, но́вымъ го́дымъ с. 496, въ́ поро́сяты́ми № 766, по́надзѣ́лыкѣ 652, дзѣ́тыкѣ 617; мо́лыца́ 441, тв. ед. ру́сью 624, р. ед. ми́лыи 441; еще́ видимъ спры́видли́вая 410, ды́вай 766. Въ ба́рылку́ю 275, го́рку́ю го́рѣ́лку́ю 275 вм. ожида́емаго ы находимъ у. Случаи съ ы вм. а такъ рѣдки, что ихъ вполне́ можно́ признать спора́дическими, обяза́нными влі́янію сосе́днихъ говоро́въ.



Укажу здѣсь, что въ составъ группы говоровъ, подвергшихъ звуки *а, ъ, е* разбираемымъ измѣненіямъ, вошли какъ *тѣ*, которые въ предшествующую эпоху распространили звукъ *а* насчетъ *е* (въ слогахъ передъ удареніемъ, а также послѣ ударенія передъ конечной мягкой согласной), такъ и *тѣ*, въ которыхъ область употребленія звуковъ *е* и *а* была разграничена также, какъ въ древнѣйшихъ говорахъ *а*. Къ первымъ говорамъ слѣдуетъ напр. отнести ржев., гдѣ рядомъ съ указанными случаями перехода *а* въ *і* до сихъ поръ сохраняется *а*, замѣнившее сравнительно поздно *е* въ случаяхъ какъ *дясацины*, *прибяртли*, *цацварикъ*, *цацвертей*, *пярэкинъ*: поэтому ржев. *каминъ*, *селезинъ* можно объяснять изъ *камянъ*, *селезанъ*, гдѣ *я* замѣнило *е* передъ конечной мягкой согласной, ср. *выницъ* *вм.* *выняцъ*. Также леп. говоръ представляетъ произношеніе *зяліная* (*вм.* *зяліная*, а это изъ болѣе древняго *зеляная*), *вселіца*, *сямарыхъ*, на *баражочку*, *парсенёчку*, *пареплысць*, *зяленого*, *пярсаду*, ни *вселы* и т. д.; поэтому леп. *восинъ* можно объяснить изъ *восанъ* съ позднѣйшимъ *а* *вм.* *е*.

Что касается конечнаго открытаго *а* послѣ мягкихъ согласныхъ, то оно во многихъ говорахъ, измѣнившихъ *а* послѣ этихъ согласныхъ въ *і*, сохраняется какъ *а*, ср. сохраненіе *а* въ конечномъ открытомъ слогѣ въ нѣкоторыхъ говорахъ измѣнившихъ *а* въ *ъ* въ положеніи послѣ твердыхъ согласныхъ. Такъ въ кур. *обоян.* при правильной замѣнѣ *а* за удареніемъ передъ согласнымъ звукомъ *і* въ конечномъ открытомъ слогѣ находимъ только: *пріда*, *разуя*, *гѡня*, *сарвита*, *дайтя*, *панава*, *типеря*, *мѣс. ед. у терима*, *на нибя*, *на кавыля* и т. д.; то же въ кур. *судж.* *баяря*, *дваряня*, *слухайтя*, *стеля*, *плача*, *палехця*, в *горада*, на *муравя*; то же должно сказать о большинствѣ бѣлорусскихъ говоровъ: *лепел.* *ня тужиця*, *выпиця*, *умѣя*, *хоча*, *нездоруя*, *пановя*, *сватовя*, ржев. *блаславица*, *извольця*, *браниця*, *мельця*, *витеб.* *сваця зв. ед.* *Шейнъ № 551* и т. д. Встрѣчающееся здѣсь произношеніе *луччи* кур. *судж.*, *чатыри*, *больши кур. об.*, *боли*, *выши*, *лѣпи*,

только лепел., согласно сказанному выше на с. не-  
льзя выводить изъ произношенія съ -а. Но въ нѣкото-  
рыхъ изъ упомянутыхъ говоровъ, а именно въ бѣлорус-  
скихъ, есть случаи замѣны конечнаго открытаго а послѣ  
мягкой согласной черезъ ѣ: въ окончаніи 2 л. мн. -ти  
вм. -ти звукъ и слѣдуетъ, думаю, выводить изъ формъ  
-тиса, -тисъ, гдѣ і замѣнило я по общему закону, ср.  
лепел. на бойциса № 640, на хвалициса 453, сѣвн. обу-  
чайциса Ром. I, 74, ржев. на дзивуйциса; поэтому нахо-  
димъ напр. ржев. пажалуѣциса, гаворѣциса, давайциса, дайциса,  
извольциса (и извольца), 2 л. нас. будзициса, лепел. снимай-  
циса № 595, на пуцаѣциса, на давайциса 599, витеб. приѣзи-  
циса ка 548. Что касается ржев. можи Эт. сб. I, 241, то  
ѣ, вѣроятно, замѣняетъ а (лепел. можа с. 596) вслѣдствіе  
энклитического употребленія этого слова; пани лепел.  
зв. ед. № 305 представляется мнѣ опечаткой; можетъ  
быть иной разъ въ тѣсномъ соединеніи одного слова съ  
слѣдующимъ конечное я перваго слова и можетъ перей-  
ти въ і или ѣ открытое, ср. въ Усвятахъ витеб. у.: ярые  
пцѣлка с. 500 (три раза).

О выпаденіи звуковъ ъ (а) и ѣ при встрѣ-  
чѣ съ плавными согласными и съ гласными.  
Въ положеніи передъ р, л, н, а также послѣ нихъ зву-  
ки ъ (а), ѣ въ большинствѣ акающихъ говоровъ могли,  
вслѣдствіе редукціи и слѣдующаго за тѣмъ приобрѣтенія  
плавными согласными слоговаго характера, совершенно  
исчезать изъ произношенія. Въ слогахъ передъ ударе-  
ніемъ видимъ исчезновеніе этихъ звуковъ или въ поло-  
женіи ихъ въ двухъ рядомъ стоящихъ слогахъ, отдѣлен-  
ныхъ отъ ударенія третьимъ слогомъ: при этомъ исче-  
заетъ ъ (а) и ѣ во второмъ изъ такихъ словъ, что ука-  
зываетъ на большую силу предыдущаго слога, можетъ  
быть вслѣдствіе положенія его въ началѣ слова: рязан.  
пирвязу, пирнаситъ, пирсмаѣрю, пирварнулаѣсь, кур. об.  
пирваѣди, судж. пирбираѣя, малоарх. перходили, перломать  
и т. д. непосредственно изъ перѣвязу, перѣламать; также

раз. барнавать, лепел. борноваць № 292; раз. сарфані, малстырѣ, кур. об. виртяно, городок. бѣлор. дзирвянѹ Шейнъ с. 751; въ тамб. липец. пылалитъ ъ выпало не послѣ, а передъ плавной; или же названныя гласныя исчезали при плавныхъ передъ слогомъ непосредственно предшествующимъ ударенію: въ этомъ случаѣ изъ обѣихъ неударяемыхъ гласныхъ исчезала гласная третьяго отъ ударенія слога, хотя бы онъ былъ начальнымъ — ясное указаніе, что передъ удареніемъ непосредственно являлось *a* полного образованія, а въ предшествующемъ слогѣ *а*, *е*: ср. раз. платѣнца, плавіна, прасяты, заплавила, тамб. храша, похрани, схранѣна, малоарх. три младца, липец. прасѣнчика, курск. судж. млатцѹ, сѣнн. устновѣвъ (вм. установѣвъ Ром. I, 261), новогр. младзешеньку; въ раз. зардавалася выпало *а* послѣ *р*. Въ слогахъ слѣдующихъ за удареніемъ находимъ выпаденіе гласныхъ въ слогѣ непосредственно за нимъ находящемся, если это слогъ предпоследній въ словѣ: тамб. казлѣнчикъ; если же за удареніемъ слѣдуетъ два слога съ *е* или съ *а* (*о*), то выпаденію подвергается гласная втораго слога: тамб. нѣ солно, москов. на бержная (Брандтъ Лекціи 39). Въ нѣкоторыхъ бѣлорусскихъ говорахъ слогъ во послѣ ударенія сокращается въ *ѹ*: лепел. дзѣўньку, дзѣўнька, ўдоўньку, траўнька, на голоўньки, солоўнька, шоўкоўму; въ хозьиноў гўмно витеб. Шейнъ № 374 видимъ сокращеніе конечнаго слога во (или ва).

Новыя *а*, *о*, — возникавшія изъ *a* передъ удареніемъ въ акающихъ говорахъ извѣстной группы, также исчезали въ нихъ, ср. указанный выше переходъ такихъ *а*, *о* въ *и* и *ы*. Такъ явились въ означенныхъ говорахъ: передъ *р* гразда кур. об., послѣ *р*: варта, карвай, у галвахъ, пирпѣлушка, ср. тамъ же вильчаютъ вм. величаютъ. Измѣненію кур. об. гаразда въ гразда аналогично раз. платенца изъ палатѣнца; варата, перепѣлушка перешли въ кур. обоян. въ варта, перпѣлушка также какъ раз. баранавать, перевяді въ барнавать, первяди.

Выпаденіе гласныхъ *а* (*о*) и *е* при другихъ согласныхъ, кромѣ плавныхъ, рѣдко: тамбов. бархту, гварить.

При встрѣчѣ двухъ гласныхъ, изъ которыхъ первая *а* (*о*) или *е*, — эта первая гласная, сливаясь съ слѣдующей, исчезаетъ въ акающихъ говорахъ: москов. пымать изъ паймать, при чемъ *ны* стоитъ вмѣсто *ни* по тому же закону, по которому мы говоримъ: отывана, вызбу, безызыну; также ряз. пучить, патеусали вм. паучить, пайтеусали, кур. судж. патабрали; тоже въ гомел. ня'дну, ня'ддамъ, по'тцу, за'дну, ня'ббивала, по'тцвали, по'тласу, троп. ня'дгаднула, ня на'дну; согласно вышесказаннаго слѣдовало бы писать не за'дну, а з'адну. Въ рязан. ни ддаётъ видимъ стяженіе изъ ня итдаётъ или ни итдаётъ; тоже ржев. нитдаваць. Начальное *о* (*а*) послѣ гласной предыдущаго слова также подлежитъ выпаденію: рязан. я'таротъ гаражѹ, гомел. дѣтиночка 'къ соколиночка Ром. I, 21 (вм. яѣъ, иѣъ), я отъ славы 'тговоруся 107, што 'стаюся 108.

О новыхъ *о* (*а*) вмѣсто *и*, *и*, *у*. Во многихъ акающихъ говорахъ имѣетъ мѣсто переходъ неударяемаго *и* въ *а* въ открытомъ слогѣ конечномъ или срединномъ. Преимущественно находимъ такой переходъ въ слогахъ послѣ ударенія: гомел. ба'раня Ром. I, 212, похажаваютъ, поглядаваютъ, прихлебаваютъ, товаришовъ 63; сѣнн. ва'равала, гомел. за буйнами вѣтрами, за бѣлами спѣгами, горучами слезми, ржев. баяраня, на камашки (м. камушки), быхов. вымата, кур. об. бѣлами, чорнами; особенно часто -аи вм. -ие: им. мн. сѣрай, добраи, барадатаи кур. об., рубежнаи, желѣзнаи малоарх., дубоваи кур. щигр., добраи, расприкраснаи ржев.; -ба вм. -бы: сѣнн. узавъ ба Ром. I, 204, гом. убивъ ба, пилажъ ба, холостый ба, лепел. яѣъ ба Шейнъ № 457, витеб. гдѣжъ ба № 138, ряз. взялъ ба, пашолъ ба Будде 44, курсь. щигр. штоба, тамб. лиц. купилъ ба, великолуц. радъ ба. Въ бала витеб. Кар. Р. Ф. В. 1892 № 4, гомел. бала Ром. I, 231 я вижу замѣну *и* неударяемаго (въ энкли-

тикѣ) черезъ а. Рѣже встрѣчается замѣна *и* черезъ *а* въ слогѣ передъ удареніемъ: гомел. пала<sup>а</sup> 122 (пыла-  
еть), дожада<sup>а</sup> 251, рогачев. цага<sup>а</sup> 244 (при цыганѣ,  
цыганку). Въ закрытомъ слогѣ *я* встрѣтилъ *а* в<sup>м</sup>. *и* толь-  
ко въ энелитическомъ не балъ великолуц., въ прибалъ  
там. лип.

Въ конечномъ открытомъ слогѣ в<sup>м</sup>. *ю* находимъ въ  
нѣкоторыхъ акающихъ говорахъ *ја*: тул. вистав<sup>ю</sup>я (Сбор.  
Смирнова 178), кур. щигр. ину<sup>я</sup>, нав<sup>ю</sup>я, худ<sup>ю</sup>я, аллян<sup>ю</sup>я,  
ряз. люб<sup>ю</sup>я, друг<sup>ю</sup>я, глух<sup>ю</sup>я. Въ бѣлорусскихъ говорахъ,  
кажется, нѣтъ такого перехода.

Кромѣ того, находимъ въ цѣломъ рядѣ случаевъ  
нефонетическое распространеніе звуковъ *а* (о) насчетъ  
*і*, *у*, *и*. Такъ въ 3 л. ед. глаголовъ неударяемое *і* смѣ-  
няется на *я*, заимствованное изъ словъ какъ будя, сте-  
ля, плача: ср. бѣлорусск. ходя, носи, гаво<sup>ра</sup>; не можетъ  
быть, чтобы гомел. ско<sup>се</sup>, люб<sup>е</sup> 145, ход<sup>е</sup> 161, не люб<sup>е</sup>,  
не голуб<sup>е</sup> 47 въ Сборникѣ Романова I выражали буквою  
*е* звукъ *е*: ско<sup>се</sup> чит. скося; также вѣроятно ход<sup>е</sup>шъ 50  
чит. ходяшъ, ср. *а* в<sup>м</sup>. *и* во 2 л. ед. слышашъ ржевск.  
(Эт. сб. I, 265) подъ вліяніемъ скажашъ сѣ<sup>ни</sup>. 24, пла-  
чашъ гом. 80, хочашъ трок. 253. Въ глаголахъ на -ить,  
-иль *и* замѣняется черезъ *я* подъ вліяніемъ окончаній  
-ять (въ нѣкоторыхъ говорахъ фонетически вмѣсто *ѣ*тъ,  
напр. щигр. видя<sup>тъ</sup>), -ялъ (изъ -ѣлъ съ откр., а діалек-  
тически вмѣсто -ѣлъ съ закр. *ѣ*): ряз. выпя<sup>лъ</sup>, поля<sup>лъ</sup>,  
споря<sup>лъ</sup>, вымяся<sup>лъ</sup>, выташя<sup>лъ</sup>, тул. ѣздя<sup>лъ</sup>, щигр. бро-  
ся<sup>лъ</sup>, прагдая<sup>лъ</sup>; въ щигр., гдѣ *я* можетъ замѣнять *ѣ*  
передъ конечною мягкою согласною, видимъ карауля<sup>тъ</sup>,  
зажаря<sup>тъ</sup>. Въ вышавши рукава гомел. Ром. I, 185 *а* за-  
мѣнило *и* подъ вліяніемъ слышавши и т. п.

Появленіе -ять в<sup>м</sup>. -ють въ гомел. хоча<sup>тъ</sup>, почита-  
я<sup>тъ</sup>, довожа<sup>тъ</sup>, полива<sup>тъ</sup>, узна<sup>тъ</sup>, вѣшя<sup>тъ</sup> обязано  
вліянію окончанія -ять глаголовъ ходи<sup>тъ</sup>, носи<sup>тъ</sup>; въ  
трок. находимъ въ 3 мн. приспѣва<sup>я</sup>, накла<sup>я</sup>, распля<sup>я</sup>.

Замѣну при- черезъ пря- въ лепел. пря<sup>я</sup>су *я* во-  
ды ночвы, привяза<sup>у</sup> коника къ бярози Шейнъ №№ 301,



345 надо объяснять существующимъ въ языкѣ чередованіемъ формъ какъ *пиряводъ* и *пяриводъ*, *сирабро* и *сярабро*. Въ заимствованномъ словѣ *зрясу* ржев. Эт. сб. I, 268 также видимъ *я* вм. *і* — *срисю*.

О нефонетическомъ вытѣсненіи звука *е* закр. и откр. удар. звукомъ *о* и звука *о* удар. звукомъ *е* откр. Въ нѣкоторыхъ случаяхъ языкъ давалъ предпочтеніе новому чередованію ударяемаго *о* съ неудар. *а* древнему чередованію *о* неудар. (изъ *ѳ*, а отсюда *а*) съ *е* закр.; вслѣдствіе этого вмѣсто *е* закр. уд. являлось *о*: такъ *шасті* вызвало *шостъ* лепел. Шейнъ № 133 вмѣсто *шестъ*. Съ другой стороны чередованіе *е* откр. удар. съ *я* неудар., полученное фонетически въ случаяхъ какъ *лѣс*—въ *ласу*, *рѣку*—*ряка*, *снѣг*—*сняга* вызывало спорадическое вытѣсненіе ударяемаго *ѳ* звукомъ *е* открытымъ: такъ при *мяду*, *мядѳъ* вм. *мѣдъ* является гом. *мѣдъ*, *мѣду* Ром. I, 171, 140, 202, 242 и т. д.

Ударяемое открытое *е*, чередуясь съ *я* неудар. въ конечномъ открытомъ слогѣ, можетъ вытѣсняться звукомъ *ѳ* подъ вліяніемъ известнаго въ языкѣ чередованія *ѳ* удар. и *я* неудар.: чередованіе какъ *будя*, *ѳдя* но *берѣ*, *везѣ*, которыя вм. *берѣ* (кур. щигр. *бирѣ*), *везѣ* (бѣлор. напр. гомел. Ром. I, 435) подъ вліяніемъ *берѣмъ*, *везѣмъ*, — вызывало при *стойца*, *бязѣца*, *спіца* и т. д. въ бѣлорусскихъ говорахъ вм. *стоицѣ* и т. д. произношеніе *стоицѣ*, *сидзицѣ* леп. Шейнъ № 207 и др.; рядомъ сохраняются фонетическія *идетѣ*, *везетѣ* напр. гом. Ром. I, 342. Точно также *минѣ* является вмѣсто *минѣ* при энклитич. *мина* (меня у Шейна № 547, *мина* № 408).

Въ прошлыхъ главахъ было указано на случаи, гдѣ *е* откр. удар. замѣняется звукомъ *я* заимствованнымъ изъ слоговъ неударяемыхъ; такъ въ кур. *судж. ѳн стружки стружѣ*, *карабли мастѣ*, *приплѣтъ хѳчя* — *а* замѣнило удар. *і* подъ вліяніемъ 3 ед. *ходя*, *лома*, въ падалѣ вм. *падалѣ*, ср. *пабѳля*, — *я* замѣнило ожидаемое *ѳ*: *древ. болѣ*, далѣ изъ *bolje*, *dalje*.

О нефонетическомъ появленіи о в м. а въ граммат. окончаніяхъ. Въ нѣкоторыхъ изъ акающихъ говоровъ, измѣнившихъ конечное о въ а, это а въ грамм. окончаніяхъ замѣнялось звукомъ о подѣ вліяніемъ ударяемаго окончанія о. Особенно часто видимъ о в м. фонет. а въ окончаніи им. вин. ср. р. именъ и прилагательныхъ, напр. новогруд. за́ моро, со́нцо, весе́лѣ, начинѣ, адзѣнѣ (Афан. I), се́рцо, со́нцо, мо́ро (Карскій Обзоръ 44 изъ сборника Дми́тріева), купа́лѣ, зе́ллѣ, зва́нѣ (Кар. 44), слоним. чистое́ по́лѣ (Карскій Р. Ф. В. 1893 № 1); тоже въ южнов., напр. бобров. воро́н. на паратное́ крыльцо, бело́е лицо, мило́е дитѣ́, вы нязнамо́е сяло. Очевидно, языкъ избѣгалъ смѣшенія средняго рода съ женскимъ, что однако имѣло мѣсто въ нѣкоторыхъ акающихъ говорахъ. Замѣна я черезъ ё въ другихъ окончаніяхъ какъ диснен. оре́цѣ, гуляе́цѣ (Кар. 44), или въ новогруд. тре́пцаталосѣ́, купа́лосѣ́ мнѣ́ не ясна.

## ГЛАВА 23-ья.

### Объ измѣненіи звуковъ а—о—е въ сѣвернорусскихъ говорахъ.

Въ этой главѣ я изложу нѣкоторыя наблюденія надъ явленіями имѣвшими мѣсто въ сѣвернорусскихъ говорахъ по отдѣленіи отъ нихъ говоровъ акающихъ: они принадлежатъ какъ болѣе древней эпохѣ, слѣдовавшей за указаннымъ отдѣленіемъ, такъ и новѣйшей эпохѣ великорусской. Несомнѣнно, что и въ великорусской семьѣ сѣверные и восточные говоры живутъ обособленно отъ южныхъ и западныхъ: если въ жизни тѣхъ и другихъ есть что общее, то это вліяніе объединившей великорусскую семью Москвы, языкъ которой сталъ языкомъ общерусскимъ.

Къ сѣвернымъ говорамъ принадлежатъ съ одной стороны окающіе говоры, т. е. обратившіе въ слогъ передъ удареніемъ о скл. къ а въ о, съ другой говоры неокающіе, т. е. сохранившіе въ слогъ передъ удареніемъ древнее и общевосточнорусское о скл. къ а. Первые говоры гораздо распространеннѣе вторыхъ, или можетъ быть первые болѣе извѣстны, чѣмъ вторые, типическія особенности которыхъ, не выдѣляясь такъ рѣзко, могли обращать на себя меньшее вниманіе изслѣдователей. Весьма вѣроятно, что къ этимъ вторымъ говорамъ относятся тѣ, о которыхъ иные изслѣдователи выражаются какъ о говорахъ съ умѣреннымъ оканіемъ. Я съ своей стороны, несмотря на совершенно незначительное знакомство мое съ живыми русскими говорами, могу однако указать на то, что говоры сѣверозап. части Олонец.

губ. (петрозав. и часть повѣнецкаго у.) представляютъ о скл. къ а передъ удареніемъ безъ измѣненія. Я очень ясно слышалъ о скл. къ а въ словахъ какъ сѣстра, лёгла, понёсла, заклѣвали, жона, отрѣхнуўся, моя (и маа), лодью, ноцлегу, ноцлежнѣкъ, Господь, родители, кораб: записывая сказки въ указанныхъ мѣстностяхъ Олонецкой губ., я былъ принужденъ писать иной разъ нацлегу, Гасподь, мядovýmъ, свая, маа, тварогъ, анамѣдъ, анамѣдни, зарабатывать, зародъ (ср. зородахъ Барсовъ Палеостровъ с. 150) и т. д. Ниже я еще вернусь къ указанной особенности олонецкихъ говоровъ; здѣсь укажу на единичные случаи, извѣстные мнѣ изъ другихъ говоровъ, сохраненія о скл. къ а, которое передано изслѣдователями черезъ а: луж. петерб. губ. альховы Зап. Г. О. IV, 295, слободы 324, полтарасто 332, понаталкаюсь 313, пути дарожки 309, поцалуй 301, работать 266; также въ арх. зародъ (Слов. Подвыс., у Якушкина с. 649), арх. шень. маланьей Аф. I № 98 (у Подвысоцкаго странное удареніе маланья), ладья (Подв.), карабль (и даже карабли шень. Кир. I, 77): не сомнѣваюсь, что на основаніи этихъ и другихъ подобныхъ написаній можно заключать о близости звука о передъ удареніемъ къ а въ нѣкоторыхъ сѣвернорусскихъ говорахъ.

О переходѣ звука о въ слогѣ ударяемомъ и передъ удареніемъ въ о склонное къ у и въ у. Звукъ о во многихъ сѣверныхъ говорахъ измѣнился въ о скл. къ у. Такое измѣненіе въ нѣкоторыхъ говорахъ коснулось только неударяемаго о, но въ другихъ находимъ о скл. къ у и подъ удареніемъ; такъ въ говорахъ южной и средней части петрозав. уѣзда находимъ о скл. къ у въ словахъ какъ комната, поўтора, поўжня, золówka, ссоритьця, ночь, про́шли, спрósить, горку, дому, народъ, помóры, со́цкій, окошко, хороший, кожа, морозить и т. д. Діалектически удар. о скл. къ у измѣняется въ у: петрозав. пуўтора, пуўжня, вулю, докусать, куни, двухъ сýть, прúшли, смúтрать, побуремся, эта лод-

ка тупонусая не фасунистая, тружды вм. трожды, готувитця, домуї, пупъ, грубъ, к нучи, куля, также людъ, вютхад, крюсла (последнія слова произносятся такъ въ пудож. у.), нупъ, нунъче петрозав. (Зап. Г. О. III, 612, 614). Въ другихъ говорахъ видимъ напр. арх. бўльшей сватовецъ, на бўльшемъ подарочкѣ, въ широкихъ раздѣльяхъ (Труды Э. О. V, 91, 92, 94). Что до *yo*, какъ передаютъ вятскій звукъ *o* Даль (ничевуо, спруось, собуоль), тотем. кадниковскій Колосовъ (Замѣтки II, 34: труось, спруосить), то его слѣдуетъ, вѣроятно, читать какъ растянутое долгое *o* скл. къ *y*, ср. такое произношеніе напр. въ лужскомъ (петерб. губ.) говорѣ мѡс вм. мость Зап. Г. О. IV, 248. Въ слогѣ передъ удареніемъ находимъ напр. петрозав. булѡто, курманъ, скурѣа, пуствеля, удномъ, могута, уѡшки, муѡноѡѡѣ, пуди, на туго, на буяръ, арх. скуряе, муром. самуварчикъ, молож. булѡто, уѡшко, роман. гулува, пужалуйте, луж. упать, уснова и т. д.—Появленіе *o* скл. къ *y* и *y* вмѣсто *o* въ слогѣ передъ удареніемъ особенно интересно для насъ послѣ сдѣланнаго выше въ главѣ 21-ой предположенія о переходѣ въ сѣвернор. говорахъ *o* скл. къ *a* въ *o* въ слогѣ передъ удареніемъ: очевидно, дальнѣйшее измѣненіе *o* въ *o* скл. къ *y* и *y* было слѣдствіемъ того же стремленія, которое вызвало потерю звукомъ *o* слонности къ *a*.

Совершенно особо слѣдуетъ разсматривать появленіе *o* скл. къ *y* вм. *o* открытаго въ удар. слогѣ передъ конечнымъ *л*: оно было слѣдствіемъ вліянія этого *л* (или діалектически *ѣ*) на предшествующее *o*: ср. такое же *o* въ южновеликор., москов. полъ съ *o* закрытымъ въ противуположность попь, мость, воръ съ *o* открытымъ.

О діалектическомъ измѣненіи *o* откыр. въ *a* въ сѣвернорусскомъ нарѣчій. Во многихъ сѣвернорусскихъ говорахъ имѣло мѣсто явленіе сходное съ тѣмъ, которое наблюдается въ большинствѣ южновеликорусскихъ говоровъ, а именно совпаденіе *o* откыр. и *a*



въ одномъ звукѣ *а*. Въ настоящее время, за недостаткомъ точныхъ, а вѣрнѣе даже какихъ либо наблюденій, трудно опредѣлить границы этого явленія. Весьма вѣроятно, что въ нѣкоторыхъ говорахъ такой переходъ былъ ограниченъ сопровождавшими его условіями. Такъ діалектически *а* вм. *о* можетъ являться въ конечномъ открытомъ слогѣ. Только допустивъ такой именно переходъ *о* въ *а*, я могу объяснить формы род. ед. на -ова, извѣстныя въ арх., перм., волог., новгор., ярослав., нижегор., костромскомъ говорахъ, ср. ижидѣнова, дрянова шень. Аф. I, № 98, простова шаф. Аф. I, № 68, бѣлокурова солигал. Якуш. 578, билова, свитлова вельс. Эт. сб. V, 24, 27, билова новг. Соч. Якуш. 576, великова, лебедзинова, крѣпкова молож. сит. Эт. сб. I, слѣпова, доброва роман., кривова нижегор. Кир. I, 37, бѣлокурова солигал. Якуш. 578 и т. д. Всякое другое нефонетическое объясненіе ова вм. ово оказывается натянутымъ: дѣйствительно, сравненіе съ серб. -ога и указаніе на вліяніе формы род. ед. именъ существ. совершенно неубѣдительно, ибо подъ удареніемъ имѣемъ только -овó (діалект. -огó), а не -ова. Въ нижегородск. былинной рѣчи (Кир. II, 90) находимъ правда: изъ свовà изъ мѣста княженецкова, изъ твовà изъ високова терѣмà, но въ этомъ случаѣ на неударяемой гласной *а* (при энклитическомъ употребленіи своево, твоево) легло второстепенное удареніе. Въ говорахъ измѣнившихъ -ово на -ова каждое *о* въ конечномъ открытомъ слогѣ должно было измѣниться въ *а*, сохраненіе же его напр. въ окончаніи им. вин. ср. рода обязано вліянію удар. окончанія *ó*; равнымъ образомъ нефонетически удерживалось *о* въ им. ед. батюшко, дядюшко (род. батюшка, дат. дядюшку), фонетически же являлось *а*: вят. за поясиска (Колосовъ), ярослав. дядюшка при дядюшко. Замѣчу впрочемъ, что въ нѣкоторыхъ изъ указанныхъ говорахъ *а* нельзя читать какъ *а*, а вѣроятнѣе какъ *о* открытое: таковы напр. говоры молож. сит. и вельскій, въ которыхъ, какъ увидимъ ниже, конечныя *о* и *а* совпали въ звукѣ *о* открытомъ. Во многихъ гово-

рахъ видимъ *а* вм. *о* въ слогѣ третьемъ отъ ударенія, за которымъ слѣдуетъ слогъ съ *о*; можетъ быть, *а* въ такихъ говорахъ замѣняетъ *о* и въ другихъ случаяхъ, и только явственнѣе слышится въ положеніи передъ *о*. Такъ въ особенности въ говорѣ ярославск. у., описанномъ Тихвинскимъ (Р. Ф. В. 1890 № 3), ср. харошо, гаворить, залотой, малодой, галова, баронить, кароводъ, дарогой, палотенцо, установать; въ городской находимъ тоже въ четвертомъ отъ ударенія слогѣ, но, вѣроятно, слѣдующій слогъ *ро* произносится иррационально (см. ниже); по указанію Тихвинскаго *о* переходитъ въ *а* только при указанныхъ условіяхъ. Также находимъ въ другихъ говорахъ, напр. арх. картома при кортома, каровашка при коровашка (умен. отъ коровай Сл. Подв.); въ зарѣченской сторонѣ муром. у. Колосовъ слышалъ слабодѣ, залотѣй, малонѣя (Замѣтки II, 6); въ вят. губ. имъ отмѣчено палтора; въ луж. у. находимъ работѣть, шалудивой Зап. Г. О. IV, 266, 271; слова цаловѣль, цаловѣли въ такой формѣ извѣстны во многихъ сѣверныхъ говорахъ, напр. перм. шадр. цаловала Зап. Г. О. II, 412, шенк. у. Кирѣева III, 14, арх. цаловать, цаловала Якуш. 644, 610 и др. Наконецъ въ нѣкоторыхъ говорахъ измѣненіе *о* въ *а* можно наблюдать во всѣхъ слогахъ: сюда относятся прежде всего нѣкоторые говоры олонекской губ., въ которыхъ мы видѣли сохраненіе въ слогѣ передъ удареніемъ *о* скл. къ *а*; съ весьма явственнымъ *а* я слышалъ напр. горадъ, поцаловау, кучаръ, кучару, нижа (вм. нижо), выша, тѣмъ нача, лучша, особенно часто денягъ; также въ энклитическомъ аца вм. оцо (яросл. у. Тихв. ошшо); двугриванной можетъ поэтому также восходить къ двугривѣнной; въ луж. у. петерб. губ. находимъ аржаной, аржанецъ. Олонецъ. окошацько, ранѣшанько также имѣютъ *а* вм. *о*, ср. онеж. ранѣшонько. Въ Ильинской волости ярослав. у. кромѣ слабодѣ, мастовѣль, находимъ также, согласно отвѣтовъ на программу, добрава, синява, вин. ед. краснаю, дат. милай, тѣплай. Въ шенкурской былинѣ, записанной Ки-

рѣвскимъ I, 77 сл., читаемъ яснава, цѣрнава, лѣвава, дремуцава, коровьява; ср. еще перм. шадр. третьява, трѣхглававо (Аф. I № 93 и 68). Въ нижег. говорѣ слышится между прочимъ дворъ-ать, поѣздъ-ать (Кир. III, 34, 37), надалъ (Кир. I, 37); въ былинной рѣчи подъ второстепеннымъ удареніемъ находимъ однимъ духамъ, еднымъ духамъ. Я увѣренъ, что всякій, прочтя послѣднія строки, удивится, какъ еще мало сдѣлано основательнаго для изученія живаго русскаго языка.

О діалектическомъ совпаденіи звуковъ а и ѵ отгр. въ ѵ отгр. Въ противоположность вышеуказаннымъ говорамъ есть такіе, которые измѣнили а и ѵ не въ а, а въ ѵ: ср. подобное же діалектическое различіе въ южновеликорус. и бѣлорусскихъ говорахъ. Указаніе на такіе говоры вижу въ передачѣ ожидаемаго а буквою ѵ: валд. кросотѣ, архан. жолковать, ирбит. сомоваръ, сопоги, молож. и роман. сопоги, молож., рыбин., перм. пороходъ; олон. востоялися Зап. Г. О. III, 612, зовопиль, нижег. чождѣо вм. тяжѣло (Даль LVII); какъ видно, всюду за такимъ ѵ слѣдуетъ ѵ въ слогѣ передъ удареніемъ: ср. только что указанное выше обратное появленіе а вм. ѵ въ такомъ же положеніи. Точно также находимъ совпаденіе а и ѵ въ ѵ въ конечномъ открытомъ слогѣ: въ окончаніи им. ед. ж. р. а сохраняется подъ вліяніемъ удар. окончанія а, также напр. въ формахъ род. ед. муж. и ср. рода, но ѵ вм. а находимъ въ цѣломъ рядѣ другихъ окончаній. Такъ вм. фонетическаго -ти, сохраняющагося въ говорахъ, наблюдающихъ различіе между ѵ и а, а также въ тѣхъ, которые измѣнили ѵ въ а, явилось діалектически -тѣ: устюж. идитѣ Якуш. 277, вят. стѣйтѣ Кол. Зам. II, 66, ярослав. ходитѣ, роман. сдайтѣ, смотритѣ, встрѣчайтѣ, пошех. играйтѣ, ужинайтѣ, молож. бѣжитѣ, давайтѣ, сажайтѣ, у Ситкарей: станицѣ, подзицѣ, дайцѣ, вологод. бойтѣсь Сб. св. II, 186 и т. д. Вм. я въ 3 л. ед., также сохраняющагося лишь діалектически (олон. будя, поѣдя, луж. то занѣ то за-

стона, вся улочка стоня Зап. Г. О. IV, 353, 304), является ё напр. вят. тѣнѣ, милуѣ, діал. ол. бўдѣ, пойдѣ, луж. ѣдѣ, настанѣ, зеленѣѣ, помахиваѣ. Въмѣсто фонетическихъ -ѣя, -яя въ окончаніи срав. ст. находимъ ѣѣ, яѣ: вельс. красивѣѣ, биліѣ, любяѣ, вологод. тепляѣ, голодняѣ, молож. скоряѣ, ражаѣ, рыб. бѣлѣѣ, теплѣѣ, роман. скорѣѣ, ярослав. вольнѣѣ, у Ситкарей: полнѣѣ Э. С. I, 154. Въмѣсто здѣся является здѣсѣ молож., вм. завтра завтрѣ великоуст. Въмѣсто -ся слышно въ такихъ говорахъ -ся: ср. уже въ гр. 1667 заевитцо (неопред.) АКал. II, 811, 1607: поднатцо АЮ. № 336, Домострой изд. Заб. приго-дитцо 86; совр. роман. боитсѣ, ярослав. проситсѣ, дожидаласѣ, вологод. взялсѣ, нарядилсѣ, заблудимсѣ Сб. св. II, 166, 189, 206, тот. битцо (Зам. Кол. II, 45), вельс. молитисѣ (В. Г. О. 1859 № 2), божиласѣ, замоциласѣ, загорилисѣ, называтцѣ, проститцѣ (Эт. сб. V, 45); -сѣ въ арх. указано Колосовымъ (Замѣтки II, 45), въ олонеч-ныхъ говорахъ извѣстно -со — запечалилсо, кланялсо (Обзор Колосова 131). Звукъ ѣ въ энкл. тебя, себя, тея, себя также замѣняется звукомъ ѓ, молож. у теѣ. Им. мн. двоя троя фонетич. вм. троѣя переходятъ въ двоѣ, троѣ олон.; также братья измѣнилось въ брѣтѣ молож. (братіѣ также у Варенцова 157), вм. перѣя, колья и т. д. явились молож. перѣѣ, кольѣ, стульѣ, полѣньѣ, олон. гвѣзѣ, шень. костьѣ Зап. Г. О. II, 424. Формы им. мн. свѣтова, бояря измѣнились въ сватовѣ, боярѣ, откуда сватовѣѣ, боярѣѣ, также какъ при и вм. сватови существовало сватовѣя.

Изъ всего предыдущаго я вывожѣ, что многіе сѣвернорусскіе говоры представляютъ въ конечномъ открытомъ слогѣ такое ѣ, которое фонетически возводится въ я; съ другой стороны и я въ нѣкоторыхъ говорахъ можетъ восходить къ конечному открытому ѣ, ср. указанный выше переходъ ѓ въ конечномъ открытомъ слогѣ въ ѣ. Но вѣроятно есть и такіе говоры, которые различаютъ въ конечномъ откр. слогѣ ѣ и я, ѓ и ѣ.

Въ серединныхъ слогахъ я также можетъ діалекти-

чески замѣняться звукомъ ё: ср. олон., молож. ястрѣбъ, ковров. в три рѣда (Обзор Колосова 76), молож. косяшишто окошецко (Эт. сб. I, 153).

Объ измѣненіи ђ въ ѓ скл. къ у и въ у въ сѣвернорусскихъ говорахъ. Діалектически ђ измѣнилось въ у черезъ посредство ѓ склоннаго къ у, ср. переходъ звука о въ ѓ скл. къ у и въ у; такъ находимъ у вм. ѓ склоннаго къ у послѣ губныхъ: муром. Бугородица, олон. мужавельникъ, мугазейнаго (Гильф. 1063), молож. пулотно, пуловицъ, мутылѣкъ, рѣже послѣ другихъ согласныхъ: чуловицомъ Лод. поле Зап. Г. О. II, 69, ма́чуха луж. петерб. Зап. Г. О. IV, 259, сулощѣй сарат. (ср. солѣшшой Эт. сб. I, 135); въ муром. сумоварциѣ у стоитъ вм. ѓ, замѣнившаго а. Особенно часто у вм. ѓ, черезъ посредство, конечно, ѓ скл. къ у, находимъ въ началѣ слова: олон. удобряѣтъ, уборона, угорода, ярослав. утошлѣ, установить, укунусъ, в угородѣ (Тихв. 33), молож. удѣяло, угурцы, ярослав. (Ильин. в.) удѣяло, утвори, утойди, утопри, сарат. утнѣсла, утошла, луж. учутился Зап. Г. О. IV, 359, волог. угурцы (Зам. Кол. II, 34), костр. утъ вм. отъ, удѣяло (Даль LVI), твер. утопри, утвори Эт. сб. I, 180: переходъ ѓ скл. къ у въ у въ началѣ слова и сохраненіе его послѣ согласныхъ совершенно понятно.

Замѣчу здѣсь, что въ говорахъ, сохранившихъ а отъ перехода въ ѓ и ѓ закр. въ началѣ слова, оно могло измѣниться также какъ въ южнов. говорахъ въ е отъер., откуда је, а діалектически и ѝ: екаменѣль арханг. онеж. Кир. I, 89, идѣяло ярослав., игурцы, игурчики (подъ вліяніемъ перваго слова) волог.

Твер. цалкуй, досадуй, охотуй въ говорѣ не акающемъ (Эт. сб. I) представляютъ также фонетически явившееся у вм. ѓ закрытаго.

О фонетическомъ измѣненіи ѓ (а) въ е закрытое въ говорахъ сѣвернорус. языка. Въ со-



ставъ сѣвернорусскихъ говоровъ, согласно предыдущаго, находимъ говоры *а*, которые не измѣняютъ звуковъ *о* и *а* въ неудар. слогахъ въ *е* закрытое послѣ мягкихъ согласныхъ и говоры *β*, въ которыхъ еще въ общерусскую эпоху *о* и *а* въ указанномъ положеніи измѣнились въ *е* закрытое. Въ нѣкоторыхъ изъ сѣвернорус. говоровъ *а*, также какъ діалектически въ южновеликорус. говорахъ, начальныя мягкія согласныя словъ вліяли на измѣненіе слѣдующихъ за ними *о* и *а* въ *е* закрытое. Такъ вм. чоботаръ весьегон. (Эт. сб. I, 176), тяжоло (тяжолѣе луж. Зап. Г. О. IV, 350), чяжоло (чяжело твер. Эт. сб. I, 180), полковѣй луж. Зап. Г. О. IV, 284, чоловѣкъ (ср. чуловикомъ Лод. поле), рядовой, часовой и т. д. явились чѣботаръ, рѣдовой, шелковой (шилковой луж. тамъ же с. 290), чѣжоло (чижоло ковров. Даль LV), чѣловѣкъ (саратов. окающ. чилловѣкъ), чѣтырѣхъ и др. Ср. въ ярослав. говорѣ описанномъ у Тихвинскаго: чижоло, рѣдовой, чесновой, месоѣтъ, ерослафъ, черноглазинькую.

Такой же переходъ *а*, *о* въ *е* закр. имѣетъ мѣсто послѣ мягкихъ согласныхъ и въ другомъ положеніи. Можетъ быть, я не очень ошибусь сказавъ, что существуютъ говоры, въ которыхъ *о* (*а*) измѣняются въ *е* передъ удареніемъ послѣ начальныхъ согласныхъ слова, а послѣ ударенія въ положеніи не передъ твердой согласной, т. е. въ положеніи передъ мягкой согласной и въ конечномъ открытомъ слогѣ. Такъ въ томъ же ярослав. говорѣ видимъ переходъ *а* въ *е* въ случаяхъ какъ снеть, внеть, мисецъ, миреть (вм. мѣрять); также идѣте, пожалуйте, придѣте, женѣте, глуцѣе, больнѣе, лѣчче. Если этотъ законъ дѣйствительно имѣетъ мѣсто въ нѣкоторыхъ сѣвернорусскихъ говорахъ, то его слѣдуетъ, мнѣ кажется, еще болѣе обобщить, допустивъ фонетическій переходъ *о* и *а* въ *е* закрытое тамъ, гдѣ не могло имѣть мѣста вліянія на сохраненіе *о* со стороны *о* въ слогѣ ударяемомъ или передъ удареніемъ: вѣсѣл сохраняетъ *ѣ* подъ вліяніемъ весѣлый, дѣрнѣмъ 1 л. мн. подъ вліяніемъ везѣмъ, полѣ подъ вліяніемъ словъ на -*о*, -*ѣ*; запѣрта подъ вліяніемъ

запёрта, прежнѣму подѣ вліяніемъ словъ на -ому, вѣчорѣ подѣ вліяніемъ вѣчорѣ, вѣчора, но рядомъ вѣсело, родителейъ (примѣры приведены изъ ярослав. говора описаннаго Тихвинскимъ).—Я увѣренъ, что говоромъ испытанныхъ указанный переходъ ъ, а въ ѣ закрытое, совершенно аналогичный древнему переходу ъ, а при тѣхъ же условіяхъ въ ѣ закр. въ общерусскихъ говорахъ Ѣ, найдемъ не мало въ области сѣвернорусскаго языка. Такъ въ олонѣцкой губерніи я слышалъ въ деревняхъ, говоръ которыхъ никоимъ образомъ нельзя почесть говоромъ Ѣ (такъ какъ тамъ говорятъ принѣсла, сѣло, ѣны, всего и т. д.) произношеніе ѣ закр. вм. ъ въ словахъ какъ крѣпче, баще, другоѣ, воруѣ, вставаѣ, большоѣ, золотоѣ; не може, вѣшеу, денегъ, вѣчера, дерево, по нашему, вашему, вашего, хозяѣва, хозяѣв, каменѣев, также въ словахъ безъ самостоятельнаго ударенія: ены (при ѣны), его (при ѣго, ѣму); далѣе въ третьемъ слогѣ передъ удареніемъ: целовѣкъ. Иногда даже въ слогѣ передъ удареніемъ наблюдаемъ произношеніе съ е закр. вм. ѣ: росклевали, горевать, вчерасъ, своего, моего, всему. Такия ѣ и е закр. въ сѣвернорусскихъ говорахъ, восходяція фонетически къ болѣе древнимъ ъ, о не могутъ быть безъ натяжки выводимы изъ вліянія сосѣднихъ говоровъ Ѣ. Формулируя дѣйствовавшій при этомъ законъ, я допускаю, что во многихъ сѣвернорусскихъ говорахъ звуки а, ъ (существовавшіе въ неударяемомъ и удареніи не предшествующемъ слогѣ) въ положеніи послѣ мягкихъ согласныхъ измѣнились въ ѣ закрытое; ъ, а сохранялись лишь тамъ, гдѣ находились подѣ вліяніемъ окончанія и гласной корня, суффикса а, о (въ слогѣ ударяемомъ и передъ удареніемъ): поэтому напр. въ конечномъ открытомъ слогѣ находимъ вообще ѣ (2 л. мн. тѣ изъ ты, 3 л. ед. ѣ изъ я, окончанія ѣ, ѣе въ срав. ст.), но въ склоненіи именъ видимъ ъ, а (полѣ, воля), ср. сохраненіе ъ (а) при тѣхъ же условіяхъ въ говорахъ Ѣ (москов. идите, глушѣе, но роl'ѡ, vol'ѡ); въ цѣломъ рядѣ суффиксовъ ѣ могло сохранять свой звукъ: хмѣлѣнъ ср. умѣнъ,

но въ слогахъ передъ удареніемъ *о* исчезало безусловно. Измѣненіе *о* въ *ё* въ цѣломъ рядѣ случаевъ, касавшееся и того *о*, которое являлось вмѣсто *о* въ словахъ энклитическихъ, могло вліять на появленіе въ единичныхъ случаяхъ перехода *о* въ слогѣ передъ удареніемъ въ *е* закр.: ены энклитика вызывала ены́ вм. ёны́.

О чередованіи звуковъ *е* закр. и *о* въ слогахъ передъ удареніемъ. Сѣвернорусскіе говоры получили чередованіе *е* (ё) закр. и *о* (о) въ положеніи передъ твердыми и мягкими согласными еще изъ общевосточнорусскаго языка. Во всѣхъ говорахъ удерживалось такое чередованіе въ слогахъ ударяемыхъ; въ нѣкоторыхъ также въ слогахъ передъ удареніемъ. Такъ находимъ въ ярославскомъ говорѣ, описанномъ у Тихвинскаго: пше́но—пшени́сной, тѣлу́шка—телёно́къ, се́ло—на се́лѣ, не́су—несё́шь, јому́—је́јё и т. д. Но въ другихъ говорахъ *о* изъ словъ какъ се́ло, не́су распростра́нялось на слова се́лѣ, несё́шь, почему мы найдемъ въ нихъ не только преобладаніе звука *о* надъ *е* закр. въ формахъ грамматическихъ, ср. нижегор. отвё́зи Обзор Кол. 76, олон. и поше́х. рё́вить, лётить (подъ вліяніемъ рё́ву, лётать), олон. що́ѣ, ко́сьёви́цо (подъ вліяніемъ окосё́), нижег. трё́мя (Кир. I, 39 подъ вліяніемъ трё́хъ, трё́мъ), олон. жо́нѣ, жо́нити и т. д., но также въ единичныхъ случаяхъ вытѣсненіе звука *е* звукомъ *о* въ словахъ какъ жо́лѣзо, ве́цѣръ вм. ве́чѣръ и др. под.; срав. вытѣсненіе *е* закр. въ слогѣ передъ удареніемъ звукомъ *а* въ акающихъ говорахъ.

О появленіи звука *е* закрытаго вм. *я* въ слогѣ передъ удареніемъ въ сѣвернорусскихъ говорахъ группы *а*. Во многихъ говорахъ, сохранившихъ древнее чередованіе звуковъ *о* и *е* закр. въ слогѣ передъ удареніемъ, звукъ *я* сталъ уступать мѣсто звуку *е* закрытому передъ мягкой согласной: я́ думаю́, это́ стоитъ въ зависимости отъ близости звуковъ

о отер. и а, при чемъ чередованіе, въ которое вступалъ звукъ о, естественно переносилось и на звукъ а. Такъ явились напр. въ ярослав. говорѣ, описанномъ у Тихвинскаго: редѣцца, кнейня, егнѣнокъ, едрѣной (по ядро), еичко, поглежу, двадцетѣ, запреги. Звукъ е закр. въ этихъ словахъ нельзя сравнивать съ вельскимъ, онежскимъ или, изъ южновеликорус. говоровъ, московскимъ е закрытымъ въ тѣхъ же словахъ: послѣднее восходитъ къ общевосточнор. е закрытому въ говорахъ β и является также передъ твердой согласной (едро, привезать, реды, взела); между тѣмъ ярославское е закр. происхожденія новаго и стоитъ въ тѣсной зависимости отъ положенія передъ мягкой согласной, почему рядомъ находимъ взяла, ядро, запрятѹ.

О замѣнѣ въ нѣкоторыхъ сѣвернорусскихъ говорахъ группы β звука ё закр. въ грамат. окончаніяхъ звукомъ о. Явленіе, о которомъ я буду здѣсь говорить, не фонетическое, а развилось на почвѣ грамматической аналогіи; въ своемъ началѣ оно представляется переносомъ звука ё изъ ударяемыхъ окончаній вмѣсто ё закрытаго въ окончанія неударяемыхъ. Такъ еще въ общевосточнорусскую эпоху въ окончаніи им. вин. ср. рода о сохранялось послѣ мягкой согласной подъ вліяніемъ ударяемаго о: полѣ, вмѣсто а можетъ быть и при фонетическомъ полѣ. Въ позднѣйшую эпоху, когда законъ объ измѣненіи о неударяемыхъ въ е закрытыя прекратилъ свое дѣйствіе—звукъ ё въ говорахъ β въ цѣломъ рядѣ грамматическихъ окончаній уступилъ мѣсто звуку о. Подъ вліяніемъ моё, идѣть, сыновѣвъ, дождѣмъ явились доброё, будѣтъ, зятѣвъ, зятѣм. Вотъ почему въ вельскихъ и онежскихъ говорахъ, которыя я считаю говорами β на основаніи замѣчаемаго въ нихъ перехода звуковъ я (и ё) въ слогахъ передъ удареніемъ и даже въ ударяемыхъ слогахъ въ е закр., мы тѣмъ не менѣе находимъ ё въ грамматическихъ окончаніяхъ, а также въ словообразовательныхъ

частяхъ слова. Такъ въ вельскомъ говорѣ (Этп. сбор.) звукъ ё извѣстенъ только въ слогахъ послѣ ударенія, точнѣе, только въ грамматическихъ окончаніяхъ и нѣкоторыхъ суффиксахъ, передъ удареніемъ находимъ правильно *е* закр. (въ слезахъ, севодни, моево, зелено, перо, целомъ, цетыре, ср. еще занисло, чилу): красное, лютоё, хорошее, кладбищѣ, прибѣжисцѣ, звирисцо, горѣ, зятѣмъ, обыцаёвъ, корминичѣмъ, нашово, дремуцѣво, буёпъ, подруженѣкъ (-ёкъ вм. -ёкъ подъ вліяніемъ -ёкъ). Вліяніе чередованія окончаній горѣ и горѣ, хорошей и хорошое (с. 28) и т. п. вызвало ё вм. ё и въ окончаніи 2 л. мн., какъ поменитѣ, ходитѣ, топчитѣ, жалуйтѣ, въ мѣстоименіи -сѣ вм. сѣ (фонетически изъ ся): загорилисѣ, поконаюсѣ, божиласѣ, называтцѣ, просятцѣ, надиеусѣ и т. д.; также въ окончаніи сравнительной степени: билияё, любяё. Точно также въ онежск. говорахъ находимъ: каменье, синее морѣ, именѣмъ, будѣ, поѣдѣтъ, нашѣго и др. рядомъ съ цетыре, сестра и т. д., насмѣялсе, свататьсе, показалося.

О діалектическомъ вытѣсненіи звука *е* въ слогѣ передъ удареніемъ звукомъ *о* въ говорахъ  $\beta$ . Мнѣ представляется вѣроятнымъ, что въ нѣкоторыхъ изъ говоровъ  $\beta$  звукъ *о*, проникая изъ формъ съ удареніемъ на этой гласной, вытѣснялъ первоначальный звукъ *е* закр. послѣ того какъ законъ объ измѣненіи *о* и *а* неударяемыхъ въ *е* закр. послѣ мягкихъ согласныхъ прекратилъ свое дѣйствіе. Поэтому существованіе въ какомъ нибудь говорѣ формъ какъ жона, жонити, ёго, сѣло и т. д. не даетъ еще основанія отрицать принадлежность его къ древней группѣ  $\beta$ , если только другія особенности указываютъ на это. Во всякомъ случаѣ еще слишкомъ мало сдѣлано для изученія русскихъ говоровъ, чтобы можно было сказать опредѣленно, какіе изъ современныхъ намъ говоровъ являются представителями древней группы  $\beta$ , по несомнѣнно и то, что ни въ одномъ сѣвернорусскомъ говорѣ не сохранились ти-



пическія особенности говоровъ  $\beta$  такъ послѣдовательно, какъ въ южновеликорусскомъ говорѣ — московскомъ.

О діалектическомъ измѣненіи конечнаго закрытаго  $\epsilon$  изъ  $\eta$  въ  $\circ$ . Говоры представляющіе вмѣсто  $\epsilon$  изъ  $\eta$  звукъ  $\circ$  ( $\epsilon$ ) въ конечномъ открытомъ слогѣ принадлежали, какъ я думаю, къ говорамъ  $\beta$ . Въ этихъ говорахъ, согласно предыдущему,  $\epsilon$  закр. въ грамматическихъ окончаніяхъ вытѣснилось звукомъ  $\circ$ : чередованіе же формъ -тѣ и -тѣ, -сѣ и -сѣ, -ѣѣ и -ѣѣ вызвало появленіе при и вмѣсто -ѣѣ въ формахъ р. ед. ж. р., им. вин. мн. прилаг. всѣхъ родовъ -ѣѣ. Въ говорахъ же исконно имѣвшихъ окончанія -тя, -ся, -ѣя, чередовавшіяся діалектически вслѣдствіе совпаденія звуковъ  $\alpha$  и  $\circ$  съ -тѣ, -сѣ, -ѣѣ, не откуда было явиться чередованію  $\epsilon$  закр. и  $\circ$  ( $\alpha$ ) въ конечномъ открытомъ слогѣ и послѣдующему вытѣсненію  $\epsilon$  закрытаго черезъ -ѣѣ. Поэтому я считаю вельскій говоръ представителемъ древней группы  $\beta$ , ибо въ немъ находимъ: р. ед. царскоѣ (В. Г. О. 1859 № 2), горкѣѣ, вострыѣ, бидныѣ (Эт. сб. V); им. мн. милыѣ, цесныѣ, ровныѣ, хорошіѣ, нисціѣ, добрыѣ (тамъ же); таковымъ же признаю говоръ Ситкарей (молож. у.): р. ед. сироты горькіѣ, великіѣ милосци, съ цужіѣ дальніѣ сторонущи, им. мн. милыѣ браця, оцы ясныѣ, руки бѣлыѣ, ронныѣ, золотыѣ, голубушки милыѣ, поля цыстыѣ и т. д. (Эт. сб. I), ср. въ томъ же говорѣ ёсци 3 л. ед. (с. 143), ср. въ говорахъ  $\alpha$  естя, при чемъ ёсци восходитъ къ ёстѣ изъ ёстѣ. Нахожу вѣроятнымъ думать, что въ говорахъ  $\beta$ , смѣнявшихъ, по указанной выше причинѣ, конечное закрытое  $\epsilon$  звукомъ  $\circ$ , тоже окончаніе  $\circ$  являлось и вмѣсто конечнаго  $i$  въ нѣкоторыхъ формахъ: отношу сюда появленіе во 2 л. ед. -шо вм.-ши, при чемъ слѣдуетъ предполагать, что  $\epsilon$  закр. чередовалось съ  $i$  (ср.  $\eta$  вм.  $\eta$  въ вельс.,  $i$  вм.  $\epsilon$  закр. въ сит. на закади с. 151). Такъ мы находимъ у Ситкарей идзѣшо, поидзѣшо, баѣшо, сдзѣлаѣшо; тоже въ арх. губ., ср. приводимыя въ Тр. Э. О. кн. V, вып. 1, с. 111:

ѣдешо, идешо, дѣлаешо. Причина появленія -jo вм. -jе въ род. ед., им. вин. мн. прилаг. и сохраненія -е напр. въ мѣс. ед., дат. ед. именъ совершенно ясна: -jе было извѣстно только въ удар. слогѣ, а е въ приведенныхъ формахъ чередовалось съ ударяемыми окончаніями е или і (изъ е закр.). Укажу еще на поших. и рыбин. злыё собаки, топкиё мѣста, ясныё дни, дубовыё, бѣлыё (прог.).

О діалектическомъ измѣненіи закрытаго звука е передъ твердыми согласными въ е открытое въ слогѣ передъ удареніемъ. Выше было указано на существовавшее во многихъ сѣвернор. говорахъ чередованіе звуковъ о откр. и а послѣ мягкихъ согласныхъ и передъ твердыми согласными съ е закр. въ положеніи передъ мягкими согласными: ср. въ ярослав. говорѣ село—селѣ, ряды—редица, олон. вѣсна—веснѣ и т. д. Это самое чередованіе вызвало вмѣсто закрытаго е (соотв. перв. ѣ) передъ твердыми согласными е открытое: такимъ образомъ при рекѣ, гнезде, беде съ е закр. въ слогѣ передъ удареніемъ явилось произношеніе река, гнездо, беда съ е открытымъ. Появленіе такого е открытаго, и начало его — стремленіе провести въ случаи какъ река—реке чередованіе открытыхъ и закрытыхъ звуковъ имѣло слѣдствіемъ смѣшеніе въ нѣкоторыхъ говорахъ звуковыхъ отношеній словъ типа сѣстра—сестрѣ со словами типа рекá—реке. Въ этихъ говорахъ съ одной стороны вмѣсто сѣстра, перо, весна и т. д. явились сестра, перо, весна съ открытымъ е, съ другой вм. река, беда, гнездо явились рѣка, бѣда, гнѣздо. Произношеніе сестра и т. д. съ открытымъ е наблюдается между прочимъ въ говорахъ Олонецкой губерніи, ср. тамъ же: горевать, ноцевать, жены дат. ед., переверну́у, перо, летаютъ, неслá, росклевали и др. съ е откр. Тамъ же, а также во многихъ другихъ говорахъ, находимъ е вм. первон. ѣ въ слогѣ передъ удареніемъ, ср. ведрѣ́ олон., новгор., молож. поших., гнѣздо олон., поших., рѣка муром., ярослав., рѣку́ ардат. (Э. сб. V, 29),

пёсокъ муром., судогод., молож., сарат., пётухъ валд., молож., пошех., хлёбать олон., роман., ярослав., бѣда муром., свѣтло олон. (тамъ же съ переносомъ ударенія свѣтло), ёда муром., черепов., ёдобна (и едобна рожь) олон., чолковый пов. (Даль), цвѣтовъ ковров. (твѣтовъ у Колосова), снѣжокъ молож. Въ нѣкоторыхъ говорахъ ё вм. е откр. ограничилось лишь нѣсколькими словами: таеъ въ ярославск. говорѣ, описанномъ у Тихвинскаго, венокъ, река, беда, еда съ е откр., но секу и бѣгу, явившися при сечошъ, бегі, съ е закр., подъ вліяніемъ пѣку—печешъ, нѣсу—неси, также вѣдро подъ вліяніемъ сѣло. Считаю нужнымъ замѣтить, что ё въ рѣка, беда и т. п. нельзя сопоставлять съ я въ словахъ ряка, бяда акающихъ говоровъ, т. е. выводить ряка изъ рѣка; я въ ряка фонетически стоитъ вм. е скл. къ а, а ё въ рѣка замѣнило е открытое, которое изъ е закрытаго, нефонетически. Въ нѣкоторыхъ говорахъ Олонецкой губерніи е въ указанныхъ случаяхъ звучитъ настолько открыто, что спорадически слышится даже я: въ плану.

Объ измѣненіи звуковъ ё и ѓ (а) въ і и њ въ сѣвернорусскихъ говорахъ. Подобное измѣненіе имѣло мѣсто въ единичныхъ случаяхъ во всей области сѣвернорусскаго нарѣчія, при чемъ причина и условія измѣненія тѣже, которыя наблюдаются въ говорахъ южновеликорусскихъ. А именно, мы находимъ і и њ вм. ё и ѓ (а) въ словахъ не имѣющихъ самостоятельнаго въ предложеніи ударенія. Таеъ во многихъ говорахъ, не измѣняющихъ ё въ і, тѣмъ не менѣе находимъ миня, тибя: ср. напр. въ говорѣ Ситкарей миня, тибя, въ ярослав. говорѣ, описанномъ у Тихвинскаго, миня 63; тоже относительно слова ищо, ишшо, онеж. ише, миня. Вмѣсто да въ нѣкоторыхъ говорахъ, напр. въ былинной рѣчи, слышится ды, напр. въ вытегорскомъ уѣздѣ: сына любимого ды и прекраснаго; слово вѣдь звучитъ вить въ нѣкоторыхъ говорахъ, не измѣнившихъ е изъ ѣ въ і и т. д.

Также какъ въ южновеликорусск. видимъ, что *е*, *о* послѣ ударенія въ положеніи передъ группою согласныхъ могутъ измѣняться въ *і*, *и*. Надо понимать и здѣсь это явленіе такъ, что на слѣдующемъ слогѣ, отдѣленномъ отъ ударяемаго слога слогомъ и группою согласныхъ, являлось второстепенное удареніе, при чемъ положеніе *о*, *е* въ слогѣ между ударяемымъ и снабженнымъ второстепеннымъ удареніемъ имѣло слѣдствіемъ ослабленіе звука и затѣмъ указанный переходъ въ *и*, *і*: ср. холмогор. мамынька, симб. березынька, луж. государынька, попизѣхынько Зап. Г. О. IV, 312, 313, молож. перехрестычку Обзор Колосова 95, молож. сит. церныньки, подружыньки, серебленинькою, дорожынькѣ, косыньку, малинькѣй, нижегор. свахыньку, нерадышентъ (изъ косвен. надежей нерадышна), чарычки, примѣтычки, стрѣлыча, въ колѣсычку (Пѣсни Кирѣвскаго), арх. малинькой, рѣчынька.

О діалектическомъ измѣненіи *е* въ *і* въ сѣвернорусскомъ нарѣчій. Во многихъ говорахъ *е* закр. измѣнилось въ *і* одновременно съ измѣненіемъ въ *і* звуковъ *е* закрытыхъ въ слогахъ ударяемыхъ и ударенію непосредственно предшествующихъ: въ говорахъ представляющихъ произношеніе тистъ, двири, мидвѣдъ, жинѣ, щинѣнка естественно ожидать *і* вм. *е* въ словахъ какъ либидынь, мидвидей, дѣвушынь (здѣсь *і* изъ *е*, явившагося вм. *о* послѣ мягкой согласной *и* въ говорѣ  $\beta$ ) и т. д. О такомъ измѣненіи *е* и *е* закрытыхъ я говорилъ выше въ главѣ 19-ой: здѣсь я останавлиюсь на переходѣ *е* въ *і* въ такихъ говорахъ, гдѣ онъ не сопровождался измѣненіемъ въ *і* закрытаго *е*. Въ нѣкоторыхъ именно говорахъ, измѣнявшихъ *а* и *о* послѣ мягкихъ согласныхъ въ началѣ словъ въ *е*, первоначальное *е* послѣ тѣхъ же согласныхъ подвергалось измѣненію въ *і*: такое *і* находимъ въ ярославскомъ говорѣ, описанномъ у Тихвинскаго: пихарошо, спрѣда, чирѣдомъ, бирѣжокъ, пиредали (с. 68), пиреминилъ, ср. сохраненіе *е* въ сло-

гахъ послѣ ударенія; что же до *i* въ милянкой, бѣлинькой, ранѣшинько, то оно стоитъ вм. *ѣ* по указанной выше причинѣ, ср. тутъ же *ы* вм. *ѡ*: косыньку. Звукъ *ѣ* изъ *а* сохраняется какъ *ѣ* — месоѣдъ, чесовой, редовой, но также извѣстно чишло. Таково же происхожденіе *i* напр. въ сарат. чиботарь, читьрѣхъ, чилѡвѣкъ.

Объ исчезновеніи звуковъ *ѣ*, *ѡ*, *а* въ сѣвернорусскихъ говорахъ можно сказать тоже, что сказано о такомъ явленіи въ южновеликор. и бѣлорусскихъ говорахъ, съ тѣмъ однако различіемъ, что въ окаяющихъ говорахъ оно встрѣчается гораздо рѣже, чѣмъ въ акающихъ. Такъ мы находимъ передъ удареніемъ исчезновеніе *ѡ* въ третьемъ отъ конца слогѣ, напр. сарат. сорѡусть, ширѡспинка, понмарѣвъ; послѣ ударенія: арх. проволка, шенк. проволокой (Жир. I, 81), арх. ѹлчѡмъ, переулчѡмъ, достантѣ (Тр. Э. О. V, вып. 1, с. 145, 92). Довольно обычно выпаденіе *ѣ* въ словахъ кажется, хочется, напр. молож. сит. каца, нехоца Эт. С. I, 43, арх. хоче, хотѣе (Труды с. 91, 88), влад. переяслав. хотца у Даля LIV.

Діалектическое измѣненіе *е* закрытаго ударяемаго въ *ѣ*. Выше было указано, что въ сѣверныхъ говорахъ звукъ *ѣ* измѣнялся въ *ѣ* закрытое независимо отъ слѣдующей согласной и вообще отъ положенія въ словѣ: такимъ образомъ звукъ *ѣ* закр. оказывался въ цѣломъ рядѣ словъ передъ твердыми согласными, ср. соврем. олонец. хлебъ, сера, мера, сено и т. д. съ *ѣ* закр. Такое *ѣ* закр. измѣнялось въ языкѣ двоякимъ образомъ: съ одной стороны вліяніе случаевъ какъ делѣцъ, купѣцъ, деревенскій, земство и др., гдѣ передъ отвердѣвшими согласными являлось *ѣ* открытое, вызывало измѣненіе *ѣ* закр. передъ исконно твердыми согласными въ *ѣ* открытое, такъ явились сѣвернорусск. хлебъ, сера, весь, дело съ *ѣ* открытымъ; съ другой стороны — и это думаю въ тѣхъ нарѣчіяхъ, въ которыхъ *ѣ* открытое подѣ



удареніемъ было вообще мало извѣстно, такъ какъ мягкія согласныя сохраняли въ нихъ свою мягкость,—вліяніе словъ какъ день при день, стерѣть при стеречь, лёдъ при ледникъ и т. д. вызывало при полене, телеге, мель и т. д. полѣно, телега, мелко вмѣсто полено, телега, мелко съ *е* закрытымъ. Такъ явились олон. сусѣдъ (при сусѣдѣ), арх. посѣдѣа (Подв. подъ словомъ посидѣа), олон., арх., волог. бесѣда, бесѣдовать, олон. мелко, полѣно, телега, телѣжный, арх. ѣзъ, заѣзокъ (при ѣзѣ), крѣсла, молож. кресло, олон. сугрѣва (Барсовъ Причитанья 117), примѣрно, каргон. свирѣпый, вытегор. чѣлый (вм. цѣлый), псков. блѣдый (Колосовъ), псков. твер. медвѣдокъ, молож. трѣснуть, арх. трѣснула (Яѣ. 527), олон. натрѣснулась, олон. врѣзываетъ; твер. колѣчить указываетъ на колѣка вм. калѣка; олон. (Викшезеро) съѣздишь имѣть *ѣ* изъ формы 1 л. ед. ѣжду, гдѣ *жж* очевидно отвердѣло (ср. отвердѣніе *или* въ лѣщ, молож. въѣзжать также указываетъ на отвердѣніе *жж*, при чемъ *ѣ* явилось вм. открытаго *е*, вызваннаго отвердѣніемъ слѣдующихъ согласныхъ). Любопытно еще *ѣ* въ мнѣшеньки волог. Сб. св. II, 94 вм. мнѣшеньки. Съ такимъ *ѣ* вм. *е* закрытаго не имѣть, конечно, ничего общаго ни великор. и бѣлор. *ѣ* въ словахъ гнѣзда, ведра, прибрѣлъ, ни также *ѣ* напр. въ вѣшка: вѣшка въ сѣверновеликор. говорахъ явилось подъ вліяніемъ вѣха (нефонет. вм. вежа), въ южновеликор. подъ вліяніемъ вѣха (фонет. вм. вѣха), а въ говорахъ *ѣ* вѣшка при вежа, ср. вѣсну при весна; таково же *ѣ* въ поддѣвка: *ѣ* подъ вліяніемъ неударяемой гласной въ надевать, надѣвать, надѣвать. Напротивъ съ полѣно и т. п. вм. полѣно можно сравнить появленіе *ѣ* вм. *е* закрытаго передъ отвердѣвшей согласной въ молож. вѣрхъ, перм. шадр. къ вѣрху (Аф. I № 93), ярослав. тѣрпкой (Тихв. с. 35), олон. дѣржить.

Объ измѣненіи звука *е* закрытаго въ слогахъ ударяемомъ и ударенію непосредственно предшествующемъ вслѣдствіе отвердѣнія

слѣдующей согласной. Большинство сѣвернорусск. говоровъ при измѣненіи удар. *е* закр. передъ отвердѣвшей согласной слѣдуетъ общевосточнорусскому закону, по которому *вм. е* закр. являлось *е* откр., сохранявшееся за тѣмъ безъ измѣненія. Но нѣкоторые изъ такихъ говоровъ, въ которыхъ отвердѣніе согласныхъ мягкихъ вообще рѣдко, представляютъ при этомъ оригинальными измѣненія *е* откр. изъ *е* закр. въ силу того, что языкъ вообще не зналъ *е* откр. удар. передъ твердыми согласными. Такъ съ одной стороны *вм.* такого *е* открытаго является *ё* въ силу того, что *е* откр. не было извѣстно подъ удареніемъ передъ твердой согласной: *вм.* верхъ находимъ вѣрхъ непосредственно изъ верхъ въ *молож.*, а также *перм. шадр.* (къ вѣрху Аф. I № 93), *вм.* терпкій въ *ярослав. говорѣ* (у Тихв.) терпкой; также являются *пошех.*, *молож.*, *олон. дѣржить*, *задѣржка*, *ср. моск. держитъ* съ *е* откр. Съ другой стороны *е* откр. измѣнялось въ *а*: подобные случаи вообще весьма рѣдки и напоминаютъ измѣненіе *й* откр. (*вм. й* закр.) въ *а* въ общерус. языкѣ (въ случаяхъ какъ *словасно*, *любяжно*, *головѣшка*); отношу сюда напр. *олон. рѣшатчатый* *вм. рѣшетчатый* съ *е* откр. изъ *рѣшетчатый*, *м. б.* также *онеж. сарцо*. Впрочемъ, слѣдуетъ, можетъ быть, принять при этомъ во вниманіе *олонец. произношеніе рѣшотѣ* почти какъ *рѣшатѣ*.

Звукъ *е* закрытый въ слогѣ передъ удареніемъ, вслѣдствіе отвердѣнія слѣдующей за нимъ согласной, также переходитъ въ *е* откр., которое въ большинствѣ говоровъ сохраняется безъ измѣненія, но въ нѣкоторыхъ изъ нихъ *вм. е* откр. является *ё*, *ср.* измѣненіе въ *ё* *е* открытаго изъ *ъ* въ слогѣ передъ удареніемъ: *ср. олонец. кочорга* *вм. кочерга*, *молож. вѣрхушка*, *олон. яр. дѣржать*. Что до *ё* въ *лѣжать* *олон.* (напр. у Кир. III, 107), *онеж.*, *молож.*, то оно также, думаю, явилось *вм. е* открытаго изъ *е* закрытаго уже въ позднѣйшую эпоху; иначе непонятно бы было, почему въ нѣкоторыхъ говорахъ при *сѣло*, *рѣбро* является *лѣжать*, а не *лѣжать*;

впрочемъ уже въ восточнорусскомъ можно бы ожидать Ѣ въ такомъ положеніи, ибо *ж* и *ш* отвердѣли діалектически еще въ ту эпоху. Звукъ *е* въ молож. вѣѣжжеть непосредственно изъ *е* откр., а это изъ *е* закрытаго передъ отвердѣвшей группой согласныхъ *жжж*. Понятно, что въ говорахъ *ѣ* *е* закрытое въ слогѣ передъ удареніемъ не измѣнялось вслѣдствіе отвердѣнія слѣдующей согласной.

Звукъ *е* закр. передъ отвердѣвшей согласной переходитъ въ *ѣ* откр., сохранявшееся въ однихъ говорахъ, а въ другихъ измѣнявшееся въ *о*: ср. при вѣсемъ, мо-лодець однихъ окающихъ говоровъ олонецкое вѣсемъ.

О фонетической замѣнѣ ударяемаго *е* откр. въ конечномъ откр. слогѣ звукомъ *о*. Говоры измѣнившіе въ конечномъ слогѣ *а* въ *о* (см. выше) и получившіе поэтому вмѣсто болѣе древнихъ бѣда, бѣда, дайте произношеніе бѣдѣ, бѣдѣ, дайтѣ, могли переносить это *о* въ окончанія ударяемыя. Такъ можно объяснить существованіе въ нѣкоторыхъ сѣвернорусскихъ говорахъ назовѣ, пойдѣ олон., луж. берѣ, идѣ, живѣ, орѣ, плывѣ. Впрочемъ, такое *ѣ* въ перечисленныхъ формахъ 3 ед. можетъ быть заимствовано изъ формъ назовѣтъ, пойдѣшь, берѣмъ и т. д. Но несомнѣнно, что *ѣ* въ формахъ спитѣ вят., хотитѣ, дадитѣ черепов., спитѣ, хотитѣ, бѣдитѣ рыбин., могитѣ, несетѣ роман., варитѣ, куритѣ, глядитѣ молож., возьмитѣ, упадитѣ ярослав. (у Тихвин. 2 л. мн. нас. вр.) заимствовано изъ неударяемаго окончанія -тѣ, которое въ свою очередь фонетически явилось вмѣ-  
-тя. Древнія формы на -тѣ сохраняются во многихъ сѣвернорусскихъ говорахъ. Тамъ, гдѣ братья измѣнялось въ братѣ, гдѣ вм. перья, колья являлись, вслѣдствіе перехода *ја* въ *јо*, перьѣ, кольѣ, слова какъ дружба, князья могли также замѣнить свои ударяемыя *я* черезъ *ѣ*, ср. князьѣ молож., дружѣѣ (дружіѣ Варенцовъ 157).

О діалектическомъ появленіи *а* вмѣсто *о* вслѣдствіе переноса ударенія. Выше было ука-

зано, что нѣкоторые говоры Олонецкой губерніи представляютъ: 1) въ слогѣ передъ удареніемъ *о* скл. къ *а* въ соотвѣтствіи другихъ говоровъ, 2) въ прочихъ неударяемыхъ слогахъ *а* вм. *о*. Часть этихъ говоровъ пережила интересное вліяніе сосѣднихъ финновъ (Корела) на удареніе слова: удареніе переносится на первый слогъ слова и при этомъ, какъ я убѣдился, правильно только съ конечнаго слога слова. Слогъ срединный сохраняетъ свое удареніе, — и это различіе объясняется, конечно, тѣмъ, что въ языгѣ были извѣстны случаи чередованія ударенія между первымъ слогомъ и конечнымъ и вовсе неизвѣстно чередованіе между первымъ слогомъ и слогомъ срединнымъ. Такъ мы найдемъ во многихъ говорахъ Олонецкой губерніи: *про́шла*, *пу́тора*, *ку́лачь*, *ви́но*, *прибѣ́жау*, *шолу́хой*, *ва́ляй*, *кѣ́ теби*, *пе́ревозли*, *на́ливай*, *сѣ́нокось*, *на́кладуть* и т. д., но *ко́рова*, *по́лно*, *весѣ́лый*, *уста́лый*, *кобы́ла*, *го́раздо* и т. д. Въ говорахъ, гдѣ *о* измѣнилось въ *а* и гдѣ передъ удар. является *о* скл. къ *а*, находимъ съ переносомъ ударенія вм. *а* — *а*, напр. *на́цѣвать*, *ца́ловѣкъ*, *ста́ворись*, вм. *о* скл. къ *а* или очень открытое *о*: *по́па* почти *ро́ара*, или даже *а́*: *та́пло*, *я́му*, *ца́го*, *вца́рась*, *вса́го*, *та́перь*, *а́динъ*, *жа́ной*, *ва́зми*, *съ та́бой*, *да́мой*, *да́ци* (вм. *дочі*), *ста́роны*, *са́грѣть*, *да́ить* и т. д. Рядомъ являются и формы: *домой*, *съ то́бой*, *те́пло* и *теплó* съ откр. *е* (см. выше); чередованіе произношенія *та́пло*, *ва́зуть*, *ста́панъ* съ *теплó*, *везу́ть*, *степа́нъ*, гдѣ буква *е* обозначаетъ *е* открытое, повліяло на появленіе при *река́*, *беда́*, *мешо́к* и др. съ *е* открытымъ формъ *ря́ка*, *ба́да*, *ма́шокъ*, *хля́бать*, *па́тухъ*, *ба́жать*. Такимъ образомъ въ языгѣ развилось стремленіе замѣнять гласныя въ начальномъ слогѣ, получившія на себя удареніе, болѣе открытыми гласными. Такъ вм. *е* закр. явилось *я*, напр. *ва́зди*, *гра́сти*, *пла́сти*, *сгра́би*, *та́би*, *та́перь*, *ва́ди*, *ма́ни*, *ма́ня*, *сва́зли*, *жа́нцовъ* и т. д. Замѣчу, что гласная *я*, явившаяся въ формахъ *ма́ня*, *та́би*, переносилась въ эти же формы при ихъ эклит. употребленіи: не *про́ табя* и не *про́ мяня*. Можетъ быть,

есть и другіе говоры, представляющіе *вм. о, ё — а, я*, вслѣдствіе переноса ударенія; такъ екатеринб. сѣстрица имѣетъ *я* очень напоминающее *я* *вм. е* олонецкихъ, такъ называемыхъ *ляпающихъ* говоровъ.

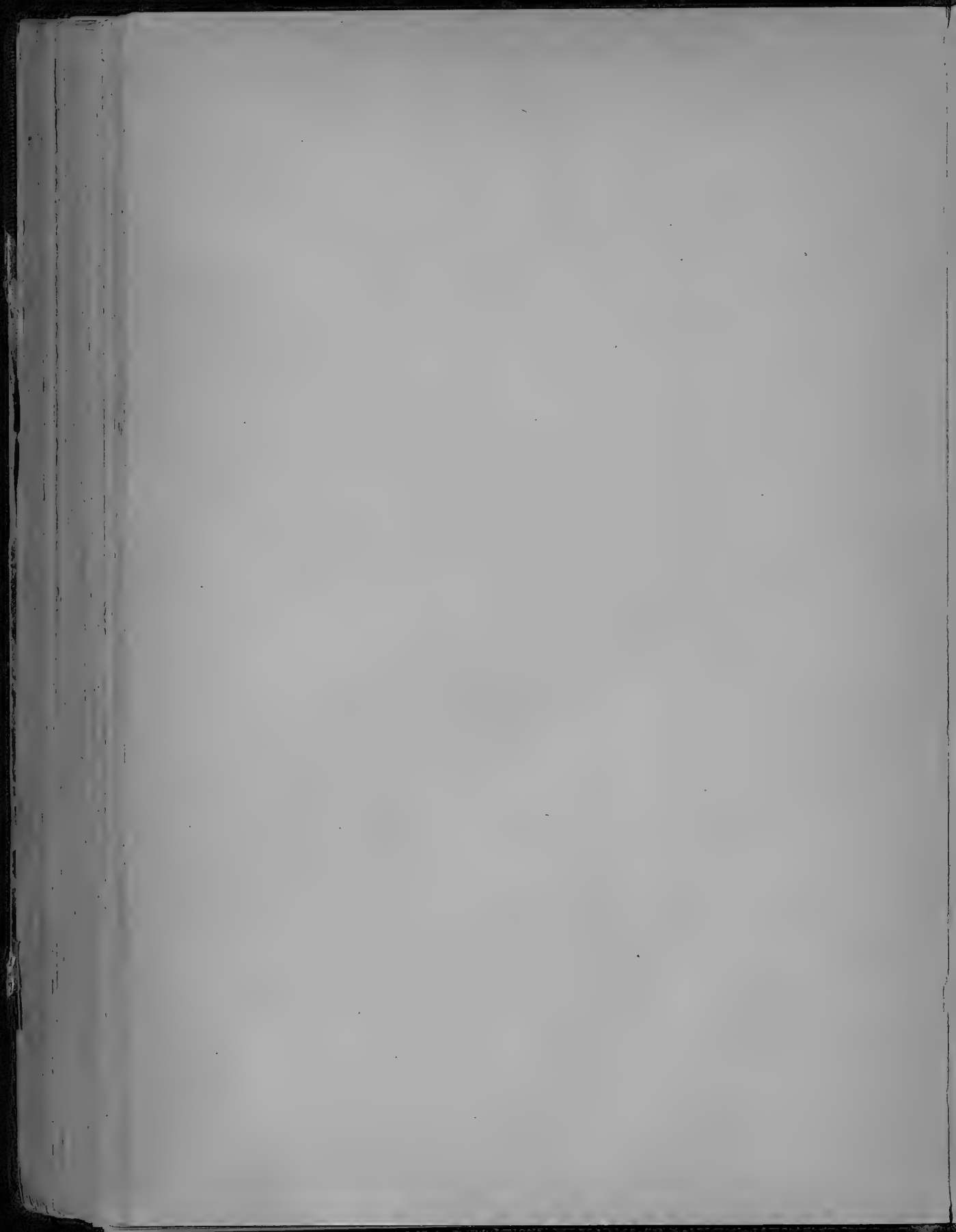
---

Въ заключеніе этого изслѣдованія я предполагалъ помѣстить двѣ главы, въ которыхъ должны были быть описаны современные живые русскіе говоры по отношенію къ звуковой сторонѣ ихъ, связанной съ судьбою звуковъ *о* и *е*. Но въ настоящее время недостатокъ матеріала не позволяетъ мнѣ привести мое предположеніе въ исполненіе. Читатель замѣтилъ, какъ мало я знакомъ съ живыми русскими говорами, уже изъ предшествующихъ страницъ; не рѣшаюсь поэтому выступить въ концѣ изслѣдованія съ случайнымъ и ненадежнымъ матеріаломъ, имѣющимся у меня подъ руками. Скажу больше, я знаю, что выпускаю въ свѣтъ сочиненіе недостаточно продуманное и обработанное. Все что уже сдѣлано по изученію русскаго языка, все что уже напечатано относительно живыхъ его говоровъ, могло бы въ значительной степени освѣтить рядъ вопросовъ, оставшихся у меня не выясненными.

*А. Шахматовъ.*

---

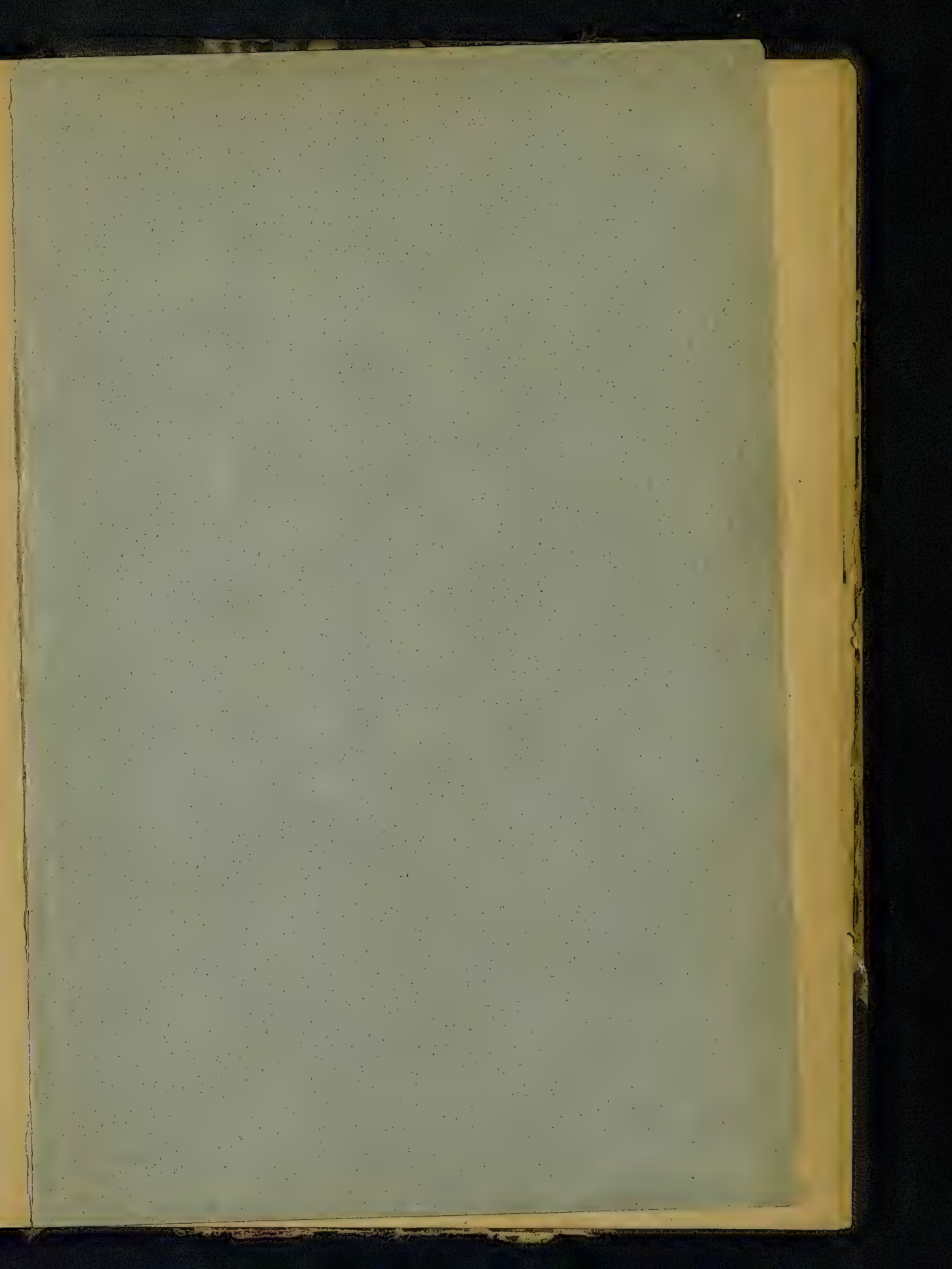




## СОДЕРЖАНІЕ.

	Стр.
Вмѣсто предисловія . . . . .	1
Глава 1-ая. О звукахъ <i>о</i> и <i>е</i> въ языкѣ общеславянскомъ . . . . .	3
Глава 2-ая. Звуки <i>е</i> и <i>о</i> въ общерусскомъ языкѣ . . . . .	8
Глава 3-ья. О звукахъ <i>е</i> и <i>о</i> въ заимствованныхъ русскимъ языкомъ славянскихъ словахъ . . . . .	21
Глава 4-ая. О звукахъ совпавшихъ въ исторіи русскаго языка со звуками <i>е—о</i> . . . . .	29
Глава 5-ая. О появленіи звуковъ <i>а</i> и <i>о</i> вмѣсто <i>ѣ</i> и <i>ѓ</i> въ на- рѣчіяхъ общерусскаго языка . . . . .	51
Глава 6-ая. Объ особомъ случаѣ измѣненія общерусскаго <i>ѣ</i> въ <i>а</i> . . . . .	65
Глава 7-ая. О переходѣ <i>е<sup>і</sup></i> въ <i>ѓ</i> и <i>ѣ</i> передъ отвердѣвшей согласной въ общерусскомъ языкѣ и позд- нѣйшихъ нарѣчіяхъ . . . . .	73
Глава 8-ая. О нефонетической замѣнѣ звуковъ <i>ѓ</i> и <i>е<sup>і</sup></i> въ нарѣчіяхъ общерусскаго языка звуками <i>о</i> и <i>а</i> . . . . .	86
Глава 9-ая. О звукахъ <i>е—о</i> въ западнорусск. нарѣчіяхъ . . . . .	98
Глава 10-ая. О дифтонгическихъ сочетаніяхъ въ западно- русскихъ нарѣчіяхъ . . . . .	110
Глава 11-ая. Звукъ и буква <i>ѣ</i> въ восточнорусскихъ нарѣ- чіяхъ (свидѣтельство памятниковъ) . . . . .	131
Глава 12-ая. Объ измѣненіи дифтонгическихъ сочетаній <i>іе<sup>і</sup></i> <i>іе<sup>ѣ</sup></i> въ монофтонги въ нарѣчіяхъ восточно- русскихъ . . . . .	159
Глава 13-ая. Новый законъ объ удареніи словъ въ восточно- русскомъ нарѣчіи. Гласныя ударяемыя . . . . .	177
Глава 14-ая. Измѣненіе неударяемыхъ гласныхъ <i>е—о</i> въ восточнорусскихъ нарѣчіяхъ . . . . .	194
Глава 15-ая. О вліяніи пѣбныхъ согласныхъ на гласныя <i>а—о</i> . Слогъ передъ удареніемъ . . . . .	199
Глава 16-ая. Измѣненіе гласныхъ <i>а—о</i> подѣ вліяніемъ пѣб- ныхъ согласныхъ въ прочихъ неударяемыхъ словахъ . . . . .	207

Глава 17-ая. О вліянні нёбныхъ согласныхъ на звуки <i>а—</i> <i>е—о</i> въ древнепсковскомъ говорѣ . . . . .	230
Глава 18-ая. О діалектическомъ измѣненіи <i>ѧ</i> откр. изъ <i>а</i> въ <i>е</i> закр. въ восточнорусскомъ нарѣчій . . . . .	237
Глава 19-ая. О діалектическомъ измѣненіи <i>е</i> закрытаго въ <i>і</i> въ восточнорусскомъ нарѣчій . . . . .	241
Глава 20-ая. О появленіи новаго <i>е</i> вм. <i>і</i> въ восточнорус- скомъ нарѣчій . . . . .	246
Глава 21-ая. Появленіе акающихъ и окающихъ говоровъ въ восточнорусскомъ нарѣчій . . . . .	246
Глава 22-ая. Объ измѣненіи звуковъ <i>а—е—о</i> въ акающихъ говорахъ . . . . .	265
Глава 23-ья. Объ измѣненіи звуковъ <i>а—е—о</i> въ окающихъ говорахъ . . . . .	295



Цѣна 2 руб. 50 коп.





